SERVICE DES ANTIQUITÉS DE L'ÉGYPTE

CATALOGUE GÉNÉRAL

DES

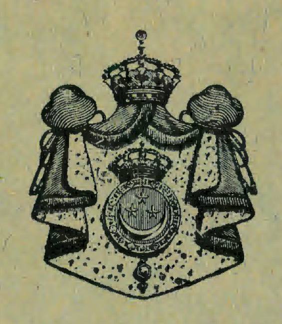
ANTIQUITÉS ÉGYPTIENNES

DU MUSÉE DU CAIRE

N[os] 69201-69852

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PAR M. HANS HICKMANN



LE CAIRE
IMPRIMERIE DE L'INSTITUT FRANÇAIS
D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

1949

CATALOGUE GÉNÉRAL

DES

ANTIQUITÉS ÉGYPTIENNES

DU MUSÉE DU CAIRE

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

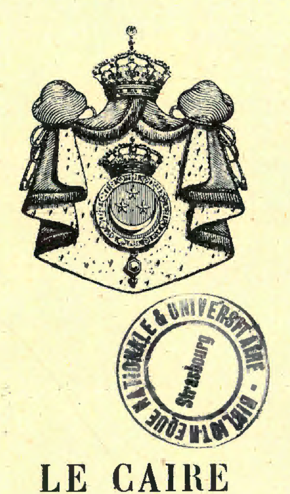
SERVICE DES ANTIQUITÉS DE L'ÉGYPTE

CATALOGUE GÉNÉRAL
DES
ANTIQUITÉS ÉGYPTIENNES
DU MUSÉE DU CAIRE

Nos 69201-69852

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PAR M. HANS HICKMANN



LE CAIRE
IMPRIMERIE DE L'INSTITUT FRANÇAIS
D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

1949

PRÉFACE.

Le *Catalogue général des Instruments de Musique* énumère, en plus des instruments de musique proprement dits, d'autres objets aptes à produire des sons (*Klangwerkzeuge*), qui représentent un certain intérêt pour la musicologie. Nous comptons, dans cette catégorie, les instruments à l'usage liturgique comme les sistres, les bruiteurs et sonnailles d'ornementation, les clochettes, les cliquettes et les hochets. Ces derniers sont généralement classés parmi les jouets malgré leur importance indéniable dans le développement du rythme de la musique primitive.

D'autre part, certains instruments ont été déjà enregistrés ailleurs comme «objets votifs» parce qu'ils représentent une reproduction en faïence d'un instrument généralement fait en bronze. Nous devons rapporter ces objets dans ce catalogue. Dans le cas particulier des sistres en faïence, nous pouvons être certains que ces objets ont été employés comme de véritables instruments (des traces d'usure en témoignent). Il ne s'agit donc point de reproductions anciennes ou d'objets votifs destinés à être déposés dans les tombes sans jamais avoir été employés. Pour la même raison, certains cors et trompes en terre cuite doivent figurer également dans ce volume.

Nous avons inclus aussi les moules des cloches et des clochettes dont le Musée du Caire possède un certain nombre. Toute information quant à la fabrication des instruments par les artisans de l'antiquité peut être précieuse pour les savants désireux d'étudier les problèmes musicologiques du passé. Quant aux planchettes entrechoquées, nous les avons classées parmi les instruments de musique malgré qu'elles aient été souvent interprétées tout

autrement. Certains archéologues ont vu dans ces objets des baguettes magiques[1], d'autres des objets symboliques. L'état actuel des recherches musicologiques permet de les considérer comme instruments de percussion. Quelques sources littéraires et pictographiques permettent cette conclusion.

Nous devons nous abstenir d'appeler ces objets par le terme «castagnettes». Représentant une forme développée de bâtons entrechoqués employés de tous temps en Égypte depuis la plus haute antiquité jusqu'à nos jours, ces objets sont plus larges qu'un simple bâton et le terme «planchette entrechoquée» couvre assez bien la signification musicale (rythmique) et les données organologiques de ces instruments de musique primitifs.

On a objecté que les planchettes en os, trop fragiles, ne pouvaient subir le moindre entrechoc. Cette constatation semble juste, si on se base uniquement sur les objets des musées dont l'ivoire s'effrite au moindre petit choc. Certains essais de reconstruction ont prouvé, par contre, que les mêmes instruments fabriqués en ivoire frais (dent d'hippopotame) sont aptes à l'emploi musical et offrent autant de résistance que les castagnettes en bois. Quelques-uns de ces objets en ivoire possèdent d'ailleurs des répliques en bois. Ceci prouve que la matière n'est d'aucune importance quant à l'emploi musical. Si on admet qu'on a employé des planchettes entrechoquées en bois, il faut admettre le même principe pour les objets en ivoire.

La possibilité de l'emploi musical de ces objets étant admise, quelques autres faits s'ajoutent à cette hypothèse. A partir de l'Ancien Empire, les représentations montrent l'usage rythmique de ces instruments, et plusieurs des objets conservés portent des signes évidents d'usure, prouvant qu'ils ont été employés comme instruments de percussion. Pour toutes ces raisons, ces objets doivent figurer dans le *Catalogue général des Instruments de Musique.*

[1] M. Pieper, *Das Brettspiel der alten Ägypter und seine Bedeutung für den ägyptischen Totenkult,* Berlin 1909, p. 12.

Les instruments de musique, qui ont été transférés récemment au Musée copte, sont groupés dans un annexe à part. Les représentations musicales ne figurent pas dans ce Catalogue.

Une partie des objets a été marquée d'une série de numéros conformes à l'ébauche d'un catalogue des instruments de musique entrepris par M. Bénédite. Ce numérotage purement muséographique ne correspond pas toujours aux exigences d'une classification musicologique, obligatoire pour un Catalogue descriptif et raisonné des instruments de musique. Malgré cet inconvénient, nous avons maintenu l'ordre des numéros pour ne pas être obligés d'effacer les numéros rouges déjà appliqués sur les objets. Un grand nombre d'instruments s'est d'ailleurs ajouté depuis ce premier essai de numérotage de M. Bénédite, et porte par conséquent les numéros des nouvelles séries complémentaires que nous communiquons dans l'annexe III.

NUMÉROTAGE BÉNÉDITE.

Castagnettes	69201-69238.
Cymbales	69251-69257.
Cloches et clochettes	69271-69282.
Sistres	69301-69312.
Tambours	69350-69352.
Harpes	69401-69403.
Lyres et fragments d'instruments à cordes.	69404-69416.

La classification suit dans les grandes lignes le système développé par le Dr C. Sachs, dans son ouvrage : *Handbuch der Musikinstrumentenkunde* (Leipzig 1930), tout en adaptant quelques-unes des nouvelles définitions de M. A. Schaeffner, développées dans son étude sur l'*Origine des instruments de musique* (Paris 1936).

Nous tenons à remercier à cette occasion Monsieur le Docteur Ét. Drioton, Directeur du Service des Antiquités, pour toute l'aide et l'encouragement qu'il a bien voulu nous accorder. Grâce à son grand intérêt pour les recherches musicologiques, les études préliminaires ainsi que la publication

de cet ouvrage ont été rendues possibles. Nos remerciements s'adressent également à M. J. Leibovitch, ainsi qu'à MM. Guéraud et Raphaël, conservateur du Musée du Caire.

MM. Ch. Maystre et J. Leibovitch ont eu l'amabilité de relever les inscriptions de certains objets, et le D[r] L. Keimer de faire quelques identifications. Nous devons l'illustration du texte au concours de M[me] J. Hickmann et de M. Christofilis et les photographies à M. F. Oropésa. La présentation est due aux conseils et au dévouement du Directeur de l'Imprimerie de l'Institut français d'Archéologie orientale, M. Mettler.

H. H.

CATALOGUE GÉNÉRAL
DES
ANTIQUITÉS ÉGYPTIENNES
DU MUSÉE DU CAIRE.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE.

IDIOPHONES.

Remarque générale. — Les idiophones sont des instruments à corps solide, non susceptibles de tension [1], dont le son est dû à la vibration des corps eux-mêmes [2].

PLANCHETTES ENTRECHOQUÉES EN BOIS, OS, IVOIRE.

(Plane) Clapper — *Plattenklapper* — الالواح المصفقة [3]

Description générale. — Apparentés aux bâtons ou baguettes entrechoquées («percussion sticks») [4], ces instruments sont faits de deux planchettes en bois, en os ou en ivoire. Nous les distinguons des vraies castagnettes qui seront traitées séparément, comme «castagnettes en bois» et «castagnettes en métal», les dernières mieux déterminées comme «petites cymbales» ou par leur terme arabe الصاجات [5].

(1) A Schaeffner, *Origine des Instruments de Musique,* Paris 1936, p. 371-374.

(2) G. Montandon, *L'Ologénèse culturelle,* Paris 1934.

(3) Quant au terme employé par les anciens Égyptiens pour ces instruments, voir ci-dessous, p. 3.

(4) القضبان المصفقة

(5) L'orthographe الصاجات d'après M. Aḥmed al-Ḥefny, موسيقى قدماء المصريين, le Caire 1936. Le même terme est rapporté par C. Sachs, *Real-Lexikon der Musikinstrumente,* Berlin 1913, comme السجات (*as-saǧǧât* ou *as-sagât*). Cf. H. Hickmann, *Terminologie arabe des instruments de musique,* Le Caire 1947 (article sur les cymbalettes). La transcription exacte du mot الساجات (variante الصاجات) est *as-sâgât* ou *as-sâǧât* (*aṣ-ṣâǧât*), donc sans redoublement du «g» (d'après une communication que M. Ch. Kuentz, *Directeur de l'Institut français d'Archéologie orientale,* le Caire, a bien voulu nous faire à ce sujet). Ce terme serait, d'après la même autorité, «le pluriel du mot الساج (var. الصاج) qui désigne le fer-blanc. On comprend facilement que le nom de la matière ait pu désigner le nom de l'instrument..., même quand il n'est plus fait en fer-blanc, mais en une autre matière.»

L'ivoire d'éléphant est rarement employé; la plupart des objets sont découpés dans des dents d'hippopotames. La dent, fendue au milieu, représente les deux instruments qui, entrechoquées, produisent un son net et clair, apte à préciser le rythme. La forme épouse souvent celle de la défense de l'hippopotame.

Les instruments en bois sont souvent sculptés en forme de mains ou de boomerangs, et sont par conséquent allongés ou recourbés comme ceux en ivoire. Plats à l'intérieur, ils sont toujours arrondis à la surface. Les instruments en bois aux manches recourbés sont donc à classser parmi les «planchettes entrechoquées». Ceux en forme de mains, soit en bois soit en os, font partie de la même catégorie, malgré leurs différences morphologiques. Ils sont plats à l'intérieur, arrondis et sculptés à l'extérieur. Les instruments en os et en ivoire, arrondis à la surface, se divisent entre ceux qui sont plats et ceux qui sont partiellement creusés à l'intérieur (pseudo-castagnettes, «unechte Kastagnetten»). Ils ont des manches courbés ou allongés.

La classification s'est avérée très difficile parce que les objets portant des numéros jusqu'à 69238 n'englobent pas les récentes acquisitions du Musée. Tenant compte de cet inconvénient, nous avons choisi comme compromis la classification suivante qui n'est que provisoire :

I. Instruments plats à l'intérieur :

Catégorie 1 : aux manches piriformes.
Catégorie 2 : aux manches allongés.

II. Instruments :

a) plats à l'intérieur;
b) partiellement creux à l'intérieur.

Catégorie 1 : aux manches recourbés.
Catégorie 2 : en forme de lotus (aux manches allongés).

III. Divers :

(acquisitions récentes non contenues dans le catalogue de M. Bénédite) :

1° Instruments faisant partie de la catégorie I, 2.
2° — — — II, 1.
3° — — — II, 2.

Pour faciliter l'étude ultérieure des planchettes entrechoquées, nous avons entrepris l'essai d'une classification musicologique communiquée ci-dessous (p. 29). Il est

établi uniquement d'après les données organologiques et morphologiques, faisant abstraction du principe de l'enregistrement.

On ne connaît pas encore le terme ancien de ces instruments. D'après deux textes parallèles que M. le Docteur Ét. Drioton m'a aimablement signalés, il semble que les anciens Égyptiens ont simplement nommé les planchettes entrechoquées, d'après leurs formes, «les deux avant-bras». On lit en effet sur une base de Béhague (l. 56-57) la phrase suivante :

(version parallèle : *stèle de Metternich,* l. 246).

«*Ô Nourriciers qui êtes à Pé, qui battez des mains et frappez des bras en l'honneur de ce Grand apparu au milieu de vous.*»(1)

Comme on ne voit jamais, sur les représentations de scènes musicales, des musiciens frapper leurs avant-bras l'un contre l'autre, mais seulement les deux mains, le terme ne peut s'appliquer qu'à des objets ayant la forme d'avant-bras.

On pourrait trouver une confirmation de cette hypothèse dans deux tombeaux de l'Ancien Empire, contenant la même scène : à l'intérieur d'un cercle, deux musiciens accroupis accompagnent chacun une scène de pressurage voisine du battement rythmique d'une paire de planchettes entrechoquées. Dans le tombeau de à Saqqarah, on lit à l'intérieur du cercle, au-dessus des musiciens, la légende qui ne peut avoir d'autre sens que : *rythmer au son des deux baguettes.*

Dans le tombeau de Mererouka, on lit à l'intérieur du cercle la légende (2). Bien que le verbe *mꜣḫ* avec le déterminatif puisse avoir le sens de : *rythmer en battant les deux mains l'une contre l'autre* (3), il est évident qu'il a ici le même sens que chez , d'où la possibilité d'envisager une équivalence entre le déterminatif représentant deux baguettes entrecroisées et celui de .

(1) Ét. Drioton, *Le Théâtre égyptien*, Le Caire 1942, p. 30 ; *Revue de l'Égypte ancienne,* II, 1929, p. 194.
(2) *The mastaba of Mereruka, The Saqqarah Exped.,* vol. 39, *Oriental Inst. Public.,* Chicago, t. II, pl. 113.
(3) *Wörterbuch,* II, 30. E. Brunner-Traut, *Der Tanz im alten Ägypten,* Glückstadt 1938, p. 16 et 83. Ce dernier auteur a reconnu le premier que le terme *mꜣḫ* peut avoir deux significations (*klatschen* et *klappern*).

INSTRUMENTS PLATS A L'INTÉRIEUR.

PREMIÈRE CATÉGORIE :

INSTRUMENTS EN FORME DE MAINS AUX MANCHES PIRIFORMES.

69201 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains.

En bois brun foncé. Le bas de l'instrument (manche) est sculpté en , plat à l'intérieur et arrondi à la surface. Au point le plus élevé, les manches sont percés de deux trous correspondants, celui de 69201 *b* contient encore quelques traces de cordon. Travail soigné, en bon état. Planche I, *A*.

a) *Main gauche :* long. totale, 15 cm. 3; épaisseur du côté de la main entre o cm. 5 et 1 centimètre, 1 cm. 5 du côté du manche; larg. max. du manche piriforme, 4 centimètres, min. 2 cm. 6 (à la taille entre le manche et la «manchette» de la main), larg. max. du haut de la «manchette», 4 cm. 1; larg. de la main, 3 cm. 2 à la base (poignet), 4 centimètres (larg. max.), 2 cm. 6 entre les bords extérieurs du 2ᵉ et du 5ᵉ doigt.

b) *Main droite :* long. totale, 15 cm. 4; épaisseur de la main, entre o cm. 7 et 1 centimètre, 1 cm. 5 du côté du manche; larg. max. du manche, 3 cm. 8, min. 2 cm. 6; larg. max. de la manchette, 4 centimètres; la main : 3 cm. 1 au poignet, 3 cm. 9 max., avec le pouce, 2 cm. 6. du 2ᵉ au 5ᵉ doigt.

Provenance : inconnue.

Date : probablement de la Basse Époque.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 39181 *a, b.*

69202. Instrument en forme de main droite.

En bois. La main gauche manque. Le travail est plus grossier que celui de la pièce précédente. Le manche est arrondi et sans «manchette». Le trou est percé en biais, à travers le manche. En bon état. Planche I, *A*.

Long. totale, 15 cm.; larg. max. du manche, 3 cm. 6, min. 2 cm. 5; larg. max. de la main, 3 cm. 8 (avec le pouce).

Provenance et date : inconnues.

69203 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains.

En bois brun foncé. Sans pièce de transition entre le manche et la main, sauf un bord légèrement renflé et incisé en «bracelet» à deux anneaux (trois lignes d'incisions). Sur le dos de la main, vers le poignet, quelques ornementations géométriques. Le trou de la main (*a*) est percé en ligne droite (diam., o cm. 5), celui de la main gauche (*b*) en biais, en s'éloignant vers l'extérieur. L'intérieur est plat, l'extérieur arrondi. En bon état.

Planche I, *A*.

a) *Main droite :* long. totale, 14 cm. 9 ; épaiss., o cm. 6 du côté des doigts, 1 cm. 5 du côté du manche ; larg. max. du manche, 4 cm. 1, min. 2 cm. 4 ; larg. de la main, max. 3 cm. 8 (avec le pouce), 2 cm. 8 (du 2ᵉ au 5ᵉ doigt).

b) *Main gauche :* long. totale, 14 cm. 9 ; épaiss. et larg. du manche comme *a*) ; larg. de la main, 3 cm. 9 et 2 cm. 9 ; diam. du trou, o cm. 5.

Provenance et date : inconnues.

69204 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains.

En bois brun foncé. Comme 69203, ornementations et renflures comprises.

Planche I, *A*.

a) *Main droite :* long. totale, 14 cm. 7 ; épaiss., o cm. 5 (du côté des doigts) ; 1 cm. 5 du côté du manche. Sur l'extérieur, à droite du trou habituel, se trouve l'ébauche d'un autre trou peu profond. Larg. max. du manche, 3 cm. 7, min., 2 cm. 3 (sur le poignet) ; larg. de la main entière, 3 cm. 8, sans le pouce, 2 cm. 9.

b) *Main gauche :* long. totale, 14 cm. 65 ; épaiss. comme *a*). Le manche est large de 3 cm. 7 et 2 cm. 2 ; la main de 3 cm. 8 et 2 cm. 7.

Provenance et date : inconnues.

69205 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains.

En bois brun foncé. Le manche se rétrécit vers le haut pour se terminer en une sorte de «manchette» séparée du manche par une bordure (double renflement faisant «bracelet» à deux anneaux). Le bas du manche est ornementé des deux côtés par des dessins géométriques. Planche I, *A*.

a) *Main droite :* long. totale, 14 cm. 6 ; épaiss. du côté des doigts approx., o cm. 9 ; du côté du manche, 1 cm. 5 ; larg., 3 cm. 4 sur le manche (1 cm. 9, larg. min.), 3 cm. 2 entre les deux points extrêmes de la manchette ; 3 cm. 4 max. sur la main (avec le pouce).

b) *Main gauche :* long. totale, 14 cm. 5-14 cm. 6 ; épaiss. et larg. comme *a*).

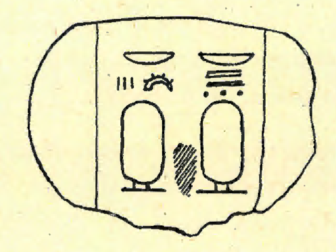
Provenance : Saqqârah 1907.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 39182 *a*, *b*. — J. E. Quibell, *Saqqarah*, II, pl. XXXIV.

69206. Instrument en forme de main gauche, au manche arrondi.

La main droite manque. En ivoire. Travail fin, les ongles et les rides de la main sont bien marqués. Le manche est plus court que d'habitude et un peu trapu. La «manchette» également est assez large et ornementée d'incisions géométriques en triangles. La pièce se rétrécit considérablement entre le manche qui est très haut, et la manchette. Le joint se fait par un bord renflé en «bracelet». Planche XII, *A*.

Le manche porte les inscriptions :



Le diamètre du trou est plus grand à l'extérieur : appr. 0 cm. 7 (entre les cartouches), 0 cm. 4 à l'intérieur.

Long. totale, 15 cm. 8 ; larg. max. du manche, 4 cm. 8 - 4 cm. 9, 3 cm. 8 au poignet, 4 cm. 8 sur la main (avec le pouce) et 3 cm. 7 max. sans le pouce.

Provenance : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 18306, avec mention : «Bonne époque» (*sic*).

69207. Instrument en forme de main gauche.

En bois, travail grossier, d'une épaisseur considérable. Le manche est divisé en trois parties, dont celle d'en bas est arrondie et séparée de la partie intermédiaire par un léger renflement. La «manchette» est relativement longue et n'a pas l'ornementation habituelle en bracelet. Planche I, *B*.

Long. totale, 16 cm. 2 ; larg. entre la première et la seconde partie du manche, 3 cm. 8 ; entre la seconde et la troisième, 3 cm. 6 ; 3 cm. 5 - 3 cm. 6 sur le poignet.

Provenance et date : inconnues.

69208. Instrument en forme de main droite surmontant une tête de Ḥatḥor.

En bois. Le manche relativement long de cet instrument se termine en une tête de Ḥatḥor, surmontée par une main dont elle est séparée par un bord. Le manche se rétrécit vers le milieu. Il porte trois incisions décoratives. Planche I, *B*.

Long. totale, 15 cm. 9 ; larg. max. du manche, 2 cm. 3, min. 1 cm. 7 ; larg. max. entre les deux bords des boucles de la déesse, 3 cm. 2 ; larg. du bord, 3 cm. 1.

Provenance et date : inconnues.

69209. Instrument (fragm.) en forme de tête de Ḥatḥor surmontée d'une main droite.

En bois. Travail fin, en particulier quant à la coiffure de la déesse. Le manche et la main gauche correspondante manquent. Planche I, *B*.

Long. totale, 9 cm. 5 ; distance entre les deux extrémités des oreilles (larg. max.), 3 cm. 8 ; larg. à la base de la main sur le poignet, 2 cm. 5.

Provenance et date : inconnues.

DEUXIÈME CATÉGORIE :

INSTRUMENTS DE DIFFÉRENTES GRANDEURS EN FORME DE MAINS,

AUX MANCHES ALLONGÉS.

69210. Instrument en forme de main gauche.

La petite main est séparée du manche par un bracelet à trois filets. Sans trou d'assemblage. En bois de sycomore. Plat à l'intérieur. Planche IV.

Long. totale, 22 cm. 4 ; larg. max. du manche, 2 cm. 6, min. 1 cm. 75, 1 cm. 9 à l'endroit du bracelet, 2 cm. 65 sur la main avec le pouce, 1 cm. 9 sans le pouce.

Provenance et date : inconnues.

69211 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains.

En os. Le *Journal d'entrée* enregistre par erreur : « deux bras de statuette ». Entre le manche et la main, un bracelet à six filets. Les doigts sont très longs et fins par rapport aux pouces trop courts. L'intérieur est plat. Traces d'usure du côté des trous d'assemblage. Planche II, *A*.

a) *Main gauche :* long. totale, 17 cm. 3 ; larg. max. du manche, 2 cm. 9 ; larg. min., 2 cm. 2 (sur le bracelet), 2 cm. 3 max. sur la main, avec le pouce. Le diamètre du trou est très grand pour un aussi petit instrument : 0 cm. 5.

b) *Main droite :* long. totale, 17 cm. 6 ; larg. max. et min. du manche, 3 cm. et 2 cm. 3, celle de la main, 2 cm. 8 (max.). Les ongles de la main droite sont vaguement esquissés.

Provenance : Thèbes.

Date : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 25820 (deux pièces).

69212 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains.

En os poli. Ornementation : un ruban se composant de trois lignes parallèles parcourt le manche en forme de « W ». Le pouce de la main droite est cassé; de légères cassures se trouvent également aux extrémités de certains doigts. Plates à l'intérieur. Les jointures des doigts sont marquées par des rangées de trois lignes parallèles, les ongles par des incisions. Traces d'usure du côté des trous d'assemblage. Planche II, *A*.

a) *Main droite :* long. totale, 17 cm. 3 ; larg. max. du manche, 2 cm. 6, min. 2 cm.; larg. max. de la main, 2 cm. 3, min. (du deuxième au quatrième doigt), 1 cm. 4.

b) *Main gauche :* long. totale, 17 cm. 1 ; larg. max. du manche, 2 cm. 6, min. 2 cm.; larg. max. de la main, 2 cm. 4, min. 1 cm. 4. Les deux manches sont troués par le bas (diam. des trous, o cm. 3); épaiss. des deux pièces, o cm. 3 - o cm. 4.

Provenance : Abydos.

Date : sans indication.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 22175 *a, b.*

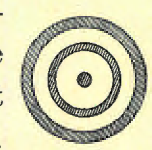
69213 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains.

En os. Le pouce et l'index de la main droite sont cassés, ainsi que la main gauche, à l'endroit du bracelet. Le bord intérieur de la main gauche est effrité et partiellement cassé, de sorte qu'il est impossible d'établir les largeurs exactes. Les trous (dont les diamètres, mesurés à l'intérieur, sont de o cm. 2) sont percés de côté, et non au milieu de l'instrument comme d'habitude (à droite sur la main droite, à gauche sur la main gauche).

a *b*

Entre mains et manches, un bracelet à quatre filets. Les ongles ne sont pas marqués.

Ornementation : les surfaces des manches sont parsemées d'ornements ronds, aux bords élevés. Chaque rond a pour centre un point de couleur foncée. Les doigts sont très longs et effilés. Planches III et XVII, *A*.



a) *Main droite :* long. totale, 19 cm. 9 ; épaiss., o cm. 3 (min.) - o cm. 75 (max.); larg., 3 cm. 3 (manche), 3 cm. 1 (main avec pouce), 2 cm. (les quatre doigts sans le pouce).

b) *Main gauche :* long. totale, 20 cm. 2 ; épaiss., o cm. 7 à l'endroit de la cassure, o cm. 3 vers la fin des doigts; larg., 3 cm. 2 (au manche), 2 cm. (les quatre doigts sans le pouce).

Provenance : Abydos.

Date : XII[e] dyn.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 41382 (2 pièces); n° de fouille : 801 A 09. — J. Garstang, *El Arabah,* Londres 1901, p. 10 et pl. XIV.

69214 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains.

Comme 69213 (*a, b*). En os poli, avec un bracelet à quatre filets, et 2 × 3 rides sur les doigts de chaque main à l'exception du pouce. Les ongles sont sommairement indiqués. Décoration irrégulière de rondelles de o cm. 5 de diamètre; avec traces de pâte foncée, dans les rides des doigts et des bracelets. Les trous d'assemblage sont percés à l'endroit habituel (au milieu du bas du manche). L'intérieur est plat. Planches III et XVII, *A*.

a) *Main droite :* long. totale, 16 cm. 7 ; épaiss. aux bouts des doigts, o cm. 2 - o cm. 3 ; épaiss. au pouce, o cm. 4 ; épaiss. au manche, o cm. 6 - o cm. 7 ; larg. max. du manche, 2 cm. 5 ; à l'emplacement du bracelet, 2 cm. 1 ; max. de la main, 2 cm. 4 ; max. des quatre doigts, 1 cm. 6 ; max. de l'index au quatrième doigt, 1 cm. 1.

b) *Main gauche :* long. totale, 16 cm. 6 ; épaiss. aux bouts des doigts, o cm. 2 - o cm. 3 ; au pouce, o cm. 4 ; au manche, o cm. 6 - o cm. 7 ; larg. max. du manche, 2 cm. 4 ; à l'emplacement du bracelet, 2 cm. 1 ; max. de la main, 2 cm. 4 ; max. des quatre doigts, 1 cm. 6 ; max. de l'index au quatrième doigt, 1 cm. 2.

Provenance et date : inconnues.

69215. Fragment d'un instrument en forme de main droite.

En os. Comme les instruments précédents. Des rondelles d'ornementation sur la main, entre les filets du bracelet et sur le manche. Le bracelet se compose de 2 × 2 filets. Le travail n'est pas soigné. Le trou, au milieu du bas du manche, est percé dans une des rondelles décoratives (diam. du trou, o cm. 3). L'instrument est cassé à la racine des doigts. Planche III.

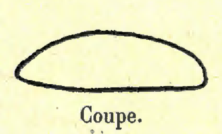
Long. totale, 14 cm. 1 ; épaiss. de o cm. 5 à o cm. 6 ; larg. max. du manche, 2 cm. 4, 2 cm. à l'endroit du bracelet, 2 cm. 6 (max.) pour la main.

Provenance et date : inconnues (achat).

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 28562.

69216 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains.

Petit modèle, en os poli, plat à l'intérieur. Le pouce de 69216 *a* est cassé, les ongles ne sont pas marqués. Les bracelets contiennent 2 × 2 filets. Planche II, *B*.


Coupe.

Diam. des trous, o cm. 3 ; long. totale, 16 cm. 1 ; épaiss., o cm. 7 du côté des doigts ; 1 cm. du côté du manche.

a) *Main droite :* mesures douteuses dues au mauvais état de l'instrument.

b) *Main gauche* : larg. en bas du manche, 1 cm. 1, 1 cm. 9 (max.), 1 cm. 5 à l'endroit du bracelet, 2 cm. 5 (max.) pour la main, 1 cm. 8 de l'index au cinquième doigt.

Provenance : Haute Égypte.

Date : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 30130 *a, b.*

69217 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains.

En os poli. Coupe : [coupe]. Au manche légèrement recourbé par le bas et au modelé bien fini. Le bracelet est bien travaillé; il se compose de trois bords renflés. Les ongles sont faits d'une encoche générale. Les deux instruments ont exactement les mêmes mesures. Traces d'usure du côté des trous. Planches II, *B* et XVII, *A*.

Long. totale, 12 cm. 2 ; diam. du trou, 0 cm. 25 ; épaiss. du manche, 0 cm. 6 ; épaiss. du côté des doigts, 0 cm. 3 ; larg. du manche aux environs du trou, 1 cm. 6 ; larg. max. de la main, 1 cm. 8.

Provenance et date : inconnues.

69218. Instrument en forme de main droite.

En bois de sycomore, non poli. Instrument très long, représentant une main droite aux doigts effilés, au manche allongé, troué par le bas et pourvu exceptionnellement de deux «bracelets». Le premier se trouve comme toujours en haut, à la naissance des doigts (avec quatre filets), l'autre est tracé sur le bas du manche, auprès du trou (avec trois filets). Travail grossier, abîmé par un nœud sur le troisième doigt. Planche IV.

Long. totale, 31 cm. 3 ; larg. du manche, max., 2 cm. 7, min. 2 cm. 3 ; larg. de la main, max. 3 cm. 3, 1 cm. 8 (de l'index au cinquième doigt). Distance du trou au bord inférieur du manche, 2 cm. 8. Diam. du trou 0 cm. 4, épaiss. max. 0 cm. 6.

Provenance et date : inconnues (achat).

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 28563.

69219 (a, b). Deux planchettes entrechoquées en forme de mains.

En bois peint au lait de chaux et à dessins de couleurs vives : sur le manche des rubans horizontaux, en rouge-brique, vert clair et gris-verdâtre, sur fond blanc. La main est marquée par cinq lignes verticales en rouge-brique sur fond jaune. Le manche est légèrement courbé, troué par le bas. Planche IV.

Long. totale, 20 cm.

a) *Main droite :* larg. du manche, 2 cm. 2 ; de la main, 2 cm. 7 (max.).

b) *Main gauche :* larg. du manche, 2 cm. 4, de la main, 2 cm. 5 (max.).

Provenance et date : inconnues.

D'autres instruments faisant partie de la même catégorie (à manche droit) : *C. G.* 69238 — 69243.

INSTRUMENTS : *A*) PLATS À L'INTÉRIEUR.

B) AUX EXCAVATIONS NATURELLES À L'INTÉRIEUR.

ad *B*) La plupart des instruments de cette catégorie sont en dents d'hippopotame, fendus au milieu, pleins aux extrémités et creux vers la racine. Ils se rapprochent donc, en principe, des *castagnettes,* tout en étant organologiquement des planchettes entrechoquées.

PREMIÈRE CATÉGORIE :

INSTRUMENTS EN FORME DE MAINS, AUX MANCHES RECOURBÉS.

69220 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains.

En bois. Les doigts sont longs et effilés. Le bracelet, à l'endroit du poignet, est fait de cinq filets. Les manches sont fortement recourbés près du poignet. Diam. du trou, 0 cm. 3. Les deux pièces ont exactement les mêmes mesures. Elles sont plates à l'intérieur, les surfaces sont arrondies. Planche IV.

Long. totale, 18 cm. 6 (du bout du doigt le plus long jusqu'au milieu du bord du manche) ; du milieu du manche jusqu'au milieu du bracelet, 9 cm. ; larg. max. du manche, 2 cm. 7 ; de la main, 2 cm. 9 - 3 cm.

Provenance : Saqqârah.

Date : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 20517 (2 pièces).

69221. Instrument en forme de tête de Ḥatḥor, surmontée d'une main droite.

En bois de sycomore, sans trou. Aux doigts effilés. Emmanché au poignet d'une tête de profil (Ḥatḥor?) et surmonté d'une sorte de couronne ou

colonne. Deux bracelets : le premier est peint, contient quatre filets et se trouve sur le poignet de la main. Le second est incisé et peint, faisant «collier», et se trouve au-dessous du profil (cinq filets). Travail sommaire non poli. Des traces de couleur se trouvent également sur la coiffure de la tête de Ḥatḥor. Plat à l'intérieur. Planche V, *A*.

Long. totale, 34 cm. 1 ; épaiss. du bois, 1 cm. 1 (max.), 0 cm. 8 (à l'endroit de la colonne), 0 cm. 6 à la main ; larg. du manche entre 2 cm. 8 (min.) et 3 cm. 1 (max.) ; larg. à l'endroit de la tête, 3 cm. 7, de la main, 3 cm. 5 (avec le pouce), 2 cm. (sans le pouce).

Provenance et date : inconnues.

69222 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains.

En bois. Plates à l'intérieur. Sans trous. Les doigts sont sculptés séparément. Le troisième doigt de la main droite, le troisième et le cinquième doigt de la main gauche sont cassés. Instrument fragile. Un bracelet à deux filets se trouve sur le poignet de la main. Planche V, *A*.

Long. totale approx., 29 cm. 3.

a) *Main droite :* du côté droit du bracelet au milieu du bout du manche arrondi, 17 cm. ; du quatrième doigt au milieu du bout du manche, 29 cm. 3. Larg. max., 3 cm. 7 ; min., 2 cm. 5.

b) *Main gauche :* du côté gauche du bracelet au milieu du bord du manche arrondi, 17 cm. ; du quatrième doigt au milieu du bout du manche, 29 cm. 2. Larg. max., 3 cm. 6 ; min., 2 cm. 5.

Provenance : Cheikh ʿAbd el-Qournah (fouilles Mond, avril 1905).

Date : Nouvel Empire.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 37690 *a, b*.

69223 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains.

En ivoire d'hippopotame. Manche mince et élancé, avec un bracelet à quatre filets. Un trou au bas du manche. Légèrement recourbés, ces deux instruments sont endommagés du côté du cinquième doigt. Planche VI, *A*.

Long. totale, 22 cm. 5 ; larg. à l'extrémité inférieure du manche, 2 cm. 5, à l'endroit du bracelet, 1 cm. 7. Épaiss. max. 0 cm. 9.

Provenance et date : inconnues.

69224. Instrument en forme de main gauche.

En ivoire, au manche recourbé, au bracelet finement travaillé.

Ornementation : 2 × 7 lignes parallèles, du type de bracelet représenté en fig. 1.

Les ongles ne sont pas marqués, le bas du manche est percé d'un trou. Les doigts sont longs et effilés. Plat à l'intérieur. Planche VI, *A*.

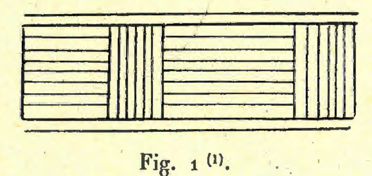


Fig. 1 [1].

Long. totale, 19 cm. 9 ; larg. max. du manche, 2 cm. 5 ; min. 2 cm. 3 ; larg. max. de la main, 2 cm. 9 ; min. 2 cm. 1 (de l'index au cinquième doigt).

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

69225. Instrument en forme de main droite.

En ivoire d'hippopotame. La pièce correspond au fragment 69229, qui représente la main gauche. Un bracelet sur le poignet. Les doigts sont très effilés, les ongles marqués d'une entaille. Une cassure se trouve au milieu du manche. L'instrument est poli en dessus, aplani en dessous, et n'a pas de trou.

Des traces de pâte noire se trouvent dans les rainures et représentent les filets du bracelet. Le manche et une partie des doigts sont roses, le bas de l'instrument blanc, à reflets bleuâtres-violets. Cette blancheur est peut-être due à une décoloration inégale ou bien au fait que l'instrument était recouvert à cet endroit par un autre objet. L'ivoire n'a donc pu prendre la même teinte que le reste de l'instrument. Planches VI, *A* et XVII, *A*.

Long. totale, mesurée du troisième doigt jusqu'au coin gauche du manche, 22 cm. 3 ; larg. max. du manche, 3 cm. 5 ; à l'endroit du bracelet, 3 cm. ; à la main, max. 3 cm. 5 ; du deuxième au cinquième doigt, 1 cm. 9 ; du troisième doigt, 0 cm. 6.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

69226. Instrument en forme de main droite.

En ivoire, aux doigts longs et effilés. Le trou du manche est relativement grand et ovale (0 cm. 5 - 0 cm. 7) ; l'épaisseur varie entre 0 cm. 4 et 0 cm. 7. Le bracelet est fait de six filets, en partie incomplets. Plat à l'intérieur. Cassure au poignet. Planche VI, *A*.

Long. totale, 19 cm. 6 ; larg. du manche, 2 cm. 7 (max.) ; 2 cm. 3 - 2 cm. 4 (à l'endroit du bracelet) ; 2 cm. 8 sur la main (avec le pouce), 1 cm. 9 (sans le pouce).

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

[1] Dessin schématique.

69227. Instrument en forme de main droite.

En ivoire. Les doigts sont longs et effilés, les ongles bien marqués. Bracelet du type 69224, un trou dans le manche (diam., o cm. 3), à la distance de 1 cm. 2 du bord du manche. Un creux vaguement triangulaire vers la base du manche. Poli en dessus, aplani en dessous. Planche VI, *B*.

Épaiss. approx., o cm. 9 au manche; o cm. 7 à la main et o cm. 3 du côté des doigts.

Long. totale, 24 cm.; larg. max. du manche, 2 cm. 9, min. 2 cm. 5; 3 cm. sur la main (max.); 2 cm. sur la main sans le pouce.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

69228. (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains.

En ivoire. Les ongles sont indiqués par de simples incisions [1]. Le manche est décoré d'un bracelet à cinq filets et de trois rangées de rondelles décoratives, dont trois dans chaque rangée : (diam., o cm. 5). Poli en dessus, aplani en dessous. La main droite (*b*) est cassée et recollée à l'endroit du bracelet, le pouce endommagé. La main gauche se compose de trois fragments. Planche VI, *B*.

Épaiss., o cm. 3 du côté des doigts, o cm. 6 - o cm. 7 pour le bracelet et 1 cm. pour le manche; diam. du trou (qui se trouve à une distance de 2 cm. du bord du manche), o cm. 4. Un creux naturel, vaguement triangulaire, se trouve du côté du trou. Long. totale, 23 cm. 6.

a) *Main gauche* : larg. du côté du trou, 3 cm.; larg. max. du manche, 3 cm. 6; celle de la main (max.), 3 cm. 4 et 1 cm. 5 de l'index au quatrième doigt.

b) *Main droite* : aux mêmes endroits, 3 cm. 1 - 3 cm. 7 - 3 cm. 5 et 1 cm. 5.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

69229. Fragment d'un instrument en forme de main gauche.

En ivoire. Le manche manque. Cette pièce complète le n° 69225 [2] (main droite de la même paire). Bracelet à quatre filets. En deux pièces recollées. Des traces de pâte noire dans les filets du bracelet. Le pouce et les bouts du deuxième et du troisième doigt sont de couleur bleu-violet, le bout du manche visible jaune-rosé. Planche VI, *B*.

Long. totale, 14 cm. 7; épaiss., o cm. 5 - o cm. 6; larg. du manche en bas, 2 cm. 8; de la main (max.), 3 cm. 4 (sans le pouce, 2 cm. 5 max.), 1 cm. 3 (de l'index au quatrième doigt).

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

[1] A l'exception du pouce et du troisième doigt. — [2] Pl. VI, *A*.

69230. Instrument en forme de main gauche.

En ivoire. Du point de vue artistique, cet objet est certainement le plus beau des instruments en ivoire se trouvant au Musée du Caire. Les doigts sont fins et longs, les ongles d'un dessin clair et pur. Le bracelet est finement ornementé (fig. 2)[1]. Le manche, à partir du bracelet jusqu'au bord inférieur, est entièrement recouvert d'un dessin en «damier» (fig. 3). La dernière partie du manche porte une ornementation papyriforme. Malheureusement, le bout du manche est effrité, ainsi que le bord intérieur de l'extrémité inférieure. Plat à l'intérieur. Planche VII, *A*.

Fig. 2.

vers le bracelet. vers le bas du manche.

Fig. 3.

Épaiss. de 0 cm. 3 à 0 cm. 5; long. totale, 23 cm. 2; larg. max. du manche, 3 cm. 3, min. 2 cm. 5; de la main (avec le pouce), approx., 2 cm. 9; de l'index au cinquième doigt, 2 cm.

Provenance : Rîfeh (1907).

Date : XVIII[e] dyn.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 38975. — Fl. Petrie, *Gizeh and Rifeh*, pl. XXVII.

69231 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains.

En ivoire d'hippopotame. Leurs mesures sont presque identiques. Un bracelet à quatre filets. Les doigts (même les pouces) sont très longs et effilés. Le *Journal d'entrée* mentionne : «mains votives». Planches VIII, *A* et XVII, *A*.

A la base du manche, à l'intérieur de l'instrument, se trouve un grand creux naturel, long de 10 cm. approximativement[2]. Diam. du trou, 0 cm. 3; long. totale (mesurée du troisième doigt au côté opposé du bord du manche : approx. 23 cm. 2; long. du pouce au même point du manche, 21 cm. 9.

a) *Main droite :* larg. max. du manche, 4 cm. 2; à l'endroit du bracelet, 3 cm.; max. de la main, 3 cm. 6; de la main entre l'index et le cinquième doigt, 2 cm. 3; distance du trou au bord du manche, 1 cm. 3.

b) *Main gauche :* larg. max. du manche, 4 cm. 2; à l'endroit du bracelet, 2 cm. 9-3 cm.; max. de la main, 3 cm. 7; de la main entre l'index et le cinquième doigt, 2 cm. 5; distance du trou au bord du manche, 1 cm. 9.

Provenance : Aboûsîr (Puits des Chiens).

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 28672 *a, b*.

[1] Dessin schématique. — [2] Planche XVII, *A*.

69232. **Instrument en forme de main gauche.**

En ivoire d'hippopotame, aux doigts très effilés et au manche cassé (d'après Bénédite, cet objet servait à un autre usage avant de devenir instrument de musique). Sans trou d'assemblage. Le dessus est poli, un grand creux naturel à l'intérieur. Deux bracelets avec 2 × 4 filets. Planche VIII, *A*.

Long. totale du troisième doigt au point extrême du côté opposé du manche, 22 cm. 4; au point extrême du côté gauche, 21 cm. 5; larg. max. du manche, 4 cm. 5; min., 3 cm. 2; de la main, 3 cm. 8 (max.).

Provenance : Cheikh ʿAbd el-Qournah.

Date : Nouvel Empire.

69233. **Fragment d'un instrument en forme de main gauche.**

En ivoire d'hippopotame, poli en dessus, aplani en dessous. Le manche manque, il n'y a plus qu'un fragment qui part en dessous du bracelet (à six filets). Des cassures légères sur le quatrième et le cinquième doigt. Des traces de couleur ou d'une pâte noire dans les rainures du bracelet. L'intérieur est partiellement creux. Planche VIII, *A*.

Long. totale, 12 cm. 8.

Provenance et date : inconnues.

69234. **Fragment d'un instrument en forme de tête de Maït (?), surmontée par une main droite.**

En ivoire. Le manche est cassé, arrondi en dessus, inégal en dessous. L'intérieur est partiellement creux. Le dessin de la main est particulièrement clair. Planche VII, *B*.

Épaiss. de 0 cm. 5 à 0 cm. 7. Le profil de la tête vue du côté droit (regard : de gauche à droite); long. mesurée du bout du pouce jusqu'à la dernière extrémité du manche, 17 cm. 6, du troisième doigt au même point, 18 cm. 7; larg. max. du manche, 4 cm. 3; larg. du poignet de la main, 2 cm.; larg. max. de la main, 2 cm. 5, entre l'index et le cinquième doigt, 1 cm. 5.

Provenance : Abydos (Garstang 1908).

Date : sans indications.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 39765.

69235. **Instrument en forme de tête de Ḥatḥor surmontée d'une main.**

En ivoire d'hippopotame. Le manche recourbé et creux du côté intérieur se termine par une tête de Ḥatḥor vue de face, surmontée d'un naos dont la porte est peinte en bleu. Au-dessus du naos, une main (gauche) aux doigts

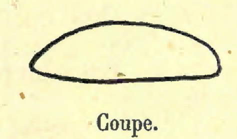
fins et effilés et aux ongles finement travaillés. Au poignet, un bracelet à 3 filets, autour du cou de la déesse un collier à 5 rangées. Planche VII, *B*.

Long. totale (mesurée du bout du troisième doigt au centre du bord extérieur du manche), 21 cm. 5 ; larg. de la base du naos, 2 cm. 7 ; la porte du naos, 1 cm. 9 × 0 cm. 6 ; le haut du naos, 2 cm. 3 ; larg. de la main, max., 2 cm. 3 ; des doigts sans le pouce (max.), 1 cm. 7.

Provenance et date : inconnues.

69236 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de têtes de vaches.

En ivoire veiné (dent d'éléphant), rosé. Le manche est légèrement recourbé. Au-dessous de l'œil, à la place de l'iris et sur la tête, se trouvent trois trous, creusés dans la matière pour contenir les oreilles, la pupille et les cornes de l'animal. Dans le creux aménagé pour la corne d'une des pièces, se trouve un résidu d'une matière foncée (noire ou bleue). Polis en dessus, les deux instruments sont cassés en deux morceaux, maintenant recollés. Planche XI, *A*.


Coupe.

Épaiss., 0 cm. 8 vers la tête ; long. totale (mesurée du point le plus élevé de la tête jusqu'en bas du manche), 16 cm. 3 (*a*) et 15 cm. 3 (*b*) ; larg. du manche en bas : *a*) approx. de 1 cm. 5 à 3 cm. ; larg. max. du manche, 3 cm. 3 ; de la tête, 3 cm. 9 ; *b*) 1 cm. 5 - 3 cm., 3 cm. 2, 4 cm. pour les mêmes endroits [1].

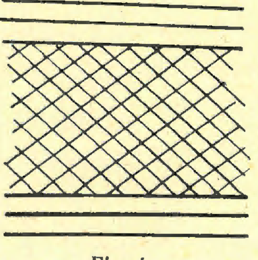
Provenance et date : inconnues.

DEUXIÈME CATÉGORIE :

INSTRUMENTS EN FORME DE LOTUS, AUX MANCHES DROITS.

69237 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées, surmontées d'une fleur de lotus.

En ivoire. La fleur s'éclot de manière à former un vide en haut de l'instrument (planche XVII, *A*). Les pétales sont incisés. Sur les deux côtés se trouvent des hachures. Les «bracelets» forment un ruban encadré de 2 × 3 «filets». Entre les deux rangées de filets, des lignes entrecroisées (fig. 4) [2]. Traces d'usure du côté des trous d'assemblage au bas du manche. Planches IX, *A* et XVII, *A*.


Fig. 4.

[1] Ces mesures ont été prélevées sur l'objet recollé. — [2] Dessin schématique.

Épaiss. de o cm. 4 à o cm. 6 auprès du manche, de o cm. 2 à o cm. 3, du côté de la fleur. Les deux pièces sont polies en dessus, aplanies en dessous. Des cassures légères sur le haut des feuilles. Long. totale, 14 cm. 8 (*a*), 14 cm. 6 (*b*); larg. (*a* et *b*), 2 cm. 2 max., 2 cm. min., pour le manche; 2 cm. 7 (max.) pour le haut de la fleur. Diam. des trous, o cm. 3.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

DIVERS.

I. — INSTRUMENTS FAISANT PARTIE DE LA CATÉGORIE I, 2.

69238. **Instrument en forme de main gauche, au manche allongé.**

En ivoire. Cassé en deux morceaux et recollé, sans trou, avec deux bracelets à 2×3 filets, séparés par trois rondelles (fig. 5). Le manche est décoré par une série de rondelles aux points centraux en couleur foncée (bleue), remarquées sur d'autres pièces (par exemple 69228). Planche III.

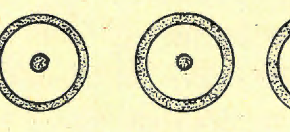


Fig. 5.

Long. totale, 20 cm. 1; larg. du manche d'en bas, 2 cm. 3; de la main (max.), 3 cm. 9; de l'index au cinquième doigt, 2 cm. 1.

PROVENANCE : Fouilles près de Meir, en face de Mesrah (1910).

DATE : sans indications.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 42836.

69239 **(a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains, aux manches allongés.**

En ivoire. Les deux pièces correspondent absolument par leurs mesures et leurs ornementations. Les rainures (filets) des bracelets et les rides des doigts (incisions) sont remplies d'une pâte foncée. La main droite est en parfait état. A la main gauche seulement, le cinquième doigt est légèrement ébréché. Les doigts sont très effilés et fins, le pouce légèrement courbé. Les bracelets contiennent deux rangées à trois filets, séparées par un large ruban à croisillons (fig. 6). Sur les doigts, quelques lignes parallèles représentent les rides naturelles d'une main. La surface est arrondie, l'intérieur plat. Planche X.

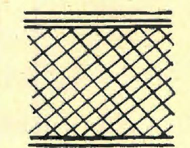


Fig. 6.

Épaiss., o cm. 6 du côté du manche, o cm. 4 et o cm. 2 à la naissance et au bout des doigts. Un trou dans le bas du manche (diam. du trou, o cm. 3); long. totale, 16 cm. 5; larg. max. du manche, 2 cm. 6, 2 cm. 1 au poignet, 2 cm. 5 max. sur la main, 1 cm. 5 min. (sans le pouce).

Provenance : Abydos (Garstang 29 mai 1915).

Date : sans indications.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 45364 *a, b.* N° marqué au crayon : 404 (Garstang?).

69240 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains.

En os. Les manches sont très légèrement recourbés. Un creux vaguement triangulaire du côté du trou, à l'intérieur du manche (long. du creux, 3 cm. 2)[1]. Trouées par le bas des manches (diam. des trous, 0 cm. 3). L'ornementation est très riche. La partie inférieure des manches est divisée en quatre sections dont la première, libre de décorations, contient le trou d'assemblage. Les autres sont pourvues de groupes de rondelles (comme 69228) disposées en dessins triangulaires. La partie intermédiaire entre le manche et la main est divisée en trois rangées de quatre rondelles séparées par des traits parallèles (3 × 2). Chaque main comprend, de plus, deux bracelets. Celui de la main droite a 2 × 4 filets, celui de la main gauche 3 et 4 filets. Le dos de la main et les doigts sont ornementés également de rangées de rondelles et de traits horizontaux, à l'exception des pouces. Planches IX, *B* et IX, *C.*

Épaiss., 0 cm. 3 - 0 cm. 5 (du côté des doigts), 1 cm. 2 à la fin du manche; long. totale, 18 cm. 9; larg. du manche, 3 cm. (max.) et 2 cm. 2 (min.); de la main, 2 cm. 8 (max.), 1 cm. 8 - 2 cm. 1 (sans le pouce).

Provenance : Saqqârah (Fouilles de Firth, 1923).

Date : XVIIIe dyn.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 47788 *a, b.*

69241 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains, aux manches allongés.

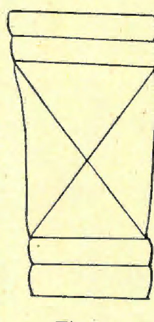


Fig. 7.

En bois, arrondies à la surface et plates à l'intérieur. Travail grossier. Les doigts sont marqués de simples incisions. Trois «bracelets» dont le premier (à 3 filets) à la naissance des doigts, le second (à 3 filets) au milieu et le troisième (à 3 filets) vers le bas du manche. Les endroits entre les bracelets incisés sont décorés de lignes entrecroisées (fig. 7). Les manches sont troués par le bas. Planche V, *B.*

[1] Planche IX, *C.*

Épaiss. du bois, 1 cm. 3 (*a*) et 1 cm. (*b*); long. totale, 24 cm. 9 (*a*) et 24 cm. 8 (*b*); larg. dn manche, 2 cm. 8 (*a* et *b*) en bas, 3 cm. 1 à l'endroit du second bracelet, 3 cm. 9 (max.) à l'endroit du premier (du côté de la main).

Provenance : Cheikh ʿAbd el-Qournah (Lansing, *Metr. Mus.*, New-York 1936).

Date : XVIIIe dyn.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 66213 *a, b*.

69242 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains, aux manches allongés.

En ivoire. Comme 69239 avec la différence que : 1° la première rangée d'incisions sur les doigts est plus éloignée du bout des doigts; 2° les bracelets sont faits de 2 × 3 filets et d'un ruban à croisillons.

Des reflets de couleur rouge, accentués sur les ornementations, laissent entrevoir une coloration rouge. Cette dernière est due peut-être au fait que les ornements ont été incisés au fer chaud.

En bon état. Le pouce de la main droite est un peu cassé près de l'ongle. Les doigts sont très longs et effilés, les pouces un peu recourbés, les manches troués (diam. du trou, o cm. 35). L'intérieur de la main gauche est partiellement creusé près du trou, et effrité vers le pouce (en dessous). Les deux pièces correspondent par leurs mesures. Fortes traces d'usure du côté des trous d'assemblage. Planche X.

Épaiss., o cm. 2 (vers les doigts), o cm. 4 - o cm. 5 (au pouce), approx., o cm. 8 (du côté du manche); long totale., 17 cm. 2 ; larg. du manche, 2 cm. 6 (max.) et 2 cm. au bracelet, 2 cm. 5 sur la main (max.) et 1 cm. 6 sans le pouce.

Provenance : don de S. M. le Roi Fouad Ier (1936).

Date : Nouvel Empire.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 67955 *a, b*. — Sur *a* : une petite fiche à l'encre rouge : 26880.

69243 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains, aux manches allongés.

En ivoire. Les deux pièces sont en bon état, les bouts des ongles seulement sont légèrement ébréchés. Le bracelet contient quatre filets, les ongles sont bien marqués (creusés). Les doigts sont longs et effilés, le pouce très court. Travail peu soigné. Une légère fente le long de l'instrument *b* (main gauche). Plates à l'intérieur. Traces d'usure du côté des trous d'assemblage. Planche X.

Les manches sont troués (diam. du trou, o cm. 4); l'ivoire est épais de o cm. 4, vers le bout des doigts de o cm. 2 seulement; long. totale, 15 cm. 5 (*a*), 15 cm. 2 (*b*); larg. du manche (max.), 2 cm. 8, 1 cm. 9 (*a*) et 1 cm. 8 (*b*) à l'endroit du bracelet; larg. de la main, 2 cm. 4 (max.), 1 cm. 7 sans les pouces (*a* et *b*).

Provenance : don de S. M. le Roi Fouad Ier (1936).

Date : Nouvel Empire.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 67956 *a, b.* — Deux petites fiches à l'encre rouge : 26881 et 26882.

69244. Instrument en forme de main gauche, au manche allongé.

En ivoire. Cassé aux bouts des doigts. Ornementation : double rangée de huit rondelles le long du manche commençant sur la main (au delà du bracelet). Les points centraux des rondelles sont remplis d'une pâte foncée. Deux bracelets à trois filets. Plat à l'intérieur. Planche III.

Le manche est troué (diam. du trou, o cm. 4); son épaisseur est de o cm. 3 à o cm. 5 ou o cm. 6. Long. totale, 16 cm. 5; larg. max. du manche, 2 cm. 6, min. 1 cm. 8; larg. max. de la main, 2 cm. 8.

Provenance : don de S. M. le Roi Fouad Ier (1936).

Date : Nouvel Empire.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 67957.

2. — INSTRUMENTS FAISANT PARTIE DE LA CATÉGORIE II, 1.

69245. Fragment d'un instrument au manche recourbé.

En ivoire. Quelques traits croisés subsistent comme ornementation, ainsi que le nom de Merneith, mère du roi Khasti : [hieroglyphe] [1] [hieroglyphe]. Planche XI, *B*.

Long. totale, 10 cm. 2; larg., 2 cm. 6; épaiss., 1 cm.

Date : Ire dyn.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 34912.

[1] Le signe original est sans tige.

69246. Fragment d'un instrument en forme de tête de gazelle [1].

En ivoire, cassé au-dessous du cou de la tête de l'animal. Décoré d'une sorte de «collier» avec un filet. Le manche manque complètement. Il était recourbé très probablement (voir les représentations) [2]. Planche XI, *B*.

Épaiss. à l'endroit de la cassure, 0 cm. 8 ; long. totale, 7 cm. 2 ; larg. de la tête, 3 cm. 65 ; du cou, 2 cm. 3.

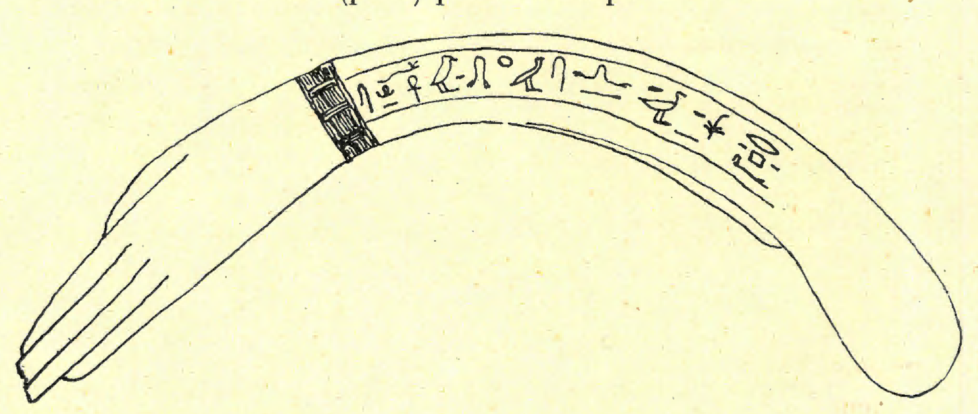
Provenance : Kafr al-Batrân (Guizeh), tombe de Zet (Petrie, 1907).

Date : Ire dyn.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 38972. — Fl. Petrie, *Gizeh and Rifeh*, pl. IV.

69247. Instrument en forme de main gauche au manche recourbé.

En ivoire d'hippopotame (bruni). Les doigts très longs et effilés. Une cassure sur les ongles du troisième doigt et du pouce. Le bracelet ressemble à celui du n° 69230. Une cassure ancienne vers le bas du manche. Des traces d'ongles sur le quatrième et le cinquième doigt. Épaiss., de 0 cm. 4 à 0 cm. 6. La surface (polie) porte l'inscription suivante :



Plat à l'intérieur. Sans trou. Planche VIII, *B*.

Long. totale, 24 cm. 95 ; larg. max. du manche, 2 cm. 9 et 2 cm. 3 (min.) ; larg. de la main 3 cm. 1 (max.), 1 cm. 4 (de l'index au quatrième doigt).

Provenance : Deir el-Médineh.

Date : Nouvel Empire.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 43545.

[1] *Gazella dorcas.*

[2] Des planchettes entrechoquées semblables se trouvent entre les mains de quelques danseuses représentées dans le tombeau de [hiéroglyphes] (Ancien Empire), à Dechachah (W. M. Flinders Petrie, *Deshasheh*, Londres 1898, pl. XII).

69248. Instrument en forme de main droite, au manche recourbé.

En ivoire d'hippopotame (bruni). La pièce est assez lourde et représente la plus grande pièce de la collection. Une cassure sur le troisième et le cinquième doigt. Les ongles de l'index et de l'annulaire sont soigneusement travaillés en relief. L'objet est ornementé d'un dessin régulier et fin qui s'efface vers le bas du manche, probablement par usure (fig. 8). Un trou est percé en bas du manche (diam., o cm. 4), à l'endroit précis où l'objet est creux. Planches VIII, *B* et XVII, *B*.

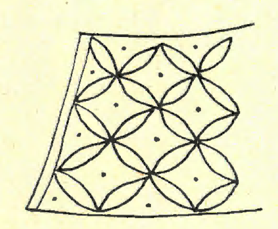


Fig. 8.

Épaiss. du manche de 1 cm. à 1 cm. 2 (à l'endroit du creux); de o cm. 3 au bout des doigts; long. du creux approx., 11 cm.; distance du trou au bord du manche, 2 cm.; long. totale, 27 cm. 8; larg. max. du manche, 3 cm. 9 - 3 cm. 1 (min.), à l'endroit du bracelet; larg. de la main (max.), 4 cm. 1.

Provenance : Deir el-Médineh (1912).

Date : Nouvel Empire.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 43546.

69249 (a, b). Paire d'instruments en forme de mains, aux manches recourbés.

En ivoire. Travail peu soigné. Les ongles ne sont pas indiqués. La main gauche est creusée à la partie inférieure et endommagée tout le long, du côté du pouce. Les manches sont polis en dessus, aplanis en dessous, sans trous. Le bracelet de la main gauche se compose de six filets avec des traces de couleur ou de pâte foncée (noire ou bleue). La main droite est décoré de cinq filets. Planche XIII, *B*.

Épaiss., de o cm. 8 à o cm. 9 du côté du manche; de o cm. 6 à o cm. 7 du côté des doigts; long. totale, 20 cm. 9; larg. du manche de la main droite, 3 cm. 3 (max.); 2 cm. 7 à l'endroit du bracelet; larg. de la main, 3 cm. 2 (max.), 2 cm. 1 (sans le pouce), 1 cm. 5 (de l'index à l'auriculaire); larg. aux mêmes endroits de la main gauche, 3 cm. 5 - 2 cm. 5 - 3 cm. 1 - 2 cm. 1 - 1 cm. 5.

Provenance : Abydos (bureau de M. Bazil).

Date : XIIe dyn.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 46405 *a, b.* — J. Garstang, *El Arabah,* Londres 1901, p. 10 et pl. XIV.

69250. Instrument en forme de tête de bouquetin [1], au manche recourbé.

En ivoire. Le museau de la bête est cassé. Poli en dessus, aplani en dessous. Pas de trous ni de bracelets. Plat à l'intérieur. D'une courbe particulièrement accentuée. Planche XIV, *A*.

Épaiss., o cm. 9 (max.); long. totale, 24 cm. 1; larg. de la tête, 3 cm. 7; du cou, 2 cm. 7.

PROVENANCE : Abydos.

DATE : Ire dyn.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 47178. — Fl. PETRIE, *Tombs of the Courtiers and Oxyrhynkhos,* Londres 1925, p. 7 et pl. VIII, 21.

69451 (a, b). Paire d'instruments à tête d'animal, aux manches recourbés.

En ivoire d'hippopotame. Sans trous d'assemblage. La pièce *b* est cassée au milieu et recollée. Épaiss. approx., 1 cm. La tête de la bête ressemble à celle d'un lapin par la forme des oreilles. Le museau et l'iris fendu (marqué par un trait vertical) indiqueraient plutôt un félin [2]. Un collier à quatre filets avec des hachures. En dessous, quelques incisions indiquent une sorte de pendeloque ou pectoral triangulaire, suspendue au collier. Plats à l'intérieur. Planche XV.

Long. totale, 18 cm. 3; celle de la tête, 3 cm. 4; de l'oreille, 1 cm. 6; larg. du manche variable entre 1 cm. - 2 cm. 3 (vers le bas), 2 cm. 8 - 3 cm. (max.); à l'endroit du cou de l'animal, 1 cm. 9; larg. de l'oreille à sa naissance, o cm. 9.

PROVENANCE : «*Early Cemetery at Tura*» (achat Nahman).

DATE : Période archaïque.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 53110 (A, B).

69452 (a, b). Paire d'instruments à tête d'animal, aux manches recourbés.

En ivoire. Description comme le n° 69451 [1], avec la différence que le n° 69452 est plus grand. L'oreille de la pièce *b* est cassée, celle de l'autre pièce a dû être également un peu plus longue. Sans trous. La pièce *b* est cassée en

[1] *Capra nubiana (Ibex).*

[2] Cette description pourrait s'appliquer à la déesse Ounout quoiqu'on puisse se demander si elle existait déjà sous cette forme à une époque aussi ancienne. Ounout «la Hase» d'Hermopolis, parèdre du dieu du XVe nome, se transforme par la suite en une déesse à tête de lionne, aux oreilles de lièvre (Ét. DRIOTON, *Le texte dramatique d'Edfou,* Le Caire 1948, p. 81. K. SETHE, *Urgeschichte und älteste Religion der Ägypter,* Leipzig 1930, p. 10, 13, 19, 20, 26, 50). D'autre part, le Dr Keimer m'a signalé aimablement la ressemblance entre ces représentations fort stylisées avec celles des mammifères gravées aux bords de la palette en schiste du Ashmoleum Museum (Ire dynastie). J. H. BREASTED, *Geschichte Ägyptens,* Vienne 1936, p. 38 et 39.

deux morceaux, la pièce *a* en trois, maintenant recollés (épaiss. max. à l'endroit de la cassure, o cm. 9). Le collier à 2 × 2 filets est pourvu d'un ruban à traits croisés. Planche XV.

Long. totale approx., 25 cm. 5 ; larg. max. du manche, 3 cm. 5 ; auprès du collier, 2 cm. 5.

Provenance : «*Early Cemetery at Tura*» (achat Nahman).

Date : Période archaïque.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 53111 (A, B).

69453 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées en forme de mains, aux manches recourbés.

En bois léger, sans trous (épaiss. de o cm. 5 à o cm. 6 à la main, de o cm. 8 à o cm. 9 au manche). Les mains sont extrêmement longues, aux doigts fins et effilés. Les ongles ne sont pas marqués. Le pouce est en partie séparé de la main. Le bracelet ne contient que trois filets. Le manche est exceptionnellement court (un tiers de l'instrument). Il est légèrement recourbé vers la pointe inférieure. Plates à l'intérieur. Planche V, *B*.

Long. totale, 19 cm. 1 ; long. de la main, 11 cm. 8 ; du manche, 6 cm. 1 ; larg. max. du manche, 3 cm. 1 et 1 cm. 8 auprès du bracelet ; larg. max. de la main; 3 cm. 5, 1 cm. 9 sans le pouce.

Provenance : Meidoûm (Rowe, *Philadelphia* 1930-1931).

Date : XXII[e] dyn.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n[os] 56346 et 56347.

69454 (a, b). Paire de planchettes en forme de mains, aux manches recourbés.

En ivoire. Manches troués. Un des deux est creux du côté du trou. Un bracelet à quatre filets entrecroisés par huit (*a*) et onze (*b*) traits obliques, remplis en partie d'une pâte foncée. Les ongles sont marqués par de simples incisions. Les deux pièces sont polies en dessus, aplanies en dessous. Planches XIII, *A* et XVII, *B*.

Épaiss. de o cm. 3 à 1 cm. ; long. totale, 23 cm. 5.

a) Plat en dessous. Larg. max. du manche, 4 cm. 9 ; auprès du bracelet, 3 cm. 2, de la main (avec le pouce), 4 cm. 1.

b) Creux naturel le long de l'instrument, cassure sur le bord intérieur. Larg. à la fin du manche, 3 cm. 8 ; à l'endroit du bracelet, 3 cm. ; larg. de la main (avec le pouce), 4 cm. (max.).

Provenance : Tell el-ʿAmârna.

Date : Nouvel Empire.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 57250 *a, b*. — J. D. S. Pendleb, *E. Expl. S. El-ʿAmarna* (1931-1932).

69455 (a, b). Paire d'instruments en forme de mains, aux manches recourbés.

En ivoire, d'un travail très fin. Le bracelet est fait de 2 × 2 filets, séparés par des traits droits (fig. 9). Les instruments sont troués vers le bas (diam. du trou, 0 cm. 2); ils sont épais de 0 cm. 2 à 0 cm. 5, polis en dessus et aplatis en dessous. Les manches portent l'inscription :

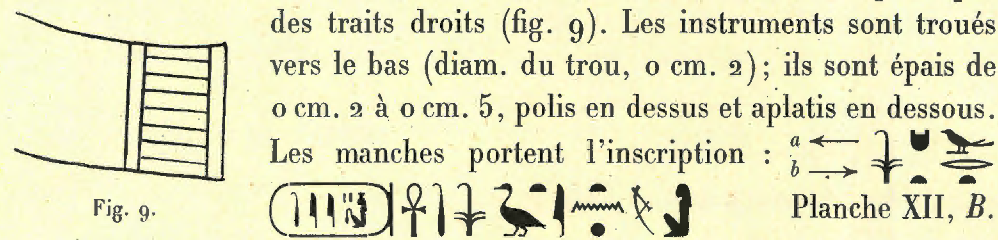


Fig. 9.

Planche XII, *B*.

Long. totale, 15 cm. 7; larg. du manche (max.), 1 cm. 5 et 0 cm. 7 (min.) auprès du bracelet; larg. de la main, 1 cm. (max.) et 0 cm. 7 (sans le pouce).

Provenance : Vallée des Rois (Earl of Carnarvon et H. Carter), tombe de Tout ʿAnkh Amon.

Date : XVIIIe dyn.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 62064 *a, b*.

69456 (a, b). Paire de planchettes entrechoquées, aux manches recourbés.

En bois. Les manches sont troués vers le bas. L'importance de ces objets réside dans le fait qu'ils représentent avec certitude la forme originale et primitive de leur espèce. En fait, la transformation des «bâtons frappés» (*musical sticks*) en «planchettes entrechoquées» a dû se produire par un élargissement du bâton en planchette. Planche XVI [1].

Long. totale, 25 cm. 6; larg. du côté du trou (max.), 2 cm. 85; du côté opposé, 2 cm. 7; vers le milieu, 2 cm. 4.

Provenance : Saqqârah (C. M. Firth).

Date : Nouvel Empire.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 63277 *a, b*.

69457 (a, b). Paire d'instruments décorés d'une tête d'homme barbu, aux manches recourbés.

En ivoire. Tête d'homme barbu à épaisse chevelure. L'instrument est percé de deux trous d'assemblage qui vont en biais vers l'intérieur et qui se trouvent exceptionnellement du côté de la partie sculptée, et non sur le manche. Il y en a deux sur la pièce *b* qui est en bon état. La pièce *a* est cassée à l'endroit du trou. Trou 1, du côté de l'œil (à la distance de 0 cm. 6 du bord); trou 2, du côté de la barbe (à la distance de 0 cm. 7). Diam. des trous, 0 cm. 25; distance des deux trous mesurée à l'intérieur, 1 cm. 5.

[1] Des objets semblables sont représentés dans les mains de certains musiciens dans le défilé du temple de Louxor, de la musique militaire de Médinet-Habou et celle de Deir el-Bahari.

Les manches sont polis en dessus, aplanis en dessous, d'une épaisseur de o cm. 9 à 1 cm. (l'épaisseur totale de la tête de la pièce *b*, approx., 1 cm. 7). Le bord intérieur d'une des pièces est coupé en biais, de sorte qu'une fente sépare la pièce *a* de la pièce *b*. Planches XIV, *A* et XVII, *B*.

Long. totale, 20 cm. 4 ; larg. : *a*) auprès de la tête, 3 cm. 9 ; auprès du manche, 3 cm. (max.) ; *b*) auprès de la tête, 4 cm. 3 ; auprès du manche, 3 cm. 2 (max.).

Provenance : inconnue (achat).

Date : période archaïque.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 64771 *a, b*.

69458. Instrument en forme de main gauche, au manche recourbé.

En ivoire. Les ongles ne sont pas marqués, les doigts sont fins et effilés. A l'endroit du poignet, deux bracelets se composant de 2 × 3 filets et d'une rangée de quatre rondelles. Sans trou d'assemblage. Deux cassures (sur le manche et juste avant le bracelet). Aplani en dessous. Épaiss., o cm. 7 du côté du bracelet, o cm. 3 à o cm. 5 du côté des doigts. Diam. des rondelles : o cm. 6. Ombres bleues-violettes. Le dessous est jauni, le dessus blanc poli. Un creux naturel vers le bas du manche. Planche XIII, *B*.

Long. totale approx., 21 cm. 2 ; larg. du manche, 3 cm. 9 (max.) ; auprès du bracelet, 2 cm. 8 ; larg. max. de la main, 3 cm. 5 ; 2 cm. 2 (max.) et 1 cm. 5 (min.), entre l'index et le cinquième doigt.

Provenance : don de S. M. le Roi Fouad Ier (1936).

Date : Nouvel Empire.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 67958. Une petite fiche collée sur le manche, avec une inscription à l'encre rouge : n° 26878.

69459. Instrument en forme de main droite, au manche recourbé.

En ivoire. Le bout du pouce légèrement effrité. Un bracelet à cinq filets. L'instrument était brisé en quatre morceaux. Ils ont été recollés. Poli en dessous (blanc à reflets roses), aplani en dessous (jauni). Sans trou. Planche XIII, *B*.

Épaiss. de l'ivoire, o cm. 9 du côté du manche ; approx. o cm. 7, auprès du bracelet ; o cm. 3 sur le bout des doigts ; long. totale, 18 cm. 9 ; larg. (max.) du manche, 3 cm. 6 ; 3 cm. (min.), à l'endroit du bracelet ; 3 cm. 3 (max.), sur la main et 2 cm. entre l'index et le cinquième doigt.

Provenance : don de S. M. le Roi Fouad Ier (1936).

Date : Nouvel Empire.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 67959. Une petite fiche écrite à l'encre rouge : n° 26877.

69460 (a, b). Deux instruments à tête d'animal, aux manches recourbés.

En ivoire. La tête est celle d'un animal indéterminable (lapin ou félin ?)[1]. Le collier de la pièce *a* contient 3 × 2 filets, avec un dessin géométrique (fig. 10) dans les intervalles (rondelles simples), et une sorte de ruban en biais. Le collier de la pièce *b* comprend 2 × 2 filets, des traits croisés et une pendeloque (pectorale) triangulaire. Le dessus est poli, le dessous aplani. La pièce *a* est cassée en trois morceaux, qu'on a recollés. Le manche est un peu ébréché. Les deux objets sont dépareillés. Planche XIV, *B*.

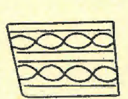


Fig. 10.

a) long. totale, 20 cm. ; larg. du manche, 2 cm. 5 (max.) ; larg. du côté du collier, 1 cm. 6 (min.) ; larg. de la tête, 3 cm. (max.) ; *b*) long. totale, 19 cm. ; larg. max., 2 cm. 5 ; larg. min., 2 cm.

Provenance : ʿEzbet el-Walda (au nord de Hélouan), fouilles de S. M. le Roi Farouk Ier.

Date : période archaïque ou début de l'Ancien Empire.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 87501 *a, b.* — Zaki Youssef Saad, *Royal Excavations at Saqqara and Helwan* (1941-1945), Le Caire 1947 (pl. XIII).

69461. Fragment d'un instrument à tête d'animal.

En ivoire. Le manche était probablement recourbé comme le n° 69460. La description du *Journal d'entrée* mentionne une tête de gazelle (?)[1]. Traces de couleur ou de pâte foncée. Bracelet à sept filets. Le « ventre » de la bête est orné de quelques traits entrecroisés. Brisé en quatre morceaux et recollé. Planche XIV, *B*.

Long. totale, 11 cm. 4.

Provenance et date : comme 69460.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 87502.

69462 (a, b). Deux planchettes entrechoquées.

En bois foncé. Arrondies au-dessus, plates à l'intérieur. Prototypes des planchettes entrechoquées (*percussion wands*), recourbées comme deux boomerangs[2]. Sur le bois, traces de tissus brunâtres. Les deux instruments étaient probablement enveloppés d'un tissu. Ces traces de toile se trouvent de chaque côté des deux instruments. Les deux pièces sont identiques. Planche XVI.

[1] Voir p. 24, ann. 2.
[2] Cf. J. Dümichen, *The fleet of an Egyptian Queen,* Leipzig 1868, pl. 6 et 11.

Long. totale, 38 cm. 5 ; larg., 1 cm. 5 et 1 cm. 9 de chaque côté, au milieu (max.), 2 cm. 1 ; épaiss., 0 cm. 8.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* $\frac{29}{23}\big|\frac{1}{4\text{-}5}$.

3. — INSTRUMENTS FAISANT PARTIE DE LA CATÉGORIE II, 2.

69463 (a, b). Paire d'instruments en forme de lotus, aux manches allongés.

En ivoire. La fleur est pareille à celle du n° 69237. Le bracelet contient 2 × 3 filets et une ornementation à traits croisés. Les incisions du bracelet et les feuilles de la fleur recèlent des traces de pâte foncée.

En bon état. Sur l'une des pièces, le trou du manche est seulement ébauché d'un seul côté. L'autre pièce n'est pas trouée. Diam. du trou ébauché, 0 cm. 4. Planche IX, *A*.

Épaiss., entre 0 cm. 3 et 0 cm. 8 ; diam. total en haut, approx. 3 cm. 2 ; long. totale, 14 cm. 8 ; larg. max. du manche, 2 cm. 1. Larg. max. de la fleur, 3 cm. 2.

Provenance : Abydos (bureau de M. Bazil).

Date : XIIe dyn.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 46404 *a, b.* — J. Garstang, *El Arabah,* Londres 1901, p. 10 et pl. XIV.

ESSAI D'UNE CLASSIFICATION MUSICOLOGIQUE DES PLANCHETTES ENTRECHOQUÉES DU MUSÉE DU CAIRE.

A) Instruments plats à l'intérieur.

I. — Aux manches recourbés.

a) *En bois :*

1° Sans forme spéciale [1] ou en forme de boomerangs : 69456 (*a, b*), 69462 (*a, b*).

2° En forme de mains : 69220 (*a, b*), 69222 (*a, b*), 69453 (*a, b*).

3° En forme de tête de Ḥatḥor, surmontée d'une main : 69221.

[1] « Platten-, Hakenklappern » (d'après C. Sachs, *Die Musikinstrumente des alten Ägyptens,* Berlin 1921, p. 12).

b) *En ivoire et en os :*

1° Sans forme spéciale : 69245.
2° En forme de mains [1] : 69223 (*a, b*), 69224, 69225, 69226, 69229, 69230, 69247, 69249 (*a, b*), 69455 (*a, b*), 69459.
3° En forme de tête d'animal (vache [2], chèvre, bélier, etc.) : 69236 (*a, b*), 69246, 69250, 69451 (*a, b*), 69452 (*a, b*), 69460 (*a, b*), 69461.

II. — Aux manches allongés.

a) *En bois (en forme de mains)* [1] : 69210, 69218, 69219 (*a, b*), 69241 (*a, b*).
b) *En os et en ivoire (en forme de mains)* [1] : 69211 (*a, b*), 69212 (*a, b*), 69213 (*a, b*), 69214 (*a, b*), 69215, 69216 (*a, b*), 69217 (*a, b*), 69238, 69239 (*a, b*), 69240 (*a, b*) [3], 69242 (*a, b*), 69243 (*a, b*), 69244.

III. — Aux manches piriformes.

a) *En bois :*

1° En forme de mains [1] : 69201 (*a, b*), 69202, 69203 (*a, b*), 69204 (*a, b*), 69205 (*a, b*), 69207.
2° En forme de mains, surmontant une tête de Ḥatḥor : 69208, 69209.

b) *En os et en ivoire (en forme de mains)* [1] : 69206.

B) Instruments creusés à l'intérieur.

I. — Aux manches recourbés (en os et en ivoire).

1° En forme de mains [1] : 69227, 69228 (*a, b*), 69231 (*a, b*), 69232, 69233, 69248, 69454 (*a, b*), 69458.
2° En forme de tête de Maït, surmontée d'une main : 69234.
3° En forme de tête de Ḥatḥor, surmontée d'une main : 69235.
4° En forme de tête humaine [4] : 69457 (*a, b*).

II. — Aux manches droits (en os et en ivoire).

En forme de lotus : 69237 (*a, b*), 69463 (*a, b*).

[1] « Armklappern » (d'après C. Sachs, *Die Musikinstrumente des alten Ägyptens, op. cit.*, p. 17-19).
[2] « Kalbskopfklappern » (d'après C. Sachs, *Die Musikinstrumente des alten Ägyptens, op. cit.*, p. 15-16).
[3] Avec un creux vaguement triangulaire à l'intérieur. Cet instrument exceptionnel représente un état intermédiaire entre les planchettes plates et creusées, celles aux manches recourbés ou allongés.
[4] « Kopfklappern » (C. Sachs, *Die Musikinstrumente des alten Ägyptens, op. cit.*, p. 15-17).

CLIQUETTES.

HANDLE-CLAPPER. *Griffklapper.*

DESCRIPTION GÉNÉRALE. — La cliquette consiste en une paire de planchettes mobiles, entrechoquées contre une troisième planchette centrale pourvue d'un manche. Manche et planchette centrale forment une seule pièce [1].

69501. Cliquette.

En bois. Les deux planchettes latérales sont décorées de quelques traits croisés (pl. XVIII, *A*). Le manche est décoré par des incisions parallèles horizontales. Le manche est partiellement évidé et forme une sorte de kiosque à quatre ouvertures. La partie supérieure du manche est percée d'un trou latéral servant probablement à la suspension de l'objet (pl. XVIII, *B*). La partie inférieure des trois planchettes se termine en trois pointes. Planche XVIII, *A* et *B*.

Long. totale, 16 cm. 5.

PROVENANCE : Kôm Aouchîm (Mich. Univ.), 1925-1926.

DATE : IVe siècle après J.-C.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 49882.

69502. Manche et planchette centrale de cliquette.

En bois. Le manche est sculpté en kiosque à 4 colonnes. Une petite boule de bois, sorte de grelot, est enfermée à l'intérieur. La partie supérieure du manche est sculptée en une excroissance décorative. La planchette centrale est percée de deux trous qui servaient à attacher les deux ailes ou planchettes latérales, maintenant disparues.

L'objet est marqué d'un ancien numéro : 27/SG/S. Planche XVIII, *A* et *B*.

Long. totale, 11 cm.

PROVENANCE : Kôm Aouchîm (Mich. Univ.).

DATE : IIIe-IVe siècle après J.-C.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 65558.

D'autres cliquettes ont été transférées au Musée copte (voir l'annexe I).

[1] C. SACHS, *Handbuch der Musikinstrumentenkunde*, Leipzig 1930, p. 5-6.

CASTAGNETTES.

CASTANETS. *Kastagnetten.*

DESCRIPTION GÉNÉRALE. — Les castagnettes sont des idiophones, des paires de corps solides mais évidés (coques) et entrechoqués (Gefässklappern). Les « castagnettes » en métal du type des *cymbalettes* seront enregistrées parmi les « cymbales et crotales ».

69521. Castagnette.

En bois. L'instrument est sculpté en forme d'un demi cône d'une pomme de pin. L'extérieur de l'objet est sculpté en plusieurs rangées de losanges dont chacun est décoré d'un point central, comparable à l'écorce de la pomme de pin (pl. XVIII, *A*). L'intérieur de l'instrument est évidé en cavité centrale arrondie (pl. XVIII, *B*). Le manche est sculpté en forme de bobine. Il est percé de plusieurs trous obliques. Il est cassé d'un côté. L'objet porte un ancien numéro : 30/C123CH²/A. Planche XVIII, *A* et *B*.

Long. totale, 14 cm.
PROVENANCE : Kôm Aouchîm.
DATE : du début du IIe siècle après J.-C.
BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 65550.

D'autres castagnettes ont été transférées au Musée copte (voir l'annexe I).

CYMBALES ET CROTALES.

CYMBAL. *Becken, Gabelbecken.* [1] الكاس

DESCRIPTION GÉNÉRALE. — Les cymbales sont des paires de calottes en métal entrechoquées [2]. L'antiquité a connu plusieurs sortes de cymbales : les grandes cymbales en forme d'assiettes, les cymbales de grandeur moyenne en forme de coupes, et les cymbalettes. Ces dernières étaient employées à la manière des castagnettes ou faisaient partie des crotales (paire de cymbalettes montées sur un manche à deux branches) [3].

[1] Le terme moderne الكاس (cymbale) a été choisi, parce que الصنج (plur. الصنوج) peut signifier aussi bien « cymbale » que « castagnette en métal » ou *cymbalettes* (cf. الصنّاج ou الصنّاجة pour « joueur de cymbales », surnom d'un poète arabe). La même observation s'applique au terme الصحنان, étant donné que les cymbales aussi bien que les cymbalettes peuvent avoir la forme d'assiettes. صلصل, par contre, est employé depuis l'époque copte jusqu'à nos jours plutôt pour désigner le son des grelots (cf. les paragraphes consacrés aux cymbales et aux grelots : H. HICKMANN, *Terminologie arabe des instruments de musique,* Le Caire 1947).

[2] A. SCHAEFFNER, *Origine des Instruments de Musique,* Paris 1936, p. 374.

[3] « Gabelbecken ».

GRANDES CYMBALES EN FORME D'ASSIETTES.

69251 (a, b). Paire de cymbales.

En bronze. Le bord plat est relativement large par rapport à la calotte centrale. La surface de l'instrument est décorée de plusieurs cercles concentriques. Le son est beau et riche en harmoniques. Il ressemble à celui d'une cloche ou d'un gong. L'intérieur est sans décoration. Planches XIX et XXI, *A*.

Diam. total, 15 cm. 5 ; diam. de la partie centrale, 5 cm. 5 ; haut. totale, 2 cm. 1 ; diam. du trou au milieu de la calotte centrale, 0 cm. 6 ; épaisseur de la plaque, 0 cm. 3. Poids, 545 et 535 grammes.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 29530.

69252 (a, b). Paire de cymbales.

En bronze. Le bord est moins large que celui de l'instrument précédent et le diamètre de la calotte centrale est par conséquent plus grand, prenant en considération le diamètre total de l'objet. Les deux instruments ne sont pas décorés, le bord est un peu relevé et forme en plus une sorte de rebord. Le trou de suspension de la cymbale 69252 *b* est ovale, celui de l'instrument 69252 *a* arrondi. Planches XIX et XXI, *A*.

Diam. total, 14 cm. 8 ; diam. de la calotte centrale, 8 cm. 2 ; épaisseur du bord, 0 cm. 15 ; diam. du trou de suspension ovale, 0 cm. 9 à 1 cm. Poids, 210 et 208 grammes.

Provenance et date : inconnues.

CYMBALES MOYENNES EN FORME DE COUPES.

69253 (a, b). Paire de cymbales moyennes.

En bronze. Le bord de l'instrument est très étroit par rapport au diamètre de la calotte centrale. Cette dernière a la forme d'une coupe. Sans décoration. Fortement oxydés lors de leur découverte, ces objets ont été nettoyés de leur oxydation par les soins du laboratoire du Musée. Le son est aigu et riche en harmoniques. Le trou de suspension, au sommet de la calotte centrale, est très petit. Planches XX, *A* et XXI, *A*.

Diam. total, 9 cm. 2 ; diam. de la calotte, 6 cm. ; diam. du trou, 0 cm. 25 ; épaisseur du bord, 0 cm. 7.

Provenance et date : inconnues.

69254 (a, b). Paire de cymbales moyennes.

En bronze. Le bord étroit par rapport à la calotte centrale est légèrement relevé vers l'extérieur. Les deux instruments sont décorés à leur surface par des cercles concentriques. Planches XX, *A* et XXI, *A*.

Diam. total, 9 cm. 5 ; diam. de la calotte centrale, 7 cm. 2 ; diam. du trou, o cm. 5 ; haut. totale, 3 cm. ; épaisseur du rebord, o cm. 4. Poids, 138 et 115 grammes.

Provenance et date : inconnues.

69255 (a, b). Deux cymbales moyennes.

En bronze. Ces instruments sont d'un modèle différent des objets précédents. La calotte est moins élevée tandis que le bord est relativement plus large que les instruments 69253 et 69254. Les objets semblent dépareillés. Le son est étouffé. Planches XX, *A* et XXI, *A*.

Diam. total, 8 cm. 2 ; diam. de la calotte centrale, 5 cm. 5 ; diam. du trou de suspension, o cm. 4 ; haut. totale, 1 cm. 1 ; épaisseur du bord, o cm. 2. Poids, 61 et 67 grammes.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 36844.

CYMBALETTES ET CROTALES.

Remarque. — Plusieurs des cymbalettes énumérées dans ce *Catalogue* ont peut-être fait partie de crotales dont les manches ont disparu. Les cymbalettes qui ne portent aucune trace d'une ancienne suspension par un crochet métallique peuvent être considérées comme étant d'antiques صاجات ; les objets contenant des débris de cette suspension, en forme de crochets ou d'anneaux métalliques, peuvent être considérés comme d'anciens crotales.

Le crotale se compose, d'après la définition de M. A. Schaeffner [1], d'une «tige unique de métal qui se reploie en forme de pincettes et porte à chaque extrémité une petite cymbale». Un second type de crotale se compose de deux branches de matière différente, l'une en bois, la seconde en métal fixée solidement sur la première.

[1] A. Schaeffner, *Origine des Instruments de Musique,* Paris 1936, p. 56.

69256. Cymbalette[1].

En bronze. Fortement oxydée lors de sa découverte. L'instrument ressemble, vu la largeur de son bord et la courbe de sa calotte centrale, aux grandes cymbales en forme d'assiettes. Le trou de suspension, au sommet de la calotte, ne contient aucune trace de cordon ou de lanière, ni de crochet métallique. Planche XX, *B*.

Diam. total, 6 cm.; diam. de la calotte, 4 cm.; haut., 1 cm.; épaisseur du bord (légèrement relevé), 0 cm. 3; diam. du trou, 0 cm. 2. Poids, 52 grammes.

Provenance et date : inconnues.

69258 (a, b). Paire de cymbalettes.

En bronze. Comparables d'après leurs formes à l'instrument précédent, ces deux cymbalettes sont ornées de cercles concentriques sur leur surface. Les bords sont légèrement relevés. Planches XXI, *B* et XXII, *A*.

Diam. total, 5 cm. 7; haut. approximative, 1 cm. 1.

Provenance : Maghâgha.

Date : époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n°s 55229, 55230.

69259 (a, b). Paire de cymbalettes.

En bronze. D'après leurs formes et ornementations, les deux cymbalettes correspondent aux instruments précédents, avec cette différence que la cymbalette 69259 *b* contient un crochet en fer, faisant anneau à l'extérieur (pl. XXI, *B*) et étant replié des deux côtés à l'intérieur de l'objet. (pl. XXII, *A*). La présence de ce mécanisme est une indication prouvant que ces deux cymbalettes faisaient partie originalement d'un crotale.

Planches XXI, *B* et XXII, *A*.

Diam. total, 5 cm. 7 et 5 cm. 6.

Provenance : Maghâgha.

Date : période copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n°s 55231, 55232.

[1] Le terme « castagnettes de métal » n'est pas correct. Les instruments ne faisant pas partie d'un crotale sont classés généralement par le terme arabe avec lequel on les désigne actuellement : الساجات, الصاجات ou الفقيشات. Quant à l'orthographe exacte de ces mots, voir p. 1, ann. 5.

69260 (a, b). Paire de cymbalettes.

En bronze. Les deux instruments ont probablement fait partie d'un crotale. Les trous au sommet de la calotte centrale contiennent les résidus d'une attache en fer, sorte de crampon. Les bords sont relevés. Quatre filets concentriques d'ornementation. Planches XX, *B* et XXI, *A*.

Diam. total, 5 cm. 5 ; haut., 1 cm. ; diam. du trou, 0 cm. 5-0 cm. 6.

Provenance : Maghâgha (?).

Date : période copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 60644.

69261 (a, b). Paire de cymbalettes.

En bronze. Les bords sont recourbés et pourvus d'une rainure à l'intérieur (pl. XXII, *C*). A propos de ces objets, le *Journal d'entrée* du Musée mentionne qu'un manche en bois maintenant disparu faisait partie de l'ensemble (« wooden handles now missing »). Ce manche a été retrouvé et est enregistré sous le n° 69261 *c* (*Journal d'entrée* du Musée 44024 B). Il est donc indiscutable que les deux cymbalettes et le manche en bois forment un crotale d'un type particulier. Planche XXII, *A*, *B* et *C*.

Diam. total, 5 cm. 8.

Provenance et date : inconnues (probablement de la période copte).

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 44024.

69261 (c). Manche d'un crotale.

En bois. Cet objet consiste en une partie inférieure solide terminée par deux boules décoratives qui servent en même temps à la suspension d'un cordon noué autour du premier étranglement. La partie supérieure de l'objet représente une des branches du crotale. L'autre branche n'existe qu'en fragment; il est probable qu'elle n'était pas en bois mais en métal, fixée par des clous sur la languette fragmentaire visible en pl. XXII, *B*. Ce nouveau type de crotale n'a pas été encore signalé et fera l'objet d'une étude ultérieure. La branche existante a la forme d'une planchette plate des deux côtés, percée d'un trou vers sa pointe supérieure. Une cordelette la parcourt et la contourne à trois reprises (pl. XXII, *A*). A l'intérieur de la branche, près du trou, des traces d'usure subsistent, occasionnées par le frottement des cymbalettes sur le bois. Planche XXII, *A*, *B* et *C*.

Long. totale, 33 cm. 7 ; largeur du manche, 1 cm. 4 ; largeur de la branche, 1 cm. 5-1 cm. 6 ; diam. du trou, 0 cm. 5 ; épaisseur de la branche, 0 cm. 4 vers le côté extérieur et 0 cm. 7 à la base du manche.

Provenance et date : inconnues (probablement de l'époque copte).

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 44024 B («wooden implement : handle of cymbals»)[1].

69262. Modèle de cymbale.

En faïence. L'objet épouse exactement la forme d'une cymbale en forme d'assiette. Le sommet de la calotte est percé d'un trou de suspension.

Diam. total, 2 cm. 5 ; haut., 4 cm. 5.

Provenance : Éléphantine.

Date : Basse Époque.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 38331.

Plusieurs autres cymbales ont été transférées au Musée copte (voir l'annexe I).

CLOCHES ET CLOCHETTES.

Bell. *Glocke.* الجرس

Observations générales. — La plupart des cloches au Musée du Caire n'ont plus de battant ; par contre, souvent l'anneau situé à l'intérieur de la cloche, et qui servait d'attache au battant, est conservé. Il correspond, à travers un trou, à deux tiges repliées (fig. 11) servant à fixer l'anneau d'attache ou l'anneau de suspension extérieur (l'anse).

Fig. 11.

Quand l'anse est fondue d'une seule pièce avec la cloche, la suspension du battant se fait séparément par l'anneau décrit ci-dessus. Cependant, les cloches de moindre valeur, et surtout les clochettes, ont l'anse en tortillon, faite du même fil de fer qui forme l'attache de suspension pour le battant à l'intérieur de la cloche. Pour les deux méthodes de suspension, un ou deux trous ont été aménagés sur la paroi de la cloche. Ils se trouvent presque toujours sur le haut de la cloche, entre les cercles de l'anse, à sa naissance, sauf pour quelques rares modèles, où ils percent la paroi sur le flanc de la cloche, dans sa partie supérieure.

[1] Un crotale complet a été transféré au Musée copte (annexe I). Il s'agit de l'objet n° 26451 dont une description détaillée se trouve en J. Strzygowski, *Koptische Kunst,* Vienne 1904 (l'ancien numéro du *Catalogue général* est 7162). La tige, en forme de fourchette, est en métal. En plus des cymbalettes, quelques clochettes sont suspendues sur les branches de la tige. Provenance : Thèbes.

La hauteur totale mentionnée au *Journal d'entrée* du Musée est importante pour déterminer l'objet du point de vue muséographique, mais elle ne suffit pas pour fixer la hauteur du corps résonnant de la cloche, dans une étude musicologique de ces instruments. Nous nous bornons donc à donner la hauteur totale lorsque l'instrument n'est pas accessible (par exemple les cloches des harnais de chevaux trouvées à Qoustoul et les cloches transférées au Musée copte). Pour les autres cloches, nous indiquons la hauteur du corps résonnant proprement dit, par rapport à la hauteur de l'anse.

Quant à la classification, elle peut être envisagée d'après la décoration des cloches. Quelques-unes portent quatre décorations mythologiques, d'autres n'en ont que deux. Une ornementation sommaire consiste en des cercles concentriques parcourant la paroi, quelques rares cloches portent des caractères et des signes, et d'autres sont dépourvues d'ornementation.

Les cloches découvertes à Qoustoul et Ballana ont été classées par W. B. Emery, d'après leurs formes, en 14 types [1]. Cette classification comprend uniquement les types de cloches trouvées lors des fouilles nubiennes. Elles ne comprennent pas d'autres formes représentées dans la collection du Musée du Caire. C'est pour cette raison que nous essayons une classification plus étendue qui n'a pas la prétention d'englober toutes les formes existantes des cloches, et qui doit être complétée au fur et à mesure des nouvelles découvertes.

ESSAI D'UNE CLASSIFICATION

DES CLOCHES DU MUSÉE DU CAIRE, D'APRÈS LEURS FORMES.

A) Cloches à coupe circulaire.

I. *Petites :*

a) Hémisphériques, en forme de bol ou de calotte renversée (fig. 12, 1) :

1° Sans support d'anse (69280);
2° Avec support d'anse (69281);
3° Avec ornementation spéciale servant de support d'anse;
4° A boutons décoratifs auprès des anses (69580);

b) Oviformes :

5° Clochettes oviformes de Qoustoul (69555);

[1] W. B. Emery, *The Royal Tombs of Ballana and Qustul,* Le Caire 1938 (Mission Arch. de Nubie), t. I, p. 262, 263.

c) Coniques :

6° Avec support d'anse;
7° Sans support d'anse, avec ou sans rebord (fig. 12, 2 et 3);
8° A boutons décoratifs;

d) Coniques aux flancs étranglés :

9° Élancées;
10° Trapues;
11° Au bord élargi (papyriformes, fig. 12, 4);

II. *Grandes :*

e) Plus cylindriques que coniques :

12° En forme de tulipe (fig. 12, 5);
13° En forme de bocal, au bord élargi;

f) Plus coniques que cylindriques :

14° En forme de bocal, à rebord;
15° En forme de bocal aux flancs droits;

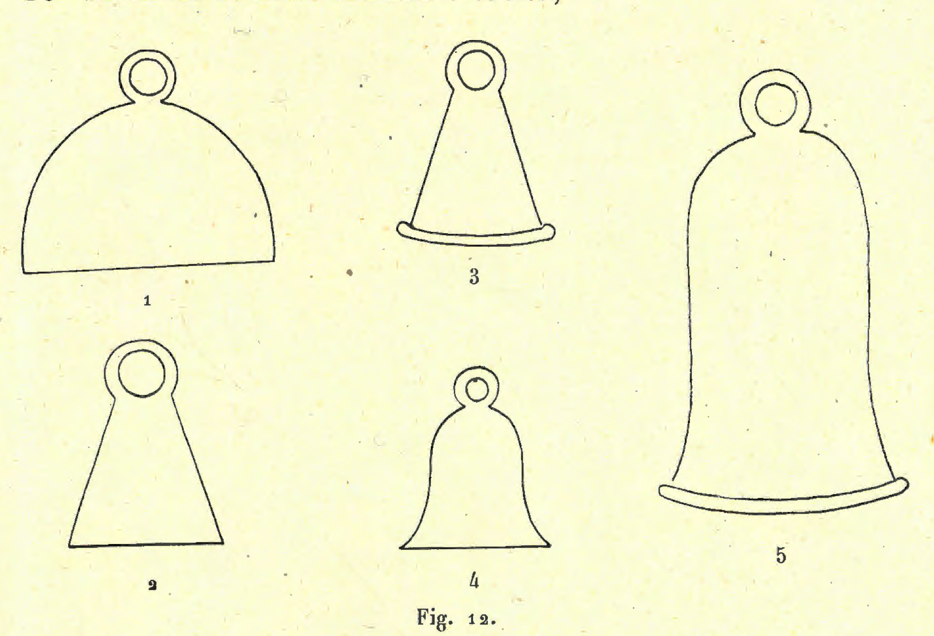


Fig. 12.

B) Cloches à coupe ovale.

16° En forme de bocal, aux flancs étranglés;
17° En forme de bocal, aux flancs droits, avec ou sans rebord;
18° En forme triangulaire, à rebord;

C) Cloches à coupe carrée, hexagonale et octogonale.

19° En forme de pyramidion, à rebord;
20° En forme de pyramidion, au bord se terminant en pointes;
21° En forme de fleur de lotus (hexagonales ou octagonales);
22° Aux parois droites;
23° Au sommet arrondi.

7158. Clochette conique.

« Kreisrund, mit breit ausbauchendem Profil und einem Ring auf einem hohen Ansatz sitzend. Oben springen vom Mantel kleine Nasen vor; die eine scheint Vogelform zu haben. Die eiserne Klöppelöse ist in ein seitlich von der Spitze befindliches Loch gesteckt, der Klöppel ist flach und hat oben eine Schlinge.

« Am unteren Rande etwas ausgebrochen. Gegossen. » (D'après J. Strzygowski, *Koptische Kunst,* Vienne 1904, p. 315).

L'anse est séparée de la cloche par une sorte de support qui prolonge le sommet de l'objet. Les décorations, au nombre de quatre, sont effacées. Elles représentaient probablement les mêmes animaux mythologiques qui ornent d'autres cloches. Le battant est suspendu à un anneau de suspension, visible en pl. XXV, *C*. Il est plat et se termine en crochet.

Planches XXIII, *C, D* et XXV *C.*

Hauteur, 13 cm. 3; diam., 2 cm. 5. Note obtenue : *si bémol*[2] (fig. 28).

Provenance : inconnue.

Date : Basse Époque.

Bibl. : J. Strzygowski, *Koptische Kunst,* Vienne 1904, p. 315 et fig. 358.

69257. Clochette.

En bronze. Clochette en forme de calotte, sans rebord. L'instrument est fêlé, un trou de suspension pour l'attache du battant au sommet de l'instrument. Sans anse ni battant. Planches XXIII, *E* et XXV, *C.*

Haut. totale, 2 cm.; diam., 4 cm.; épaisseur de la paroi, o cm. 2; diamètre du trou, o cm. 5.

Provenance et date : inconnues.

69271. Cloche à quatre faces.

En bronze. Cloche à quatre faces et à base carrée. Le dessus est arrondi. L'instrument est décoré d'une tête de Bès en dessous de la naissance de l'anse. Au-dessous de cette tête, un phallus, avec les poils du pubis et les testicules. Les trois autres faces sont sans décorations. Quelques débris d'une chaîne en fer oxydé sont attachés à l'anse de suspension. Anse et cloche sont fondues dans le même bloc. Sans battant. Ce dernier a été probablement suspendu, à l'intérieur de la cloche, à un anneau en bronze. Fortement oxydé lors de sa découverte, l'objet a été nettoyé de son oxydation. Planche XXIV, *A* et *B*.

Haut. totale, 12 cm., sans l'anse, 9 cm. 5 ; largeur max., 8 cm. 8 (8 cm. 2 sans la paroi) × 8 cm. 3 (7 cm. 7 sans la paroi); épaisseur de la paroi, 0 cm. 2-0 cm. 3. Poids, 660 grammes.

Note obtenue : *sol* (fig. 28).

Provenance et date : inconnues.

69272. Clochette à quatre surfaces

En bronze. Clochette à quatre faces en forme de pyramidion d'obélisque, à base carrée. Avec anse de suspension et battant. Les quatre coins des parois se terminent en pointes (fig. 13). Planche XXV, *A* et *B*.

Fig. 13.

Haut. totale, 6 cm. 3 ; 4 cm. 9 sans l'anse et 4 cm. 2 à l'intérieur; larg. max., 3 cm. 5 × 3 cm. 7 ; épaisseur de la paroi, 0 cm. 2-0 cm. 3. Poids, 25 grammes.

Provenance et date : inconnues.

69273. Clochette conique.

En bronze. Sans ornementation. L'anse est très petite et représente en quelque sorte la continuation de la paroi. La paroi est percée des deux côtés afin de fixer la tige de suspension du battant (cf. n° 69284). Toute trace du battant et de la suspension a disparu. Traces d'oxydation verdâtre. L'objet a été nettoyé récemment. Planche XXIII, *E*.

Haut. totale, 4 cm. 6 ; diam. approximatif 3 cm. ; épaisseur de la paroi, 0 cm. 15 à 0 cm. 2. Poids, 32 grammes. Note obtenue : *fa*[1] (fig. 28).

Provenance et date : inconnues.

69274. Clochette conique.

En bronze. L'anse et la cloche sont fondues en une seule pièce. A la bordure extérieure, deux filets forment moulure. Le battant est en bronze, à l'état fragmentaire et collé contre la paroi intérieure (pl. XXV, *C*). A la naissance de l'anse, deux boutons latéraux forment ornementation.

Planches XXIII, *E* et XXV, *C*.

Haut., 3 cm. (dont 0 cm. 8 pour l'anse). Diamètre, 2 cm.; 1 cm. 7 sans l'épaisseur de la paroi; épaisseur de la paroi, 0 cm. 15. Poids, 17 grammes.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 38512.

69275. Clochette conique.

En bronze. Les ornementations se trouvant sur les deux côtés opposés sont effacées. Le bord est rongé, l'instrument fortement oxydé. Deux trous accidentels. Sans battant. Planche XXIII, *B*.

Haut. totale, 3 cm.; diam., 2 cm. 3; épaisseur de la paroi au bord, 0 cm. 1. Poids, 10 grammes.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

69276. Clochette.

En bronze. La clochette représente la tête du dieu Bès, qui figure sur une des faces de l'instrument. Pas d'ornementation sur le côté opposé. La coiffure du dieu forme un petit chapiteau qui porte l'anse. Les oreilles du dieu Bès forment deux saillies larges de 0 cm. 9 approximativement, des deux côtés de l'instrument. Planche XXIII, *A*.

Haut. totale, 4 cm. 5; diam., 3 cm. 4; épaisseur de la paroi, 0 cm. 15 à 0 cm. 2.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

69277. Clochette.

En bronze. La clochette est décorée d'une figuration d'animaux. L'ornementation comprend d'un côté une tête de chacal dont les oreilles sont accolées à l'anse; du côté opposé, une tête informe, à mufle court rappelle celle d'un félin. L'anneau de suspension se trouve à l'intérieur de la clochette, exactement à la même place que l'anse à l'extérieur. Le battant, visible en pl. XXV, *C*, a la forme d'une massue, longue de 2 cm. 5 (fig. 14). D'après sa forme, cet instrument fait partie des cloches coniques. Le son est aigu et d'un timbre agréable.

Fig. 14.

Planches XXIII, *A* et XXV, *C*.

Haut. totale, 4 cm. 2 ; diam., 3 cm. ; épaisseur de la paroi, o cm. 2 à o cm. 25. Poids, 66 grammes. Note obtenue : *la*² (fig. 28).

Provenance : Tell Basta.

Date : inconnue, probablement de la Basse Époque.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 37587.

69278. Clochette.

En bronze. A profil conique. L'anse est à moitié cassée. Deux protubérances forment l'ornementation sur deux côtés de la paroi. Sur l'une, une sorte de tête de bovidé, sur le côté opposé, la tête d'un animal aux oreilles dressées (probablement d'un chacal). Le bord est légèrement endommagé. Planche XXIII, *A*.

Haut. totale approx., 4 cm. ; diam., 3 cm. 2 à 3 cm. 3 ; épaisseur de la paroi, o cm. 15 à o cm. 2. Poids, 37 grammes.

Provenance et date : inconnues.

69280. Clochette.

En bronze. Clochette hémisphérique dont l'anse est fondue en une seule pièce avec l'instrument. Le battant, visible en pl. XXV, *C,* est court et massif, en forme de massue comparable à celui du n° 69277. La clochette est décorée sur quatre faces d'une tête de Bès, d'un Anubis, d'un crocodile (en biais) et d'une quatrième représentation effacée maintenant. Le son de cet instrument est étouffé. Planches XXIII, *C, D* et XXV, *C*.

Cette clochette rappelle un instrument communiqué par Fl. Petrie, *Hyksos and Isr. Cities,* pl. XXXVII, *A*.

Haut. totale, 3 cm. 3 ; diam. approximatif, 2 cm. 8 ; épaisseur de la paroi, o cm. 2 à o cm. 25. Poids, 60 grammes. Note obtenue : fig. 28, *k*.

Provenance et date : inconnues (probablement de la Basse Époque).

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 30038.

69281. Clochette.

En bronze. Sans battant ni attache. La clochette est décorée de plusieurs représentations, parmi lesquelles on reconnaît la tête d'un animal aux oreilles pointues, une autre tête plus grande que la première ainsi que deux autres petites têtes dont l'une semble être celle d'un bélier. Le bord est endommagé. L'instrument et l'anse sont fondus en une seule pièce. L'anse est séparée de la cloche par un support formant une sorte de chapiteau. Planche XXIII, *C* et *D*.

Haut. totale, 3 cm. 5, dont 1 cm. 7 pour l'anse et son support. Diam. approx., 2 cm. 5. Poids, 19 grammes; note obtenue : *sol dièze* ² (fig. 28).

Provenance et date : inconnues (probablement de la Basse Époque).

69282. Cloche.

En bronze. Fondue en une seule pièce avec l'anse. Le battant a disparu, il était suspendu à un anneau visible en pl. XXV, *B*. Le corps de la cloche a la forme d'un cône aplati, à coupe ovale. Le bord inférieur contient un rebord décoratif, large de 1 cm. 3. La partie supérieure de la cloche est formée d'un chapeau ovale en amande, dont les deux pointes sont rabattues. L'attache du battant a la forme de celle du nº 69284. Elle est longue de 3 cm. 2. Le son est très beau et riche en harmoniques.

Planches XXIV, *A, B* et XXV, *B*.

Haut. totale, 11 cm., dont 2 cm. 6 pour l'anse; largeurs max., 8 cm. 2 et 6 cm. 5; épaisseur de la paroi, 0 cm. 2 à 0 cm. 25. Poids, 320 grammes. Note obtenue : *si* (fig. 28).

Provenance : inconnue.

Date : probablement de l'époque romaine.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* nº 29490.

69283. Clochette.

En bronze. Clochette conique, fondue avec l'anse en une seule pièce. La paroi est percée de trous triangulaires décoratifs autour du bord (fig. 15). La paroi de la clochette est trouée à la naissance de l'anse. Ce trou a servi probablement à la suspension du battant manquant.

Fig. 15.

Planche XXIII, *E*.

Haut. totale, 2 cm. 3; haut. sans l'anse, 1 cm. 5; diam. total, 1 cm. 6; diam. à l'intérieur, 1 cm. 4; épaisseur de la paroi, 0 cm. 1. Note obtenue : *sol dièze* ² (fig. 28).

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* $\frac{29}{23}\Big|\frac{10}{1}$.

69284. Fragment de clochette.

En bronze. En forme de calotte légèrement conique. Le battant manque, il était suspendu à un fil de fer tordu dont la partie inférieure se trouvait à l'intérieur de l'instrument, et dont les tiges sont recourbées à l'extérieur. Un fragment du battant ainsi que son mode de suspension sont visibles en pl. XXV, *C*. La paroi de la clochette est décorée de traits entre-croisés.

Fig. 16.

Planches XXIII, *E* et XXV, *C*.

Haut. totale, 2 cm. 2.

Provenance et date : inconnues (probablement de l'époque copte).

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, $\frac{29}{23}\Big|\frac{10}{2}$.

69285 (a-c). Ornements en forme de clochettes coniques (sonnailles).

En or. Ces trois objets se trouvent intercalés dans une rangée d'autres ornements, suspendus à un collier. N'ayant pas de battant, ces objets doivent être classés parmi les sonnailles.

Provenance : Ṭoûkh El-Qâramoûs (1906).

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 38410.

69286. Cloche.

En bronze. Le battant, visible en pl. XXXVI, *A*, est en fer. Il a la forme d'une massue. L'anse est fondue en «corde» : des tresses ou fibres entortillées en forment le dessin. Une attache relie l'extérieur à l'intérieur, à travers un trou pratiqué au sommet de la cloche. Les branches de cet anneau de suspension sont particulièrement visibles en pl. XXXII, *B*. Le battant dépasse en longueur le bord inférieur. Ce dernier forme une sorte de rebord (pl. XXVI, *A*). À profil conique, mais à coupe ovale.

Planches XXVI, *A*, XXXII, *B* et XXXVI, *A*.

Haut. totale, 15 cm.; haut. à l'intérieur, 11 à 12 cm.; largeurs, 9 cm. et 6 cm.; épaisseur du battant, max., 1 cm. 3; épaisseur de la paroi avec le rebord, 0 cm. 4.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 39321.

69287. Clochette.

En bronze. En forme de cône aplati, à coupe ovale. La paroi est brisée et abîmée par plusieurs fentes. L'anse et la cloche sont fondues en une seule pièce. La partie inférieure forme un rebord. Planche XXVI, *A*.

Haut. totale, 10 cm.; sans l'anse, 8 cm.; diam. de l'anse, max. 2 cm. 8; sans l'épaisseur de l'anneau, 1 cm. 6; largeur du rebord, 0 cm. 2 à 0 cm. 3; largeurs, 7 cm. 1 et 4 cm. 1.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 39322.

69288. Clochette.

En bronze. Clochette conique dont le bord est replié, formant une sorte de rebord. Le battant est fixé à une attache en forme de « V » dont les branches se replient à l'extérieur de la cloche. Le battant a la forme d'un bec de canard (fig. 18).
Planche XXVI, *A*. Fig. 17.

Haut. totale, 7 cm. 8 ; sans l'anse, 6 cm. ; largeur de l'anse, 2 cm. 3 ; celle du rebord, 0 cm. 3 ; larg. var. entre 4 cm. 7 et 4 cm. 3.

Fig. 18.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 39323.

69289 (a-d). Quatre pendentifs en forme de clochettes ou de sonnailles.

En or. Deux des objets sont en forme de calotte, un troisième est plutôt conique. A l'intérieur de l'objet n° 69289 *c* se trouve le fragment d'un anneau en argent. Les quatre pendentifs n'ont pas de battants ni de trous de suspension pour les battants. Pour cette raison, ils doivent être classés plutôt parmi les sonnailles que parmi les clochettes. Les anses sont ornementées de rainures donnant l'impression de plusieurs anneaux superposés.
Planche XXVII, *A* et *B*.

69289 *a* : haut. totale, 1 cm. 9 ; diam., 1 cm. 9.
69289 *b* : haut. totale, 1 cm. 8 ; diam., 1 cm. 8.
69289 *c* : haut. totale, 1 cm. 7 ; diam., 1 cm. 2.
69289 *d* : haut. totale, 1 cm. ; diam., 1 cm. 2.

Provenance : Dendérah.

Date : époque ptolémaïque.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 45215 (1-4).

69290 (a, b). Deux clochettes-sonnailles.

En or. Les deux objets sont en forme de calotte et sans battant. L'anse du 69290 *a* est conservée ; elle manque au 69290 *b*. Planche XXVII, *A*.

69290 *a* : haut. totale, 1 cm. 2 ; diam., 1 cm. 4 à 1 cm. 5. Les mesures du 69290 *b* sont identiques.

Provenance : inconnue.

Date : probablement de l'époque ptolémaïque.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 45221 (2 pièces).

69291. Clochette.

En argent. L'anse est faite de deux anneaux (pl. XXVII, *B*). Un dernier anneau à l'intérieur pour la suspension du battant. L'instrument est fortement oxydé. Sa forme est conique [1]. Planches XXVI, *B* et XXVII, *B*.

Haut. totale, 3 cm. 4; diam., 3 cm. 1.

Provenance : inconnue.

Date : probablement de l'époque ptolémaïque.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 45235.

69292. Clochette.

En or. Clochette en forme de calotte, dont l'anse est montée sur une sorte de support formant colonne. La face extérieure de l'anse comprend deux filets d'ornementation. A l'intérieur, un anneau de suspension pour le battant qui manque. Planche XXVII, *A* et *B*.

Haut. totale, approx., 2 cm.; diam., 2 cm. 2; long. du support, 0 cm. 9; larg. de l'anse, 0 cm. 5.

Provenance : Dendérah (juillet 1914).

Date : époque ptolémaïque.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 45266.

69293. Cloche.

En bronze. Aux flancs droits, légèrement étranglés, à coupe ovale. L'anse est fondue en une pièce avec l'instrument. Le bord est légèrement renflé et forme une sorte de rebord. Sur la partie supérieure de la paroi, la lettre ω, grossièrement façonnée, sert de décoration. Les extrémités de l'anneau de suspension sont visibles de l'extérieur. Planche XXVIII, *A*.

Haut. totale, 11 cm. 5; sans l'anse, 9 cm. 5; larg., 8 cm. 9 et 7 cm.

Provenance : Dandour (?).

Date : inconnue (probablement de l'époque grecque).

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 45706.

69294. Clochette.

En bronze. A quatre faces, en forme de pyramidion et à coupe carrée. La cloche et l'anse sont fondues en une seule pièce. Le bord est un peu renflé et forme quatre pointes. Le battant manque, mais l'anneau de suspension existe à l'intérieur (pl. XXV, *B*). Planche XXV, *A* et *B*.

[1] Aux flancs légèrement évasés.

Haut. totale, 6 cm. 3 ; sans l'anse, 4 cm. 6 à l'extérieur, 4 cm. à l'intérieur ; larg., 3 cm. 9 (avec l'épaisseur de la paroi) et 3 cm. 4 ; épaisseur de la paroi, o cm. 2. Note obtenue : *si*[1] (fig. 28).

PROVENANCE : inconnue.

DATE : probablement de l'époque ptolémaïque.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 46325.

69295. Clochette décorée.

En bronze. Clochette en forme de calotte richement décorée. L'anse est formée d'un trou perçant horizontalement une sorte de support formant manche. Ce dernier est constitué par deux représentations du dieu Bès, mises dos à dos. La paroi de la clochette est décorée de quatre représentations : une tête de bélier (pl. XXVII, *C d*), un crocodile en biais (pl. XXVII, *C c*), une tête d'Anubis (pl. XXVII, *C b*), et un sphinx couché au-dessus d'un œil ouzat (pl. XXVII, *C a*). Sans battant ni anneau de suspension[(1)].
Planche XXVII, *C* (*a-d*).

Haut. totale, 9 cm. 1 ; long. des Bès, 5 cm. 3 ; haut. de la calotte à l'intérieur, 3 cm. 2 ; diam., 4 cm. 5 ; épaisseur de la paroi, o cm. 2 à o cm. 3. Note obtenue : *sol dièze*[2] (fig. 28).

PROVENANCE : achat (de la collection de Miss Lily Place, août 1929).

DATE : époque gréco-romaine.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 53326. — L. P. KIRWAN, *Some Graeco-Roman Bronzes in the Cairo Museum* (*Bulletin de l'Institut français du Caire,* t. XXXIV, 1934, pl. V).

69296. Clochette.

En bronze. L'objet a la forme d'une calotte ou d'un couvercle à anse large. Sans trou de suspension.[(1)] Planche XXXIV, *C.*

Haut. totale, 7 cm. 8 ; haut. de l'anse, 3 cm. 2 ; diam., 9 cm. 5.

PROVENANCE : Zagazig.

DATE : époque romaine-copte.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 58822.

69297. Cloche.

En bronze. À profil conique et à coupe ovale. L'instrument est attaché à une cordelette épaisse, en fibre de palmier. Le son est clair. Planche XXVIII, *A.*

Haut. totale, 8 cm. ; haut. de l'anse, 1 cm. 9 ; larg. var. entre 5 cm. 1 et 3 cm. 2.

PROVENANCE : Kôm Aouchîm (Univ. de Michigan).

DATE : début du IVe siècle après J.-C.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 65695.

(1) Clochette à percussion extérieure (?).

69298. Clochette.

En bronze. Clochette en forme de calotte, séparée de l'anse par une sorte de support faisant chapiteau. L'instrument est décoré de trois têtes d'animaux dissemblables et d'une tête de Bès. Un trou dans la paroi servait probablement à la suspension de l'attache du battant. Le bord est endommagé. Planche XXVI, *C* (*a-d*).

Haut. totale, 3 cm. 6 à 3 cm. 7 ; diam., 2 cm. 6 ; épaisseur de la paroi, 0 cm. 15.

Provenance : Tanis (fouilles Moret).

Date : Basse Époque.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 67084.

69299. Clochette décorée.

En bronze. En forme de calotte, fondue avec l'anse en une seule pièce. Décorée de quatre représentations mythologiques parmi lesquelles on reconnaît une tête d'Anubis et un crocodile en biais (pl. XXVI, *A*). En mauvais état et fortement oxydée. L'instrument est fêlé dans sa partie inférieure ; le trou de suspension du battant est élargi irrégulièrement, ses bords sont endommagés. Sans battant. Cette clochette provient d'un tombeau d'enfant. Planche XXVI, *A* et *B*.

Haut. totale, 5 cm. 8 ; diam., 4 cm.

Provenance : Qâou el-Kebîr.

Date : époque romaine.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 47647. G. Brunton, *Qau and Badari III*, Londres 1930 (*B. S. A.*, 1926), pl. XLIV.

69551. Cloche.

En cuivre jaune. Cloche à forme allongée, à quatre faces, s'élargissant vers sa partie inférieure. A coupe carrée, le bord formant rebord aux quatre coins prolongés en pointes. Une de ses pointes est cassée (fig. 19 et pl. XXXVI, *A*). Plusieurs fissures et trous dans la paroi. Le trou de suspension pour l'attache du battant est bouché. Une des faces est décorée d'un motif ornemental en relief (fig. 20 et pl. XXVIII, *B*). Planches XXVIII, *B* et XXXVI, *A*.

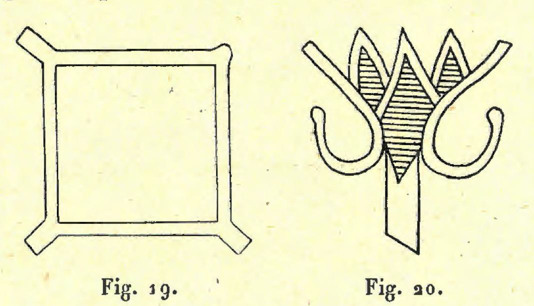


Fig. 19. Fig. 20.

Haut. totale, 14 cm.; larg. à la naissance de l'anse, 2 cm.; à l'endroit de l'ornement, approx., 3 cm. 4; dans la partie inférieure, 4 cm. 1 (sans le bord). Largeur du bord, 0 cm. 3 à 0 cm. 4; long. des pointes, 0 cm. 9 à 1 cm. 1; haut. de l'anse, 2 cm. 5; diam. int. de l'anse, 2 cm. 1.

PROVENANCE : Qoustoul (tombe 3).

DATE : IIIe-VIe siècle.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70513 [1].

69552 (a-h). Huit clochettes-sonnailles.

En bronze. Clochettes en forme de calottes hémisphériques, sans battants. Suspendues au harnais d'un cheval, elles produisent le son par entrechoc à la manière des sonnailles, et sont comparables en cela aux colliers de coquillages et de médaillons suspendus au même endroit. Les anses sont fondues avec les instruments en une seule pièce; chaque objet est décoré de cercles concentriques, sur la paroi extérieure. Planche XXIX, *A*.

Haut. totale max., 7 cm.

PROVENANCE : Qoustoul (tombe 36).

DATE : IIIe au VIe siècle.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70514. — W. B. EMERY, *Preliminary report of the work of the Archeological Survey of Nubia 1931-1932*, en : *Annales du Service des Antiquités de l'Égypte*, t. XXXII, pl. V.

69553 (a-j). Dix clochettes.

En bronze. Comme 69552. Planche XXIX, *B*.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70515.

69554. Cloche.

En cuivre jaune. Clochette conique, aux bords élargis. L'anse est très grande, un trou de suspension pour le battant se trouve à sa naissance. Le bord est élargi en rebord par un renflement de la paroi. Le timbre est étouffé. Sans battant. Planche XXVIII, *B*.

Haut. totale, 7 cm. 5; sans l'anse, 5 cm. 5; diam., 5 cm. 6; mesures de l'anse, 2 cm. × 2 cm. 9; diam. intérieur, 1 cm. 8; diam. du trou de suspension, 0 cm. 9; épaisseur de la paroi à l'endroit du renflement, 0 cm. 4. Note obtenue : entre *si*^{1} et *do*^{1} (fig. 28).

PROVENANCE : Qoustoul.

DATE : IIIe au VIe siècle.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70516 [1].

[1] P. 38, ann. 1.

69555. Cloche.

En bronze. Clochette oviforme. Sans battant. Le trou de suspension du battant est bouché par les résidus de l'attache. Un trou latéral, probablement accidentel. La paroi est fêlée et légèrement enfoncée. Un léger renflement sur le bord inférieur. La paroi est décorée de cercles concentriques, incisés en groupes d'un, deux ou trois filets. L'anse est décorée d'un bouton, à son sommet. Planche XXVIII, *B*.

Haut. totale approx., 7 cm. 7 ; haut. de l'anse, 2 cm. 5 ; haut. mesurée à l'intérieur, 4 cm. 8 ; diam., 5 cm. 3 à 5 cm. 6 ; larg. de l'anse, 2 cm. 7.

Provenance : Qoustoul.

Date : IIIe au VIe siècle.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70517 [1].

69556. Clochette.

En bronze. Clochette conique aux bords élargis (papyriforme), sans anse ni battant. Les trous de suspension de cette cloche, ainsi que de celles qui sont énumérées ci-dessous (69557-69565), sont pour la plupart percées de l'intérieur vers l'extérieur, de sorte qu'un léger rebord subsiste vers le sommet des instruments. Planche XXX, *A*.

Haut. totale, 2 cm. 4 ; diam., 3 cm. 4 ; diam. du trou de suspension, 0 cm. 3.

Provenance : Qoustoul.

Date : IIIe au VIe siècle.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70518 [1].

69557. Clochette.

Semblable au n° 69556. Sans battant. Planche XXX, *A*.

Haut. totale, 2 cm. 7 ; diam., 3 cm. 4 à 3 cm. 6 ; diam. du trou de suspension, 0 cm. 3.

Provenance et date : comme 69556.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70519 [1].

69558. Clochette.

Semblable au n° 69556. Sans battant. Planche XXX, *A*.

Haut. totale, 3 cm. 2 ; diam., 3 cm. 2 ; diam. du trou de suspension, 0 cm. 3.

Provenance et date : comme 69556.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70520 [1].

[1] P. 38, ann. 1.

69559. **Clochette.**

Semblable au n° 69556. Sans battant. Planche XXX, *A*.

Haut. totale, 2 cm. 4 ; diam., 3 cm. 3 à 3 cm. 5 ; diam. du trou de suspension, 0 cm. 35.

Provenance et date : comme 69556.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70521 (1).

69560. **Clochette.**

Semblable au n° 69556. Un second trou accidentel près du trou de suspension. Sans battant. Planche XXX, *A*.

Haut. totale, 2 cm. 5 ; diam., 3 cm. 3 à 3 cm. 5 ; diam. du trou de suspension, 0 cm. 3.

Provenance et date : comme 69556.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70522 (1).

69561. **Clochette.**

Semblable au n° 69556. Sans battant. Planche XXX, *B*.

Haut. totale approx., 2 cm. 4 ; diam., 3 cm. 2 à 3 cm. 3 ; diam. du trou de suspension, 0 cm. 35.

Provenance et date : comme 69556.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70523 (1).

69562. **Clochette.**

Semblable au n° 69556. Sans battant. Planche XXX, *B*.

Haut. totale, 2 cm. 7 ; diam., 3 cm. 2 à 3 cm. 4 ; diam. du trou, 0 cm. 3.

Provenance et date : comme 69556.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70524 (1).

69563. **Clochette.**

Semblable au n° 69556. Sans battant. Planche XXX, *B*.

Haut. totale, 2 cm. 4 ; diam., 3 cm. 3 à 3 cm. 4 ; diam. du trou, 0 cm. 35.

Provenance et date : comme 69556.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70525 (1).

(1) P. 38, ann. 1.

69564. Clochette.

Semblable au n° 69556. Sans battant. Planche XXX, *B*.

Haut. totale, 2 cm. 6 ; diam., 3 cm. 6 ; diam. du trou, 0 cm. 3.

Provenance et date : comme 69556.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70526 [1].

69565. Clochette.

Semblable au n° 69556. Fortement oxydée; avec battant rectangulaire (pl. XXX, *D*). Planche XXX, *B* et *D*.

Haut. totale approx., 2 cm. 4 ; diam., 3 cm. 2 ; longueur du battant approx., 2 cm.

Provenance et date : comme 69556.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70526 A [1].

69566. Clochette.

En bronze. D'après le *Journal d'entrée du Musée*, cette clochette et les instruments n°s 69567, 69568 et 69569, font partie du même ensemble. En réalité, les trois premières clochettes (n°s 69566-69568) sont attachées à un fragment de chaîne en bronze, tandis que la quatrième clochette, différente d'après sa forme des instruments précités, est attachée à un autre fragment de chaîne et devrait être enregistrée séparément.

La clochette n° 69566 est en forme de calotte hémisphérique. L'anse est faite de deux fils de fer tordus en anneaux doubles, faisant nœud à l'extérieur et en même temps attache pour le battant à l'intérieur de l'instrument. Sans battant. Planche XXX, *C*.

Haut. approx., 4 cm. ; sans l'anse, 2 cm. 2 ; diam., 3 cm. 4.

Provenance : Ballana.

Date : IIIe au VIe siècle.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70527 [1].

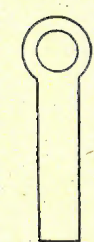


Fig. 21.

69567. Clochette.

En bronze. Semblable à l'instrument n° 69566. Avec battant (fig. 21). Attachée à la même chaîne avec les clochettes n°s 69566 et 69568.

Le battant est en forme de baguette rectangulaire. Planche XXX, *C*.

[1] P. 38, ann. 1.

Haut., 2 cm. 3, dont 1 cm. 8 pour l'anse ; diam., 3 cm. 5 ; diam. de l'anse, 1 cm. 2 ; long. du battant, 2 cm. 7 ; larg. du battant dans sa partie inférieure, 0 cm. 5.

PROVENANCE ET DATE : comme n° 69566.

BIBL. : comme n° 69566.

69568. Clochette.

Semblable au n° 69566 et attachée avec les deux clochettes précédentes à la même chaîne. Avec battant rectangulaire. Planche XXX, *C*.

Haut., 2 cm. 3 dont 1 cm. 7 pour l'anse ; diam., 3 cm. 5 ; diam. de l'anse, 1 cm. 2 ; long. du battant, 2 cm. 7 ; larg., 0 cm. 5.

PROVENANCE ET DATE : comme n° 69566.

BIBL. : comme n° 69566.

69569. Clochette.

Clochette papyriforme suspendue à un fragment de chaîne. L'anse est faite d'un anneau double, entortillé. A l'intérieur, un anneau simple sert d'attache au battant (pl. XXX, *D*). Le fragment de chaîne contient, en plus, trois autres anneaux de suspension, destinés à autant d'autres clochettes manquantes. La clochette décrite ressemble, quant à sa forme, au type de clochettes n°s 69556-69565 énumérées ci-dessus. Planche XXX, *C* et *D*.

Haut. approx., 2 cm. 3 à 2 cm. 4 ; diam., 3 cm. 3.

PROVENANCE : Ballana.

DATE : IIIe au VIe siècle.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70527 [1].

69570 (a-j). Dix clochettes.

En bronze. Les clochettes sont en forme de calottes. Quatre sont sans battant. Le système de suspension consiste en un fil de fer tordu. En mauvais état. Les dimensions données ci-dessous concernent l'objet le mieux conservé. Planche XXXI, *A* et *B*.

Haut. totale approx., 1 cm. 5 ; diam., 1 cm. 8.

PROVENANCE : Qoustoul.

DATE : IIIe au VIe siècle.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n°s 70528 à 70537 [1].

[1] P. 38, ann. 1.

69571. Cloche.

En bronze. À profil conique et aux bords renflés. Les parois sont droites et s'élargissent rapidement vers la partie inférieure. A coupe vaguement ovale. Le trou de suspension pour l'attache du battant est bouché. Quelques trous accidentels dans la paroi. Deux boutons décoratifs à la naissance de l'anse. Sans battant. Planche XXXII, *B*.

Haut. (sans l'anse), 10 cm. 5; hauteur de l'anse, 2 cm. 2; larg., 7 cm. × 6 cm. 1; diam. de l'anse, 2 cm. 5 (1 cm. 6 à l'intérieur); larg. de l'anse, 0 cm. 9.

Provenance : Qoustoul.

Date : iiie au vi^e siècle.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70539 [1].

69572. Cloche.

En cuivre jaune. Cloche en forme de tulipe, au tube cylindrique, aux parois parallèles et légèrement étranglées vers le milieu. L'anse est entourée à sa naissance de deux boutons latéraux. Le bord inférieur de la cloche est renflé en rebord. Le trou de suspension pour l'attache du battant est bouché. L'anse est fondue en une seule pièce et présente l'aspect de deux anneaux fondus en un seul. Fortement oxydée lors de sa découverte, nettoyée récemment. 3 × 2 filets concentriques, à distance égale du bord. Planche XXXI, *C*.

Haut., 10 cm. sans l'anse; mesurée à l'intérieur, 9 cm. 5; haut. de l'anse, 3 cm.; diam. max., 5 cm. 7; diam. de l'anse, 3 cm. 5 (2 cm. 2 à l'intérieur); larg. de l'anse, 1 cm.; larg. du rebord, 0 cm. 5. Note obtenue : *mi* ¹ (fig. 28).

Provenance : Qoustoul.

Date : iiie au vi^e siècle.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70540 [1].

69573. Cloche.

En cuivre jaune. Semblable à l'instrument n° 69572. Récemment nettoyée de son oxydation. Planche XXXI, *C*.

Note obtenue : *sol* ¹ (fig. 28).

Provenance et date : comme n° 69572.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70541 [1].

[1] P. 38, ann. 1.

69574. Cloche.

En cuivre jaune. Semblable à l'instrument n° 69572 mais légèrement plus évasée. Sans battant. Récemment nettoyée de son oxydation.
Planche XXXI, *C*.

Haut., 9 cm. 3 sans l'anse ; haut. mesurée à l'intérieur, 9 cm. 2 ; haut. de l'anse, 2 cm. 8 ; diam., 6 cm. 6 ; diam. de l'anse, 3 cm. 5 ; diam. à l'intérieur de l'anse, 2 cm. 3 ; largeur du bord, 0 cm. 4 ; larg. de l'anse, 1 cm.

Provenance : Qoustoul.

Date : iiie au vi^e siècle.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70542 (1).

69575. Cloche.

En cuivre jaune. Semblable à l'instrument n° 69574. L'anse est faite de deux anneaux, fondus en une seule pièce. Un bouton décoratif, au sommet de l'anse. La paroi est décorée de plusieurs rangées de lignes concentriques. Sans battant. Le bord est élargi en rebord. Planche XXXII, *A*.

Haut., 9 cm. 3 sans l'anse ; mesurée à l'intérieur, 9 cm. ; haut. de l'anse, 3 cm. 1 ; diam., 6 cm. 5 ; diam. de l'anse, 3 cm. 3 (2 cm. 2 à l'intérieur) ; largeur du rebord, 0 cm. 5 ; larg. de l'anse, 1 cm. 1. Note obtenue *do dièze* 1 (fig. 28).

Provenance : Qoustoul.

Date : iiie au vi^e siècle.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70543 (1)

69576. Cloche.

En cuivre jaune (2). En forme de tulipe (tube cylindrique légèrement évasé). Deux boutons latéraux comme décoration à la naissance de l'anse. Le bord est élargi, formant une sorte de rebord. Quelques cercles concentriques comme décoration sur la partie inférieure de la paroi extérieure. L'anse est faite de deux anneaux fondus en une pièce. Planche XXXII, *A*.

Haut., 9 cm. 7 sans l'anse (mesurée à l'intérieur, 9 cm. 4) ; haut. de l'anse, 3 cm. 1 ; diam., 6 cm. 5 ; diam. de l'anse, 3 cm. 5 ; diam. de l'anse à l'intérieur, 2 cm. 4 ; larg. du bord, 0 cm. 4. Note obtenue : *do dièze* 1 (fig. 28).

Provenance : Qoustoul.

Date : iiie au vi^e siècle.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70544 (1).

(1) P. 38, ann. 1. — (2) Récemment nettoyée de son oxydation.

69577. Cloche.

En bronze. D'après sa forme, cet instrument ressemble à la cloche 69571. En mauvais état et fortement oxydée. Planche XXXII, *B*.

Haut. sans l'anse, approx. 10 cm.; haut. de l'anse, 2 cm. 4; diam. 7 cm. 9 × 6 cm.; diam. de l'anse, 2 cm. 6; diam. de l'anse à l'intérieur, 1 cm. 8.

Provenance : Qoustoul.

Date : iiie au vie siècle.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70545 [1].

69578. Cloche.

En bronze. A profil conique. Aux flancs presque droits, tout en s'élargissant vers la partie inférieure. Le bord est renflé, formant rebord [2]. Le trou de suspension pour l'attache du battant est bouché. Planche XXXII, *B*.

Haut. sans l'anse, 8 cm. 5; haut. de l'anse, 2 cm. 1; diam., 7 cm. × 6 cm. 1; diam. de l'anse, 2 cm. 5; diam. de l'anse à l'intérieur, 1 cm. 3; larg. de l'anse, 0 cm. 4; larg. du rebord, 0 cm. 5.

Provenance : Qoustoul.

Date : iiie au vie siècle.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70546 [1].

69579. Clochette.

En bronze. Clochette à surface en facettes, à coupe octogonale. Le trou de suspension pour l'attache du battant est bouché. Une des dents est cassée. Planches XXXV, *B* et XXXVI, *B*.

Haut. totale, 5 cm. 9 (dont 2 cm. pour l'anse); diam. var. entre 3 cm. 2 et 3 cm.; distance entre les extrémités de deux pointes opposées, 4 cm. 7; largeur de l'anse, 2 cm. 5; diam. intérieur de l'anse, 1 cm. 4.

Provenance : Qoustoul.

Date : iiie au vie siècle.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70547 [1].

[1] P. 38, ann. 1. — [2] Récemment nettoyée de son oxydation.

69580. Clochette.

En bronze. Clochette hémisphérique en forme de calotte. Deux boutons latéraux décoratifs à la naissance de l'anse. Un trou au sommet de l'anse ayant servi à porter un autre bouton décoratif. Des cercles concentriques sur la paroi. Sans battant. Planche XXXIII, *A*.

Haut. sans l'anse, 3 cm. 6 ; haut. de l'anse, 1 cm. 8 ; diam., 5 cm. 2 à 5 cm. 6 ; diam. et diam. intérieur de l'anse, 2 cm. 7 (2 cm.) ; larg. de l'anse, 0 cm. 7. Note obtenue : *la bémol* 1 (fig. 28).

Provenance : Qoustoul, tombe 2.

Date : iiie au vi^e siècle.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70548 [1].

69581. Clochette.

Semblable au n° 69580. Sur la paroi 6 × 2 cercles concentriques, servant de décoration. Planche XXXIII, *A*.

Haut., 3 cm. 5 ; haut. sans l'anse, 2 cm. 1 ; diam. variable entre 3 cm. 1 et 3 cm. 7 ; diam. et diam. intérieur de l'anse, 2 cm. 6 (2 cm.) ; larg. de l'anse, 0 cm. 8 ; long. du battant, 4 cm. 9. Note obtenue : *mi bémol* 1 (fig. 28).

Provenance et date : comme n° 69580.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70549 [1].

69582. Clochette.

En cuivre jaune. Semblable au n° 69580. Quelques filets d'ornementation sur la paroi. L'anse est faite de deux anneaux, fondus en une pièce. Le battant, en bec de canard, est détaché ; il a été représenté dans la planche XXXIII, *A* en dehors de l'instrument. Récemment nettoyée de son oxydation. Planche XXXIII, *A*.

Haut. sans l'anse, 3 cm. 2 ; haut. de l'anse, 1 cm. 7 ; diam. variable entre 5 cm. et 5 cm. 9 ; diam. et diam. intérieur de l'anse, 2 cm. 5 (1 cm. 8) ; larg. de l'anse, 0 cm. 9 ; long. du battant, 4 cm. 5. Note obtenue : *fa dièze* 1 (fig. 28).

Provenance et date : comme n° 69580.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70550 [1].

[1] P. 38, ann. 1.

69583. Clochette.

En cuivre jaune. Semblable au n° 69580. 6×2 cercles concentriques. Avec battant. Fortement endommagée du côté de l'anse et sur un côté de la paroi. Planche XXXIII, *A*.

Haut. sans l'anse, 3 cm. 5 ; haut. de l'anse, 1 cm. 8 ; diam., 5 cm. 4 ; diamètre et diam. intérieur de l'anse, 2 cm. 2 (1 cm. 5) ; larg. de l'anse, 0 cm. 8 ; long. du battant, 5 cm.

PROVENANCE ET DATE : comme n° 69580.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70551 [1].

69584. Clochette.

En cuivre jaune. Semblable au n° 69580. Avec battant. 5 × 2 cercles concentriques sur la paroi. Planche XXXIII, *B*.

Haut. sans l'anse, 3 cm. 5 ; haut. de l'anse, 2 cm. ; diam. variable entre 5 cm. et 5 cm. 6 ; diamètre et diam. intérieur de l'anse, 2 cm. 3 (1 cm. 5) ; long. du battant, 5 cm. 5. Note obtenue : *mi* 1 (fig. 28).

PROVENANCE ET DATE : comme n° 69580.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70552 [1].

69585. Clochette.

En cuivre jaune. Semblable au n° 69580. Un trou se trouve au sommet de l'anse dans lequel était inséré un bouton décoratif, comparable à la clochette n° 69600 décorée d'un bouton semblable. Planche XXXIII, *B*.

Haut. sans l'anse, 3 cm. 5 ; haut. de l'anse, 2 cm. 1 ; diam. variable entre 5 cm. 6 et 5 cm. 8 ; diamètre et diam. intérieur de l'anse, 2 cm. 6 (1 cm. 7) ; long. du battant, 5 cm. Note obtenue : *mi* 1 approximativement (fig. 28).

PROVENANCE ET DATE : comme n° 69580.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70553 [1].

69586. Clochette.

En cuivre jaune. Semblable au n° 69580. Planche XXXIII, *B*.

Haut. sans l'anse, 4 cm. ; haut. de l'anse, 2 cm. 2 ; diam., 5 cm. 2 ; diamètre et diam. intérieur de l'anse, 2 cm. 5 (2 cm.) ; larg. de l'anse, 0 cm. 6 ; long. du battant, 4 cm. 6. Note obtenue : *mi* 1 (fig. 28).

PROVENANCE ET DATE : comme n° 69580.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 70554 [1].

[1] P. 38, ann. 1.

69587. Clochette.

En cuivre jaune. Semblable au n° 69580. Le mode de suspension du battant, aux extrémités repliées entre les branches de l'anse, est particulièrement visible en pl. XXXIII, *B*. Avec battant. Planche XXXIII, *B*.

Haut. sans l'anse, 3 cm. 5 ; haut. de l'anse, 2 cm. 3 ; diam. variable entre 5 cm. 5 et 5 cm. 9 ; diamètre et diam. intérieur de l'anse, 2 cm. 6 (1 cm. 8) ; larg. de l'anse, 0 cm. 8 ; long. du battant, 4 cm. 5 ; largeur du battant 0 cm. 4 × 0 cm. 6. Note obtenue : *mi bémol*[1] (fig. 28).

Provenance et date : comme n° 69580.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70555 [(1)].

69588. Clochette.

En cuivre jaune. Semblable au n° 69580. Sans battant, seule l'attache subsiste. Nettoyée récemment. Planche XXXIII, *C*.

Haut. sans l'anse, 3 cm. ; haut. de l'anse, 1 cm. 9 ; diam. variable entre 5 cm. 5 et 5 cm. 8 ; diamètre et diam. intérieur de l'anse, 2 cm. 5 (1 cm. 8) ; larg. de l'anse, 0 cm. 8. Note obtenue : *sol*[1] (fig. 28).

Provenance et date : comme n° 69580.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70556 [(1)].

69589. Clochette.

En bronze. Semblable au n° 69580, mais plus évasée. Sans battant. Planche XXXIII, *C*.

Haut. sans l'anse, 3 cm. 4 ; haut. de l'anse, 1 cm. 8 ; diamètre variable entre 6 cm. 3 et 6 cm. 5 ; larg. de l'anse, 0 cm. 8. Note obtenue : *la*[1] (fig. 28).

Provenance et date : comme n° 69580.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70557 [(1)].

69590. Clochette.

En bronze. Semblable au n° 69580. Comme toutes les clochettes précédentes, le battant du n° 69590 (en forme de bec de canard) est aussi suspendu sur une attache en fil de fer, tordue en anneau, qui se prolonge à l'extérieur en deux tiges [(2)]. Ces dernières sont particulièrement longues. 2 × 2 rainures décorent la paroi en cercles concentriques. L'anse se compose de deux anneaux fondus en une seule pièce. Planche XXXIII, *C*.

(1) P. 38, ann. 1.

(2) Les battants des clochettes précitées sont très longs et dépassent considérablement l'ouverture des instruments.

Haut. sans l'anse, 4 cm. 7 ; haut. de l'anse, 1 cm. 7 ; diam. du bord (qui est replié à l'intérieur), variable entre 6 cm. 1 et 6 cm. 7 ; diam. extérieur de l'anse, 2 cm. 4 ; long. du battant, 4 cm. 5. Note obtenue : *fa dièze*[1] (fig. 28).

Provenance et date : comme n° 69580.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70558 [1].

69591. Cloche.

En bronze. Cloche hémisphérique en forme de calotte. La paroi est décorée de quatre séries à trois, 2 × 2, 2 × 2 et 2 × 3 rainures ou filets d'ornementation, en cercles concentriques. Quelques-unes de ces rainures sont seulement ébauchées. L'anse est décorée de deux boutons latéraux à sa naissance et d'un bouton aplati à son sommet. Le bord est légèrement renflé. Le trou de suspension pour l'attache du battant est bouché.

Planche XXXIV, *A*.

Haut. totale, 8 cm. ; haut. de l'anse, 2 cm. 5 ; diam., 9 cm. ; larg. de l'anse, 2 cm. 7 ; épaisseur du rebord, 0 cm. 4. Note obtenue : *la* (fig. 28).

Provenance : Qoustoul.

Date : iiie au vi^e siècle.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70559 [1].

69592. Cloche.

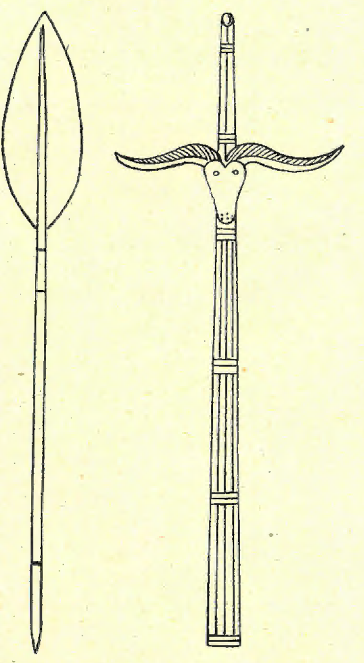


Fig. 22.

En bronze. Cloche à profil conique, à coupe ovale. L'anse est cassée. Quelques incisions donnent au rebord l'aspect d'un ruban tressé. La partie supérieure de la cloche est en forme de «chapeau», s'apposant à la paroi (soudée). L'anse est décorée en ruban et cassée dans sa partie supérieure. Deux trous latéraux au-dessous du chapeau. Le battant est en forme de «bec de canard». Cet instrument est représenté de face et de dos dans les planches XXXIV, *A* et XXXV, *A*. En planche XXXV, *A*, le mode de suspension est bien visible, dépassant le trou de suspension et descendant jusqu'à la hauteur du trou latéral. Sur les flancs étroits, non visibles sur les planches, deux ornements sont gravés, qui ressemblent aux ornements figurant sur d'autres objets de la même époque et de la même provenance (voir les plaques d'argent ornementées, *Journal d'entrée du Musée*, n° 71205 *a-e*, fig. 22).

Planches XXXIV, *A* et XXXV, *A*.

[1] P. 38, ann. 1.

Haut. totale, 9 cm. ; haut. sans l'anse, 7 cm. 5 ; diam., 4 cm. 8 × 5 cm. 4 avec le rebord ; larg. du chapeau, 1 cm. 5 ; diam. des trous latéraux, 0 cm. 4. Note obtenue : *do*^{2} (fig. 28).

PROVENANCE : Qoustoul.

DATE : IIIe au VIe siècle.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70560 [1].

69593. Clochette.

En bronze. Clochette hexagonale. Les angles de l'hexagone, près du bord de la clochette, sont dentelés (fig. 23 et pl. XXXV, *B*). Le trou de suspension pour l'attache du battant se trouve à la naissance de l'anse, entre ses branches. Le son est étouffé.

Planches XXXIV, *B* et XXXV, *B*.

Fig. 23.

Haut. totale, 6 cm. 3, dont 2 cm. 2 pour l'anse ; diam., 3 cm. 3-3 cm. 5 (sans la paroi) ; long. des dents, 0 cm. 9 ; larg. de l'anse, 2 cm. 6 ; son diam. à l'intérieur, 1 cm, 7. Note obtenue : *si bémol*^{1} (fig. 28).

PROVENANCE : Qoustoul.

DATE : IIIe au VIe siècle.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70561 [1].

69594. Clochette.

En bronze. Clochette octogonale, aux bords dentelés (en huit pointes). Le trou de suspension pour l'attache du battant est bouché. Planche XXXIV, *B*.

Haut. sans l'anse, 3 cm. 9 ; haut. de l'anse, 1 cm. 9 ; diam., 3 cm. 2 ; diam. intérieur de l'anse, 1 cm. 2. Note obtenue : *fa dièze*^{2} (fig. 28).

PROVENANCE : Qoustoul.

DATE : IIIe au VIe siècle.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70562 [1].

69595. Clochette.

Semblable au n° 69594. Planche XXXIV, *B*.

Haut. sans l'anse, 3 cm. 4 ; haut. de l'anse, 2 cm. ; diam. variable entre 3 cm. 1 et 3 cm. 3 ; diam. intérieur de l'anse, 1 cm. 3 ; long. des dents, 0 cm. 5 à 0 cm. 6.

PROVENANCE ET DATE : comme n° 69594.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70563 [1].

[1] P. 38, ann. 1.

69596. Clochette.

Semblable au n° 69594. L'objet est en mauvais état. Le rebord dentelé est presque entièrement séparé de la paroi. Planche XXXIV, *B*.

PROVENANCE ET DATE : comme n° 69594.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70564 [1].

69597. Cloche.

En cuivre jaune. Cloche à profil triangulaire et à coupe ovale. L'objet représente le seul spécimen de cette catégorie de cloches. Les deux côtés de la paroi, visibles en planches XXXV, *A* et XXXV, *B*, sont décorés (fig. 24). Le trou de suspension pour l'attache du battant est bouché. A la naissance de l'anse, deux boutons latéraux. Deux autres boutons décoratifs dans la partie inférieure. Le bord est légèrement renflé (pl. XXXVI, *B*). Cette cloche donne deux notes différentes, selon la frappe et l'endroit touché. Du côté étroit, à l'endroit de l'angle formé par les deux parois (fig. 25), la note obtenue est *fa dièze*^{1}, celle obtenue du côté plus large (fig. 26) est une note intermédiaire entre *ré*^{1} et *mi*^{1} (fig. 28). Planches XXXV, *A*, *B* et XXXVI, *B*.

Fig. 24.

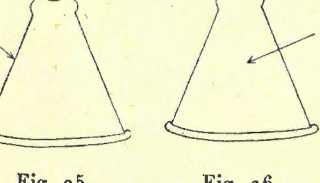


Fig. 25. Fig. 26.

Haut. totale, 7 cm. 8 ; haut. de l'anse, 1 cm. 8 ; larg., 6 cm. 8 (7 cm. 5 avec le bord) × 3 cm. 5 ; diam. intérieur de l'anse, 1 cm. 5 ; épaisseur de la paroi à l'endroit du rebord, 0 cm. 2.

PROVENANCE : Qoustoul.

DATE : IIIe au VIe siècle.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70565 [1].

69598. Cloche.

En bronze. A tube cylindrique, légèrement étranglé vers le milieu (tulipe). Le bord inférieur s'élargit en rebord. Six paires de cercles concentriques comme ornementation. L'anse est assez large, deux boutons décoratifs à sa naissance. Le son est grave et riche d'harmoniques. Planche XXXII, *A*.

Haut. totale, 12 cm. ; haut. de l'anse, 2 cm. 8 ; diam., 5 cm. 6 à 5 cm. 7 ; larg. de l'anse, 3 cm. 2 ; diam. intérieur de l'anse, 2 cm. 2. Note obtenue : *la bémol* (fig. 28).

PROVENANCE : Qoustoul.

DATE : IIIe au VIe siècle.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70566 [1].

[1] P. 38, ann. 1.

69599. Cloche.

En bronze. En forme de calotte hémisphérique. Sans battant. Le bord de la calotte est replié à l'intérieur (largeur du rebord o cm. 5). L'épaisseur de la paroi à cet endroit est de o cm. 4. L'anse est formée de deux anneaux fondus en une seule pièce, avec une rainure au milieu. Deux boutons latéraux à la naissance de l'anse. Le sommet de l'anse est martelé et aplati (fig. 27).

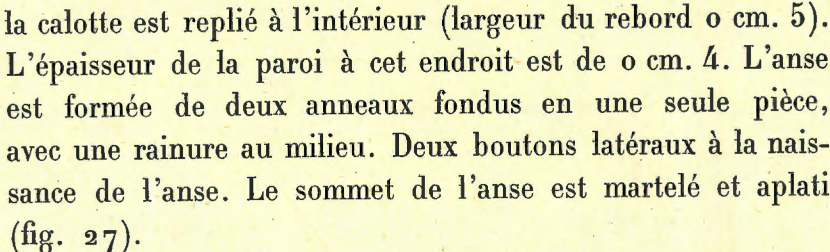


Fig. 27.

Planche XXXIV, *A*.

Haut. de la cloche, 6 cm. 5 à 7 cm.; haut. avec l'anse comprise, 9 cm. 5; diam. total, 10 cm. 8; diam. du trou de suspension aux pieds de l'anse, 1 cm.; diam. intérieur de l'anse, 3 cm.; son épaisseur, o cm. 5.

PROVENANCE : Qoustoul.

DATE : IIIe au VIe siècle.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70567 [1].

69600. Clochette.

En bronze. En forme de calotte hémisphérique décorée de 2 × 2 cercles concentriques. Quelques autres traits fragmentaires près du bord. La paroi s'épaissit vers le bord qui n'est pas renflé. Le trou de suspension pour l'attache du battant ne se trouve pas exactement au milieu, comme d'habitude, mais légèrement de côté par rapport à l'anse. Plusieurs trous accidentels. L'anse est pourvue de deux boutons décoratifs, d'une rainure latérale et d'un bouton décoratif au sommet aplati. Planche XXXIV, *C*.

Haut. totale, 7 cm. 2 à 7 cm. 5; haut. de l'anse, 2 cm. 2; diam., 7 cm. à 7 cm. 3; diam. intérieur de l'anse, 1 cm. 5; diam. du trou de suspension, o cm. 6.

PROVENANCE : Ballana.

DATE : IIIe au VIe siècle.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70568 [1].

69601. Clochette.

En bronze. A profil oviforme. La paroi est décorée de 2 × 6 cercles concentriques. L'anse est faite de deux anneaux fondus en un seul, avec une rainure centrale; avec battant. Le mode de suspension est semblable à celui de la cloche n° 69288 (pl. XXXVI, *C*). Le bord est replié à l'intérieur. Le battant est carré à la base. Le son est clair.

Planches XXXIV, *C* et XXXVI, *C*.

[1] P. 38, ann. 1.

Haut. totale, 6 cm. 7 ; haut. de l'anse, 2 cm. 2 ; diam., 5 cm. 1 ; larg. de l'anse max., 2 cm. 2, min., 1 cm. 4 ; épaisseur, 0 cm. 7 ; épaisseur de la paroi, 0 cm. 2 ; long. du battant, 5 cm. 2 ; larg. du battant, 0 cm. 5 × 0 cm. 7. Note obtenue : *fa* 1 (fig. 28).

PROVENANCE : Qoustoul.

DATE : IIIe au VIe siècle.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 70569 (1).

69602. Clochette décorée.

En bronze. Décorée de deux représentations mythologiques à la naissance de l'anse. En mauvais état. Planche XXIII, *B*.

Haut. totale, 2 cm. 4 ; diam., 1 cm. 3 à 1 cm. 6 ; épaisseur de la paroi, 0 cm. 5.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 86021.

69603. Clochette décorée.

En bronze. Clochette conique décorée de deux représentations mythologiques. A la naissance de l'anse, un trou de suspension pour l'attache du battant. En mauvais état, le bord de l'instrument endommagé. Sans battant. Planche XXIII, *B*.

Haut. totale, 2 cm.; sans l'anse, 1 cm. 5 ; diam., 1 cm. 6.

PROVENANCE : Saqqârah.

DATE : XXVe dynastie.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 86022.

CLOCHETTES VOTIVES.

69605. Clochette votive.

En faïence bleue. Sorte de pendeloque en forme de clochette ou clochette votive sans battant. Le son est étouffé. Planche XXXVI, *D*.

Haut. totale, 6 cm. 8 ; diam., 6 cm. 2 ; épaisseur de la paroi, 0 cm. 7.

PROVENANCE : inconnue.

DATE : Époque gréco-romaine.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 58438.

(1) P. 38, ann. 1.

69606. Clochette votive.

En faïence bleue. Sorte de pendeloque en forme de clochette ou clochette votive, d'après le modèle d'une clochette en calotte. Sans trou de suspension pour le battant. L'endroit de l'anse est marqué par un trou traversant le sommet de l'objet, à la place habituelle de l'anse.

Planche XXXVI, *D*.

Diam., 3 cm. 5.

PROVENANCE : Tounah-Petosiris (fouilles de l'Univ. égyptienne Fouad el Awal, M. S. Gabra).

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 57469.

69608. Clochette votive.

En faïence bleue-verte. Amulette ou pendeloque imitant la forme d'une cloche conique. L'anse rappelle celle de certaines cloches en bronze, faites en deux anneaux fondus en une seule pièce et pourvue d'une rainure centrale.

Planche XXXVII, *A*.

Haut. totale, 2 cm. 5 ; diam., 2 cm. 3.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* numéro provisoire $\frac{16}{27}\Big|\frac{8}{17}$.

69279. Clochette votive.

En faïence bleue. En forme de clochette conique [1]. Planche XXXVI, *D*.

Haut. totale, 2 cm. 7 ; diam., 2 cm. 4.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* numéro provisoire $\frac{9}{26}\Big|\frac{4}{7}$.

MOULES DE CLOCHES [2].

MOULD PLASTERS OF BELLS. *Glockenformen.*

32312 (a, b). Moule d'une clochette.

En deux sections. Ce moule a servi à la fabrication d'une clochette à coupe carrée, ayant la forme d'un pyramidion et d'une anse à quatre pointes.

[1] M. F. Bisson de la Roque a communiqué un objet semblable en *Fouilles de Médamoud,* 1930 (Le Caire 1931), p. 13. La photo représente un objet en forme de clochette. Cet objet est en terre cuite. L'auteur l'interprète comme une sorte de « godet », à usage inconnu.

[2] Ces objets correspondent aux *chapes* ou *chemises* des cloches modernes, formant *moules* avec les *noyaux,* après l'enlèvement de la *fausse cloche.*

Le moulage représenté en planche XXXVII, *B* (à droite), est de fabrication récente. On reconnaît sur le bord une bande en relief, à quatre coins formant boules. Sur une des parois, une petite excroissance phallique. Planche XXXVII, *B*.

Haut. totale du moule, 7 cm. 5 ; larg. max. du moule, 6 cm. 5 ; haut. totale du moulage, 6 cm. ; sa largeur max., 3 cm. 5.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : Edgar, « Terracottas » (*Catalogue général du Musée*).

32313 (a, b). Moule d'une cloche.

Semblable au n° 32312. Sans les coins en boules.

Haut. totale du moule, 7 cm. 5 ; larg. max. du moule, 5 cm. 5 ; haut. totale du moulage approx., 6 cm. 7 ; larg. max., 3 cm. 7.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : Edgar, « Terracottas » (*Catalogue général du Musée*).

32314 (a, b). Moule d'une clochette.

En deux sections. Le moulage représenté à droite (pl. XXXVII, *B*), est celui d'une clochette à profil conique et à coupe ovale. L'anse a quatre pointes. De ce moule et des précédents il apparaît clairement que les cloches étaient fondues en une seule pièce avec les anses. Planche XXXVII, *B*.

Haut. totale du moule, 8 cm. ; larg. max., 6 cm. ; haut. de la clochette en plâtre, 6 cm. 8 ; diam. de la coupe ovale, 3 cm. 5 × 4 cm. 2 max.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : Edgar, « Terracottas » (*Catalogue général du Musée*).

32315 (a, b). Moule d'une cloche.

"Small knobs at the bottom corners; flat, round-arched handle with semicircular projections at the lower ends" (d'après Edgar, « Terracottas », *Catalogue général du Musée du Caire*). Le moulage de la cloche (sans son anse) est représenté en pl. XXXIX, *B*. Planche XXXIX, *A* et *B*.

Haut. totale du moule, 14 cm. 5 ; larg. max., 10 cm. 4 ; haut. du moulage avec les boules et l'anse, 14 cm. ; larg. max., 9 cm. 5.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : Edgar, « Terracottas » (*Catalogue général du Musée*).
D'après sa forme, la cloche ressemble à l'instrument 69271 représenté en planche XXIV, *B*.

32316. Fragment du moule d'une cloche.

Semblable au nº 32315. La pièce correspondante manque. Planche XXXVIII.

Haut. totale, 15 cm.; larg. max., 10 cm. 5.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : Edgar, « Terracottas » (*Catalogue général du Musée*).

69604. Moulage d'une cloche.

En terre cuite. A profil d'une calotte fermée du bas. Un trou de suspension traverse la partie supérieure. Planche XXXVII, *A*.

Haut. totale, 6 cm.; diam., 6 cm.

Provenance : Tell Defenneh (Fouilles Petrie).

Date : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, nº 27389 (ex-numéro prov. $\frac{28}{35}\big|\frac{2}{9}$).

69609. Fragment du moule d'une cloche.

Semblable au nº 32316, servant à la fabrication d'une grande cloche carrée à rebords et avec des boules aux coins. Planche XXXVIII.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, nº provisoire $\frac{20}{27}\big|\frac{10}{6}$.

Un certain nombre d'autres clochettes ont été transférées au Musée copte (voir l'annexe I).
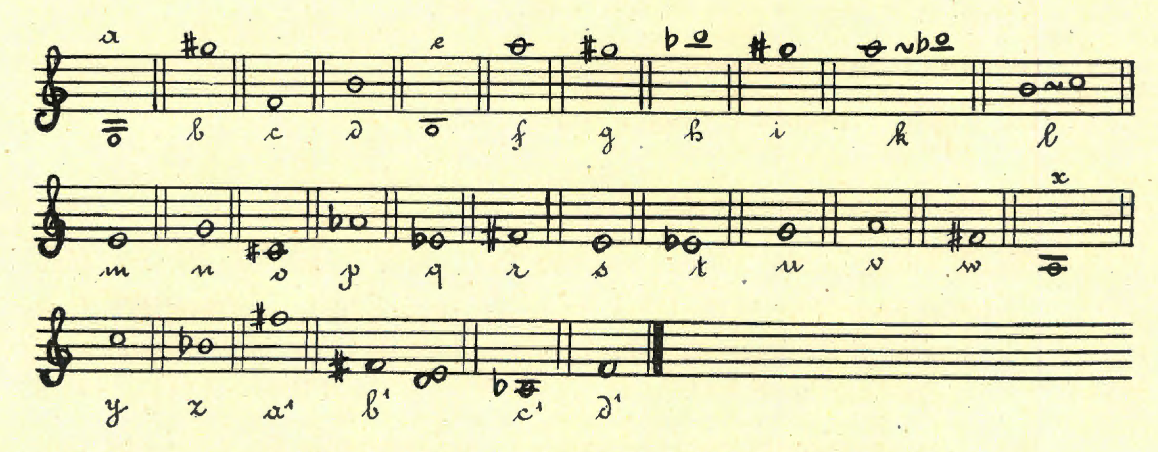


Fig. 28. — Notes de quelques cloches du Musée du Caire.

a) 69271 *b*) 69283 *c*) 69273 *d*) 69294 *e*) 69282 *f*) 69277 *g*) 69295 *h*) 7158 *i*) 69281 *k*) 69280 *l*) 69554 *m*) 69572 *n*) 69573 *o*) 69575-69576 *p*) 69580 *q*) 69581 *r*) 69582 *s*) 69584-69585-69586 *t*) 69587 *u*) 69588 *v*) 69589 *w*) 69590 *x*) 69591 *y*) 69592 *z*) 69593 *a*¹) 69594 *b*¹) 69597 *c*¹) 69598 *d*¹) 69601.

GRELOTS.

JINGLES — *Schellen.* — الجلاجل

DESCRIPTION GÉNÉRALE. — Les grelots sont des idiophones à coque ajourée dans lesquels une seule bille se cogne contre la paroi interne de l'instrument [1]. Dans le cas des hochets, plusieurs billes ou de la grenaille de toute sorte, ainsi que des coquillages se trouvent à l'intérieur de l'instrument.

69701. Grelot en forme de pendeloque.

L'objet a été enregistré dans le fichier du Musée en tant que « openwork cowrie amulet, marked on object 54690 ». Il ressemble à des grelots authentiques, identifiés dans d'autres collections et contenant encore la bille qui manque à cet objet. Travail très soigné. L'objet est décoré de représentations mythologiques.

Long. totale, 3 cm.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 56490.

53074. Grelots.

En or. Grelots en forme de coquilles, enfilés sur un collier. Ils contiennent leurs billes. Ce collier ayant peut-être servi aux danses rituelles, le sens des billes à l'intérieur de ces bijoux serait celui d'une bille de grelot, hypothèse d'ailleurs maintenue par M. Legrain. M. Vernier, par contre, interprète ces objets se trouvant à l'intérieur des bijoux comme des matières de fabrication, sorte de modèles ou de noyaux qui, desséchés maintenant, font l'effet de grelots.

PROVENANCE : Dahchour (Fouilles de Morgan, 1894).

BIBL. : VERNIER, *Bijoux et orfèvreries,* p. 351 et pl. 78 ; J. DE MORGAN, *Fouilles à Dahchour,* 1894, pl. XVII et XXII ; H. E. WINLOCK, *Notes on the jewells from Lahun* (Ancient Egypt, 1920), part III, pl. 74.

53075 (a-h). Grelots.

En or. Grelots en forme de tête de lion, faisant partie d'un collier. Même remarques que pour les grelots n° 53074.

PROVENANCE ET BIBL. : comme 53074.

[1] A. SCHAEFFNER, *Origine des Instruments de Musique,* Paris 1936, p. 45.

53247-53254. Grelots.

En or. Grelots piriformes servant de pendeloque, à deux sections. L'utilisation de ces objets comme grelots est douteuse.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 34473.

HOCHETS.

Rattles. *Rasseln.* الشخاليل

Description générale. — Les hochets sont des idiophones à coques closes remplis de grenaille ou de coquillages (Gefaessrasseln) [1]. On trouve des hochets en jonc, roseau, paille ou papyrus, pourvus d'un manche. Les Égyptiens connaissaient également des hochets sans manche. Ils sont en terre cuite. Une variante de ces derniers est pourvue de trous de suspension. Ils étaient probablement enfilés à une ceinture de danseur.

HOCHETS À MANCHE (EN JONC, PAILLE, ROSEAU, PAPYRUS).

69711 (a, b). Deux hochets.

En jonc tressé, à tiges de roseau. Ces deux hochets vannés sont en forme de quenouilles et remplis de coquillages. A côté de l'objet 69711 *b,* représenté en planche XL, *A*, deux des coquillages ont été photographiés à côté du hochet. Planche XL, *A*.

Long. totale, 14 cm. 5 (*a*), 17 cm. 5 (*b*); larg., 6 cm. (*a*), 6 cm. 5 (*b*); long. du manche, 10 cm. 8 (*a*), 12 cm. 3 (*b*); diam. du manche, 0 cm. 9 (*a*), 1 cm. (*b*).

Provenance : Saqqârah (1907).

Date : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 39215 (*a, b*).

69712. Hochet.

En roseau. Hochet en forme de quenouille, contenant un fragment de roseau mobile. Toute la pièce est faite d'une seule tige de roseau. Ce dernier forme

[1] Schlagidiophon in Gefässform (C. Sachs, *Real-Lexikon der Musikinstrumente,* Berlin 1913, p. 315); rattling vessels.

d'abord le manche. Il se sépare, après le premier nœud, en cinq branches qui forment, tout en s'ouvrant, une sorte de récipient de hochet, de la forme d'une quenouille. Les branches sont maintenues dans cette position par cinq fragments de roseau transversaux. Elles se referment ensuite vers le sommet de l'instrument, dans un second nœud naturel. A l'intérieur de ce creux pentagonal, aux parois ouvertes, se trouve un fragment de roseau qui fait bille de hochet. Le manche est endommagé. L'instrument, dans sa partie essentielle, est entouré d'une spirale en fibre de roseau, qui empêche la pièce intérieure de glisser dehors [1]. Planche XL, *B*.

Long. totale, 23 cm. 7 ; larg. max., 4 cm. 5 ; long. de la bille, 2 cm. 8 ; larg. de la bille, 1 cm. 2.

PROVENANCE : Bahnasah.

DATE : inconnue.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 39056.

69713. Hochet.

En paille. Hochet carré dont le récipient est endommagé et dont le contenu a disparu. Planche XL, *B*.

Long. totale, 18 cm. 8 ; larg. approx., 5 cm. 3 ; long. du manche, 11 cm. ; diam. du manche, 1 cm.

PROVENANCE : environs de Meir.

DATE : inconnue.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 42845.

69714. Hochet.

En jonc tressé. Le manche en tige de roseau. Hochet vanné en forme de quenouille. Rempli de cailloux. Planche XL, *A*.

Long. totale, 13 cm. ; diam., 4 cm. 5 ; long. du manche, 8 cm. 2 ; diam. du manche, 1 cm.

PROVENANCE : Oum el-Bareigât (Mission italienne 1930).

DATE : Époque romaine.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 54573.

[1] Cet objet ressemble à une quenouille véritable. C'est uniquement la présence de la «bille» qui nous permet de ranger le n° 69712 parmi les hochets. Les quenouilles communiquées par M. W. F. Volbach (*La collection d'art copte dans les musées de Berlin,* en : *Bulletin de la Soc. d'arch. copte,* t. XII [1946-1947], le Caire 1949, pl. V) sont complètement vides à l'intérieur.

69715. Hochet.

Hochet en forme de quenouille, en mauvais état et très fragile. Ce curieux objet n'a pas, d'après son aspect, une signification musicale. Il fait pourtant partie, morphologiquement, des hochets. Il a peut-être servi à l'accomplissement de certains rites. Il est tressé en fibre de papyrus, tordus en manche (mention du *Journal d'entrée du Musée :* « Rattle egg wrapped in linen, in a bundle of papyrus stalks »). L'intérieur du hochet contient un œuf enveloppé d'une couche de tissus. Quelques fragments du jaune de l'œuf ont subsisté, qui font « bille de hochet ». Ce fragment de jaune d'œuf est représenté dans la planche, à côté de l'objet.

Planche XLI, *A* et *B*.

Long. totale approx., 23 cm.; larg. approx., 5 cm.; long. du manche, 13 cm. 5.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{30}{33}\big|\frac{12}{13}$.

HOCHETS SANS MANCHE (EN TERRE CUITE).

69716. Hochet.

Hochet en forme d'oiseau, en émail vert décoré de traits noirs. L'objet représente un oiseau sans pattes ni ailes. A l'intérieur, de la grenaille d'une matière inconnue produit le bruit caractéristique du hochet. Cet hochet est représenté : vu de profil en planche XLII, *B*, vu d'en haut en planche XLII, *C*.

Planche XLII, *B* et *C*.

Long. totale, 8 cm. 5.

Provenance : Guizah (Reisner 1905).

Date : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 37733.

69717. Hochet.

En terre cuite. La forme de l'instrument rappelle vaguement celle d'un chat assis (?), la partie inférieure représentant le corps de la bête accroupie, le sommet, la tête aux oreilles dressées. Le cou correspondrait à la partie étranglée. A l'intérieur, de la grenaille de matière inconnue, soit des petits cailloux ou des grains ou coquillages, qui produisent un son clair et doux.

Planche XLI, *C*.

Long. totale, 10 cm. 8 à 11 cm.; larg. max. de la partie inférieure, 5 cm. 2 ; auprès du cou, 1 cm. 8 ; distance extérieure entre les deux oreilles, 5 cm. 3.

PROVENANCE : Saqqârah.

DATE : inconnue.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 47610.

69718. Hochet.

En terre cuite. Hochet en forme de tête de chèvre ou de gazelle[1]. La corne et l'oreille gauche sont endommagées. Sur le museau et la pointe des oreilles, comme sur la corne intacte, des traces de rouge. Sur le cou, trois rubans de couleur rouge foncé. A l'intérieur, de la grenaille produisant un bruit assez fort, au timbre clair. Planche XLII, *A*.

Long. totale, 12 cm.; larg. max., 5 cm.; diam. du cou, 1 cm. 8.

PROVENANCE : ʿAmârna (E. E. S.), 1926 à 1927.

DATE : XVIIIe dynastie.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 50758. — T. E. PEET and C. L. WOOLLEY, *The city of Akhenaton,* II, pl. XXXI.

69719. Hochet.

En terre cuite. Cet instrument a l'aspect d'un animal qui ressemblerait à un hérisson[2]. Traces de couleurs verte et noire. De forme ovale, aplatie au-dessous et arrondie par le haut. Son étouffé. Planche XLII, *B* et *C*.

Long. totale, 5 cm. 2 ; haut. max., 2 cm. 2.

PROVENANCE : Plateau des Pyramides de Guizah (Fouilles de l'Académie des Sciences de Vienne).

DATE : inconnue.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 51296.

69720. Hochet.

En terre cuite. Semblable au hochet n° 69719[2]. Traces de couleur. Planche XLII, *B* et *C*.

Long. totale, 5 cm. 5 ; larg., 3 cm.; haut. max., 2 cm. 5.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{26}{21}\big|\frac{4}{9}$.

[1] D'après H. FRANKFORT, *Prel. Rep. on the excavations at Tell El-ʿAmarneh,* 1926-1927, il s'agit d'une tête de gazelle. Le même auteur interprète cet instrument comme « baby's rattle of pottery » en : *Journal of Egyptian Archaeology,* XIII, 1927 (p. 217 et pl. L, 4). L'animal, un mammifère cornu, est trop sommairement représenté pour être identifié.

[2] *Erinaceus auritus* (LORTET-GAILLARD, *La faune momifiée de l'ancienne Égypte,* II, Lyon 1909, p, 185.

69721. Hochet.

En terre cuite. Hochet oviforme ressemblant à un œuf de crocodile. Rouge poli. A l'intérieur, quelques grelots de matière inconnue.

Planche XLIII, *A*.

Long. totale, 8 cm. 3 ; larg. max., 4 cm. 9.

Provenance : Merimde.

Date : Époque préhistorique.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 57995. — H. Junker, *Anz. der Akad. der Wissensch. in Wien, Philos.-Histor. Kl.*, 1928, XIV-XVII (p. 70), pl. V.

69722. Hochet.

En terre cuite. Ayant la forme et la dimension d'un œuf de pigeon. Tacheté de rouge et noir. A l'intérieur, des grelots de substance inconnue.

Planche XLIII, *A*.

Provenance : Merimde.

Date : Époque préhistorique.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 57996. H. Junker, *Anz. der Akad. der Wissensch. in Wien, Philos.-Histor. Kl.*, 1928, XIV-XVII (p. 70), pl. V.

69723. Hochet.

En terre cuite. En forme d'une antilope[1] ligotée. A l'intérieur, quelques grelots ou cailloux produisant un son au timbre clair.

Planches XLI, *C* et XLII, *A*.

Long., 10 cm.

Provenance : 'Amârna (Maison allemande).

Date : XVIIIe dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{1}{38}\Big|\frac{1}{1}$.

HOCHETS AVEC TROUS DE SUSPENSION.

69724 (a-c). Trois hochets.

En terre cuite. Trois hochets en forme de citrons. Arrondis dans la partie inférieure, ils se terminent en une pointe percée d'un trou de suspension, dans leur partie supérieure. A l'intérieur, des grains et des cailloux produisent un son au timbre étouffé. Le hochet 69724 *a* est de couleur rouge, la pièce *b* rouge foncé. Le troisième hochet est très foncé. Ces objets faisaient probablement parties d'un collier ou d'une ceinture. Planche XLIII, *C*.

[1] L'animal, un mammifère cornu, est trop sommairement représenté et ne peut pas être identifié avec certitude (chèvre, antilope, gazelle, bouquetin ?).

Long., 8 cm.

Provenance : Mahasna.

Date : Époque préhistorique.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 41265 (*a, b, c*). — E. R. Ayrton-W. L. S. Coat, *Predynastic cemeteries at El-Mahasna,* p. 16, 31, pl. XVII, 3.

11504. Hochet.

En terre cuite rouge pointillé de blanc. En forme de citron. Arrondi dans sa partie inférieure, il se termine à son sommet par une pointe percée d'un trou de suspension. Une seule bille se trouve à l'intérieur. Le son est mou et étouffé. Planche XLIII, *B.*

Long. totale, 8 cm.

Provenance : Sahel el-Baghlieh.

Date : Époque préhistorique.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 31471 *bis.* — J. E. Quibell, *Arch. Objects.*

SISTRES.

Description générale et explication des termes. — Le sistre est un hochet à enfilure de rondelles [1]. Une monture en forme d'arc ou de représentation de naos est pourvue de tiges ou de tringles étagées parallèlement. Sur celles-ci glissent et s'entrechoquent quelques rondelles [2]. Ces dernières peuvent être de simples sonnailles (disques plats) ou peuvent épouser la forme de petites cymbalettes. Elles sont toujours en métal. Une seconde catégorie de sistres comprend ceux dont les tiges sont mobiles. Ce sont ces dernières qui s'entrechoquent contre les parois de l'arc du sistre. La partie supérieure de l'instrument comprenant l'arc, les tringles et les rondelles, est montée sur une pièce intermédiaire, en général une tête de Ḥatḥor; elle est couronnée d'une sorte de chapiteau.

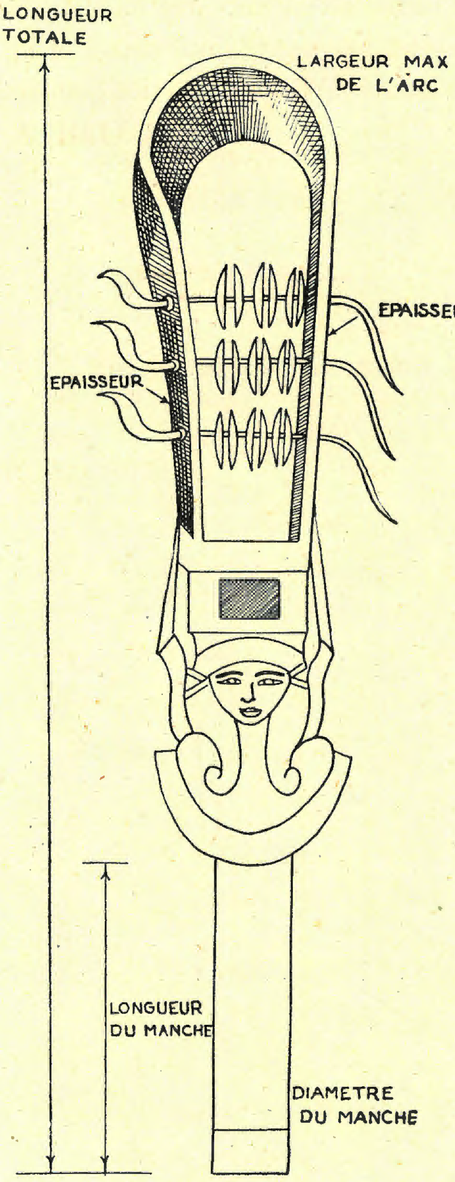


Fig. 29.

L'arc du sistre est rivé au chapiteau à l'aide de clous transversaux [3]. Quelquefois, il est fondu en une seule pièce avec le manche [4] ou soudé à la partie inférieure de l'instrument.

Les sistres en faïence sont fabriqués en une seule pièce. Au-dessous de la tête de Ḥatḥor, le manche porte souvent des inscriptions, tandis que les sistres en métal n'en ont que rarement.

Les sistres du Musée du Caire ont été classés d'après les deux grandes catégories connues de la musicologie, en sistres arqués [5] et en sistres

(1) *Schlag-Idiophone in Rahmenform* (*Rahmenrasseln*), d'après C. Sachs.

(2) A. Schaeffner, *Les Instruments de Musique* (Larousse, *La Musique des Origines à nos jours*, p. 20).

(3) 69314, 69307, 69310, 69309.

(4) 69308, 69311, 69304, 69303, 69302, 69315, 69316.

(5) *sḫm.*

en forme de naos (1). Nous citons séparément un sistre copte de forme originale (69301). D'autres sistres se trouvent au Musée copte (voir l'annexe I).

Nous avons réuni dans une quatrième section, les fragments de sistres.

Les mesures ont été prises comme suit (fig. 29) :

1° Longueurs (longueur totale; longueur du manche; longueur des tiges transversales);

2° Largeurs (largeur de la tête de Ḥatḥor; largeur de l'arc, l'instrument vu de face);

3° Épaisseurs (épaisseur de l'arc, l'instrument vu de côté; épaisseur du métal, en particulier de la paroi de l'arc);

4° Diamètres (diamètre du manche; diamètre des rondelles).

SISTRES ARQUÉS

EN ARGENT.

69313. Sistre arqué.

En argent, traces de dorure sur la tête de la déesse et sur le manche. La partie inférieure du sistre est décorée d'une double face de Ḥatḥor surmontée d'un chapiteau. Ce dernier comprend une rangée d'uraeus stylisée. Un singe accroupi entre les deux branches de l'arc, au milieu du chapiteau (2).

En deux parties, l'arc étant séparé de la partie inférieure, Les branches de l'arc se terminent en une sorte de tenon ou languette, moyen par lequel les extrémités de l'arc étaient insérées dans une fente au sommet du chapiteau. L'arc était ensuite fixé en définitive au marteau, à froid. La déesse est coiffée d'une perruque à boucles. Sans tringles. L'arc est percé de chaque côté par trois trous pour les tringles. L'objet a été récemment nettoyé et reconstitué par les soins du laboratoire du Musée. Deux colonnes avec traces d'inscriptions sur le manche :

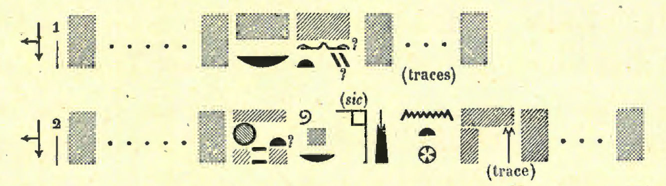


Planche LIV, *A* et *B*.

(1) [hieroglyphs] (sš), sšš·t (sšš).

(2) Le fait qu'un sistre est décoré par la représentation d'un singe est extrêmement rare, les sistres portant ordinairement au même endroit l'image du chat de Bastet ou d'un uraeus. De même l'existence d'une inscription se trouvant sur ce sistre en métal doit être soulignée, les sistres avec inscriptions étant, pour la plupart du temps, en faïence.

Long. tot., 34 cm. 5; long. du manche, 6 cm. 3; long. de la représentation de Ḥatḥor, 10 cm. 3; long. de l'arc, 13 cm. 2; larg. de l'arc variable entre 6 cm. 5 et 7 cm. 3; diam. du manche, 3 cm. 2, avec la paroi; épaiss. du métal de la paroi du manche, 0 cm. 5.

PROVENANCE : Dendérah (1918).

DATE : Basse Époque (ou plus tard).

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 46371.

SISTRES ARQUÉS.

EN BRONZE.

69302. Sistre.

En bronze. Petit sistre arqué, à double tête de Ḥatḥor. Manche en colonnette annelée, avec un large bouton à la base et un petit chapiteau dactyloforme au sommet. Deux tringles subsistent. Une troisième, entre les deux, manque (pl. L, *C*). Planches XLV et L, *C*.

Long. tot., 14 cm. 2; long. du manche, 8 cm. 3; larg. de l'arc à la hauteur de la première tringle, 2 cm. 2; larg. de l'arc à la base 1 cm. 7; épaiss. de l'arc au sommet, 1 cm. 8; son épaiss. vers le bas 1 cm. 1; épaiss. du métal de la paroi, 0 cm. 25. Poids, 75 grammes.

PROVENANCE : Tell Basta.

DATE : inconnue (probablement de la Basse Époque).

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 37586.

69303. Sistre.

En bronze. Petit sistre arqué décoré de la double tête de la déesse Ḥatḥor. Entre les deux branches de l'arc, un chat assis au-dessus du chapiteau. Deux uraeus latéraux relient le haut de l'instrument à sa partie inférieure en partant de l'épaule de la déesse pour s'appliquer aux parois extérieures de l'arc. Le manche est décoré d'un bouton, rapporté ou fondu en une seule pièce, et d'une série de cercles qui font ruban. Trois tringles mobiles jadis, mais bloquées et détériorées actuellement. La tringle la plus haute est recourbée. Planches XLV et L, *B*.

Long. totale, 19 cm. 5; long. du manche avec la tête ḥatḥorique, 9 cm. 8; long. du manche, 6 cm. 8; larg. max. de l'arc, 4 cm. 5; min., 2 cm. 4; épaiss. de l'arc au sommet, 2 cm. 9; du côté opposé, 1 cm. 9; épaiss. du métal de l'arc, 0 cm. 3. Poids, 205 grammes.

PROVENANCE : Saqqârah (août 1888).

DATE : inconnue (probablement Basse Époque, voir n° 69302).

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 28488.

69304. Sistre.

En bronze. Grand sistre arqué dont la partie supérieure est particulièrement grande par rapport au manche. Cet instrument est décoré des deux côtés d'une double tête de Ḥatḥor. Deux uraeus latéraux relient la partie inférieure à l'arc, en faisant saillie sur les côtés de l'arc. Au sommet un chat allongé, la tête dressée; en face de lui, un coq. A la base de l'arc, un autre chat assis. Le manche est fait d'une colonnette fusiforme et bulbeuse ayant un large bouton à sa base (diam. du bouton 2 cm. 3). Entre l'arc et la tête de la déesse, un petit chapiteau campaniforme. Fondue en une seule pièce. Le chat aplati en galette. L'instrument est pourvu de 2 × 3 trous pour trois tringles manquantes. Le premier trou d'en haut est ovale (11 à 14 mm.), les autres presque ronds (diam. approx. 9 mm.). L'arc est très haut. Il est pourvu d'un rebord rabattu qui est large de 7 mm.

Planches XLVII, *A* et XLVIII, *C*.

Long. totale, 31 cm. 7; long. du manche avec la tête de la déesse, 10 cm. 4; larg. max. de l'arc, 7 cm. 5; larg. min. de l'arc, 5 cm.; épaiss. de l'arc au sommet, 4 cm. 5; à la base, 2 cm. 6; épaiss. du métal mesuré dans les trous pour les tringles, 0 cm. 2. Poids, 415 grammes.

Provenance : achat.

Date : inconnue (probablement Époque gréco-romaine).

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 27436.

69305. Sistre.

En bronze. Sistre arqué à double face de Ḥatḥor. Le manche est incomplet, les tringles manquent. La partie inférieure est reliée à l'arc par deux uraeus couronnés qui font saillie des deux côtés de l'objet. Ils partent des épaules de la déesse et s'appliquent sur les parois extérieures de l'arc (pl. XLVIII, *A*). L'instrument contenait deux tringles seulement, actuellement manquantes. Un petit chat assis au-dessus du chapiteau, entre les branches de l'arc. Le manche est un tube cylindrique, creux. Planche XLVIII, *A* et *B*.

Long. totale, 18 cm. 5; long. de l'arc, 10 cm. 4; larg. max. de l'arc, 4 cm. 7; larg. de l'arc à sa base, 3 cm. 4; épaiss. de l'arc au sommet, 4 cm. 2, à sa base, 1 cm. 8; épaiss. du métal de la paroi de l'arc, 0 cm. 35. Poids, 263 grammes.

Provenance et date : inconnues.

69314. Sistre.

En bronze. En deux parties, l'arc étant séparé de la partie inférieure. Seule une tringle subsiste (elle est maintenant immobile) ainsi qu'un fragment

de la troisième tringle. La tringle complète est recourbée. Le manche se termine en une sorte de rebord ou bouchon rapporté (sa largeur 1 cm. 9, sa perce 0 cm. 9). Le manche est lourd (plein). Planches L, *A* et LI, *B*.

Long. de la partie inférieure, 13 cm. 2 ; long. du manche, 9 cm. 6 ; larg. max., 2 cm. 8 ; diam. du manche, 1 cm. 3 en haut, 1 cm. 6 en bas ; long. de la partie supérieure (l'arc), brisé à l'endroit du trou d'assemblage, 10 cm. 7 ; larg. de l'arc vu de face, max. 3 cm. 7, min. 1 cm. 6 ; épaiss. de l'arc vu de côté, 4 cm. 2 en haut, 2 cm. 1 en bas ; long. de la tringle, 4 cm. 8 ; son épaiss., 0 cm. 4 ; épaiss. du métal de la paroi de l'arc, 0 cm. 2.

Provenance : Mît Rahîneh.

Date : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 45407.

69315. Sistre.

En bronze. Sistre arqué décoré d'une double face de Ḥatḥor. Le manche se termine par une sorte de bouton arrondi en dessous. Deux uraeus latéraux montent des épaules de la déesse et s'appliquent sur les deux côtés du chapiteau. Ils sont coiffés des couronnes de la Haute et de la Basse Égypte. Ce sistre est coulé d'une seule pièce. Les trois tringles sont conservées : elles sont bloquées dans leurs trous respectifs. La tringle du milieu est recourbée. Planches XLVII, *A* et L, *B*.

Long. totale, 24 cm. 3 ; long. de l'arc jusqu'au chapiteau, 9 cm. 6 ; larg. de l'arc variable entre 2 cm. 3 et 3 cm. 3 ; épaiss. de l'arc au sommet, 2 cm. 9 ; à la base, 1 cm. 2 ; épaiss. du métal de la paroi, 0 cm. 2 ; diam. du manche, 1 cm. ; long. de la tringle recourbée, 5 cm. 5.

Provenance : Dendérah.

Date : inconnue (Époque gréco-romaine ?).

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 45715.

69316. Sistre.

En bronze. Grand sistre arqué, richement décoré. Au sommet de l'arc, se trouve une chatte allongée et un chaton ; en face de la chatte, un coq ; à ses côtés deux autres chatons ; un peu plus loin, un quatrième (planche XLVI, *C*).

A la naissance de l'arc, entre ses branches, un petit naos (vu de face, pl. XLV ; vu du côté opposé, pl. XLVI, *A*).

Des deux côtés du naos, à la naissance de l'arc, deux têtes de Silènes (pl. XLVI, *B*). Entre le manche et la partie supérieure, la double tête de

Ḥatḥor; deux uraeus coiffés des couronnes de la Basse et de la Haute Égypte surmontent ses épaules et s'appuient à la base du naos. En dessous du collier de la déesse, un abaque en dé cubique, posé sur la coiffe en plume du dieu Bès qui représente la partie inférieure du manche. Au-dessous de l'abaque, la coiffe en plumes de Bès forme une sorte de chapiteau palmiforme. Au-dessous du Dieu Bès, à la base du manche, un socle en chapiteau papyriforme et deux sphinx (pl. XLV et XLVI, *A*, *B*).

A l'intérieur du naos, un creux a peut-être servi de support pour une autre représentation disparue (un des animaux sacrés par exemple, regardant à travers la porte du naos). Les parois de l'arc sont percées de trois trous pour les tringles (pl. XLVI, *B*). Deux des tringles sont conservées; elles sont à coupes carrées. Cassées du même côté, elles sont recourbées de l'autre.

L'arc a un rebord large de 4 à 5 mm. La base du manche est carrée (2 cm. 9). Ce sistre est fait de deux parties. Le manche est inséré par une sorte de tenon se trouvant au-dessus de la coiffe du dieu Bès.

Planches XLV, XLVI, *A, B, C.*

Long. totale, 30 cm. 9; larg. de l'arc variable entre 4 cm. et 5 cm. 3; épaiss. de l'arc variable entre 2 cm. 7 et 4 cm. au sommet; long. de la grande tringle, 13 cm. 4; diam. des trous pour les tringles : à gauche 1 cm. 1, 1 cm. 1 × 1 cm. 2, 0 cm. 9 × 1 cm. 1; à droite, 0 cm. 9 à 1 cm. 1, 1 cm. × 1 cm. 4, 1 cm. × 1 cm. 2.

Provenance : inconnue.

Date : inconnue d'après les indications du *Journal d'entrée,* mais certainement de l'époque gréco-romaine.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 53327.

69317 (a, b). Deux sistres.

Les arcs sont en bronze doré. Les manches et les chapiteaux en bois doré. A l'exception des tringles qui sont en forme de serpent (fig. 30), ces deux sistres ne portent aucune décoration. Les chapiteaux consistent en de simples blocs de bois. Les tringles sont immobiles. 3 × 3 sonnailles métalliques en forme de petites plaques carrées sont enfilées sur les tringles et produisent un bruit fin et clair quand on secoue l'instrument. Les deux sistres sont identiques quant à leurs mesures.

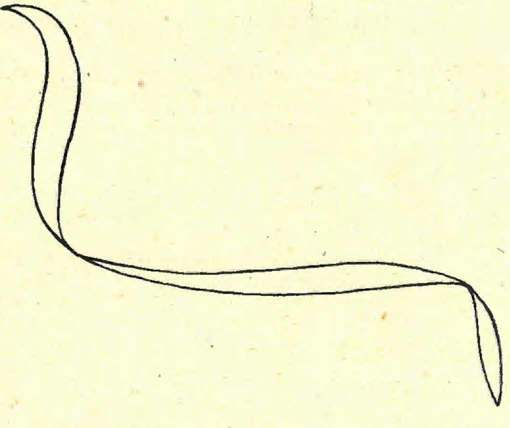


Fig. 30.

Ces deux sistres ont été certainement utilisés, les sonnailles ayant laissé des traces de frottement à l'intérieur des arcs. Planche LIII, *A, B, C.*

Long. totale, 51 cm. 5 ; long. du manche, 25 cm. 5 ; larg. du manche 4 cm. 4 (les manches sont à 8 facettes et s'élargissent vers le bas) ; haut. de la pièce intermédiaire, 4 cm. 5 ; sa largeur, 7 cm. 2 ; son épaisseur, 5 cm. 7 ; haut. de l'arc, 21 cm. 5 ; larg. de l'arc, 6 cm. 8 ; profondeur de l'arc, 6 cm. 8 au sommet, 3 cm. 5 à la base. Mesures des sonnailles, 2 cm. 3 × 2 cm. 4.

Provenance : Tombe de Tout ʿAnkh Amon, Vallée des Rois.

Date : XVIIIe dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n°s 62009, 62010.

SISTRES ARQUÉS.

EN BOIS.

69318. Modèle de sistre.

En bois peint. Modèle d'un sistre arqué ou sorte de planchette en forme de sistre. L'arc n'a pas été évidé. L'intérieur de l'arc, à l'endroit où on devrait voir les tringles, est peint en brun rougeâtre. Le manche, relativement court par rapport à l'arc, est peint en jaune, rouge et noir. La tête de la déesse Ḥatḥor est fortement stylisée. Elle est représentée sans collier ni perruque. Planche LIX, *C.*

Long. totale, 31 cm. 5 ; larg. max., 5 cm. 5.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{27}{21}|\frac{11}{12}$. Sur l'objet, une fiche Maspero n° 2969.

SISTRES EN FORME DE NAOS.

EN OR.

69323. Sistre.

En or. Petit sistre en forme de naos, à double face de Ḥatḥor. Deux uraeus latéraux, coiffés des couronnes de la Haute et de la Basse Égypte, montent des épaules de la déesse jusqu'au chapiteau se trouvant entre le naos et la tête de la déesse. Un uraeus coiffé du disque solaire à l'intérieur du naos. Trois tringles recourbées des deux côtés, sur chaque tringle deux rondelles-sonnailles. En parfait état de conservation. Planche LVI, *B.*

Long. totale, 16 cm.; long. du manche, sans la tête de Ḥatḥor, 8 cm. 5; haut. du naos, 3 cm. 7; diam. du manche, 0 cm. 7 à 0 cm. 8.; larg. max. du sistre, 3 cm. 3; larg. du naos au sommet, 1 cm. 6 et 2 cm. 1; largeur du naos à sa base, 1 cm. 6 et 2 cm. 1; larg. du chapiteau, 2 cm. 1; long. des tringles, 3 cm. 7 à 3 cm. 8.

Provenance : don de Sa Majesté le Roi Fouad Ier (1936).

Date : Période ptolémaïque.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 67887.

SISTRES EN FORME DE NAOS.

EN ARGENT.

69320. Sistre.

En argent. Sistre en forme de naos, décoré d'une double face de Ḥatḥor. Un uraeus latéral monte de l'épaule de la déesse jusqu'à la base du naos. Il est coiffé de la couronne de la Basse Égypte. L'autre uraeus manque. Le chapiteau est surmonté d'un naos relativement petit par rapport à la grandeur de l'instrument. Sur le toit du naos, un vautour déploie ses ailes en protégeant un faucon. Un uraeus dans la porte du naos. La coiffure de la déesse est en coupe droite (fig. 31). Le manche, le naos, et la tête ḥatḥorique sont creux. Trois tringles. Planche LVII, *A* et *B*.

Fig. 31.

Long. totale, 42 cm. 5; long. du manche, 17 cm.; long. de la tête de Ḥatḥor, 10 cm. 2; haut. du naos, 11 cm.; larg. du naos, max. 7 cm. 4, min. 6 cm. 4; mesures de la porte du naos, 1 cm. 2 × 6 cm. 7; épaiss. du naos, 4 cm. 2 à 4 cm. 4; largeur max. du sistre, mesurée aux épaules, 9 cm. 5; diam. du manche à l'endroit du rebord, 5 cm. 2.

Provenance : Ṭoûkh el-Qâramoûs.

Date : Basse Époque.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 38412.—M. C. C. Edgar, *Report on an excavation at Toukh El-Qaramous* (*Ann. du Service des Antiquités*, VII, p. 207).

69321. Sistre.

En argent doré. Sistre en forme de naos à double face de Ḥatḥor. En mauvais état, le naos est presque détaché de la base et n'est retenu que par un petit fragment de métal. Un uraeus solaire à la base du naos. Exceptionnellement, ce sistre est sans uraeus latéraux.

L'instrument a été partiellement nettoyé, mais reste couvert sur un côté d'une épaisse couche de sels de chaux et d'argent. L'instrument a été aménagé

pour trois tringles. La première est complète, la seconde fragmentaire, la troisième manque. La coiffure de la déesse est en coupe droite. Les mesures prélevées sur cet instrument ne sont qu'approximatives, vu le mauvais état de conservation. Le manche portait des inscriptions qui sont effacées maintenant. Elles commençaient par . Le dessin du collier est très varié : il est composé de plusieurs rangées superposées de traits parallèles, de rondelles, de traits croisés et de dessins géométriques en triangles superposés. Planche LII, *C* et *D*.

Long. totale, 27 cm.; long. du manche sans la tête de la déesse Ḥatḥor, 9 cm. 1 ; larg. du manche, 2 cm. 5 ; larg. max. du sistre, 6 cm. ; larg. max. de la tête de la déesse, 5 cm. ; larg. du naos au sommet, 4 cm. 5, à la base 4 cm. ; épaiss. du naos au sommet, 1 cm. 5 ; à la base, 2 cm. ; diam. des trous pour les tringles, 1 cm.

Provenance : Dendérah.

Date : Période ptolémaïque.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 46370.

69322. Sistre.

En argent. Sistre en forme de naos à double tête de Ḥatḥor. Le manche est court et trapu. Il est séparé du naos. La coiffure de la déesse est en coupe droite. Deux uraeus latéraux, coiffés de couronnes. Le sommet du naos est en couche double, à sa base se trouvait une rangée d'uraeus stylisés. Les trois tringles sont fixées, à l'extérieur des parois du naos, par de petites calottes (clous à têtes arrondies). Les rondelles sont enfilées sur les tringles à l'intérieur du naos. Il y en a deux sur la première, et 2 × 3 sur les autres tringles. Le manche est fermé d'en bas par une sorte de bouchon qui s'oppose au manche, formant une sorte de rebord. Traces d'une inscription sur une des faces du manche. On reconnaît le signe et le dessin d'un cartouche. Planche LV, *A* et *B*.

Long. du naos, 10 cm. 5 ; long. du manche, 13 cm. 4 ; long. de la tête de la déesse, 9 cm. 5 ; larg. du manche, 4 cm. 3 ; larg. du manche à l'endroit du renflement, 4 cm. 9 ; larg. max. de l'objet, 8 cm. 7 ; larg. max. du naos, 6 cm. 7 ; à la base, 6 cm. 1 ; à l'endroit du sommet, en couche double, 4 cm. 8 ; mesures de la porte du naos, 1 cm. 5 × 6 cm. 4.

Provenance : Dendérah (1918).

Date : Période ptolémaïque.

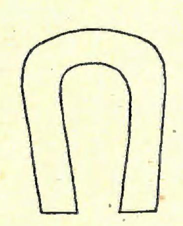
Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 46372.

SISTRES EN FORME DE NAOS.

EN FAÏENCE (1).

69324. Sistre.

En faïence bleue. Sistre en forme de naos, à double face de Ḥatḥor. L'instrument date probablement de l'époque de Darius Ier, dont le nom est gravé dans le cartouche du manche. Deux uraeus latéraux, coiffés des disques solaires, des deux côtés de la tête de Ḥatḥor. Son collier est peint. Sa coiffure est en coupe droite (fig. 32). Trois trous pour les tringles. Le manche porte, des deux côtés, des inscriptions (d'après G. Posener, *La première Domination perse en Égypte,* p. 154) :


Fig. 32.

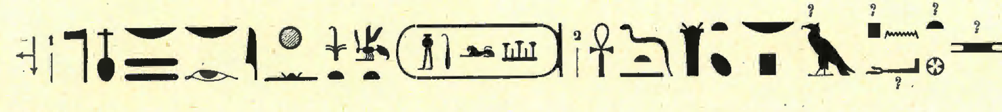




Planche LVIII, *A* et *B*.

Long. totale, 28 cm. 5 ; long. du manche, 10 cm. 5 ; diam. du manche variable entre 2 cm. 9 et 3 cm. 4.

Provenance : Mît Rahîneh.

Date : Première domination perse.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 15005. G. Posener, *La première Domination perse en Égypte* (*Recueil d'inscriptions hiéroglyphiques*), Le Caire 1936, p. 153 (102).

69325. Sistre.

En faïence verte. Petit sistre en forme de naos, à double tête de Ḥatḥor. Deux uraeus latéraux (pl. LIX, *B*), des deux côtés de la déesse; un uraeus dans la porte du naos; le naos séparé de la tête de la déesse par un chapiteau. Travail très fin et détaillé. Deux tringles fragmentaires. Sans rondelles.

Planche LIX, *A* et *B*.

Long. totale, 14 cm. 3; long. du manche, 5 cm. 8; diam. du manche, 1 cm. 8.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 29168.

(1) Les sistres en faïence ont été souvent pris pour des objets votifs. Des traces d'usure, relevées sur les objets, prouvent que ces sistres ont été employés comme instruments rythmiques, à l'exception peut-être des très petits sistres 69325 et 69326. Ce dernier semble avoir servi de jouet.

69326. Sistre.

En faïence gris-bleu. Modèle d'un petit sistre ou amulette en forme de sistre. Deux uraeus latéraux et trois trous pour les tringles. Trois filets concentriques sur le bas du manche. Un uraeus dans la porte du naos. Planche LXIV, *C*.

Long., 7 cm. 5.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 36517.

SISTRES SANS FORME DÉTERMINÉE.

69301. Sistre.

En bronze. Sistre à enfilure de cymbalettes, monté sur deux tiges croisées. D'un type rare, il consiste en un manche décoré d'un bouton à sa base. Deux tiges horizontales sont soudées en « X ». Les tiges sont repliées en un angle droit. Les extrémités des branches deviennent ainsi les supports pour les tringles. Les deux tringles également sont aménagées en « X » parallèles aux tiges, tout en s'entre-croisant. Elles sont rivées à l'endroit de l'entre-croisement. Quatre paires de cymbalettes (rondelles métalliques surélevées au centre), sont enfilées sur les tringles. Planche XLIV, *A* et *B*.

Long. totale, 18 cm.; long. du manche, 12 cm. 6; diam. du manche, 0 cm. 4; long. des tiges, 7 cm. 2; long. des tringles, 7 cm. 8 et 7 cm. 9; diam. des tringles, 0 cm. 25; diam. des cymbalettes variable entre 2 cm. et 2 cm. 5; diam. des trous des cymbalettes, 0 cm. 4 à 0 cm. 5; haut. des cymbalettes, approx., 0 cm. 3. Poids, 60 grammes.

PROVENANCE : Bahnasah.

DATE : Époque copte [1].

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 38327.

[1] D'autres sistres coptes, de types différents, se trouvent au Musée copte du Caire.

FRAGMENTS DE SISTRES.

FRAGMENTS DE SISTRES ARQUÉS.

EN BRONZE.

69307. Fragment de sistre.

En bronze. Partie inférieure d'un sistre arqué, dont le manche et la tête de la déesse Ḥatḥor existent encore. Le système de montage des sistres est clairement visible sur ce fragment. Les extrémités de l'arc étaient assemblées en deux doubles fentes se trouvant sur les deux côtés du chapiteau. La paroi de l'arc y était rivée par des clous transversaux (fig. 33). Le manche est massif. Le bas du manche est décoré d'un simple bouton plat. Deux uraeus latéraux partent des épaules de la déesse pour joindre l'extérieur des doubles fentes susmentionnées. Ils sont coiffés des couronnes de la Basse et de la Haute Égypte. Un chat assis au milieu du chapiteau. Planche LI, *B*.

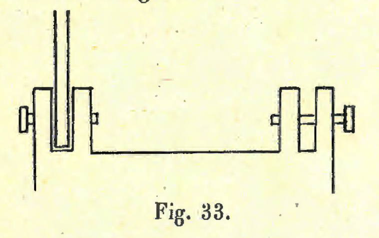


Fig. 33.

Long. totale, 11 cm. 2; long. du manche, 5 cm. 7; diam. du manche, 1 cm. Poids, 107 grammes.

Provenance : Nebireh.

Date : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 26846.

69308. Fragment de sistre.

En bronze. Partie inférieure d'un sistre arqué, brisé à la naissance de l'arc, dont subsistent encore quelques centimètres des branches. Instrument lourd et massif. Le manche se termine en un simple bouton. Au milieu du chapiteau, un chat assis. Deux uraeus partant des épaules de la déesse s'apposent aux fragments des parois. La perruque de la déesse se termine en coupe droite. Les boucles de la perruque ḥatḥorique sont généralement d'un dessin arrondi, sur les sistres arqués en bronze (fig. 34). Quant aux sistres en forme de naos, en faïence ou en argent, la déesse n'a pas de boucles et les

cheveux de la perruque sont coupés en ligne droite (fig. 35). Or, sur le fragment de sistre arqué 69308, en bronze, comme également sur le fragment de sistre 69328, les cheveux sont arrangés dans le style représenté généralement sur les sistres en faïence et en argent, en forme de naos [1].

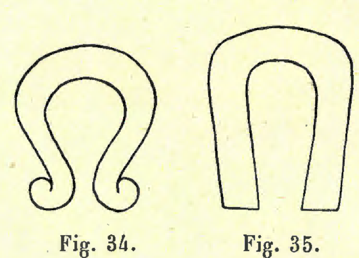


Fig. 34. Fig. 35.

Planche L, *A*.

Long. totale, 17 cm. 2; long. du manche, 9 cm. 5; diam. du manche, 1 cm. 4. Poids, 316 grammes.

Provenance et date : inconnues.

69309. Fragment de sistre.

En bronze. Partie inférieure d'un sistre arqué en bronze. Sans l'arc. Le chapiteau, séparé par un étranglement très prononcé de la tête de la déesse Ḥatḥor, est décoré de sept uraeus solaires. Deux uraeus latéraux coiffés des couronnes de la Basse et de la Haute Égypte partent de l'épaule de la déesse et se replient sur sa tête. La perruque de la déesse est à boucles. Au milieu du chapiteau, un chat assis, oreilles dressées. Le manche est creux et décoré de deux bandes verticales à dessins d'écailles (fig. 36). Mauvaise fonte. Des deux côtés du chat, deux fragments du système d'assemblage subsistent sous forme de dents ou de contreforts intérieurs. Les deux autres contreforts extérieurs sont cassés. L'arc devait donc s'appuyer entre les deux contreforts, de chaque côté. L'assemblage se faisait par une cheville ou un clou en bronze ou en fer (voir n° 69307). Un clou semblable est visible dans la photo de la planche XLIX, *B*.

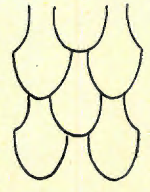


Fig. 36.

Planches XLVII, *B*; XLIX, *A* et *B*.

Long. totale, 23 cm.; long. du manche, 9 cm. 5; diam. du manche, 2 cm. 2; diam. du renflement, 3 cm.; larg. max., 6 cm.

Provenance et date : inconnues.

69310. Fragment de sistre.

En bronze. Partie inférieure d'un sistre arqué à double face de Ḥatḥor. Sans l'arc. Le bas du manche est fermé par une sorte de bouchon rapporté. Le haut du manche est décoré de quelques filets concentriques. La coiffe de la

[1] A l'exception du fragment de sistre n° 69745.

déesse est en boucles. Deux uraeus latéraux partent des épaules de la déesse et s'appuient sur le chapiteau. Ce dernier est orné sur les côtés par sept uraeus. Planche XLIX, *A* et *B*.

Long. totale, 23 cm.; diam. du manche, 2 cm. 8; à la base, 3 cm. Poids, 810 grammes.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

69311. Fragment de sistre.

En bronze. Partie inférieure d'un petit sistre arqué à double face de Ḥatḥor, et au manche décoré d'une représentation du dieu Bès (pl. LI, *B*). Les débris de l'arc existent encore. L'arc était à rebord, semblable au sistre 69304 (la largeur du rebord est de 0 cm. 4). La représentation de Bès faisant manche est montée sur un petit socle, gardé par deux sphinx. Deux uraeus latéraux coiffés de couronnes. Planches XLVIII, *B*; L, *C* et LI, *B*.

Long. totale, 12 cm. 5; long. du manche, 8 cm. 5; épaiss. du socle, 1 cm. 7. Poids, 95 grammes.

PROVENANCE : achat.

DATE : inconnue.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 27887.

69327. Fragment de sistre.

En bronze. Partie supérieure d'un petit sistre arqué à double face de Ḥatḥor. Mauvaise fonte. D'une seule pièce. Deux uraeus latéraux, dont l'un est coiffé du disque solaire, l'autre d'une couronne. Le manche manque. Le sistre est brisé au-dessous du collier de la déesse. Le dessin est effacé. A la naissance de l'arc, un chat (?) assis au milieu du chapiteau, un autre chat au sommet de l'arc. Les trous pour les tringles sont relativement grands (de 5 à 7 mm.). Celui d'en haut est ovale, les autres ronds. Les trois tringles existent; elles sont maintenant bloquées. La première et la troisième sont cassées à leurs extrémités. Celle du milieu est mieux conservée. Elle est recourbée d'un côté. Planche LVI, *C*.

Long. totale, 11 cm.; long. de l'arc, 7 cm. 6; larg. max. de l'arc, 3 cm. 3, min., 1 cm. 9; profondeur de l'arc, 2 cm. 6 au sommet, 0 cm. 9 à la base; épaiss. du métal à l'endroit de la tête, 0 cm. 2; épaiss. du métal de la paroi, 0 cm. 1 à 0 cm. 2.

PROVENANCE : Tanta.

DATE : Époque tardive.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 87338.

69328. Fragment de sistre.

En bronze. Partie inférieure d'un sistre, sans l'arc. Le chapiteau au-dessus de la tête de Ḥatḥor est très haut. Il est surmonté d'un bélier couché, coiffé d'un disque solaire (pl. LI, *A*).

Des deux côtés du chapiteau, des représentations de quadrupèdes ou de têtes de Bès (?). Le manche s'élargit en une sorte de rebord (diam., 2 cm. 9). La partie supérieure de l'instrument était rivée au socle par des contreforts comparables à ceux du sistre n° 69307. Les branches de l'arc étaient fixées par deux clous. La coiffure de la déesse est en boucles. Son collier est à plusieurs rangées. Deux uraeus latéraux partent de ses épaules et se replient sur sa tête. Sur le bord supérieur du chapiteau, une rangée de petits uraeus stylisés. Les représentations latérales du dieu Bès susmentionnées possèdent également deux doubles uraeus latéraux (pl. LII, *A*).

Planches LI, *A* et LII, *A*, *B*.

Long. totale, 24 cm. 5 ; long. du manche, 9 cm. ; larg. max. de l'objet, 6 cm. 5.

Provenance : Mît Rahîneh (1917).

Date : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{11}{17}|\frac{1}{1}$.

FRAGMENTS DE SISTRES ARQUÉS.

EN BOIS.

69312. Manche de sistre.

En bois. En une seule pièce, décorée de cinq filets concentriques du côté du chapiteau. Un seul filet vers le côté inférieur du manche. Il est probable que l'arc métallique de ce sistre venait s'agencer contre les parois trouées à cette fin. Les trous pour les clous sont ceux du montage. Les parois extérieures des contreforts sont décorées de cinq lignes parallèles. Le chapiteau est arrondi.

Planche XLIV, *A* et *B*.

Long. totale, 25 cm. 9.

Provenance et date : inconnues.

51174. Manche de sistre.

En bois doré. Manche de sistre arqué, doré et coloré en rouge portant le nom de Ṯouiya (*sic*). L'arc manque. Le manche porte une inscription :

Au-dessus de la tête de la déesse Ḥatḥor, un chapiteau décoré de traits parallèles.
Planche LVI, *B*.

Long. totale, 15 cm. 4 ; long. du manche, 10 cm. 5 ; larg. max., 6 cm. 7 ; larg. du chapiteau, 3 cm. à 3 cm. 6 ; haut. du chapiteau, 1 cm. 4 ; son épaisseur, 2 cm. ; diam. du manche, 2 cm.

PROVENANCE : Vallée des Rois. Tombe de Iouiya et Touiyou (1905).

DATE : XVIII[e] dynastie.

BIBL. : J.E. QUIBELL, *Tomb of Yuaa and Thuiu,* p. 63 : "The top is a Hathor head, the same both sides ; the ears are doubled. On the top are two groves for the insertion of the ends of the metal strip. Inscription on one side only. The plaster under the gold leaf is cracking." (Pl. L).

FRAGMENTS DE SISTRES ARQUÉS.

EN FAÏENCE.

69319. Fragment de sistre.

En faïence vert clair. Amulette ou modèle en forme de sistre arqué, utilisé peut-être comme jouet. Décoré d'une tête de Bès (?) ou d'une tête de Ḥatḥor mal dessinée. Trois trous pour les tringles. Planche LXIV, *C*.

Long. totale, 8 cm. 2.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{15}{19}|\frac{1}{19}$.

69329. Fragment de sistre.

En faïence vert clair. Fragment de sistre arqué à double face de Ḥatḥor (reconstitué en fig. 37). Quelques débris de l'arc subsistent encore. La déesse est représentée sans perruque, fait relativement rare et comparable à la représentation de Ḥatḥor relevée sur les sistres en bois peint, n° 69318.
Planche LXIX, *A* et *B*.

Long., 6 cm.

PROVENANCE : Sarbout el-Qadîm, Sinaï (PETRIE, 1905).

DATE : inconnue.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 37655.

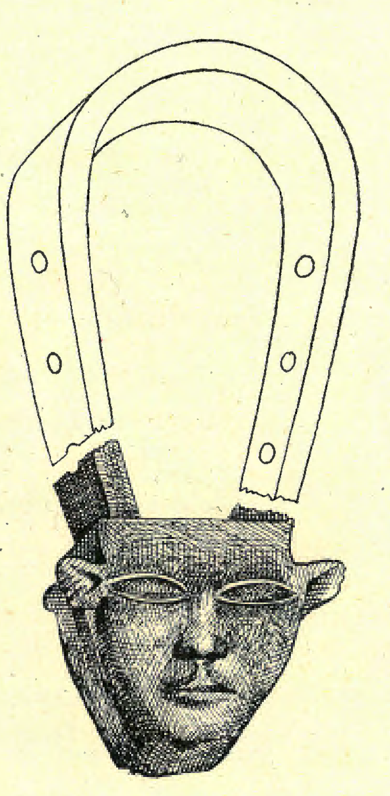


Fig. 37.

FRAGMENTS DE SISTRES EN FORME DE NAOS.

EN FAÏENCE.

Remarques générales : Les fragments et les manches de sistre en faïence ont été classés parmi les sistres en forme de naos, car ces derniers sont presque toujours en faïence. Nous n'excluons naturellement pas l'hypothèse que ces fragments de manche aient pu appartenir tout aussi bien à des sistres arqués en faïence, bien que cela paraisse invraisemblable.

Les fragments de manche sont presque toujours plus ou moins cylindriques.

69330. Fragment de sistre.

En faïence verte. Fragment à double tête de Ḥatḥor comprenant quelques restes du naos, la tête de la déesse et le manche. Ce dernier est décoré d'une sorte de bouchon apposé à sa partie inférieure, décoré de trois filets concentriques. Le collier de la déesse est finement travaillé et contient plusieurs rangées d'ornements. La coupe de la perruque est droite. Deux uraeus latéraux coiffés du disque solaire. Planche LXIX, *B*.

Long., 20 cm.

Provenance : Sérapéum (1858).

Date : Basse Époque (?).

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 2780. Fiche Maspero 3060.

69331. Fragment de sistre.

En faïence verte. Sans manche. Ce fragment se compose de la tête de la déesse Ḥatḥor et du naos, qui sont séparés par un chapiteau. Des deux côtés de la tête de la déesse, deux colonnes papyriformes remplacent les uraeus latéraux. L'objet est inapte à l'usage, n'ayant pas de trous pour les tringles. Il faisait probablement partie d'une statuette tenant un sistre en main.
Planches LX, *B* et LXIX, *A*.

Long., 15 cm. 2 ; larg. max., 6 cm. 5.

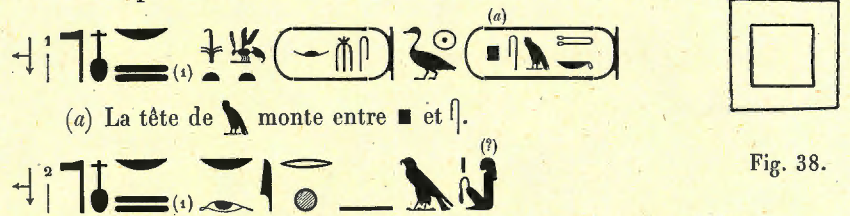
Provenance : Saqqârah.

Date : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 17412.

69333. Manche de sistre.

En faïence verte. Manche à section rectangulaire (fig. 38), décorée d'un ornement en forme d'écailles. Sur deux des quatre faces, une colonne verticale avec des inscriptions :



(*a*) La tête de [hiéroglyphe] monte entre ■ et [hiéroglyphe].

Fig. 38.

Planche LXIV, *A* et *B*.

Long. totale, 12 cm.; coupe, 3 cm. 3 × 3 cm. 6.

Provenance : inconnue.

Date : XXVIe dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 29378.

69334. Trois fragments de sistre.

En faïence bleu décoloré. Les trois fragments constituent le petit sistre de la planche LIX, *A* et *B*. La déesse Ḥatḥor est représentée exceptionnellement sans son collier. Deux colonnes papyriformes se trouvent des deux côtés de la tête de la déesse, à l'endroit où l'on voit généralement des uraeus latéraux. Un uraeus dans la porte du naos. Trois trous pour les tringles. Le manche porte des inscriptions sur les deux faces :

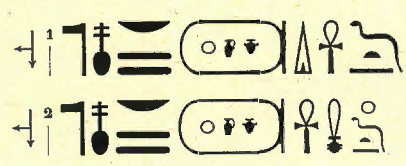


Planche LIX, *A* et *B*.

Long. totale, 20 cm.; long. du manche, 8 cm.

Provenance : Mît Rahîneh.

Date : XXVIe dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 31011.

69335. Manche de sistre.

En émail jaunâtre, aux traces de couleur bleue dans les inscriptions. A section ronde. Quelques filets concentriques décoratifs au bas du manche. Deux

[1] Les deux ▬ se touchent.

inscriptions le long du manche, identiques des deux côtés, et surmontées de ⟵ :

Planche LXIII, *A* et *B*.

Long., 13 cm.; diam., 3 cm. 3.

Provenance : Naucratis.

Date : XXVIe dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 33537.

69336. Manche de sistre.

En faïence. Avec deux colonnes d'inscriptions colorées en bleu :

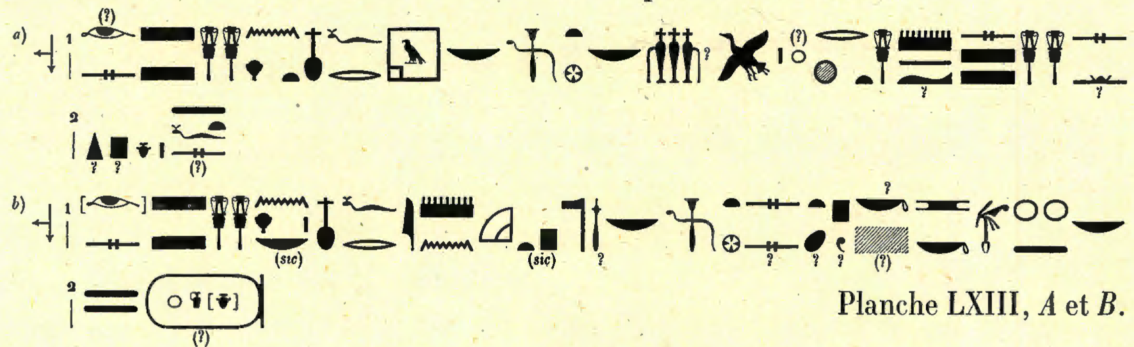


Planche LXIII, *A* et *B*.

Long., 13 cm.; diam., 3 cm. 3.

Provenance : inconnue.

Date : XXVIe dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 36231.

69337. Fragment de sistre.

En faïence bleu. Le fragment consiste en une tête de Ḥatḥor et en un naos, reliés par un chapiteau. A la place habituelle des uraeus latéraux, se trouvent deux colonnes papyriformes (pl. LX, *B*). Un uraeus dans la porte du naos. A double tête de Ḥatḥor. Trois trous pour les tringles.

Planches LX, *B* et LXIII, *B*.

Long. totale, 19 cm.; haut. du naos, 10 cm. 9; larg. max., 7 cm. 9.

Provenance : Zagazig.

Date : inconnue (probablement de la Basse Époque).

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 38808.

69338. Fragment de sistre.

En faïence bleu pâle. Une tête de Ḥatḥor surmontée d'un naos, sans manche. Dessin peu précis. Trois trous pour les tringles. Un uraeus se tient à la base du naos. Planche LXIII, *A*.

Long. totale, 11 cm.; haut. du naos, 5 cm. 5; larg. max., 5 cm. 5.

PROVENANCE : Basse Égypte.

DATE : inconnue.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 40652.

69339. Fragment de sistre.

En faïence bleue. Partie supérieure d'un sistre à double tête de Ḥatḥor. Trois trous pour les tringles. Un uraeus dans la porte du naos. Deux colonnes papyriformes des deux côtés de la tête. Planche LX, *A*.

Long., 14 cm. 5; larg. max., 6 cm.

PROVENANCE : Mît Rahîneh.

DATE : inconnue.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 41748.

69340. Fragment de sistre.

En faïence bleu clair. Deux colonnes papyriformes comme décorations sur les deux côtés de la tête. Le manche est brisé juste au début d'une inscription : . A double tête de Ḥatḥor. Un uraeus dans la porte du naos. Planche LX, *A*.

Long., 17 cm. 5; haut. du naos, 10 cm.; larg. max., 6 cm. 2.

PROVENANCE : Tell Basta.

DATE : inconnue.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 43853.

69341. Fragment de sistre.

En faïence bleue. Partie supérieure du naos d'un sistre. Au sommet du naos, les traces d'un personnage agenouillé, protégé par les ailes d'un vautour.

Trois trous pour les tringles. Traces d'usure à l'intérieur de la paroi, dues au frottement des rondelles (pl. LXII, *B*).

Planches LXI, *A* et LXII, *B*.

Long. totale, 12 cm.

PROVENANCE : Tell Basta (1912).

DATE : inconnue.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 43854.

69342. Manche de sistre.

En faïence. Au bas du manche se trouve une décoration en ruban. Ce manche est décoré d'un dessin en écailles et contient en plus deux inscriptions :

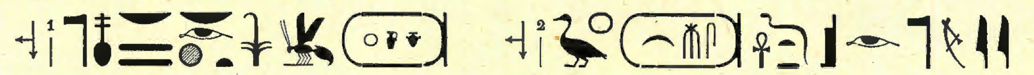


Planche LXV, *A* et *B*.

Long., 9 cm. ; coupe, 2 cm. 5 × 2 cm. 9.

PROVENANCE : inconnue.

DATE : XXVI° dynastie.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 47233.

69343. Fragment d'un manche de sistre.

En faïence claire, aux incrustations et hiéroglyphes en bleu. L'inscription est au nom de la Reine Tii :

L'inscription est encadrée d'une ornementation en écaille. La partie inférieure du manche est à rebord lisse. Planche LXVI, *A*.

Long. totale, 7 cm. 3.

PROVENANCE : Tell el-ʿAmârna.

DATE : XVIII° dynastie.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 48094. E. E. Society 1923-1924.

69344. Fragment de sistre.

En faïence bleue. Fragment d'un naos ayant fait partie d'un sistre. La tête de la déesse Ḥatḥor ainsi que le manche manquent. Deux soleils ailés pourvus de deux uraeus latéraux, comme décoration au-dessus de la porte et sur le chapiteau du naos. De chaque côté de la paroi, deux rangées verticales d'uraeus stylisés (pl. LXII, *B*). Cette même décoration se retrouve également sur la face et le dos de l'instrument. Au sommet, quelques restes d'une figuration ressemblant vaguement à un pied ainsi qu'un creux destiné à une autre décoration. L'emplacement des trous pour les tringles est unique. Il y en a trois de chaque côté (pl. LXII, *B*). Le premier d'en haut est près du chapiteau, tandis que le second et le troisième sont percés vers la base du naos, assez éloignés du premier. Ces trous ne traversent pas la paroi : ils sont creusés à l'extérieur et à l'intérieur de chaque paroi, sans la percer entièrement. Planches LX, *C* et LXII, *B*.

Long. totale, 16 cm.; larg. max., 6 cm. 6; épaiss., 3 cm.

PROVENANCE : Tell Karnak (Chevrier).

DATE : Basse Époque (ou plus tard).

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 59193.

69345. Fragment d'un naos de sistre.

En faïence. Partie supérieure d'un naos de sistre aux restes d'une figuration indéfinissable (pl. LXX, *B*). Vu de côté, le chapiteau est peint et décoré (pl. LXVII, *C*). Planches LXVII, *C* et LXX, *B*.

Mesures : 3 cm. 8 × 8 cm. 5.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{15}{19}\big|\frac{1}{14}$.

69346. Fragment de sistre.

En faïence verte. Partie supérieure d'un sistre à tête de Ḥatḥor. Probablement en forme de naos. La perruque de la déesse est sans boucles. Deux uraeus latéraux coiffés de disques solaires. Planche LXX, *B*.

Long., 6 cm.; larg., 6 cm.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{15}{19}\big|\frac{1}{16}$.

69347. Fragment de sistre.

En faïence verdâtre. Tête de la déesse Ḥatḥor et partie inférieure du naos d'un sistre ou d'une représentation de sistre; décoré de deux uraeus latéraux aux disques solaires. Planche LXVII, *C*.

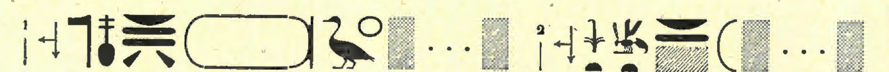
Mesures : 7 cm. 5 × 10 cm.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{15}{19}\Big|\frac{1}{1}$.

69348. Fragment de sistre.

En faïence vert décoloré. Tête de la déesse Ḥatḥor et manche incomplet d'un sistre. La coiffure de la déesse est en coupe droite. Deux uraeus latéraux coiffés de couronnes. Le manche porte une double inscription fragmentaire surmontée de ⟶ :



Planches LXI, *B* et LXVIII, *C*.

Long., 16 cm.; larg. max., 8 cm.

Provenance : inconnue.

Date : XXVIe dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{20}{19}\Big|\frac{1}{1}$.

69349. Fragment de sistre.

En faïence verte. Partie supérieure d'un sistre en forme de naos. Trois trous pour les tringles. Un uraeus dans la porte du naos. Des restes d'une inscription indéchiffrable. Des deux côtés de la porte du naos et sur les deux faces, un bélier, à disque solaire sur les cornes, est représenté tout au bas, la face tournée vers l'intérieur. Au-dessus de sa tête, on reconnaît le signe ☥, et un cadrat plus haut, le signe ⟶. Planche LXI, *B*.

Long., 10 cm. 2.

Provenance : Timaï.

Date : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{20}{19}\Big|\frac{1}{2}$.

69741. Fragment de sistre.

En faïence verte. Partie supérieure d'un sistre en forme de naos, à double tête de Ḥatḥor, brisé à la naissance du manche, qui portait une inscription. De cette dernière, on ne reconnaît que les premiers signes :



Malgré sa dimension considérable, cet instrument n'était prévu que pour deux tringles. Un uraeus se trouve dans la porte du naos. Le chapiteau est très réduit. Une rangée de 10 uraeus sur un côté et de 9 uraeus sur l'autre se dresse au-dessus du chapiteau, par contraste aux sistres où cette rangée d'uraeus stylisés est généralement représentée sur le chapiteau lui-même. Le manche ne portait des inscriptions que d'un seul côté. Planche LVIII, *A* et *B*.

Long. totale, 21 cm. 5 ; haut. du naos, 12 cm. 5 ; diam. du manche, 3 cm. 5.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{20}{19}\big|\frac{1}{6}$.

69742. Fragment de sistre.

En faïence verte. Pièce intermédiaire d'un sistre dont le naos et le manche manquent. Des deux côtés de la tête de la déesse Ḥatḥor, deux uraeus latéraux coiffés du disque solaire. Travail fin. Le collier de la déesse se compose de 5 rangées superposées ; la perruque de la déesse est en coupe droite.

Planche LXVIII, *D*.

Long., 9 cm. 5 ; larg., 8 cm.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{27}{21}\big|\frac{11}{11}$. Fiche Maspero 2726.

69743. Fragment de sistre.

En faïence vert-olive. Partie intermédiaire d'un sistre à double face de Ḥatḥor en forme de naos. Ce dernier est brisé à sa naissance. Il n'en subsiste qu'une rangée de 12 uraeus solaires (7 de l'autre côté) ainsi qu'un grand uraeus dans la porte du naos. Le naos n'étant pas évidé, l'objet semble avoir appartenu à une statue tenant un sistre en mains. Peut-être a-t-il servi de sistre votif. La coiffure de la déesse est en coupe droite. Le manche manque complètement. Le travail est très fin et les pendeloques et les bijoux du collier de la déesse sont clairement visibles. Planche LXX, *A*.

Long., 11 cm. 5.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{28}{21}\big|\frac{11}{3}$.

69744. Fragment de sistre.

En faïence décolorée. Partie supérieure d'un sistre en forme de naos à double tête de Ḥatḥor. Sans manche. La tête de la déesse est représentée sans le collier hémisphérique habituel. Le chapiteau ne contient pas d'uraeus et les deux uraeus latéraux manquent également. Ces derniers sont remplacés par des colonnes papyriformes (pl. LXI, *C*). Trois trous pour les tringles (diam. 0 cm. 6). Un uraeus dans la porte du naos. La perruque de la déesse est en coupe droite. Planches LXI, *C* et LXII, *A*.

Long. totale, 18 cm. 5; haut. du naos, 11 cm. 5; larg., 7 cm. 3.

Provenance : Saqqârah (Tell el-Qala).

Date : Époque tardive.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{28}{21}\big|\frac{11}{4}$. Enregistré une seconde fois : *Journal d'entrée du Musée,* n° 28510.

69745. Fragment de sistre.

En émail décoloré. Pièce intermédiaire d'un sistre à double tête de Ḥatḥor. De la partie supérieure, seul un débris subsiste qui laisse entrevoir la possibilité que ce sistre était en forme de sistre arqué (?). Exceptionnellement, la coiffure de la déesse est en boucles par contraste aux autres sistres en faïence qui représentent la perruque de la déesse généralement en coupe droite. Sans manche. Travail grossier. Planche LXVII, *A*.

Long., 4 cm. 2.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{28}{21}\big|\frac{11}{7}$.

69746. Manche de sistre.

En faïence bleue. Deux colonnes avec inscriptions sur les deux côtés.

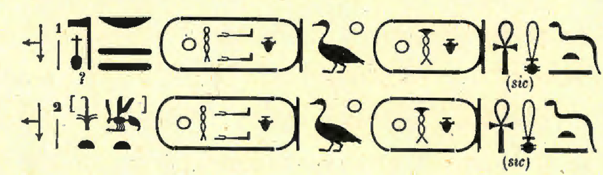


Planche LXVIII, *A* et *B*.

Long., 12 cm. 8; diam., 3 cm.

Provenance : inconnue.

Date : XXVI[e] dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{30}{26}\big|\frac{3}{6}$.

69747. Manche de sistre.

En faïence. Ce manche est décoré, dans sa partie inférieure, d'une sorte de bouchon de fermeture, pourvu de plusieurs filets concentriques. Deux colonnes d'inscriptions identiques, mais orientées en sens inverses sur les deux côtés :



Planche LXV, *A* et *B*.

Long., 11 cm. 6; diam. variable entre 2 cm. 6 et 2 cm. 9.

Provenance : inconnue.

Date : XXVIe dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{30}{26}\big|\frac{3}{7}$.

69748. Manche de sistre.

En faïence bleue. Ce manche est décoré, dans sa partie inférieure, d'une sorte de bouchon de fermeture, pourvu de plusieurs filets concentriques. Deux colonnes avec inscriptions identiques :



Planche LXV, *A* et *B*.

Long., 9 cm.; diam. variable entre 2 cm. 7 et 3 cm. 1.

Provenance : Tell Basta.

Date : XXVIe dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{30}{26}\big|\frac{3}{8}$.

69749. Manche de sistre.

En faïence bleue. Deux colonnes avec inscriptions.

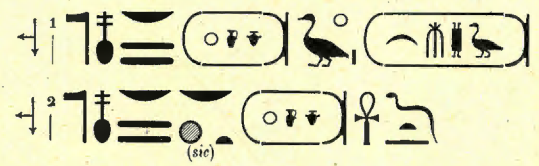


Planche LXVI, *A* et *B*.

Long., 8 cm. 5; diam. variable entre 2 cm. 2 et 2 cm. 6.

Provenance : inconnue.

Date : XXVIe dynastie.

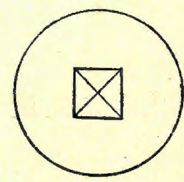
Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{30}{26}\big|\frac{3}{9}$.

69750. Manche de sistre.

En faïence bleue. Deux colonnes avec inscriptions identiques. Coupe (fig. 39) :

(sic) [1]

Planche LXVI, *A* et *B*.


Fig. 39.

Long., 7 cm. 5 ; diam., 2 cm. 3.

Provenance : inconnue.

Date : XXVIe dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{30}{26}\Big|\frac{3}{10}$.

69751. Manche de sistre.

En faïence bleue. Deux colonnes avec inscriptions identiques.



Planche LXVI, *A* et *B*.

Long., 9 cm. 5 ; diam., 3 cm. 85.

Provenance : inconnue.

Date : XXVIe dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{30}{26}\Big|\frac{3}{11}$.

69752. Partie inférieure d'un manche de sistre.

En calcaire bleu. A section ovale ; décoré d'une sorte de bouchon de fermeture avec filets concentriques et d'une ornementation en écailles. Deux colonnes identiques aux inscriptions indistinctes.

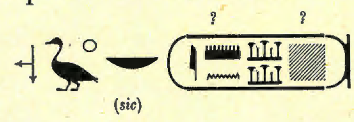


Planche LXVI, *A* et *B*.

Long., 6 cm. 7 ; diam. variable entre 3 cm. 4 et 4 cm. 3.

Provenance : inconnue.

Date : XXIIe dynastie (?).

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{30}{26}\Big|\frac{3}{12}$.

[1] D'un côté le signe est plus court que .

69753. Fragment de sistre.

En faïence bleue. Partie intermédiaire d'un sistre à double tête de Ḥatḥor, probablement en forme de naos. Une tige en fer est insérée dans la partie inférieure de ce fragment, probablement pour le fixer dans le manche. Travail grossier. La perruque de la déesse est en coupe droite. Planche LXX, *A*.

Long., 11 cm. 8.

Provenance : Temple d'Armant el-Hêt.

Date : inconnue (Époque tardive?).

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{22}{30}\Big|\frac{5}{1}$.

69754. Fragment de sistre.

En faïence bleue. Partie supérieure d'un sistre en forme de naos. Sur le toit du naos, deux faucons coiffés du disque solaire. Brisé après le premier trou de la tringle. Planche LXVII, *A* et *B*.

Provenance : Zagazig.

Date : Époque tardive.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 38828, enregistré une seconde fois comme n° provisoire $\frac{26}{30}\Big|\frac{7}{5}$.

69755. Manche de sistre.

En stéatite. Le manche est décoré dans sa partie inférieure d'une sorte de bouchon à plusieurs filets. Le manche appartenait à un sistre de grandes dimensions, vu le diamètre large. Deux inscriptions sur les côtés opposés :

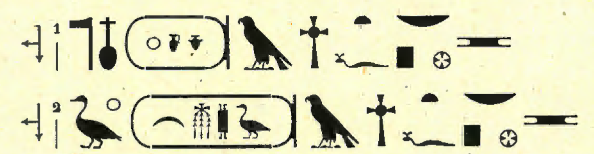


Planche LXVIII, *A* et *B*.

Long., 11 cm. 6; diam., 3 cm. 8.

Provenance : don de Sa Majesté le roi Fouad Ier (avril 1936).

Date : XXVIe dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 67995.

ERRATA.

Remarques générales. — En plus des sistres et des fragments de sistres énumérés, le Musée du Caire contient certains objets qui sont enregistrés dans le *Journal d'entrée* en tant que « modèles de sistres », « têtes de sistres », « amulettes en forme de têtes de sistres », « sistres minuscules ». Après examen, nous avons constaté que ces objets sont des amulettes ou colonnes ḥatḥoriques ou tout au plus des représentations de sistres [1]. Nous y comptons, par exemple, les deux petites amulettes en forme de sistres, trouvées entre les bandages d'un oiseau de proie momifié (*Journal d'entrée du Musée,* n° 46352), provenant de Dendérah (1918). Tous ces objets n'ont pas été classés dans ce Catalogue réservé aux véritables instruments de musique.

En plus, trois objets ont été enregistrés dans le *Journal d'entrée* du Musée en tant que fragments de sistres. L'affirmation nous semble douteuse, après vérification. Il s'agit des trois objets suivants :

1° « Manche de sistre ». En faïence.

Long., 10 cm. 5.

Provenance : Karnak.

Date : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 36758.

2° « Tête de sistre ». En faïence bleue. Il s'agit en vérité d'une colonne ḥatḥorique.

Long., 7 cm. 3.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Catalogue général du Musée,* n° 12669.

3° « Manche de sistre ». En faïence verte, contenant une inscription en noir. La coupe du manche est la preuve qu'il ne s'agit pas d'un manche de sistre.

Long., 11 cm.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{20}{19}\big|\frac{1}{3}$.

[1] *Journal d'entrée du Musée,* n°s 12670-12673, 36184, $\frac{29}{21}\big|\frac{11}{8\text{-}9}$, $\frac{29}{21}\big|\frac{11}{5\text{-}6}$, et d'autres.

TABLEAU SYNOPTIQUE

DES SISTRES ET DES FRAGMENTS DE SISTRES

DU MUSÉE DU CAIRE.

Sistres complets.

Sistres arqués : n°s 69302, 69303, 69304, 69305 [1], 69313 [2], 69314, 69315, 69316, 69317 (*a, b*), 69318.

Sistres en forme de naos : n°s 69320, 69321, 69322 [2], 69323, 69324, 69325, 69326.

Sistres de forme indéterminée : n°s 69301, 69745.

Fragments de sistres.

Sistres arqués :

a) *Parties supérieures :* n°s 69319, 69327, 69329.

b) *Manches :* n°s 51174, 69307, 69308, 69309, 69310, 69311, 69312, 69328.

Sistres en forme de naos :

a) *Parties supérieures :* n°s 69331, 69334 [3], 69337, 69338, 69339, 69340, 69341, 69344, 69345, 69346, 69347, 69349, 69741, 69742, 69743, 69744, 69753, 69754.

b) *Manches :* n°s 69330, 69333, 69334 [3], 69335, 69336, 69342, 69343, 69348, 69746, 69747, 69748, 69749, 69750, 69751, 69752, 69755.

[1] Seule la partie inférieure du manche manque.

[2] Reconstitué récemment.

[3] Les trois fragments ont été reconstitués récemment et forment un ensemble.

MEMBRANOPHONES.

Description générale. — Les membranophones sont des instruments aux corps solides, susceptibles de tension, à membranes tendues (collées, clouées, lacées) [1].

TAMBOURS [2].

Drum. *Trommel.* الطبل [hieroglyphs] [3].

69350. Tambour.

En bronze. Tambour en forme de tonneau aux flancs évasés. Les bords sont percés de trous. Les peaux étaient donc probablement ficelées et lacées sur la paroi. L'instrument est pourvu de deux anses. Il était porté en bandoulière, sur les épaules du joueur [4]. Les deux anses sont rivées

[1] A. Schaeffner, *Origine des Instruments de Musique,* Paris 1936, p. 376.

[2] Nous choisissons le terme « tambours » pour des raisons pratiques. Il s'agit en vérité, musicalement parlant, de « caisses », les objets ayant deux peaux, par opposition aux « timbales » qui n'en ont qu'une seule. Ces « tambours » étaient joués à la main, sans baguettes, à la manière de la ṭablah (الطبلة) moderne, en forme de tonneau. Quelques représentations montrent l'usage qu'on faisait de ces instruments (H. Hickmann, *La trompette dans l'Égypte ancienne,* Le Caire 1946, p. 4 (1), 14 (19, 20). Sir Robert Mond et O. H. Myers, *Temple of Armant* (pl. VIII et IX).

[3] Le mot *qmqm* a donné lieu à des malentendus assez considérables quant à la terminologie musicale des anciens Égyptiens. Tantôt interprété comme « cymbale », tantôt comme « tambour », controverse qui sera discutée ultérieurement dans une étude spéciale, ce terme doit être retenu aujourd'hui pour le tambour en forme de barillet et pourvu de deux peaux. Grâce aux fouilles de l'Institut français d'Archéologie orientale du Caire, entreprises en 1922, la stèle d'un certain Emḥeb [hieroglyphs] a été découverte, dont l'inscription mentionne le mot [hieroglyphs].

Grâce au déterminatif, l'interprétation « tambour » n'est plus douteuse. Le texte complet de cette stèle n'a pas encore été publié. Cependant, M. Kuentz, Directeur de l'Institut français d'Archéologie orientale, a bien voulu m'autoriser à mentionner ce terme. Je l'en remercie vivement.

Les Coptes ont employé, pendant de longs siècles, le mot κεμκεμ (κⲙκⲙ) pour le tambour. Aujourd'hui ils l'appliquent par extension aussi bien aux membranophones qu'aux cymbales.

[hieroglyphs] (Ét. Drioton, *Le texte dramatique d'Edfou,* Le Caire 1948, p. 34 [61, dernière ligne]) est probablement employé pour une sorte de petit tambour à deux peaux, comparable à l'instrument conservé au Louvre (Ch. Boreux, *Musée national du Louvre,* Département des Antiquités égyptiennes, Paris 1932, p. 612-613). Il est fait d'un barillet de bois, avec deux peaux peintes. Un instrument semblable est représenté dans H. E. Winlock, *The private life of ancient Egyptians,* New-York 1935, pl. 17. Ce dernier instrument date de la période saïte.

[4] Comparable à l'instrument représenté dans C. R. Williams, *The Egyptian Collections in the Museum of Art at Cleveland,* Ohio (*Journal of Eg. Arch.,* V, 1918, pl. XXXIX).

sur la paroi. Elles sont décorées de palmettes qui rappellent, par leurs formes, le style de la XVIIIe dynastie. L'instrument est endommagé au sommet. Les extrémités sont recourbées en rebord.

Planches LXXIII et LXXIV, *A* et *B*.

Long. totale, 65 cm.; largeur, 31 cm. à 31 cm. 5 d'un côté, 28 cm. 5 à 32 cm. de l'autre; largeur maxima au centre de l'instrument, 38 cm.; distance entre les anses, 38 cm. 5 (min.) et 40 cm. 2 (max.); haut. des anses, 3 cm. 4 et 3 cm. 9 (avec l'épaisseur de la paroi), 3 cm. 3 et 4 cm. (avec l'épaisseur de la paroi); long. des anses, de l'extrémité d'une des palmettes à l'autre, 13 cm. 5 et 14 cm.; sans les palmettes, 5 cm. 8 et 6 cm. 3; largeur du rebord, variable entre 3 cm. et 3 cm. 5 à l'extérieur, o cm. 5 à 1 cm. 2 à l'intérieur; épaisseur de la paroi, o cm. 1; épaisseur de la paroi auprès du bord, o cm. 2.

Les bords sont percés de 31 trous d'un côté. Distance entre les trous variable entre 2 cm. 2 et 2 cm. 7; diam. des trous, o cm. 3 à o cm. 4. De l'autre côté, 29 trous : distance entre les trous variable entre 2 cm. 7 et 3 cm. 5. Longueur des palmettes 3 cm. 8-4 cm.; largeur des palmettes, 3 cm. 5.

Provenance : inconnue.

Date : probablement de la XVIIIe dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 31531.

69353. Tambour.

En bois. En forme de tonneau cylindrique, aux parois légèrement renflées. Aucune trace de peau ne subsiste. De couleur noire. Quelques ornements sont gravés sur la paroi, peinte en blanc. Parmi les ornements, on reconnaît les yeux et une fleur de lotus. Les bords n'étant pas troués, la peau était probablement lacée ou collée sur le bois. Cet instrument a été trouvé auprès d'un esclave immolé[1]. Du côté opposé à la paroi décorée, l'instrument est fortement endommagé (pl. LXXII, *B*). De même du côté plus large, une brèche dans le bois.

Planches LXXI et LXXII, *A* et *B*.

Long., 54 cm.; larg. du côté cassé approx., 25 cm. (max.), 17 cm. 2 (min.). Larg. du côté opposé approx., 24 cm. (max.), 19 cm. 6 (min.); épaisseur de la paroi variable entre o cm. 5 et 1 cm.

Provenance : Qoustoul (tombe 3, chambre 2).

Date : iiie au vie siècle.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 71250. W. B. Emery, *The Royal tombs of Ballana and Qustul,* Le Caire 1938, pl. 107 H. (73).

[1] W. B. Emery, *Prel. Report* (*Arch. Survey of Nubia,* 1931-1932, p. 41).

69354. Tambour.

En bois de palmier. Tambour en forme de tonneau cylindrique pourvu de deux peaux. Les fragments de ces dernières ainsi que ceux des lanières de ficelage, desséchés et brisés, sont séparément déposés dans des boîtes, à côté de l'instrument. A l'endroit où les peaux emboîtaient le bord de l'instrument, elles ont gardé une forme angulaire (pl. LXXVIII, *B*). Elles sont percées de trous, aménagés pour les lanières en boyaux et en cuir, qui s'entrecroisant en forme de «X», et retenues par des lanières transversales, couvraient toute la surface de l'instrument.

Quelques fragments des couvertures en peaux et des lanières sont représentés séparément, en pl. LXXVII, *B* et LXXVIII, *A* et *B*. Un fragment de peau, de forme angulaire, a été posé sur le bord du tambour, pour montrer la façon dont sa forme s'adaptait à son ancien emplacement (pl. LXVII, *A*).

Le bois du tambour s'est décoloré de manière inégale. Les endroits exposés directement aux effets atmosphériques et climatériques sont devenus plus clairs. Les endroits où les lanières s'appuyaient étroitement sur les parois, tout en exerçant une certaine pression sur le bois, sont restés foncés. On peut donc observer, par les traces laissées sur la paroi, la manière par laquelle les lanières étaient nouées et entrecroisées sur l'instrument.

Quelques traces de couleur claire à l'intérieur et à l'extérieur du tambour permettent l'hypothèse que l'instrument était probablement peint à l'origine. Le bois de la paroi est en bon état de conservation. Seuls les bords sont quelque peu effrités aux endroits où les deux peaux s'appuyaient directement sur l'instrument. Le mode de suspension est reconstitué en figure 40.

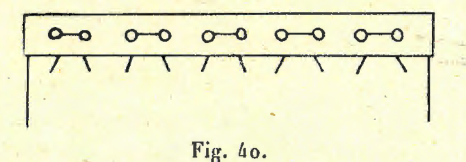


Fig. 40.

Ce tambour a été trouvé par J. Garstang à Béni Hassan. Il était déposé à côté du cercueil. Dans sa description de cet instrument, J. Garstang mentionne quelques détails que nous n'avons pas pu relever récemment, lors de nos recherches : "There is to be seen..... the leather attachement for suspending the instrument, and there is also a coil of leather which was obviously used for tightening up the thongs, being twisted with a short stick, and thus enabling the requisite pitch of the instrument to be maintained".

Planches LXXV, *A* et *B* à LXXVIII, *A* et *B*.

Long. variable entre 64 et 65 cm.; diam. variable entre 29 cm. et 29 cm. 5 ; larg. approximative du bord en cuir, variable entre 7 cm. et 8 cm.; épaisseur de la paroi, 0 cm. 5.

Provenance : Béni Hassan, tombe 183.

Date : Moyen Empire.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{21|3}{26|1}$. J. Garstang, *The burial customs of Ancient Egypt*, Londres 1907 (p. 120-121, p. 156, fig. 155). J. Garstang, en : *Ann. du Service des Antiquités*, V, 1904, p. 224. C. Sachs, *Geist und Werden der Musikinstrumente*, Berlin 1929, pl. 25.

TAMBOURS SUR CADRE (TAMBOURINS) RECTANGULAIRES.

Rectangular tambourine. *Viereckige Rahmentrommel* الدف (الدف المربع)[1]

69355. Tambourin.

En bois et parchemin jauni. Tambourin sur cadre de forme rectangulaire, aux flancs étranglés, couverts de deux peaux. Les peaux sont actuellement

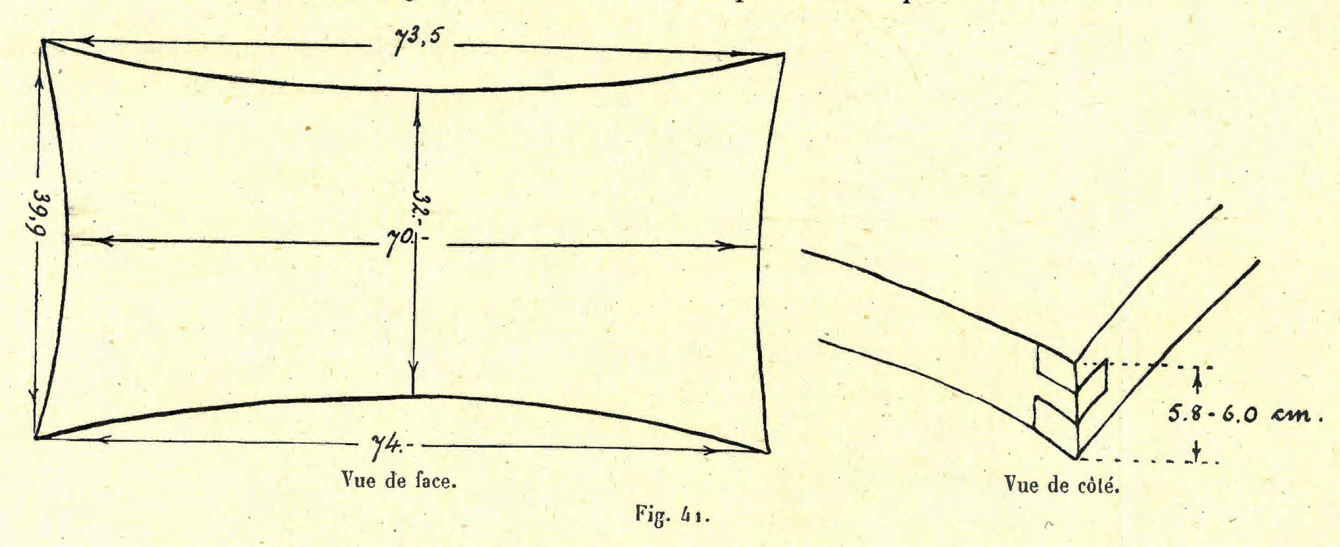


Fig. 41.

clouées sur le bois. Elles étaient probablement collées à l'origine. Les jointures se font en forme de mortaises (fig. 41). Planche LXXIX, *A* et *B*.

Longueurs et largeurs : fig. 41. Profondeur variable entre 5 cm. 8 et 6 cm.

Provenance : Cheikh ʿAbd el-Qournah.

Date : XVIIIe dynastie (Touthmosis III).

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 66246. Lansing, *Metropolitan Museum of Art*, New-York 1936[2].

[1] D'après H. G. Farmer, le terme الدف (الدفوف) s'applique surtout aux « square tambourines » de la musique arabe ancienne ou marocaine actuelle (*History of Arabian Music*, Londres 1929, p. 47, 53, 74, 109 et 154). Un « daff » algérien est représenté dans V.-Ch. Mahillon, *Catalogue descriptif et analytique du Musée instrumental du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles*, Gand 1893, p. 400, fig. 339.

[2] L'emploi de cet instrument est représenté dans la tombe de Rekhmirē', n° 100 (Cheikh ʿAbd el-Qournah). L'emploi du tambourin rectangulaire date depuis Thoutmosis III (1450-1370).

TAMBOURS SUR CADRE (TAMBOURINS) RONDS.

Round Tambourine. *Runde Rahmentrommel.* الرق [1] [2]

69351, 69352. Deux peaux de tambourin.

En parchemin peint, décorées de représentations musicales. Devant Isis, assise nonchalamment sur un fauteuil avec coussin, une musicienne joue du tambourin.

Le bord est percé, à certains endroits, par des trous pour les lanières attachant la peau à l'instrument. La peau n° 69351 est partiellement endommagée. Au-dessus de la déesse, une inscription :

69351 : (sic)

69352 :

Planche LXXX, *A* et *B*.

Provenance : Akhmîm.

Date : Basse Époque.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 25993. L. Borchardt, *Die Rahmentrommel im Museum in Kairo* (mélanges Maspero I, *Orient ancien*, p. 1-6).

(1) او الدف المستدير.

(2) Le terme ou semble d'origine étrangère (voir طبل en arabe et τύμπανον en grec). La forme semble indiquer qu'il s'agit plutôt d'un tambourin, à cause du déterminatif. Le mot copte pour cet instrument est ϩⲱⲥ.

AÉROPHONES.

REMARQUES GÉNÉRALES. — Les aérophones sont des instruments à air vibrant. Cela comprend, en plus des instruments communément appelés instruments à vent (flûtes; hautbois, clarinettes, cors et trompettes), les instruments à air ambiant, dont le son se produit par sillage. Parmi ces derniers, nous devons énumérer quelques disques ronflants qui se trouvent au Musée du Caire.

Les aérophones à embouchure terminale ou latérale comprennent un vase siffleur, sorte d'instrument folklorique en terre cuite, un certain nombre d'instruments à vent faits en os, au trou d'embouchure latéral (au centre et dans la partie supérieure) ou sans trou d'embouchure, des flûtes longues au jeu oblique de la catégorie du nây (الناي), des instruments à vent à anches et des instruments à anches naturelles et membraneuses. Nous comptons, parmi ces derniers, les trompettes et enfin les cors. Le Musée du Caire possède quelques spécimens de cors votifs.

INSTRUMENTS A AIR AMBIANT, PAR SILLAGE.

DISQUES RONFLANTS.

WHIZZING DISK (BUZZER) [1]. *Schwirrscheibe* [2].

69801. Disque ronflant.

En terre cuite. Sorte de bourdon ou disque ronflant (pottery-buzzer) en forme de rondelle percée de deux trous au centre. Une cordelette, nouée à l'extrémité, passe par les deux trous de l'objet. Planche LXXXII, *A*.

Diam. max., 2 cm. 4.

PROVENANCE : Kôm Aouchîm (Michig. Univ. 1927).

DATE : fin du IIIe siècle.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 54758. N° de fouille inscrit sur l'objet 27/257/C.

[1] Sous le terme « spinning disks », ces objets ont été décrits récemment par P. R. KIRBY, *The musical instruments of the native races of South-Africa,* Oxford Univ. Press, Londres 1934, p. 72, pl. 24.

[2] C. SACHS, *Geist und Werden der Musikinstrumente,* Berlin 1929, p. 13.

69802. Disque ronflant.

En terre cuite. En forme de rondelle percée de deux trous au centre.
Planche LXXXII, *A*.

Diam., 3 cm. 5.

Provenance : Kôm Aouchîm.

Date : fin du IIIe siècle.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 54777. N° de fouille 28/165*/LI.

INSTRUMENTS A EMBOUCHURE TERMINALE OU LATÉRALE.

VASES SIFFLEURS [1].

69803. Vase siffleur.

En terre cuite. Vase siffleur en forme de guenon tenant son petit sur le bras droit. Le bras gauche manque. L'objet est creux. Sur le dos, un trou large de 0 cm. 6. Son bord est surélevé et forme une sorte d'anneau à paroi épaisse, servant de trou d'embouchure. La note *sol* 1 a été obtenue en soufflant dans l'instrument vide. Supposant qu'on le remplissait en partie d'eau, la note deviendrait plus aiguë. Planche LXXXI, *A, B, C*.

Long., 11 cm.; larg. à la base, 3 cm. 4; épaisseur de l'anneau de l'embouchure, 0 cm. 5.

Provenance : Sâ el-Ḥagar (Sais).

Date : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{18}{23}\big|\frac{2}{4}$. L'objet a été enregistré une seconde fois comme n° 31691, avec l'indication : «Jouet-sifflet à eau».

INSTRUMENTS A VENT EN OS.

69811. Instrument à vent.

En os, cassé et recollé. Cet instrument, faisant probablement partie de la catégorie des flûtes, possède un trou d'embouchure au centre du tube («central hole flute») [2]. La paroi est décorée (à ses extrémités) d'incisions

[1] «Gefässflöte», sorte d'ocarina.

[2] Cet objet ressemble aux «toywhistles» de certaines peuplades sud-africaines dont l'ouvrage de P. R. Kirby vient de relever l'existence et l'emploi (*The musical instruments of the native races of South-Africa,* Londres 1934).

en spirales et en cercles. L'instrument est légèrement courbé. La perce du tube n'est pas ronde mais aplatie d'un côté et ovale de l'autre. Au centre de l'instrument, un trou rectangulaire grossièrement percé.

Planches LXXXII, *B* et LXXXIII, *A* et *B*.

Long. totale, 14 cm. 8 ; long. du trou, 1 cm. 8 ; distance des bords du trou jusqu'au bord du tube, 6 cm. 5 ; perce, 0 cm. 65-0 cm. 8.

Provenance : d'un tombeau près du Monastère de Saint-Jérémie.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 44138 *b.* — J. E. Quibell, *Exc. at Saqqarah,* 1908-1910, pl. 53.

69812. Instrument à vent.

En os. Un trou (d'embouchure?) à sa partie supérieure. La partie supérieure de l'objet est décorée d'incisions représentant vaguement une figure humaine stylisée (fig. 42). La perce de la paroi est triangulaire, d'un côté du tube. Elle est ovaloïde de l'autre côté.

Planches LXXXII, *B* et LXXXIII, *A* et *B*.

Fig. 42.

Long. totale, 23 cm. 6 ; larg. du tube, 1 cm. 2 dans la partie supérieure, 1 cm. 7 dans sa partie inférieure ; larg. du trou, 1 cm. 2 ; distance entre le trou et le sommet de l'instrument, 5 cm. 5 ; distance du trou jusqu'au bord inférieur de l'instrument, 17 cm. ; épaisseur de la paroi, 0 cm. 1 ; perce, 1 cm. 2 × 1 cm. 2 × 1 cm. 2 et 1 cm. 1 × 1 cm. 6.

Provenance : Saqqârah.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 44138 *a.* — J. E. Quibell, *Exc. at Saqqarah,* 1908-1910, pl. 53.

INSTRUMENTS A VENT SANS TROU D'EMBOUCHURE LATÉRALE.

Description générale. — Les objets suivants font partie de la catégorie des instruments dont le tube est percé d'une série de trous latéraux destinés à être recouverts par les doigts du joueur. Pour éviter des longueurs dans la description de chaque instrument, ainsi que des malentendus sur l'emploi des termes, nous donnons ici d'abord la description générale d'un de ces instruments. Au cours de l'énumération des objets, nous prendrons cette description comme type et nous nous y référerons pour l'emploi des dénominations techniques.

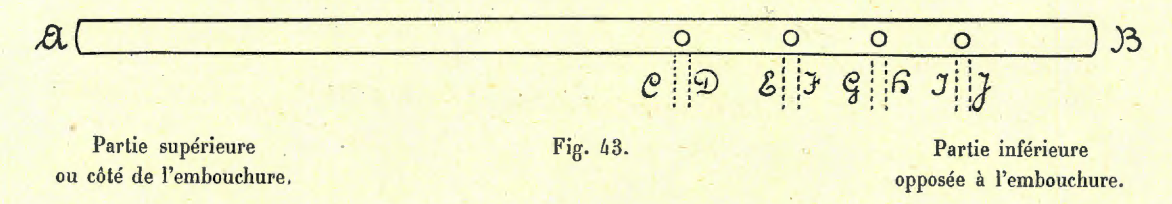
Nous nommons la « partie inférieure » de ces instruments à vent celle qui est percée par les trous du doigté, par conséquent la plus éloignée par rapport à l'embouchure.

Si nous appelons donc la longueur totale A-B, « A » représente le côté de l'embouchure ou la partie supérieure, « B » le côté opposé ou la partie inférieure de l'instrument (fig. 43).

Les trous pour les doigts seront désignés par les autres lettres de l'alphabet, le premier trou du côté de l'embouchure est C-D, le second E-F, le troisième G-H, et ainsi de suite, selon le nombre variable de trous.

A-C est donc la distance entre le bord supérieur de l'instrument (du côté de l'embouchure) et le bord du premier trou, A-D la distance entre le bord supérieur de l'instrument et le bord opposé du premier trou (fig. 43).

C-D, E-F, G-H, I-J représentent par conséquent les diamètres des trous, D-E, F-G, H-I, les distances entre les bords intérieurs de deux trous, H-B ou J-B, la distance entre un des derniers trous par rapport au bord du côté inférieur de l'instrument (fig. 43).



Partie supérieure ou côté de l'embouchure. — Fig. 43. — Partie inférieure opposée à l'embouchure.

69813. Instrument à vent.

En os (peut-être le canon inférieur d'un petit artiodactyle, probablement d'une gazelle). La percé est vaguement carrée à la base (o cm. 7 à o cm. 9), ovaloïde du côté A (o cm. 6 × 1 cm.), et si petite qu'elle exclue pratiquement l'emploi de cet instrument comme un nây. Il ferait plutôt partie de la famille des instruments à anches (hautbois ou clarinettes).

Planches LXXXII, *B* et LXXXIII, *A* et *B*.

Long. totale (A-B), 16 cm. 1.

Distances du côté A :	
A-C	6 cm. 8
A-D	7 cm. 1
A-E	9 cm. 1
A-F ...... appr.	9 cm. 4
A-G	11 cm. 4
A-H	11 cm. 65
A-I	13 cm. 65
A-J	13 cm. 9
J-B	2 cm. 2

Distances entre les trous :	
D-E	2 cm.
F-G	2 cm.
H-I	2 cm.

Diamètre des trous :	
C-D	o cm. 3
E-F	o cm. 3
G-H	o cm. 25
I-J	o cm. 25

Provenance : achat.

Date : inconnue.

Bibl. : *L'objet a été doublement enregistré : Journal d'entrée du Musée*, n[os] 27677 et $\frac{28}{23}\big|\frac{10}{13}$.

FLÛTES LONGUES AU JEU OBLIQUE.

Nây. الناى (1)

Remarque générale. — Les instruments à vent de la classe des « nâys » se distinguent des instruments à anches par le diamètre de leur tubes qui sont très larges (entre 1 cm. et 2 cm.). Souvent en roseau ou en bois, ils possèdent un tube cylindrique.

69814. Nây.

En roseau foncé, à cinq nœuds de croissance dont le dernier se trouve du côté B. Endommagé du côté B. Trois trous latéraux (fig. 44).

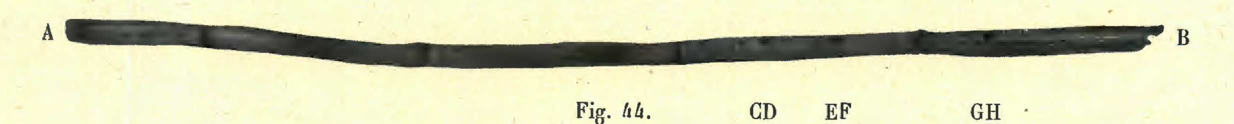


Fig. 44.

Long. totale (A-B), 91 cm. 7; diam. du côté A approx., 1 cm. 8.

Distances du côté A :		*Distances entre les trous :*	
A-C	57 cm. 6	D-E	5 cm. 5
A-D	58 cm. 2	F-G	11 cm. 9
A-E	63 cm. 7	*Diamètre des trous :*	
A-F	64 cm. 3	C-D	0 cm. 6
A-G	76 cm. 2	E-F	0 cm. 6
A-H	76 cm. 8	G-H	0 cm. 6

Provenance : Béni Hassan (Garstang 1904).

Date : Moyen Empire.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 43328.

69815. Nây.

En roseau foncé, à 7 nœuds de croissance, dont le dernier se trouve à la fin du tube. Quatre trous latéraux (fig. 45).

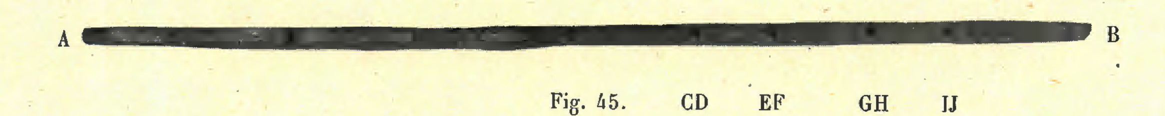


Fig. 45.

(1) E. Brunner-Traut, *Der Tanz im alten Ägypten* (Glückstadt, 1938), p. 17-18.

Long. totale (A-B), 89 cm. 1 ; diam. A, 1 cm. 6 à 1 cm. 7 ; diam. B, 1 cm. 3 à 1 cm. 4. Épaisseur de la paroi, 0 cm. 1 à 0 cm. 2.

Distances du côté A :

A-C	53 cm. 7
A-D	54 cm. 6
A-E	60 cm. 5
A-F	61 cm. 4
A-G	69 cm. 1-69 cm. 2
A-H	70 cm. 1
A-I	75 cm. 9-76 cm. 0
A-J	76 cm. 8
J-B	12, 3-12 cm. 4

Distances entre les trous :

D-E	5 cm. 9
F-G	7 cm. 8
H-I	5 cm. 9

Diamètre des trous :

C-D	0 cm. 9
E-F	0 cm. 9
G-H	0 cm. 9
I-J	0 cm. 8

PROVENANCE : Saqqârah.

DATE : inconnue.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 46157.

69816. Nây.

En roseau foncé. Nây à quatre trous latéraux. Comme l'instrument est endommagé du côté de l'embouchure A, les mesures ont été prises exceptionnellement du côté B. Le tube est découpé dans une tige de roseau à cinq nœuds de croissance. Un sixième nœud existait probablement du côté A (fig. 46).

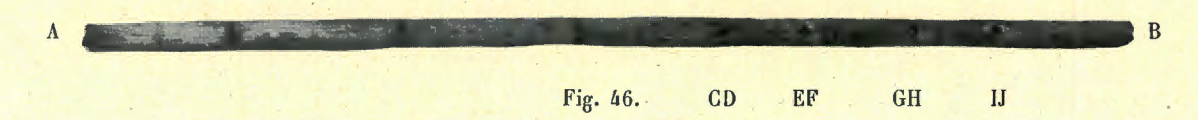


Fig. 46.

Long. variable entre 92 cm. 6 et 93 cm. 3 ; diam. A, 1 cm. 9 ; diam. B, 1 cm. 8.

Distances du côté B :

B-J	11 cm. 9
B-I	12 cm. 9
B-H	19 cm. 4
B-G	20 cm. 3
B-F	29 cm.
B-E	29 cm. 9
B-D	endommagé
B-C	37 cm.

Distances entre les trous :

H-I	6 cm. 5
F-G	8 cm. 7
D-E	appr. 6 cm.-6 cm. 3

Diamètre des trous :

I-J	1 cm.
H-G	0 cm. 9
E-F	0 cm. 9
C-D	approx. 0 cm. 8

PROVENANCE : Saqqârah.

DATE : inconnue.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 46158.

69817. Nây.

En roseau clair. L'instrument étant endommagé du côté A, les mesures ont été prises du côté B. Le fragment de roseau qui a servi pour ce nây comprend six nœuds de croissance, dont deux se trouvent aux extrémités. Le trou E-F se trouve sur un des nœuds (fig. 47).

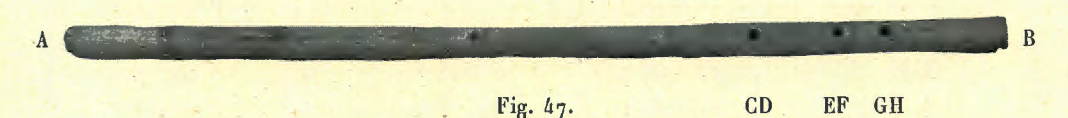


Fig. 47.

Long. totale A-B, 74 cm. 1 à 74 cm. 2 ; épaisseur de la paroi aux endroits des trous, 0 cm. 2 ; des côtés A et B, 0 cm. 4 à 0 cm. 5.

Distances du côté B :		*Distances entre les trous :*	
B-H	9 cm.	F-G	2 cm. 7-2 cm. 9
B-G	9 cm. 8	D-E	5 cm. 9
B-F	12 cm. 5-12 cm. 7	*Diamètre des trous :*	
B-E	13 cm. 4-13 cm. 8	G-H	0 cm. 8
B-D	19 cm. 3-19 cm. 7	E-F	0 cm. 9-1 cm. 1
B-C	20 cm. 1-20 cm. 2 [1]	C-D	0 cm. 8

Provenance : Deir el-Médineh (1934 division). Tombeau 1379.

Date : XVIIIe dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 63745. — B. Bruyère, *Rapport sur les Fouilles à Deir el-Médineh* (1934-1935), «La Nécropole de l'Est», p. 111.

69818. Nây.

En bois. Instrument de grandeur moyenne, à huit trous latéraux sur l'une des faces, à deux trous pour les pouces sur l'autre face. Brisé au milieu avec une telle netteté qu'on est tenté de croire que cela a été fait intentionnellement. La cassure est irrégulière seulement au dos de l'instrument. La partie inférieure est encerclée d'un anneau métallique. Tous les trous ont été percés soigneusement. Vu que l'instrument a été rajusté récemment, il était difficile d'établir ses mesures exactes. Les distances dépassant la cassure centrale (I) sont donc toujours un peu trop grandes. Pour plus d'exactitude, nous avons donc mesuré les deux parties séparément, à l'exception des trous pour les pouces (fig. 48).

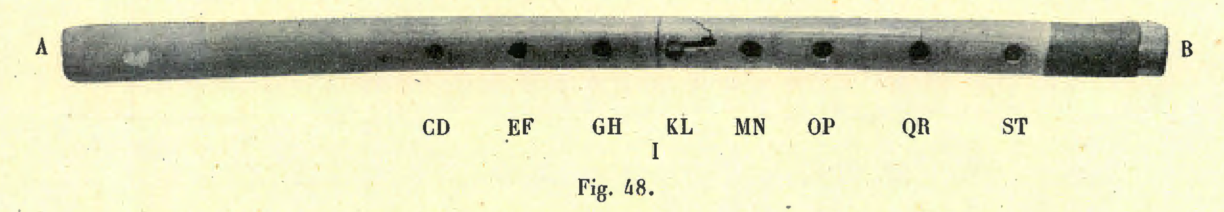


Fig. 48.

[1] La différence des mesures s'explique par le fait que les trous ont été percés en biais.

Long. totale A-B, 39 cm. 6 ; long. de la partie A-I (fragment du côté de l'embouchure), 21 cm. 4 ; long. de la partie I-B (partie décorée de l'anneau métallique), 18 cm. 1 ; diam. A, 1 cm. 5 à 1 cm. 9 ; diam. A-I, 1 cm. 9 ; diam. A-B, 1 cm. 7 à 1 cm. 9 ; larg. de l'anneau, 3 cm. 1.

Distances du côté A :		*Distances du côté B :*	
A-C	13 cm. 1	I-K	0 cm. 3
A-D	13 cm. 7	I-L	0 cm. 9
A-E	16 cm. 1	I-M	3 cm. 0
A-F	16 cm. 7	I-N	3 cm. 7
A-G	19 cm. 1	I-O	5 cm. 6
A-H	19 cm. 8	I-P	6 cm. 3
H-I	1 cm. 6-1 cm. 7	I-Q	9 cm. 0
		I-R	9 cm. 7
		I-S	12 cm. 4
		I-T	13 cm. 1
		I-B	5 cm. 0

Distances entre les trous :

du côté A		*du côté B*	
D-E	2 cm. 3	L-M	2 cm. 1
F-G	2 cm. 4	N-O	1 cm. 9
		P-Q	2 cm. 7
		R-S	2 cm. 7

Diamètre des trous :

C-D	0 cm. 6	K-L	0 cm. 6
E-F	0 cm. 6	M-N	0 cm. 7
G-H	approx. 0 cm. 7	O-P	0 cm. 7
		Q-R	0 cm. 7
		S-T	0 cm. 7

En désignant le trou pour le pouce qui se trouve du côté de l'embouchure par les lettres U-V, et le trou sur le fragment du côté de l'anneau comme W-X, nous obtenons pour les mesures relevées sur le dos de cette flûte (fig. 49).

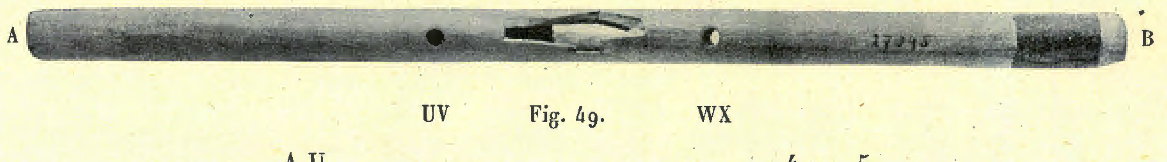


Fig. 49.

A-U	14 cm. 5
A-V	15 cm. 1
V-W	approx. 9 cm. 1
A-W	24 cm. 3
A-X	24 cm. 9
X-B	14 cm. 8

Provenance : Akhmîm.

Date : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 27345.

69819. Nây.

En bronze et laiton. Nây de grandeur moyenne, fait d'un simple tuyau cylindrique, percé de sept trous latéraux sur l'une des faces, de deux sur l'autre. Du côté A, une sorte de renflement servant d'appui aux lèvres. Un second renflement du côté B. La paroi est assez mince (à peine 1 mm.). Elle s'épaissit un peu vers le côté inférieur de l'instrument. Du côté A, un second tube très court est emboîté dans le tube principal de cette flûte. La paroi est décorée de quatre anneaux métalliques et de cercles concentriques groupés par trois. Les trous qui se trouvent à l'endroit d'un des anneaux sont percés après la fixation de l'anneau. Un petit trou supplémentaire perce la paroi vers le dernier anneau de la partie inférieure (du côté B). La signification de ce trou n'est pas claire, il s'agit peut-être d'un trou d'accordage ou de suspension (fig. 52) [1].

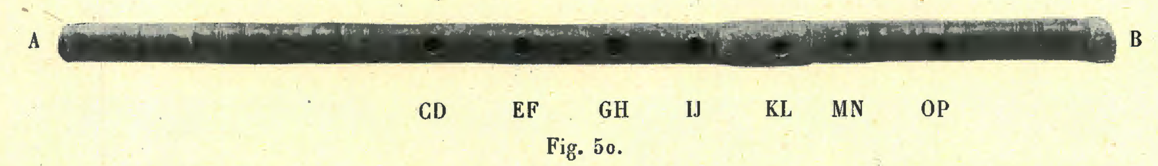


Fig. 50.

Long. totale A-B, 38 cm. 9 ; diam. du côté A, 1 cm. 4 à 1 cm. 5, sans le renflement; diam. du côté B, 1 cm. 7.

Distances des trous du côté A :

A-C	13 cm. 5
A-D	14 cm. 1
A-E	16 cm. 75
A-F	17 cm. 45
A-G	20 cm. 15
A-H	20 cm. 85
A-I	23 cm. 1
A-J	23 cm. 75
A-K	26 cm. 2
A-L	26 cm. 85
A-M	28 cm. 7
A-N	29 cm. 4
A-O	31 cm. 95
A-P	32 cm. 65
P-B	6 cm. 25

Distances entre les trous :

D-E	2 cm. 65
F-G	2 cm. 70
H-I	2 cm. 25
J-K	2 cm. 45
L-M	1 cm. 85
N-O	2 cm. 55

Diamètre des trous :
0 cm. 6-0 cm. 7

[1] Un autre instrument à vent en bronze, fortement oxydé, ressemblant à une flûte au jeu oblique, a été récemment transféré au Musée copte. Nous donnons ici une courte description de cet objet, à titre de comparaison. Enregistré auparavant dans le *Journal d'entrée du Musée du Caire,* sous n° 65696, cet instrument se compose d'un tube cylindrique comprenant de son côté plusieurs tuyaux superposés. La perce laisse entrevoir trois couches à l'intérieur de l'instrument. A l'extérieur, deux saillies en forme d'anneaux (anneaux d'accordage?). Longueur inscrite dans les registres du Musée, 21 cm. Longueur réelle (A-B), 16 cm. 25 (une partie du tube a été perdue, probablement pendant le transfert). Sur la

Distances des trous du côté A (flûte vue de dos) :		*Diamètre des trous* (flûte vue de dos) :	
A-Q	16 cm. 0	Q-R	0 cm. 6
A-R	16 cm. 6	S-T	0 cm. 6
A-S	25 cm. 7		
A-T	26 cm. 35	*Distances entre les trous :*	
T-B	12 cm. 55	Q-R et S-T	9 cm. 1

A B

Fig. 51. QR ST

A B

Fig. 52.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{27}{23}\Big|\frac{10}{4}$.

INSTRUMENTS A VENT A TUYAU CYLINDRIQUE, A ANCHES DOUBLES.

Description générale. — Les instruments décrits dans le chapitre suivant sont de diamètre relativement restreint. Ils sont coupés dans des roseaux pareils à ceux qui servent, de nos jours, à la fabrication des plumes utilisées par les scribes populaires et surnommées «qalam baṣṭ» (*arundo donax*).

Le diamètre des flûtes à jeu oblique (الناي) doit être nécessairement large pour produire les sons graves au timbre caractéristique de cet instrument. Tout instrument

photo prise lors de la découverte, on reconnaît une sorte de renflement à la fin du tube. Diam. approx. variable entre 1 cm. 2 et 1 cm. 3.

Distances des trous du côté A :		*Distances entre les trous :*	
A-C	3 cm. 5	D-E	1 cm. 9
A-D	3 cm. 9	F-G	3 cm. 3
A-E	5 cm. 8	H-I	1 cm. 1
A-F	6 cm. 2	J-K	4 cm. 0
A-G	9 cm. 5		
A-H	9 cm. 9	*Diamètre des trous :*	
A-I	11 cm. 0	0 cm. 4	
A-J	11 cm. 3	(I-K : 0 cm. 3).	
A-K	15 cm. 3		
A-L	15 cm. 7		

Provenance : Kôm Aouchîm (Univ. Michigan 1930-1935, Peterson). Date : début IIIe siècle.

à vent au diamètre étroit appartient donc probablement à une catégorie différente. Cette hypothèse est confirmée par le fait que nous avons trouvé, dans quelques-uns des objets, des traces de fétus de paille, vraisemblablement des restes d'anches. Nous incluons donc provisoirement, parmi les instruments à anches, tous les instruments à vent en roseau à diamètre étroit, en particulier ceux qui contiennent des restes de paille et ceux qui leur ressemblent.

Les instruments à deux tuyaux parallèles seront classés à part. Leur ressemblance avec la double clarinette égyptienne moderne (الزمارة) implique qu'il s'agit d'instruments à anche simple (clarinettes).

La plupart des instruments au tube étroit, à l'exception des quelques doubles clarinettes susmentionnées, ont été trouvés en pièces détachées. Malgré cela, il est très probable qu'il s'agit de doubles hautbois, les mêmes instruments que les représentations thébaines montrent en évidence. Leurs tubes sont tenus par les joueurs en un angle aigu, ils ne sont donc pas reliés entre eux, sauf vers le côté de l'embouchure. Il s'agit de toute probabilité, quant à ces pièces détachées, d'instruments à vent, produisant des notes dues aux vibrations produites par des anches doubles (double hautbois)[1].

HAUTBOIS (SIMPLES ET DOUBLES).

Oboe (Double Oboe). *Oboe* (*Doppeloboe*). الزمار (المزدوج)

69821. Hautbois.

En roseau. Instrument à vent, fait d'un simple tuyau de roseau, percé de trois trous latéraux sur l'une des faces. Traces d'un fétu de paille du côté A. Il pénètre jusqu'à 1 cm. à l'intérieur du tuyau. Une ancienne photo prise par M. Bénédite prouve que cette paille était plus grande que maintenant et formait véritablement embouchure à anche. Le roseau constituant cet instrument a été coupé, de sorte que la partie inférieure B se trouve exactement à l'endroit d'un nœud de croissance. Ce dernier est probablement percé au fer chaud. Un second nœud de croissance se trouve entre A et le début de la rangée des trous destinés à être recouverts par les doigts. Du côté A, quelques traces ou éraflures très fines, dues probablement à la pression d'un ruban. Ce dernier aurait servi à fixer l'instrument au tuyau d'un autre instrument, pour en faire un double hautbois.

Planche LXXXV, *C*.

[1] C. Sachs interprète ces objets également comme des hautbois, simples ou doubles (*Die Musikinstrumente des alten Ägyptens,* Berlin 1921).

Long. totale A-B, 43 cm. 2 ; diam. du côté A, o cm. 9 ; du côté B, 1 cm. ; épaisseur de la paroi du côté A variable entre o cm. 5 et 1 cm.

Distances des trous du côté A :

A-C............ 31 cm. 3
A-D............ 31 cm. 9
A-E............ 34 cm. 7
A-F............ 35 cm. 3
A-G............ 38 cm. 5
A-H............ 39 cm. 1
H-B............ 4 cm. 1

Distances entre les trous :

D-E............ 2 cm. 8
F-G............ 3 cm. 2

Diamètre des trous :

o cm. 6

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{27}{23}\big|\frac{10}{1}$.

69822. Hautbois.

En roseau. Semblable à l'instrument n° 69821. Pourvu de 4 trous latéraux. Trace légère de paille d'embouchure du côté A. Planche LXXXV, *C.*

Long. totale A-B, 44 cm. 3 ; diam. variable entre o cm. 8 et o cm. 9.

Distances des trous du côté A :

A-C............ 28 cm. 7
A-D............ 29 cm. 3
A-E... 32 cm. 25-32 cm. 3
A-F... 32 cm. 85-32 cm. 9
A-G............ 35 cm. 7
A-H... 36 cm. 3-36 cm. 4
A-I............ 39 cm. 4
A-K............ 40 cm.
K-B............ 4 cm. 3

Distances entre les trous :

D-E............ 3 cm.
F-G..... 2 cm. 8-2 cm. 9
H-I............ 3 cm.

Diamètre des trous :

o cm. 6

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° $\frac{27}{23}\big|\frac{10}{2}$.

69823. Hautbois.

En roseau. Semblable à l'instrument n° 69821, mais avec 5 trous latéraux. Sans trace de paille d'embouchure à l'intérieur. L'objet étant endommagé du côté de l'embouchure, les mesures ont été prises, exceptionnellement, du côté B. Aussi les mesures pour le diamètre sont-elles seulement approximatives. Dans la liste des distances des trous du côté B, K-L représente donc le trou le plus rapproché du bord inférieur. Planche LXXXV, *C.*

Long. totale approx., 41 cm.; diam. variable entre 0 cm. 9 et 1 cm.; épaisseur de la paroi aux endroits sans nœud de croissance, 0 cm. 1.

Distances des trous du côté B :

B-L	3 cm. 9
B-K	4 cm. 55
B-J	7 cm. 6
B-I	8 cm. 3
B-H	11 cm. 2
B-G	11 cm. 9
B-F	14 cm. 5
B-E	15 cm. 1
B-D	17 cm. 8
B-C	18 cm. 5

Distances entre les trous :

K-J	3 cm. 05
H-I	2 cm. 9
F-G	2 cm. 6
D-E	2 cm. 7

Diamètre des trous :

K-L	0 cm. 55
I-J	0 cm. 7
G-H	0 cm. 7
E-F	0 cm. 6
C-D	0 cm. 7

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{27}{23}\Big|\frac{10}{3}$.

69824. Hautbois (ou clarinette).

En roseau. Semblable aux instruments précédents, avec 6 trous latéraux pour le doigté. Un seul nœud de croissance du côté B. Planche LXXXIV, *A*.

Long. totale A-B, 25 cm. 3 à 25 cm. 4; diam. A, 1 cm. 1, diam. B, 1 cm. 2; épaisseur de la paroi, 0 cm. 1 à 0 cm. 2.

Distances des trous du côté A :

A-C	9 cm. 8
A-D	10 cm. 3
A-E	12 cm. 1
A-F	12 cm. 6
A-G	14 cm. 4
A-H	14 cm. 9
A-I	16 cm. 9
A-J	17 cm. 4
A-K	19 cm. 3
A-L	19 cm. 8
A-M	21 cm. 6
A-N	22 cm. 1
N-B	9 cm. 2-9 cm. 3

Distances entre les trous :

D-E	1 cm. 8
F-G	1 cm. 8
H-I	2 cm.
J-K	1 cm. 9
L-M	1 cm. 8

Diamètre des trous :

approxim.	0 cm. 5

Provenance : Fayoum.

Date : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{28}{23}\Big|\frac{10}{2}$.

69825. Hautbois (ou clarinette).

En roseau. Semblable aux instruments précédents. Fêlé dans la partie supérieure. Pourvu de 5 trous latéraux pour le doigté. Quelques incisions se trouvent entre les trous C-D et E-F et entre E-F et G-H. Ces incisions semblent être des marques de fabrication pour mesurer et déterminer les distances des trous sur la paroi du tuyau, et non pas des incisions purement décoratives. La parenté entre cet hautbois et l'instrument n° 69827 ressort clairement en comparant leurs distances et leurs mesures. Ces deux instruments, séparés maintenant, ont probablement formé un double hautbois ou une double clarinette. Planche LXXXIV, *A*.

Long. totale A-B, 22 cm. 5 ; diam. A, variable entre 0 cm. 9 et 1 cm. ; perce, 0 cm. 6 ; diam. B, 0 cm. 65 à 1 cm.

Distances des trous du côté A :

A-C	10 cm. 7
A-D	11 cm. 2
A-E	13 cm. 1
A-F	13 cm. 7
A-G	14 cm. 7
A-H	15 cm. 3
A-I	17 cm. 2
A-J	17 cm. 8
A-K	19 cm. 8
A-L	20 cm. 4

Distances entre les trous :

D-E	1 cm. 85-1 cm. 9
F-G	1 cm.
H-I	1 cm. 9
J-K	appr. 2 cm.

Diamètre des trous :
0 cm. 5-0 cm. 6

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{28}{23}\Big|\frac{10}{3}$.

69826. Hautbois (ou clarinette).

Semblable à l'instrument n° 69825, à 5 trous latéraux. Cet instrument est identique, par ses mesures, au hautbois n° 69831. Ces deux instruments formaient probablement un double hautbois ou une double clarinette. En comparant les deux pièces, nous concluons qu'on a voulu les tailler intentionnellement de la même longueur, malgré l'emplacement inégal des nœuds de croissance sur les tuyaux. Quant au hautbois n° 69826, ces nœuds de croissance se trouvent du côté A. Aucune trace de paille d'embouchure à l'intérieur du tube. Planche LXXXIV, *A*.

Long. totale A-B, 21 cm. 5 ; diam. A, 0 cm. 9 ; perce, 0 cm. 6 ; diam. B, variable entre 0 cm. 8 et 0 cm. 9 ; épaisseur de la paroi A, 0 cm. 1 à 0 cm. 2, à l'endroit du nœud de croissance.

Distances des trous du côté A :

A-C	9 cm. 2
A-D	9 cm. 8
A-E	11 cm. 7
A-F	12 cm. 2
A-G	14 cm. 0
A-H	14 cm. 6
A-I	16 cm. 4
A-J	17 cm. 0
A-K	18 cm. 7
A-L	19 cm. 3
L-B	2 cm. 2

Distances entre les trous :

D-E	1 cm. 9
F-G	1 cm. 8
H-I	1 cm. 8
J-K	1 cm. 7

Diamètre des trous :

o cm. 5-o cm. 6

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{28}{23}\big|\frac{10}{4}$.

69827. Hautbois (ou clarinette).

En roseau. Cet instrument, pourvu de 5 trous latéraux pour le doigté, correspond au hautbois n° 69825, avec lequel il a formé probablement un double hautbois ou une double clarinette. Planche LXXXIV, *A.*

Long. totale A-B, 22 cm. 6 ; diam. A et B, o cm. 6 et o cm. 9.

Distances des trous du côté A :

A-C	10 cm. 8
A-D	11 cm. 3
A-E	13 cm. 1
A-F	13 cm. 55
A-G	14 cm. 5
A-H	15 cm. 0
A-I	17 cm. 1
A-J	17 cm. 7
A-K	19 cm. 6
A-L	20 cm. 2
L-B	2 cm. 4

Distances entre les trous :

D-E	1 cm. 8
F-G	o cm. 95
H-I	2 cm. 1
J-K	1 cm. 9

Diamètre des trous :

C-D	o cm. 5
E-F	o cm. 45
G-H	o cm. 5
I-J	o cm. 6
K-L	o cm. 6

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{28}{23}\big|\frac{10}{5}$.

69828. Hautbois.

En roseau. A deux trous latéraux. Instrument inachevé. Le nœud de croissance du côté A n'a pas été percé. En état de fabrication. Pour cette raison,

les incisions latérales se trouvant sur le tube prennent une signification toute particulière (fig. 53)[1]. Planche LXXXIV, *B*.

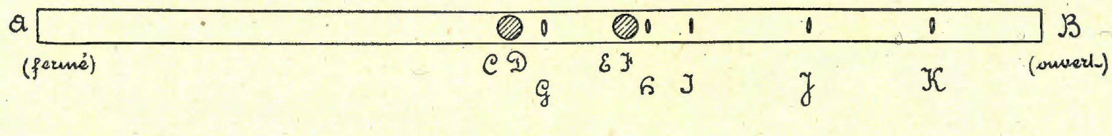


Fig. 53.

Long. totale A-B, 21 cm. 2 ; diam., 0 cm. 7 ; épaisseur de la paroi, 0 cm. 2.

Distances des trous du côté A :	
A-C	9 cm. 6
A-D	10 cm. 15
A-E	12 cm. 1
A-F	12 cm. 55-12 cm. 6
A-G	10 cm. 6-10 cm. 7
A-H	12 cm. 8
A-I	13 cm. 8
A-J	16 cm. 3
A-K	18 cm. 9

Distances entre les trous :	
G-I	3 cm. 1
I-J	2 cm. 5
D-G	0 cm. 5
G-E	1 cm. 4
F-H	0 cm. 25
H-I	0 cm. 95
J-K	2 cm. 55-2 cm. 6
K-B	2 cm. 25-2 cm. 3
E-F	0 cm. 5

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{28}{23}\big|\frac{10}{6}$.

69829. Hautbois.

En roseau. Cet instrument se compose d'un simple tuyau percé de 7 trous latéraux sur l'une des faces, un trou sur l'autre. Le tube a été rajusté au couteau, du côté A, probablement pour être introduit dans un récipient ou une embouchure. Cette particularité implique la possibilité que l'instrument formait, avec un autre tube, un double hautbois. Entre le premier et le second trou, une sorte de gros nœud de ficelle est enroulé autour de la paroi, faisant boule. Ce nœud est aplati d'un côté et couvre partiellement le trou du pouce au dos de l'instrument. Ce dernier trou est exceptionnellement rectangulaire (long. 1 cm. 2) et rappelle ceux des instruments à vent en os décrits ci-dessus. Le volume de la boule (Q-R) a malheureusement empêché de mesurer avec exactitude cet instrument intéressant et original (fig. 54). Planche LXXXIV, *B, C, D*.

Long. totale A-B, 19 cm. 5 ; diam. A, variable entre 0 cm. 55 et 0 cm. 6 ; diam. A^1, variable entre 0 cm. 7 et 0 cm. 8 ; diam. vers le milieu du tube, 0 cm. 8 ; diam. B, 0 cm. 8 ;

[1] Détail intéressant : A-G = G-B.

diam. B sans la paroi, o cm. 6 ; épaisseur de la paroi, o cm. 1 ; long. du nœud, o cm. 8 à o cm. 95 ; épaisseur du nœud, 1 cm. (max.) en dépassant le tuyau de 1 mm. de chaque côté.

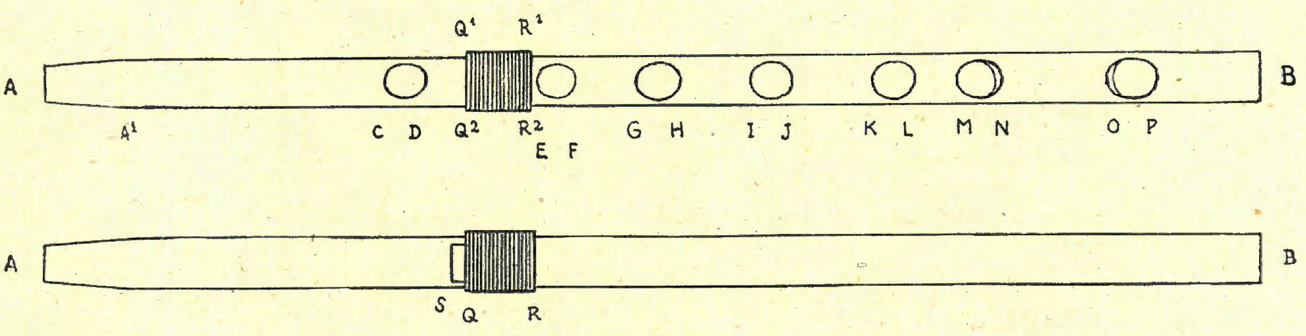


Fig. 54.

Distances du côté A :

A-A¹ .... appr.	o cm. 9
A-C	5 cm. 45
A-D	6 cm. o5
A-Q	6 cm. 8
A-R	7 cm. 75
A-E	7 cm. 75-7 cm. 85
A-F	8 cm. 35-8 cm. 45
A-G	9 cm. 45-9 cm. 5
A-H	10 cm. 15
A-I	11 cm. 35
A-J	11 cm. 95
A-K	13 cm. 25
A-L	13 cm. 85
A-M .... approx.	14 cm. 65
A-N .... approx.	15 cm. 35
A-O	17 cm. o5
A-P	17 cm. 75

Diamètre des trous :

C-D	o cm. 6
E-F	o cm. 6
G-H	o cm. 6
I-J	o cm. 6
K-L	o cm. 6
M-N	o cm. 7
O-P	o cm. 7

Distances du côté B :

E-B	11 cm. 65
H-B	9 cm. 35
G-B	10 cm. o
I-B	8 cm. 15
J-B	7 cm. 5
K-B	6 cm. 2
L-B	5 cm. 65
M-B	4 cm. 8
N-B	4 cm. 1-4 cm. 2
O-B	2 cm. 8-2 cm. 9
P-B	1 cm. 7

Distances entre les trous :

F-G ...	o cm. 9-1 cm. o
H-I	1 cm. 25-1 cm. 3
J-K	1 cm. 25-1 cm. 3
L-M ...	o cm. 8-o cm. 85
N-O	1 cm. 6-1 cm. 7
P-B	1 cm. 7-1 cm. 75

Diamètre des trous :

o cm. 6
(M-N .. o cm. 6 à o cm. 7)

Quelques mesures supplémentaires :

D-Q	o cm. 8
Q-R .... (max.)	o cm. 95
Q-E	1 cm.

Hautbois n° 69829 vu de dos :

A-S.	6 cm. 6
S-Q.	0 cm. 3
B-R.	11 cm. 8
S-R.	1 cm. 2

Provenance : Fayoum.

Date : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{28}{23}\Big|\frac{10}{7}$.

69830. Hautbois.

En roseau. Instrument à vent non achevé, semblable à l'instrument n° 69828. Pourvu d'un seul trou latéral. Le nœud de croissance du côté A n'a pas été percé. Plusieurs marques de fabrication sous formes d'incisions (fig. 55). La première de ces incisions divise le tuyau exactement en deux parties égales (A-E = E-B). Planche LXXXIV, *B.*

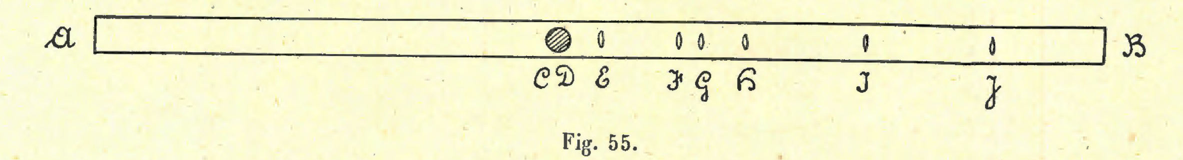


Fig. 55.

Long. totale A-B, 21 cm. 3 ; diam. A et B variables entre 0 cm. 7 et 0 cm. 8 ; épaisseur de la paroi variable entre 0 cm. 1 et 0 cm. 2 ; diam. du trou, 0 cm. 5.

A-E = E-B.

A-C.	9 cm. 5	D-E.	0 cm. 6
A-D.	10 cm.	E-F.	1 cm. 6
A-E.	10 cm. 65	F-G.	0 cm. 5-0 cm. 55
A-F.	12 cm. 25	G-H.	0 cm. 9
A-G.	12 cm. 8	H-I.	2 cm. 55-2 cm. 6
A-H.	13 cm. 75	I-J.	2 cm. 6
A-I.	16 cm. 3	J-B.	2 cm. 35
A-J.	18 cm. 95		

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{28}{23}\Big|\frac{10}{8}$.

69831. Hautbois (ou clarinette).

En roseau. Percé de cinq trous latéraux sur l'une des faces. Deux nœuds de croissance percés au fer chaud aux extrémités du tube. Cet instrument ressemble d'après ses mesures au hautbois n° 69826. Les deux instruments

ont formé probablement un double hautbois ou une double clarinette. Sans traces de paille d'embouchure. Planche LXXXIV, *B.*

Long. totale approx., 21 cm. 5; diam. A et B, o cm. 9 et 1 cm.; perce, o cm. 6.

Distances des trous du côté A :	
A-C	9 cm. 2
A-D	9 cm. 8
A-E	11 cm. 7
A-F	12 cm. 25
A-G	14 cm. 15
A-H	14 cm. 7
A-I	16 cm. 5
A-J	17 cm. 1
A-K	18 cm. 8
A-L	19 cm. 4

Distances entre les trous :	
D-E	1 cm. 9
F-G	1 cm. 9
H-I	1 cm. 8
J-K	1 cm. 7
L-B	2 cm. 1

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{28}{23}\Big|\frac{10}{9}$.

69832. Hautbois.

Semblable à l'instrument précédent. Quelques incisions se trouvent dans la partie inférieure, vers les derniers trous à gauche de l'instrument. En mauvais état. Le tube est fêlé, les bords des trous endommagés. Sans traces de paille d'embouchure. Les mesures communiquées ci-dessous sont donc approximatives. Planche LXXXIV, *B.*

Long. totale, 20 cm. 6; diam. variable entre o cm. 7 et o cm. 8; épaisseur de la paroi variable entre o cm. 5 et 1 cm.

Distances des trous du côté A :	
A-C	10 cm.
A-D	10 cm. 5
A-E	12 cm. 3
A-F	12 cm. 8
A-G	14 cm. 4
A-H	15 cm.
A-I	16 cm. 6
A-J	17 cm. 2
A-K	18 cm. 5
A-L	19 cm. 1

Distances entre les trous :	
D-E	1 cm. 8
F-G	1 cm. 6
H-I	1 cm. 6
J-K	1 cm. 3
L-B	1 cm. 5

Diamètre des trous variables :
entre o cm. 5 et o cm. 6.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{28}{23}\Big|\frac{10}{10}$.

69833. Hautbois.

En roseau. Percé de cinq trous latéraux. Semblable à l'instrument précédent. En mauvais état. Fêlé du côté de l'embouchure. Sans trace de paille dans le tube. Planche LXXXIV, *B*.

Long. totale (A-B), 20 cm. 8; diam. B, 0 cm. 6-0 cm. 7; épaisseur de la paroi, 0 cm. 1.

Distances des trous du côté A :

A-C	10 cm. 1
A-D	10 cm. 7
A-E	12 cm. 2
A-F	12 cm. 8
A-G	14 cm. 5
A-H	15 cm.
A-I	16 cm. 5
A-J	17 cm. 1
A-K	18 cm. 7
A-L	19 cm. 3

Distances entre les trous :

D-E	1 cm. 5
F-G	1 cm. 7
H-I	1 cm. 5
J-K	1 cm. 6
L-B	1 cm. 6

Diamètre des trous :
0 cm. 5-0 cm. 6

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{28}{23}\Big|\frac{10}{11}$.

69834. Hautbois.

En roseau. Percé de cinq trous latéraux. En très mauvais état. Le tube est fêlé du côté B. Des fragments de la paroi manquent à l'emplacement H-I. Les mesures communiquées ci-dessous sont approximatives.

Planche LXXXIV, *B*.

Long. totale A-B, 17 cm.; diam. A, 7 cm.; épaisseur de la paroi, 0 cm. 1 à 0 cm. 15.

Distances des trous du côté A :

A-C	4 cm. 8
A-D	5 cm. 3
A-E	7 cm. 4
A-F	7 cm. 9
A-G	10 cm. 1
A-H	10 cm. 6
A-I	12 cm. 4
A-J	13 cm. 0
A-K	14 cm. 7
A-L	15 cm. 2

Distances entre les trous :

D-E	2 cm. 1
F-G	2 cm. 2
H-F	1 cm. 8
J-K	1 cm. 7

Diamètre des trous :
0 cm. 5 (G-H : 0 cm. 4).

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{18}{23}\Big|\frac{10}{12}$.

69835. Étui pour instruments à vent.

En bois. Boîte cylindrique ayant contenu des hautbois. Une ancienne inscription du *Journal d'entrée* du Musée du Caire mentionne : « Boîte cylindrique fermée à un seul bout, s'ouvrant longitudinalement par moitié. Elle contient quatre flûtes en roseau, deux roseaux non percés et des pailles destinées à faire des anches. »

La boîte sert maintenant de carquois et contient des flèches. Les roseaux et les pailles ne s'y trouvent malheureusement plus. Nous supposons que les quatre « flûtes », mentionnées dans la note du *Journal d'entrée,* se trouvent parmi les instruments décrits ci-dessus (hautbois). Du fait que la boîte a contenu également deux roseaux non percés, correspondant peut-être aux objets n°s 69828 et 69830, nous pouvons déduire que les quatre « flûtes » doivent se trouver parmi les sept instruments décrits ci-dessus, portant les n°s 69825, 69826, 69827 et 69831, 69832, 69833, 69834. Nous avons éliminé de cette série le hautbois n° 69824 puisque cet instrument a été trouvé au Fayoum et appartient donc probablement à une époque plus tardive que l'étui n° 69835 qui date du Nouvel Empire.

L'instrument n° 69829 a été éliminé à cause de ses particularités qui auraient été certainement mentionnées dans la note du *Journal d'entrée* si l'instrument avait été trouvé dans cet étui. Ce hautbois provient d'ailleurs aussi du Fayoum.

Les trois hautbois n°s 69821, 69822 et 69823 ne peuvent pas être pris non plus en considération. Ils ne faisaient certainement pas partie des instruments se trouvant anciennement dans cet étui, à cause de leurs longueurs exceptionnelles et à cause de leur nombre qui s'élève à trois et non à quatre.

Nous avons vu que les hautbois n°s 69825 et 69827 se complètent, ainsi que les hautbois n°s 69826 et 69831, formant en quelque sorte deux paires d'instruments ou deux doubles hautbois. Nous pouvons donc voir éventuellement, dans ces quatre instruments, les « flûtes » mentionnées comme incluses dans l'étui n° 69835. Il se peut, naturellement, que nos déductions soient erronées et que nous soyons obligés de chercher ces quatre « flûtes » ailleurs, si toutefois elles n'ont pas disparu. Planche LXXXVI, *C.*

Long. totale, 63 cm. 5 ; larg. du côté mince, 5 cm. 2 × 7 cm. ; larg. du côté large, 6 cm. 8 × 7 cm. ; épaisseur de la paroi approx., 0 cm. 7.

PROVENANCE : inconnue.

DATE : Nouvel Empire.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 34250. La même pièce a été enregistrée une seconde fois comme n° provisoire $\frac{22}{23}\big|\frac{1}{1}$.

69836. Étui pour hautbois.

En bois. Boîte cylindrique servant d'étui à six instruments à vent pourvus d'anches (hautbois). Semblable à l'étui n° 69835 par sa forme et recouvert de peau. Percé de deux trous au bord supérieur. Trace d'une bordure large de 4 cm. 5 vers le haut. Un des trous est ovale, rallongé du haut, comme par l'usure d'une lanière ou d'un manche de suspension. Cet étui contient six instruments à vent, ainsi que le fragment d'une matière poisseuse (résine ou cire)[1]. Il s'agit peut-être d'une pâte d'accordage ou d'une matière pour rajuster plusieurs instruments ensemble.

Le fait que les musiciens de l'Égypte antique utilisaient de pareils étuis pour transporter plusieurs instruments à vent de dimensions différentes, et au nombre de trous pour les doigtés varié, semble prouver qu'ils avaient la notion des tonalités, du principe de l'accordage et de la transposition, semblables aux musiciens actuels qui emploient, pour accompagner les différents chants et pour jouer dans les différents morceaux d'orchestre aux tonalités variées, plusieurs instruments accordés selon les exigences de la musique.

Cet étui pour hautbois a été trouvé dans la tombe d'une femme, à droite de la momie. Quant aux hautbois se trouvant à l'intérieur de cet étui, ils se composent d'un simple tuyau de roseau qui contient un nœud de croissance entre le bord A et les trous latéraux destinés à être recouverts par les doigts. Les trous eux-mêmes sont tous percés de façon à être un peu plus longs que larges. En trois cas (69836 A, D et F) nous avons trouvé des fragments de fétus de paille, insérés dans les tubes du côté A. Une seule fois, des traces de paille ont été relevées du côté B (69836 B). Les parois sont très minces et ne dépassent pas en moyenne o cm. o5. Sur quelques roseaux, des traces de matière collante ont été remarquées, parfois sur l'extérieur du tube, parfois en guise de bouchon, dans les trous pour les doigts.

Planche LXXXV, *A*.

Long. totale, 5o cm.; diam. variable entre 4 cm. 8 et 5 cm.; perce, 4 cm.; épaisseur de la paroi, variable entre o cm. 3 et o cm. 4.

Provenance : Deir el-Bakhit, Cheikh ʿAbd el-Qournah, tombe 37 (*Fouilles de Lord Carnarvon*).

Date : Nouvel Empire (Période intermédiaire).

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 43168. — Lord Carnarvon-Carter, *Five Years explor. at Thebes*, pl. LXIX et p. 84.

[1] Ce reste de pâte est représenté à droite, dans la planche LXXXV, *B*.

69836 a. Hautbois.

En roseau. Percé de deux trous latéraux sur l'une des faces. Trouvé à l'intérieur de l'étui pour hautbois n° 69836. Planche LXXXV, *B*.

Long. totale A-B, 35 cm. 5 ; diam. A, o cm. 6 [1] ; diam. B, o cm. 5 ; long. et larg. des trous, o cm. 3 × o cm. 4.

Distances des trous du côté A :		*Distances entre les trous :*	
A-C	29 cm. 1	D-E	2 cm. 3
A-D	29 cm. 5		
A-E	31 cm. 8		
A-F	32 cm. 3		
F-B	3 cm. 2		

Provenance et date : voir n° 69836.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 43168, 1.

69836 b. Hautbois.

En roseau. Percé de trois trous latéraux sur l'une des faces. Trouvé à l'intérieur de l'étui pour hautbois n° 69836. Restes d'une matière collante du côté B. Le fragment d'un fétu de paille est inséré dans le tube, du côté B. Si la présence de ce fragment de paille constitue une indication concluante quant à l'emplacement de l'embouchure, les mesures devront être prises du côté B. C'est la raison pour laquelle nous avons établi deux séries de mesures, énumérant les distances des trous par rapport aux côtés A et B. Planche LXXXV, *B*.

Long. totale A-B, 36 cm. 4 ; diam. A (en partie endommagé) variable entre o cm. 5 et o cm. 6 ; diam. du côté B, o cm. 5.

Distances des trous du côté A :		*Distances des trous du côté B :*	
A-C	21 cm. 9	B-H	8 cm. 1
A-D	22 cm. 3	B-G	8 cm. 6
A-E	24 cm. 6	B-F	11 cm. 3
A-F	25 cm. 1	B-E	11 cm. 8
A-G	27 cm. 8	B-D	14 cm. 1
A-H	28 cm. 3	B-C	14 cm. 5
H-B	8 cm. 1	C-A	21 cm. 9

Distances entre les trous :

D-E	2 cm. 3
F-G	2 cm. 7

Provenance et date : voir n° 69836.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 43168, 2.

[1] La paroi étant très mince, les chiffres pour le diamètre correspondent approximativement avec ceux pour les perces.

69836 c. Hautbois.

En roseau. Percé de trois trous latéraux visibles, sur l'une des faces. Trouvé à l'intérieur de l'étui pour hautbois n° 69836.

L'instrument étant cassé précisément à la hauteur du troisième trou, il est possible qu'il y ait eu d'autres trous. Le rapport des fouilles mentionne en effet, un instrument "with four notes on one side (three were intentionnaly blocked up with resinous material), and on the other side, there was a hole or note" (?). La brisure et le troisième trou se trouvent sur un second nœud de croissance. Le trou G-H n'aurait pas été visible s'il n'avait pas été bouché par un mince disque de résine. Ce dernier a gardé la forme ovale du trou, dont les bords n'existent plus. Le premier trou C-D est bouché de la même façon. Sans trace de paille d'embouchure à l'intérieur.

Le fait que deux trous sont bouchés fait entrevoir l'emploi de cet instrument comme bourdon d'un double hautbois. Planche LXXXV, *B*.

Long. totale A-B, 28 cm.; diam. du côté A, 0 cm. 6.

Distances des trous du côté A :

A-C	17 cm. 5
A-D	18 cm. 3
A-E	20 cm. 3
A-F	20 cm. 8
A-G	23 cm. 1
A-H	23 cm. 6

Distances entre les trous :

D-E	2 cm.
F-G	2 cm. 3

Longueur du second trou :

(F-G)	0 cm. 5
Sa largeur	0 cm. 3

Provenance et date : voir n° 69836.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 43168, 3.

69836 d. Hautbois.

En roseau. Percé de quatre trous latéraux sur l'une des faces. Trouvé à l'intérieur de l'étui pour hautbois n° 69836.

Nous avons trouvé un fétu de paille inséré dans le tube du côté A et dépassant très légèrement le bord supérieur du tube. La paille a gardé sa couleur authentique (jaune doré). La longueur du fragment de paille, 1 cm. 8. Maintenant cassé en trois fragments qui sont représentés en planche LXXXV, *B* à côté de l'instrument. Planche LXXXV, *B*.

Long. totale A-B, 36 cm. 3 ; diam. du côté A, variable entre 0 cm. 5 et 0 cm. 6, sans la paille, 0 cm. 4-0 cm. 5 ; larg. des trous, 0 cm. 3.

Distances des trous du côté A :		*Distances entre les trous :*	
A-C	18 cm. 9	D-E	2 cm. 55
A-D	19 cm. 35	F-G	2 cm. 3
A-E	21 cm. 9	H-I	2 cm. 6
A-F	22 cm. 4		
A-G	24 cm. 7		
A-H	25 cm. 2		
A-I	27 cm. 8		
A-J	28 cm. 3		

PROVENANCE ET DATE : voir n° 69836.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 43168, 4.

69836 e. Hautbois.

En roseau. Percé de cinq trous latéraux, sur l'une des faces. Trouvé à l'intérieur de l'étui pour hautbois n° 69836. Sans fétu de paille à l'intérieur. Par trois fois, on trouve des traces de résine sur la paroi extérieure, dont l'une à l'endroit du nœud de croissance du côté A. Cette matière résineuse a peut-être servi à boucher un trou accidentel [1]. Les deux autres endroits portant des traces de résine se trouvent vers la partie inférieure du tube, entre le quatrième et le cinquième trou. L'instrument est endommagé du côté A. Les mesures ont été, par conséquent, établies en partant du bord inférieur B. Planche LXXXV, *B*.

Long. totale A-B, approx. 26 à 27 cm.; diam. A, approx. o cm. 5.

Distances des trous du côté B :		*Distances entre les trous :*	
B-L	5 cm. 2	J-K	2 cm. 6
B-K	5 cm. 6	H-I	2 cm. 2
B-J	8 cm. 2	F-G	2 cm. 4
B-I	8 cm. 6	D-E	1 cm. 75
B-H	10 cm. 8		
B-G	11 cm. 15		
B-F	13 cm. 55		
B-E	14 cm.		
B-D	15 cm. 7-15 cm. 8		
B-C	16 cm. 2		

PROVENANCE ET DATE : voir n° 69836.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 43168, 5.

[1] « A crack mended with resinous material » (p. 84 du *Rapport des Fouilles*).

69836 f. Hautbois.

En roseau. Percé de cinq trous latéraux sur l'une des faces. Trouvé à l'intérieur de l'étui pour hautbois n° 69836.

Quelques fragments de paille ont été relevés à l'intérieur du tube, du côté A.

Planche LXXXV, *B*.

Long. totale A-B, 23 cm. 3; diam. du côté A, approx. 0 cm. 5, sans paille, 0 cm. 4.

Distances des trous du côté A :		*Distances entre les trous :*	
A-C	6 cm. 2	D-E	2 cm. 45
A-D	6 cm. 7	F-G	3 cm.
A-E	9 cm. 15	H-I	2 cm. 25
A-F	9 cm. 6	J-K	2 cm. 3
A-G	12 cm. 6	L-B	4 cm. 55
A-H	13 cm. 1		
A-I	15 cm. 35		
A-J	15 cm. 9		
A-K	18 cm. 2		
A-L	18 cm. 75		

Provenance et date : voir n° 69836.

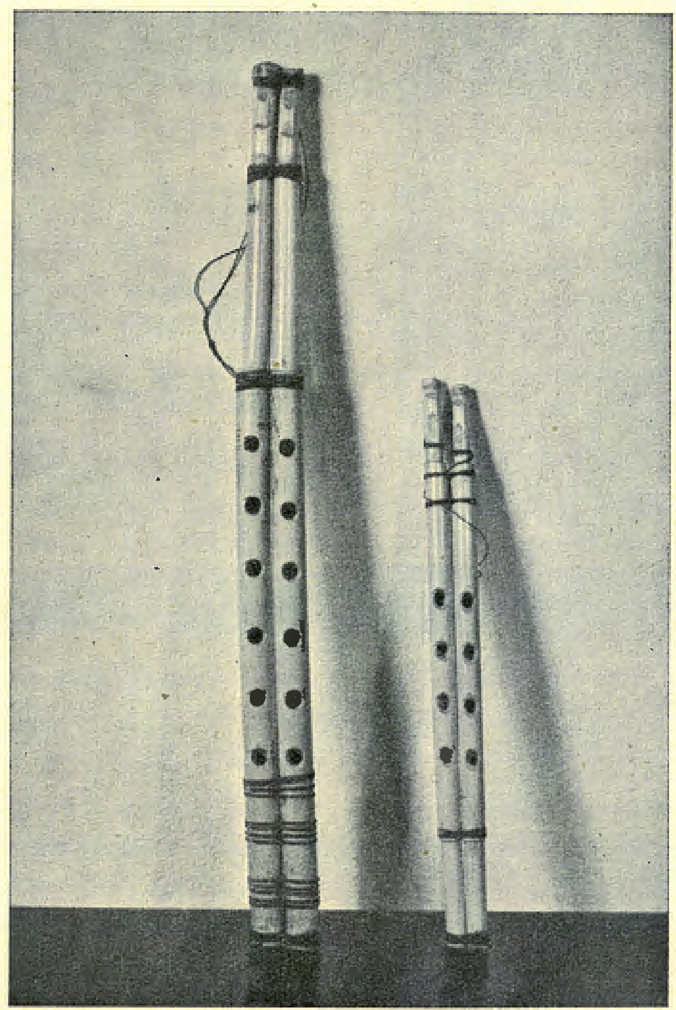
Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 43168, 6.

D'autres instruments à vent de la même catégorie (en roseau, à anches, en forme de tubes cylindriques et en pièces détachées), ont été transférés au Musée copte (voir l'annexe I). Dans ce musée, une pièce curieuse peut être observée, qui était auparavant enregistrée au *Journal d'entrée* du Musée du Caire, comme n° 65697. Il s'agit de l'embouchure d'un instrument de musique à anches, du début du IVe siècle (sorte d'aulos).

INSTRUMENTS A VENT A TUYAUX CYLINDRIQUES, A ANCHE SIMPLE.

Description générale. — Les instruments de musique énumérés dans ce chapitre font partie des clarinettes doubles, ressemblant à l'instrument folklorique de l'Égypte actuelle, la *zoummârah* (الزمارة). Composés de deux tubes cylindriques reliés entre eux, ces instruments sont pourvus d'une anche simple. Malheureusement, ces anches ne sont en aucun cas conservées, de manière que le choix d'un terme plus précis est exclu. Si l'anche, se dirigeant vers l'extrémité inférieure de l'embouchure, se trouvait attachée auprès de sa partie fermée, il s'agirait, en effet, d'une *zoummârah,* dans le cas contraire, d'une *mashoûrah* (المسحورة). Le détail caractéristique de ce dernier instrument est que l'endroit le plus flexible de l'anche se trouve à l'extrémité supérieure de l'embouchure (fig. 56), différence soulignée déjà par V. Loret.

La double clarinette ancienne a ceci de commun avec la *zoummârah* actuelle, que les emplacements des trous correspondants, se trouvant sur les deux tubes, ne sont

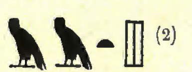


Zoummârah. *Mashoûrah.*

Fig. 56.

pas rigoureusement égaux. La note, obtenue par les deux tubes en même temps, résonne donc d'une façon légèrement dissonante, sorte de battement qui, semble-t-il, est un effet voulu.

CLARINETTES DOUBLES.

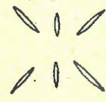
DOUBLE CLARINET. *Doppelklarinette.* الزمارة [1]  [2]

69837. Double clarinette.

En bois. Composée de deux tubes cylindriques reliés entre eux, aux extrémités, par des rubans en tissus rougeâtre. Vue de face, l'interstice entre les deux

[1] الزمارة المزوجة.

[2] E. BRUNNER-TRAUT, *Der Tanz im alten Ägypten,* Glückstadt 1938, p. 17 et 18.

tuyaux est couvert tout le long de l'instrument, par une couche de résine. Cette dernière ne se trouve pas sur le dos de l'instrument (pl. LXXXVI, *B*). Chaque tube est percé de cinq trous, destinés à être recouverts par les doigts. Ces trous sont percés symétriquement à quelques différences près. Les tubes sont décorés de quelques incisions décoratives, à dessins simples, se composant soit de traits parallèles  soit de signes géométriques ⟍ ⟋ ⟋ ⟍ . Planche LXXXVI, *A* et *B*.

Long. totale du tube (A¹-B¹), 31 cm.; long. du tube A²-B², 31 cm.; diam. du côté A¹, 1 cm. 2; du côté B¹, 1 cm. 2; diam. du côté A², 1 cm. 1-1 cm. 2; diam. du côté B², 1 cm. 2; larg. du ruban du côté A, variable entre 1 cm. 5 et 2 cm. 5; le ruban dépasse de 0 cm. 2 à 0 cm. 3 le diamètre du tube; épaisseur de la paroi, 0 cm. 2.

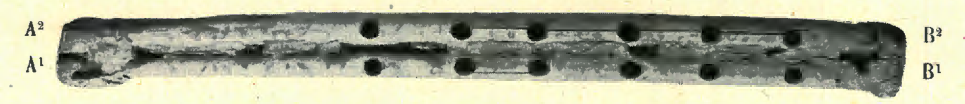


Fig. 57.

TUBE GAUCHE (l'instrument vu de face). *Distances des trous du côté A¹* :		TUBE DROIT (l'instrument vu de face). *Distances des trous du côté A²* :	
A¹-C¹	11 cm. 4	A²-C²	11 cm. 2
A¹-D¹	12 cm.	A²-D²	11 cm. 8
A¹-E¹	14 cm. 7	A²-E²	14 cm. 5
A¹-F¹	15 cm. 5	A²-F²	15 cm. 2
A¹-G¹	17 cm. 5	A²-G²	17 cm. 3
A¹-H¹	18 cm. 2	A²-H²	18 cm.
A¹-I¹	20 cm. 8	A²-I²	20 cm. 6
A¹-J¹	21 cm. 6	A²-J²	21 cm. 4
A¹-K¹	23 cm. 7	A²-K²	23 cm. 6
A¹-L¹	24 cm. 5	A²-L²	24 cm. 3
A¹-M¹	26 cm. 8	A²-M²	26 cm. 6
A¹-N¹	27 cm. 5	A²-N²	27 cm. 3

Distances entre les trous :

D¹-E¹	2 cm. 7	D²-E²	2 cm. 7
F¹-G¹	2 cm.	F²-G²	2 cm. 1
H¹-I¹	2 cm. 6	H²-I²	2 cm. 6
J¹-K¹	2 cm. 1	J²-K²	2 cm. 2
L¹-M¹	2 cm. 3	L²-M²	2 cm. 3
N¹-B¹	3 cm. 5	N²-B²	3 cm. 7

Diamètre des trous :

C^1-D^1	o cm. 6	C^2-D^2	o cm. 6
E^1-F^1..........	o cm. 8	E^2-F^2	o cm. 7
G^1-H^1..........	o cm. 7	G^2-H^2	o cm. 7
I^1-J^1	o cm. 8	I^2-J^2...... approx.	o cm. 8
K^1-L^1	o cm. 8	K^2-L^2	o cm. 7
M^1-N^1..........	o cm. 7	M^2-N^2	o cm. 7

Provenance : achat.

Date : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 27315.

69838. Double clarinette.

En bois. Composé de deux tubes cylindriques, reliés entre eux près du bord inférieur par des rubans en tissu foncé, collé à la résine. Des traces d'un autre ruban, maintenant disparu, existent sur la partie supérieure. L'interstice entre les deux tuyaux est couvert par des traces de résine, ainsi qu'en partie par un ruban de tissu brun-rougeâtre, appliqué au centre de l'instrument et dont quelques fragments sont conservés. Ce tissu a dû couvrir toute la surface de l'instrument, en épargnant les trous latéraux destinés à être recouverts par les doigts.

Fig. 58.

Chaque tube est percé de cinq trous. Travail très soigné. Ainsi les deux tubes sont mieux rajustés que ceux de l'instrument précédent et les trous sont proprement percés. Les tubes sont décorés de quelques incisions en traits croisés (fig. 58) et d'un dessin d'arêtes (fig. 59). Ce dernier est particulièrement bien visible, au dos de l'instrument (pl. LXXXVI, *B*).

Fig. 59.

Comme les deux tubes sont couverts du côté B^1 et B^2 par de la résine et par du tissu, les mesures des diamètres n'ont pas été établies avec exactitude.

Planche LXXXVI, *A* et *B*.

Long. totale A^1-B^1, 31 cm. 2 ; long. totale A^2-B^2, 31 cm. 2 ; diam. du côté A^1 variable entre 1 cm. 2 et 1 cm. 4 ; diam. du côté A^2, 1 cm. 1-1 cm. 4.

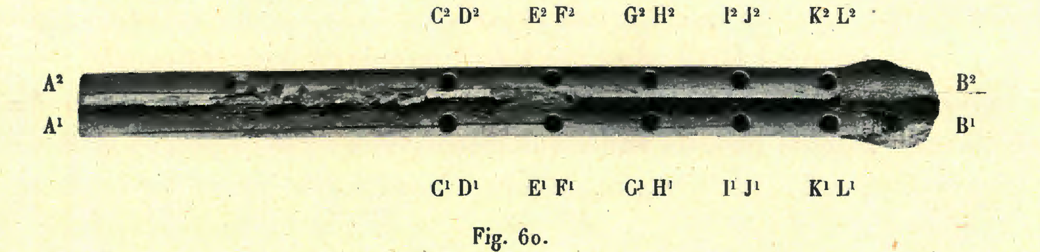


Fig. 60.

TUBE GAUCHE (l'instrument vu de face).		TUBE DROIT (l'instrument vu de face).	
Distances des trous du côté A^1 :		*Distances des trous du côté A^2 :*	
A^1-C^1	13 cm. 35	A^2-C^2	13 cm. 35
A^1-D^1	13 cm. 95	A^2-D^2	13 cm. 95
A^1-E^1	17 cm. 2	A^2-E^2	17 cm. 2
A^1-F^1	17 cm. 8	A^2-F^2	17 cm. 8
A^1-G^1	20 cm. 7	A^2-G^2	20 cm. 75
A^1-H^1	21 cm. 3	A^2-H^2	21 cm. 35
A^1-I^1	24 cm. 0	A^2-I^2	24 cm. 0
A^1-J^1	24 cm. 6	A^2-J^2	24 cm. 65
A^1-K^1	27 cm. 1	A^2-K^2	27 cm. 25
A^1-L^1	27 cm. 75	A^2-L^2	27 cm. 8
Distances entre les trous :			
D^1-E^1	3 cm. 25	D^2-E^2	3 cm. 25
F^1-G^1	2 cm. 9	F^2-G^2	2 cm. 9
H^1-I^1	2 cm. 7	H^2-I^2	2 cm. 65
J^1-K^1	2 cm. 5	J^2-K^2	2 cm. 6
L^1-B^1	3 cm. 45	L^2-B^2	approx. 3 cm. 4
Diamètre des trous :			
C^1-D^1	0 cm. 6	C^2-D^2	0 cm. 6
E^1-F^1	0 cm. 6	E^2-F^2	0 cm. 6
G^1-H^1	0 cm. 6	G^2-H^2	0 cm. 6
I^1-J^1	0 cm. 6	I^2-J^2	0 cm. 6
K^1-L^1	0 cm. 65	K^2-L^2	0 cm. 65

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{28}{23}\big|\frac{10}{1}$.

Parmi les instruments à anches doubles (hautbois), quelques objets ont été enregistrés qui, d'après leurs formes, longueurs et diamètres, pourraient aussi bien figurer parmi les clarinettes doubles. Il s'agit des instruments à vent nos 69825 et 69827, 69826 et 69831.

Ces quatre objets ont été enregistrés parmi les hautbois en tant que pièces détachées. Nous ne devons pas exclure que ces deux paires de simples tubes détachés étaient à l'origine des clarinettes doubles. Leurs diamètres sont d'ailleurs légèrement plus grands que ceux des vrais hautbois reconnus comme tels.

Il faut donc supposer que deux des tuyaux étaient assemblés parallèlement, s'il s'agissait de clarinettes doubles, de manière que les trous correspondants des deux tuyaux se trouvaient approximativement au même niveau. La disposition presque symétrique des trous latéraux destinés à être recouverts par les doigts est en effet assez suggestive.

L'absence de toute trace de l'ancienne embouchure ne nous permet malheureusement pas de classer définitivement ces instruments à vent parmi les clarinettes ou les hautbois.

INSTRUMENTS A ANCHES NATURELLES (MEMBRANEUSES).

Description générale. — Le son est produit par les lèvres du joueur qui deviennent les anches naturelles de ces instruments. Ils sont divisés en deux grands groupes : celui des trompettes et celui des cors. Les trompettes, à l'origine en bois, plus tard souvent en métal, sont caractérisées par un tube plutôt cylindrique, évasé vers sa partie inférieure et pourvue d'un pavillon. En général, les trompettes sont droites. Les cors, faits à l'origine de cornes d'animaux, ont souvent une forme recourbée, et le tube est conique, s'élargissant vers le côté opposé à l'embouchure d'une façon régulière.

TROMPETTES.

Trumpet. *Trompete.* النفير ou

69850. Trompette.

En argent. Le tube de cet instrument est cylindrique; il s'élargit légèrement du côté du pavillon. Ce dernier est en forme d'entonnoir. Cette trompette était, à l'origine, droite. Elle est recourbée maintenant accidentellement (pl. LXXXVII, *A*) et légèrement endommagée du côté de l'embouchure. Sur le tube, on reconnaît une sorte de dessin enchevêtré qui semble être le reste de l'ancienne jointure des bords de la plaque d'argent qui a servi à la fabrication de ce tube. Cette jointure est particulièrement visible en planche LXXXVIII, *A*.

L'instrument est partiellement doré, la partie supérieure du tube est pourvue d'une sorte d'embouchure, composée d'un petit tube spécial, s'emboîtant sur le grand tuyau et pourvu lui-même d'un renflement en forme d'anneau servant à donner un appui aux lèvres du joueur (pl. XC, *C*). La longueur du petit tube contenant l'embouchure est de 3 cm. 6.

Le pavillon est richement décoré. Il contient les représentations de Ptaḥ, Amon-Rêʿ, et Rêʿ-Horakhti (pl. LXXXVIII, *A*), ainsi que des noms du roi Tout ʿAnkh Amon. Le pavillon lui-même représente une fleur de lotus éclose. Les représentations sont gravées pour un spectateur qui tiendrait l'instrument devant lui, pavillon vers le bas. Les inscriptions des cartouches, par contre, doivent être déchiffrées dans le sens contraire, c'est-à-dire le pavillon vers le haut. Les inscriptions ainsi que les décorations sont gravées assez profondément dans la paroi métallique; elles réapparaissent à l'intérieur (pl. XC, *A*).

L'instrument emboîte une pièce en bois peint («stopper»), qui est censée protéger l'instrument fragile contre les chocs ou autres accidents.

Les dessins colorés évoquent les couleurs et la forme d'une fleur de lotus. La pièce intérieure est représentée dans les planches, à gauche de l'instrument.

Le pavillon porte plusieurs inscriptions.

Registre inférieur (sur le pavillon) :

Au-dessus de Ptaḥ :

Au-dessus d'Amon-Rêʿ :

Au-dessus de Rêʿ-Horakhti :

Registre supérieur (à la naissance du pavillon) :

Les mêmes cartouches sont répétés à l'opposé des premiers.

Planches LXXXVII, *A* et *B* à LXXXIX, *A*; XC, *A*, *B* et *C*.

Long. totale, 58 cm. 2 ; long. du tube, 47 cm. 4 ; diam. du tube vers l'embouchure, 1 cm. 7 ; à la naissance du pavillon, 2 cm. 6 ; diam. max. du pavillon, 8 cm. 2.

Provenance : Vallée des Rois, tombe de Tout ʿAnkh Amon.

Date : XVIIIe dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 62007. H. Carter, *The Tomb of Tut Ankh Amen*, Londres 1927, II, p. 19, 30 ; H. Hickmann, *La trompette dans l'Égypte ancienne*, Le Caire 1946.

69851. Trompette.

En bronze, partiellement dorée. Plus courte que la trompette précédente et en meilleur état de conservation. Le tube est cylindrique, mais s'élargit légèrement vers la naissance du pavillon. Ce dernier est décoré seulement d'un côté. La scène représente les trois dieux précités et le roi lui-même. Cette trompette aussi contient une pièce intérieure en bois, peinte en fleur de lotus. Le tube de l'embouchure (larg. 13 cm. 1), emboîté sur le tube de la trompette, est plus long que celui de la trompette en argent.

Il est décoré juste au-dessous de l'anneau d'embouchure de trois cercles concentriques, du côté opposé, d'un dessin en arêtes et d'une sorte d'anneau. L'embouchure consiste en un anneau rajusté au bord supérieur du tube, servant à donner un appui aux lèvres du joueur.

La pièce intérieure en bois est percée dans sa partie supérieure, ce trou servant probablement à la suspension de l'objet. Le trou est éloigné du bord supérieur de la pièce d'environ 4 cm. (son diamètre, 0 cm. 7).

La paroi du pavillon est décorée, en plus des représentations, de quelques inscriptions.

Au-dessus de Ptaḥ :

Au-dessus du roi :

Au-dessus d'Amon-Rêᶜ :

Au-dessus de Rêᶜ-Horakhti :

Planches LXXXVII, *A* et *B*; LXXXIX, *B*; XC, *A*, *B* et *C*.

Long. totale, 49 cm. 4 ; long. du tube, 40 cm. 3 ; diam. du tube du côté de l'embouchure, 1 cm. 3 ; à la naissance du pavillon, 2 cm. 3 ; diam. max. du pavillon, 8 cm. 4.

Provenance : Vallée des Rois, tombe de Tout ᶜAnkh Amon.

Date : XVIIIᵉ dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 62008. H. Carter, *The Tomb of Tut Ankh Amen*, Londres 1927, II, p. 19 et 30. H. Hickmann, *La trompette dans l'Égypte ancienne*, Le Caire 1946.

CORS ET RHYTONS.

Description générale. — Un assez grand nombre d'objets ayant la forme d'instruments à vent a été enregistré dans le *Journal d'entrée du Musée* sous les dénominations les plus différentes. Ces objets ont été classés en tant que « trompettes », « cors », « modèles votifs de trompes, cors ou buccins », comme « torches » et « rhytons ».

L'objet n° 69852 décrit ci-dessous représente avec certitude un cor, instrument

de musique dont nous avons donné la description générale plus haut. Étant fabriqué en terre cuite, il s'agit de toute évidence d'un cor votif. Quant au reste des objets, ressemblant vaguement aux trompes, cors ou buccins, nous les avons classés provisoirement comme rhytons, tout en nous réservant d'analyser le rôle véritable de ces objets, en tant qu'instruments sonores, dans une étude ultérieure. Il semble certain que l'antiquité leur attribuait une double signification. Leur utilisation éventuelle comme instruments de musique n'est pas exclue : « Un joyeux vivant avait offert, dans le temple d'Arsinoé, près de Canope, au cap du Zéphyrium, un rhyton, c'est-à-dire une coupe ingénieuse, en forme de corne, une de ces machines pneumatiques qui plaisaient tant aux mécaniciens alexandrins, Ctésibius, Héron et d'autres : celle-ci devait avoir des dimensions considérables, si elle produisait vraiment les effets qui lui sont attribués. La dédicace est du poète Hédyle : « Buveurs, « voyez dans le temple de l'auguste Arsinoé, déesse du Zéphyrium, qu'elle aime, ce « rhyton égyptien, vase à boire musical; il a le son clair d'une trompette, quand la « liqueur s'en épanche. Ce n'est pas un signal de guerre qui sort de son embouchure « mais une invitation à la joie, au festin, semblable à la mélodie nationale que le dieu « du Nil a trouvée pour les initiés aux saints mystères dans le murmure de ses eaux « divines. Allons, si vous estimez cette invention de Ctésibius, venez, jeunes gens, dans « le temple d'Arsinoé »[1].

Ce passage est tiré du tome XI des *Deipnosophistes* d'Athénée. Le volume contient d'autres détails intéressants, qui serviront à identifier l'objet. C'est ainsi que la description d'Athénée mentionne expressément que ces rhytons auraient la forme du dieu égyptien Bès « le danseur ». Ce dernier emploierait le rhyton à la manière d'une trompette : « . . . *ὀρχηστὴν Βησᾶν Αἰγύπτιον· ὃς λιγὺν ἦχον σαλπίζει κρουνοῦ πρὸς ῥύσιν οἰγομένου*, . . . »

Les rhytons mentionnés dans notre énumération sont en effet souvent décorés de la tête de Bès et l'existence de deux trous latéraux sur la paroi du rhyton n° 26663 semble en effet venir à l'appui de l'hypothèse selon laquelle ces objets auraient en vérité une signification musicale, car ces trous sont de toute évidence destinés à être recouverts par les doigts de celui qui utilise l'objet.

69852. Cor votif.

En terre cuite. Modèle d'un cor (« cornu ») ou d'une « buccina ». La buccina romaine est un instrument à vent, à tube d'airain. Elle a la perce conique d'un cor. Tordue en cercle ou demi-cercle, la buccina est employée dans la musique militaire des légions romaines. Sur le présent objet se trouvent quelques traces de peinture blanche. Le tube est décoré de deux anneaux

[1] J. Faivre, *Canope, Ménouthis, Aboukir* (Alexandrie 1917), p. 13. Athénée, *Les Deipnosophistes*, XI, 497 *d*.

doubles; l'emplacement de l'embouchure est clairement indiqué, et du côté opposé, l'ouverture de l'instrument est décoré d'une sorte de double rebord. La pièce intermédiaire reliant la partie épaisse à la partie mince a la forme d'un bras et d'une main s'agrippant au tube, juste au-dessous de l'embouchure. Planche XCI, *A*.

Long. totale, 19 cm. 5-20 cm.; long. de la pièce intermédiaire en forme de bras, 11 cm.; larg. de la même pièce, 1 cm. 8; larg. max. de l'objet, 12 cm. 5; diam. de l'embouchure, 2 cm. 7; diam. du pavillon, 6 cm.; épaisseur de la paroi variable entre 0 cm. 2 et 0 cm. 5.

Provenance : Tell Basta.

Date : Époque romaine.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 43861.

26650. Rhyton.

En terre cuite. En forme d'un cor droit, décoré d'une tête de Silène (ou Bès?). Modelé en deux parties. Planche XCII, *A*.

Long., 20 cm. 3; larg., 6 cm.; larg. max. du côté de l'embouchure, 2 cm. 8; larg. du côté du pavillon, 4 cm. × 6 cm.

Provenance : inconnue.

Date : Époque gréco-romaine.

Bibl. : C. C. Edgar, *Terracottas* (en manuscrit).

26651. Rhyton.

En terre cuite. Semblable à l'objet précédent.

Long., 20 cm.; larg., 5 cm. 5

Provenance : inconnue.

Date : Époque gréco-romaine.

Bibl. : comme n° 26650.

26652. Rhyton.

En terre cuite. Semblable à l'objet n° 26650.

Long., 21 cm.; larg., 6 cm. 5.

Provenance : inconnue.

Date : Époque gréco-romaine.

Bibl. : comme n° 26650.

26653. Rhyton.

En terre cuite. Semblable à l'objet n° 26650, mais se rapprochant plutôt d'une trompette, au pavillon élargi.

Long., 22 cm.; larg., 6 cm.

Provenance : inconnue.

Date : Époque gréco-romaine.

Bibl. : comme n° 26650.

26654. Rhyton.

En terre cuite. Semblable à l'objet n° 26650.

Long., 21 cm.; larg. 6 cm.

Provenance : inconnue.

Date : Époque gréco-romaine.

Bibl. : comme n° 26650.

26655. Rhyton.

En terre cuite. Semblable à l'objet n° 26650.

Long., 20 cm. 5; larg., 6 cm.

Provenance : inconnue.

Date : Époque gréco-romaine.

Bibl. : comme n° 26650.

26656. Rhyton.

En terre cuite. Semblable à l'objet n° 26650, à tube conique. Décoré d'une tête de Bès. La partie supérieure est endommagée.

Long., 16 cm. 5; larg., 5 cm. 5.

Provenance : inconnue.

Date : Époque gréco-romaine.

Bibl. : comme n° 26650.

26657. Rhyton.

En terre cuite. Semblable à l'objet n° 26650. Décoré d'une tête de Priape ou de Silène.

Long., 21 cm. 5; larg., 6 cm.

PROVENANCE : inconnue.

DATE : Époque gréco-romaine.

BIBL. : comme n° 26650.

26658. Rhyton.

En terre cuite. En forme d'une trompe droite, au tube cylindrique, évasé vers le bas en forme de pavillon élargi. Décoré d'un dessin en arêtes, ainsi que d'une tête de Silène ou de Bès. Planche XCII, *A*.

Long., 20 cm. 5; larg., 7 cm.; larg. du côté de l'embouchure, 2 cm. 7; larg. maxima du pavillon, 6 cm. 6.

PROVENANCE : inconnue.

DATE : Époque gréco-romaine.

BIBL. : comme n° 26650.

26659. Rhyton.

En terre cuite. En forme d'une trompe droite. Décoré d'une tête d'enfant, coiffée à la mode phrygienne.

Long., 19 cm. 5.

PROVENANCE : inconnue.

DATE : Époque gréco-romaine.

BIBL. : comme n° 26650.

26660. Rhyton.

En terre cuite. Semblable aux objets précédents. Décoré d'une tête de Silène ou de Priape.

Long., 22 cm.; larg., 5 cm.

PROVENANCE : inconnue.

DATE : Époque gréco-romaine.

BIBL. : comme n° 26650.

26661. Rhyton.

En terre cuite. En forme d'une trompe droite, au tube vaguement cylindrique et au pavillon élargi. D'après une mention du *Journal d'entrée du Musée,* cet objet aurait servi comme support pour des bases à fond pointu. Décoré d'une rangée de masques et de la tête de Silène.

Long., 21 cm.; larg., 7 cm. 5.

Provenance : Labyrinthe (Fayoum).

Date : Époque gréco-romaine.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 19812.

26662. Rhyton.

En terre cuite. En forme d'une «torche».

Long., 19 cm.

Provenance : inconnue.

Date : Époque gréco-romaine.

Bibl. : comme n° 26650.

26663. Rhyton.

En terre cuite. En forme d'un cor recourbé, à tube conique. Des traces de couleur rouge sur la paroi extérieure. Décoré d'une rangée de dessins symétriques et percé de deux trous latéraux sur la paroi concave.

Planches XCI, *B* et XCII, *B*.

Long. totale, 20 cm.; long. totale max. de la paroi extérieure, 23 cm. 5; larg. du côté de l'embouchure, 3 cm. 2 ; larg. du pavillon, variable entre 5 cm. 8 et 6 cm. 8 ; diam. de l'embouchure sans l'épaisseur de la paroi, variable entre 1 cm. 8 et 2 cm.; diam. du pavillon sans l'épaisseur de la paroi, variable entre 4 cm. 5 et 5 cm.; distance du côté de l'embouchure jusqu'au bord du premier trou, 8 cm. 7; largeur du premier trou, 1 cm. 2 ; distance entre les deux trous, 1 cm. 3; diamètre du second trou, 1 cm. 3; distance entre le bord extérieur du second trou jusqu'au bord du pavillon, 8 cm.

Provenance : inconnue.

Date : Époque gréco-romaine.

Bibl. : comme n° 26650.

26664. Rhyton.

En terre cuite. En forme d'un cor recourbé, au tube conique, au pavillon élargi et pourvu d'une sorte d'embouchure. Le tube est couvert d'un dessin symétrique, à l'exception du pavillon. Traces de couleurs rouge et blanc.

Planche XCI, *B*.

Long. totale, variable entre 19 cm. et 19 cm. 5 ; long. max. de la paroi extérieure, 24 cm. ; diam. du pavillon, 5 cm. 5.

Provenance : inconnue.

Date : Époque gréco-romaine.

Bibl. : comme n° 26650.

26665. Rhyton.

En terre cuite. En forme de cor recourbé, au tube conique et au pavillon élargi. Modelé en deux sections.

Long. totale, 14 cm.

Provenance : inconnue.

Date : Époque gréco-romaine.

Bibl. : comme n° 26650.

43258. Rhyton.

En terre cuite. Fragment de rhyton orné d'une tête de Bès.

Long. totale, 10 cm.

Provenance : Kiman Farès.

Date : Époque gréco-romaine.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 42071.

43539. Rhyton.

En terre cuite. En forme d'un cor recourbé, décoré d'une tête de Silène et de masques.

Long. totale, 22 cm.

Provenance : Fayoum.

Date : Époque gréco-romaine.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 42237.

CORDOPHONES.

LYRES ET KITHARES.

Description générale. — La lyre est une sorte de « cithare » triangulaire ou trapézoïdale, instrument à corps solide, susceptible de tension, aux cordes rapportées [1]. La boîte de résonance, en forme de cuvette ou en forme de boîte rectangulaire, est pourvue de deux manches se détachant symétriquement de la caisse de résonance et d'un joug transversal auquel les cordes sont attachées.

On distingue les lyres obliques ou asymétriques, des lyres droites ou symétriques [2]. « Par asymétrie du premier type, il faut entendre qu'un des bras est plus long que l'autre et oblige parfois le joug à s'élever d'un côté au lieu de rester parfaitement horizontal. » [3]

Quand le corps de résonance est formé d'une carapace de tortue, d'une cuvette, d'une sébile de bois ou d'un autre récipient arrondi et bombé, recouvert d'une membrane, on parle d'une « lyre ». Quand le corps de résonance est formé d'une caisse quadrangulaire, entièrement en bois, on parle d'une « kithara », terme qui dérive du grec *κιθάρα*. Deux montants partant de la boîte vont en s'écartant et s'ajustent dans une traverse (joug) sur laquelle les cordes sont enroulées. Les manches traversent, pour la plupart des cas, la boîte de résonance. Les cordes sont suspendues sur un cordier primitif ayant la forme d'une sorte de saillie de la table, ou sur un crampon, au bas de l'instrument.

Le plan (ou réseau) des cordes est parallèle à la table de la caisse de résonance. Les cordes sont écartées en éventail et enroulées autour du joug avec une lanière d'étoffe [4] ou avec quelques rubans faits de fibres de papyrus qui serrent les cordes contre le joug et permettent de rajuster l'accordage [5].

(1) A. Schaeffner, *Origine des Instruments de Musique,* Paris 1936, p. 186 et 376.

(2) Curt Sachs, *Geist und Werden der Musikinstrumente,* Berlin 1929, p. 160-163.

(3) A. Schaeffner, *op. cit.,* p. 205.

(4) A. Schaeffner, *op. cit.,* p. 205-209.

(5) H. Hickmann, *Sur l'accordage des instruments à cordes* (*Miscellanea Musicologica,* II), en *Annales du Service des Antiquités de l'Égypte,* t. XLVIII, Le Caire 1948, p. 646-663.

LYRES A CAISSE QUADRANGULAIRE («KITHARA»).

LYRE WITH SQUARE SOUNDBOX. *Kastenleier.* الكنارة

69404. Lyre asymétrique (kithara).

En bois. Endommagée vers le côté inférieur, une partie du dos manque. Quelques traces de couleur foncée sur les parois de la boîte. Toutes les parties de l'instrument sont rajustées par des clous en bois. La boîte, vue de côté, s'élargit vers la base. Le bas de l'instrument est recouvert par une planche percée de deux ouvertures rectangulaires pour chaque extrémité des manches. Ces derniers sont fixés par des clous en bois. On distingue une autre ouverture triangulaire dont la signification est problématique. Les petits trous de la planche de base et ceux qui leur correspondent, tout en se trouvant sur la planche de surface, ressemblent aux trous taillés en biais aux mêmes endroits de l'instrument suivant, n° 69417. La surface de la boîte est munie de deux ouvertures, sorte d'ouïes, qui servaient probablement à l'amélioration du son («sound holes»).

Les manches sont papyriformes et reposent à leur naissance au sommet de la boîte sur deux petits socles. La pièce transversale est décorée à ses extrémités d'une tête d'oie ou de canard et d'une sorte de boule. La baguette formant le joug est légèrement recourbée. Elle comprend huit coussinets formés de fibres végétaux et couverts par des feuillages de papyrus. A l'intérieur de l'instrument, l'existence d'une planchette doit être relevée, qui longe le côté intérieur de la planche de devant (la table de la boîte de résonance), reliant de cette manière le haut et le bas de l'instrument. Cette planchette servait peut-être à renforcer l'équilibre intérieur de l'instrument, et à contre-balancer la pression des cordes à l'extérieur. Elle pourrait représenter également une sorte de «barre», pièce destinée à opposer une certaine résistance à l'affaissement de la table, «tout en renforçant..... la sonorité des basses»[1]. Planches XCIII et XCIV, *A*.

Haut. totale approx., 62 cm.; haut. avec la tête d'oie comprise, 66 cm.; haut. de la boîte, variable entre 24 cm. 4 et 24 cm. 5; haut. de la boîte sans la planchette qui la couvre, 23 cm.; largeur de la boîte de résonance, variable entre 35 cm. et 36 cm.; profondeur de la boîte à son bord supérieur, 5 cm.; profondeur de la boîte à la base, 14 cm.; long.

[1] F. CABOS, *Le violon et la lutherie*, Paris 1948, p. 62.

de la planche inférieure, 36 cm.; sa largeur, variable entre 15 cm. et 15 cm. 5; épaisseur des éclisses (planchettes latérales), o cm. 6; largeur des socles des manches, 9 cm. et 9 cm. 3 à la base; haut. des socles, 4 cm. 8 et 4 cm. 3; long. des manches sans les « fleurs », 17 cm. 4 et 19 cm. 5 (à l'extérieur); larg. des manches, 4 cm. 8 et 4 cm. 5 à la base, 2 cm. 8 et 3 cm., vers le sommet; haut. des « fleurs », 4 cm. 7 et 5 cm. L'épaisseur du bois des manches est de 1 cm. 4 au sommet; long. de la pièce transversale, 55 cm. 5; long. de la tête d'oie, 5 cm. 2; diam. de la pièce transversale, variable entre 2 cm. et 2 cm. 9.

Provenance et date : inconnues.

69417. Lyre asymétrique (kithara).

En bois. Contrairement à l'instrument précédent, cette lyre a les deux planches extérieures de la boîte parallèles, tandis que la lyre n° 69404 les a presque à angle aigu. La boîte de résonance n'est creuse que dans sa partie inférieure. La partie supérieure est pleine. La boîte de résonance est ouverte en bas, sauf au centre. La planchette qui s'y trouve est percée de quelques trous. Ces derniers ont probablement servi à la suspension des cordes, ou à une sorte de « cordier », car ils correspondent aux deux trous percés en biais, à travers la planche de face (la table) de la boîte de résonance.

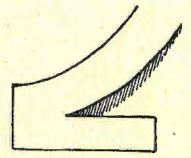
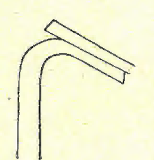

Fig. 61.

Fig. 62.

Le bord supérieur de la boîte est de chaque côté légèrement surélevé. Ces endroits servent de base aux manches. Sur la face et au dos, la boîte se compose de trois planchettes; chaque côté (les deux éclisses) est constitué d'une seule pièce. Deux de ces planchettes sont collées le long de la boîte. Pas un seul clou ne se trouve sur l'instrument. Les manches sont courbés et asymétriques. Le manche droit a une sorte de console à sa base (fig. 61). Il est replié au sommet en « S » ou « 5 » (fig. 62). L'autre manche est plus simple dans sa courbe (fig. 63). Une agrafe de cuivre fixée au bas de la table de résonance servait probablement à la suspension des cordes. Le joug consiste en une simple baguette droite, sur laquelle se trouvent encore six coussinets ou « bagues de cordelettes de lin » (B. Bruyère), pour la suspension et l'accordage des cordes. Planche XCV, *A* et *B*.


Fig. 63.

Haut. totale, 52 cm. du côté gauche, 42 cm. 5 du côté droit, 47 cm. au milieu; larg. de la boîte de résonance, variable entre 29 cm. 5 et 29 cm. 7; larg. de la boîte en haut, 28 cm. 5. Haut. de la boîte, variable entre 20 cm. 5 et 19 cm. 7; largeur des éclisses, variable entre 2 cm. 5 et 2 cm. 8; distance entre la partie transversale et le bord supérieur

de la boîte de résonance, entre 22 cm. et 26 cm. 5. Long. de la pièce transversale, 41 cm. 3.

PROVENANCE : Deir el-Médineh.

DATE : XVIIIe dynastie.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 63744. — B. BRUYÈRE, *Rapport sur les Fouilles de Deir el-Médineh,* II, « La Nécropole de l'Est», p. 110-116.

69418. Lyre asymétrique (kithara).

En bois carbonisé. En très mauvais état. Les parties manquantes sont remplacées par du goudron. Les manches ressemblent, d'après leurs formes, à ceux de l'instrument n° 69417. Sur la face de la boîte de résonance, dans la partie inférieure de la table, un crampon qui a probablement servi à la suspension des cordes. Les deux grandes planches de la boîte de résonance sont parallèles. Planche XCIV, *B.*

Haut. max., 44 cm.; haut. du côté opposé, 37 cm.; long. de la pièce transversale (une simple baguette), 31 cm.; son diamètre, 1 cm. 3 ; haut. de la boîte de résonance, variable entre 16 cm. et 17 cm. 5 ; larg. de la boîte de résonance au sommet, 26 cm. 7, à la base, 23 cm.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{27}{32}\Big|\frac{5}{1}$.

FRAGMENTS DE LYRES.

69406. Fragment de lyre (?).

En bois. Sculptée en forme de tête d'oie ou de canard, au bec entr'ouvert, cette pièce faisait probablement partie du haut d'une lyre[1]. Un tenon servait à la fixation sur la pièce transversale ou le joug de la lyre. Planche XCVI, *A.*

Long. totale de la pièce, 10 cm. 3, sans le tenon ; long. du tenon, 1 cm. ; diamètre, 2 cm. 8.

PROVENANCE : achat.

DATE : inconnue.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 28315.

[1] Ou d'une harpe angulaire.

69415. Fragment de lyre.

En bois. Pièce transversale d'une lyre, brisée d'un côté, richement ornementée d'incisions de l'autre côté (fig. 64). Cet objet contient encore dix cous-

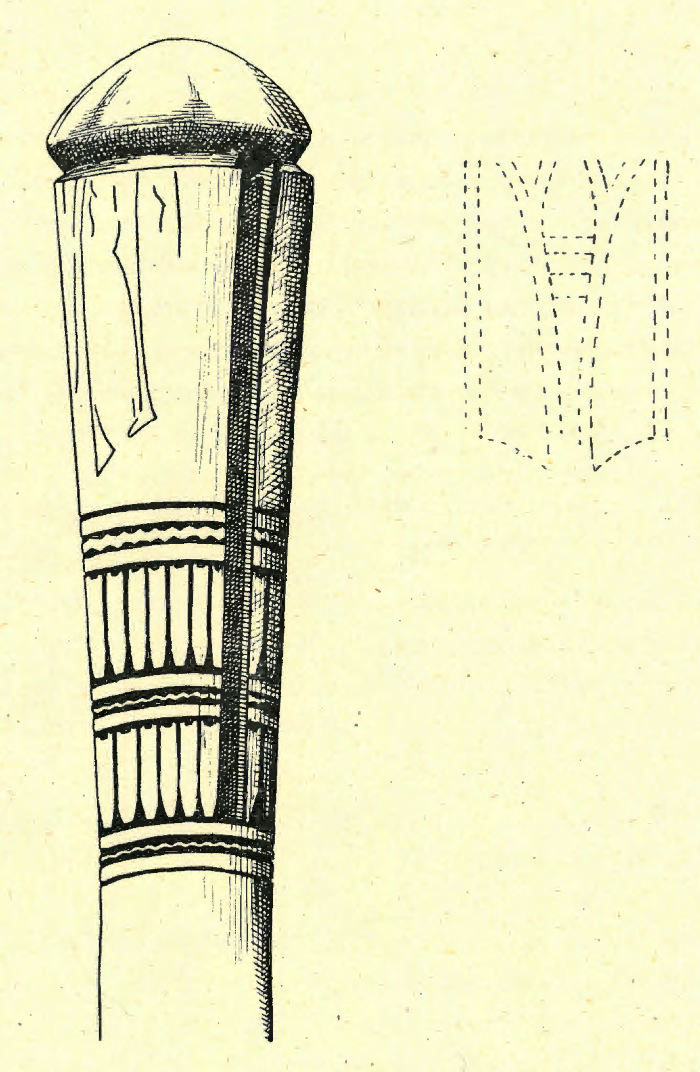


Fig. 64.

sinets ayant servi à la suspension et à l'accordage des cordes. L'objet est pourvu d'une mortaise. Planche XCVI, *B*.

Long. totale, 70 cm.; long. de la mortaise, 1 cm. 2-1 cm. 5; profondeur de la mortaise, 2 cm.-2 cm. 5.

Provenance : Cheikh ʿAbd el-Qournah (Fouilles Sir Robert Mond).

Date : Nouvel Empire.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 37686.

ERRATA.

69419. Fragment de lyre (?).

En bois. Une note du *Journal d'entrée* fait allusion à l'emploi éventuel de cet objet comme manche ou chevillier d'un instrument à cordes. Il est percé de six trous et est pourvu de deux mortaises. Comme les lyres et kithares sont accordées par des coussinets et des rubans, il nous semble exclu que cet objet a fait partie d'un instrument semblable. Par contre, il est trop court pour avoir servi de manche d'une harpe, en supposant que les trous soient aménagés pour les chevilles ou les crochets de suspension des cordes. Il est par conséquent douteux que cet objet ait fait partie d'un instrument de musique.

Long. totale, 28 cm. 5 ; diam., 2 cm. 5 ; long. des mortaises, 2 cm. 5 et 2 cm. 7 ; diam. des trous variable entre 0 cm. 6 et 0 cm. 7.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{21}{22}\Big|\frac{2}{7}$.

LUTHS.

Lute. *Laute.* العود

Description générale. — Le luth est un cordophone composé d'une boîte de résonance, souvent bombée, et d'un manche. Il est, d'après la définition de M. A. Schaeffner [1], un instrument à corps solide, susceptible de tension, et à cordes rapportées. Les luths égyptiens sont de la catégorie des luths longs et possèdent, par contraste aux luths courts, des manches allongés. La boîte de résonance est ovale ou en forme d'une demi-coque d'amande, au dos arrondi, couverte d'une peau percée par le manche [2]. La caisse est taillée d'une seule pièce, ou en carapace de tortue.

Le manche est pris entre le bord de la caisse ouverte et la peau couvrant celle-ci [3]. Le manche descend jusqu'au bord inférieur de la caisse. Sortant d'une ouverture de la table qui est en peau, son extrémité sert de cordier. Les cordes sont écartées de la table par un sillet, un chevalet ou une sorte de cordier. Le luth égyptien ne possède pas de chevilles, les cordes sont suspendues du côté du manche par des coussinets et des rubans de suspension [4], et nouées autour d'un bouton de suspension, à l'extrémité inférieure du luth. La peau qui sert de table contribue à appliquer le manche contre l'ouverture de la coque (A. Schaeffner). La caractéristique essentielle de cette sorte de luth est que le manche sert en même temps à la suspension des cordes, qui sont fixées sur ses deux extrémités, et de «touche» pour le joueur. Le plan des cordes est parallèle à la surface de l'instrument, de son résonateur et de son manche [5].

Le Musée du Caire possède deux luths qui représentent chacun un type différent. Le luth n° 69421 est un instrument très grand dont la caisse est en bois. La caisse du petit luth n° 69420, par contre, est plus arrondie et faite d'une carapace de tortue. Il est intéressant à révéler que les deux types de luths étaient quelquefois joués simultanément. Dans ce cas, c'est un musicien-homme qui joue du grand luth tandis que le petit instrument est joué par une femme [6].

[1] *Origine des Instruments de Musique,* Paris 1936, p. 375-376.

[2] C. Sachs, *Geist und Werden der Musikinstrumente, op. cit.,* p. 163.

[3] A. Schaeffner, *op. cit.,* p. 211-212.

[4] H. Hickmann, *Sur l'accordage des instruments à cordes* (*Miscellanea Musicologica,* II), en *Annales du Service des Antiquités de l'Égypte,* t. XLVIII, Le Caire 1948, p. 649-656.

[5] H. Hickmann, *Un instrument à cordes inconnu de l'époque copte* (*Bulletin de la Société d'Archéologie copte,* Le Caire 1948, p. 72).

[6] N. de G. Davies, *The Tomb of two officials of Tuthmosis the Fourth,* Londres 1923, pl. XXI (tombeau de Nebamūn, Cheih ʿAbd el-Qournah, n° 90).

69420. Luth.

La boîte de résonance est une carapace de tortue, en partie endommagée, couverte d'une peau peinte en rouge. Le manche est en bois. La peau couvrant la caisse, et servant de table à la boîte de résonance, est percée par le manche à deux endroits (fig. 65). Des deux côtés du manche, la peau est trouée par 2 × 3 trous de résonance (ouïes). Deux ficelles grossièrement tressées suivent parallèlement le manche à travers les deux ouvertures de la peau. Cette dernière est fixée à l'écaille de tortue «par rabattement après mouillage, des bords de la peau, et par couture à l'aide d'un lacet de cuir traversant carapace et peau en plusieurs points» (B. Bruyère). L'extrémité du manche se termine en fourchette à deux dents (fig. 66). Une incision permet de poser une sorte de chevalet en forme de prisme, de façon à écarter les cordes de la table (fig. 67 et pl. XCVIII, *A* et *B*). Un trou transversal permet de nouer le chevalet par une ficelle au manche. Les dents de l'extrémité du manche (pl. XCVIII, *A*) ont probablement servi à la suspension des cordes.

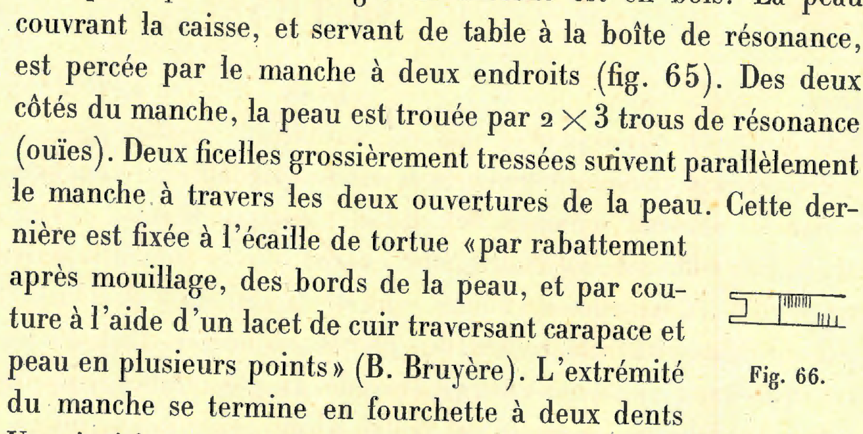


Fig. 65.

Fig. 66.

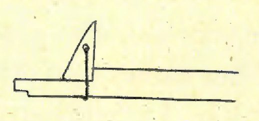


Fig. 67.

Un plectre a été trouvé avec le luth. Il a la forme d'une amande, percée dans sa partie supérieure d'un trou de suspension. Le plectre est maintenant suspendu au manche du luth (pl. XCVII, *A*).

Luth et plectre ont été trouvés dans la tombe d'un vieillard, ensemble avec une lyre. Planches XCVII, *A* et *B;* XCVIII, *A* et *B*.

Long. du manche, 62 cm.; long. de la partie incisée pour la pose du chevalet, 3 cm., larg. au même endroit, 1 cm. 5; diam. du manche, 1 cm. 8; haut. du chevalet, 2 cm. 4; larg. du chevalet variable entre 1 cm. 8 et 1 cm. 9 à la base, 1 cm. 4 au bord supérieur; profondeur du chevalet à la base, 1 cm. 2. Long. du plectre, 3 cm. 2; larg. max., 1 cm. 1; épaisseur, 0 cm. 2.

Provenance : Deir el-Médineh (tombe 1389).

Date : XVIII[e] dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 63746. B. Bruyère, *Rapport sur les fouilles à Deir el-Médineh,* t. II : La nécropole de l'Est (1934-1935), p. 116.

69421. Luth.

En bois, la table est en peau. La caisse de ce luth est en forme d'une demi coque d'amande, taillée d'une pièce de bois blanc, couverte d'une peau colorée (rouge). La peau est rabattue sur les bords de la caisse en la dépassant

d'une largeur de 2 cm.[1] Elle est percée par 2 × 3 trous de résonance (ouïes) des deux côtés du manche. Ce dernier pénètre dans l'instrument par une première ouverture dans le cuir de la table.

Il en ressort à trois reprises, de manière qu'on le voit apparaître comme une aiguille piquée dans un tissu. Le manche redevient visible vers le bord inférieur de la caisse, tout en se transformant en cet endroit en cordier. Les cordes sont nouées et enroulées autour du manche par des coussinets, rubans noués autour du manche à la manière du système de suspension des lyres.

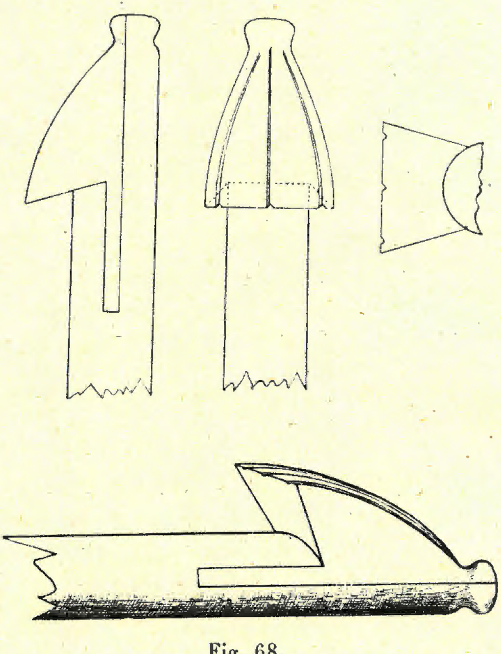


Fig. 68.

La corde est nouée à une ficelle par un nœud faisant boule (pl. CI, *A* et *B*). Cette ficelle est ensuite nouée au-dessus de la corde, enroulant le manche à plusieurs reprises en spirales, et pressant la corde de cette manière contre le manche. La fin de la ficelle pend librement du côté du manche et se termine en un second nœud. En tirant la ficelle par le nœud, la corde est comprimée davantage contre le manche. Il s'agit de toute évidence d'un système de suspension et non pas d'un système d'accordage.

Les fragments de trois cordes en boyau, particulièrement bien visibles en pl. CI, *A* et *B*, se trouvent au sommet du manche, fixés au-dessous des ficelles et noués autour du manche comme décrit plus haut. Au-dessous du système de suspension de la première corde qui est la plus courte, se trouve une petite baguette, sorte de «sillet». Les fragments des cordes sont de couleur claire. Leur diamètre varie autour d'un millimètre.

Un plectre a été découvert avec le luth. Il est pourvu d'un trou de suspension et se trouve attaché par une ficelle au manche de l'instrument (pl. CI, *A* et *B*).

Le bas du manche est transformé d'une façon originale en cordier. Le bâton formant le manche est fendu en mortaise, de sorte qu'une pièce détachée (le cordier) puisse s'y appliquer par un tenon. Cette pièce détachée, que nous appelons cordier (fig. 68), consiste en un tenon aplati en languette, en une partie surélevée servant à distribuer les cordes, et en une dernière

[1] On l'a probablement mouillée avant le rabattement. Cette peau n'est pas tannée.

partie qui correspond à une pièce symétrique du manche formant avec elle les deux parties d'un bouton divisé en deux (pl. C, *A* et *B*).

Ce cordier, glissant librement dans la mortaise du manche, sert à tendre et à détendre les cordes qui passent au-dessus de l'arc du cordier. Les cordes sont nouées autour du bouton final. Une description détaillée de ce cordier a été donnée récemment (voir bibl.).

Les cordelettes enroulées au bas du manche, à la naissance de la caisse, ont servi probablement à attacher le plectre.

Aucune trace de frettes ou d'une division quelconque du manche n'a été constatée. Planches XCIX, *A* et *B;* C, *A* et *B;* CI, *A* et *B*.

Long. du manche, 119 cm. 5 ; diam. du manche, 2 cm. 9 ; long. de la caisse, 44 cm. ; larg. max. de la caisse, 11 cm. 5 ; profondeur de la caisse mesurée à l'intérieur, variable entre 6 et 8 cm. ; épaisseur de la paroi de la boîte, 0 cm. 3 à 0 cm. 4 ; épaisseur du cuir, 0 cm. 2. Long. du plectre, 6 à 7 cm. ; larg., 1 cm. à 1 cm. 3.

Provenance : Cheikh ʿAbd el-Qournah, tombeau de Ḥarmōse ("in ravine below tomb of Senmūt").

Date : XVIIIe dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 66248. H. Hickmann, *Sur l'accordage des instruments à cordes* (*Miscellanea Musicologica,* II), en *Annales du Service des Antiquités de l'Égypte,* t. XLVIII, Le Caire 1948, p. 649 à 656.

69422 (a, b). Plectres [1].

En bois. Une note du *Journal d'entrée du Musée* enregistre ces deux objets comme plectres, bien qu'ils diffèrent assez considérablement des plectres véritables qui ont été trouvés auprès des luths 69420 et 69421. Ces deux objets ont en effet la même forme (en amande), mais sont percés de trois trous, tandis que les plectres décrits plus haut n'en ont qu'un seul. Des fragments de ficelles se trouvent attachés à ces objets, noués d'un côté. Planche XCVI, *C* et *D*.

Long. de la pièce n° 69422 *a,* 5 cm. 1 ; larg., 2 cm. 7 ; long. de la pièce n° 69422 *b,* 5 cm. ; larg., 2 cm. 5.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 63747 (1, 2).

69430. Cordier.

En bois. Cet objet est semblable au cordier se trouvant inséré dans la partie inférieure du luth 69421. Il a les mêmes caractéristiques et a certainement servi au même usage. Couvert d'une ancienne couche de couleur blanche.

[1] Ou jouets (?).

Les cordes ont laissé des traces de frottement autour du bouton, dans la partie la plus étranglée de l'objet, ainsi que sur le sommet de la partie surélevée qui porte clairement trois incisions, à l'ancien emplacement des trois cordes dont le luth était muni.

L'objet consiste en un tenon en forme de languette ou planchette rectangulaire. Il s'élargit dans sa partie inférieure à l'endroit où la partie surélevée commence. Cette dernière, faite d'une seule pièce avec le reste de l'objet, s'élève assez haut pour permettre aux cordes de monter le long du manche, tout en réglant la distribution des cordes afin qu'elles parcourent parallèlement l'instrument jusqu'au point d'attache dans la partie supérieure du manche (fig. 68).

Ce cordier a été trouvé par M. B. Bruyère, parmi les objets recueillis dans les maisons et les décharges. Planche CII, *A* et *B*.

Long. totale, 11 cm.; larg. de la languette à l'endroit supposé être à l'intérieur du manche du luth, 2 cm. 2 ; larg. à la naissance de la partie surélevée, 3 cm.; larg. auprès du bouton, mesurée à l'intérieur, 1 cm. 1 ; larg. du bouton, partie inférieure, 1 cm. 9 ; larg. du bouton à l'endroit le plus étranglé, 1 cm. 8 ; haut. de la partie surélevée, 4 cm. 1 (l'épaisseur de la languette comprise), long. de la partie surélevée, variable entre 8 cm. 3 et 8 cm. 4 ; larg. max. de la partie surélevée, 4 cm. 5.

Provenance : Deir el-Médineh, 1934 division (B. Bruyère), *Fouilles de l'Institut français d'Archéologie orientale.*

Date : XVIIIe dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 63729. B. Bruyère, *Rapport sur les Fouilles à Deir el-Médineh,* 1934-1935, Le Caire 1939, pl. XLI. — H. Hickmann, *Sur l'accordage des instruments à cordes* (*Miscellanea Musicologica,* II), en *Annales du Service des Antiquités de l'Égypte,* t. XLVIII, Le Caire 1948, p. 653.

Un luth au flancs étranglés de l'époque copte, enregistré comme n° 43156 du *Journal d'entrée du Musée,* a été récemment transféré au Musée copte (voir l'annexe I).

HARPES.

HARP. *Harfe.* الجنك ou

DESCRIPTION GÉNÉRALE. — Une harpe se compose d'un plan de cordes parallèles tendues verticalement ou obliquement entre une console ou joug (manche) qui ne résonne pas, et une caisse de résonance [1]. Les cordes sont enroulées autour de crochets de suspension plantés dans le dos du manche. De l'autre côté, elles sont nouées à une baguette de suspension qui tient lieu en même temps de cordier. Cette baguette traverse longitudinalement la boîte de l'instrument. Elle contient des incisions qui retiennent les cordes. Cette baguette de suspension se retrouve dans les harpes arquées. Quant aux harpes angulaires, la baguette de suspension fait partie de la table de la caisse de résonance. Elle est dans ce cas percée de trous pour la suspension des cordes [2].

Les harpes arquées (arched harps, Bogenharfen [3], الجنك المحنى) se composent d'un manche arqué aboutissant à une caisse de résonance en s'y encastrant [4]. Elles sont sculptées en une seule pièce, les harpes arquées composées de deux pièces étant très rares [5]. On distingue, d'après leur emploi, des harpes épaulées [6] et des harpes à support [7].

La harpe angulaire [8] est caractérisée par le fait que la caisse de résonance et le manche, les deux pièces rigides de l'instrument, dessinent un angle aigu ou droit [9]. Elle est apparentée au *τρίγονον* des Grecs.

HARPES ARQUÉES.

69401. Harpe.

En bois de sycomore. Harpe arquée naviforme dont la boîte de résonance est endommagée dans sa partie inférieure. Le manche est brisé en deux morceaux qui sont actuellement rajustés. Sur le dos du manche, cinq trous sont

(1) A. SCHAEFFNER, *Origine des Instruments de Musique,* Paris 1936, p. 186.

(2) H. HICKMANN, *Sur l'accordage des instruments à cordes* (*Miscellanea Musicologica,* II), *Annales du Service des Antiquités de l'Égypte,* t. XLVIII, Le Caire 1948, p. 646 et suiv.

(3) « Der Saitenträger verlässt in allmählicher Biegung die Ebene des Schallkörpers » (d'après C. Sachs).

(4) C. MARCEL-DUBOIS, *Les instruments de musique de l'Inde ancienne,* Paris 1941, p. 80.

(5) Le Musée du Caire ne possède qu'une seule harpe de cette forme (n° 69426).

(6) Schulterharfen, shoulder-harp, الجنك الكتفى.

(7) Stützharfe, stool or footed harp, الجنك ذو الحامل.

(8) Winkelharfe, angular harp, الجنك الزاوى.

(9) C. MARCEL-DUBOIS, *op. cit.,* p. 87.

creusés pour les crochets de suspension des cordes. Ces crochets sont perdus sauf deux. Quelques rainures existent sur les deux flancs du manche en partant des crochets et en traversant les flancs du manche en biais. Elles sont dues au frottement des cordes sur le bois du manche.

Le premier trou de crochet auprès du sommet du manche contient les restes d'un crochet de suspension sectionné intentionnellement au ras du manche, de manière que la partie inférieure du crochet remplit le trou. Le trou suivant est creux et sans crochet, le troisième contient un crochet de la forme ordinaire. Le crochet se trouvant dans le quatrième trou traverse le manche de manière que sa partie inférieure dépasse de quelques millimètres le côté opposé du manche. Le cinquième trou se trouvant juste à l'endroit de l'ancienne cassure est de nouveau sans crochet. Cet instrument était donc aménagé pour cinq cordes. L'utilisation du premier crochet auprès du sommet du manche ressort nettement des traces faites par le frottement des cordes qui sont encore bien visibles.

Le fond de la caisse est percé de trois trous (pl. CIII, *A*). Leur signification n'est pas claire : ils servaient peut-être à l'amélioration du son.

Planche CIII, *A* et *B*.

Long. de la pièce détachée du manche, 20 cm. 5 ; sa largeur, 2 cm. 4 × 3 cm. 6 (ovale) ; diam. des trous pour les crochets, variable entre 1 cm. et 1 cm. 2 ; long. d'un crochet détachable, 6 cm. ; larg. du crochet, 1 cm. à la base, 1 cm. 1-1 cm. 2 au sommet. Long. du manche encastré dans la boîte de résonance, 45 cm. ; largeur du manche, 5 cm. ; son épaisseur, 3 cm. 7 ; long. de la caisse, 57 cm. 5 ; larg. max. de la caisse, 10 cm. ; profondeur max. de la caisse, 6 cm.

Provenance : Drâʿ Abou al-Nagâ.

Date : Le *Journal d'entrée du Musée* ne donne aucune précision. Probablement cet instrument date du Nouvel Empire.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 21499 (ancien n° 854 *bis*).

69402. Harpe.

En bois noirci. Harpe arquée, à boîte de résonance naviforme, aux bords étranglés, sculptée en une seule pièce. Les crochets de suspension pour les cordes sont fixés en biais dans le manche, et non pas perpendiculairement comme d'habitude. Le dos du manche est percé de quatre trous pour les crochets de suspension, dont seulement trois subsistent. Ils sont détachables. La partie inférieure de la boîte est sculptée en une sorte de bouton qui servait pour y attacher l'extrémité de la baguette de suspension pour les cordes.

Planche CIV, *A* et *B*.

Long. totale de la boîte avec le bouton de suspension compris, 45 cm. 15 ; larg. max. de la boîte, 7 cm. 5 ; larg. min., 5 cm. 2 ; sans la paroi, 4 cm. 2 ; larg. du bouton de suspension, 1 cm. 5-1 cm. 8 ; larg. du bord supérieur de la paroi à la naissance du manche, 2 cm. 5 (larg. totale au même endroit, 7 cm.) ; épaisseur de la paroi, approx. 0 cm. 5 ; profondeur de la boîte variable entre 3 cm. 3 et 3 cm. 8 (profondeur plus grande au centre) ; long. du manche, 46 cm.-48 cm. ; larg. du manche au sommet, 3 cm. ; larg. du manche à sa naissance, 3 cm. 2 ; épaisseur du manche, variable entre 1 cm. 5 et 3 cm. 2 ; coupe du manche de forme ovaloïde ; long. des crochets, variable entre 3 cm. 3 et 3 cm. 5 ; larg. des crochets à la base, 0 cm. 4-0 cm. 5 ; larg. des crochets au sommet, 0 cm. 7-0 cm. 9 ; distances entre les crochets, de 1 cm. 8 et 2 cm. 2.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

69403. Harpe.

En bois de sycomore, peinte au lait de chaux. Harpe arquée à boîte naviforme, sculptée en une seule pièce. La boîte est ovale et recouverte d'une peau dont une partie subsiste. Elle est fixée par 22 clous de bois sur le bord de la caisse et rabattue sur la dernière en dépassant son bord légèrement. En guise de crochets de suspension pour les cordes, trois excroissances naturelles du manche sont préparées à cet effet. Le manche est orné au sommet d'une sorte de tête de bélier, inspirée probablement par la forme particulière de la branche d'arbre dans laquelle ce petit instrument a été sculpté. Il ne reste aucune trace des cordes. Le manche est endommagé et rajusté récemment. La boîte est percée d'un trou du côté opposé au manche. La signification de ce trou n'est pas claire ; il est peut-être accidentel et causé par un nœud tombé (pl. CV, *C*)[1]. Planche CV, *A-C*.

Long. totale, 50 cm. ; long. totale max. (mesurée d'en bas), 53-54 cm. ; long. de la boîte, 21 cm. 5 ; larg. de la boîte, 7 cm. 3 ; paroi de la boîte du côté opposé au manche, 2 cm. ; épaisseur de la paroi, en moyenne 0 cm. 2-0 cm. 3 ; long. d'un des clous de bois détachables servant à fixer la peau sur la boîte, 0 cm. 6.

PROVENANCE : Haute Égypte (*sic*).

DATE : sans indication (probablement du Nouvel Empire).

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 29306.

69423. Harpe.

En bois foncé. Harpe arquée à caisse naviforme, aux flancs rétrécis. La boîte se termine, dans sa partie inférieure, par un bouton servant de point d'attache à la baguette de suspension des cordes. Cette dernière est pourvue,

[1] Cet instrument ressemble à une harpe arquée du Musée de Berlin, représentée en pl. V de C. SACHS, *The history of musical instruments*, New York 1940. Le trou, qui perce la partie inférieure de la boîte de résonance, semble avoir une signification déterminée qui s'applique probablement aussi à la harpe n° 69403 du Musée du Caire.

vers son extrémité, d'une incision dont l'emplacement correspond à une incision pareille de la caisse, ce qui permet d'attacher la baguette à la caisse par une cordelette (pl. CVI, *A*). Caisse et manche sont sculptés en une seule pièce. A l'intérieur de la boîte, le dos est percé d'un trou, peut-être accidentel, dû à un nœud tombé. Le manche est décoré d'une série de rainures, incisées longitudinalement. Les cordes ont laissé quelques traces sur le manche. Ces traces se trouvent du côté des crochets et marquent l'ancien emplacement des cordes. Il est à supposer que la tension des cordes était assez forte pour avoir laissé des traces aussi visibles sur la paroi du manche.

La baguette de suspension pour les cordes est aplatie au-dessous. Elle est pointue, assez mince et effilée à son extrémité, à l'endroit où elle est supposée entrer dans un petit orifice à l'intérieur de la paroi supérieure de la caisse. Cette baguette s'élargit graduellement vers l'autre extrémité, tout en augmentant en hauteur. Elle porte au-dessous, sur le côté aplati, quelques incisions parallèles destinées à fixer le nœud de la corde qui, en partant de cet endroit, était tendue vers les crochets du manche. La première des sept incisions est isolée, tandis que les six suivantes sont réunies par groupes de deux. Cet arrangement, très visible en pl. CVI, *C*, a permi d'attacher la corde d'abord d'une façon provisoire et de rajuster son accordage par la suite en la déplaçant de la première à la seconde incision. La baguette, vue de côté, est incisée à son extrémité supérieure, à l'emplacement qui correspond au bouton d'attache de la caisse. L'emploi de cette baguette de suspension a été étudié récemment (voir bibl.).

Planche CVI, *A-C*.

Long. totale, approx. 110 cm.; long. de la boîte, 51 cm. 8 ; larg. de la boîte, 8 cm. ; larg. de la boîte du côté du manche, 9 cm. 4 ; larg. de la boîte dans la partie aux flancs étranglés, 5 cm. 5 (avec la paroi) ; larg. du bouton de suspension, 1 cm. 9 ; profondeur de la caisse, 5 cm.-5 cm. 3 ; épaisseur de la paroi, 0 cm. 4. Long. du manche, 58 cm. 5 (mesurée à l'int. de l'arc), 60 cm. 8 à l'extérieur de l'arc ; larg. du manche, 3 cm. 8 à sa naissance ; larg. min. du manche, 3 cm. Long. de la baguette de suspension, 50 cm. 5 ; haut. max. de la baguette, 1 cm. 9 ; larg. max. de la baguette, 1 cm. 5. Distance entre la première incision et la pointe de la baguette, 31 cm. 2 ; distance entre la première incision et la seconde, 1 cm. 3 ; de la seconde incision à la troisième, 3 cm. ; de la troisième incision à la quatrième, 1 cm. 1 ; de la quatrième incision à la cinquième, 3 cm. 2 ; de la cinquième incision à la sixième, 0 cm. 8 ; de la sixième incision à la septième, 4 cm. ; de la septième incision isolée à la fin de la baguette, 5 cm. 9.

Provenance : Thèbes (*Fouilles du Metrop. Mus.*).

Date : probablement du Nouvel Empire.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 45700. H. Hickmann, *Miscellanea Musicologica*, II (Le Caire 1948), p. 658-663 et fig. 24 et 25.

69424. Harpe.

En bois de sycomore coloré. Harpe arquée sculptée en une pièce, à boîte naviforme, aux flancs étranglés. La paroi de la boîte contient des traces de couleur (rouge, vert clair, vert foncé sur fond clair jaunâtre). Le manche, à sa naissance, est percé d'un trou transversal. Il est muni de quatre crochets. Le frottement des cordes a tracé des rainures sur le manche. Ce dernier est de coupe ovale. Un des crochets de suspension pour les cordes est détachable. L'endroit où la corde était enroulée autour du crochet est marqué par une rainure. La baguette de suspension de cette harpe a été enregistrée séparément (voir n° 69425). A l'intérieur de la boîte, un trou est percé à l'endroit où la caisse est prolongée par le manche, servant d'appui pour la pointe de la baguette de suspension. La partie inférieure de la caisse était sculptée en bouton d'attache, endommagé maintenant [1]. Planche CVII, *A* et *B*.

Long. totale, 137 cm.; long. de la caisse, 68 cm. 1 ; larg. de la caisse, 11 cm.; profondeur de la caisse, variable entre 4 cm. 5 et 5 cm. 5 ; épaisseur de la paroi, 0 cm. 3-0 cm. 5 ; long. du manche mesuré à l'extérieur de l'arc, 76 cm.; larg. du manche, 3 cm. 5 × 4 cm.; long. d'un des crochets détachables, 4 cm. 9 ; diam. du même crochet, 0 cm. 9-1 cm.; distances entre les crochets, variables entre 2 cm. 5 et 2 cm. 7.

Provenance : Deir el-Bakhit, près de Cheikh ʿAbd el-Qournah (*Fouilles de Lord Carnarvon*, tombe 37, chambre E).

Date : Nouvel Empire.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 43161. Lord Carnarvon-Carter, *Five years explor. at Thebes*, 1912, pl. LXXI et p. 82.

69425. Baguette de suspension d'une harpe.

En bois. Cette baguette faisait probablement partie de la harpe arquée n° 69424. Elle a été classée et enregistrée séparément. Aplatie au-dessous, de coupe approximativement triangulaire. La partie aplanie est pourvue de quatre incisions pour l'emplacement des cordes. Planche CXI, *A-B*.

Long., 66 cm. 8 ; haut. max., 3 cm.; larg. max., 1 cm. 8 ; distances des incisions entre elles, 4 cm. 2, 3 cm. 8, 4 cm. 2, la distance entre la dernière et l'extrémité la plus large de la baguette, 5 cm. 8.

Provenance et date : comme n° 69424.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{1}{33}\big|\frac{11}{2}$.

[1] « Found in decorated rectangular coffin, containing two mummies of a man and a woman lying side by side and covered with a shroud. Beside the head of the woman were two grey pottery vases and a larger one in black pottery, a dark blue faience bowl and a wooden kohl-pot » (Lord Carnarvon-Carter, *Five years explor. at Thebes*, 1912, p. 82, tomb 37).

69426. Harpe.

En bois de sycomore. Petite harpe arquée, se composant de quatre pièces : 1) la caisse de résonance, 2) une tige de bois transversale servant de support pour la baguette de suspension (pl. CIX, *B*), la partie inférieure de la boîte étant ouverte, 3) la baguette de suspension et 4) le manche avec quatre crochets de suspension pour les cordes. Ces quatre parties sont maintenant rajustées par des ficelles. La baguette de suspension est pourvue de quatre incisions pour les cordes (pl. CIX, *B*), sa pointe s'appuie sur une encoche faite sur le bord du manche à l'endroit de la jointure avec la boîte de résonance. Le manche s'appuie de son côté sur le bord de la caisse, le point de jointure est marqué par une encoche faite au dos du manche. Ce dernier est fixé à l'intérieur de la boîte par une ficelle qui passe par deux trous se trouvant au dos de la caisse (pl. CVIII, *B* et CIX, *B*). La tige de bois arrondie servant de support pour la baguette de suspension est fixée dans deux trous spécialement prévus pour cet effet, dans la paroi de la caisse. La caisse est exceptionnellement ouverte à son extrémité inférieure, par contraste aux autres harpes arquées qui sont arrondies à cet endroit et qui se terminent en un bouton d'attache pour la baguette de suspension. Planches CVIII, *A, B;* CIX, *A, B.*

Long. de la boîte, 27 cm. 5 ; haut. max. de la boîte, 5 cm. 8 ; larg. de la boîte avec la paroi, 6 cm. 5 ; épaisseur de la paroi, variable entre 0 cm. 5 et 1 cm. ; long. de la tige transversale, 7 cm. ; diam. de la tige, 0 cm. 5 ; long. du manche, approx., 25 cm. 3 ; larg. du manche, 2 cm. ; coupe du manche ovale ; long. de la baguette de suspension, 25 cm. 2 ; épaisseur de la baguette de suspension, 0 cm. 8-1 cm.

Provenance et date : comme n° 69424.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 43162. — H. Hickmann, *Notes sur une harpe au Musée du Caire* (*Miscellanea Musicologica,* I), *Annales du Service des Antiquités de l'Égypte,* t. XLVIII, 1948, p. 639-645. Voir aussi n° 69424 (bibl.).

69427. Harpe.

En bois. Harpe arquée à boîte naviforme aux flancs étranglés. Sculptée en une seule pièce. Une bague en ivoire à l'extrémité du manche. Cette harpe est pourvue de quatre trous pour les crochets de suspension dont trois subsistent. L'instrument était brisé à la naissance du manche, les deux parties ont été reconstituées récemment. La partie inférieure de la boîte est sculptée en bouton d'attache pour la baguette de suspension. Cette dernière est particulièrement haute et large (pl. CX, *B*). Elle est

pourvue de quatre incisions (pl. CX, *C*) pour les cordes[1] et sa pointe entre dans un trou prévu à cet effet, à l'intérieur de la paroi de la caisse de résonance, près de l'endroit de la jointure entre la caisse et le manche.

Planche CX, *A-C*.

Long. totale, 51 cm.; long. de la caisse, 24 cm. 4 ; épaisseur de la paroi, 0 cm. 3-0 cm. 4 ; profondeur de la caisse, variable entre 4 et 5 cm.; long. de la baguette de suspension, 23 cm. 2 ; larg. max. de la baguette, 2 cm. 5 ; son épaisseur, entre 0 cm. 8 et 1 cm.

PROVENANCE ET DATE : comme n° 69424.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 43163. Voir aussi n° 69424.

69428. Baguette de suspension d'une harpe.

En bois. Cette baguette a fait partie d'une harpe arquée à cinq cordes. Les incisions sont particulièrement larges, faites de profonds sillons. Pointue d'un côté et pourvue d'une encoche à l'autre extrémité. Aplanie au-dessous et d'une coupe vaguement triangulaire. Une note du *Journal d'entrée* prétend que cette baguette appartient à la harpe n° 69424. Vu qu'elle est aménagée pour cinq cordes, tandis que la harpe arquée n° 69424 n'en possède que quatre, cette baguette a dû faire partie d'un autre instrument.

Planche CXI, *A* et *B*.

Long., 67 cm.; haut. max., 3 cm.; larg., 2 cm. 2 ; distance entre la première incision et la seconde, 5 cm. 6 ; entre la seconde incision et la troisième, 5 cm. 2 ; entre la troisième incision et la quatrième, 5 cm. 4 ; entre la quatrième incision et la cinquième, 5 cm. 2 ; entre la cinquième incision et l'extrémité la plus large de la baguette, 8 cm. 3.

PROVENANCE ET DATE : inconnues.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{1}{33}\Big|\frac{11}{3}$.

69431. Baguette de suspension d'une harpe.

En bois. Baguette de suspension d'une harpe, courbée et pointue à l'une de ses extrémités et plate des deux côtés. Elle est pourvue de quatre incisions profondes pour les cordes, ainsi que d'une encoche à l'extrémité non

[1] Les incisions pour les cordes ont été remplies de poudre blanche pour les besoins de la photographie. Cette baguette est classée et enregistrée avec la harpe n° 69427, mais ne contient aucun numéro. Nous ne pouvons donc pas affirmer qu'elle a été découverte ensemble avec la harpe avec laquelle elle ne coïncide d'ailleurs pas exactement d'après ses mesures.

courbée. Elle faisait probablement partie d'une harpe arquée à support, en usage pendant l'Ancien et le Moyen Empire. Les indications quant à la provenance et la date de cet objet coïncident en effet avec cette hypothèse.

La partie pointue et courbée se trouvait en haut (fig. 69); elle était attachée au manche de la harpe par un ruban tel qu'on le reconnaît sur l'instrument

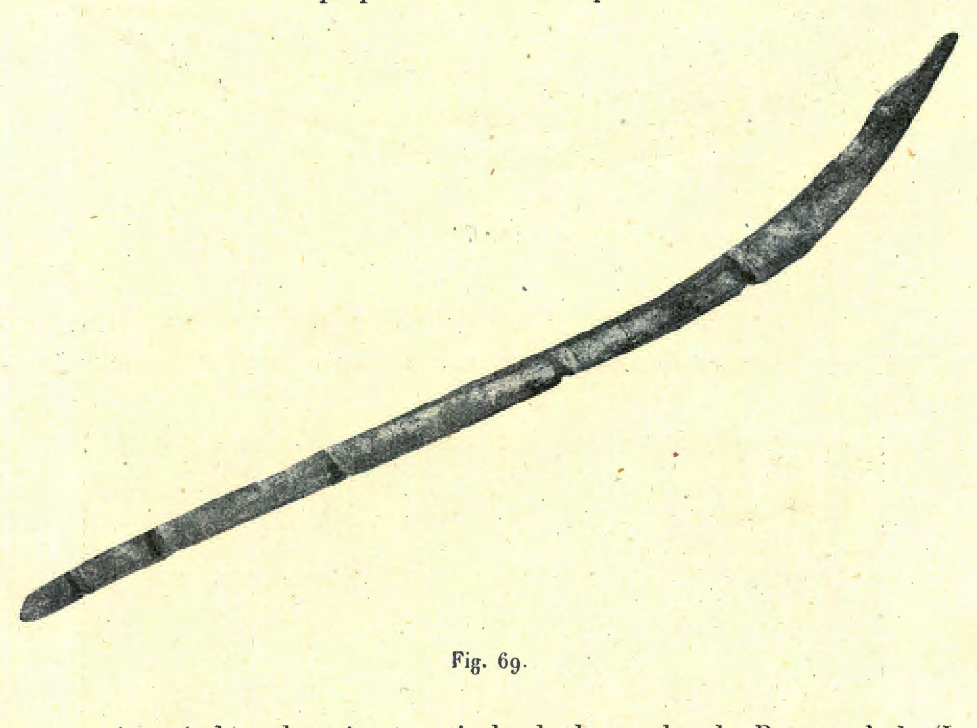


Fig. 69.

représenté dans la scène musicale de la tombe de Patenemḥab (Leyden, Rijks Museum)[1].

Le côté opposé servait de «pique» semblable à celle des violoncelles modernes. La partie courbée représente donc la partie supérieure de l'objet, et le côté pourvu d'encoches correspond à sa partie inférieure. Nous supposons que la dernière encoche d'en bas a servi à fixer la pièce au bord de la caisse de résonance.

L'emplacement de la baguette de suspension courbée à l'intérieur de la harpe arquée à support, à qui elle est supposée avoir appartenu, est démontré par le dessin du photomontage en figure 70.

L'emploi d'une telle baguette de suspension est prouvé par de multiples représentations de scènes musicales. Ainsi, le cinquième harpiste (en comptant de gauche à droite) du tombeau de [2] joue sur un

[1] H. Hickmann, *Sur l'accordage des Instruments à cordes* (*Miscellanea Musicologica,* II), *Annales du Service des Antiquités de l'Égypte,* t. XLVIII, Le Caire 1948, p. 660, fig. 22.

[2] Tombeau n° 7102 (Reisner, *Guizeh*).

instrument qui contient cette baguette. Plusieurs des harpes représentées dans les tombeaux de Ti[1], de Meḥou, de Mererouka[2], de Ptahhotp II[3] à Saqqârah et de Akhethetep, maintenant à Paris[4], en possèdent également.

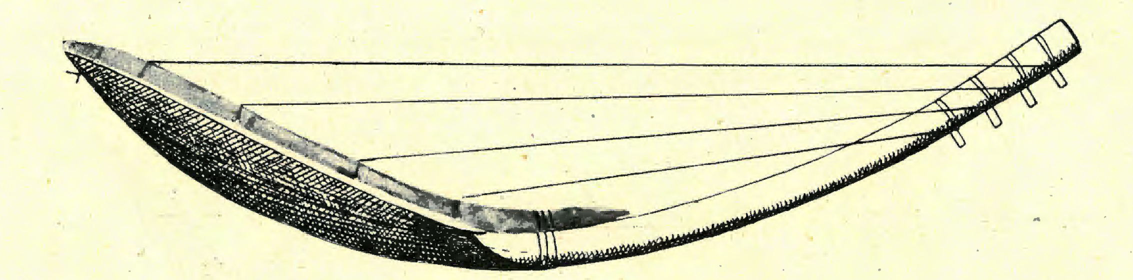


Fig. 70.

La suspension des cordes est très clairement indiquée dans la représentation citée en dernier lieu. On reconnaît la façon suivant laquelle les cordes

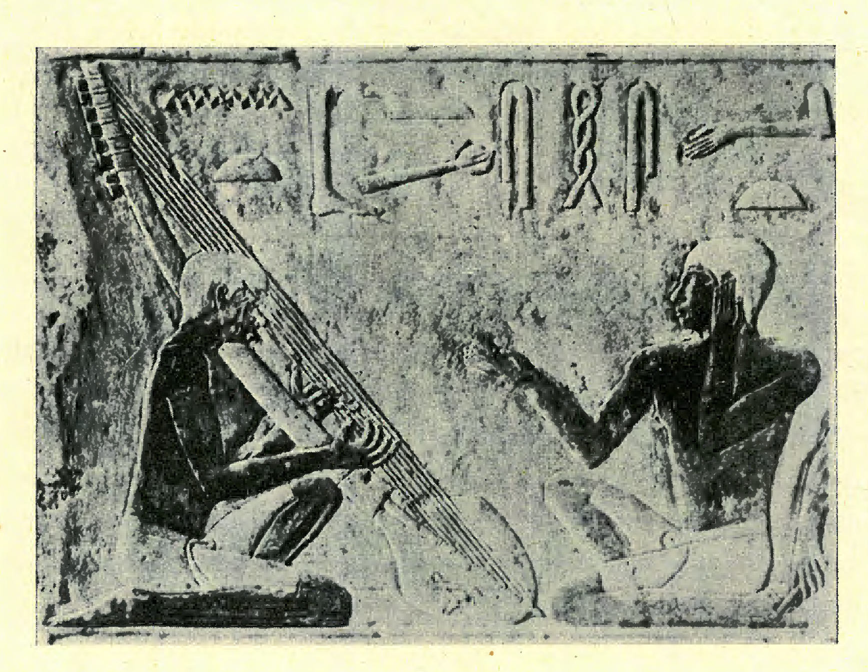


Fig. 71.

étaient nouées à l'emplacement des encoches et rainures, pratiquées dans la baguette de suspension qui sert en même temps de pique (fig. 71). La même baguette est enfin clairement indiquée par l'artiste qui a sculpté

(1) L. Borchardt, *Das Grab des Ti,* pl. 60 (Korridor II, Südwand) au-dessus de la porte.
(2) Chambre A 10, mur ouest, scène 3. Wreszinsky, *Atlas zur altägyptischen Kulturgeschichte,* III, pl. 5.
(3) Paget-Pirie, *Tomb of Ptah-hetep,* pl. XXXV ; Davies, *The Mastaba of Ptahhetep and Akhethetep,* t. I, pl. XXX.
(4) Wreszinsky, *Atlas,* III, 5 A. Voir aussi fig. 71.

le groupe en bois, trouvé dans le tombeau de à Saqqârah [1]. Datant du Moyen Empire, cette représentation musicale contient deux harpes arquées, pourvues de supports, de grandeur moyenne. La baguette de suspension est bien marquée, ainsi que les endroits auxquels les quatre cordes sont attachées (fig. 72).

L'emploi de la baguette de suspension courbée était encore en usage pendant la XXVIe dynastie. Elle est représentée sur les deux harpes arquées du tombeau de , à Guizah [2]. Planche CXI, *A* et *B*.

Long. totale, 42 cm. 5 ; long. max. mesurée à l'extérieur de l'arc, approx. 43 cm. ; larg., variable entre 2 cm. et 2 cm. 3 ; aux endroits des encoches, 1 cm. 8 ; larg. à l'endroit de la pointe, 1 cm. 7 ; épaisseur du côté de l'encoche, 1 cm. ; vers le milieu, 1 cm. 7.

Provenance : Meir.

Date : XIIe dynastie.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{27}{32}\Big|\frac{5}{4}$.



Fig. 72.

HARPES ANGULAIRES.

69407. Harpe.

En bois. Grande harpe angulaire, se composant d'une caisse de résonance naviforme et d'un manche fixé perpendiculairement à la première, de sorte que les deux parties forment un angle droit. La caisse est couverte d'une table de résonance en bois, munie d'une baguette centrale, percée de vingt-neuf trous pour la suspension des cordes. Le manche contient dix-sept crochets de suspension pour les cordes.

Une matière rougeâtre se trouve entre la table et le bord de la caisse ; sur la surface de la table, ainsi que sur les flancs et les parties creuses, des traces de couleur (beige jaunâtre).

(1) *Journal d'entrée du Musée,* n° 39130 ; J. E. Quibell, *Exc. at Saqqarah* (1906-1907), pl. 16 ; J. H. Breasted, *Geschichte Ägyptens,* Vienne 1936, pl. 85.

(2) Fl. Petrie, *Gizeh and Rifeh,* pl. XXXVI.

La caisse de résonance est massive dans sa partie inférieure qui est sculptée en une sorte de tenon à huit facettes. La partie amincie est décorée de cinq rainures circulaires. Dans cette partie, un trou a été aménagé pour le manche qui traverse en entier la caisse en la dépassant de l'autre côté. La caisse est arrondie dans le bas, sa partie supérieure est coupée en biais, formant un angle de 20° approximativement par rapport à la surface. Le bord incliné obtenu par cette coupe biaisée, représentant le sommet de l'instrument, est percé de trois trous triangulaires.

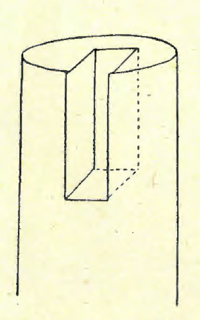


Fig. 73.

La table couvrant la caisse de résonance est faite d'une planche fixée par des clous en bois qui la relient au bord supérieur de la caisse. Ces clous existent encore en partie. La table est percée de 2 × 4 trous rectangulaires qui se trouvent des deux côtés de la baguette centrale. Ces trous servaient probablement à améliorer le son, comparable aux ouïes des instruments à cordes modernes.

La baguette de suspension est fixée sur la table qu'elle parcourt longitudinalement. Le manche semble être coupé en bois de cèdre. L'emplacement des trous pour les crochets de suspension a été marqué sur le manche par des entailles au couteau, probablement avant même de percer les trous. Les cordes ont tracé, par leur tension, des rainures sur le bois du manche. Ces traces sont d'une indication précieuse pour le rajustement du manche par rapport à la caisse, et pour rétablir le plan des cordes dont il ne reste plus aucune trace.

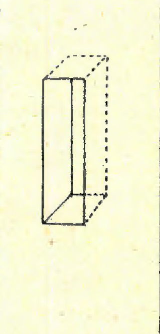


Fig. 74.

Sur la paroi du manche opposée à celle qui contient les crochets (pl. CXVI, *A*), deux trous rectangulaires sont creusés dans le bois, dont l'utilité n'est pas claire. Le trou qui se trouve vers le sommet du manche est représenté en fig. 73 [1], l'autre (qui se trouve au-dessous du premier) en fig. 74 [2].

Planches CXV et CXVI, *A* et *B*.

Long. totale de la boîte, 132 cm.; long. de la partie inférieure, 11 cm. 75. Sa largeur, 27 cm. 5-27 cm. 8; long. de la partie sculptée, 16 cm.; diam. du trou pour le manche, 3 cm. 8-4 cm. 4; long. de la partie creuse de la caisse mesurée d'en haut, le long de la table, 104 cm.; épaisseur de la paroi, variable entre 0 cm. 6 et 1 cm. 1; épaisseur de la table, variable entre 0 cm. 3 et 0 cm. 6; profondeur de l'excavation à l'intérieur de la caisse, 8 cm.-8 cm. 5; larg. de la table max., approx. 14 cm. 5, min. 11 cm. 7-11 cm. 8.

[1] 1 cm. 2 × 3 cm. — [2] 1 cm. 2 × 2 cm. 5, profondeur, 2 cm.

Long. de la baguette de suspension, 96 cm.; haut. de la baguette, min. 1 cm. 8; haut. max., 3 cm.; larg. de la baguette à la base, o cm. 2; long. du manche, approx. 77 cm. 5; diam. du manche à l'endroit où il dépasse la caisse de résonance, 3 cm.; diam. de l'autre extrémité, 4 cm.; larg. des trous pour les crochets, o cm. 6-o cm. 7; larg. des crochets à leur sommet, o cm. 6-o cm. 7; long. de la partie visible d'un crochet, variable entre 2 cm. 3 et 2 cm. 5.

Provenance et date : inconnues.

69408. Caisse de harpe.

En bois. Caisse de résonance d'une harpe angulaire, fortement endommagée et sans manche. Elle est couverte d'une table de résonance munie d'une baguette de suspension en partie détruite, fixée longitudinalement sur la table. Cette dernière est percée de 2 × 3 trous rectangulaires (ouïes) de chaque côté de la baguette. La caisse est faite d'une seule pièce. Sa plus grande partie est creuse (au-dessous de la table), et seulement la partie du côté du manche est massive. L'extrémité inférieure est sculptée en une sorte de tenon à multiples facettes, décorées de cinq cercles concentriques, incisés de manière à former quatre saillies.

L'extrémité supérieure est taillée en biais, tout comme la harpe précédente et pourvue de deux trous. La baguette de suspension est percée de 21 ou 22 trous pour les cordes. Des clous en bois fixent la table sur la boîte.

Planches CXII et CXIII, *A*.

Long. totale, 95 cm.; long. de la partie massive, 23 cm. 5; long. de la table, 75 cm. 8; long. de la baguette, 66 cm.; diam. du trou pour le manche, 4 cm. 4; épaisseur de la paroi de la boîte, variable entre o cm. 3 et o cm. 5; épaisseur de la table, o cm. 4-o cm. 6; prof. de la boîte, variable entre 4 cm. 5 et 6 cm. 3; larg. de la table, min. 9 cm. 5, max. 13 cm.

Provenance : Saqqârah.

Date : XIXe dynastie.

Bibl. : J. E. Quibell, *Exc. at Saqqarah,* 1906-1907 (pl. 33) [1].

69409. Caisse de harpe.

En bois. Caisse de résonance d'une harpe angulaire, en très mauvais état. Traces de couleur rouge sur les flancs, vert clair sur la table. La baguette de suspension faisant partie de la table semble avoir été peinte en rouge.

[1] D'après la photo publiée chez Quibell, l'instrument était plus complet lors de sa découverte et contenait encore un fragment du manche.

A l'intérieur de la boîte, quelques fragments de cuir, probablement les restes d'une couverture en peau. L'extrémité inférieure est sculptée et décorée comme celle des instruments précédents. La surface de la table est décorée, du côté du manche, d'une fleur de lotus gravée dans le bois. Le côté de la table bien conservé est percé de trois trous rectangulaires, dont les bords sont sculptés séparément et forment des cadres qui ont peut-être contenu de la couleur ou des décorations. D'autres creux rectangulaires sont intercalés entre les trous de résonance (ouïes) sans percer la planche de la table. Ces creux, à dessins réguliers, semblent être purement décoratifs. Planches CXII et CXIII, *C*.

Long. totale, 74 cm. 5 ; long. de la partie massive, 20 cm. ; diam. du trou pour le manche, 4 cm.

PROVENANCE : Saqqârah.

DATE : XIXe dynastie.

BIBL. : J. E. QUIBELL, *Exc. at Saqqarah*, 1906-1907, pl. 33.

69410. Caisse de harpe.

En bois. Caisse de résonance d'une harpe angulaire sans manche. En mauvais état, la partie creuse étant fortement endommagée. La table manque. Traces de couleur bien visibles sur les flancs de la caisse (rouge, jaune, vert). Le dessin représentait probablement des boutons et des fleurs de lotus. Le bord supérieur est orné d'un ruban peint aux traits parallèles (rouge et jaune alternativement) englobant des dessins géométriques rectangulaires ainsi que des ronds, peints en vert, et encadrés d'une ligne rouge. Le dessin et la peinture correspondent donc en somme à l'ornementation des harpes représentées dans les tombeaux thébains. La partie massive avec l'orifice pour le manche est sculptée en tige de lotus, avec ses feuillages. Une sorte de « bracelet » à trois saillies termine le tenon pour se prolonger en fleur de lotus épanouie. Planches CXII et CXIII, *B*.

Long. totale, 88 cm. ; long. du tenon, 9 cm. ; larg. du tenon, variable entre 3 cm. 5 et 4 cm. 5 ; long. de la fleur, 19 cm. ; long. de la partie massive, 25 cm. 5 ; larg. de la boîte creuse, variable entre 10 cm. 8 et 11 cm. 5 ; diam. du trou pour le manche, 5 cm.

PROVENANCE : Saqqârah.

DATE : XIXe dynastie.

BIBL. : J. E. QUIBELL, *Exc. at Saqqarah*, 1906-1907, pl. 33.

69411. Manche de harpe.

En bois de sycomore non poli. Ce manche faisait partie d'une harpe angulaire. Il contient seize trous, seuls douze des crochets de suspension pour les cordes subsistent. Le diamètre de la partie inférieure est plus réduit que celui de la partie supérieure.

Planche CXIV, *A*.

Long., 67 cm. 5-68 cm.; larg. min., 3 cm.; larg. au sommet, 5 cm.; long. des crochets détachables, entre 2 cm. 8 et 3 cm. 7; diam. des crochets à leur sommet, o cm. 6; long. de la partie visible, entre 1 cm. 5 et 2 cm.; distance entre les trous, 1 cm. 3-1 cm. 7.

Provenance et date : inconnues.

69412. Manche de harpe.

En bois de cèdre. Semblable à l'objet précédent. Le manche est creusé de dix-huit trous pour les crochets dont les 2e, 5e, 6e, 7e, 8e et 9e manquent. Ce manche appartenait peut-être à une des harpes angulaires sus-mentionnées (69409 ou 69410). Planche CXIV, *A*.

Long., 67 cm. 5; diam. au sommet, 4 cm.; diam. de la partie inférieure, 2 cm.; long. des crochets (partie visible), entre 1 cm. 5 et 1 cm. 7; diam. des trous pour les crochets, o cm. 6-o cm. 7; dist. entre les trous, entre 1 cm. 5 et 1 cm. 8.

Provenance et date : inconnues [1].

69413. Manche de harpe.

En bois. Ce manche faisait partie d'une harpe angulaire. Il possède 21 trous pour les crochets de suspension, dont onze subsistent. Les 1er, 2e, 3e, 5e, 7e, 15e, 17e, 19e, 20e et 21e manquent, en partant du haut. La partie supérieure est arrondie, tandis que la section inférieure est exceptionnellement rectangulaire. A l'extrémité de cette partie se trouvent quatre encoches qui s'appliquent sur les arêtes de la harpe. A partir de ces encoches, on a abattu les arêtes. La partie rectangulaire est relativement longue par rapport au reste. La caisse de la harpe a dû être très profonde, si nous supposons que la partie inférieure était introduite comme d'ordinaire dans un trou à travers la caisse.

(1) Saqqârah, XIXe dynastie (?).

A l'extrémité opposée aux crochets se trouve une grande incision en biais, qui a été peut-être prévue pour une pièce de jointure. Sur la surface du manche, vu d'en haut, se trouvent des traces de cordes tendues près des crochets. Les cordes ont légèrement entamé le bois. Les rainures semblent être plus profondes du côté du tenon. Ce fait semble indiquer qu'à cet endroit se trouvait le côté inférieur du plan des cordes. La corde la plus courte et la plus tendue aurait laissé, sur le bois, des traces plus profondes que les autres cordes, à cause de sa forte tension. Les rainures se trouvent approximativement à un quart de la circonférence du manche. Elles tracent le bois en biais, dans un angle presque droit, vers le tenon dans un angle plus étroit par rapport au côté extérieur. Planche CXIV, *A*.

Long. totale, 73 cm.; long. de la partie rectangulaire, 21 cm. 5.

Provenance : Thèbes.

Date : inconnue.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 25964.

69414. Manche de harpe.

En bois de sycomore à l'intérieur, en contre-plaqué d'ébène à l'extérieur; travail très soigné, d'un poids léger et en partie creux. Ce manche, ayant fait partie d'une harpe angulaire, donne l'impression d'avoir appartenu à un instrument de luxe. Les creux à l'intérieur qui montent jusqu'à la hauteur du second crochet peuvent être expliqués différemment (soit pour alléger le poids, soit pour augmenter la résonance), si toutefois ils ont été aménagés intentionnellement et s'ils ne sont pas dus à la destruction par des termites.

En retirant un des crochets, nous avons constaté qu'il était entouré à sa base d'une sorte de sciure, collée au pied du crochet (les traces de la colle sont clairement visibles). La position du crochet dans le trou du manche est fixée par une petite cale. Cette dernière épouse vaguement la forme semi-cylindrique du flanc du crochet auquel elle est apposée. Le crochet en question est représenté en pl. CXIV, *C*, à côté du manche. Il est visible, vu de côté et posé à son emplacement en pl. CXIV, *B*. Même dans cette dernière photo la cale est bien visible. L'ouverture pour le crochet est élargie un peu d'un côté pour permettre de placer convenablement la cale. Des traces de colle se trouvent entre la cale et le pied du crochet. La forme de ce dernier est celle d'une embouchure de trompette.

Cette manière de fixer d'une façon définitive les crochets dans les manches des harpes prouve qu'ils servaient uniquement à la suspension des cordes et non à leur accordage comme les chevilles des instruments à cordes modernes [1].

Le manche porte neuf crochets. Ils sont tous en bois dur.

Planche CXIV, *B* et *C*.

Long. max., 47 cm. 4 ; diam. au bord supérieur, 6 cm. 3 ; diam. du cinquième crochet au sommet, 2 cm. 1 ; long. du même crochet, 5 cm. 5 ; diam. des trous pour les crochets, approx. 1 cm. 8. Poids, 630 grammes.

Provenance et date : inconnues.

69416. Manche de harpe.

En bois de cèdre. Manche d'une harpe angulaire avec quinze trous pour les crochets de suspension des cordes. De ces crochets, les 1er, 12e, 13e et 15e manquent. Ils sont brisés à ras du manche, leurs parties inférieures subsistent encore dans leurs orifices. Planche CXIV, *A*.

Long. totale, 58 cm. 5 ; long. sans le tenon, 37 cm. ; diam. au sommet, 4 cm. 2 ; distance entre les trous, entre 1 cm. 4 et 1 cm. 8 ; long. du quatrième crochet (qui est détachable), 4 cm. 5 ; diam. du même crochet, 0 cm. 6 ; long. de la partie visible des crochets, entre 1 cm. 5 et 2 cm. 2.

Provenance et date : inconnues.

69429. Baguette de suspension d'une harpe.

En bois. Cette baguette détachée était certainement posée sur la table d'une harpe angulaire. Elle contient vingt trous pour les cordes, distancés entre eux de 1 cm. 5, 2 cm. 5 et 3 cm. Planche CXIV, *A*.

Long., 64 cm. 6 ; haut. du côté élargi, 2 cm. 5 ; larg. au même endroit, 2 cm.

Provenance et date : inconnues.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{1}{33}\big|\frac{11}{1}$.

[1] H. Hickmann, *Sur l'accordage des instruments à cordes* (*Miscellanea Musicologica,* II), *Annales du Service des Antiquités de l'Égypte,* t. XLVIII, Le Caire 1948, p. 646 et 647.

ANNEXE PREMIER.

LISTE DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE TRANSFÉRÉS AU MUSÉE COPTE.

Remarque générale. — Un certain nombre d'instruments de musique a été récemment transféré au Musée copte du Caire. Ces objets ont été réunis dans cette liste pour plusieurs raisons. D'abord du point de vue muséographique, la plupart ont été enregistrés ultérieurement dans le *Journal d'entrée* du Musée du Caire et dans le *Catalogue général,* particulièrement dans l'ouvrage de M. J. Strzygowski, *Koptische Kunst.* Il faudra donc marquer le transfert de ces objets dans le volume du *Catalogue général* consacré aux instruments de musique, en vue de faciliter les recherches éventuelles tout en leur fournissant les références nécessaires. D'autre part, certains de ces objets possèdent des caractéristiques organologiques assez intéressantes pour les relever dans cette courte énumération, vu que souvent les données musicologiques des instruments transférés correspondent et complètent celles des objets qui sont restés au Musée du Caire.

CLIQUETTES.

Manche de cliquette.

En os. Les ailes manquent. Ornementation en rondelles.

Long. totale, 19 cm. 4; larg., 2 cm. 9 × 2 cm. 1.

Provenance : Saqqârah (1858).

Date : Époque copte.

Bibl. : *Catalogue général du Musée du Caire,* n° 8926; *Journal d'entrée du Musée,* n° 2742. — J. Strzygowski, *Koptische Kunst,* Vienne 1904, p. 211 [1].

Manche de cliquette.

En bois. Avec les deux ailes battantes.

Long. totale, 24 cm.

Provenance et date : Qasr el-Banât (trouvé dans une maison du IIe ou IIIe siècle après J.-C.).

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 33430.

[1] Les pièces 8930 et 8931, communiquées en p. 212 et pl. XX, sont peut-être des fragments de cliquettes.

Cliquette.

En bois. Avec les deux ailes battantes.

Long. totale, 14 cm. 5.

Provenance : Fouilles Grenfell-Hunt.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 35535.

Cliquette.

En bois. Cliquette à manche ajouré, avec tresse de suspension. Avec les deux ailes battantes.

Long., 20 cm.

Provenance : Kimân Faris (Fayoum).

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 40733.

Manche de cliquette.

Manche de cliquette ajouré et sculpté. Sans les ailes.

Long., 18 cm. 5.

Provenance : Achat (16 mai 1909).

Date : Période copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 41391.

Cliquette.

En os. Sans les ailes battantes.

Long., 17 cm. 5.

Provenance : El-Qarâra (fouilles de l'Acad. de Heidelberg).

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 45091.

Cliquette.

En os. Le bout du manche est brisé.

Long., 10 cm.

Provenance : El-Qarâra (fouilles de l'Acad. de Heidelberg).

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 45092.

Cliquette.

En bois. Le manche sculpté en rangée de boules superposées. Avec les ailes battantes.

Long., 14 cm. 5.

Provenance : Maghâgha (?).

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 60643.

Cliquette.

En bois, sans manche. Avec les ailes battantes.

Dim., 4 × 5 cm.

Provenance : Saqqârah.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{20}{22}\big|\frac{3}{4}$. — J. E. Quibell, *Exc. at Saqq.*, IV, pl. LV.

Cliquette.

En bois. Sans décoration. Incomplète.

Long., 12 cm. 5.

Provenance : inconnue.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{22}{22}\big|\frac{5}{1}$.

CASTAGNETTES.

Castagnettes.

En bois bruni. Décoration : huit paires de filets.

Long., 12 cm.; larg., 6 cm. 8.

Provenance : Akhmîm (d'après M. Daressy).

Date : Époque copte.

Bibl. : *Catalogue général du Musée*, n° 8846 (*a, b*). — J. Strzygowski, *Koptische Kunst*, p. 150.

Castagnettes.

En bois bruni. En forme de bouteille. Décorées de trois filets.

Long., 10 cm. 2; larg., 7 cm. 3.

Provenance : Akhmîm (d'après M. Daressy).

Date : Époque copte.

Bibl. : *Catalogue général du Musée*, n° 8847 (*a, b*). — J. Strzygowski, *Koptische Kunst*, p. 150.

Castagnette.

En bois bruni. En forme de bouteille. Le manche est décoré de trois filets; le résonateur de deux autres filets. Un trou percé en biais à travers le bord supérieur du manche sert à assembler les deux instruments. Restes de lanière d'attache en cuir.

Long., 9 cm. 6; larg., 7 cm. 8.

Provenance : Akhmîm (d'après M. Daressy).

Date : Époque copte.

Bibl. : *Catalogue général du Musée*, n° 8848. — J. Strzygowski, *Koptische Kunst*, p. 150.

Castagnette.

En bois brun jaunâtre. Un trou dans le manche pour la corde d'assemblage.

Long., 7 cm. 7; larg., 4 cm. 8; diam. du creux, 2 cm. 8.

Provenance : Akhmîm (d'après M. Daressy).

Date : Époque copte.

Bibl. : *Catalogue général du Musée*, n° 8849. — J. Strzygowski, *Koptische Kunst*, p. 150.

Castagnette.

En bois. En forme de chaussure.

Long., 8 cm. 4 ; larg. au sommet, 5 cm. 7 ; larg. du côté opposé, 8 cm. 8 ; épaiss., 2 cm. 8.

Provenance : inconnue.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Catalogue général du Musée,* n° 8850. — J. Strzygowski, *Koptische Kunst,* p. 151.

Castagnette.

En bois et en bronze.

Haut., 7 cm.

Provenance : Éléphantine.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{1}{18}\big|\frac{5}{20}$ *bis.*

CYMBALES ET CROTALES.

Crotale.

En bronze. L'instrument est composé de deux cymbalettes montées sur deux branches d'une sorte de pincette pourvue d'un manche. À part les cymbalettes, quelques clochettes sont suspendues sur cet objet.

Provenance : Thèbes.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Catalogue général du Musée,* n° 7162 ; *Journal d'entrée du Musée,* n° 26451. — J. Strzygowski, *Koptische Kunst,* p. 316 et fig. 362.

Paire de cymbales.

En bronze. Cymbales de grandeur moyenne, décorées de quelques filets concentriques.

Diam., 7 cm. 3 ; diam. sans le bord, 5 cm. 6.

Provenance : Thèbes.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Catalogue général du Musée,* n° 7163 (*a, b*) ; *Journal d'entrée du Musée,* n° 25877. — J. Strzygowski, *Koptische Kunst,* p. 316 et fig. 363.

Paire de cymbales.

En bronze. Aux bords relevés.

Diam. totale, 13 cm. 8 ; diam. du trou de suspension, 0 cm. 5.

Provenance : El-Minia wal-Chorafa.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 45973.

Paire de cymbales.

En bronze. Décorées de quelques filets concentriques.

Diam. totale, 18 cm. 5 ; diam. du trou de suspension, 0 cm. 8.

Provenance : El-Minia wal-Chorafa.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{22}{19}\Big|\frac{3}{1\,D}$.

CLOCHES ET CLOCHETTES.

Cloche.

En bronze. A coupe ovale, aux flancs évasés, sans battant. Comparable à la cloche n° 69293 du Musée du Caire.

Haut. totale, 20 cm. 5 ; larg. max., 12 cm.

Provenance : inconnue.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Catalogue général du Musée,* n° 7154. — J. Strzygowski, *Koptische Kunst,* p. 314 et fig. 354.

Clochette conique.

En bronze. Trou de suspension latéral.

Haut. totale, 8 cm. ; haut. sans l'anse, 6 cm. ; larg., 3 cm. 2 à 3 cm. 3 × 4 cm. 5 à 4 cm. 9.

Provenance : inconnue.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Catalogue général du Musée,* n° 7155. — J. Strzygowski, *Koptische Kunst,* p. 314 et fig. 355.

Clochette conique.

En bronze. Décorée de 2 × 2 filets concentriques. Sans battant. A bord renflé. Trou de suspension au milieu de l'anse.

Haut. totale, 7 cm.; haut. sans l'anse, 5 cm. 1; larg. max., 4 cm. 5.

PROVENANCE : inconnue.

DATE : Époque copte.

BIBL. : *Catalogue général du Musée*, n° 7156. — J. STRZYGOWSKI, *Koptische Kunst*, p. 314 et fig. 356.

Clochette.

En bronze. Fêlée.

Haut. totale, 6 cm. 5; haut. sans l'anse, 4 cm. 3; larg. max., 2 cm. 5.

PROVENANCE : achat.

DATE : VIIe-VIIIe siècles.

BIBL. : *Catalogue général du Musée*, n° 7157; *Journal d'entrée du Musée*, n° 26871. — J. STRZYGOWSKI, *Koptische Kunst*, p. 315 et fig. 357.

Clochette conique.

En bronze. Avec battant en forme de bâtonnet. Ornementation en traits croisés.

Haut. totale, 3 cm.; diam., 1 cm. 9.

PROVENANCE : inconnue.

DATE : Époque copte.

BIBL. : *Catalogue général du Musée*, n° 7159. — J. STRZYGOWSKI, *Koptische Kunst*, p. 315 et fig. 359.

Clochette conique.

En bronze, avec battant en « tête de canard ».

Haut. totale, 3 cm. 6; diam., 1 cm. 9.

PROVENANCE : inconnue.

DATE : Époque copte.

BIBL. : *Catalogue général du Musée*, n° 7160. — J. STRZYGOWSKI, *Koptische Kunst*, p. 315 et fig. 360.

Clochette conique.

En bronze. Clochette en forme de cône aplati. A coupe ovale. Fêlée par le bas, avec battant en fer.

Haut. totale, 8 cm.; haut. sans l'anse, 5 cm. 6; larg., 3 cm. × 4 cm. 1.

Provenance : inconnue.

Date : Époque romaine.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 35514.

Cloche conique.

En bronze. Cloche en forme de cône aplati. A coupe ovale. Endommagée par le bas. Le trou pour le battant se trouve au milieu de l'anse. La paroi est décorée d'une croix.

Haut. totale, 12 cm. 5; larg. max., 7 cm.

Provenance : Fayoum.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 41043, 1.

Cloche conique.

En bronze. Cloche en forme de cône aplati. Sans décoration ni battant. A coupe ovale.

Haut. totale, 10 cm. 1-10 cm. 3; haut. sans l'anse, 7 cm. 7; larg., 6 cm: 6 × 5 cm. 5.

Provenance : Fayoum.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 41043, 2.

Cloche conique.

En bronze. Cloche en forme de cône aplati. A coupe ovale. Le trou de suspension se trouve au milieu de l'anse. Deux boutons décoratifs à la naissance de l'anse. Le bord est élargi en rebord. Fêlée par le bas.

Haut. totale, 10 cm. 5; haut. sans l'anse, 7 cm. 5; larg., 4 cm. 5 × 5 cm. 3.

Provenance : Fayoum.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 41043, 3.

Cloche conique.

En bronze. Cloche en forme de cône aplati, au bord élargi. Sans battant. A coupe ovale.

Haut. totale, 13 cm.; haut. sans l'anse, 9 cm. 8; larg., 6 cm. × 7 cm. 9.

PROVENANCE : Fayoum.

DATE : Époque copte.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 41043, 4.

Cloche conique.

Cloche en forme de cône aplati, à coupe ovale et aux bords légèrement renflés. L'anse est formée de deux anneaux fondus en une pièce, décorée d'un bouton au sommet.

Haut. totale, 9 cm. 6; haut. sans l'anse, 7 cm. 2; larg., 3 cm. 7 × 6 cm. 3.

PROVENANCE : Fayoum.

DATE : Époque copte.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 41043, 5.

Cloche conique.

Cloche en forme de cône. Fortement endommagée par le bas. L'anse comme celle de la cloche précédente. Avec trou de suspension latéral pour le battant.

Haut. totale, 9 cm. 7; haut. sans l'anse, 7 cm. 7.

PROVENANCE : Fayoum.

DATE : Époque copte.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 41043, 6.

Clochette.

En bronze. Décorée de cercles concentriques.

Haut. totale, 2 cm. 7.

PROVENANCE : Baliana.

DATE : Époque copte.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 57128.

Clochette.

En bronze. Clochette en forme conique sans battant ni trou pour le battant. Quelques filets d'ornementation sur la paroi.

Haut. totale, 4 cm. 4 ; larg. max., 3 cm. 2.

Provenance : inconnue.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{7}{22}\Big|\frac{6}{3}$.

Cloche.

En bronze.

Haut. totale, 10 cm. 5.

Provenance : inconnue.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° provisoire $\frac{7}{22}\Big|\frac{6}{2}$.

INSTRUMENTS À VENT.

Hautbois (?).

En roseau. La paroi du tuyau est incisée par cinq traits à distances presque égales. L'objet semble représenter un hautbois en cours de fabrication.

Long. totale, 29 cm. 5.

Provenance : Saqqârah (J. E. Quibell, 1908).

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 40690.

Fragment d'un instrument à vent.

En roseau. Le tube est percé de cinq trous.

Long. totale, 18 cm. 8.

Provenance : Saqqârah (Saint Jérémie).

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée*, n° 41617.

Hautbois (?).

En roseau. Instrument à vent dont le tube est percé de cinq trous.

Long. totale, 22 cm.; diam. var. entre 0 cm. 8 et 0 cm. 9.

Distance des trous du côté A :

A-C	9 cm. 5
A-D	10 cm. 0
A-E	11 cm. 7
A-F	12 cm. 1
A-G	14 cm. 0
A-H	14 cm. 4
A-I	16 cm. 4
A-J	16 cm. 9
A-K	19 cm. 1
A-L	19 cm. 6

Distance entre les trous :

D-E	1 cm. 7
F-G	1 cm. 9
H-I	2 cm. 0
J-K	2 cm. 2

Diamètre des trous :
0 cm. 4 à 0 cm. 5

Provenance : Saqqârah (Saint Jérémie).

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 42978.

Hautbois (?).

En roseau. Instrument percé de cinq trous.

Long. totale, 29 cm. 5; diam., 1 cm. 2; épaiss. de la paroi, 0 cm. 2.

Distance des trous du côté A :

A-C	11 cm. 1
A-D	11 cm. 8
A-E	14 cm. 0
A-F	14 cm. 6
A-G	17 cm. 9
A-H	18 cm. 6
A-I	21 cm. 5
A-J	21 cm. 8
A-K	24 cm. 1
A-L	24 cm. 8

Distance entre les trous :

D-E	2 cm. 2
F-G	3 cm. 3
H-I	2 cm. 5
J-K	2 cm. 3

Diamètre des trous :
0 cm. 7 (E-F : 0 cm. 6)

Provenance : El-Qarâra.

Date : Époque copte.

Bibl. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 45090.

Instrument à vent.

En bronze. Cf. description ci-dessus, p. 121 (1).

PROVENANCE : Kôm Aouchîm (fouilles de l'Université de Michigan, 1930-1935).

DATE : début IIIe siècle.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 65696.

Embouchure d'un instrument à vent.

En bronze et en os.

Long., 6 cm. 5.

PROVENANCE : inconnue.

DATE : début IVe siècle (fouilles de l'Université de Michigan, 1930-1935).

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 65697. Voir ci-dessus, p. 138.

Double clarinette.

En roseau. Deux tuyaux ayant fait probablement partie d'une double clarinette, percés de six trous.

Long., 27 cm.

PROVENANCE : Saqqârah (Saint Jérémie).

DATE : Époque copte.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° provisoire $\frac{29}{17}\big|\frac{7}{6}$.

INSTRUMENTS À CORDES.

Luth.

En bois. Luth aux flancs rétrécis.

Long. totale, 85 cm. 5.

PROVENANCE : Saqqârah (Saint Jérémie).

DATE : Époque copte.

BIBL. : *Journal d'entrée du Musée,* n° 43156. — J. E. QUIBELL, *Excav. at Saqqara,* 1908-1910, p. 141. — H. HICKMANN, *Un luth inconnu de l'époque copte* (*Bulletin de la Société d'Archéologie copte,* Le Caire 1949, t. XII, 1946-1947, p. 70 et 71).

ANNEXE II.

INDEX DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE D'APRÈS LEUR PROVENANCE.

SITE.	JOURNAL D'ENTRÉE.	CATALOGUE GÉNÉRAL.	DATE [1].	INSTRUMENT.
ʿAbd el-Qournah (voir : Qournah).				
Aboûsîr	28672 (*a*, *b*)	69231 (*a*, *b*)		Planchettes entrech.
Abydos	22175 (*a*, *b*)	69212 (*a*, *b*)		Planchettes entrech.
—	39765	69234		Planchettes entrech.
—	41382 (*a*, *b*)	69213 (*a*, *b*)	XIIe d.	Planchettes entrech.
—	45364 (*a*, *b*)	69239 (*a*, *b*)		Planchettes entrech.
—	46404 (*a*, *b*)	69463 (*a*, *b*)	XIIe d.	Planchettes entrech.
—	46405 (*a*, *b*)	69249 (*a*, *b*)	XIIe d.	Planchettes entrech.
—	47178	69250	Ire d.	Planchette entrech.
Akhmîm	27345	69818		Nây
—	25993	69351	B. E.	Membrane de tambourin
—	25993	69352	B. E.	Membrane de tambourin
ʿAmârna	48094	69343	XVIIIe d.	Manche de sistre
—	50758	69718	XVIIIe d.	Hochet
—	57250 (*a*, *b*)	69454 (*a*, *b*)	XVIIIe d.	Planchettes entrech.
—	$\frac{1}{38}\big\|\frac{1}{1}$	69723	XVIIIe d.	Hochet
Armant el-Hêt	$\frac{22}{30}\big\|\frac{5}{1}$	69753		Fragment de sistre
Bahnasah	38327	69301	E. C.	Sistre
—	39056	69712		Hochet
Ballana : voir Qoustoul.				
Béni Hassan	43328	69814	M. E.	Nây
—	$\frac{21}{26}\big\|\frac{3}{1}$	69354	M. E.	Tambour
Bibân el-Moulouk		51174	XVIIIe d.	Manche de sistre
—	62007	69850	XVIIIe d.	Trompette
—	62008	69851	XVIIIe d.	Trompette
—	62009	69317 *a*	XVIIIe d.	Sistre
—	62010	69317 *b*	XVIIIe d.	Sistre
—	62064 (*a*, *b*)	69455 (*a*, *b*)	XVIIIe d.	Planchettes entrech.

[1] A.E. = Ancien Empire; B.E. = Basse époque; E.A. = Époque archaïque; E.C. = Époque copte; E.G.-R. = Époque gréco-romaine; E.P. = Époque préhistorique; E. pt. = Époque ptolémaïque; M.E. = Moyen Empire; N.E. = Nouvel Empire; P.D.P. = Période de la domination perse.

SITE.	JOURNAL D'ENTRÉE.	CATALOGUE GÉNÉRAL.	DATE.	INSTRUMENT.
Cheikh 'Abd el-Qournah (voir : Qournah).				
Dandoûr..............	45706	69293		Cloche
Dahchoûr.............		53074	M. E.	Grelots
—		53075(*a-h*)	M. E.	Grelots
Defenneh.............	27389	69604		Moulage d'une cloche
Deir el-Médîneh........	43545	69247	N. E.	Planchette entrech.
—	43546	69248	N. E.	Planchette entrech.
—	63729	69430	N. E.	Cordier de luth
—	63744	69417	N. E.	Lyre
—	63745	69817	N. E. (?)	Nây
—	63746	69420	N. E.	Luth
Dendérah.............	45215(1-4)	69289 (*a-d*)	E. Pt.	Clochettes
—	45221(1,2)	69290(*a, b*)	E. Pt. (?)	Clochettes
—	45235	69291	E. Pt.	Clochette
—	45266	69292	E. Pt.	Clochette
—	45715	69315	E. G.-R.(?)	Sistre
—	46370	69321	E. Pt.	Sistre
—	46371	69313	B. E.	Sistre
—	46372	69322	E. Pt.	Sistre
Drâ' Aboû el-Nagâ.......	21499	69401	N. E. (?)	Harpe
Éléphantine...........	38331	69262	B. E.	Modèle de cymbale
'Ezbet el-Walda (Hélouan)	87501(*a, b*)	69460(*a, b*)	E. A. ou début de l'A. E.	Planchettes entrech.
—	87502	69461	E. A.	Frag. de planchette entrech.
Fayoûm...............	19812	26661	E. G.-R.	Rhyton
—	42237	43539	E. G.-R.	Cor votif
—	65695	69297	Début IVe s.	Cloche
—	$\frac{28}{25}\vert\frac{10}{2}$	69824		Instr. à vent
—	$\frac{28}{23}\vert\frac{10}{7}$	69829		Instr. à vent
Fayoûm - Kôm Aouchîm (voir : Kôm Aouchîm).				
Gaou el-Kebîr..........	47647	69299	E. G.-R.	Clochette
Gournah (voir : Qournah).				
Guizah...............	37733	69716		Hochet
—	51296	69719		Hochet
Kafr el-Batrân..........	38972	69246	Ire d.	Frag. d'une planch. entrech.
Karnak (Tell)...........	59193	69344	B. E.	Frag. de sistre.
Kôm Aouchîm..........	49882	69501	IVe s.	Cliquette
—	54758	69801	IIIe s.	Disque ronflant
—	54777	69802	IIIe s.	Disque ronflant
—	65550	69521	IIe s.	Castagnette
—	65558	69502	IIIe-IVe s.	Cliquette
—	65695	69297	Début IVe s.	Cloche

SITE.	JOURNAL D'ENTRÉE.	CATALOGUE GÉNÉRAL.	DATE.	INSTRUMENT.
Maghâgha..............	55229	69258 *a*	E. C.	Cymbalette
—	55230	69258 *b*	E. C.	Cymbalette
—	55231	69259 *a*	E. C.	Cymbalette
—	55232	69259 *b*	E. C.	Cymbalette
—	60644	69260(*a*, *b*)	E. C.	2 cymbalettes
Mahâsna...............	41265 *a*	69724 *a*	E. P.	Hochet
—	41265 *b*	69724 *b*	E. P.	Hochet
—	41265 *c*	69724 *c*	E. P.	Hochet
Meîr..................	42836	69238		Planchette entrech.
—	42845	69713		Hochet
—	$\frac{27}{32}\vert\frac{5}{4}$	69431	XII[e] d.	Baguette de suspension d'une harpe
Merimde...............	57995	69721	E. P.	Hochet
—	57996	69722	E. P.	Hochet
Meidoûm	56346	69453 *a*	XXII[e] d.	Planchette entrech.
—	56347	69453 *b*	XXII[e] d.	Planchette entrech.
Mît Rahîneh...........	15005	69324	P. D. P.	Sistre
—	$\frac{11}{17}\vert\frac{1}{1}$	69328		Fragm. de sistre
—	31011	69334	B. E.	Sistre
—	41748	69339		Fragm. de sistre
—	45407	69314		Sistre
Mesrah (près de Meir)...	42836	69238		Planchette entrech.
Naucratis..............	33537	69335	B. E.	Manche de sistre
Nebîreh	26846	69307		Fragment de sistre
Oum el-Bareigât	54573	69714	E. G.-R.	Hochet
Qau el-Kebîr (voir : Gaou el-Kebîr).				
Qarâra.................	44024	69261 (*a*, *b*)	E. C. (?)	2 cymbalettes
Qoustoul...............	70513-537	69551-570 (*a-j*)	III[e]-VI[e] s.	Cloches et clochettes
—	70539-569	69571-601	III[e]-VI[e] s.	Cloches et clochettes
—	71250	69353	III[e]-VI[e] s.	Tambour
Qournah (Cheikh 'Abd el).	28420	69232	N. E.	Planchette entrech.
—	37686	69415	N. E.	Fragm. de lyre
—	37690(*a*, *b*)	69222(*a*, *b*)	N. E.	Planchettes entrech.
—	66213(*a*, *b*)	69241(*a*, *b*)	XVIII[e] d.	Planchettes entrech.
—	66246	69355	XVIII[e] d.	Tambour rectangulaire
—	66248	69421	XVIII[e] d.	Luth
Qournah (Deir el-Bakhit).	43161	69424	N. E.	Harpe
—	43162	69426	N. E.	Harpe
—	43163	69427	N. E.	Harpe
Rifeh..................	38975	69230	XVIII[e] d.	Planchette entrech.
Ṣâ el-Ḥagar............	31691 [$\frac{18}{23}\vert\frac{2}{4}$]	69803		Vase siffleur
Sâhel el Baghlieh.......	31471	11504	E. P.	Hochet
Sarbout el-Qadîm.......	37655	69329		Fragm. de sistre

SITE.	JOURNAL D'ENTRÉE.	CATALOGUE GÉNÉRAL.	DATE.	INSTRUMENT.
Saqqârah	2780	69330	B. E.	Fragm. de sistre
—	17412	69331		Fragm. de sistre
—	20517(*a*, *b*)	69220(*a*, *b*)		Planchettes entrech.
—	28488	69303		Sistre
—	39182(*a*, *b*)	69205(*a*, *b*)		Planchettes entrech.
—	39215	69711	E. C.	Hochet
—	44138 B	69811	E. C.	Instr. à vent
—	44138 A	69812	E. C.	Instr. à vent
—	46157	69815		Nây
—	46158	69816		Nây
—	47610	69717		Hochet
—	47788(*a*, *b*)	69240(*a*, *b*)	XVIII[e] d.	Planchettes entrech.
—	63277(*a*, *b*)	69456(*a*, *b*)	N. E.	Planchettes entrech.
—	86022	69603	XXV[e] d.	Clochette
Tanis	67084	69298	B. E.	Clochette
Ṭanṭa..................	87338	69327	B. E.	Fragm. de sistre
Tell el ʿAmârna : voir ʿAmârna.				
Tell Basṭa..............	37586	69302		Sistre
—	37587	69277	B. E. (?)	Clochette
—	43853	69340		Fragm. de sistre
—	43854	69341		Fragm. de sistre
—	43861	69852	E. G.-R.	Cor votif
—	$\frac{20}{19}\|\frac{1}{6}$	69741		Fragm. de sistre
—	$\frac{30}{26}\|\frac{3}{8}$	69748	XXVI[e] d.	Manche de sistre
Tell el-Qalʿa..........	28510 = $\frac{28}{21}\|\frac{11}{4}$	69744	B. E.	Fragm. de sistre
Tell Timai.............	$\frac{20}{19}\|\frac{1}{2}$	69349		Fragm. de sistre
Thèbes................	25820(*a*, *b*)	69211(*a*, *b*)		Planchettes entrech.
—	25964	69413		Manche d'une harpe
—	45700	69423	N. E. (?)	Harpe
Ṭoûkh el-Qâramoûs......	38410(1-3)	69285(*a*, *c*)		Clochettes-sonnailles
—	38412	69320	B. E.	Sistre
Tounah (Petosiris)	57469	69606		Clochette votive
Ṭourah	53110(*a*, *b*)	69451(*a*, *b*)	E. A.	Planchettes entrech.
—	53111(*a*, *b*)	69452(*a*, *b*)	E. A.	Planchettes entrech.
Vallée des Rois (voir : Bibân el-Moloûk).				
Zagazig................	38808	69337	B. E.	Fragm. de sistre
—	58822	69296	E. G.-R.	Clochette
—	$\frac{26}{30}\|\frac{7}{2}$ = 38828	69754	B. E.	Fragm. de sistre

ANNEXE III.

LISTE DES NUMÉROS DU CATALOGUE GÉNÉRAL DES INSTRUMENTS D'APRÈS L'ÉBAUCHE DE M. BÉNÉDITE, COMPARÉS AUX NUMÉROS COMPLÉMENTAIRES (NOUVELLES SÉRIES).

CATÉGORIE D'INSTRUMENTS.	NUMÉROS DONNÉS PAR M. BÉNÉDITE.	NOUVEAUX NUMÉROS COMPLÉTANT LE NUMÉROTAGE de M. Bénédite.	NOUVELLES SÉRIES DE NUMÉROS.
Planchettes entrechoquées....	69201-69238	69239-69250	69451-69463.
Cliquettes..................	—	—	69501-69502.
Castagnettes................	—	—	69251.
Cymbales et Cymbalettes.....	69251-69256 69257 (clochette)	69258-69262	
Cloches et Clochettes........	69271-69282	69283-69299	69551-69601 (cloches et clochettes nubiennes de Qoustoul et Bellana), 69602-69609 [1].
Grelots.....................	—	—	69701.
Hochets.....................	—	—	69711-69724.
Sistres.....................	69301-69312	69313-69349	69741-69755.
Tambours....................	69350-69352	69353-69355	
Instruments à vent (Aérophones primitifs)..........	—	—	69801-69803.
Flûtes et Instruments à anches.	—	—	69811-69819.
—	—	—	69821-69838.
Instruments à vent à anches membraneuses............	—	—	69850-69852.
Instruments à cordes.........	69401-69416	69417-69431	

[1] N°s 69604 et 69609 sont des moulages et des moules de cloches.

ANNEXE IV.

CONCORDANCES DES NUMÉROS DU CATALOGUE GÉNÉRAL.

CATALOGUE GÉNÉRAL.	JOURNAL D'ENTRÉE.	PAGE DANS LE TEXTE.	CATALOGUE GÉNÉRAL.	JOURNAL D'ENTRÉE.	PAGE DANS LE TEXTE.
7158		40	69204 (*a, b*)		5
11504	31471 *bis*	75	69205 (*a, b*)	39182 (*a, b*)	5
26650		147	69206	18306	6
26651		147	69207		6
26652		147	69208		6
26653		148	69209		7
26654		148	69210		7
26655		148	69211 (*a, b*)	25820 (*a, b*)	7
26656		148	69212 (*a, b*)	22175 (*a, b*)	8
26657		149	69213 (*a, b*)	41382 (*a, b*)	8
26658		149	69214 (*a, b*)		9
26659		149	69215	28562	9
26660		149	69216 (*a, b*)	30130 (*a, b*)	9
26661	19812	150	69217 (*a, b*)		10
26662		150	69218	28563	10
26663		150	69219 (*a, b*)		10
26664		151	69220 (*a, b*)	20517 (*a, b*)	11
26665		151	69221		11
32312 (*a, b*)		66	69222 (*a, b*)	37690 (*a, b*)	12
32313 (*a, b*)		67	69223 (*a, b*)		12
32314 (*a, b*)		67	69224		13
32315 (*a, b*)		67	69225		13
32316		68	69226		13
43258	42071	151	69227		14
43539	42237	151	69228 (*a, b*)		14
51174		90	69229		14
53074		69	69230	38975	15
53075 (*a-h*)		69	69231 (*a, b*)	28672 (*a, b*)	15
53247 à 53254	34473	70	69232		16
			69233		16
69201 (*a, b*)	39181 (*a, b*)	4	69234	39765	16
69202		4	69235		16
69203 (*a, b*)		5	69236 (*a, b*)		17

CATALOGUE GÉNÉRAL.	JOURNAL D'ENTRÉE.	PAGE DANS LE TEXTE.	CATALOGUE GÉNÉRAL.	JOURNAL D'ENTRÉE.	PAGE DANS LE TEXTE.
69237 (*a, b*)		17	69289 (*a-d*)	45215 (1-4)	46
69238	42836	18	69290 (*a, b*)	45221 (1, 2)	46
69239 (*a, b*)	45364 (*a, b*)	18	69291	45235	47
69240 (*a, b*)	47788 (*a, b*)	19	69292	45266	47
69241 (*a, b*)	66213 (*a, b*)	19	69293	45706	47
69242 (*a, b*)	67955 (*a, b*)	20	69294	46325	47
69243 (*a, b*)	67956 (*a, b*)	20	69295	53326	48
69244	67957	21	69296	58822	48
69245	34912	21	69297	65695	48
69246	38972	22	69298	67084	49
69247	43545	22	69299	47647	49
69248	43546	23	69301	38327	86
69249 (*a, b*)	46405 (*a, b*)	23	69302	37586	78
69250	47178	24	69303	28488	78
69251 (*a, b*)	29530 (*a. b*)	33	69304	27436	79
69252 (*a, b*)		33	69305		79
69253 (*a, b*)		33	69307	26846	87
69254 (*a, b*)		34	69308		87
69255 (*a, b*)	36844 (*a, b*)	34	69309		88
69256		35	69310		88
69257		40	69311	27887	89
69258 (*a, b*)	55229, 55230	35	69312		90
69259 (*a. b*)	55231, 55232	35	69313	46371	77
69260	60644	36	69314	45407	79
69261 (*a-c*)	44024, 44024 B	36	69315	45715	80
69262	38331	37	69316	53327	80
69271		41	69317 (*a, b*)	62009, 62010	81
69272		41	69318	$\frac{27}{21}\vert\frac{11}{12}$	82
69273		41	69319	$\frac{15}{19}\vert\frac{1}{19}$	91
69274	38512	42	69320	38412	83
69275		42	69321	46370	83
69276		42	69322	46372	84
69277	37587	42	69323	67887	82
69278		43	69324	15005	85
69279	$\frac{9}{26}\vert\frac{4}{7}$	66	69325	29168	85
69280	30038	43	69326	36517	86
69281		43	69327	87338	89
69282	29490	44	69328	$\frac{11}{17}\vert\frac{1}{1}$	90
69283	$\frac{29}{23}\vert\frac{10}{1}$	44	69329	37655	91
69284	$\frac{29}{23}\vert\frac{10}{2}$	44	69330	2780	92
69285 (*a-c*)	38410	45	69331	17412	92
69286	39321	45	69333	29378	93
69287	39322	45	69334	31011	93
69288	39323	46	69335	33537	93

CATALOGUE GÉNÉRAL.	JOURNAL D'ENTRÉE.	PAGE DANS LE TEXTE.	CATALOGUE GÉNÉRAL.	JOURNAL D'ENTRÉE.	PAGE DANS LE TEXTE.
69336	36231	94	69422 (*a*, *b*)	63747 (1, 2)	162
69337	38808	94	69423	45700	166
69338	40652	95	69424	43161	168
69339	41748	95	69425	$\frac{1}{33}\vert\frac{11}{2}$	168
69340	43853	95	69426	43162	169
69341	43854	95	69427	43163	169
69342	47233	96	69428	$\frac{1}{33}\vert\frac{11}{3}$	170
69343	48094	96	69429	$\frac{1}{33}\vert\frac{11}{1}$	179
69344	59193	97	69430	63729	162
69345	$\frac{15}{19}\vert\frac{1}{14}$	97	69431	$\frac{27}{32}\vert\frac{5}{4}$	170
69346	$\frac{15}{19}\vert\frac{1}{16}$	97	69451 (*a*, *b*)	53110 (*a*, *b*)	24
69347	$\frac{15}{19}\vert\frac{1}{17}$	98	69452 (*a*, *b*)	53111 (*a*, *b*)	24
69348	$\frac{20}{19}\vert\frac{1}{1}$	98	69453 (*a*, *b*)	56346, 56347	25
69349	$\frac{20}{19}\vert\frac{1}{2}$	98	69454 (*a*, *b*)	57250 (*a*, *b*)	25
69350	31531	107	69455 (*a*, *b*)	62064 (*a*, *b*)	26
69351	25993 *a*	111	69456 (*a*, *b*)	63277 (*a*, *b*)	26
69352	25993 *b*	111	69457 (*a*, *b*)	64771 (*a*, *b*)	26
69353	71250	108	69458	67958	27
69354	$\frac{21}{26}\vert\frac{5}{1}$	109	69459	67959	27
69355	66246	110	69460 (*a*, *b*)	87501 (*a*, *b*)	28
69401	21499	164	69461	87502	28
69402		165	69462 (*a*, *b*)	$\frac{29}{23}\vert\frac{1}{4-5}$	28
69403	29306	166	69463 (*a*, *b*)	46404 (*a*, *b*)	29
69404		154	69501	49882	31
69405 [1]		—	69502	65558	31
69406	28315	156	69521	65559	32
69407		173	69551	70513	49
69408		175	69552 (*a-h*)	70514 (1-8)	50
69409		175	69553 (*a-j*)	70515 (1-10)	50
69410		176	69554	70516	50
69411		177	69555	70517	51
69412		177	69556	70518	51
69413	25964	177	69557	70519	51
69414		178	69558	70520	51
69415	37686	157	69559	70521	52
69416		179	69560	70522	52
69417	63744	155	69561	70523	52
69418	$\frac{27}{32}\vert\frac{5}{1}$	156	69562	70524	52
69419	$\frac{21}{22}\vert\frac{2}{7}$	158	69563	70525	52
69420	63746	160	69564	70526	53
69421	66248	160	69565	70526 A	53

[1] L'objet, une tête d'oie ou de canard en bronze, n'a aucune signification musicale et n'a pas été enregistré dans ce catalogue.

CATALOGUE GÉNÉRAL.	JOURNAL D'ENTRÉE.	PAGE DANS LE TEXTE.	CATALOGUE GÉNÉRAL.	JOURNAL D'ENTRÉE.	PAGE DANS LE TEXTE.
69566	70527 (1)	53	69608	$\frac{16}{27}\vert\frac{8}{17}$	66
69567	70527 (2)	53	69609	$\frac{20}{27}\vert\frac{10}{6}$	68
69568	70527 (3)	54	69701	56490	69
69569	70527 (4)	54	69711 (*a, b*)	39215 (*a, b*)	70
69570 (*a-j*)	70528-70537	54	69712	39056	70
69571	70539	55	69713	42845	71
69572	70540	55	69714	54573	71
69573	70541	55	69715	$\frac{30}{33}\vert\frac{12}{13}$	72
69574	70542	56	69716	37733	72
69575	70543	56	69717	47610	72
69576	70544	56	69718	50758	73
69577	70545	57	69719	51296	73
69578	70546	57	69720	$\frac{26}{21}\vert\frac{4}{9}$	73
69579	70547	57	69721	57995	74
69580	70548	58	69722	57996	74
69581	70549	58	69723	$\frac{1}{38}\vert\frac{1}{1}$	74
69582	70550	58	69724 (*a-c*)	41265 (*a-c*)	74
69583	70551	59	69741	$\frac{20}{19}\vert\frac{1}{6}$	99
69584	70552	59	69742	$\frac{27}{21}\vert\frac{11}{11}$	99
69585	70553	59	69743	$\frac{28}{21}\vert\frac{11}{3}$	99
69586	70554	59	69744	$\frac{28}{21}\vert\frac{11}{4}$ (1)	100
69587	70555	60	69745	$\frac{28}{21}\vert\frac{11}{7}$	100
69588	70556	60	69746	$\frac{30}{26}\vert\frac{3}{6}$	100
69589	70557	60	69747	$\frac{30}{26}\vert\frac{3}{7}$	101
69590	70558	60	69748	$\frac{30}{26}\vert\frac{3}{8}$	101
69591	70559	61	69749	$\frac{30}{26}\vert\frac{3}{9}$	101
69592	70560	61	69750	$\frac{30}{26}\vert\frac{3}{10}$	102
69593	70561	62	69751	$\frac{30}{26}\vert\frac{3}{11}$	102
69594	70562	62	69752	$\frac{30}{26}\vert\frac{3}{12}$	102
69595	70563	62	69753	$\frac{22}{30}\vert\frac{5}{1}$	103
69596	70564	63	69754	$\frac{26}{30}\vert\frac{7}{5}$	103
69597	70565	63		(38828)	
69598	70566	63	69755	67995	103
69599	70567	64	69801	54758	113
69600	70568	64	69802	54777	114
69601	70569	64	69803	$\frac{18}{23}\vert\frac{2}{4}$	114
69602	86021	65	69811	44138 *b*	114
69603	86022	65	69812	44138 *a*	115
69604	27389	68	69813	27677	116
69605	58438	65	69814	43328	117
69606	57469	66	69815	46157	117

(1) Ex. 28510.

CATALOGUE GÉNÉRAL.	JOURNAL D'ENTRÉE.	PAGE DANS LE TEXTE.	CATALOGUE GÉNÉRAL.	JOURNAL D'ENTRÉE.	PAGE DANS LE TEXTE.
69816	46158	118	69830	$\frac{28}{23}\Big\vert\frac{10}{8}$	130
69817	63745	119	69831	$\frac{28}{23}\Big\vert\frac{10}{9}$	130
69818	27345	119	69832	$\frac{28}{23}\Big\vert\frac{10}{10}$	131
69819	$\frac{27}{23}\Big\vert\frac{10}{4}$	121	69833	$\frac{28}{23}\Big\vert\frac{10}{11}$	132
69821	$\frac{27}{23}\Big\vert\frac{10}{1}$	123	69834	$\frac{28}{23}\Big\vert\frac{10}{12}$	132
69822	$\frac{27}{23}\Big\vert\frac{10}{2}$	124	69835	34250	133
69823	$\frac{27}{23}\Big\vert\frac{10}{3}$	124	69836 (*a-f*)	43168 (1-6)	134
69824	$\frac{28}{23}\Big\vert\frac{10}{2}$	125	69837	27315	139
69825	$\frac{28}{23}\Big\vert\frac{10}{3}$	126	69838	$\frac{28}{23}\Big\vert\frac{10}{1}$	141
69826	$\frac{28}{23}\Big\vert\frac{10}{4}$	126	69850	62007	143
69827	$\frac{28}{23}\Big\vert\frac{10}{5}$	127	69851	62008	144
69828	$\frac{28}{23}\Big\vert\frac{10}{6}$	127	69852	43861	146
69829	$\frac{28}{23}\Big\vert\frac{10}{7}$	128			

ANNEXE V.

CONCORDANCES DES NUMÉROS DU «JOURNAL D'ENTRÉE».

JOURNAL D'ENTRÉE.	CATALOGUE GÉNÉRAL.	PAGE DANS LE TEXTE.	JOURNAL D'ENTRÉE.	CATALOGUE GÉNÉRAL.	PAGE DANS LE TEXTE.
2780	69330	92	31471 *bis*	11504	75
15005	69324	85	31531	69350	107
17412	69331	92	33537	69335	93
18306	69206	6	34250	69835	133
19812	26661	150	34473	53247-53254	70
20517 (*a*, *b*)	69220 (*a*, *b*)	11	34912	69245	21
21499	69401	164	36231	69336	94
22175 (*a*, *b*)	69212 (*a*, *b*)	8	36517	69326	86
25820 (*a*, *b*)	69211 (*a*, *b*)	7	36844 (*a*, *b*)	69255 (*a*, *b*)	34
25964	69413	177	37586	69302	78
25993 *a*	69351	111	37587	69277	42
25993 *b*	69352	111	37655	69329	91
26846	69307	87	37686	69415	157
27315	69837	139	37690 (*a*, *b*)	69222 (*a*, *b*)	12
27345	69818	119	37733	69716	72
27389	69604	68	38327	69301	86
27436	69304	79	38331	69262	37
27677	69813	116	38410	69285 (*a*, *b*)	45
27887	69311	89	38412	69320	83
28315	69406	156	38512	69274	42
28488	69303	78	38808	69337	94
28562	69215	9	38972	69246	22
28563	69218	10	38975	69230	15
28672 (*a*, *b*)	69231 (*a*, *b*)	15	39056	69712	70
29168	69325	85	39181 (*a*, *b*)	69201 (*a*, *b*)	4
29306	69403	166	39182 (*a*, *b*)	69205 (*a*, *b*)	5
29378	69333	93	39215 (*a*, *b*)	69711 (*a*, *b*)	70
29490	69282	44	39321	69286	45
29530 (*a*, *b*)	69251 (*a*, *b*)	33	39322	69287	45
30038	69280	43	39323	69288	46
30130 (*a*, *b*)	69216 (*a*, *b*)	9	39765	69234	16
31011	69334	93	40652	69338	95

JOURNAL D'ENTRÉE.	CATALOGUE GÉNÉRAL.	PAGE DANS LE TEXTE.	JOURNAL D'ENTRÉE.	CATALOGUE GÉNÉRAL.	PAGE DANS LE TEXTE.
41265 (*a-c*)	69724 (*a-c*)	74	49882	69501	31
41382 (*a, b*)	69213 (*a, b*)	8	50758	69718	73
41748	69339	95	51296	69719	73
42071	43258	151	53110 (*a, b*)	69451 (*a, b*)	24
42237	43539	151	53111 (*a, b*)	69452 (*a, b*)	24
42836	69238	18	53326	69295	48
42845	69713	71	53327	69316	80
43161	69424	168	54573	69714	71
43162	69426	169	54758	69801	113
43163	69427	169	54777	69802	114
43168 (1-6)	69836 (*a-f*)	134	55229	69258 *a*	35
43328	69814	117	55230	69258 *b*	35
43545	69247	22	55231	69259 *a*	35
43546	69248	23	55232	69259 *b*	35
43853	69340	95	56346	69453 *a*	25
43854	69341	95	56347	69453 *b*	25
43861	69852	146	56490	69701	69
44024	69261 (*a, b*)	36	57250 (*a, b*)	69454 (*a, b*)	25
44024 B	69261 (*c*)	36	57469	69606	66
44138 *a*	69812	115	57995	69721	74
44138 *b*	69811	114	57996	69722	74
45215 (1-4)	69289 (*a-d*)	46	58438	69605	65
45221	69290 (*a, b*)	46	58822	69296	48
45235	69291	47	59193	69344	97
45266	69292	47	60644	69260	36
45364 (*a, b*)	69239 (*a, b*)	18	62007	69850	143
45407	69314	79	62008	69851	144
45700	69423	166	62009	69317 *a*	81
45706	69293	47	62010	69317 *b*	81
45715	69315	80	62064 (*a, b*)	69455 (*a, b*)	26
46157	69815	117	63277 (*a, b*)	69456 (*a, b*)	26
46158	69816	118	63729	69430	162
46325	69294	47	63744	69417	155
46370	69321	83	63745	69817	119
46371	69313	77	63746	69420	160
46372	69322	84	63747 (1-2)	69422 (*a, b*)	162
46404 (*a, b*)	69463 (*a, b*)	29	64771 (*a, b*)	69457 (*a, b*)	26
46405 (*a, b*)	69249 (*a, b*)	23	65550	69521	32
47178	69250	24	65558	69502	31
47233	69342	96	65695	69297	48
47610	69717	72	66213 (*a, b*)	69241 (*a, b*)	19
47647	69299	49	66246	69355	110
47788 (*a, b*)	69240 (*a, b*)	19	66248	69421	160
48094	69343	96	67084	69298	49

JOURNAL D'ENTRÉE.	CATALOGUE GÉNÉRAL.	PAGE DANS LE TEXTE.	JOURNAL D'ENTRÉE.	CATALOGUE GÉNÉRAL.	PAGE DANS LE TEXTE.
67887	69323	82	70556	69588	60
67955 (*a, b*)	69242 (*a, b*)	20	70557	69589	60
67956 (*a, b*)	69243 (*a, b*)	20	70558	69590	60
67957	69244	21	70559	69591	61
67958	69458	27	70560	69592	61
67959	69459	27	70561	69593	62
67995	69755	103	70562	69594	62
70513	69551	49	70563	69595	62
70514 (1-8)	69552 (*a-h*)	50	70564	69596	63
70515 (1-10)	69553 (*a-j*)	50	70565	69597	63
70516	69554	50	70566	69598	63
70517	69555	51	70567	69599	64
70518	69556	51	70568	69600	64
70519	69557	51	70569	69601	64
70520	69558	51	71250	69353	108
70521	69559	52	86021	69602	65
70522	69560	52	86022	69603	65
70523	69561	52	87338	69327	89
70524	69562	52	87501 (*a, b*)	69460 (*a, b*)	28
70525	69563	52	87502	69461	28
70526	69564	53	$\frac{11}{17}\vert\frac{1}{1}$	69328	90
70526 A	69565	53	$\frac{15}{19}\vert\frac{1}{14}$	69345	97
70527, 1	69566	53	$\frac{15}{19}\vert\frac{1}{16}$	69346	97
70527, 2	69567	53	$\frac{15}{19}\vert\frac{1}{17}$	69347	98
70527, 3	69568	54	$\frac{15}{19}\vert\frac{1}{19}$	69319	91
70527, 4	69569	54	$\frac{20}{19}\vert\frac{1}{1}$	69348	98
70528 à 70537	69570 (*a-j*)	54	$\frac{20}{19}\vert\frac{1}{2}$	69349	98
70539	69571	55	$\frac{20}{19}\vert\frac{1}{6}$	69741	99
70540	69572	55	$\frac{26}{21}\vert\frac{1}{9}$	69720	73
70541	69573	55	$\frac{27}{21}\vert\frac{11}{11}$	69742	99
70542	69574	56	$\frac{27}{21}\vert\frac{11}{12}$	69318	82
70543	69575	56	$\frac{28}{21}\vert\frac{11}{3}$	69743	99
70544	69576	56	$\frac{28}{21}\vert\frac{11}{4}$	69744	100
70545	69577	57	$\frac{28}{21}\vert\frac{11}{7}$	69745	100
70546	69578	57	$\frac{21}{22}\vert\frac{2}{7}$	69419	158
70547	69579	57	$\frac{22}{23}\vert\frac{1}{1}$	69835	133
70548	69580	58	$\frac{29}{23}\vert\frac{1}{4-5}$	69462 (*a, b*)	28
70549	69581	58	$\frac{18}{23}\vert\frac{2}{4}$	69803	114
70550	69582	58	$\frac{27}{23}\vert\frac{10}{1}$	69821	123
70551	69583	59	$\frac{27}{23}\vert\frac{10}{2}$	69822	124
70552	69584	59	$\frac{27}{23}\vert\frac{10}{3}$	69823	124
70553	69585	59	$\frac{27}{23}\vert\frac{10}{4}$	69819	121
70554	69586	59	$\frac{28}{23}\vert\frac{10}{1}$	69838	141
70555	69587	60	$\frac{28}{23}\vert\frac{10}{2}$	69824	125

JOURNAL D'ENTRÉE.	CATALOGUE GÉNÉRAL.	PAGE DANS LE TEXTE.	JOURNAL D'ENTRÉE.	CATALOGUE GÉNÉRAL.	PAGE DANS LE TEXTE.
$\frac{28}{23}\vert\frac{10}{3}$	69825	126	$\frac{30}{26}\vert\frac{3}{10}$	69750	102
$\frac{28}{23}\vert\frac{10}{4}$	69826	126	$\frac{30}{26}\vert\frac{3}{11}$	69751	102
$\frac{28}{23}\vert\frac{10}{5}$	69827	127	$\frac{30}{26}\vert\frac{3}{12}$	69752	102
$\frac{28}{23}\vert\frac{10}{6}$	69828	127	$\frac{9}{26}\vert\frac{4}{7}$	69279	66
$\frac{28}{23}\vert\frac{10}{7}$	69829	128	$\frac{16}{27}\vert\frac{8}{17}$	69608	68
$\frac{28}{23}\vert\frac{10}{8}$	69830	130	$\frac{20}{27}\vert\frac{10}{6}$	69609	68
$\frac{28}{23}\vert\frac{10}{9}$	69831	130	$\frac{22}{30}\vert\frac{5}{1}$	69753	103
$\frac{28}{23}\vert\frac{10}{10}$	69832	131	$\frac{26}{30}\vert\frac{7}{5}$	69754	103
$\frac{28}{23}\vert\frac{10}{11}$	69833	132	(38828)		
$\frac{28}{23}\vert\frac{10}{12}$	69834	132	$\frac{27}{32}\vert\frac{5}{1}$	69418	156
$\frac{29}{23}\vert\frac{10}{1}$	69283	44	$\frac{27}{32}\vert\frac{5}{4}$	69431	170
$\frac{29}{23}\vert\frac{10}{2}$	69284	44	$\frac{1}{33}\vert\frac{11}{1}$	69429	179
$\frac{21}{26}\vert\frac{3}{1}$	69354	109	$\frac{1}{33}\vert\frac{11}{2}$	69425	168
$\frac{30}{26}\vert\frac{3}{6}$	69746	100	$\frac{1}{33}\vert\frac{11}{3}$	69428	170
$\frac{30}{26}\vert\frac{3}{7}$	69747	101	$\frac{30}{33}\vert\frac{12}{13}$	69715	72
$\frac{30}{26}\vert\frac{3}{8}$	69748	101	$\frac{1}{38}\vert\frac{1}{1}$	69723	74
$\frac{30}{26}\vert\frac{3}{9}$	69749	101			

ANNEXE VI.

INDEX DES PLANCHES.

Planches.

XIII, *A*............ Planchettes entrechoquées en forme de mains, aux manches recourbés : 69454 (*a, b*).
XIII, *B*............ Planchettes entrechoquées en forme de mains, aux manches recourbés : 69249 (*a, b*), 69458, 69459.
XIV, *A*............ Planchettes entrechoquées archaïques : 69250, 69457 (*a, b*).
XIV, *B*............ Planchettes entrechoquées archaïques : 69460 (*a, b*), 69461.
XV................ Planchettes entrechoquées archaïques : 69451 (*a, b*), 69452 (*a, b*).
XVI. .... Planchettes entrechoquées : 69456 (*a, b*), 69462 (*a, b*).
XVII, *A*........... Planchettes entrechoquées vues de l'autre côté : 69213 (*a*), 69214 (*b*), 69217 (*b*), 69225, 69231 (*a, b*), 69237 (*b*).
XVII, *B*........... Planchettes entrechoquées vues de l'autre côté : 69248, 69454 (*a, b*), 69457 (*a, b*).
XVIII, *A*. .... Cliquette, planchette centrale d'une cliquette, castagnette : 69501, 69502, 69521.
XVIII, *B*. .... Les mêmes objets, vus sous un autre angle.
XIX. .... Cymbales en forme d'assiettes : 69251 (*a, b*), 69252 (*a, b*).
XX, *A*. .... Cymbales en forme de coupes : 69253 (*a, b*), 69254 (*a, b*), 69255 (*a, b*).
XX, *B*. .... Cymbalettes d'un crotale : 69256, 69260 (*a, b*).
XXI, *A*............ Cymbale et cymbalette de grandeurs différentes, vues de l'intérieur : 69251 (*a*), 69252 (*a*), 69253 (*a*), 69254 (*a*), 69255 (*a*), 69260 (*a, b*).
XXI, *B*............ Cymbalettes : 69258 (*a, b*), 69259 (*a, b*).
XXII, *A*........... Cymbalettes. Cymbalettes de crotales. Manche de crotale : 69258 (*a, b*), 69259 (*a, b*), 69261 (*a-c*).
XXII, *B*........... Manche et cymbalettes d'un crotale : 69261 (*a-c*).
XXII, *C*. .... Les mêmes objets, vus sous un autre angle.
XXIII, *A*. .... Clochettes décorées : 69276, 69277, 69278.
XXIII, *B*. .... Clochettes décorées : 69275, 69602, 69603.
XXIII, *C*.......... Clochettes décorées : 7158, 69280, 69281.
XXIII, *D*.......... Les mêmes instruments, vus sous un autre angle.
XXIII, *E*. .... Clochettes : 69257, 69273, 69274, 69283, 69284.
XXIV, *A*. .... Cloches : 69271, 69282.
XXIV, *B*. .... Les mêmes cloches, vues sous un autre angle.
XXV, *A*. .... Clochettes à coupe carrée : 69272, 69294.
XXV, *B*. .... Mode de suspension du battant à l'intérieur de trois différentes cloches et clochettes : 69272, 69282, 69294.
XXV, *C*. .... Mode de suspension du battant à l'intérieur de différentes clochettes : 7158, 69257, 69274, 69277, 69280, 69284.
XXVI, *A*. .... Cloche et clochettes à coupe ovale. Clochette décorée : 69286, 69287, 69288, 69299.
XXVI, *B*. .... Clochettes : 69291, 69299.
XXVI, *C*........... Clochette décorée vue sous différents angles : 69298.
XXVII, *A*.......... Clochettes-sonnailles : 69289 (*a-d*), 69290 (*a, b*), 69292.
XXVII, *B*.......... Clochette et clochettes-sonnailles : 69289 (*a, b, d*), 69291, 69292.
XXVII, *C*. .... Clochette décorée, vue sous différents angles : 69295.
XXVIII, *A*......... Cloches : 69293, 69297.
XXVIII, *B*......... Cloches : 69551, 69554, 69555.

Planches.	
XXIX, *A*.	Huit clochettes-sonnailles, suspendues au harnais d'un cheval : 69552 (*a-h*).
XXIX, *B*.	Dix clochettes-sonnailles, suspendues au harnais d'un cheval : 69553 (*a-j*).
XXX, *A*.	Clochettes : 69556, 69557, 69558, 69559, 69560.
XXX, *B*.	Clochettes : 69561, 69562, 69563, 69564, 69565.
XXX, *C*.	Trois clochettes suspendues à une chaîne. Clochette suspendue à un autre fragment de chaîne : 69566, 69567, 69568, 69569.
XXX, *D*.	Clochettes : 69569 et 69565 (vues de l'intérieur).
XXXI, *A*.	Clochettes : 69570 (*a-e*).
XXXI, *B*.	Clochettes : 69570 (*f-j*).
XXXI, *C*.	Cloches : 69572, 69573, 69574.
XXXII, *A*.	Cloches : 69575, 69576, 69598.
XXXII, *B*.	Cloches : 69286, 69571, 69577, 69578.
XXXIII, *A*.	Clochettes : 69580, 69581, 69582, 69583.
XXXIII, *B*.	Clochettes : 69584, 69585, 69586, 69587.
XXXIII, *C*.	Clochettes : 69588, 69589, 69590.
XXXIV, *A*.	Cloches : 69591, 69592, 69599.
XXXIV, *B*.	Clochette hexagonale. Trois clochettes octogonales : 69593, 69594, 69595, 69596.
XXXIV, *C*.	Clochettes : 69296, 69600, 69601.
XXXV, *A*.	Cloches : 69592, 69597.
XXXV, *B*.	Cloche et clochettes : 69579, 69593, 69597.
XXXVI *A*.	Cloches vues de l'intérieur : 69286, 69551.
XXXVI, *B*.	Cloches et clochette vues de l'intérieur : 69579, 69592, 69597.
XXXVI, *C*.	Clochette, vue de l'intérieur : 69601.
XXXVI, *D*.	Clochettes votives : 69279, 69605, 69606.
XXXVII, *A*.	Clochette votive et moulage de cloche : 69604, 69608.
XXXVII, *B*.	Moules de cloches : 32312 (*a, b*), 32314 (*a, b*).
XXXVIII.	Deux fragments de moules de cloches : 32316, 69609.
XXXIX, *A*.	Moule de cloche : 32315 (*a, b*).
XXXIX, *B*.	Moulage de cloche d'après le moule 32315.
XL, *A*.	Hochets vannés : 69711 (*a, b*), 69714.
XL, *B*.	Hochets vannés : 69712, 69713.
XLI, *A* et *B*.	Hochet : 69715.
XLI, *C*.	Hochets en terre cuite : 69717, 69723.
XLII, *A*.	Hochets en terre cuite : 69718, 69723.
XLII, *B*.	Hochets en terre cuite : 69716, 69719, 69720.
XLII, *C*.	Les mêmes hochets, vus sous un angle différent.
XLIII, *A*.	Hochets préhistoriques : 69721, 69722.
XLIII, *B*.	Hochet préhistorique : 11504.
XLIII, *C*.	Hochets préhistoriques : 69724 (*a-c*).
XLIV, *A* et *B*.	Sistre. Manche de sistre : 69301, 69312.
XLV.	Sistres arqués : 69302, 69303, 69316.
XLVI, *A*, *B* et *C*.	Sistre 69316, vu sous différents angles.
XLVII, *A*.	Sistres arqués : 69304, 69315.
XLVII, *B*.	Manche de sistre : 69309.
XLVIII, *A*.	Sistre arqué : 69305.

Planches.

XLVIII, *B*.......... Sistre. Fragments de sistres : 69305, 69311.
XLVIII, *C*.......... Sistre arqué : 69304.
XLIX, *A*.......... Manches de sistres : 69309, 69310.
XLIX, *B*.......... Les sistres de la planche précédente, vus de côté.
L, *A*.............. Fragments de sistres : 69308, 69314.
L, *B*.............. Sistres arqués : 69303, 69315.
L, *C*.............. Sistre arqué, fragment de sistre : 69302, 69311.
LI, *A*.............. Manche de sistre : 69328.
LI, *B*.............. Fragments de sistres : 69307, 69311, 69314.
LII, *A* et *B*.......... Manche de sistre : 69328.
LII, *C* et *D*.......... Sistre en forme de Naos : 69321.
LIII, *A*.............. Sistre arqué : 69317 (*a*).
LIII, *B* et *C*.......... Sistre arqué, vu sous différents angles : 69317 (*b*).
LIV, *A* et *B*.......... Sistre arqué, vu de face et de dos : 69313.
LV, *A* et *B*.......... Sistre en forme de naos, vu de face et de dos : 69322
LVI, *A*.............. Sistre en forme de naos : 69323.
LVI, *B*.............. Manche de sistre : 51174.
LVI, *C*.............. Fragment de sistre : 69327.
LVII, *A* et *B*.......... Sistre en forme de Naos, vu de face et de dos : 69320.
LVIII, *A*.......... Sistre et fragment de sistre en forme de Naos : 69324, 69741.
LVIII, *B*.......... Les objets de la planche précédente, vus de l'autre côté.
LIX, *A* et *B*.......... Sistres en forme de Naos : 69325, 69334.
LIX, *C*.............. Sistre votif : 69318.
LX, *A*.............. Fragments de sistres : 69339, 69340.
LX, *B*.............. Fragments de sistres : 69331, 69337.
LX, *C*.............. Fragment de sistre : 69344.
LXI, *A*.............. Fragment de sistre : 69341.
LXI, *B*.............. Fragments de sistres : 69348, 69349.
LXI, *C*.............. Fragment de sistre : 69744.
LXII, *A*.............. Fragment de sistre : 69744.
LXII, *B*.............. Fragments de sistres : 69341, 69344.
LXIII, *A*.......... Fragments de sistres : 69335, 69336, 69338.
LXIII, *B*.......... Fragments de sistres : 69335, 69336, 69337.
LXIV, *A* et *B*.......... Manche de sistre : 69333, vu des deux côtés portant les inscriptions.
LXIV, *C*.............. Sistre en forme de Naos. Fragment de sistre arqué : 69326, 69319.
LXV, *A* et *B*.......... Manches de sistres, vu des deux côtés portant les inscriptions : 69342, 69747, 69748.
LXVI, *A*.......... Manches de sistres : 69343, 69749, 69750, 69751, 69752.
LXVI, *B*.......... Manches de sistres : 69749, 69750, 69751, 69752.
LXVII, *A*.......... Fragments de sistres : 69745, 69754.
LXVII, *B*.......... Fragment de sistre : 69754.
LXVII, *C*.......... Fragments de sistres : 69345, 69347.
LXVIII, *A* et *B*..... Manches de sistres, vus des deux côtés portant les inscriptions : 69746, 69755.
LXVIII, *C*.......... Fragment de sistre : 69348.
LXVIII, *D*.......... Fragment de sistre : 69742.

Planches.

LXIX, *A*. .... Fragments de sistres : 69329, 69331.
LXIX, *B*. .... Fragments de sistres : 69329, 69330.
LXX, *A*. .... Fragments de sistres : 69743, 69753.
LXX, *B*. .... Fragments de sistres : 69345, 69346.
LXXI.............. Tambour : 69353.
LXXII, *A* et *B*. ..... Le même instrument, vu sous différents angles.
LXXIII. .... Tambour : 69350.
LXXIV, *A* et *B*. ..... Le même instrument, vu sous différents angles.
LXXV, *A* et *B*.. ..... Tambour 69354, vu sous différents angles.
LXXVI, *A* et *B*. ..... Le même instrument, vu sous différents angles.
LXXVII, *A*. .... Le même tambour. Sur le bord un fragment de la membrane.
LXXVII, *B*. .... Fragments des lanières et des membranes du tambour 69354.
LXXVIII, *A* et *B*. ... Fragments des lanières et de la membrane du tambour 69354.
LXXIX, *A*. .... Tambourin rectangulaire : 69355.
LXXIX, *B*. .... Le même instrument, vu de côté.
LXXX, *A*........... Membrane peinte d'un tambourin : 69351.
LXXX, *B*........... Membrane peinte d'un tambourin : 69352.
LXXXI, *A*, *B* et *C*. .. Vase siffleur, vu sous différents angles : 69803.
LXXXII, *A*. .... Disques ronflants : 69801, 69802.
LXXXII, *B*. .... Instruments à vent en os : 69811, 69812, 69813.
LXXXIII, *A* et *B*. ... Les mêmes instruments, vus sous différents angles.
LXXXIV, *A*......... Hautbois : 69824, 69825, 69826, 69827.
LXXXIV, *B*......... Hautbois : 69828, 69829, 69830, 69831, 69831, 69832, 69833, 69834.
LXXXIV, *C* et *D*. ... Hautbois : 69829, vu sous différents angles.
LXXXV, *A*. .... Étui pour hautbois : 69836.
LXXXV, *B*. .... Hautbois, retirés de l'étui 69836 : 69836 (*a-f*).
LXXXV, *C*......... Hautbois : 69821, 69822, 69823.
LXXXVI, *A*......... Clarinettes doubles : 69837, 69838.
LXXXVI, *B*......... Les mêmes instruments, vus de dos.
LXXXVI, *C*.. .... Étui pour instruments à vent : 69835.
LXXXVII, *A*. .... Trompettes : 69850, 69851.
LXXXVII, *B*. .... Trompettes avec leurs pièces intérieures posées à côté d'elles.
LXXXVIII, *A*. ...... Pavillon de la trompette 69850 et partie correspondante de la pièce intérieure.
LXXXVIII, *B*. ...... Pavillon de la trompette 69850, vu sous un autre angle, et partie correspondante de la pièce intérieure.
LXXXIX, *A*......... Pavillon de la trompette 69850, vu sous un angle différent, et partie correspondante de la pièce intérieure.
LXXXIX, *B*......... Pavillon de la trompette 69851 et partie correspondante de la pièce intérieure.
XC, *A*............. Pavillons des trompettes 69850 et 69851, vus du côté de leur ouverture.
XC, *B*. .... Pièces intérieures des trompettes 69850 et 69851, vues d'en bas.
XC, *C*............. Embouchures des trompettes 69850 et 69851.
XCI, *A*............. Cor votif : 69852.
XCI, *B*............. Rhytons : 26663, 26664.

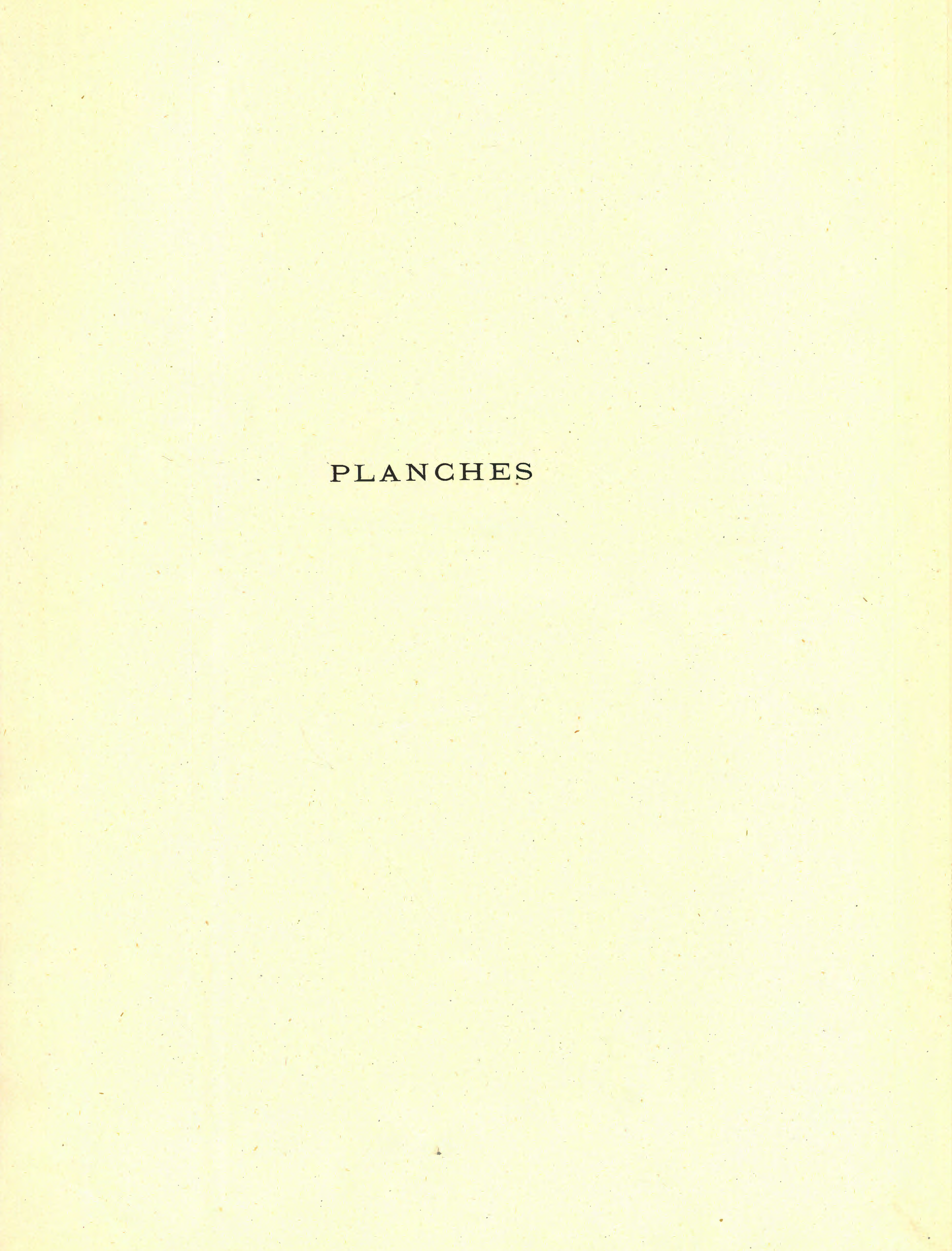
Planches.	
XCII, *A*.	Rhytons : 26650, 26658.
XCII, *B*.	Rhyton, vu du côté des trous latéraux : 26663.
XCIII.	Lyre asymétrique (kithara) : 69404.
XCIV, *A*.	Lyre asymétrique (kithara) : 69404.
XCIV, *B*.	Lyre asymétrique (kithara) : 69418.
XCV, *A* et *B*.	Lyre asymétrique (kithara), vue sous différents angles : 69417.
XCVI, *A*.	Fragment d'une pièce transversale de lyre, sculpté en forme d'une tête d'oie ou de canard : 69406.
XCVI, *B*.	Baguette de suspension d'une lyre : 69415.
XCVI, *C* et *D*.	Plectres d'un instrument à cordes, vus de face et de dos : 69422 (*a*, *b*).
XCVII, *A* et *B*.	Luth, vu de face et de dos : 69420.
XCVIII, *A* et *B*.	Détails du luth 69420.
XCIX, *A*.	Luth : 69421.
XCIX, *B*.	Le même instrument, vu sous un angle différent.
C, *A*.	Partie inférieure du luth 69421, le cordier étant détaché.
C, *B*.	Partie inférieure du luth 69421, le cordier étant complètement retiré.
CI, *A*.	Manche du luth 69421.
CI, *B*.	Manche du luth 69421, vu sous un angle différent.
CII, *A*.	Cordier de luth : 69430.
CII, *B*.	Le même objet, vu sous un angle différent.
CIII, *A* et *B*.	Harpe arquée, vue sous différents angles : 69401.
CIV, *A* et *B*.	Harpe arquée, vue sous différents angles : 69402.
CV, *A*, *B* et *C*.	Harpe arquée, vue sous différents angles : 69403.
CVI, *A*, *B* et *C*.	Harpe arquée, vue sous différents angles : 69423.
CVII, *A* et *B*.	Harpe arquée, vue sous différents angles : 69424.
CVIII, *A* et *B*.	Harpe arquée, vue sous différents angles : 69426.
CIX, *A* et *B*.	Le même instrument, vu sous différents angles.
CX, *A*, *B* et *C*.	Harpe arquée, vue sous différents angles : 69427.
CXI, *A* et *B*.	Baguettes de suspension pour les cordes de différentes harpes : 69425, 69428, 69431.
CXII.	Caisses de harpe angulaires : 69408, 69409, 69410.
CXIII, *A*, *B* et *C*.	Les mêmes objets vus sous différents angles.
CXIV, *A*.	Manches de harpes angulaires : 69411, 69412, 69413, 69416, 69429.
CXIV, *B* et *C*.	Manche de harpe, vu sous différents angles : 69414.
CXV.	Harpe angulaire : 69407.
CXVI, *A* et *B*.	Le même instrument, vu sous différents angles.

ANNEXE VII.

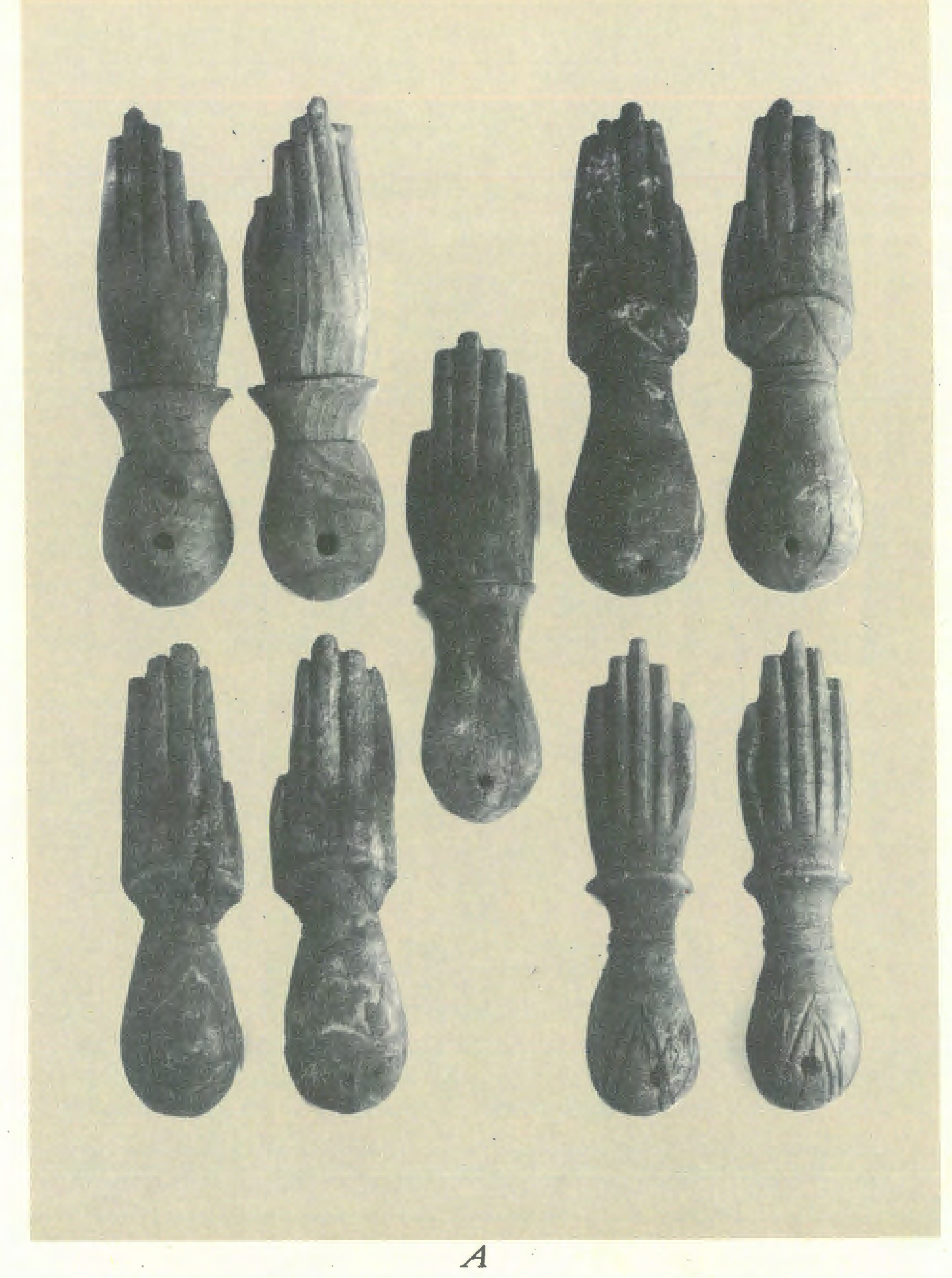
INDEX DES FIGURES DANS LE TEXTE.

TABLE DES MATIÈRES.





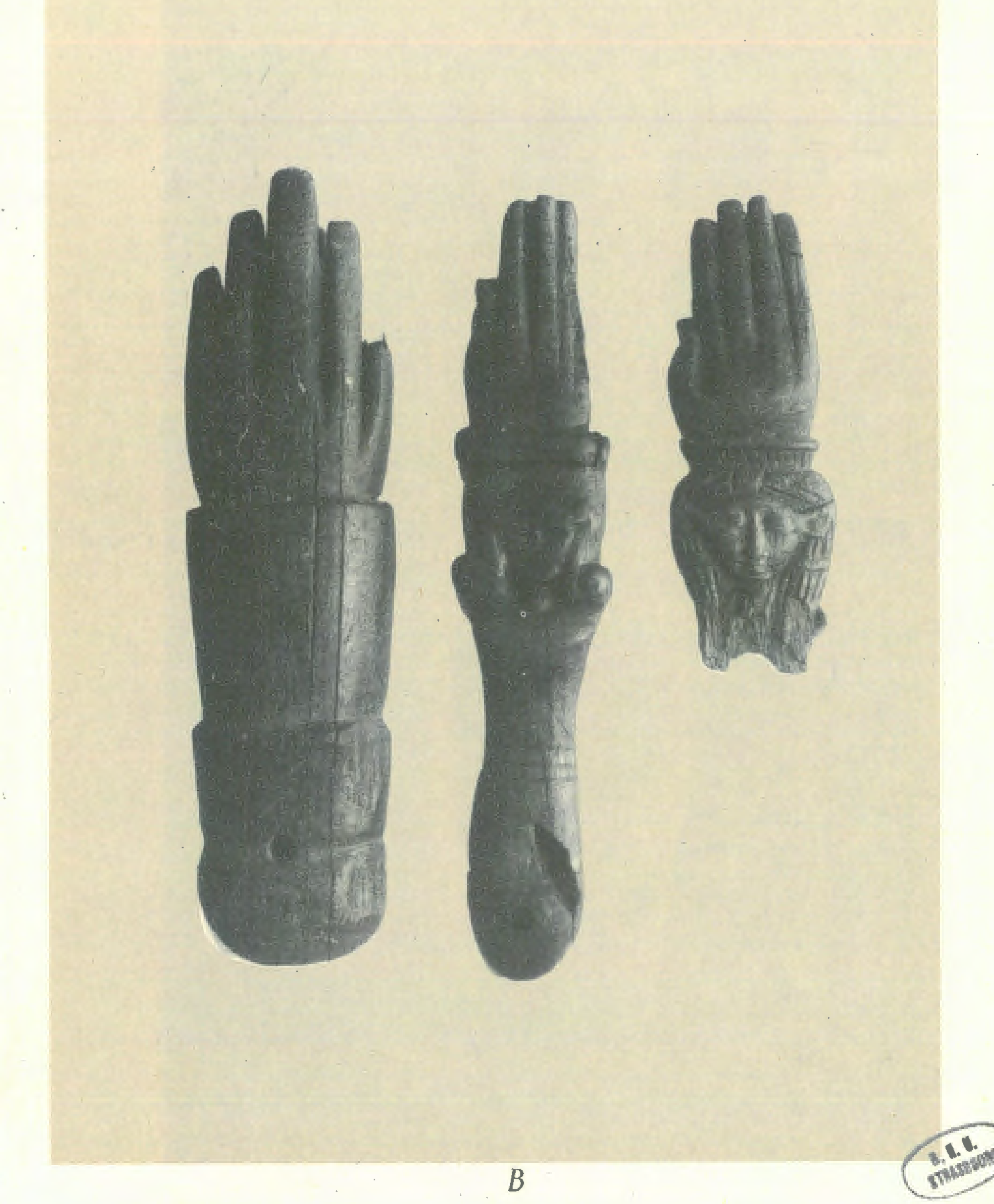
PLANCHES



A

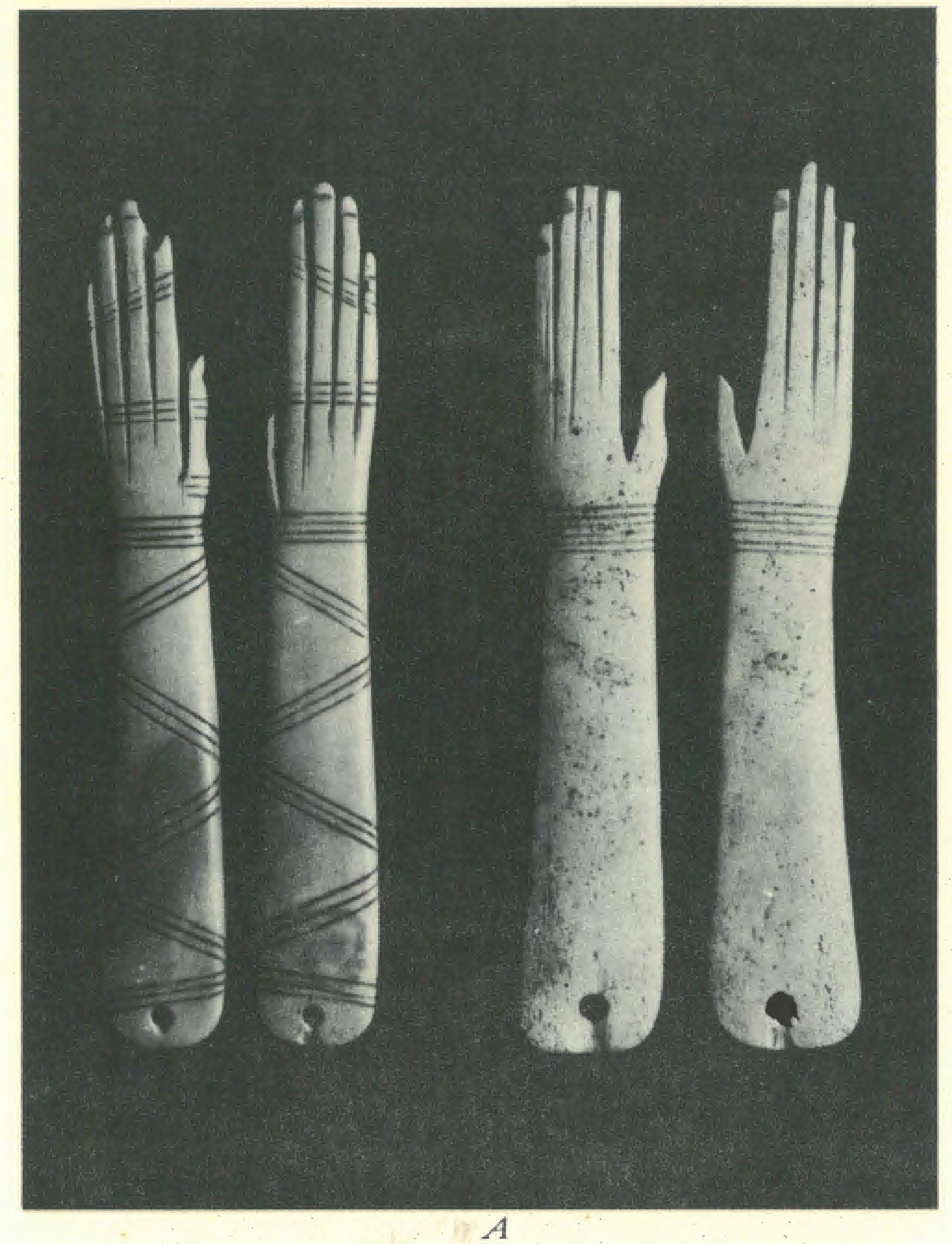
69201 *a* 69201 *b* 69202 69203 *b* 69203 *a*

69204 *b* 69204 *a* 69205 *b* 69205 *a*



B

69207 69208 69209





A

69212 — *b* *a*

69211 — *a* *b*

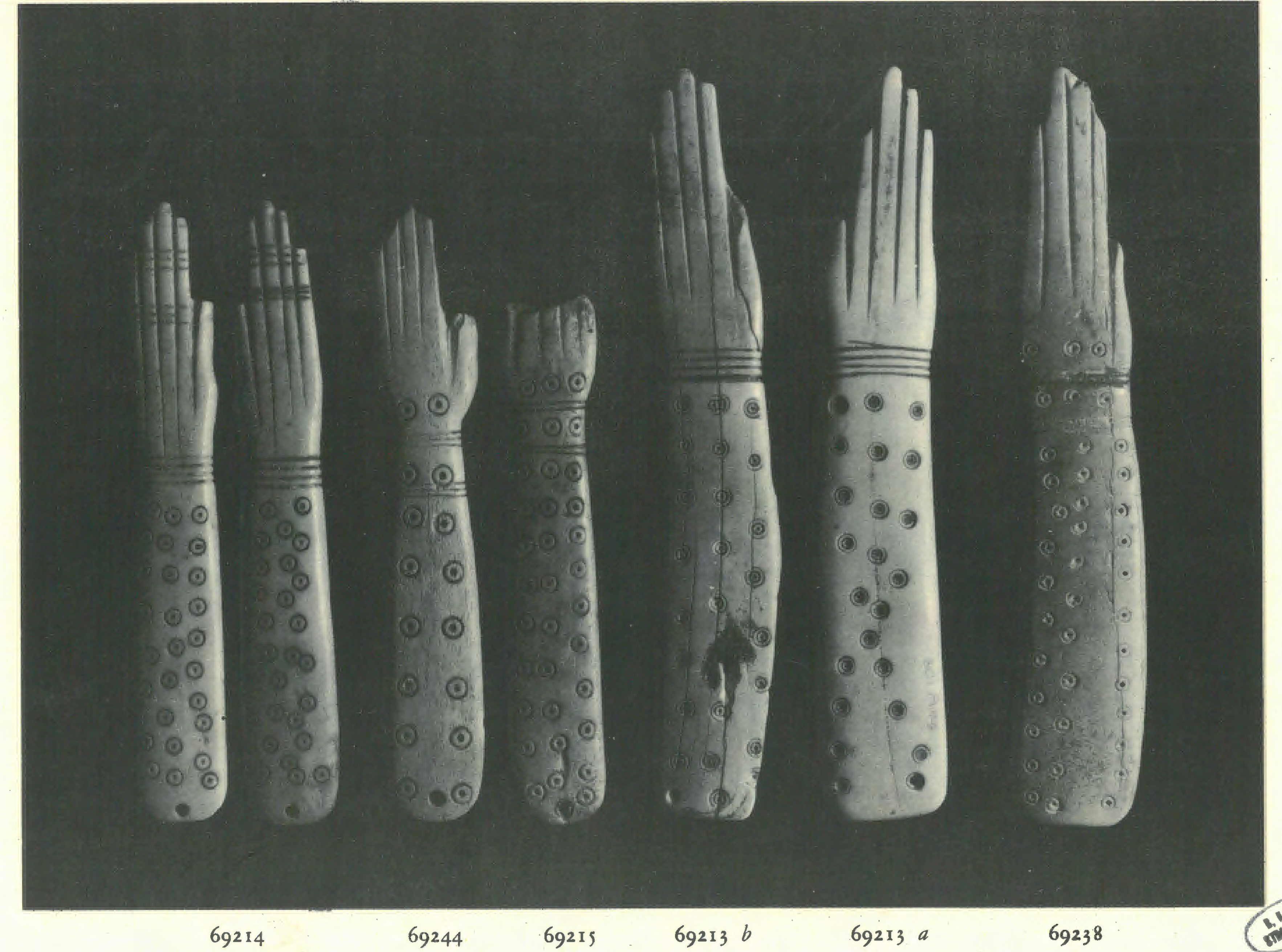


B

69217 — *b* *a*

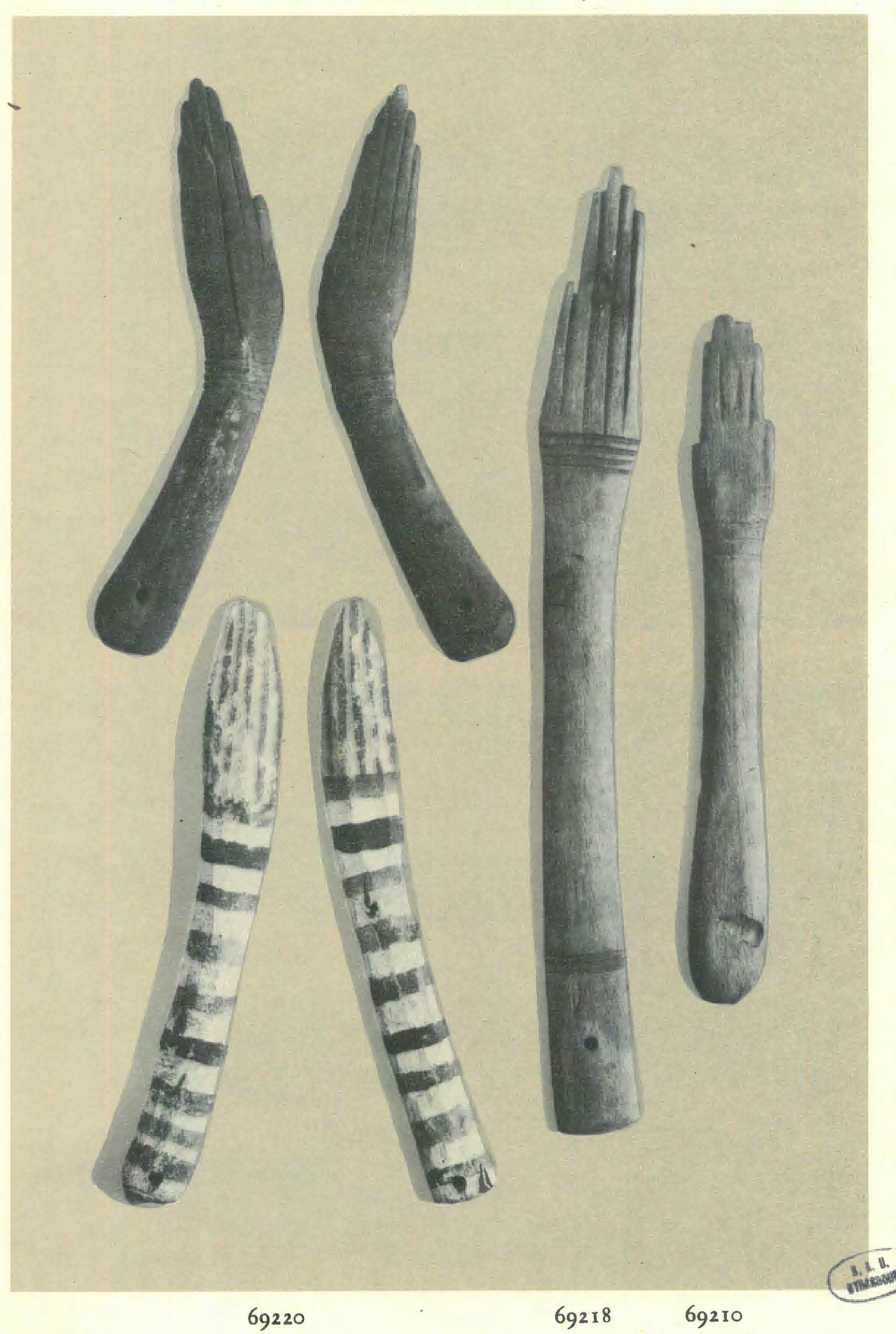
69216 — *b* *a*

PLANCHETTES ENTRECHOQUÉES.



69214 — *b*, *a*   69244   69215   69213 *b*   69213 *a*   69238

PLANCHETTES ENTRECHOQUÉES.



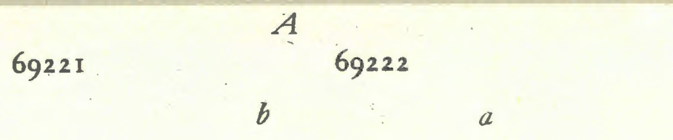
69220 69218 69210

b *a*

69219

a *b*

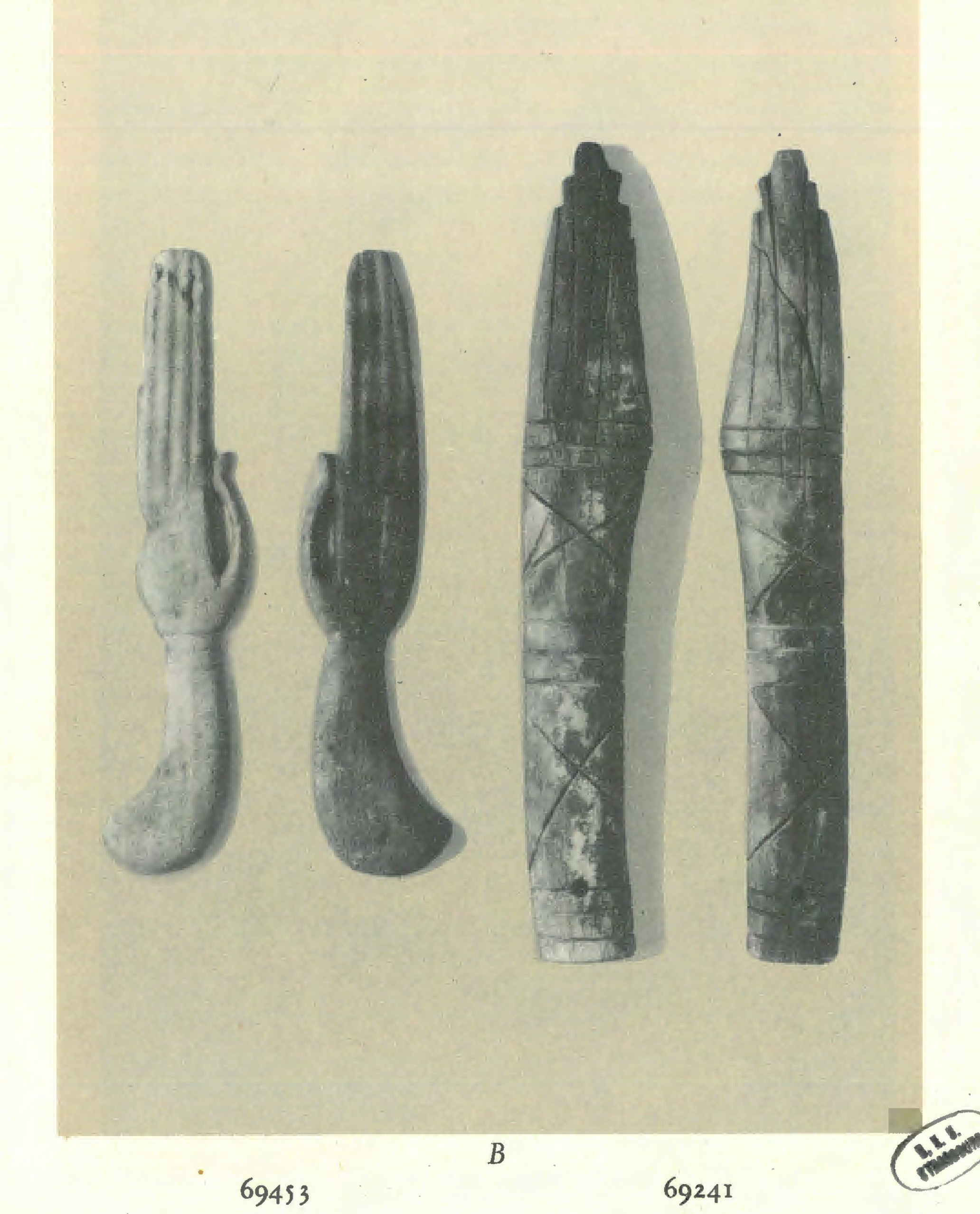




A

69221 69222

b *a*



B

69453 69241

a *b* *a* *b*

PLANCHETTES ENTRECHOQUÉES.

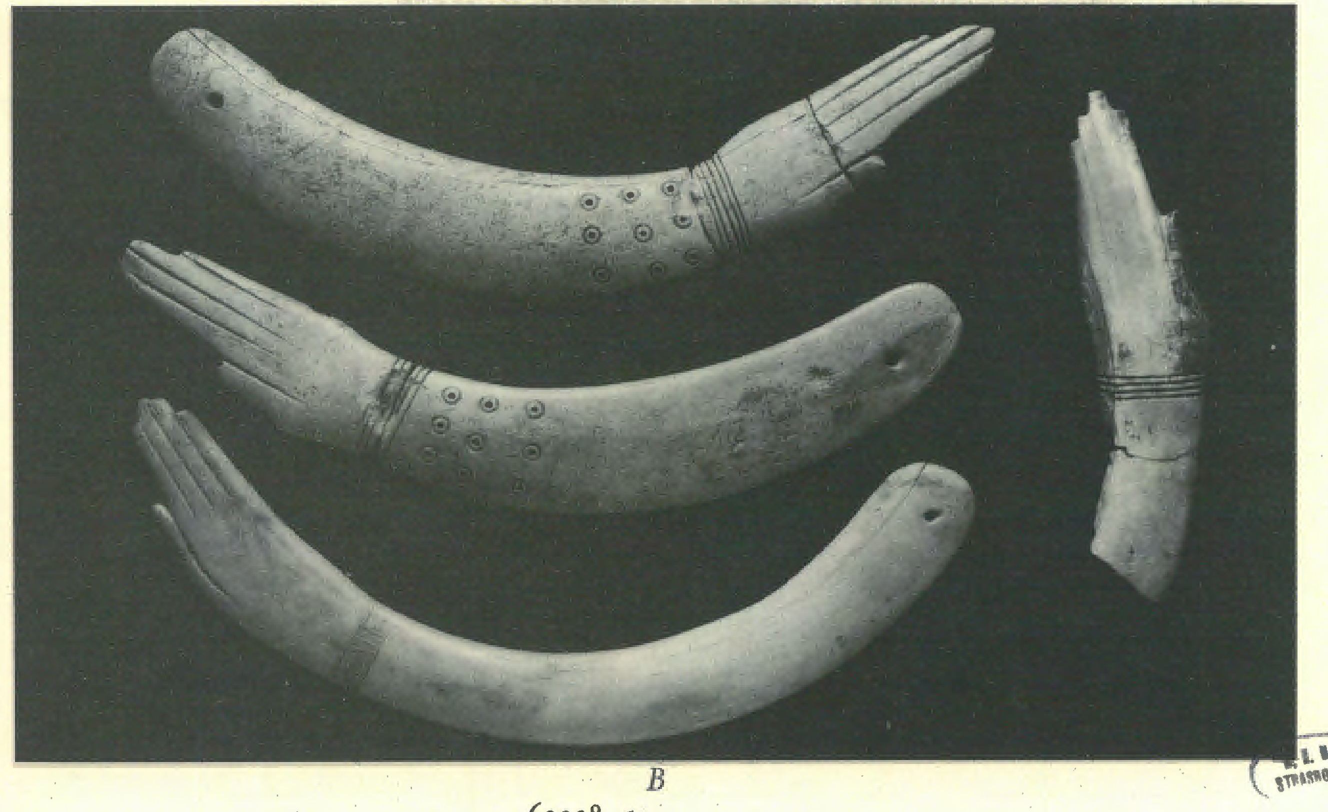


A

69226
69223 *b*
69223 *a*

69224

69225



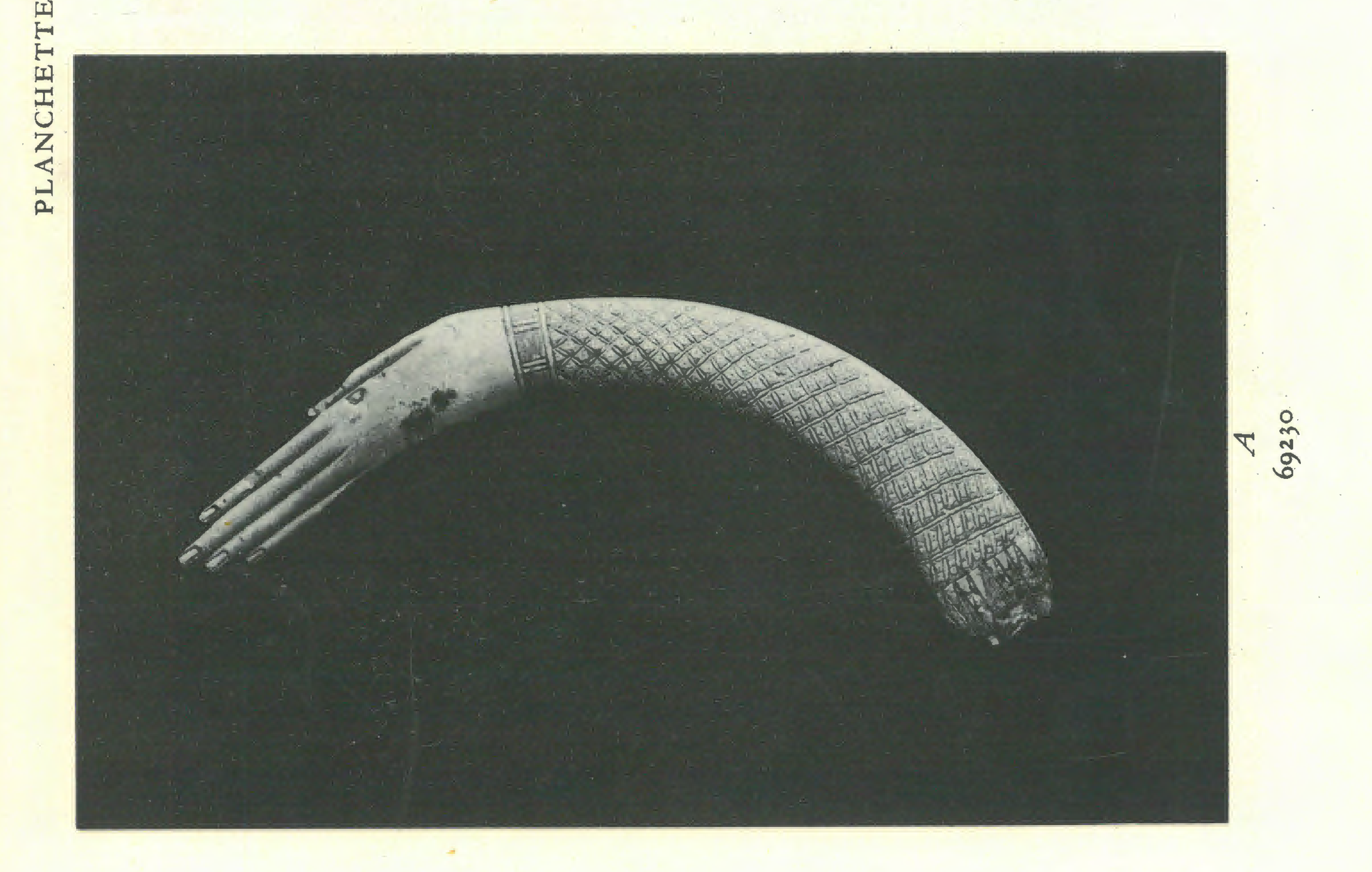
B

69228 *a*
69228 *b*
69227

69229

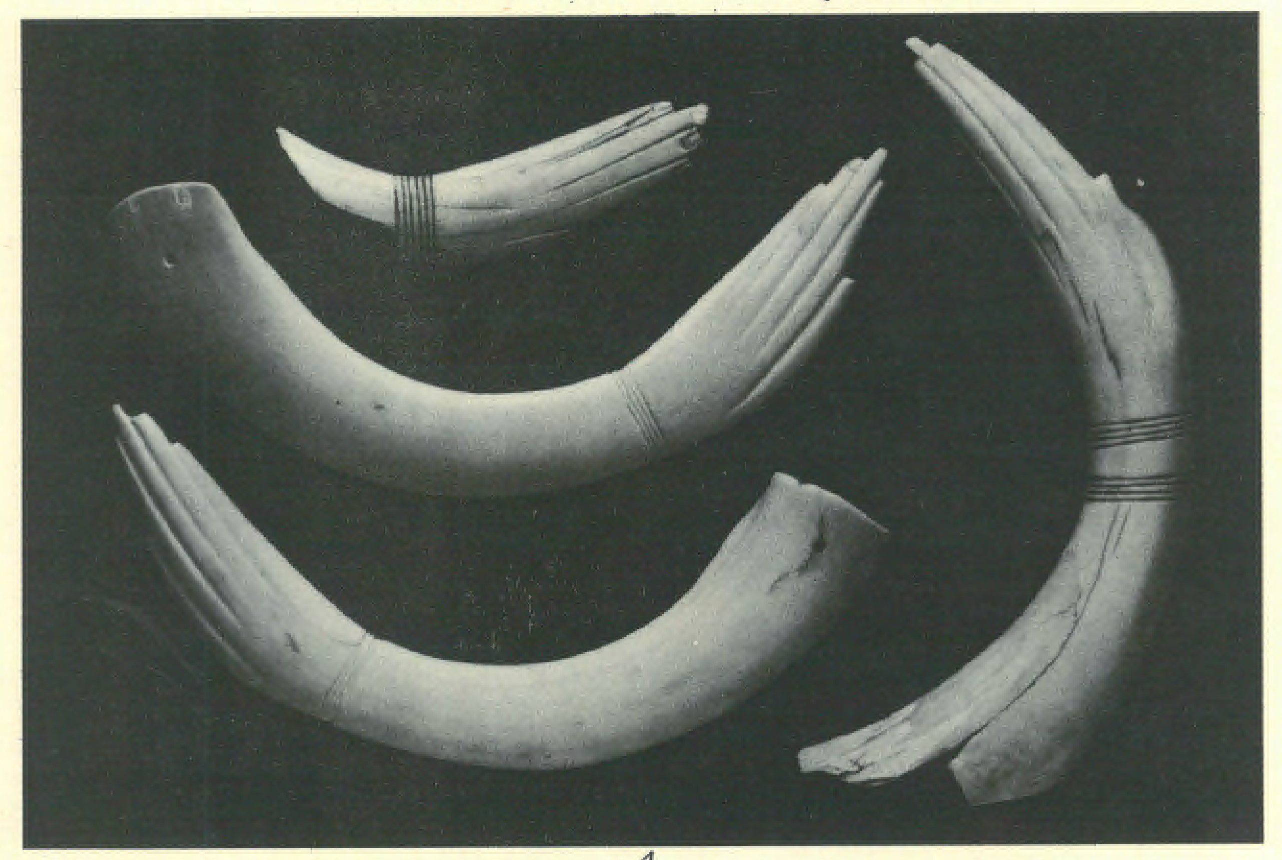
PLANCHETTES ENTRECHOQUÉES.

B 69234 69235



A 69230

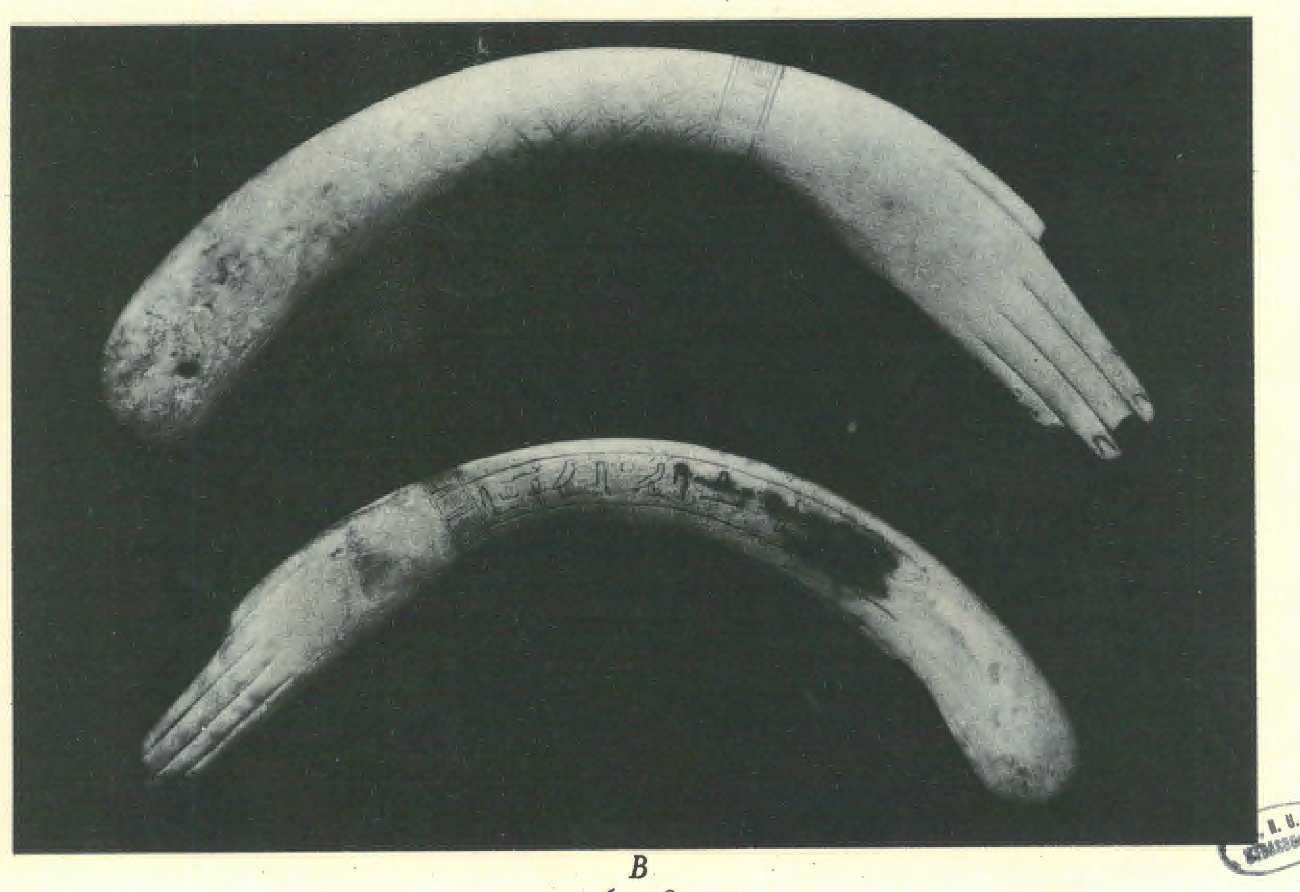
PLANCHETTES ENTRECHOQUÉES.



A

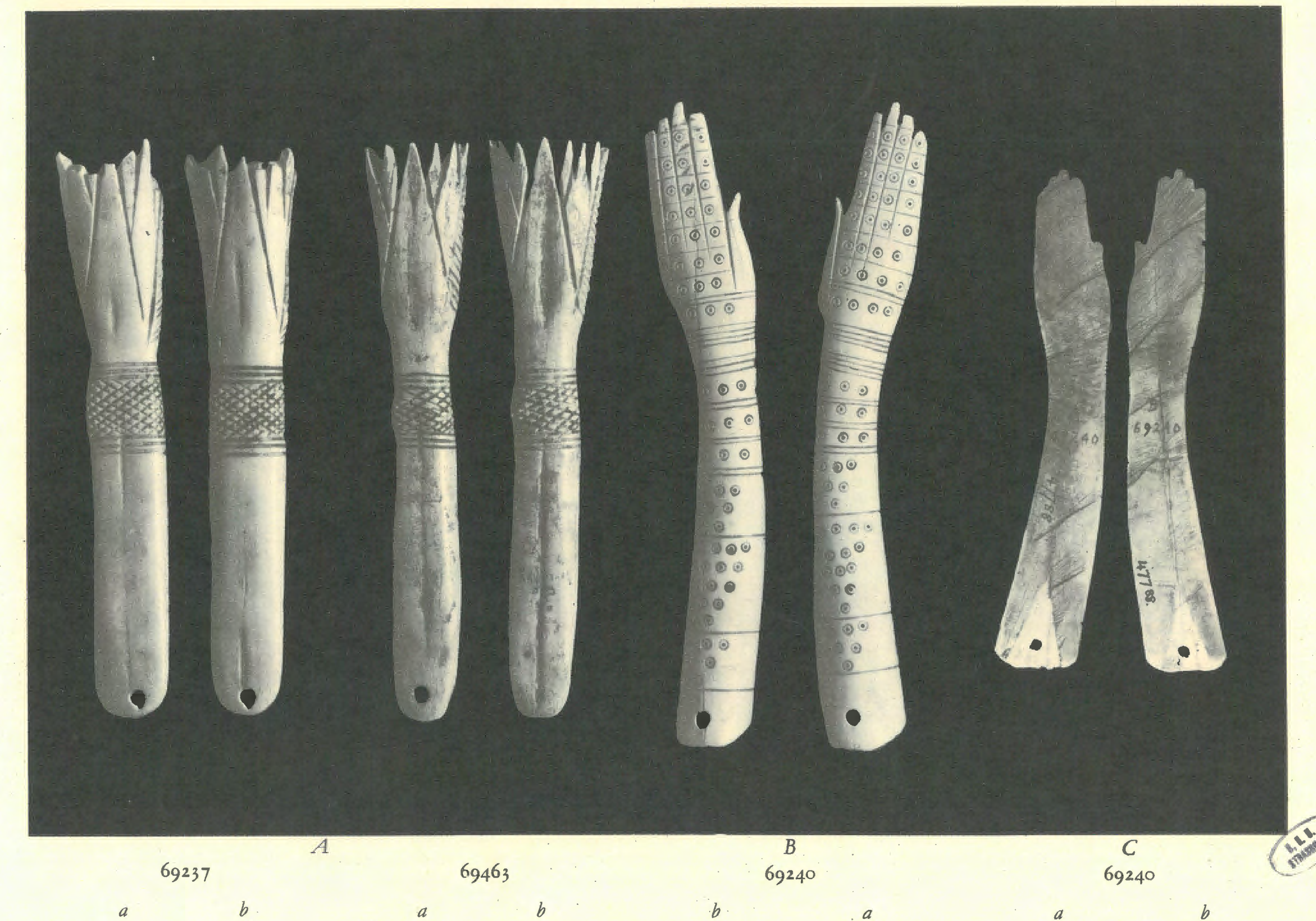
69233
69231 *b*
69231 *a*

69232



B

69248
69247



A

69237 — *a* *b*

69463 — *a* *b*

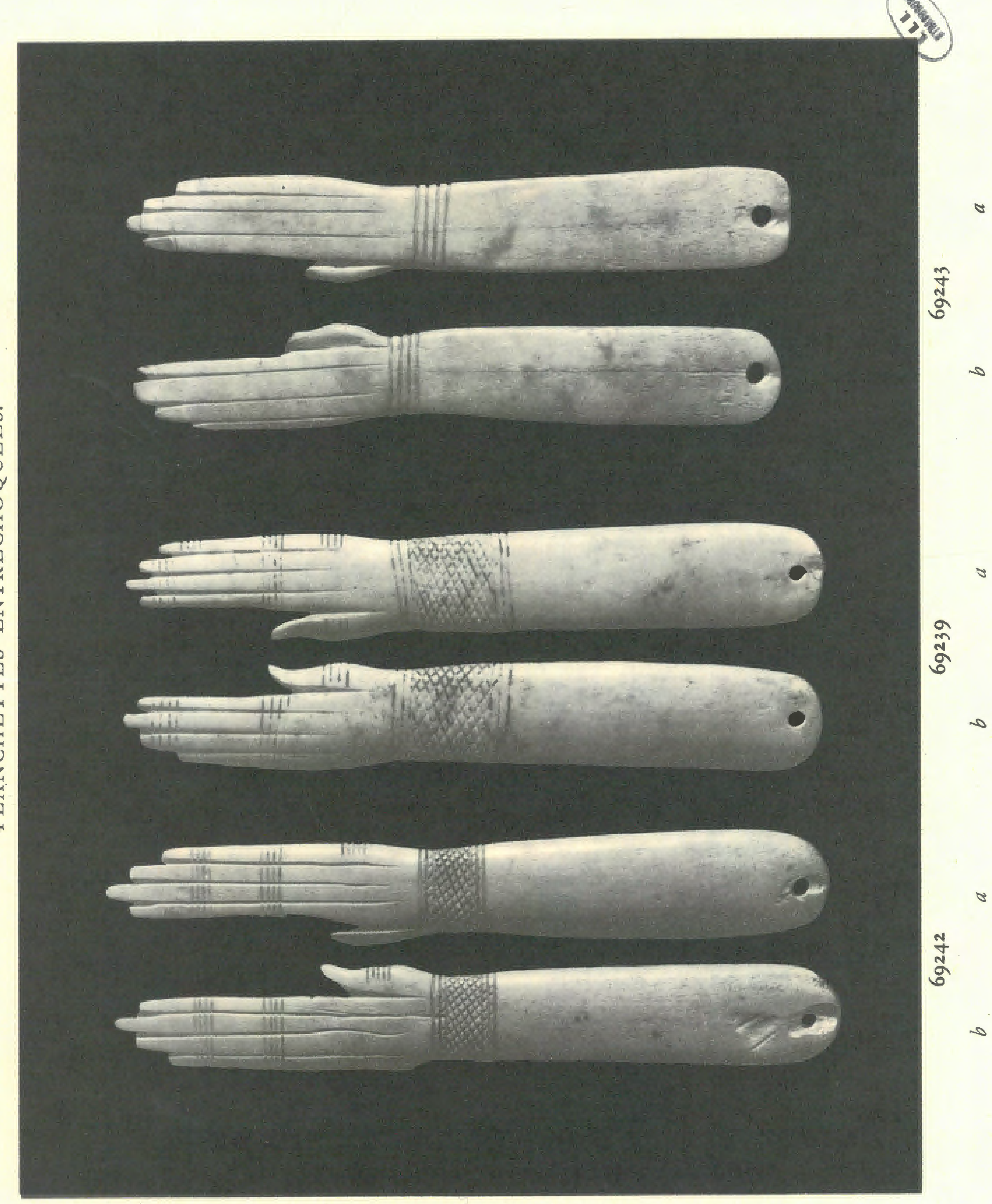
B

69240 — *b* *a*

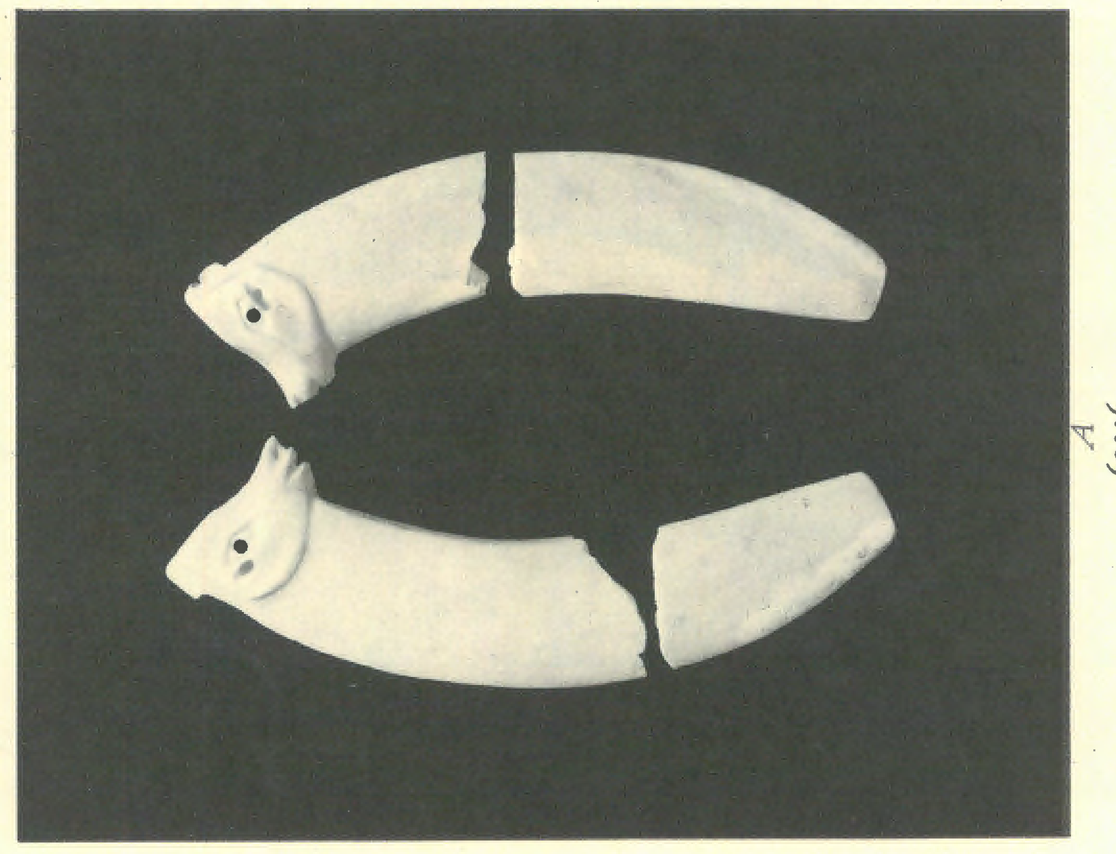
C

69240 — *a* *b*

PLANCHETTES ENTRECHOQUÉES.



PLANCHETTES ENTRECHOQUÉES.

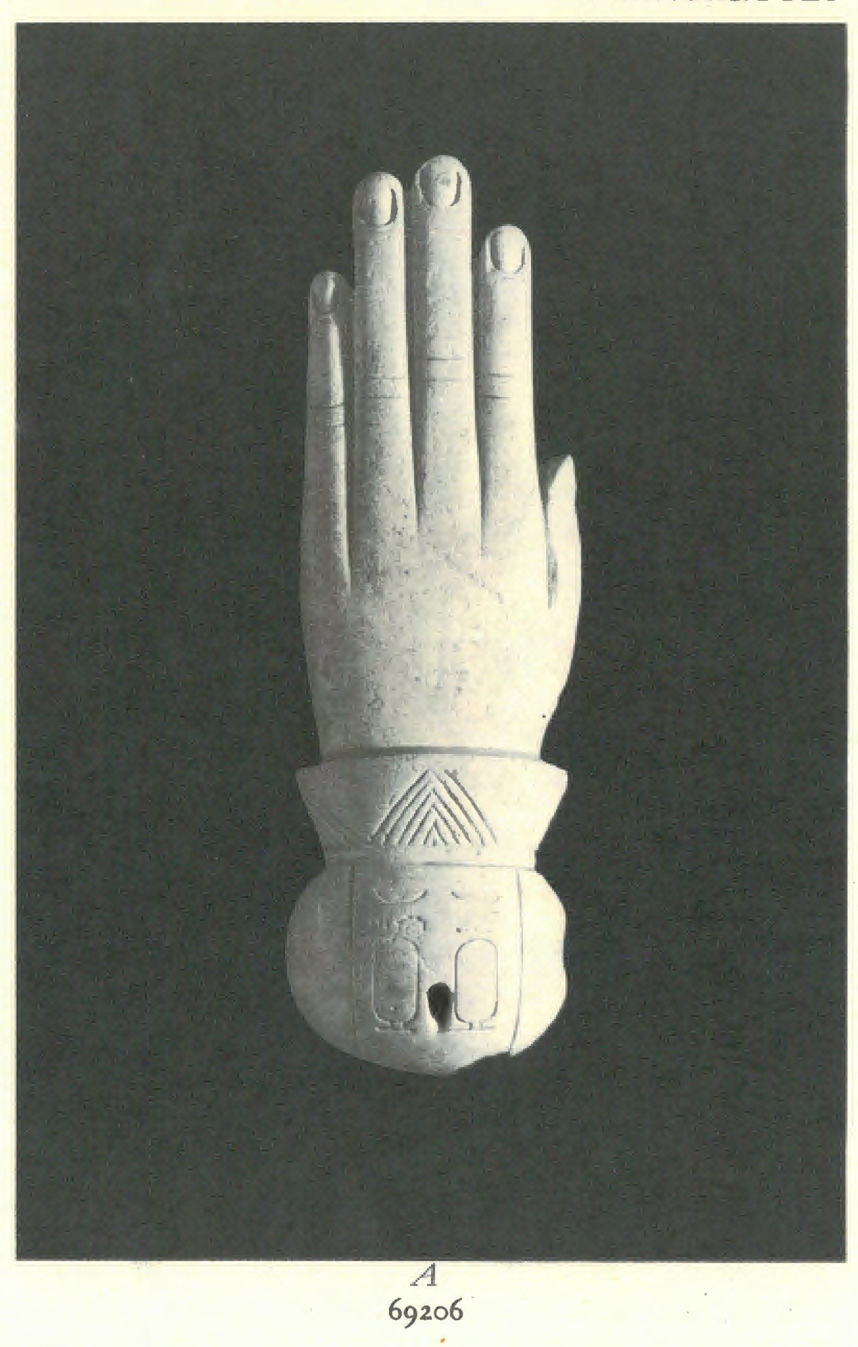


b A 69236 a



69245 B 69246


PLANCHETTES ENTRECHOQUÉES.



A
69206

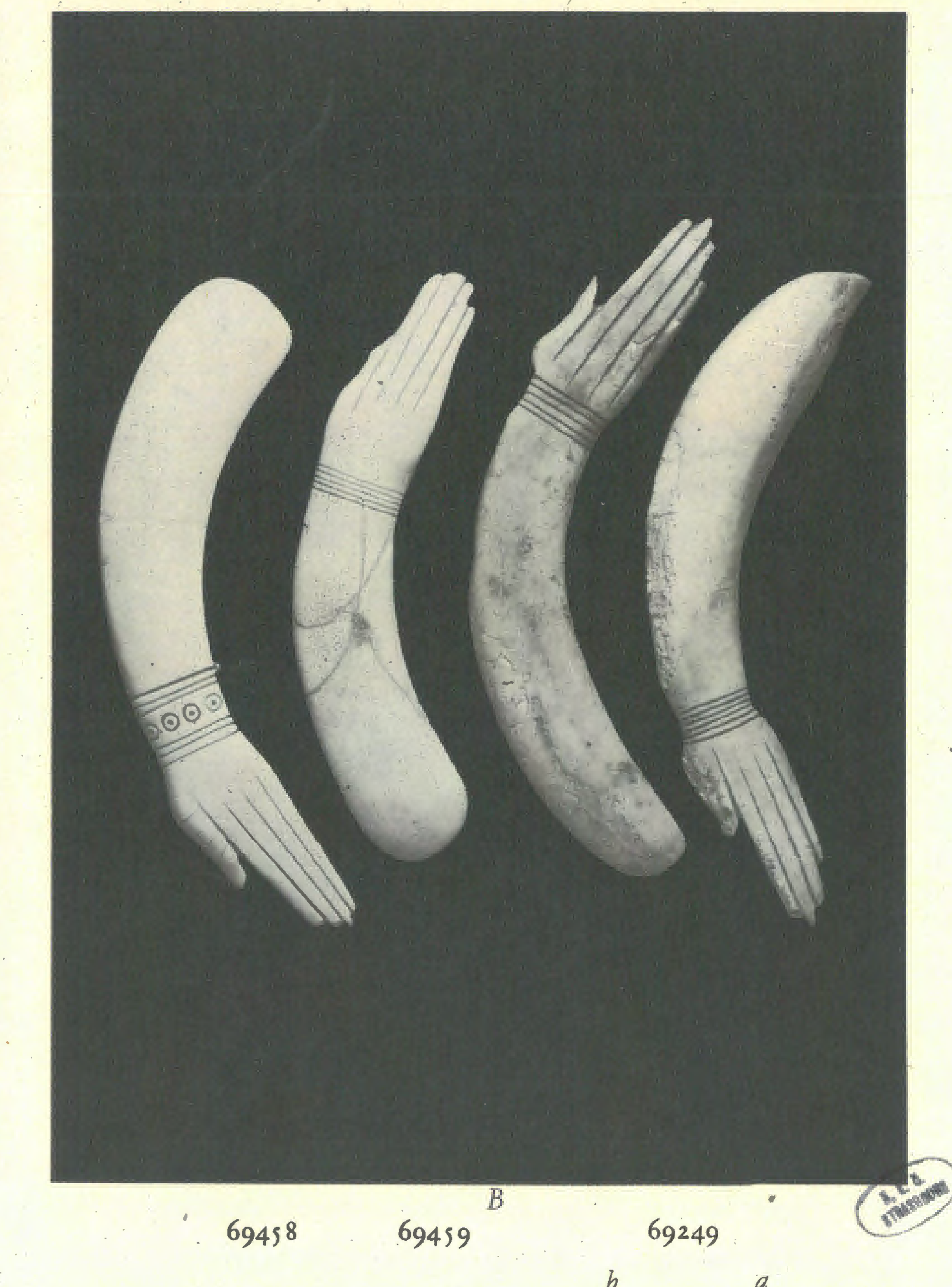


B
69455

a *b*

A

69454 *b* 69454 *a*



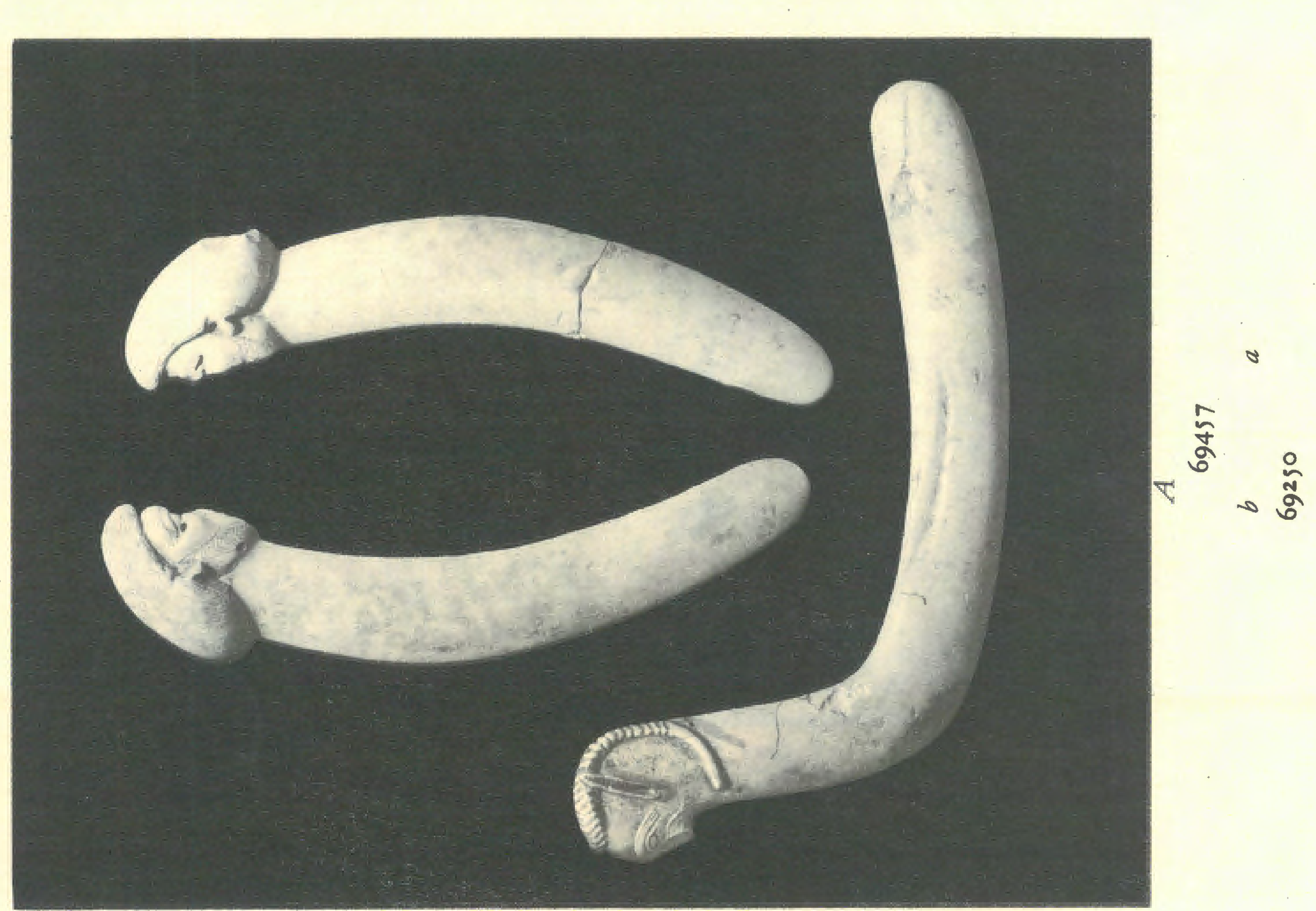
B

69458 69459 69249

b *a*

PLANCHETTES ENTRECHOQUÉES.

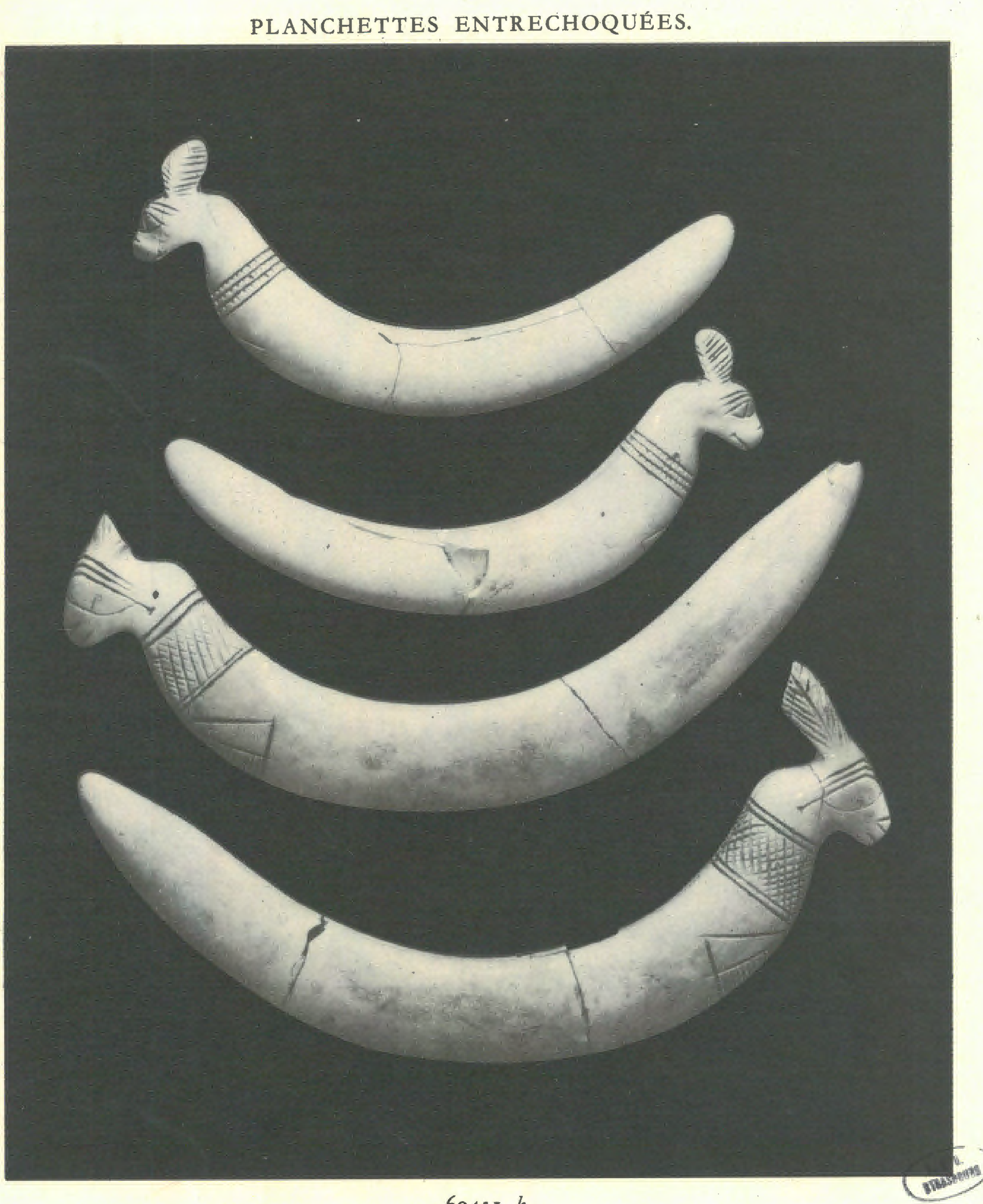




A 69457 a b
69250

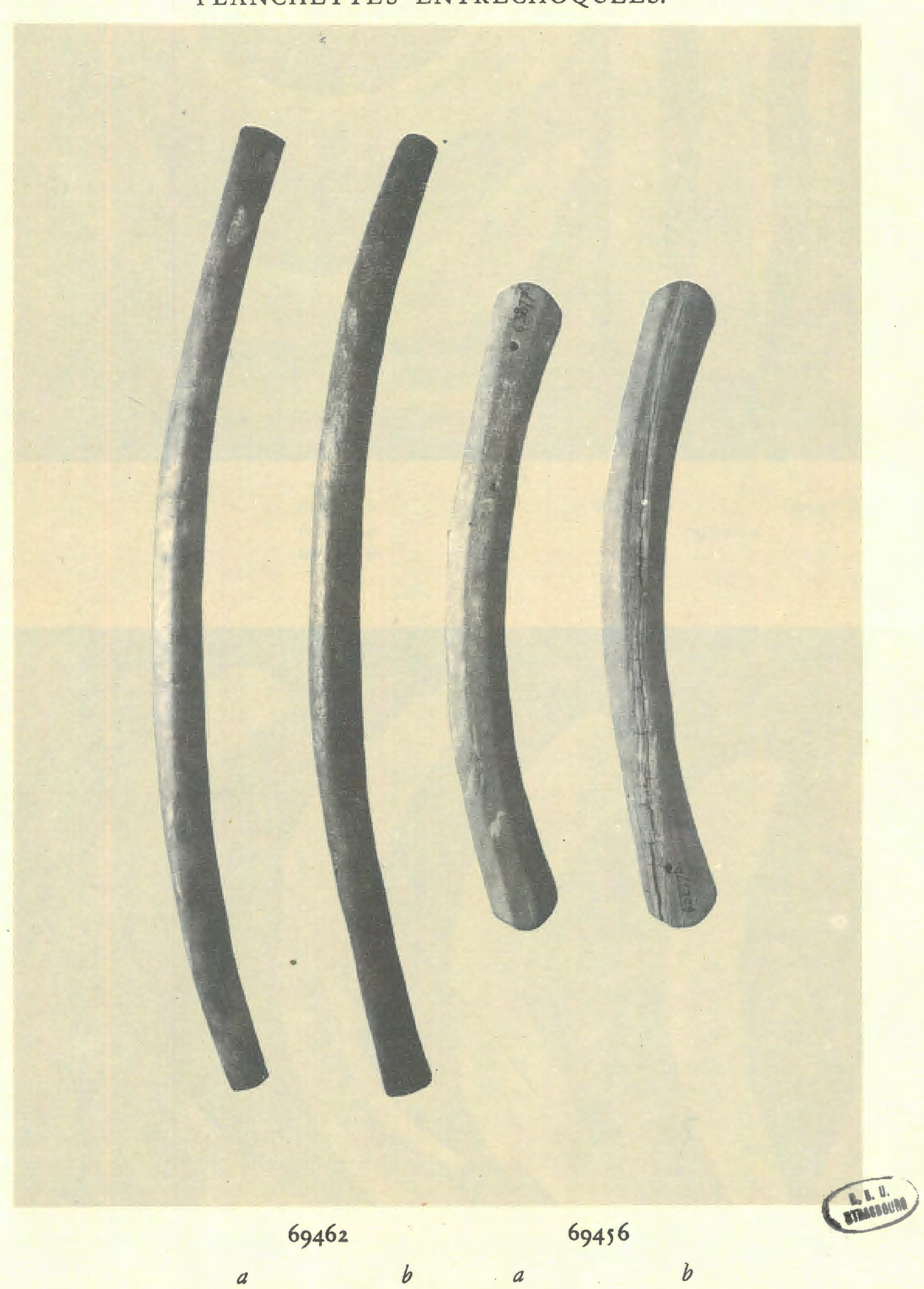
B 69460 a b
69461

PLANCHETTES ENTRECHOQUÉES.



69451 *b*
69451 *a*
69452 *b*
69452 *a*

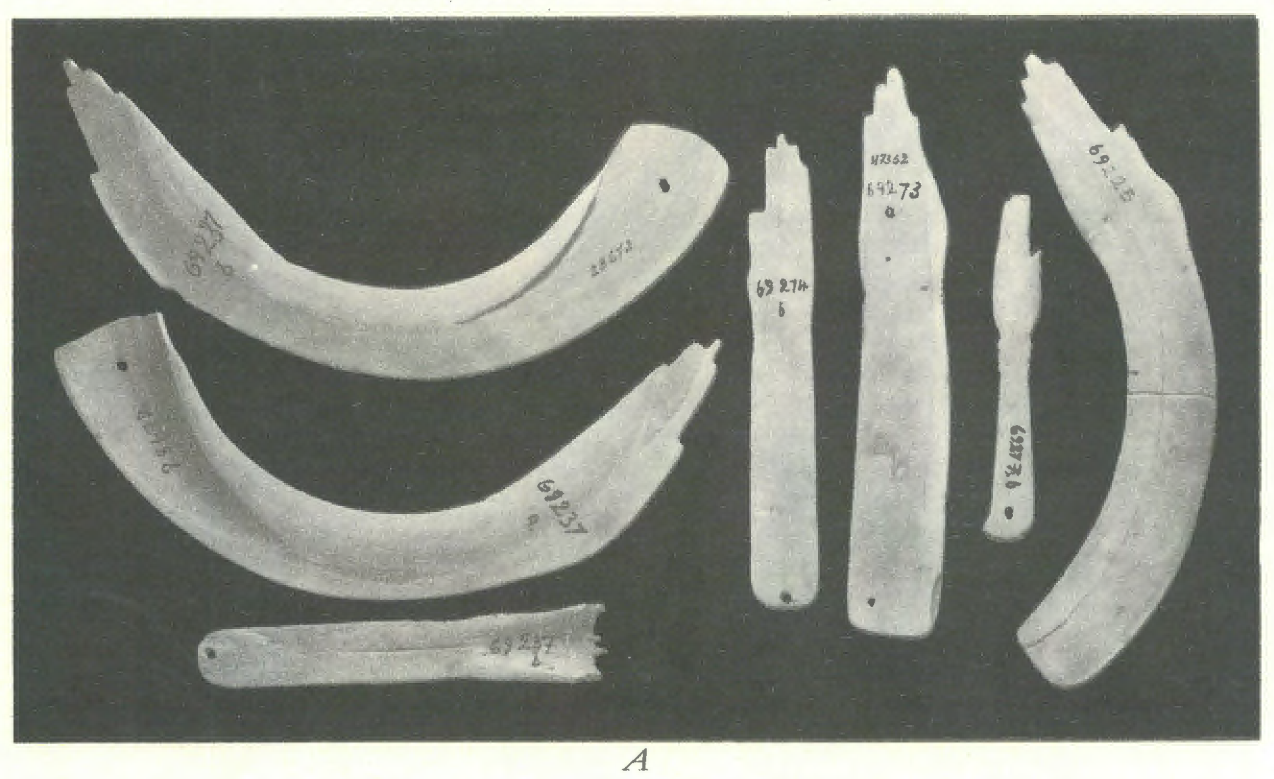
PLANCHETTES ENTRECHOQUÉES.



69462 69456

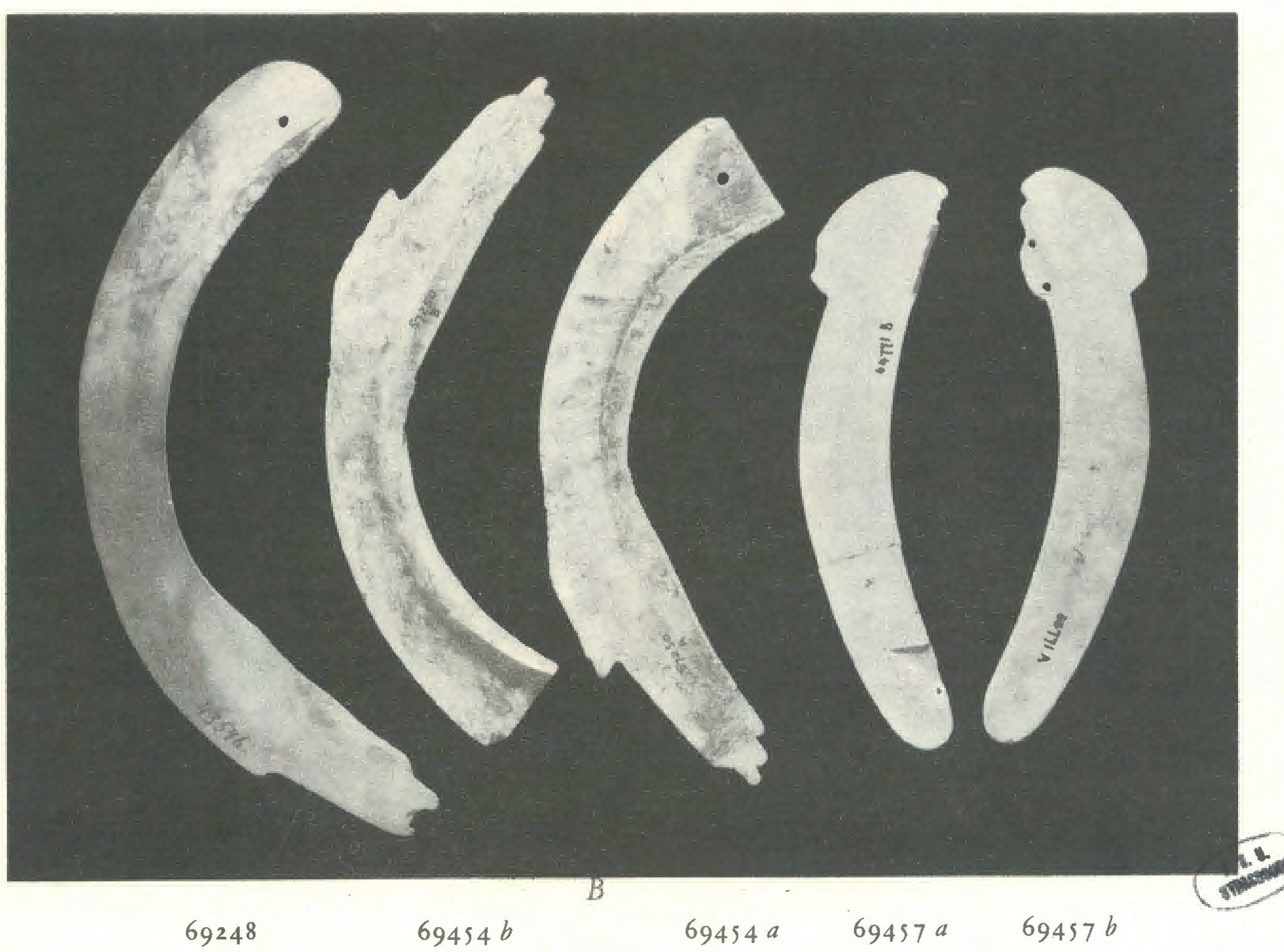
a *b* *a* *b*

PLANCHETTES ENTRECHOQUÉES.



A

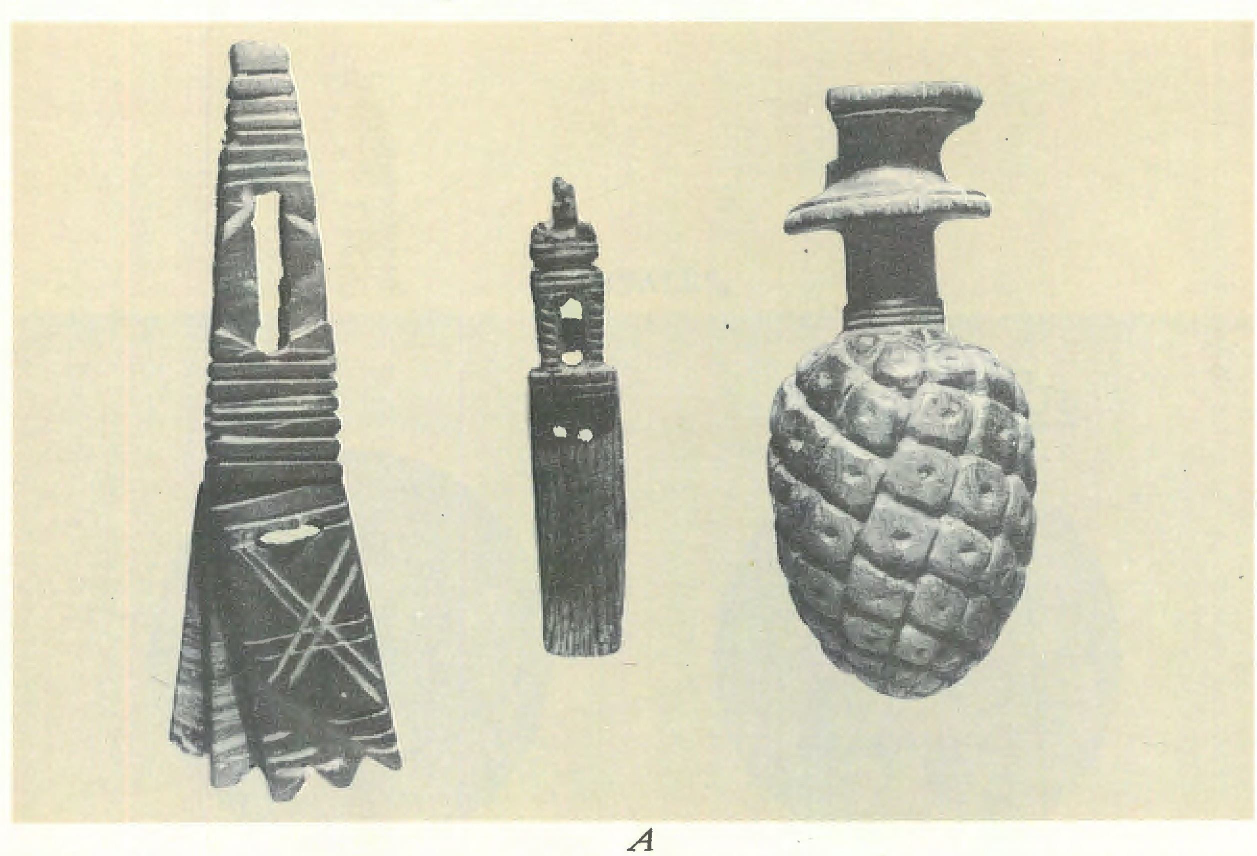
69231 *b* — 69214 *b* — 69217 *b*
69231 *a* — 69213 *a* — 69225
69237 *b*



B

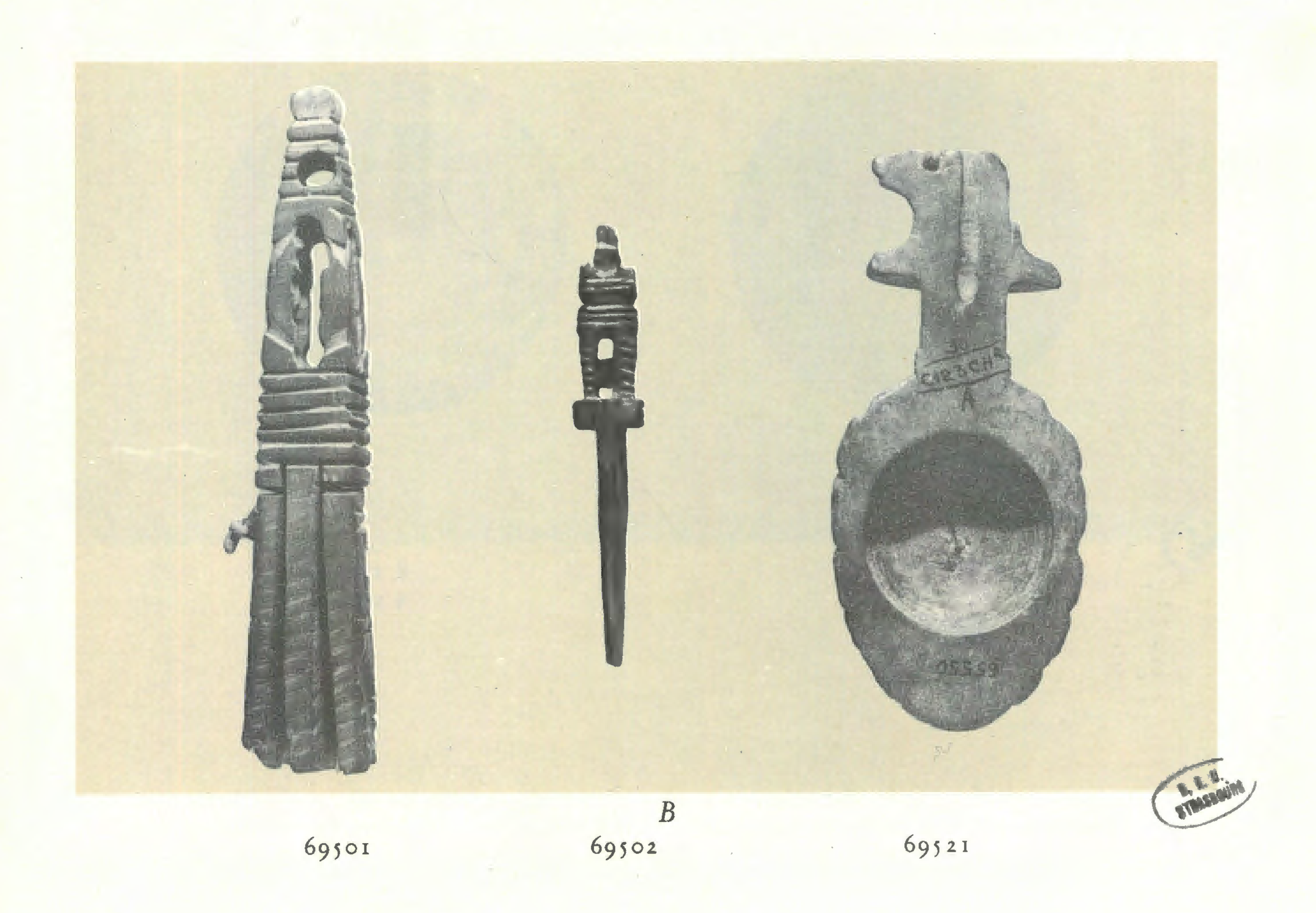
69248 — 69454 *b* — 69454 *a* — 69457 *a* — 69457 *b*

CLIQUETTES. CASTAGNETTES.



A

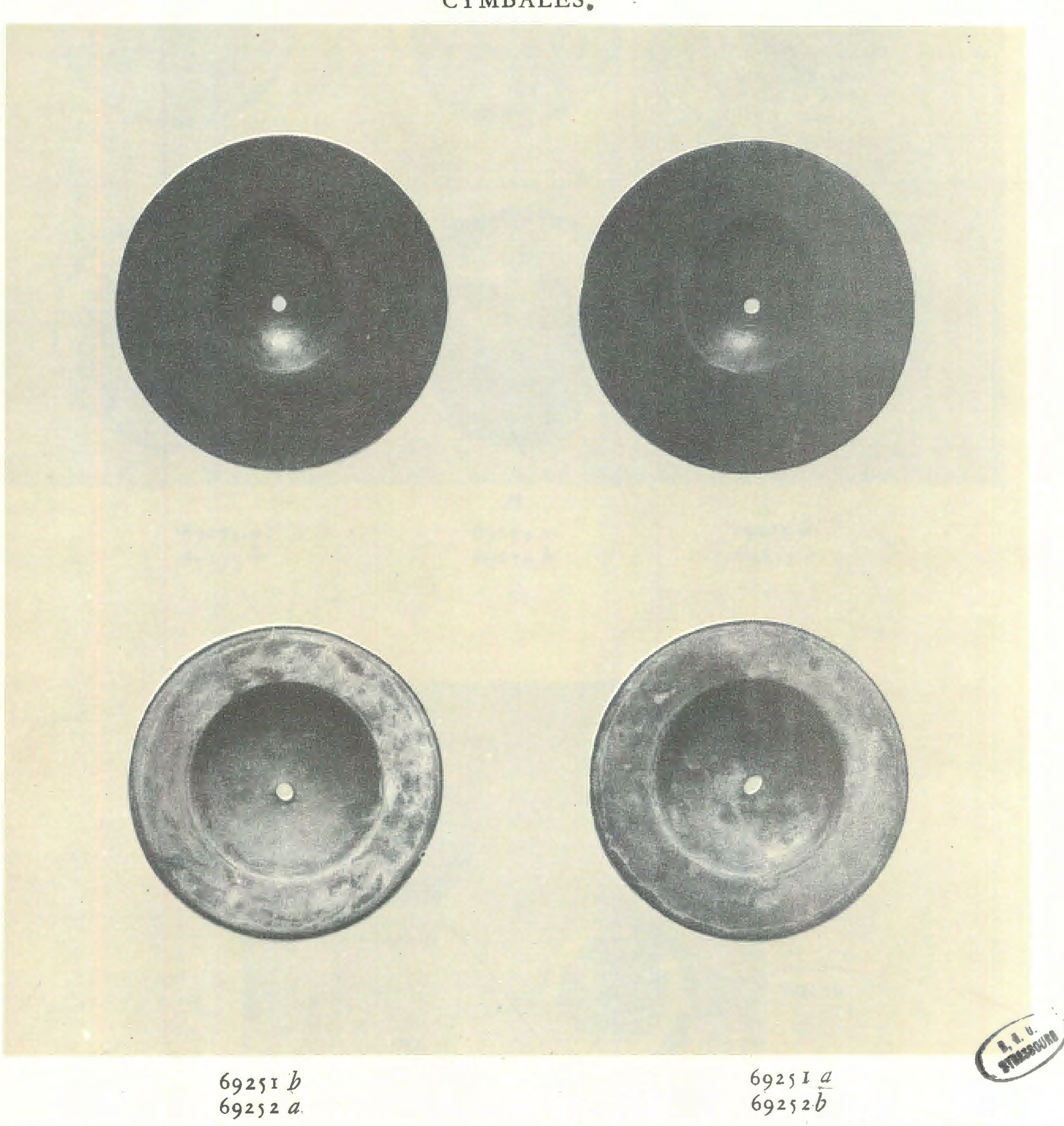
69501 69502 69521



B

69501 69502 69521

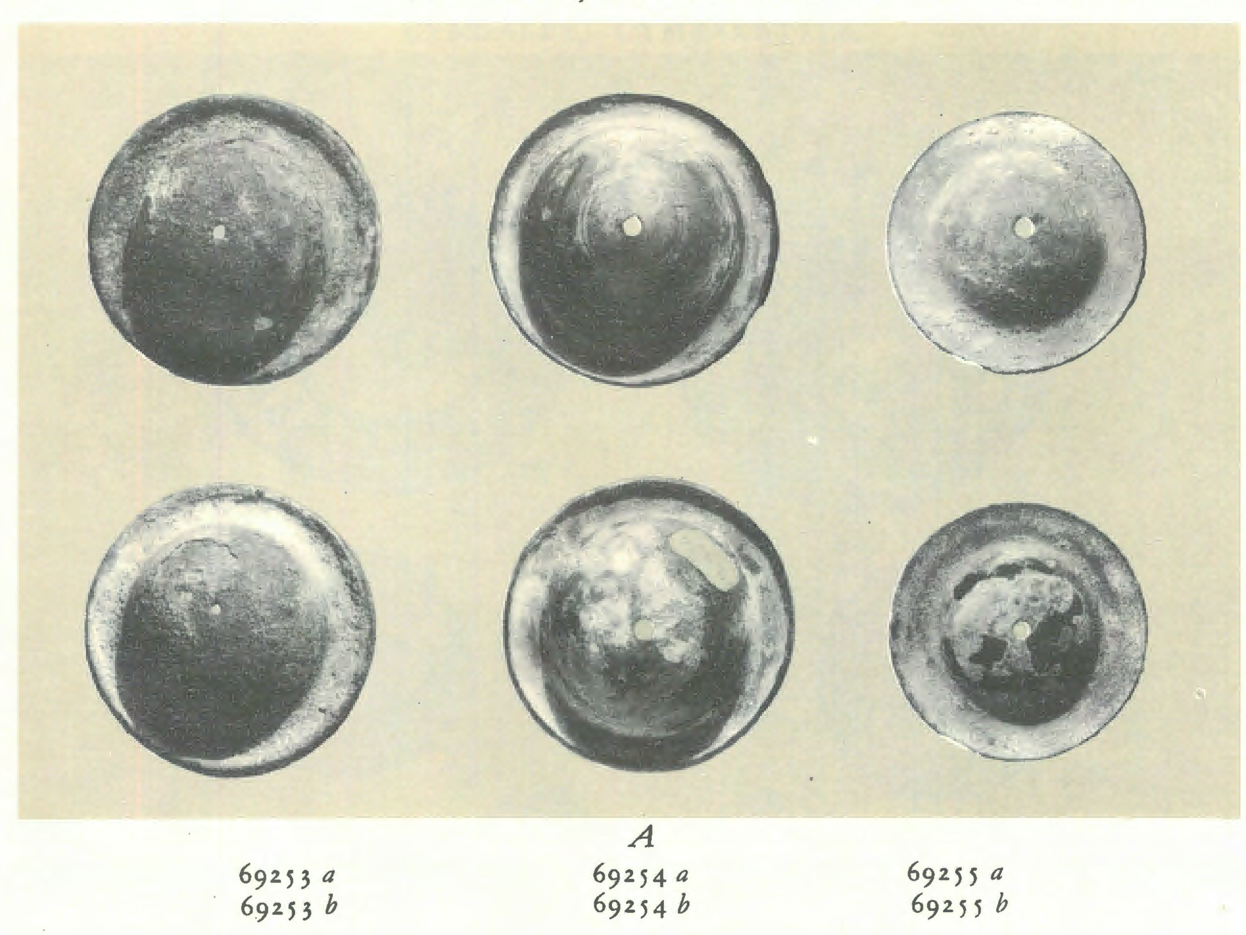
CYMBALES.



69251 *b*
69252 *a*

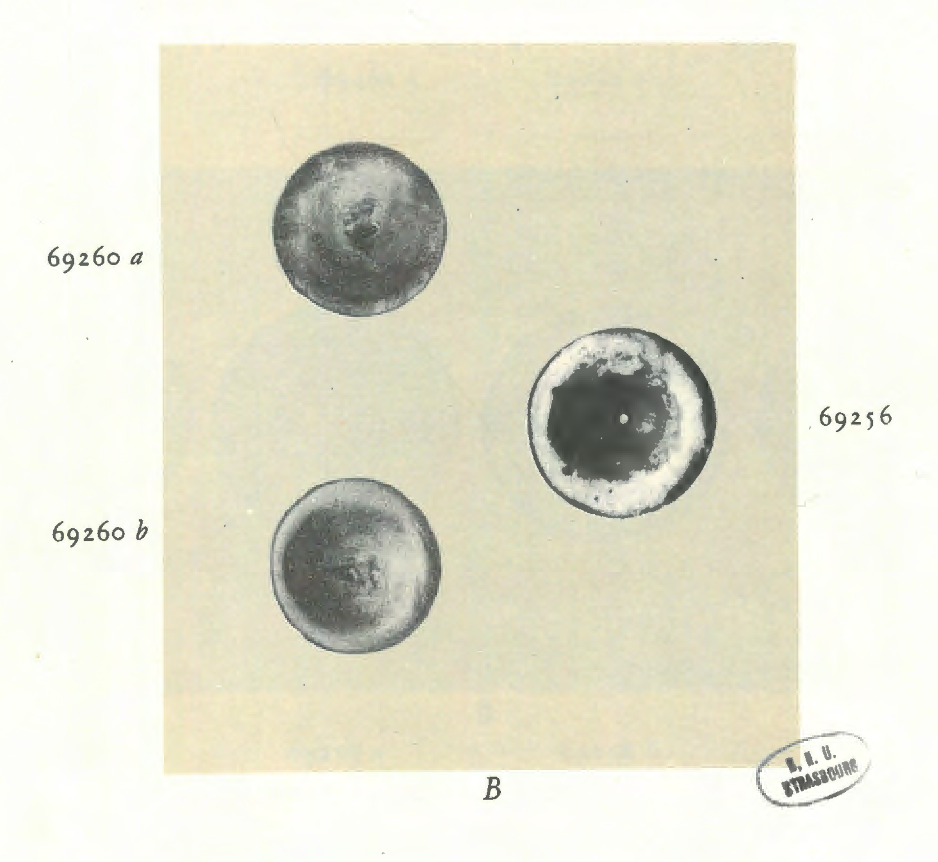
69251 *a*
69252 *b*

CYMBALES, CYMBALETTES.



A

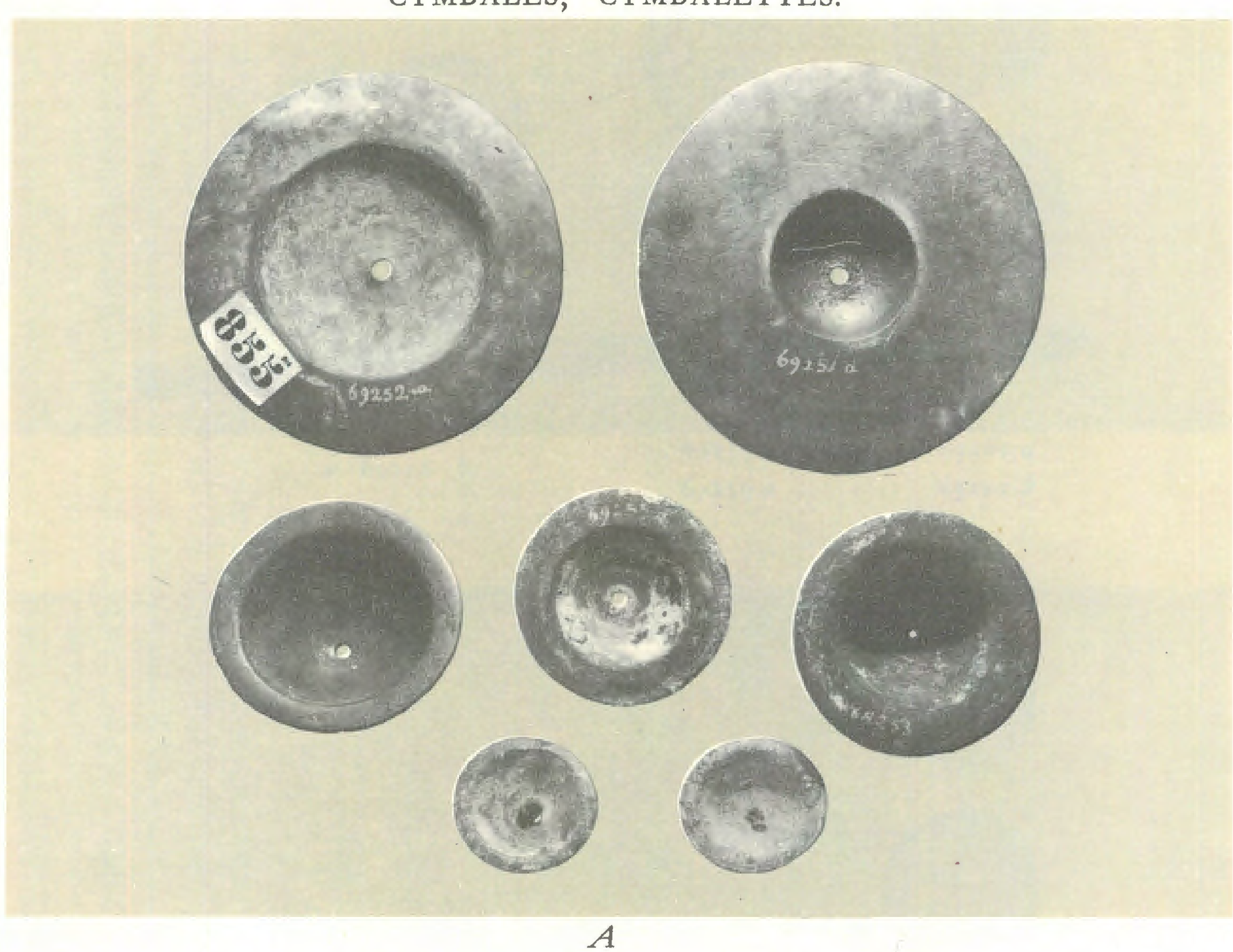
69253 *a* 69254 *a* 69255 *a*
69253 *b* 69254 *b* 69255 *b*



69260 *a*
69256
69260 *b*

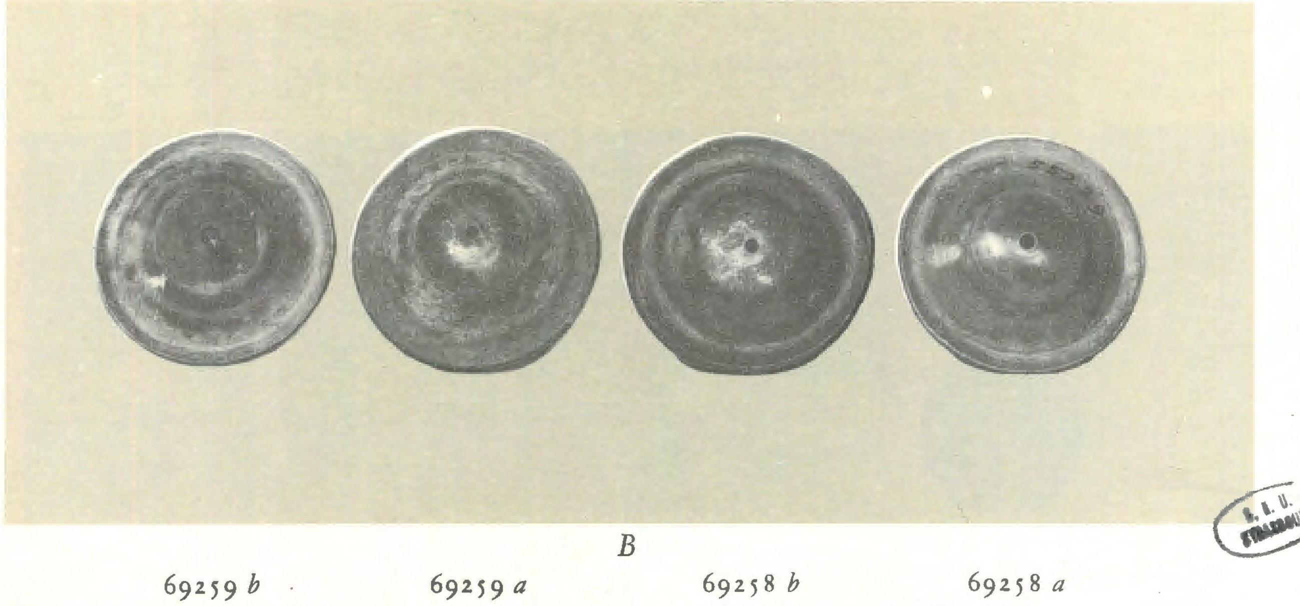
B

CYMBALES, CYMBALETTES.



A

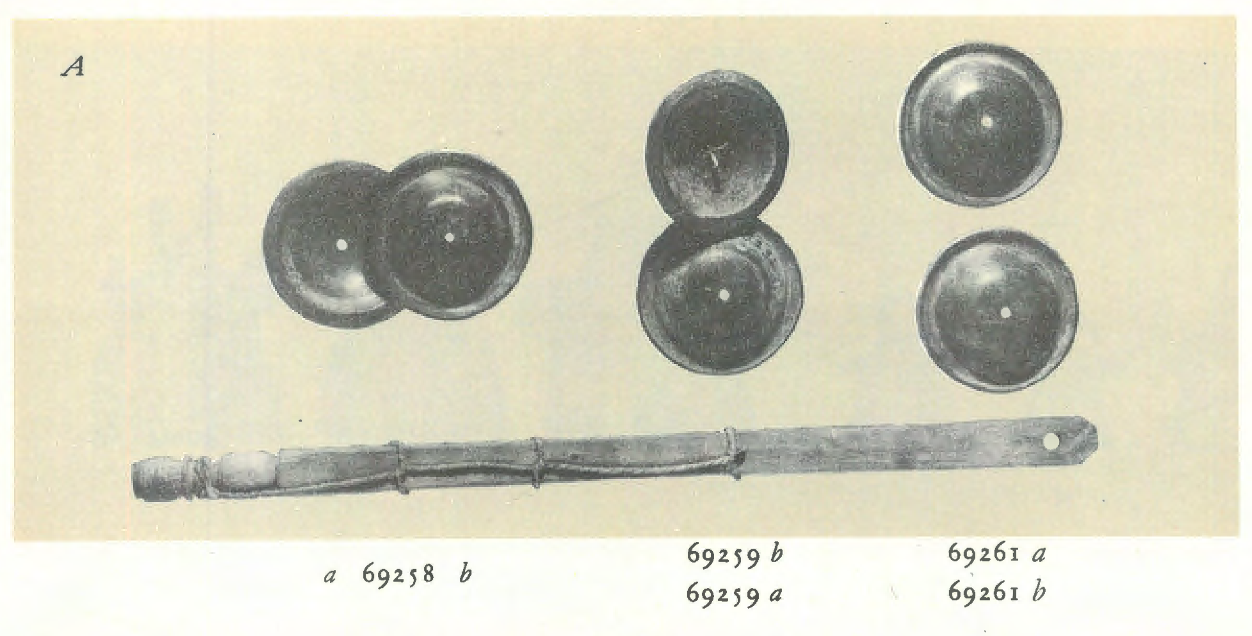
69252 *a* — 69251 *a*
69254 *a* — 69255 *a* — 69253 *a*
69260 *a* — 69260 *b*



B

69259 *b* — 69259 *a* — 69258 *b* — 69258 *a*

CYMBALETTES.

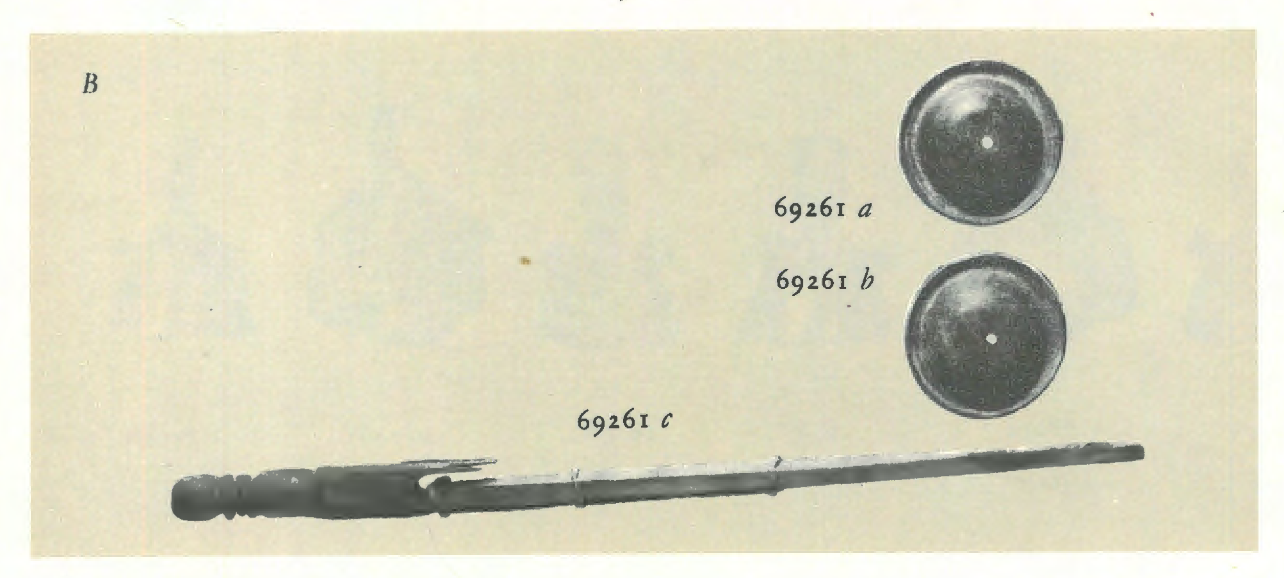


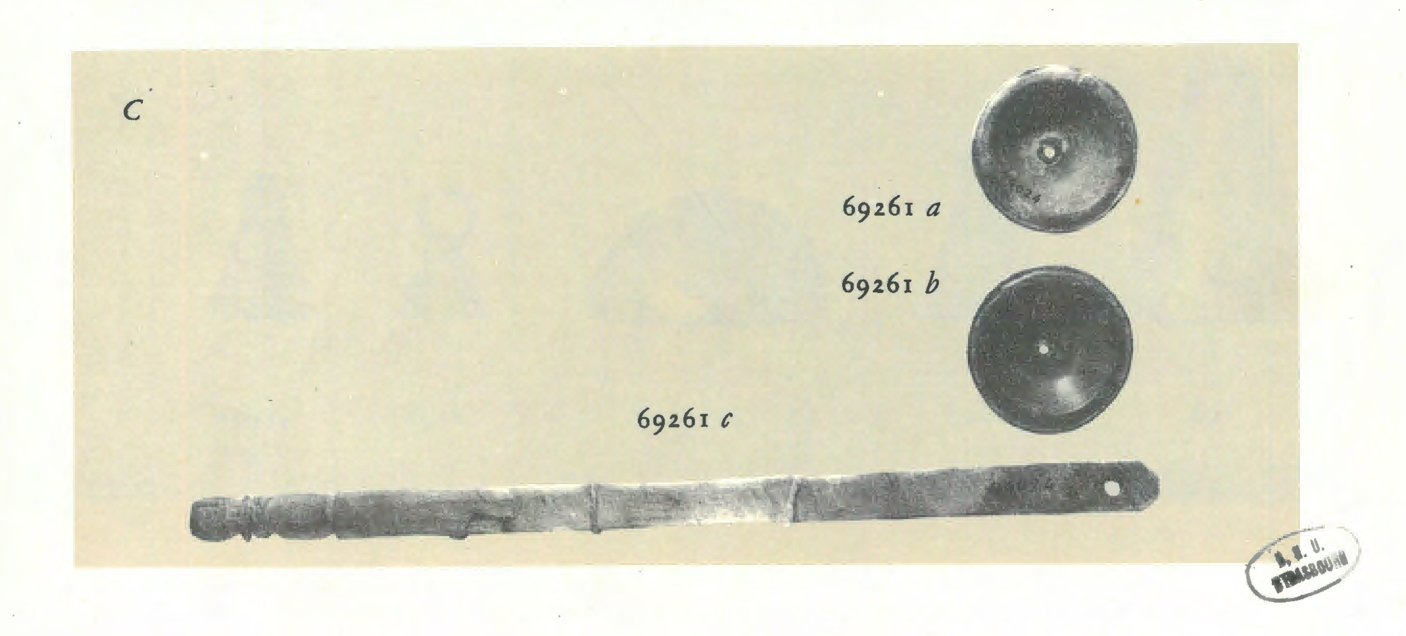
a 69258 *b*

69259 *b*
69259 *a*

69261 *a*
69261 *b*

69261 *c*



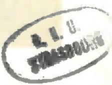


CLOCHETTES.

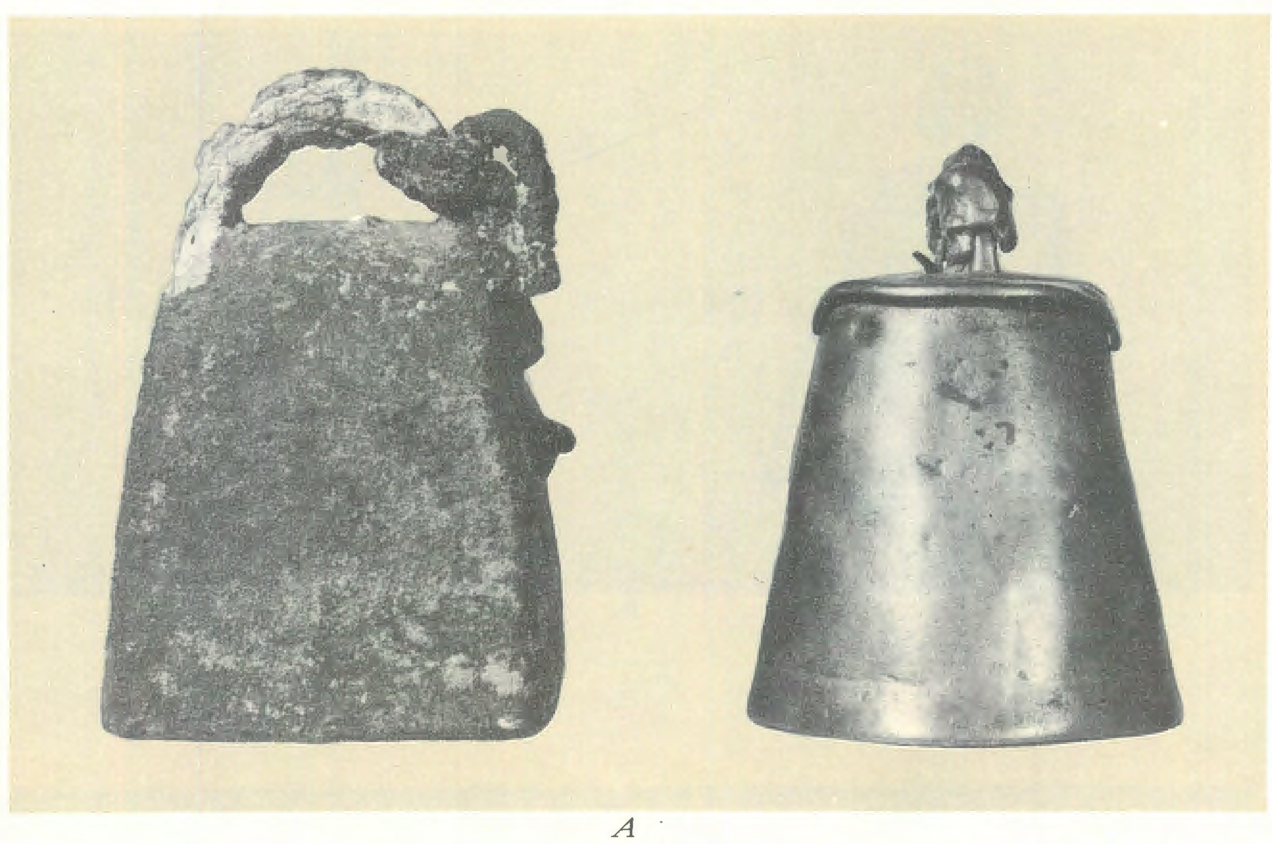
69278 — A 69277 — 69276 — 69602 — B 69603 — 69275

7158 — C 69280 — 69281 — 7158 — D 69280 — 69281

69283 — 69284 — E 69257 — 69274 — 69273

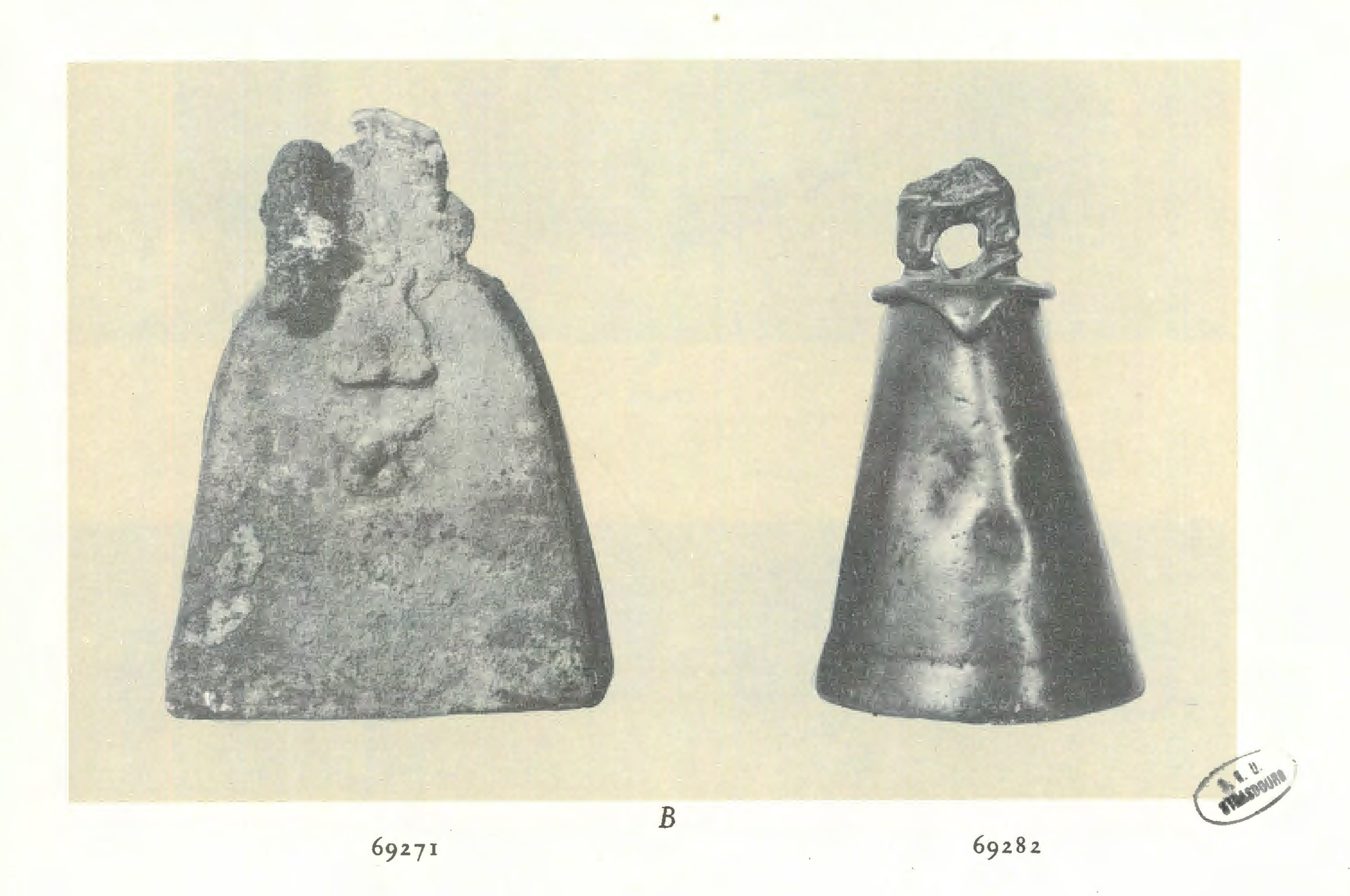


CLOCHES.



A

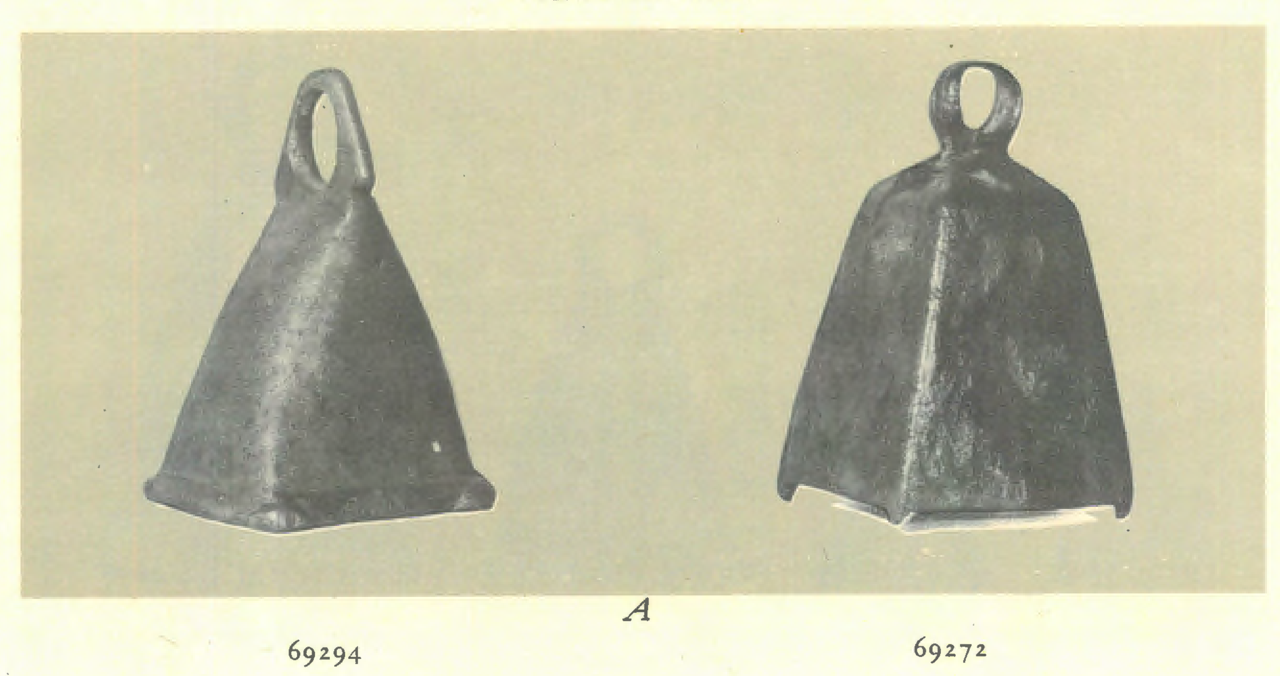
69271 69282



B

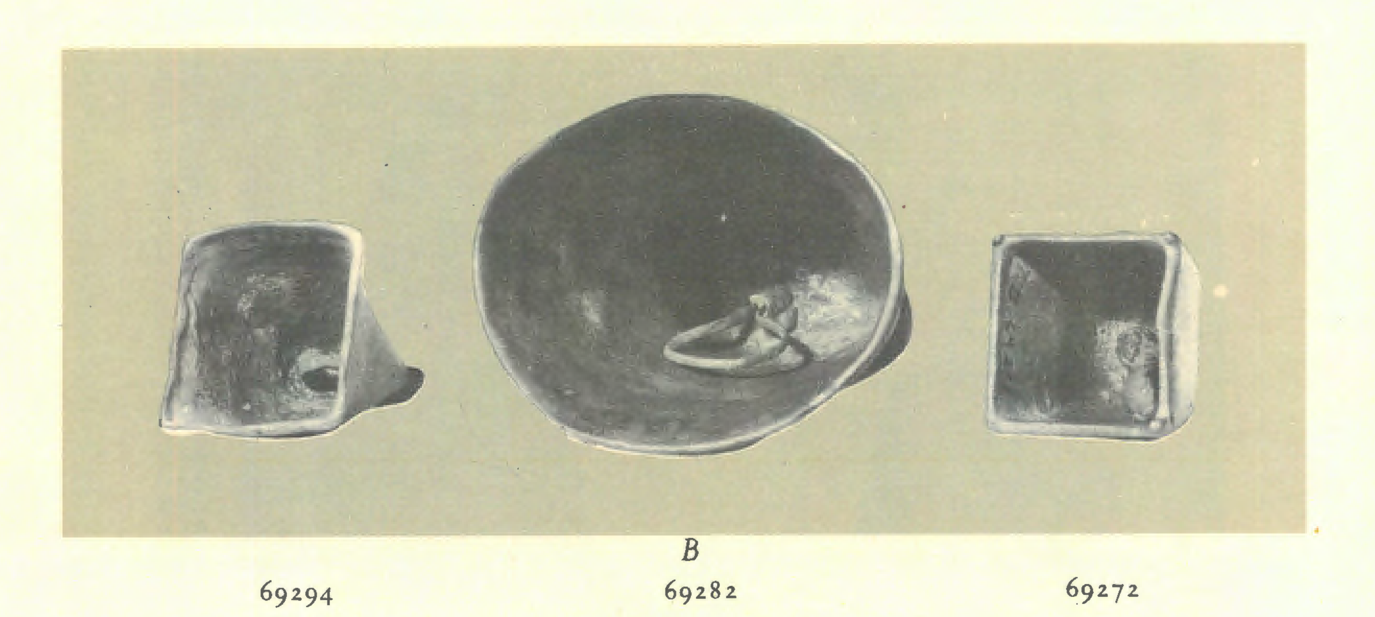
69271 69282

CLOCHETTES.



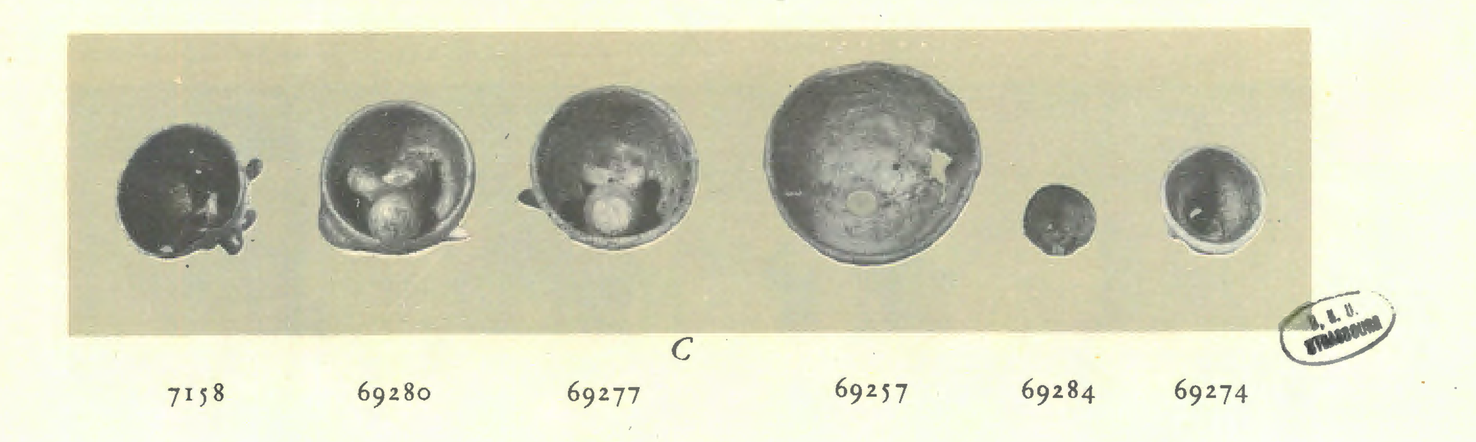
A

69294 69272



B

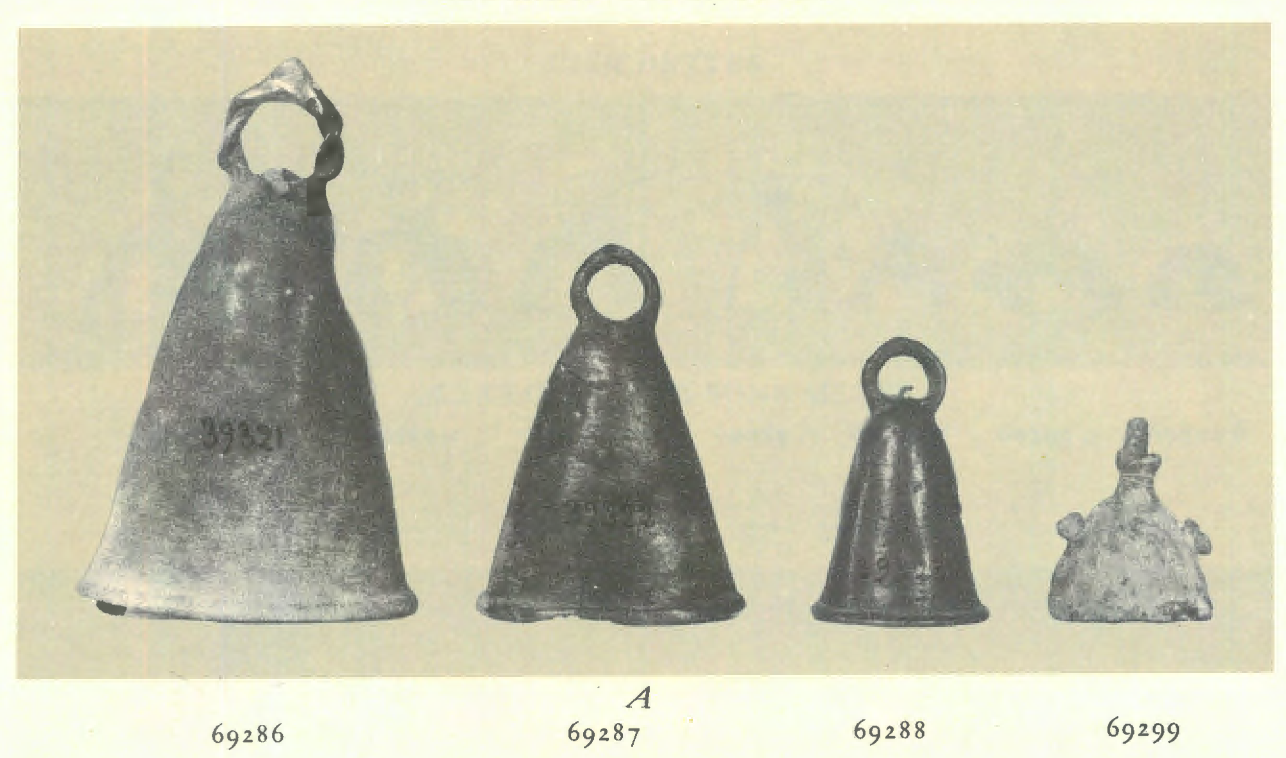
69294 69282 69272



C

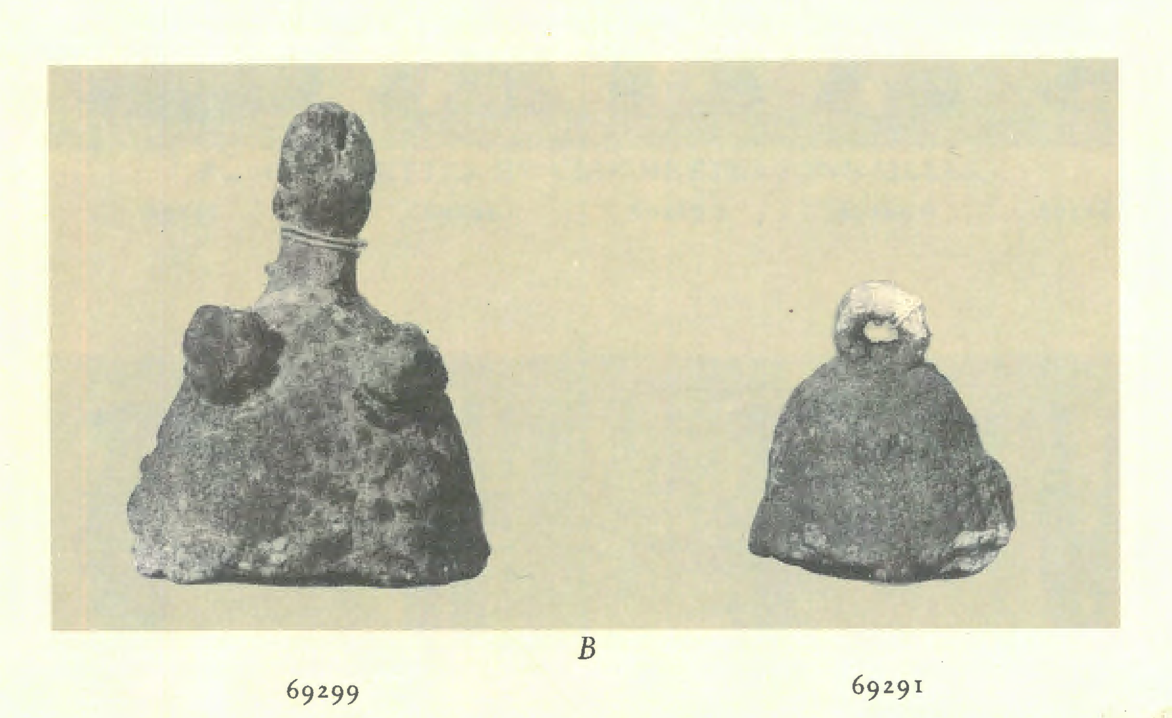
7158 69280 69277 69257 69284 69274

CLOCHES. CLOCHETTES.



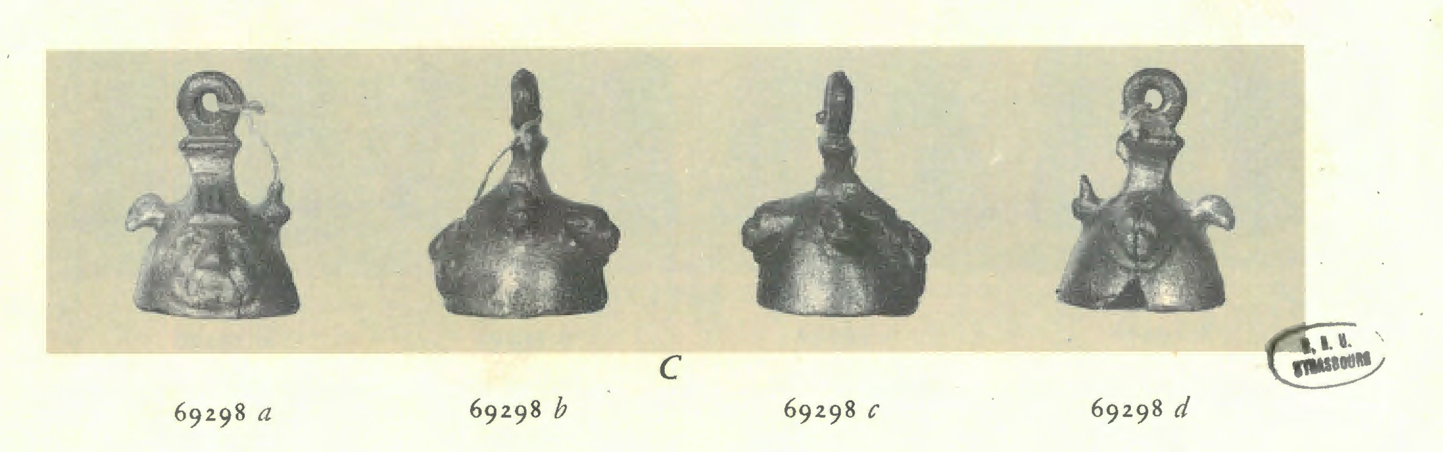
A

69286 69287 69288 69299



B

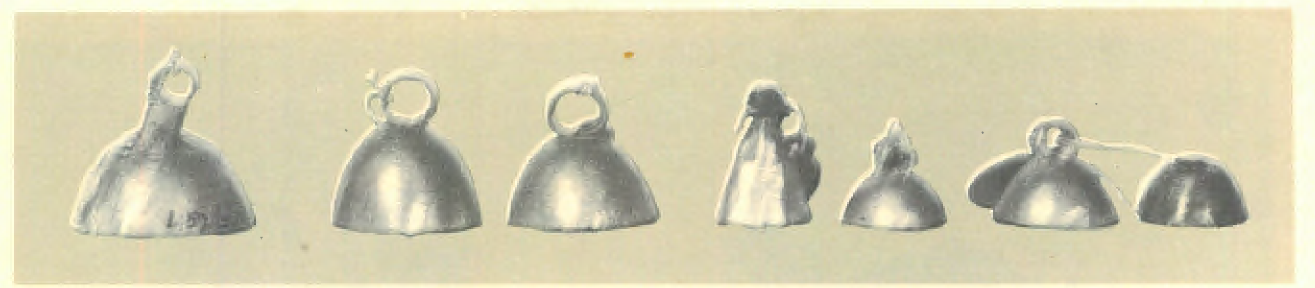
69299 69291



C

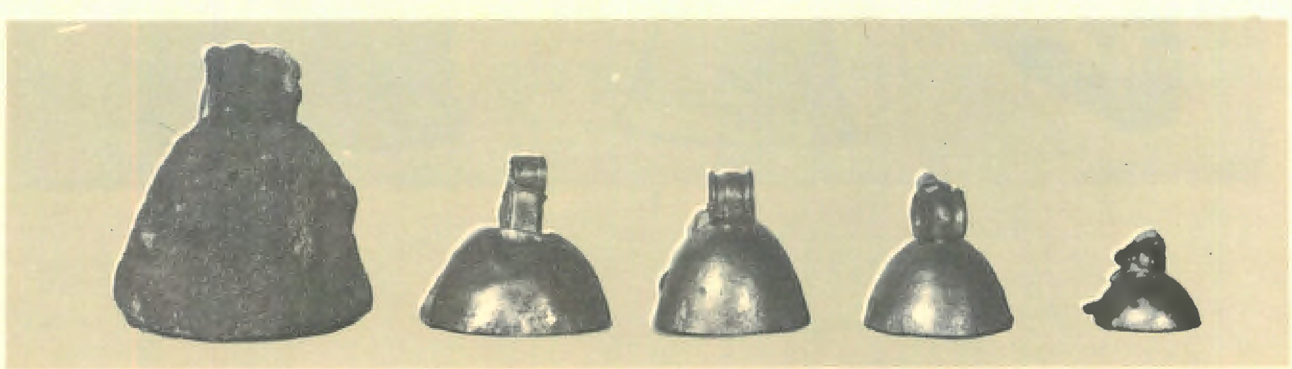
69298 *a* 69298 *b* 69298 *c* 69298 *d*

CLOCHETTES.



A.— CLOCHETTES-SONNAILLES.

69292 — 69289 *a* — 69289 *b* — 69289 *c* — 69289 *d* — 69290 *a* — 69290 *b*



B.— CLOCHETTES ET CLOCHETTES-SONNAILLES.

69291 — 69292 — 69289 *a* — 69289 *b* — 69289 *d*



C.— CLOCHETTES DÉCORÉES.

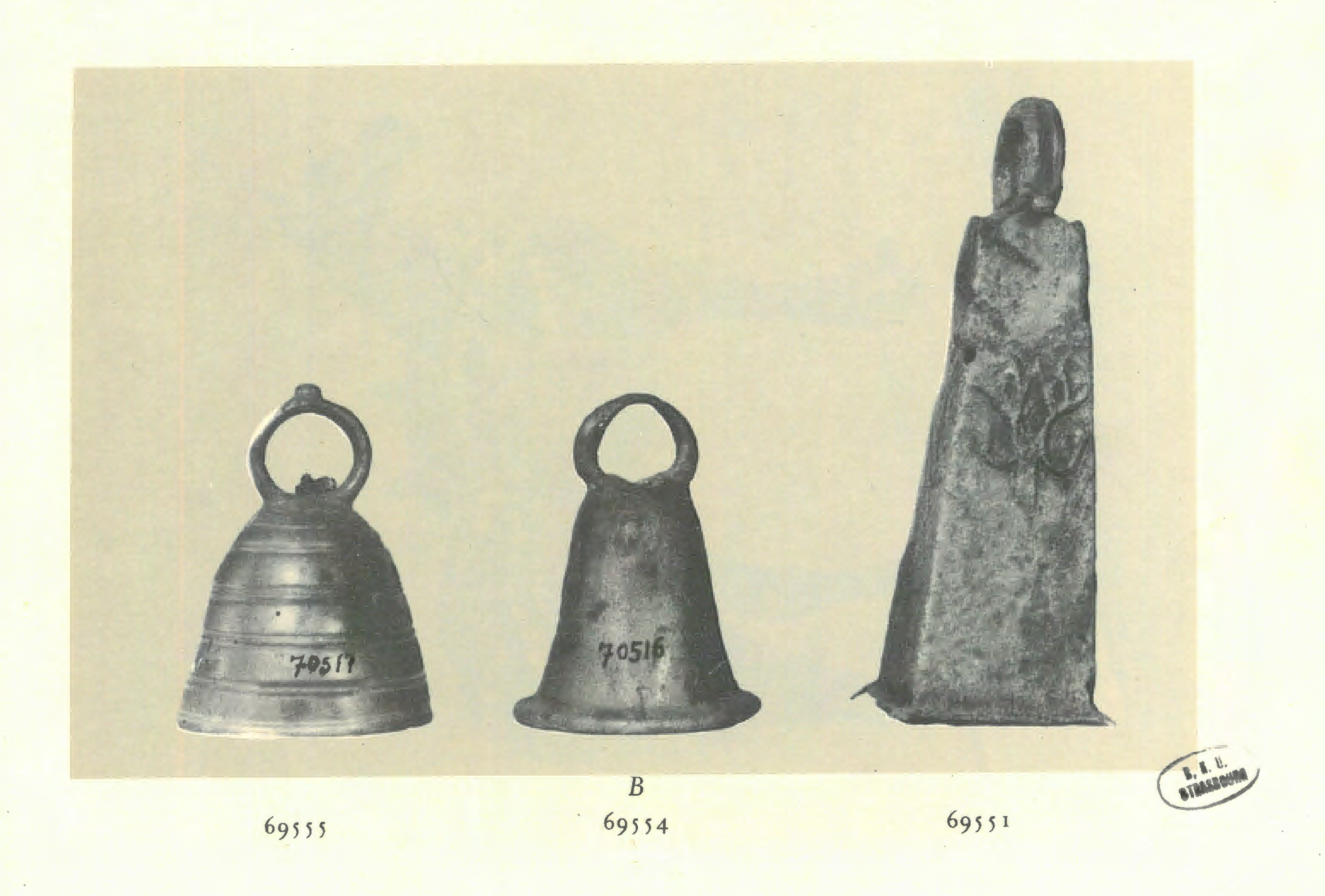
69295 *a* — 69295 *b* — 69295 *c* — 69295 *d*

CLOCHES.



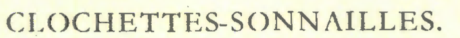
A

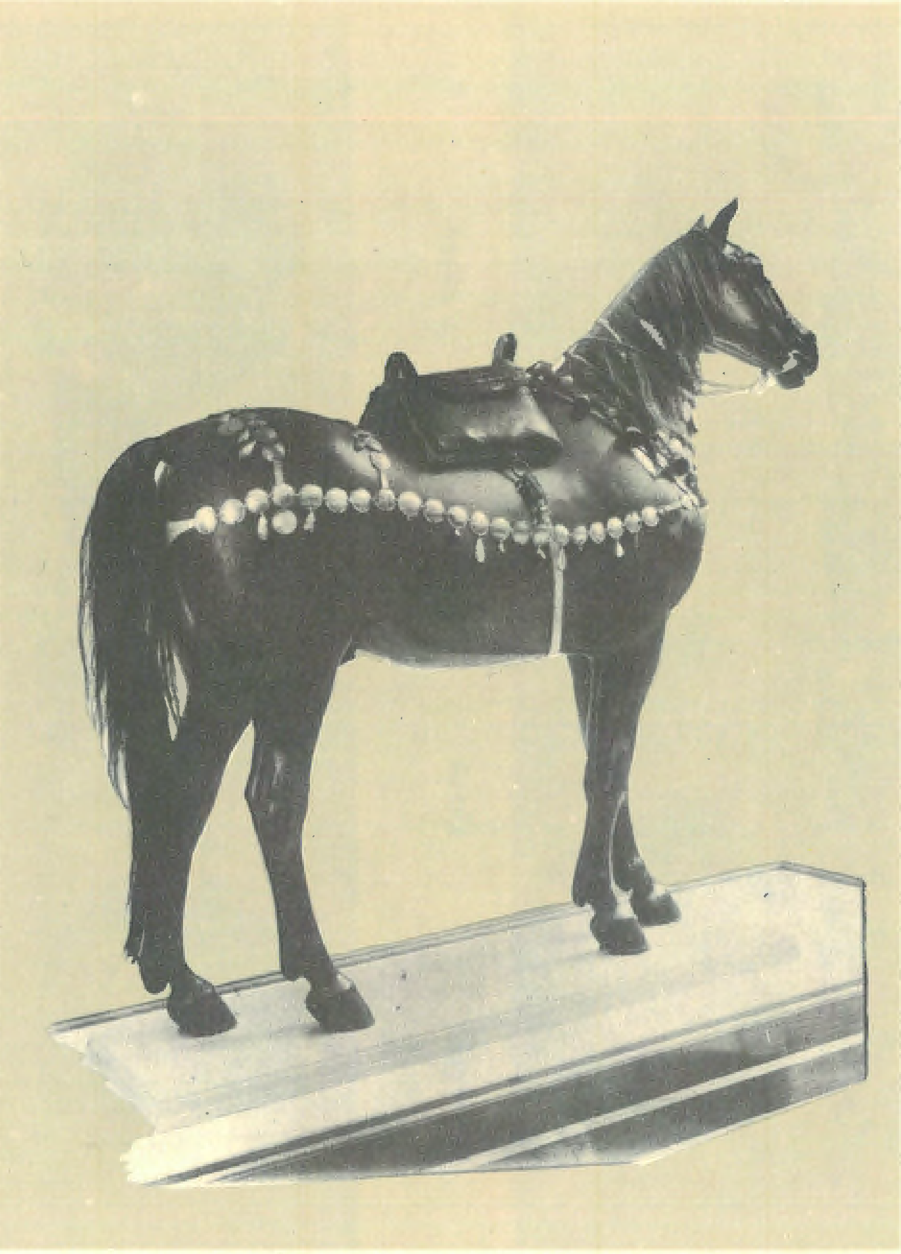
69293 69297

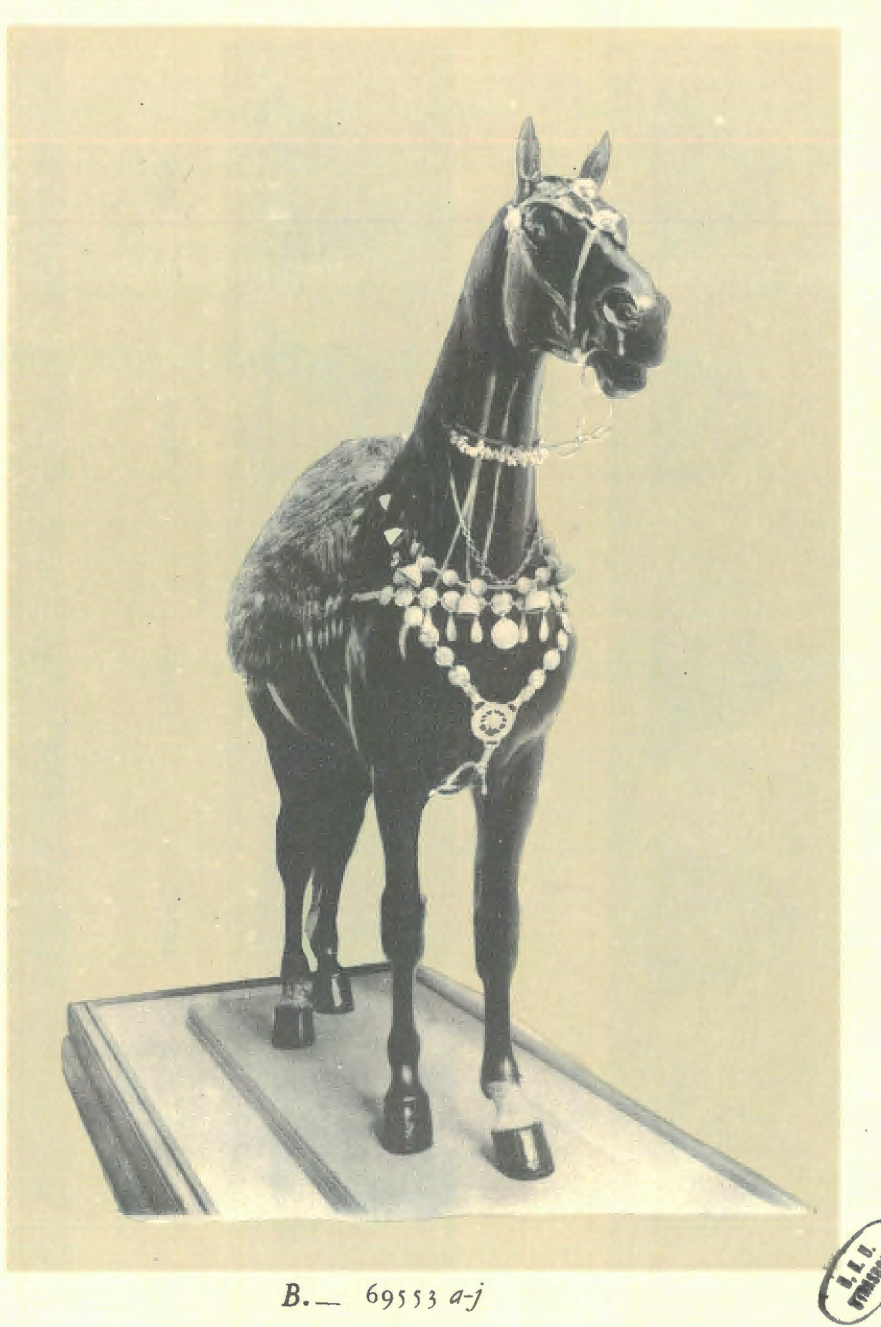


B

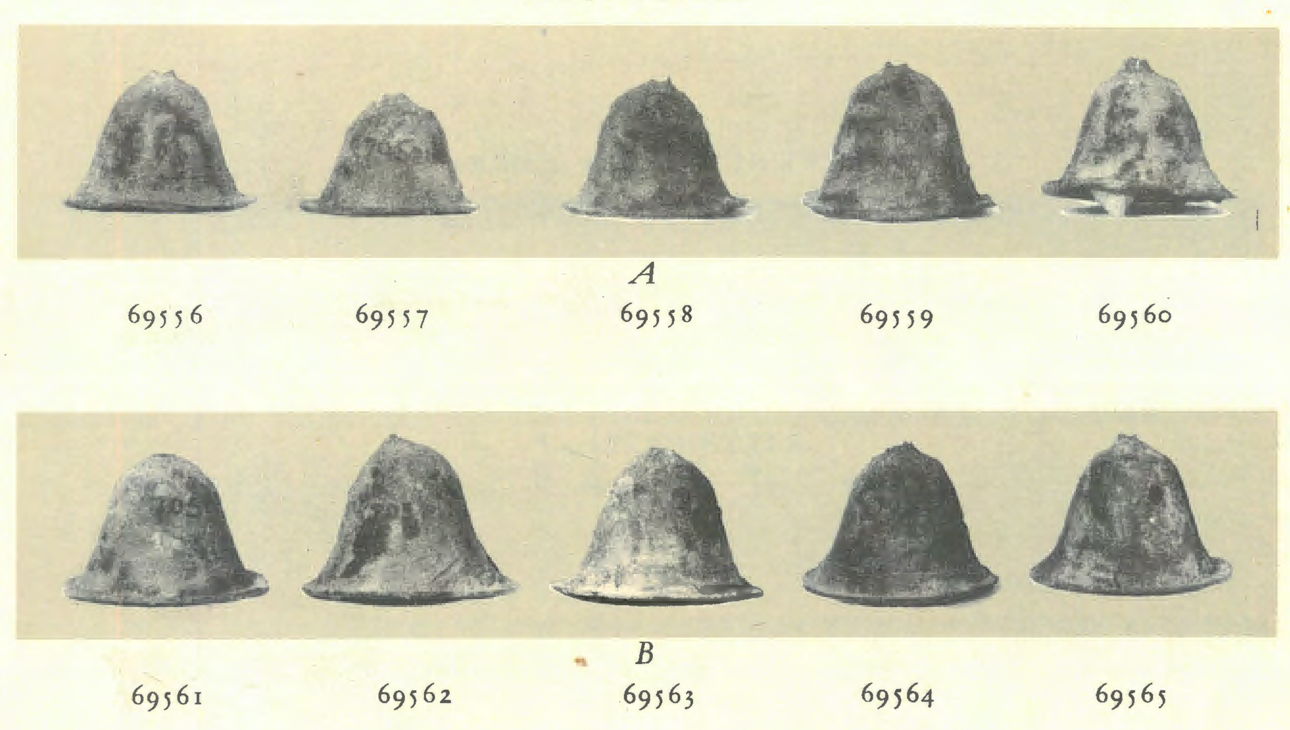
69555 69554 69551


CLOCHETTES-SONNAILLES.


A.— 69552 *a-h*


B.— 69553 *a-j*

CLOCHETTES

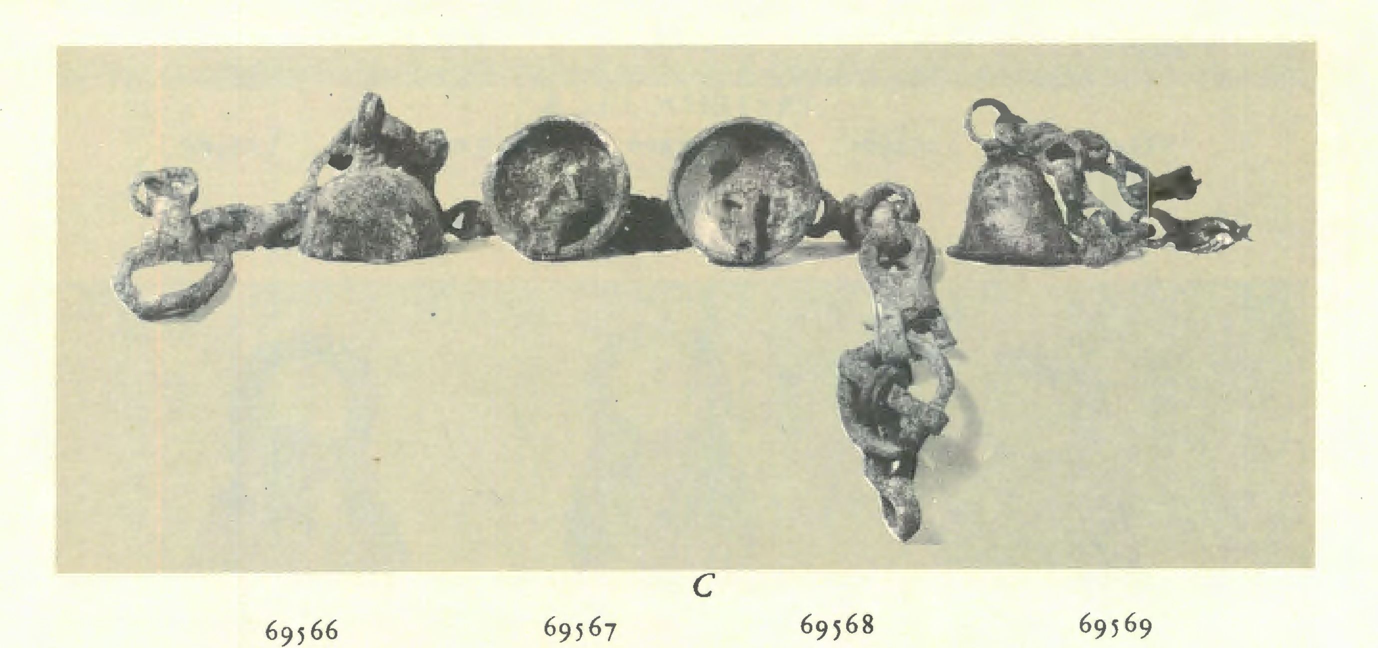


A

69556 69557 69558 69559 69560

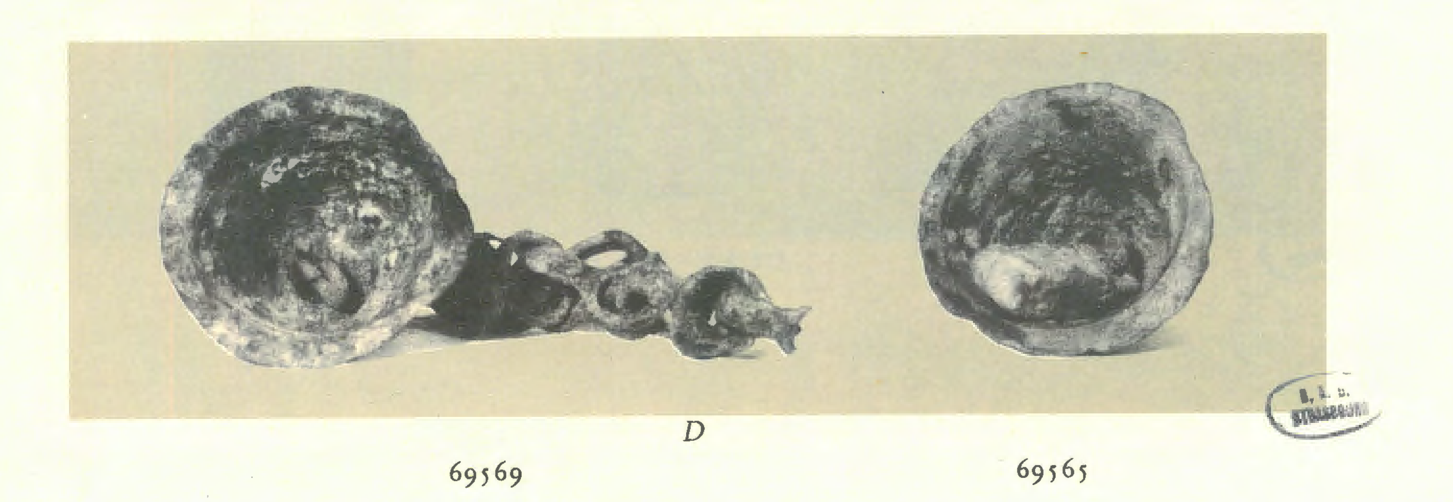
B

69561 69562 69563 69564 69565



C

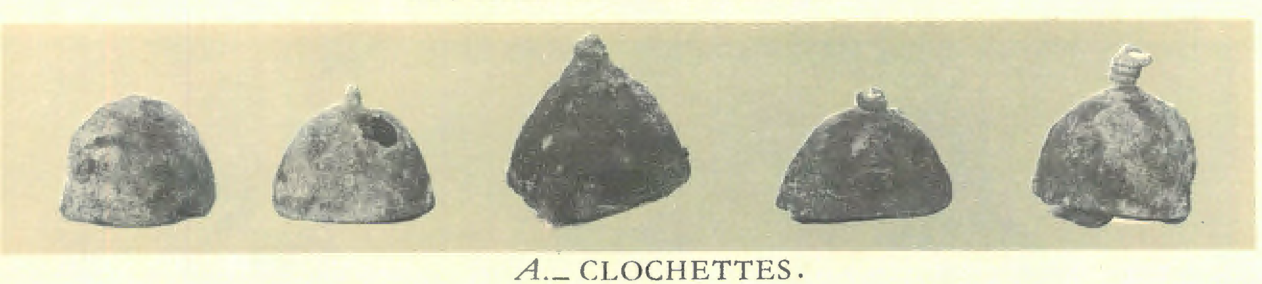
69566 69567 69568 69569



D

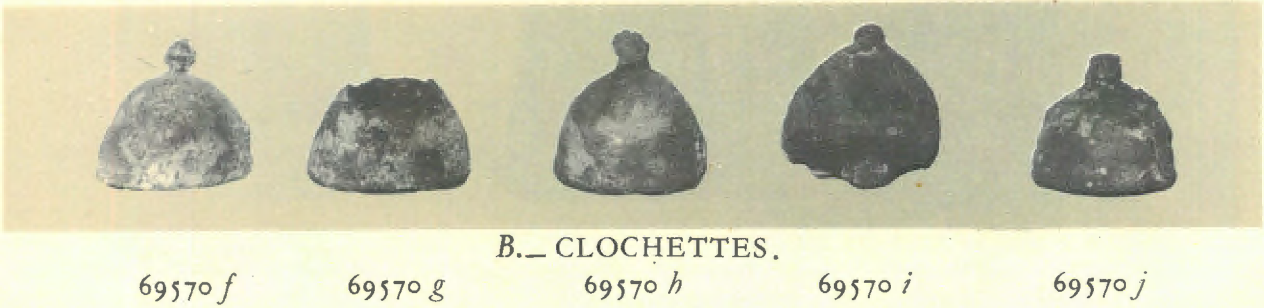
69569 69565

CLOCHES ET CLOCHETTES.



*A.*_ CLOCHETTES.

69570 *a* 69570 *b* 69570 *c* 69570 *d* 69570 *e*



*B.*_ CLOCHETTES.

69570 *f* 69570 *g* 69570 *h* 69570 *i* 69570 *j*



*C.*_CLOCHES.

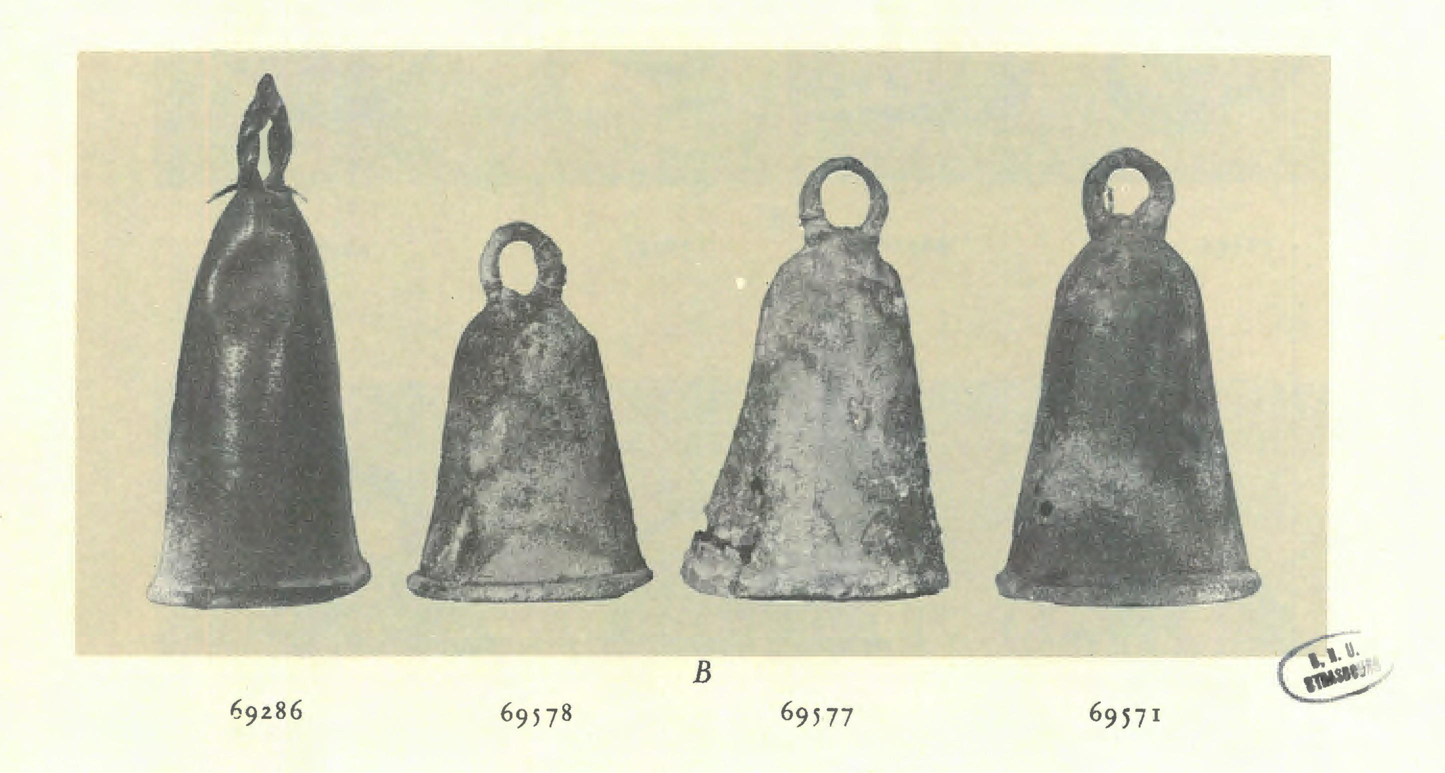
69572 69573 69574

CLOCHES.



A

69575 69598 69576



B

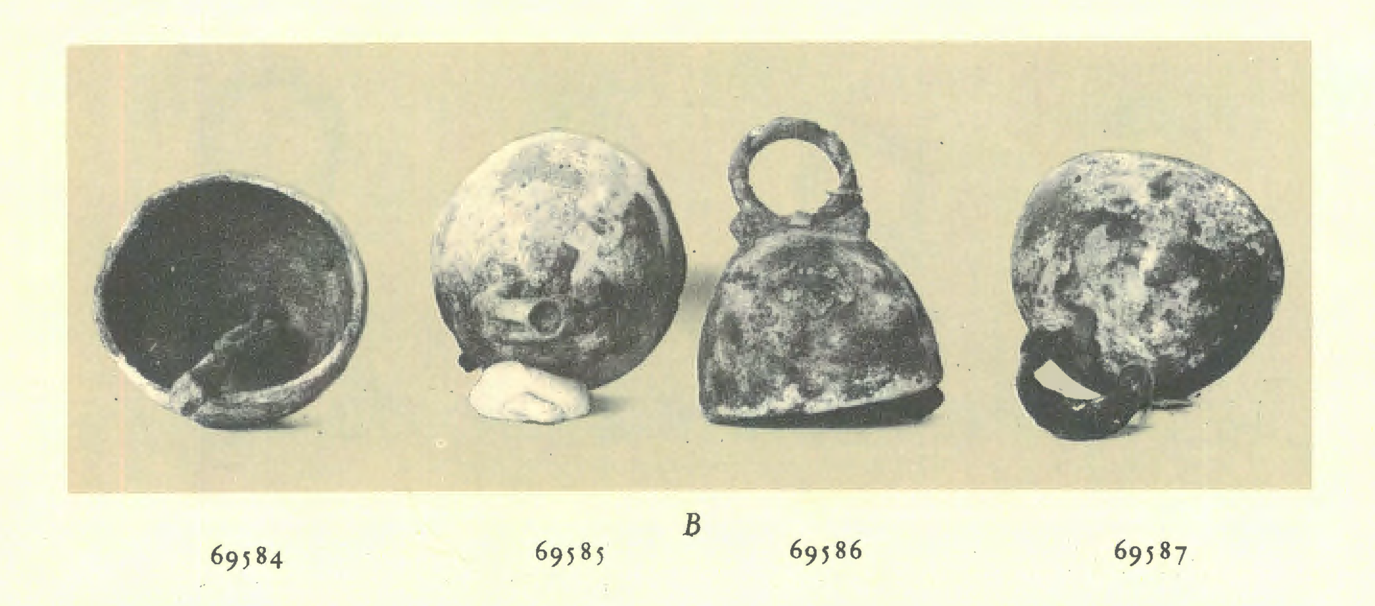
69286 69578 69577 69571

CLOCHETTES.



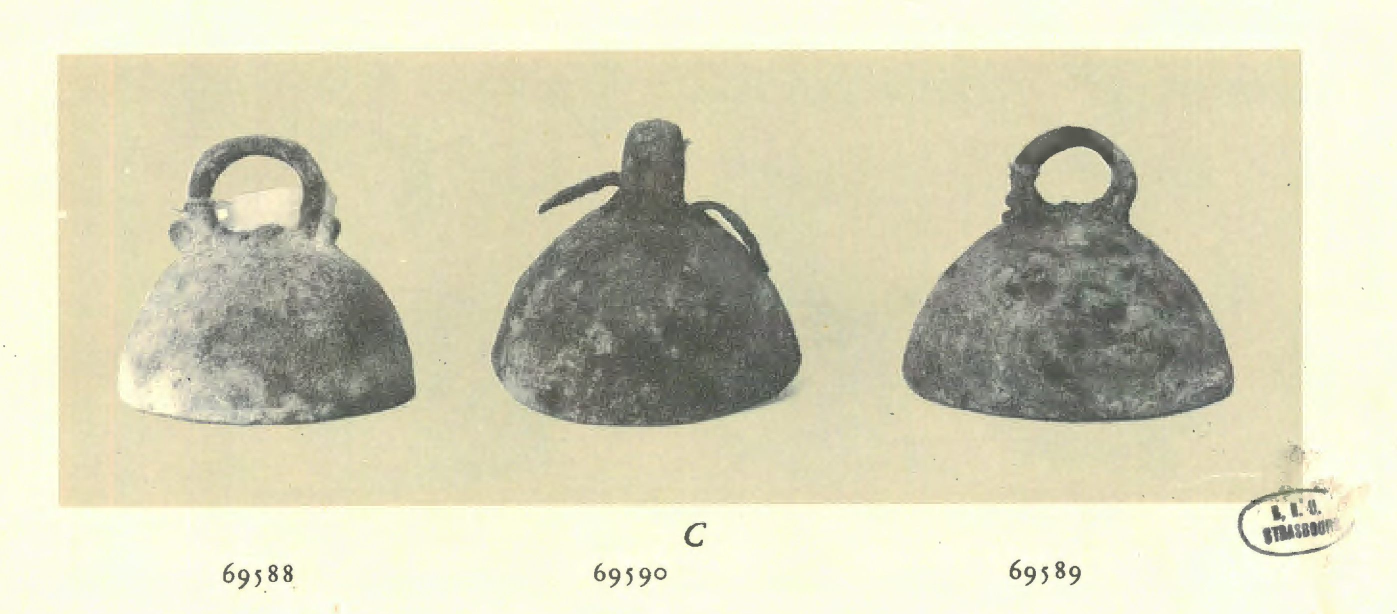
A

69580 69581 69582 69583



B

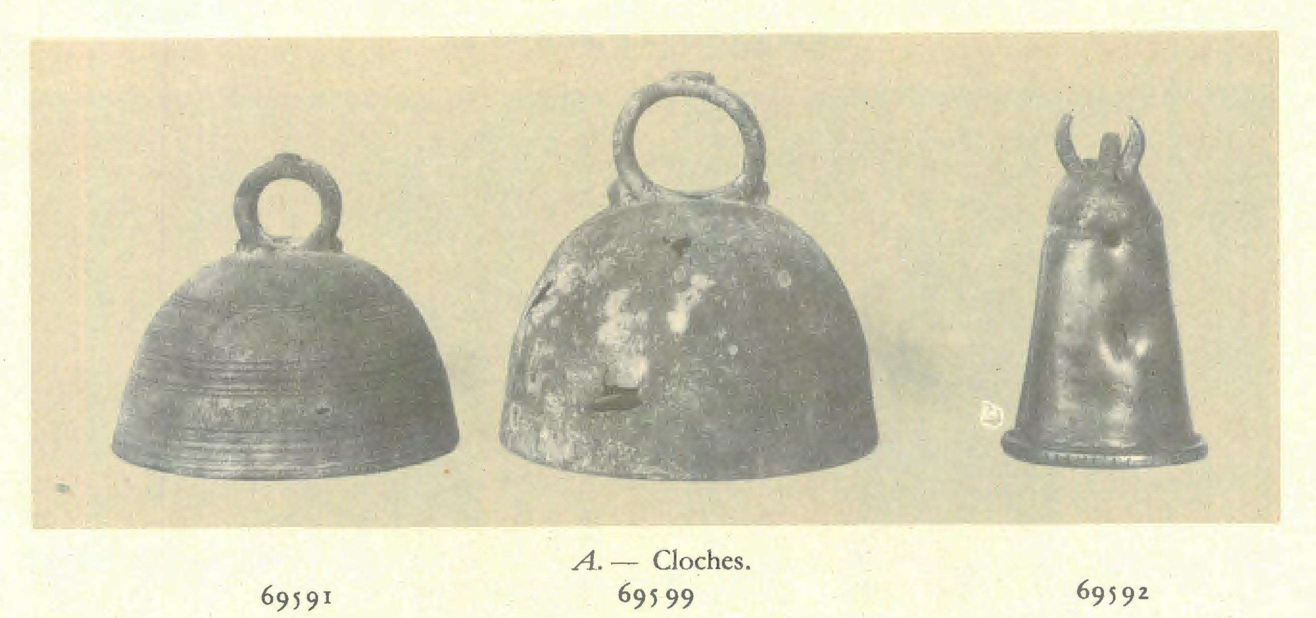
69584 69585 69586 69587



C

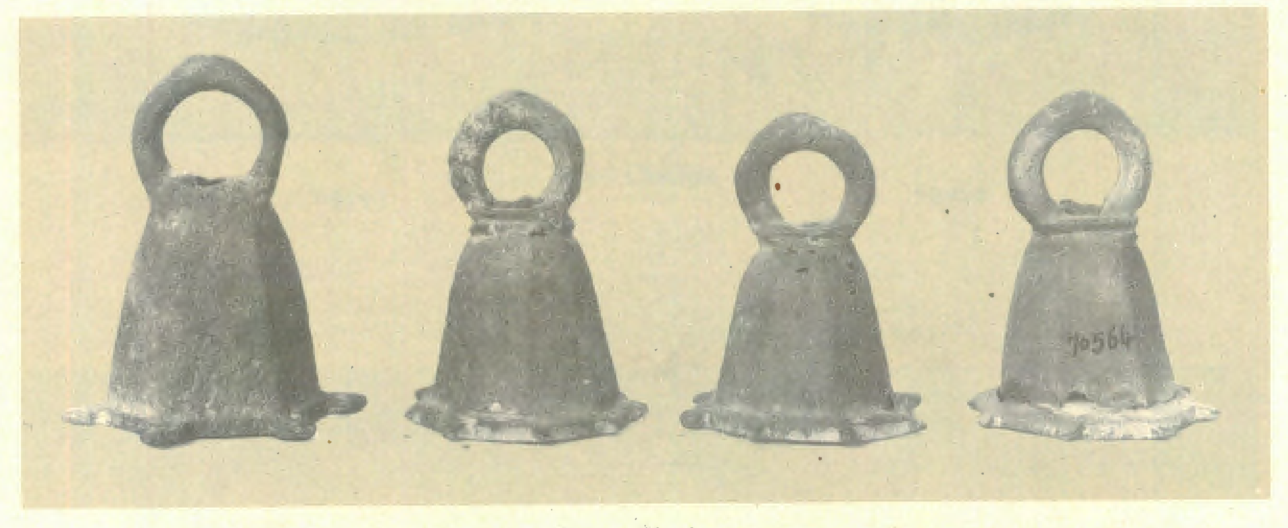
69588 69590 69589

CLOCHES, CLOCHETTES.



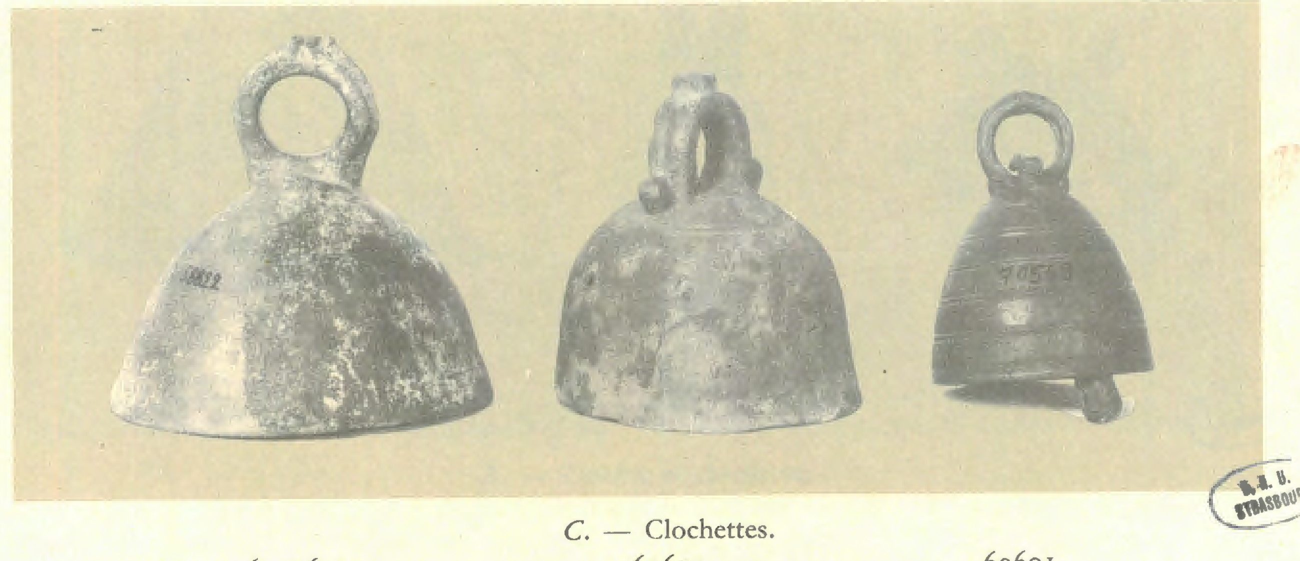
A. — Cloches.

69591 69599 69592



B. — Clochettes.

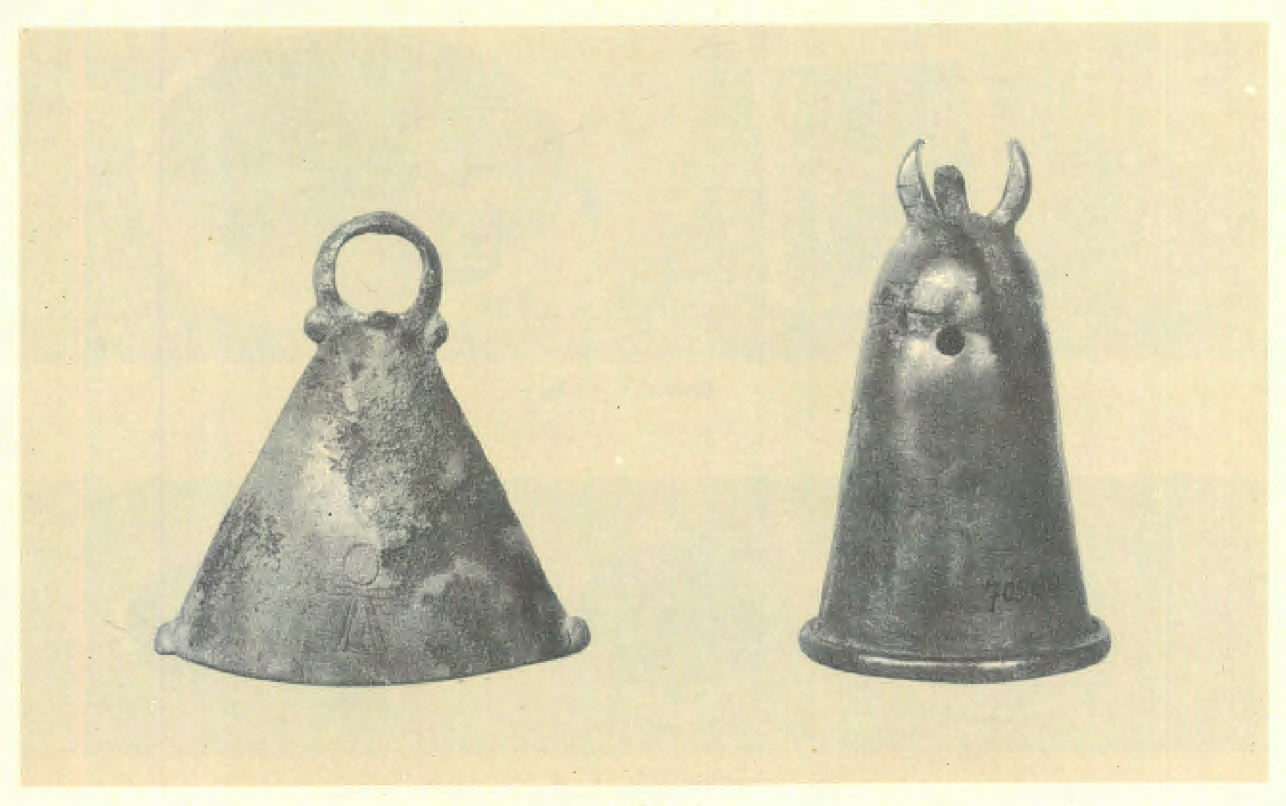
69593 69594 69595 69596



C. — Clochettes.

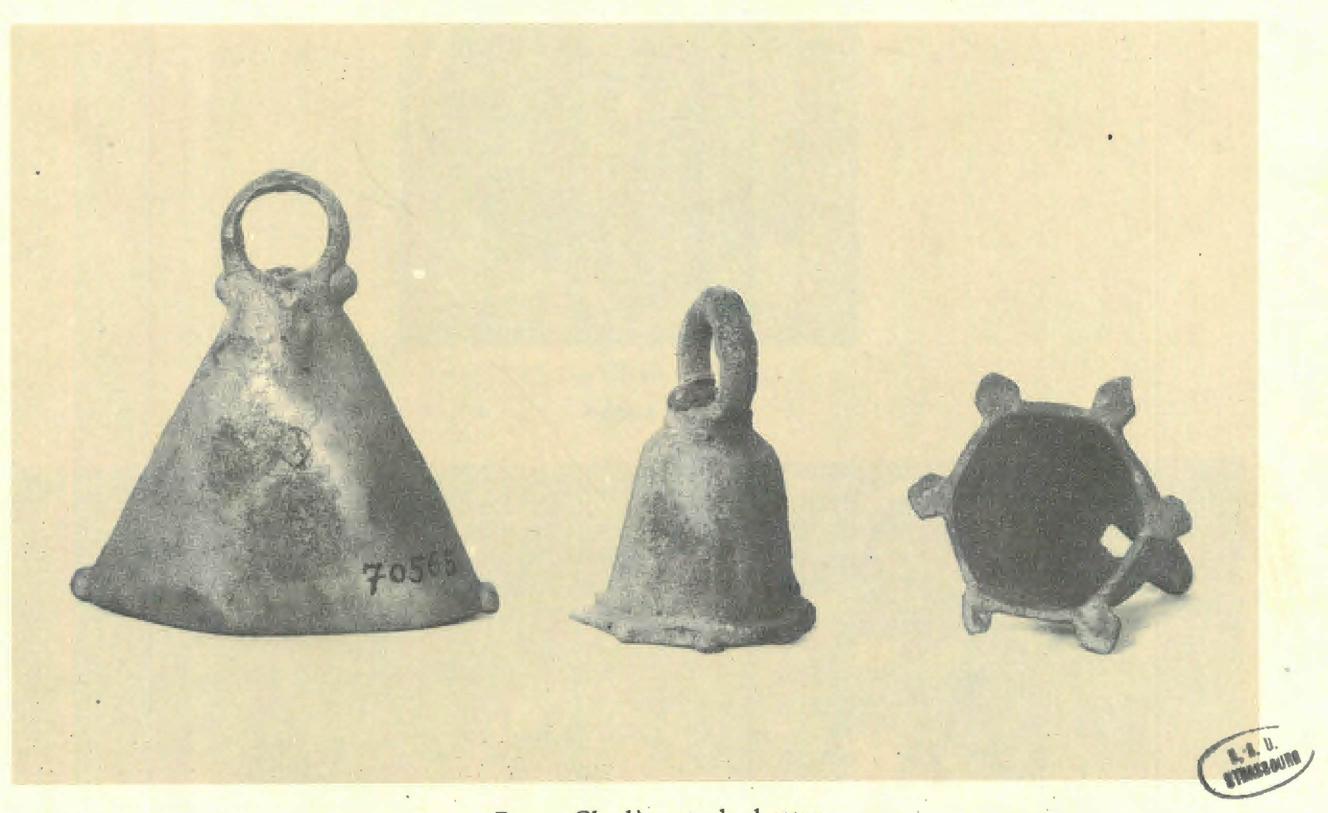
69296 69600 69601

CLOCHES, CLOCHETTES.



A. — Cloches

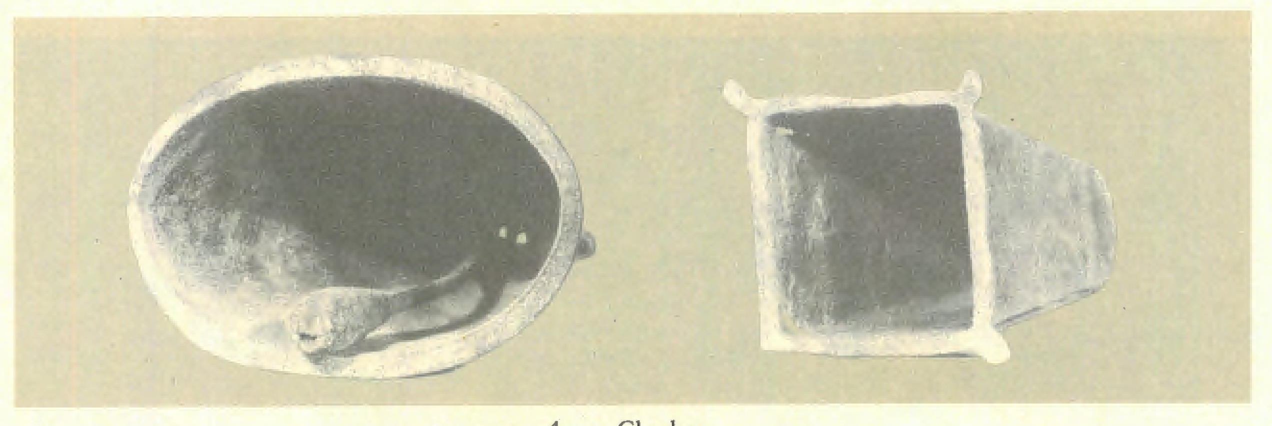
69597 69592



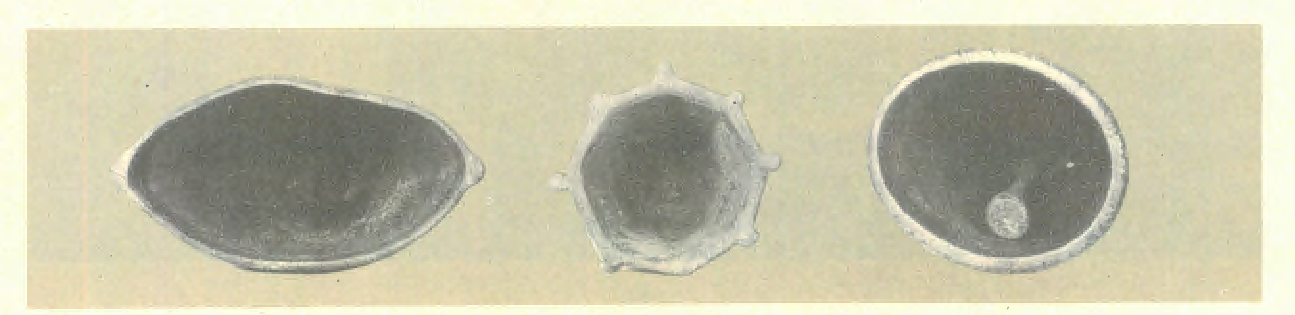
B. — Cloches et clochettes.

69597 69579 69593

CLOCHES, CLOCHETTES.



69286 *A.* — Cloches. 69551



B. — Clochettes.

69597 69579 69592



C. — Clochettes.

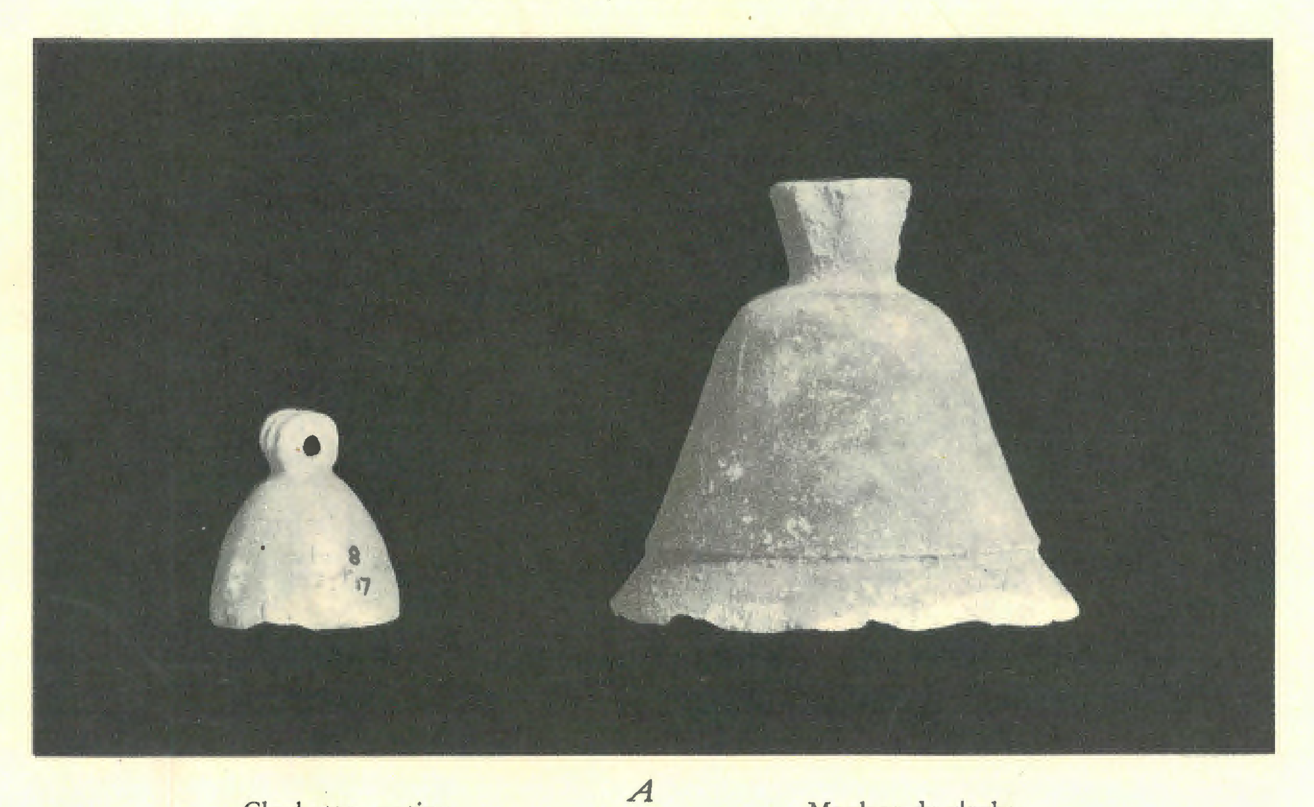
69601



D. — Clochettes votives.

69279 69606 69605

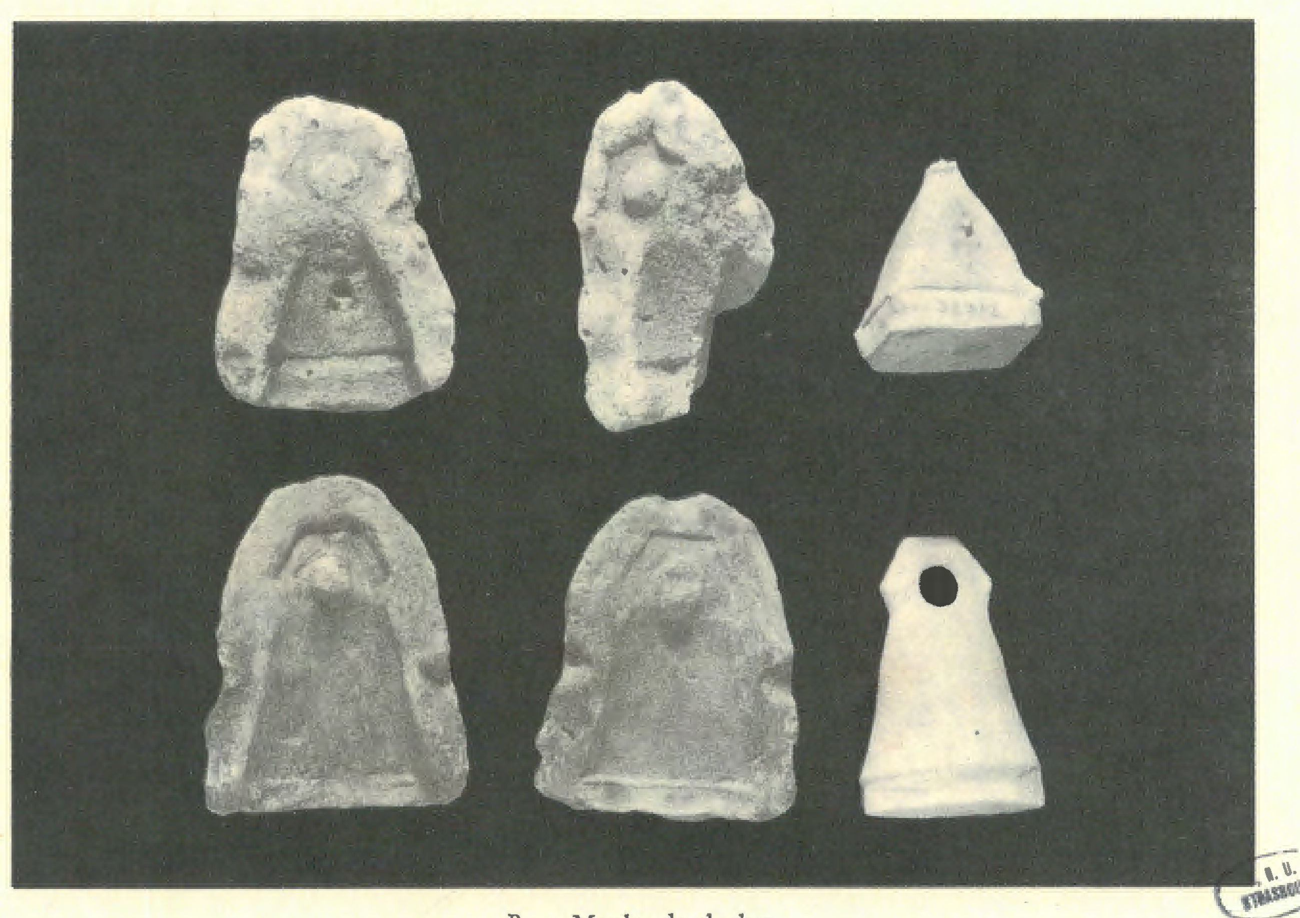
CLOCHES, CLOCHETTES.



A

Clochette votive.
69608

Moulage de cloche.
69604



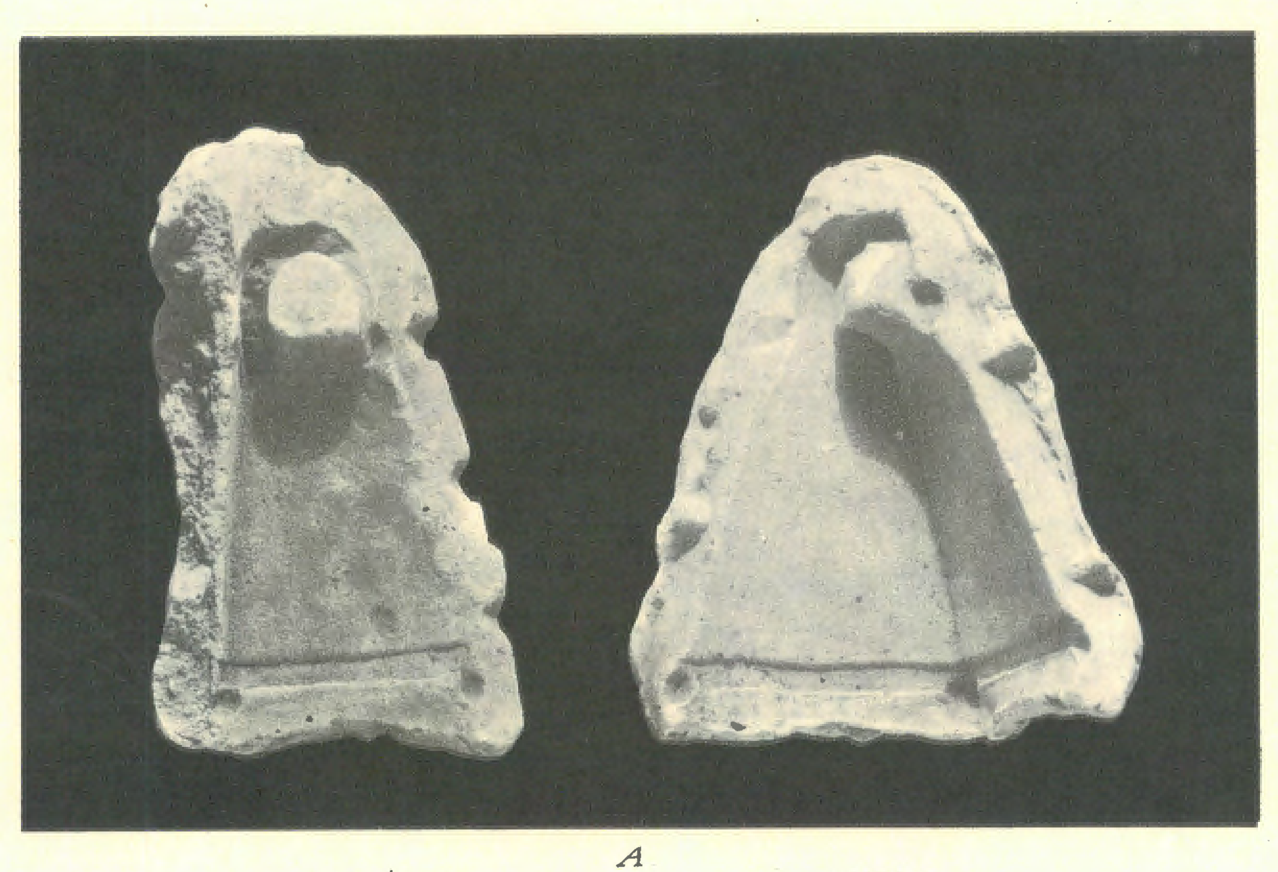
B. — Moules de cloches.

32312 *a*	32312 *b*	32312
32314 *b*	32314 *a*	32314

MOULES DE CLOCHES

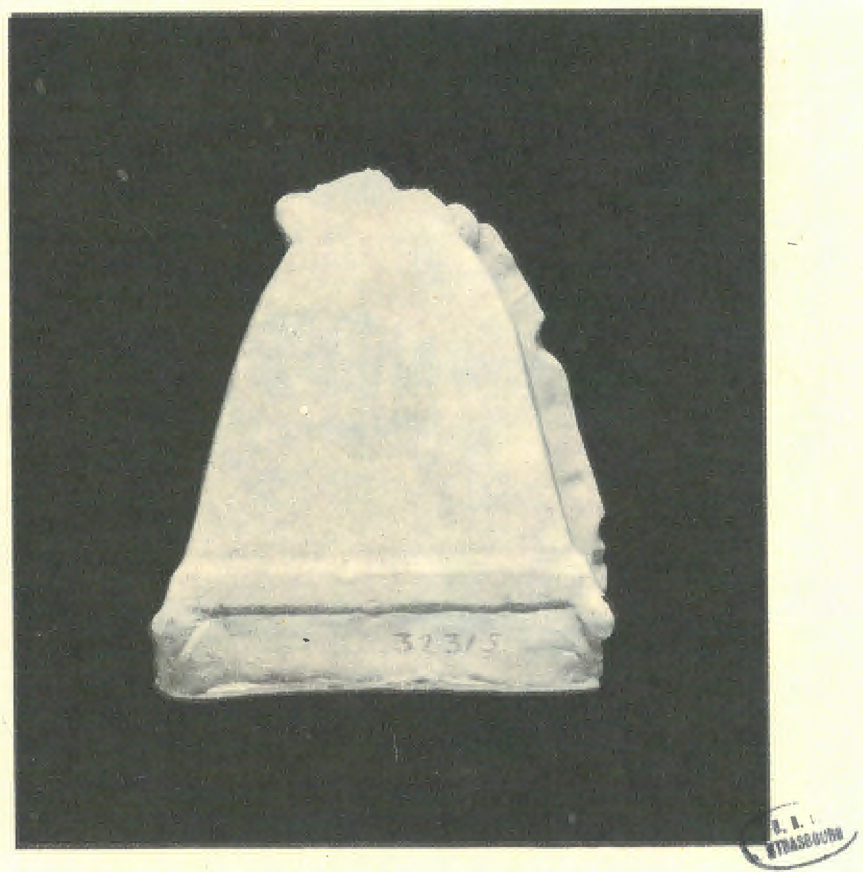


MOULE DE CLOCHE.



A

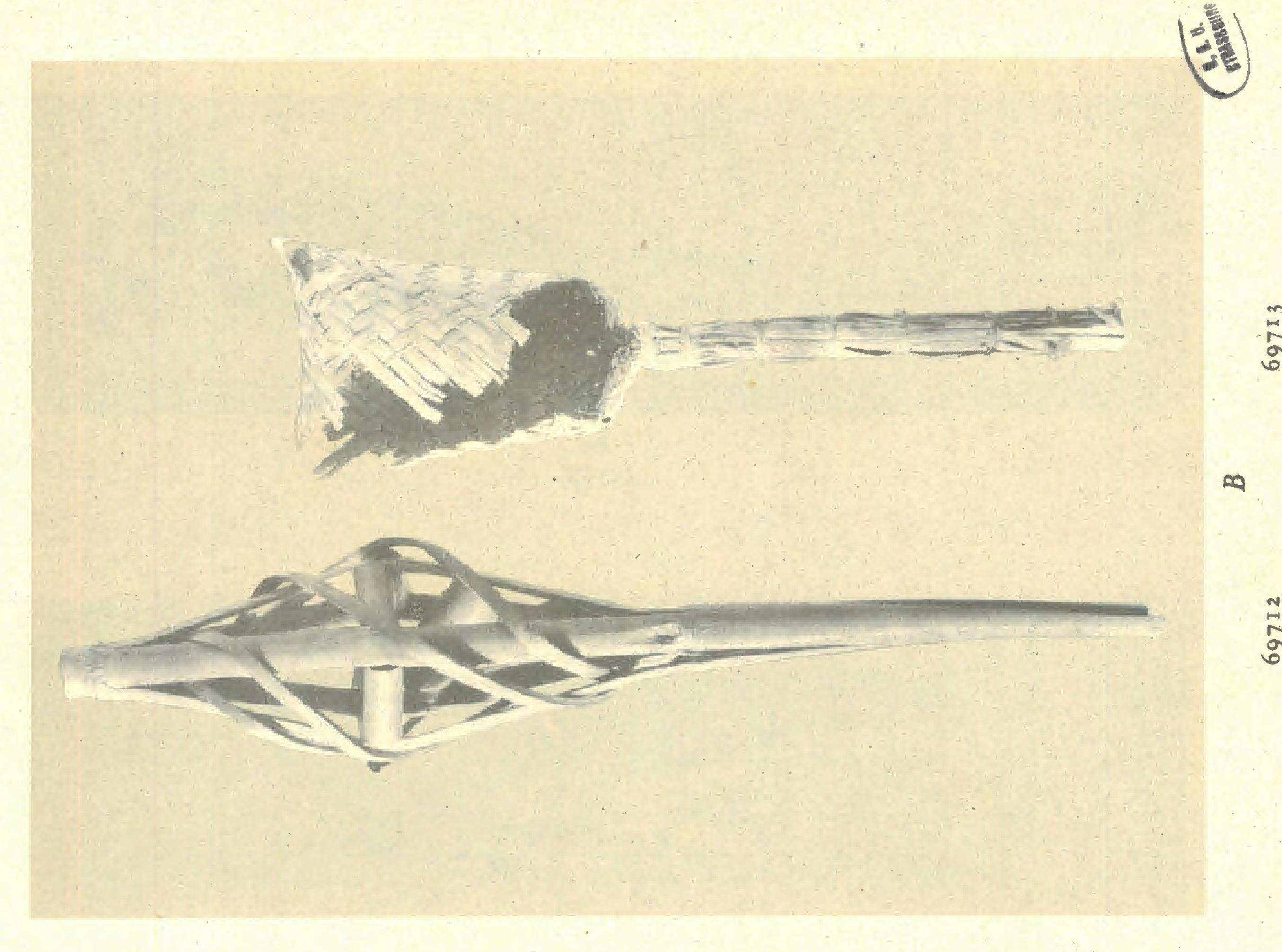
32315 *b* 32315 *a*



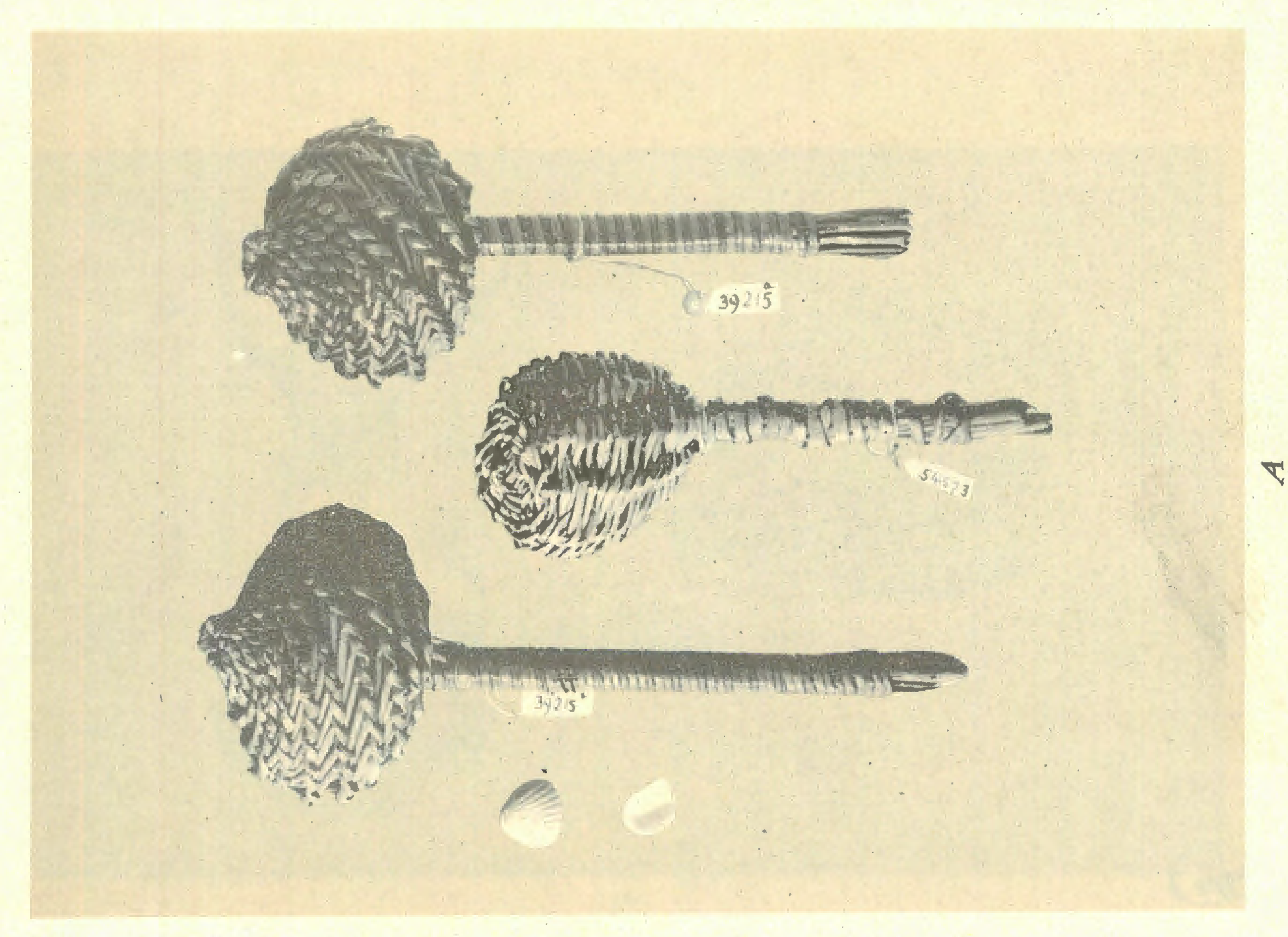
B. — Moulage de cloche d'après le moule 32315 *a, b.*



HOCHETS.

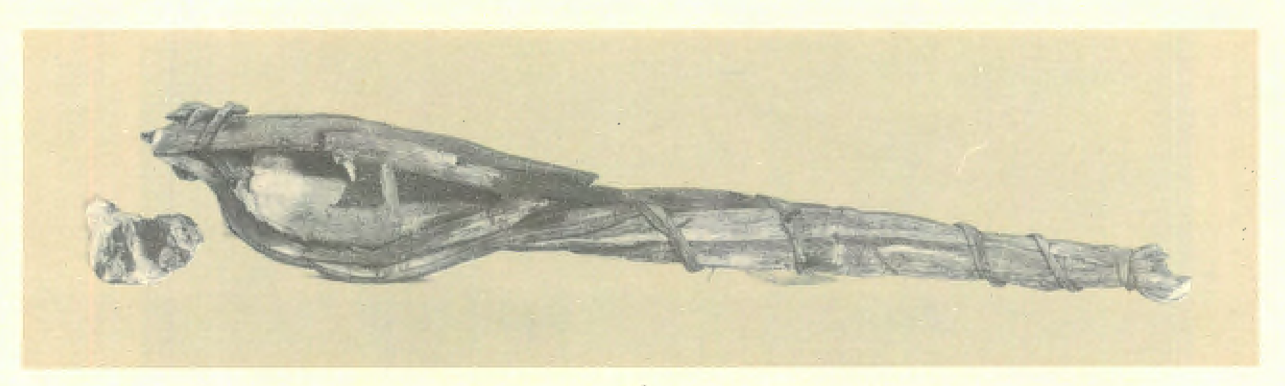


69712 B 69713

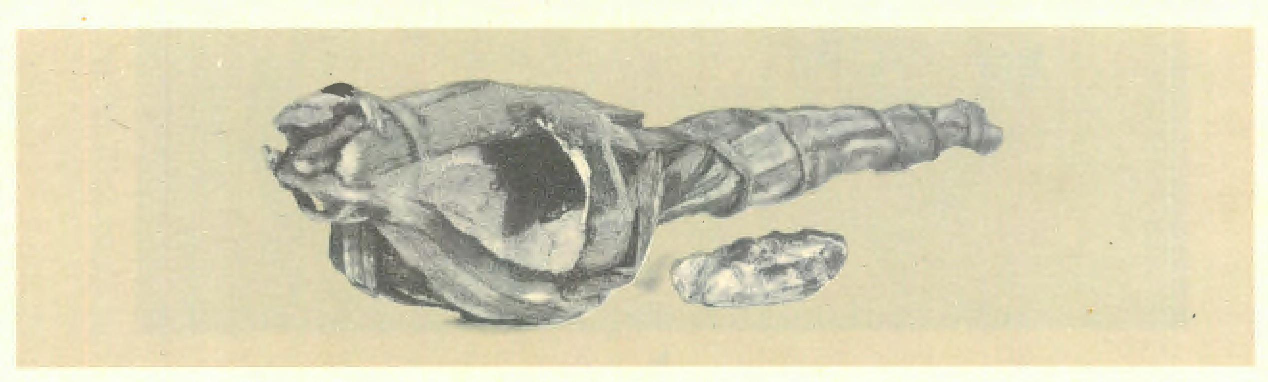


69711 *b* 69714 A 69711 *a*

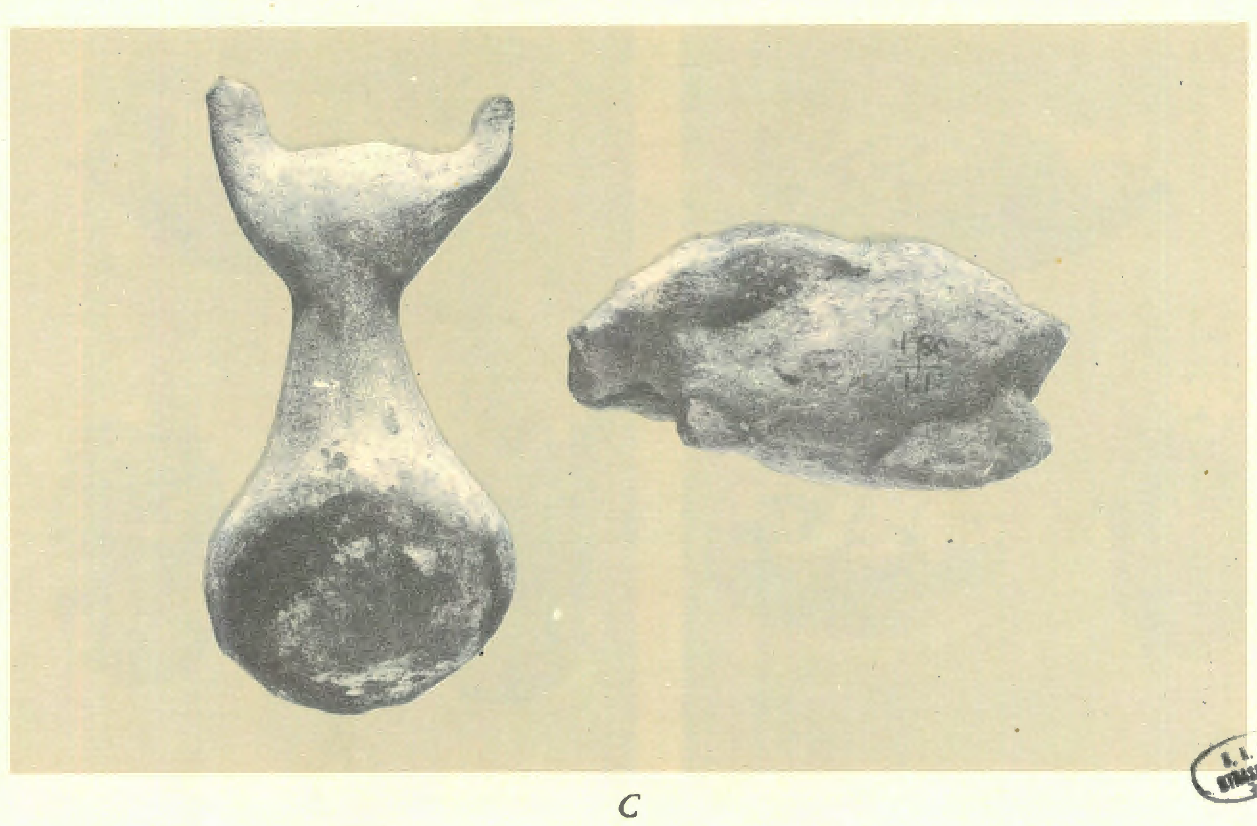
HOCHETS.



A
69715

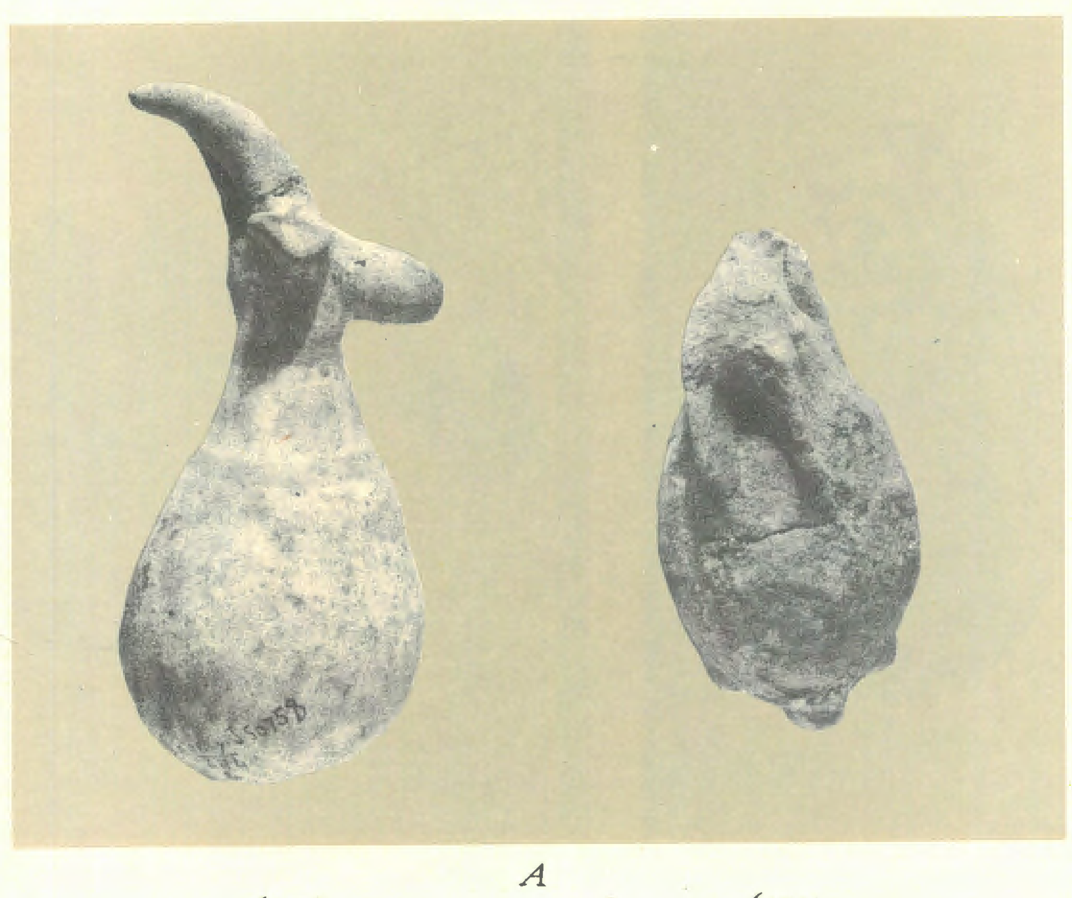


B
69715



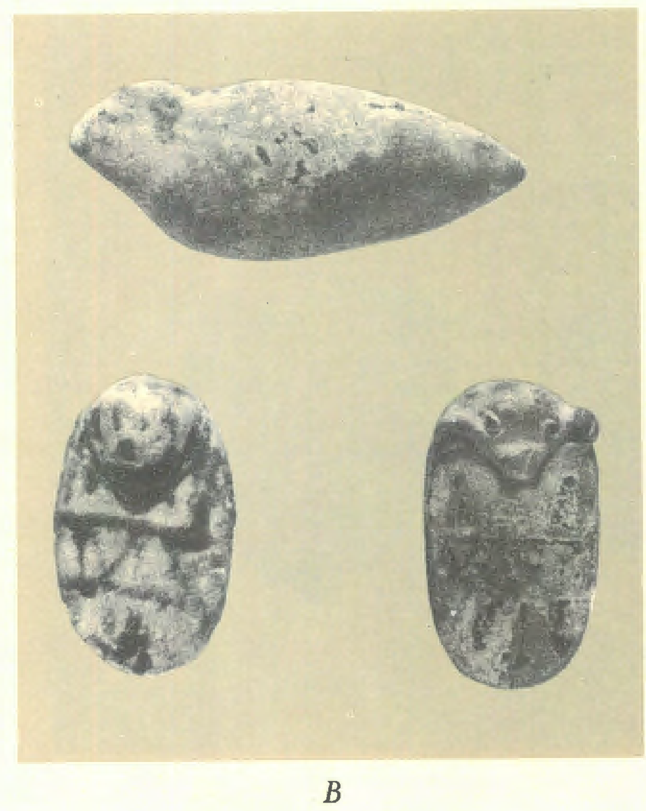
C
69717 69723

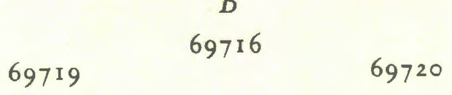
HOCHETS.



A

69718 69723

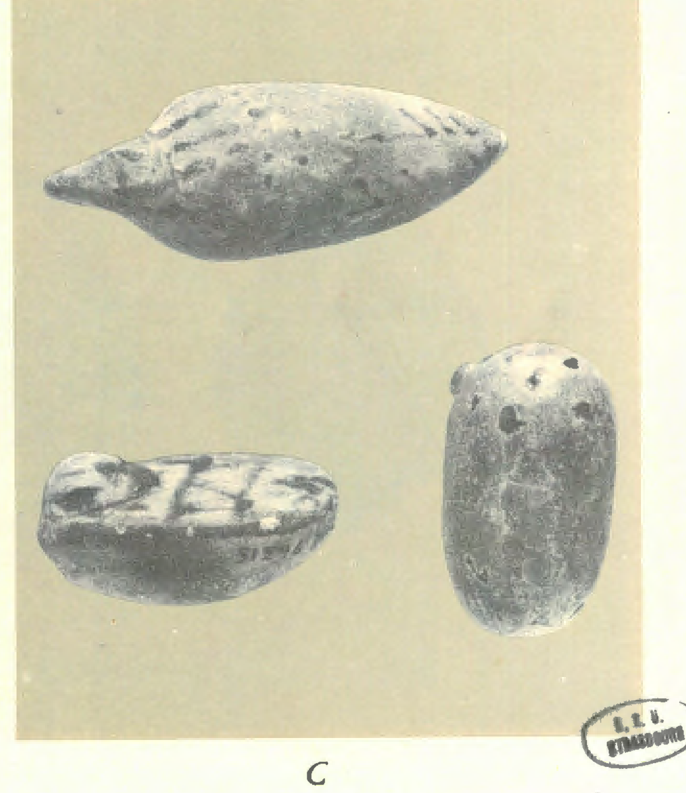




B

69716

69719 69720

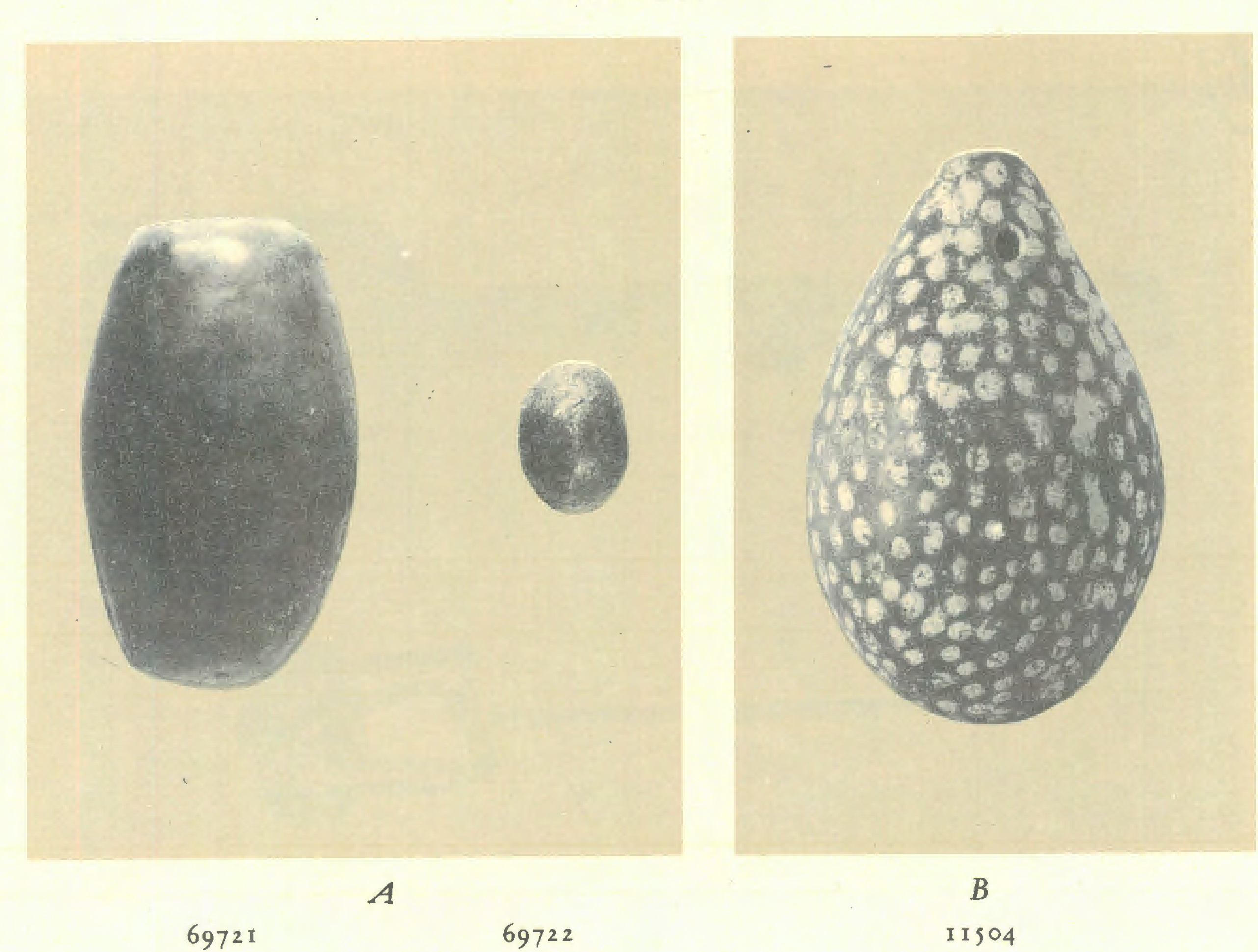


C

69716

69719 69720

HOCHETS.

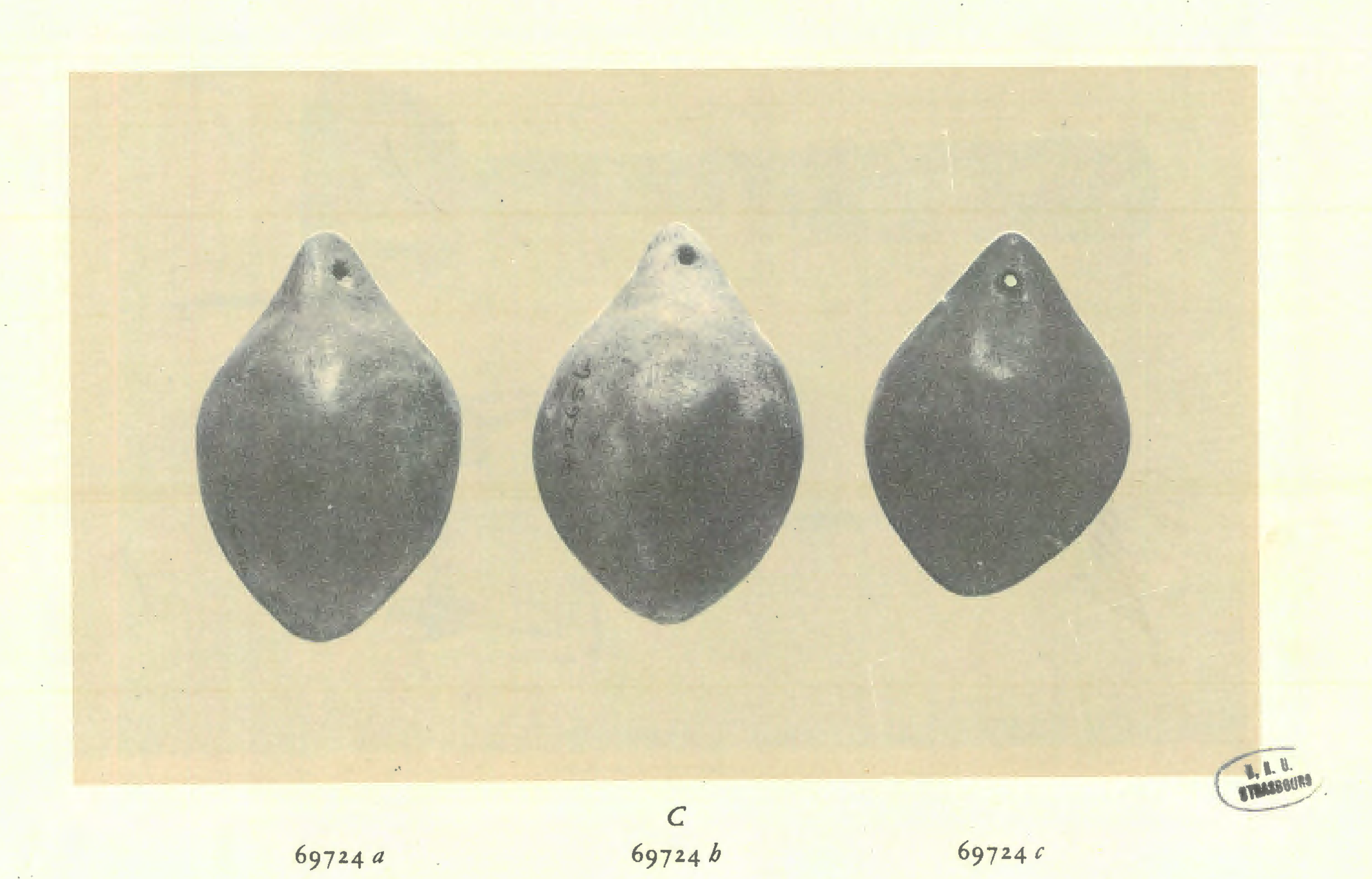


A

69721 69722

B

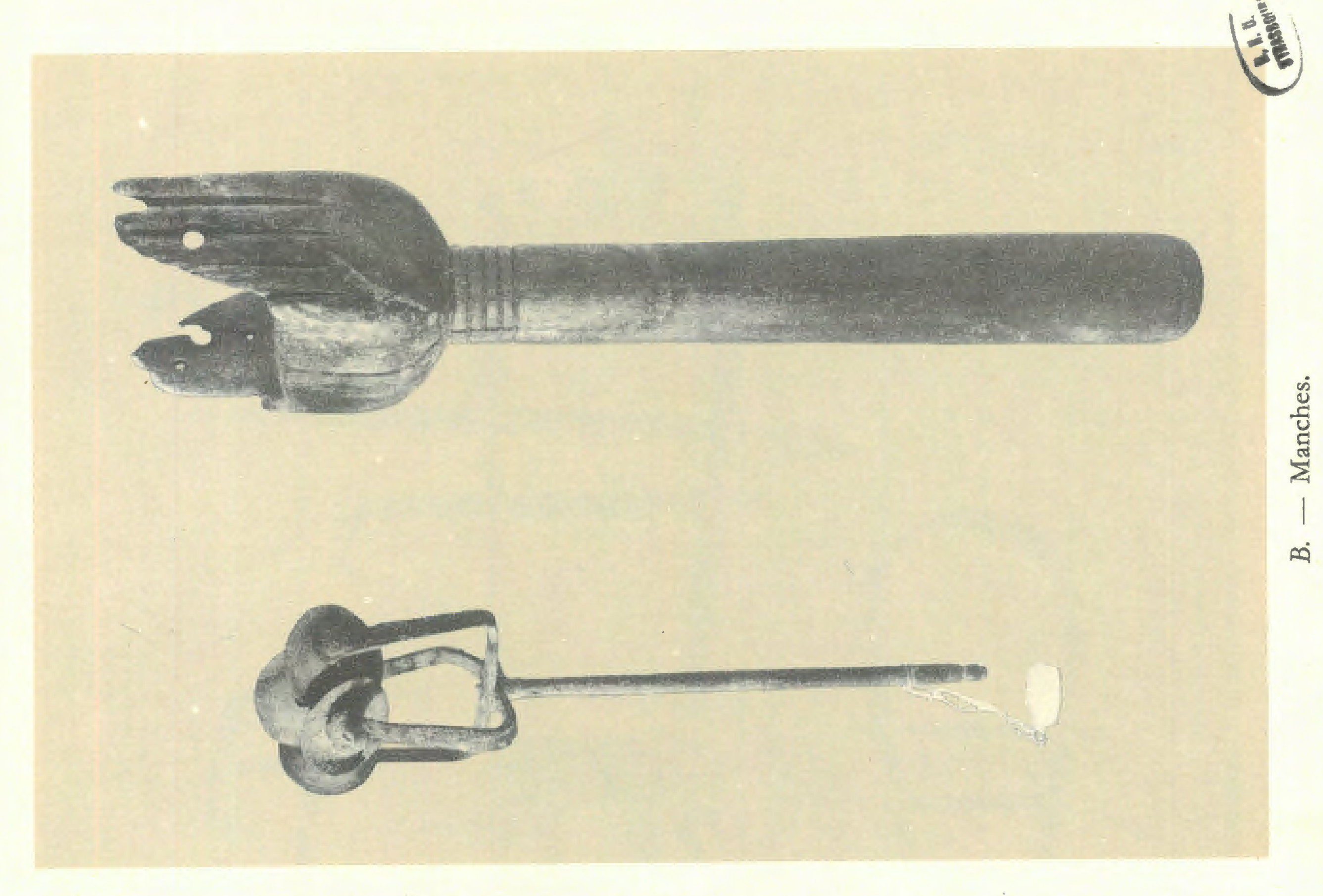
11504



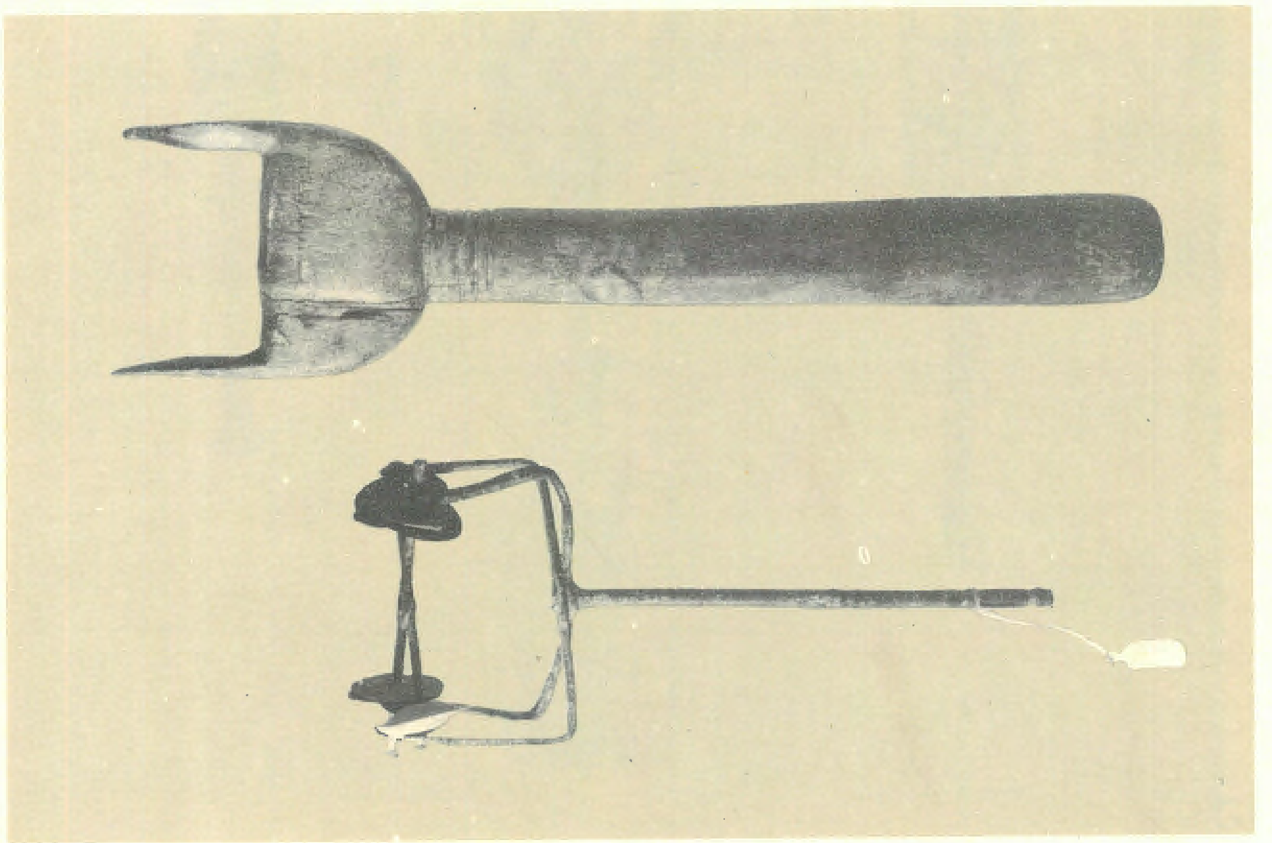
C

69724 *a* 69724 *b* 69724 *c*

SISTRES.



69301 *B.* — Manches. 69312

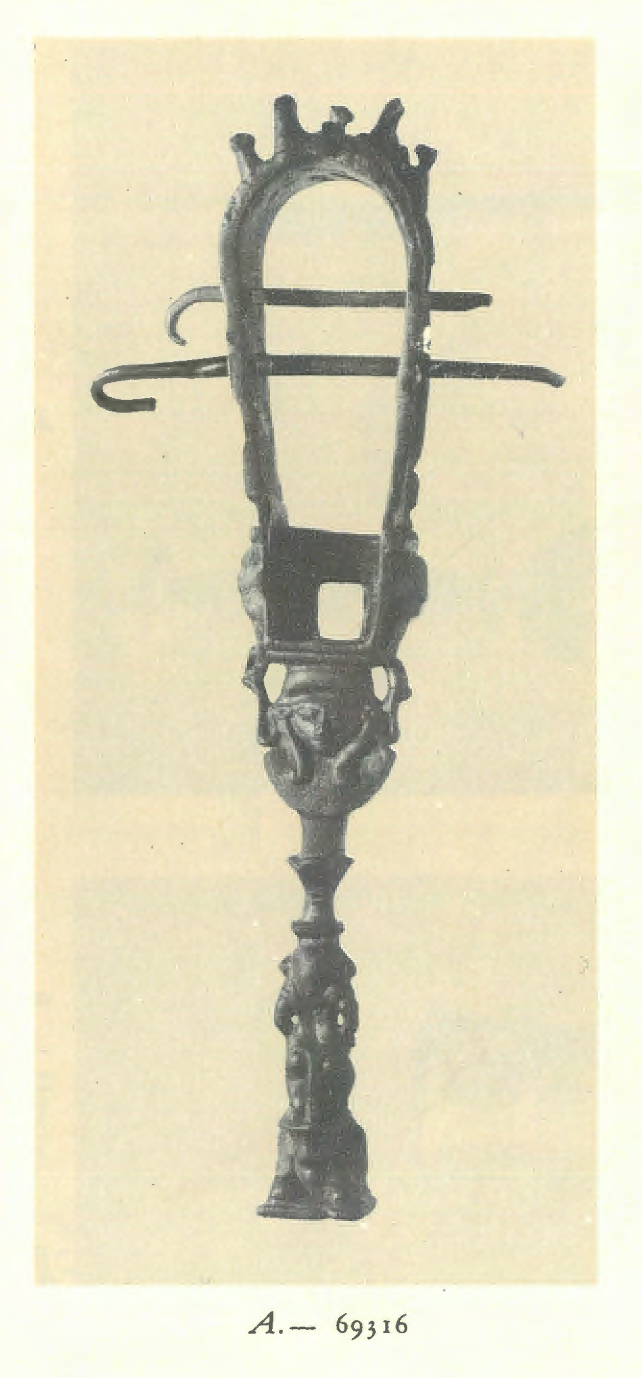


69301 *A.* — Manches. 69312

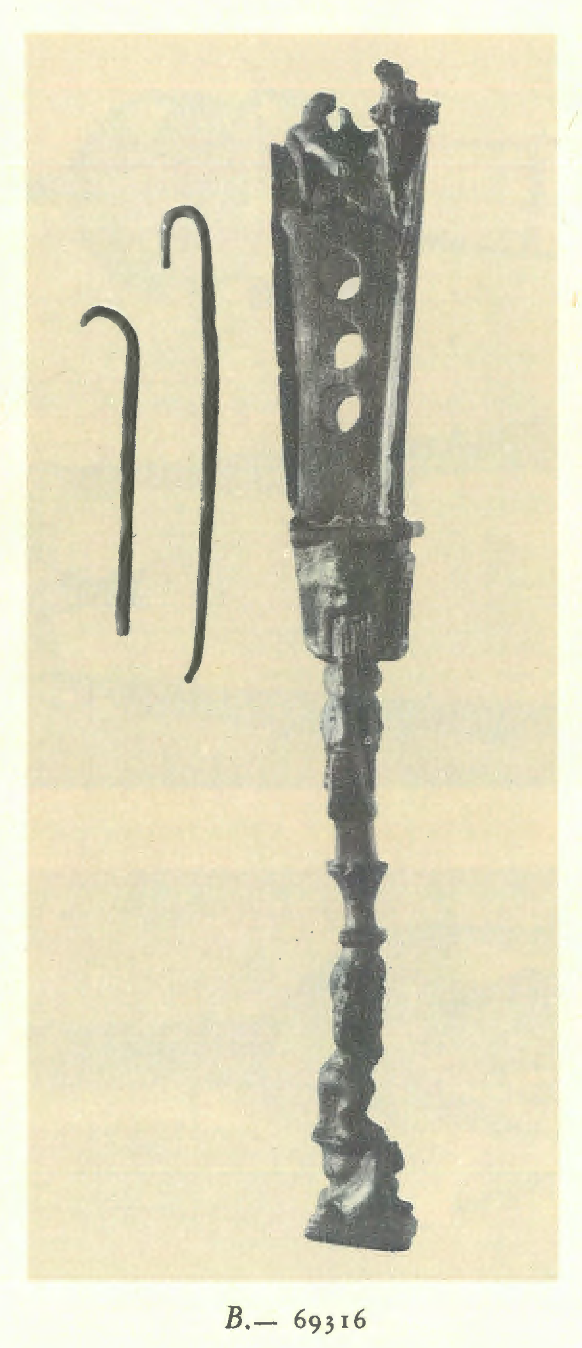
SISTRES.

69302 69316 69303

SISTRE.



A. — 69316

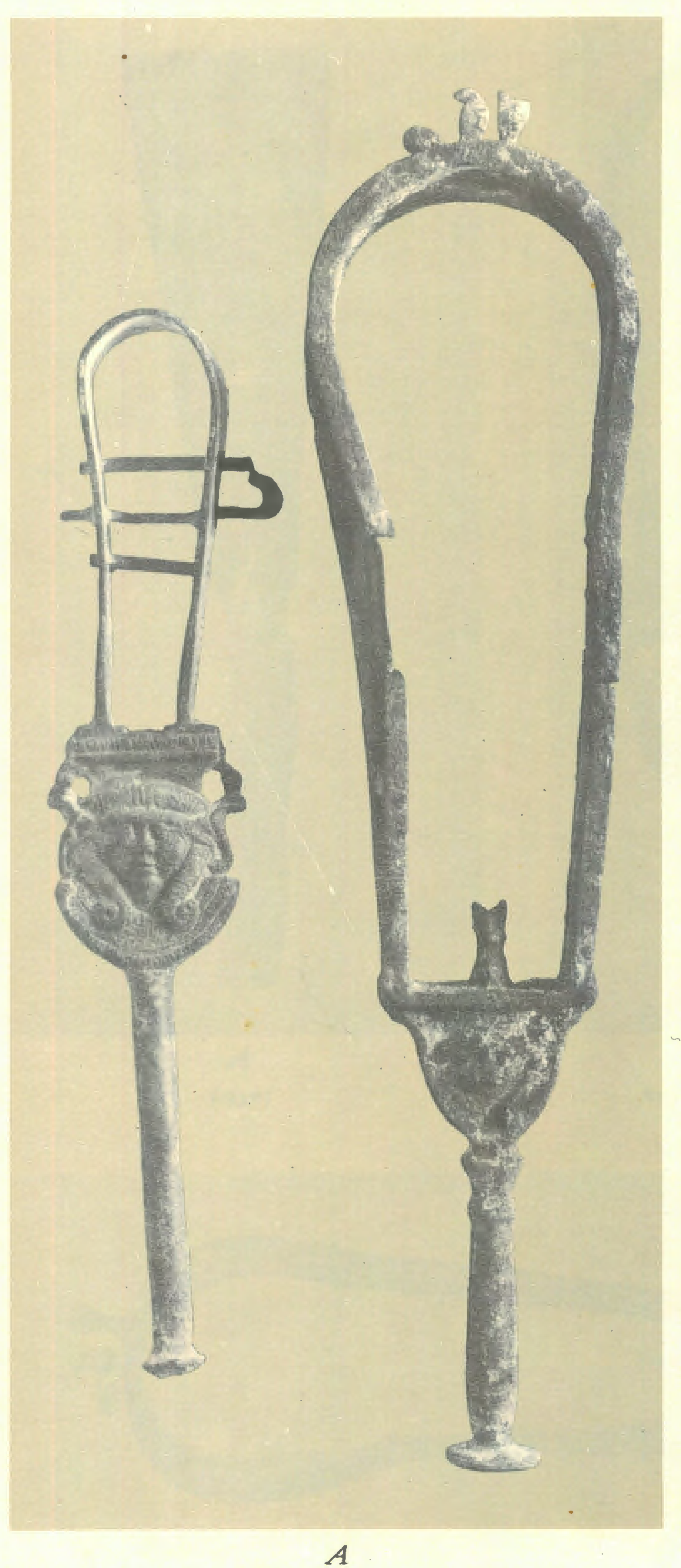


B. — 69316



C. — 69316

SISTRES.







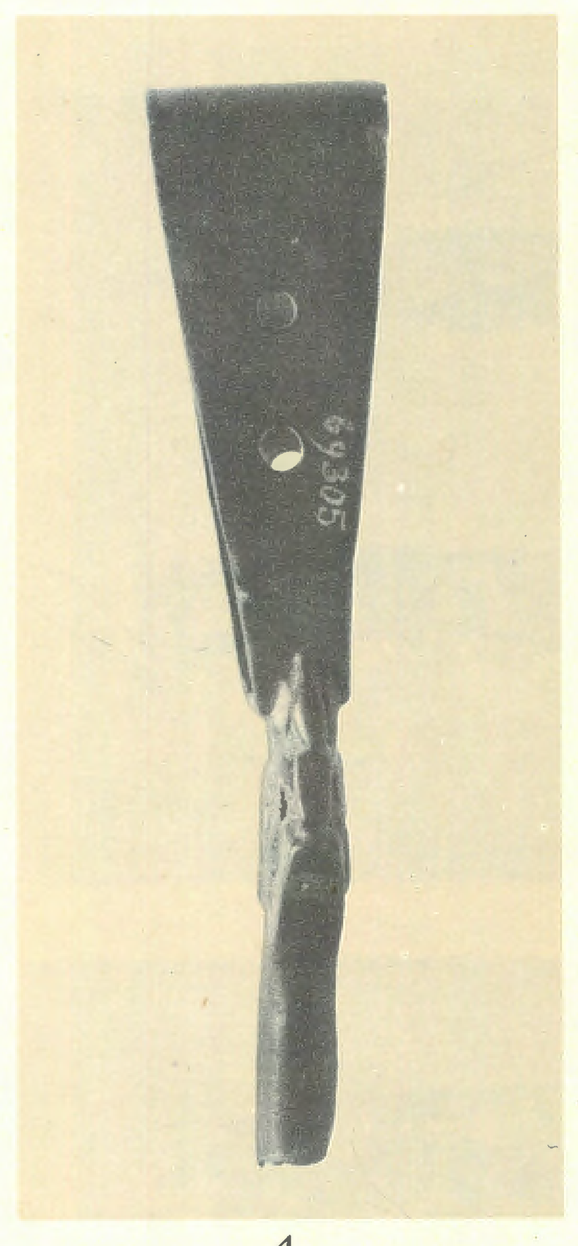
A

69315 69304

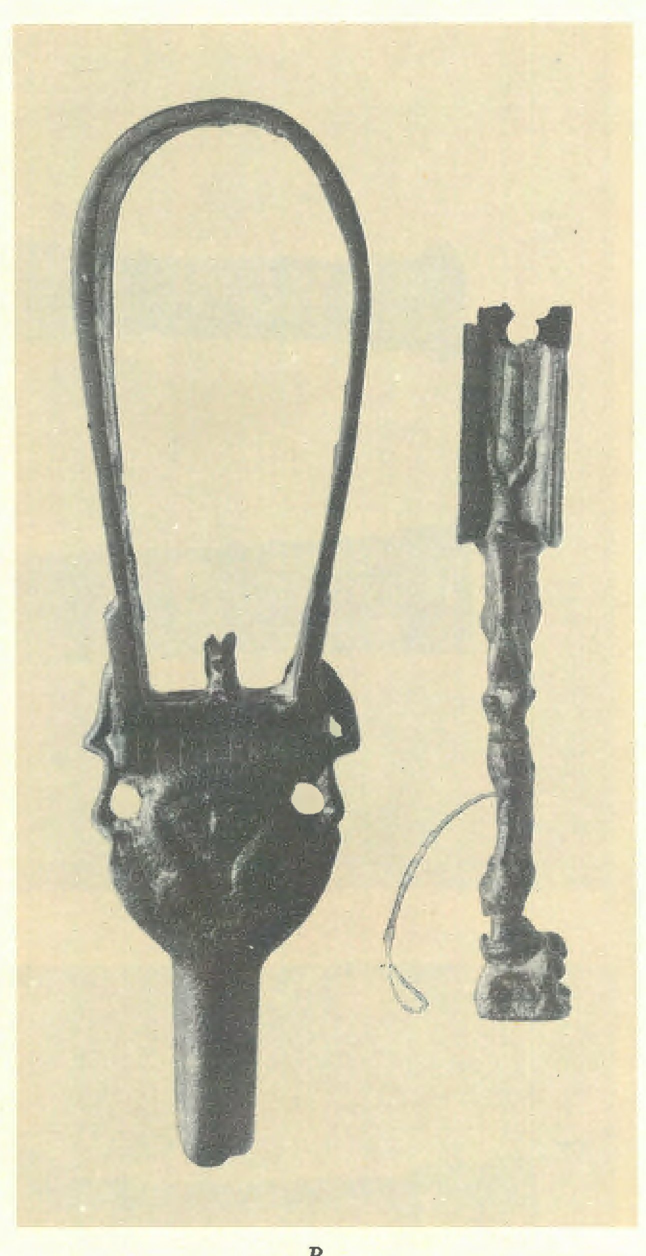
B. — Manches.

69309

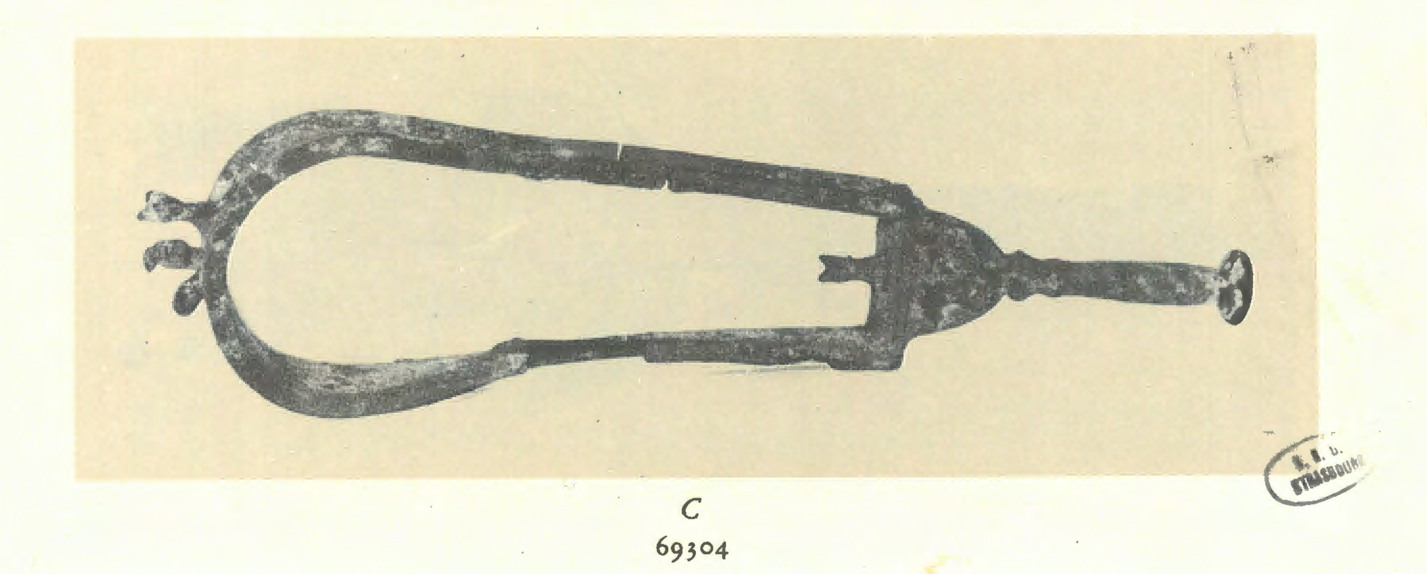
SISTRES.



A
69305



B.
69305 69311

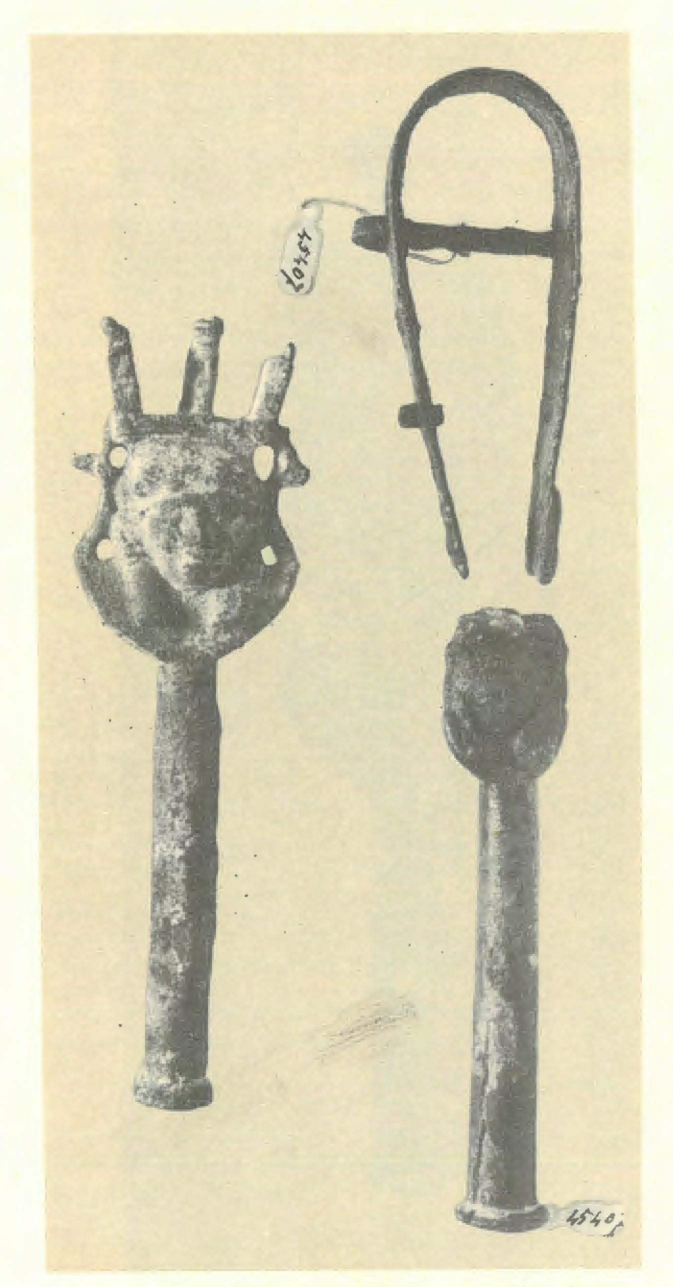


C
69304


SISTRES.

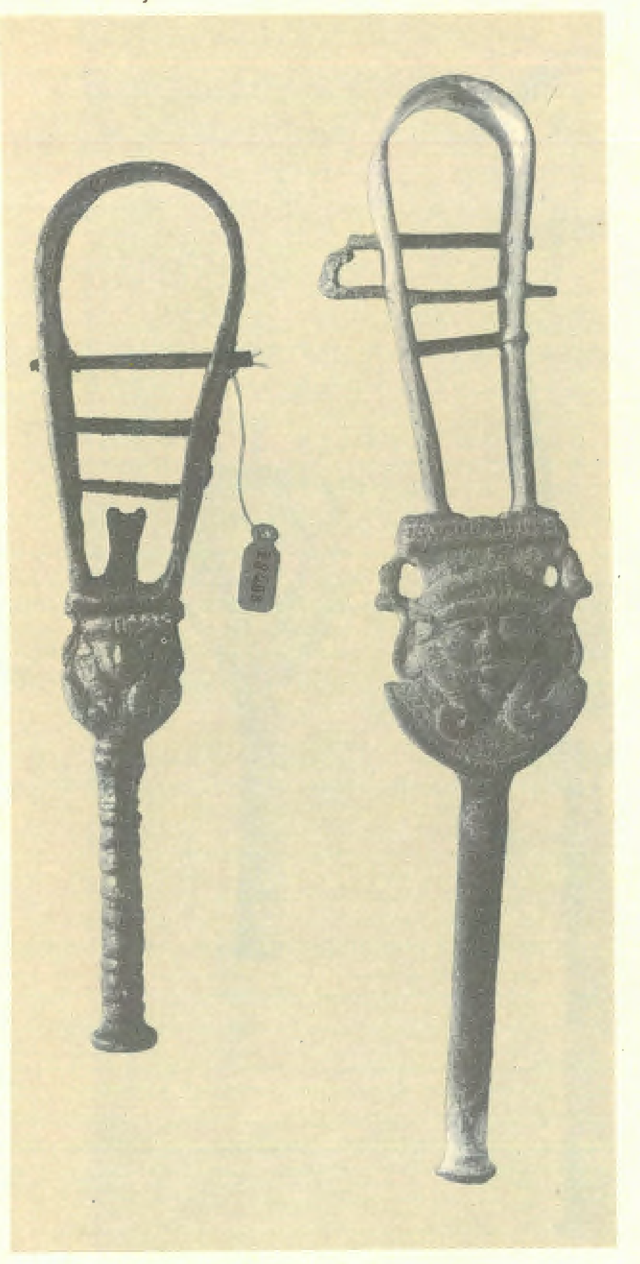

A. — Manches.
69310 69309


B. — Manches.
69310 69309



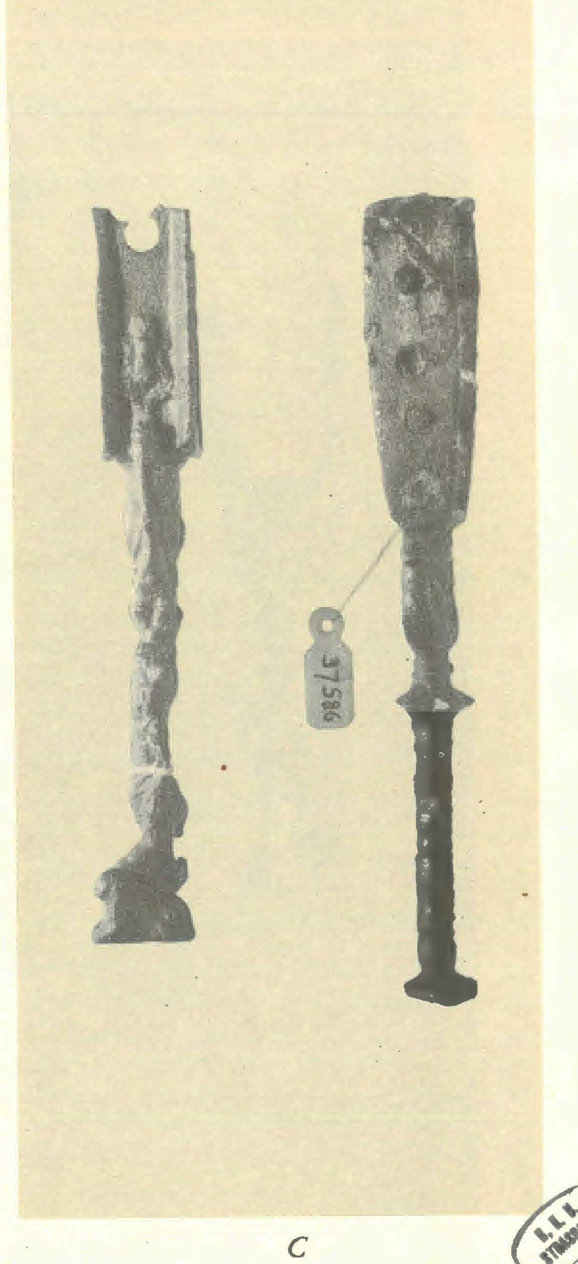
A. — Fragments de sistres.

69308 69314



B. — Sistres.

69303 69315



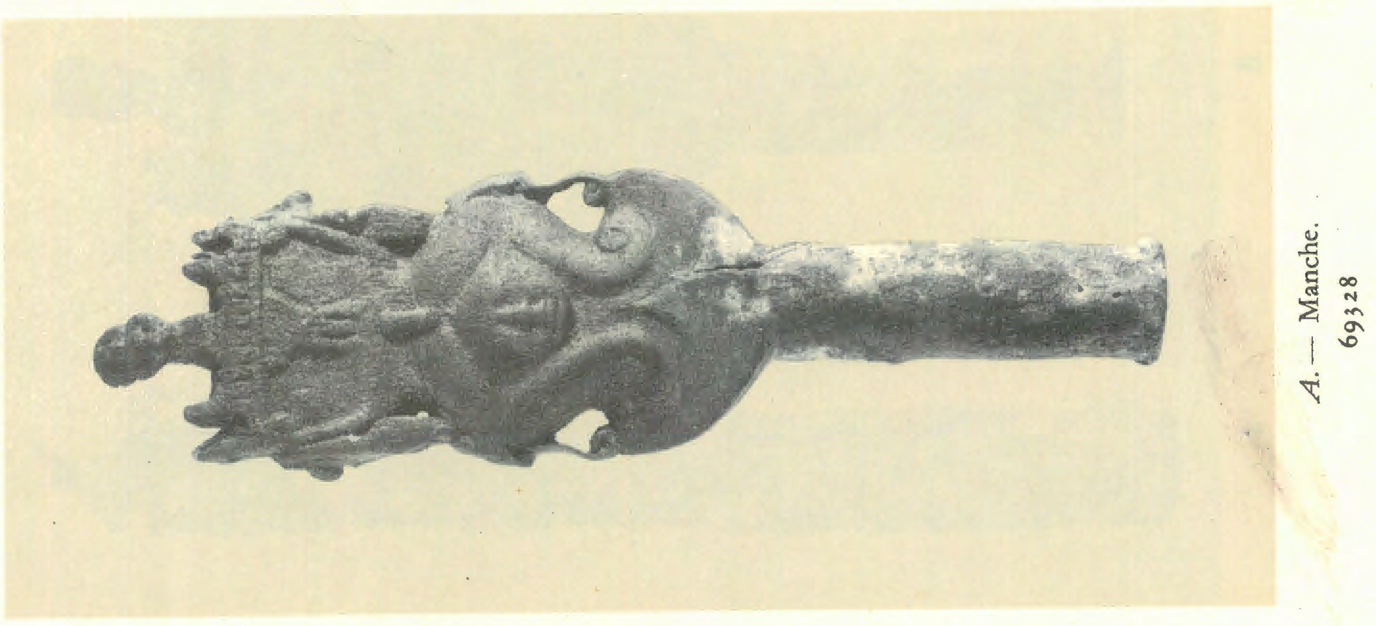
C

Manche 69311 Sistre 69302.

SISTRES.

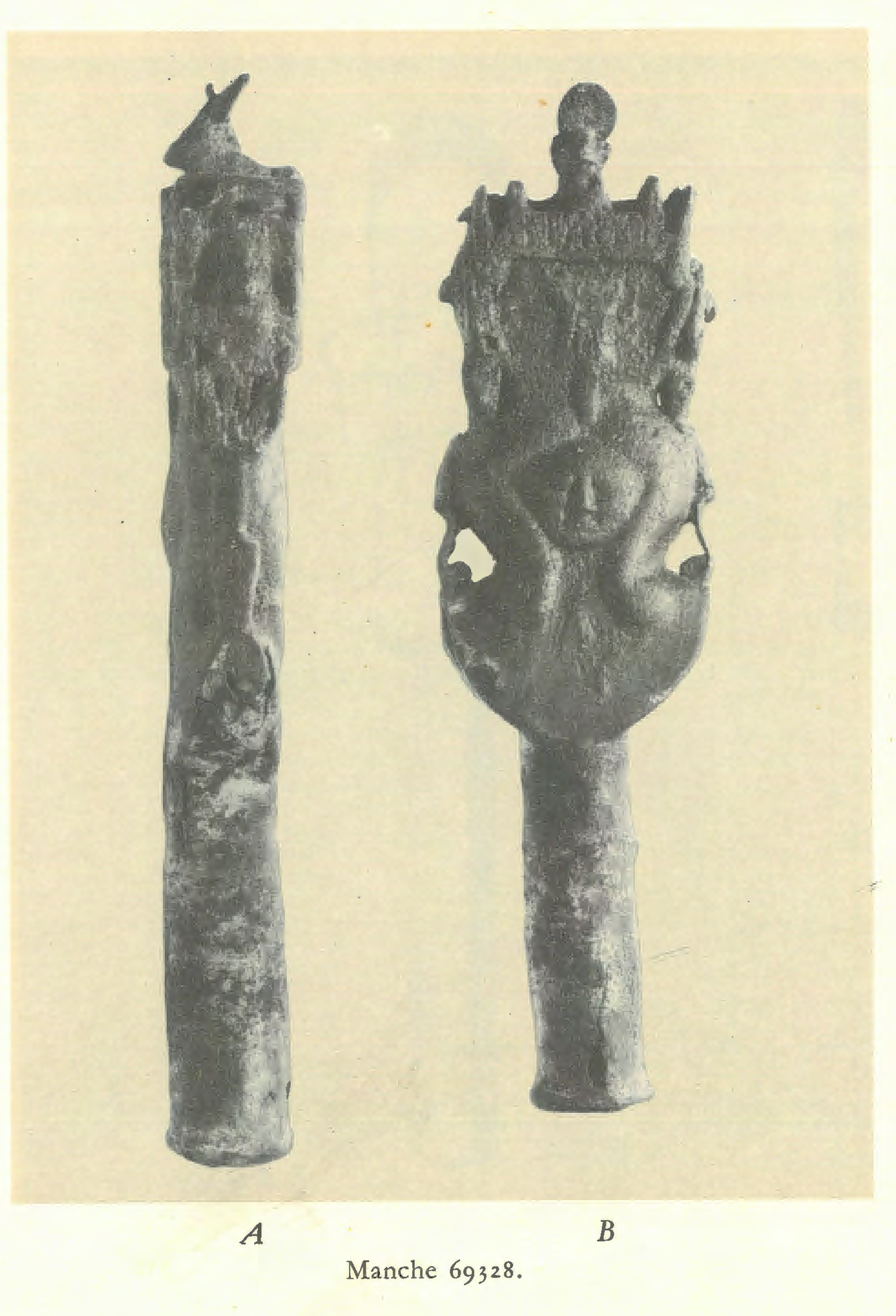
69307 69314 69311

B. — Fragments de sistres.



A. — Manche.
69328

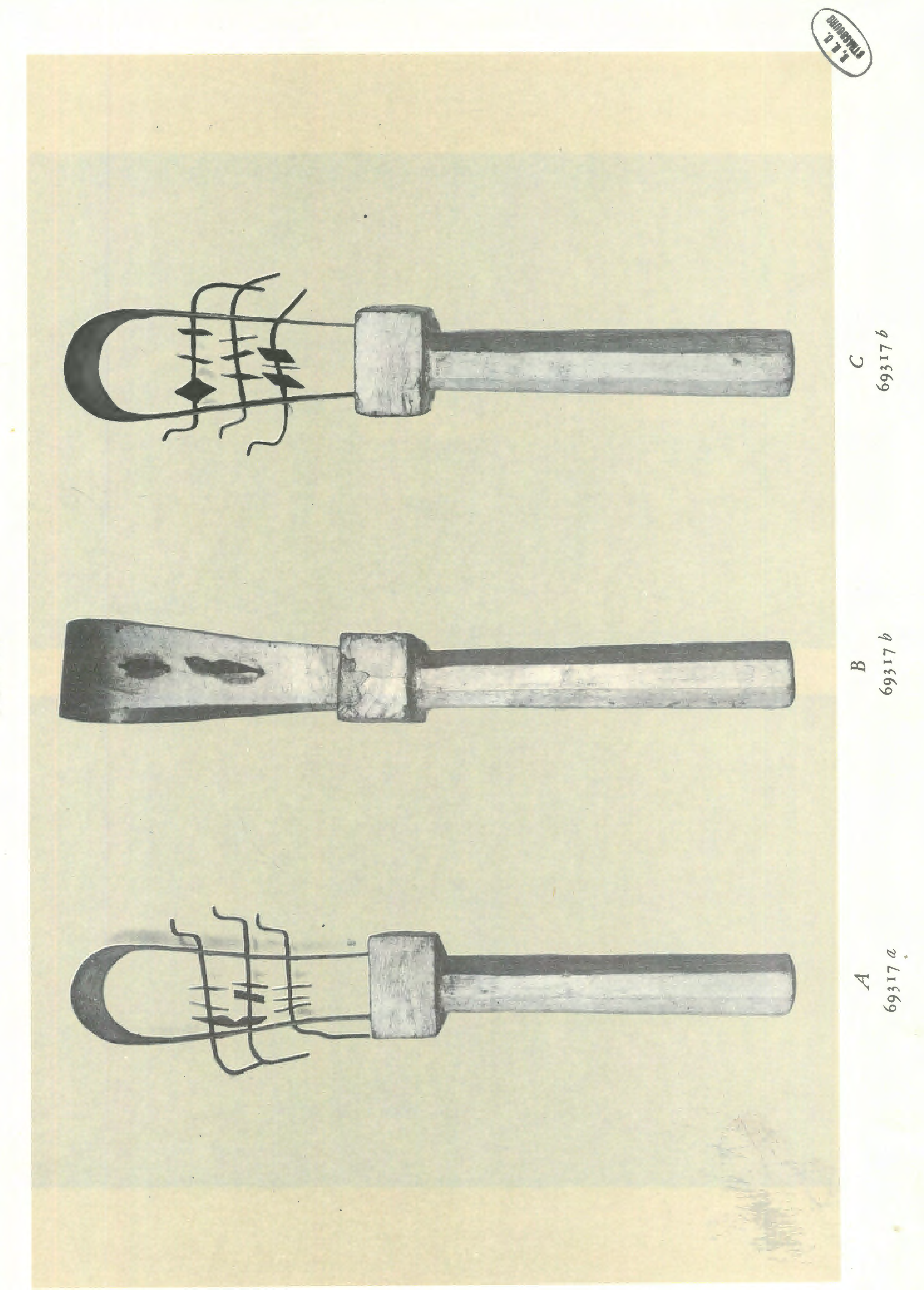
SISTRES.



A B
Manche 69328.



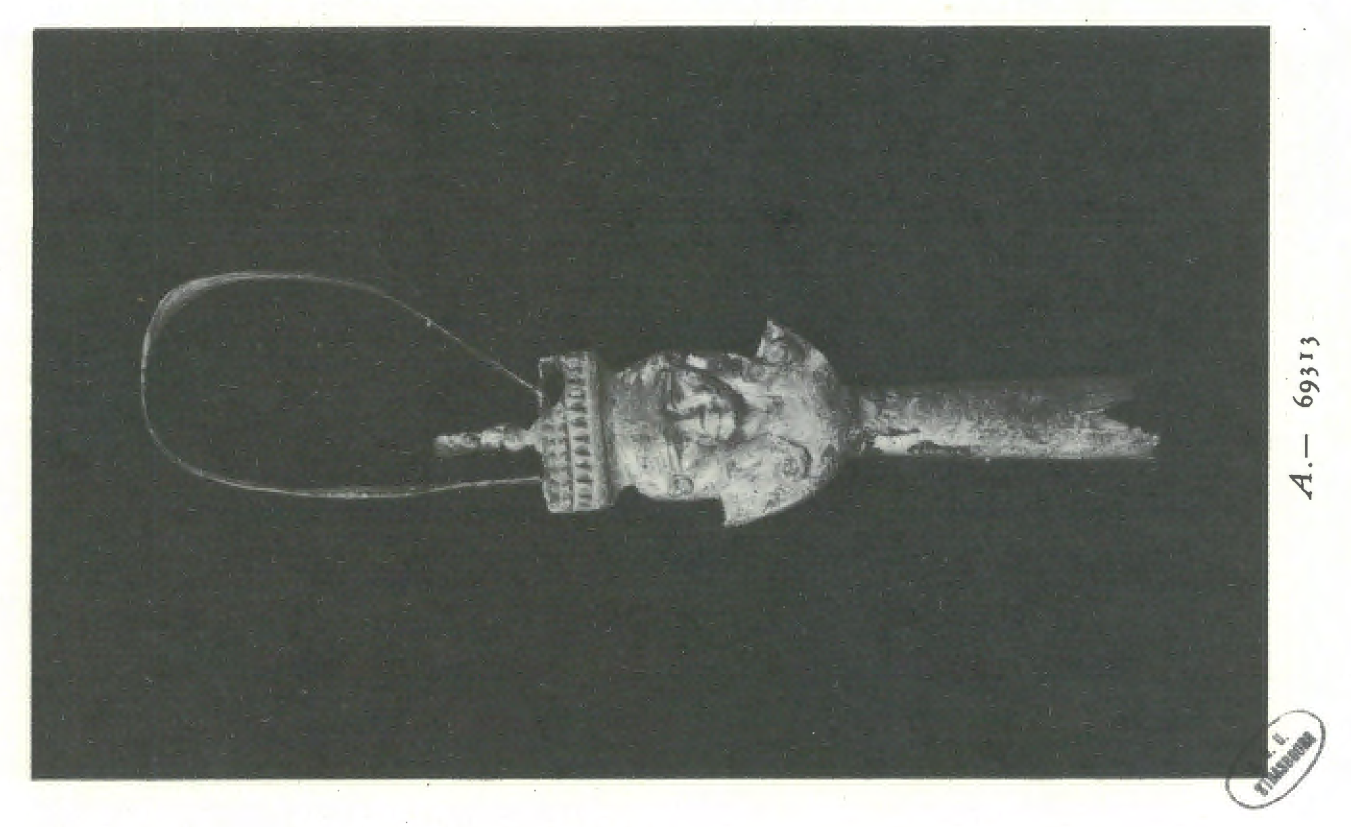
C D
Sistre 69321.



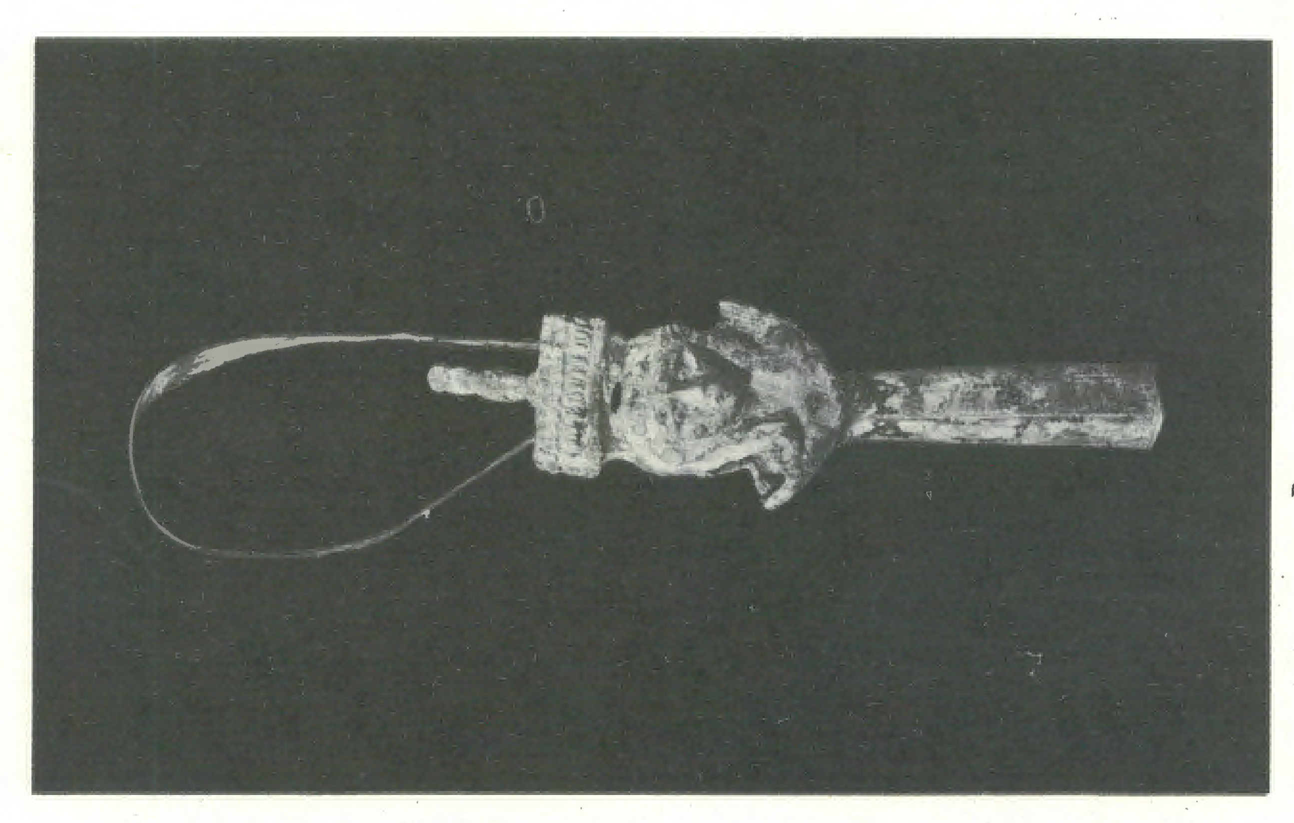
SISTRES.

A 69317 *a* — B 69317 *b* — C 69317 *b*

SISTRE.

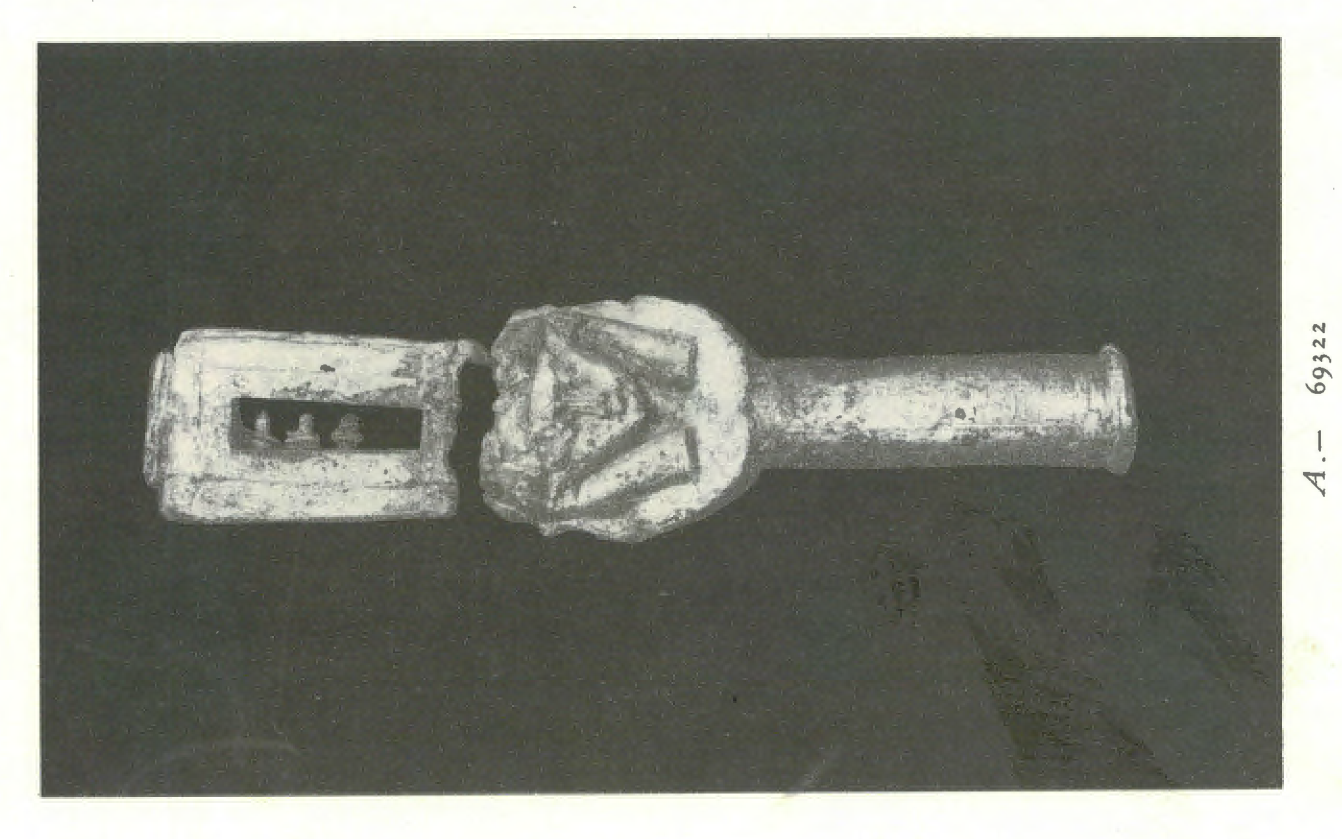


A.— 69313

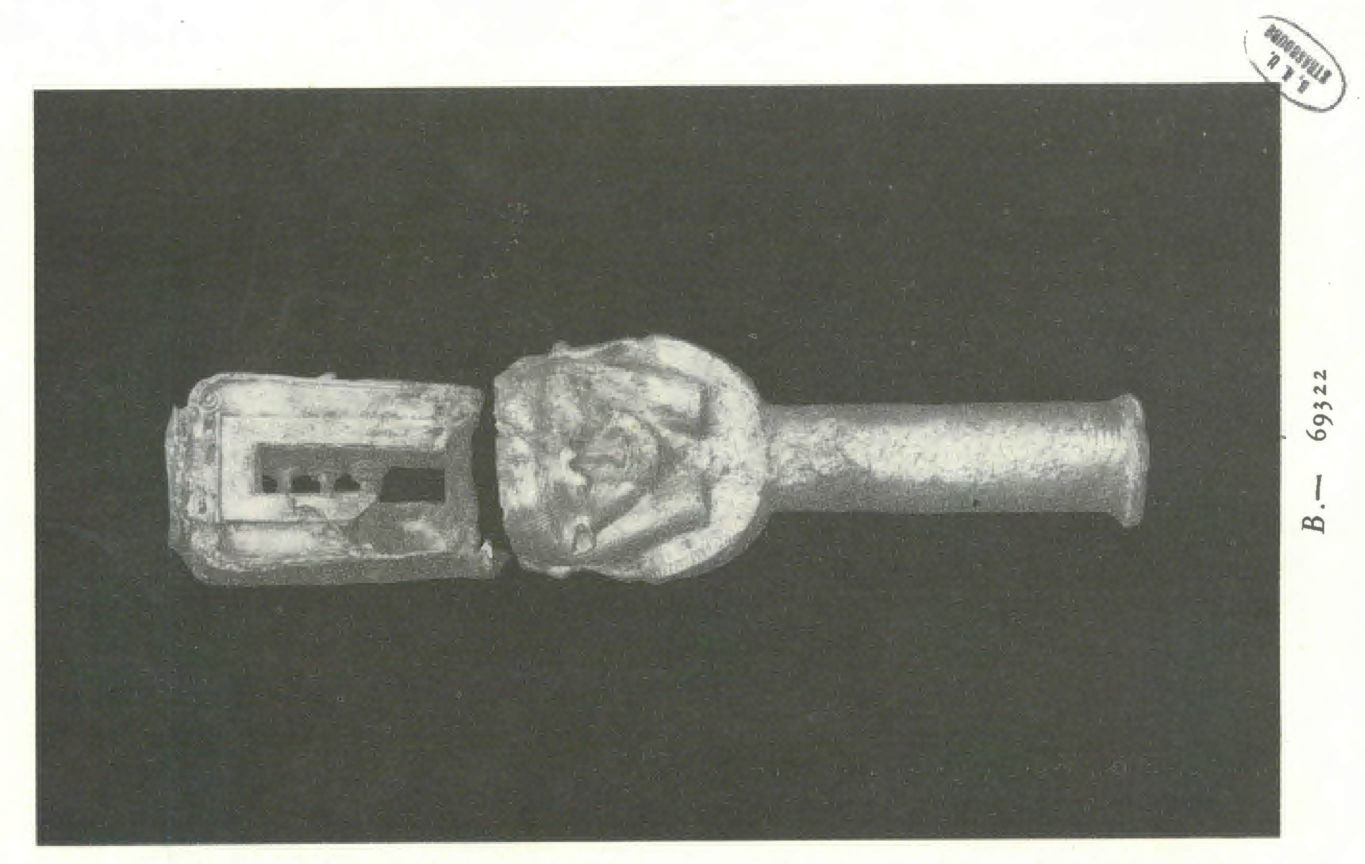


B.— 69313

SISTRE.

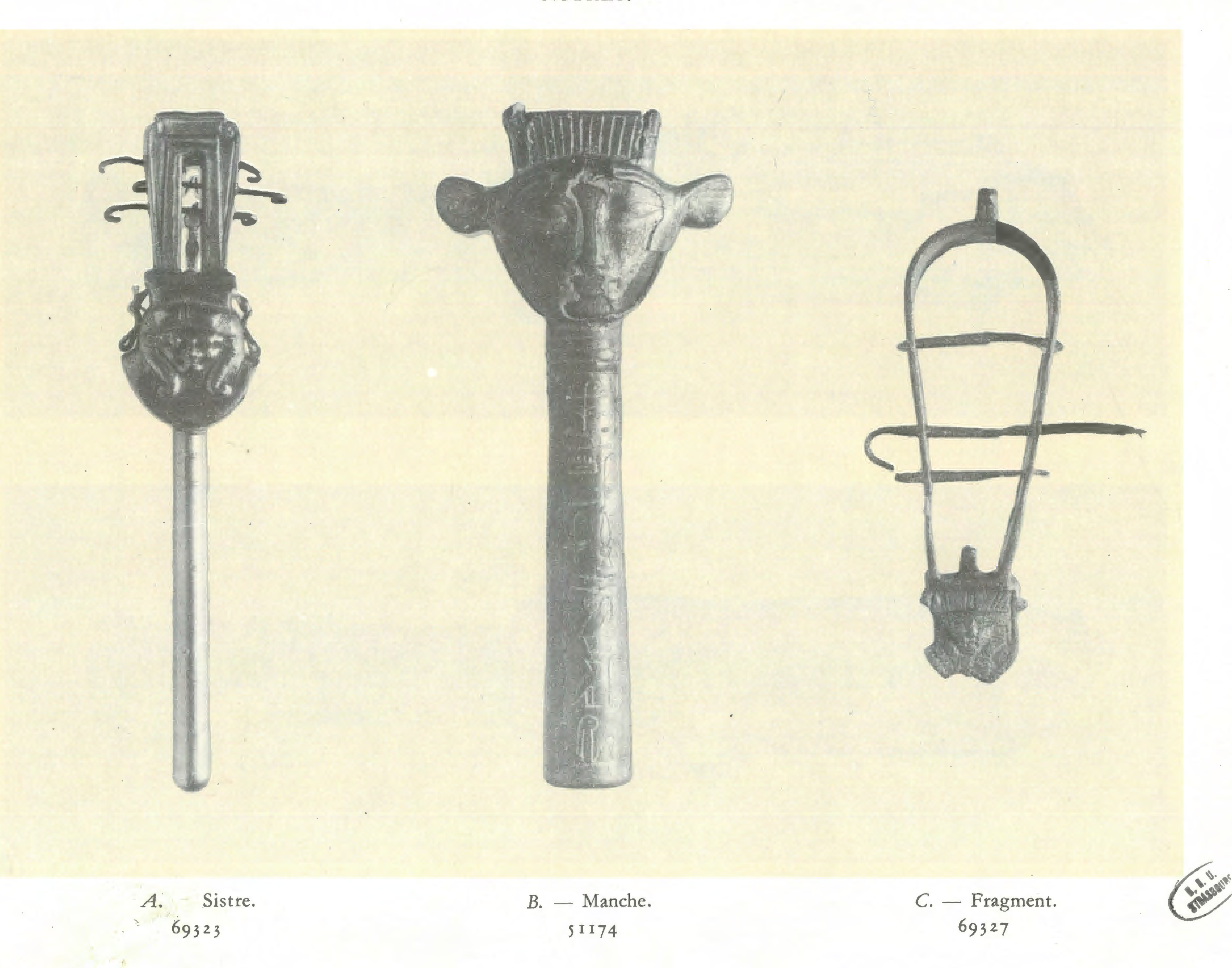


A.— 69322



B.— 69322

SISTRES.

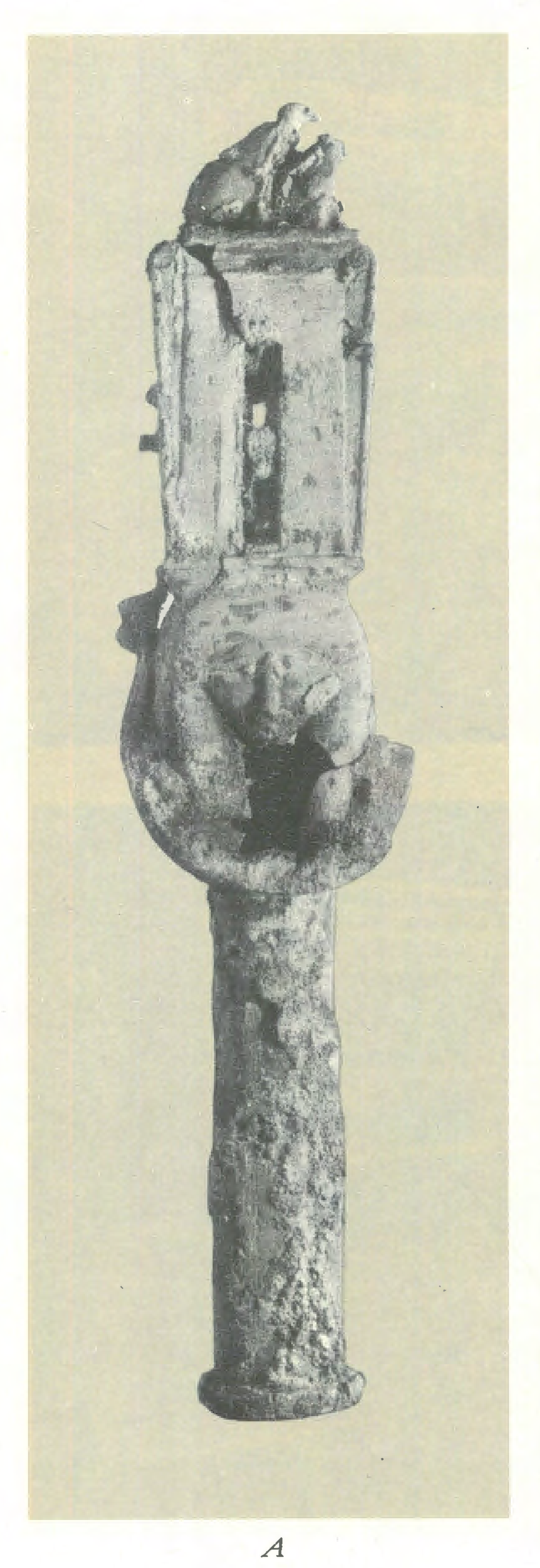


A. — Sistre.
69323

B. — Manche.
51174

C. — Fragment.
69327

SISTRE.



A



B

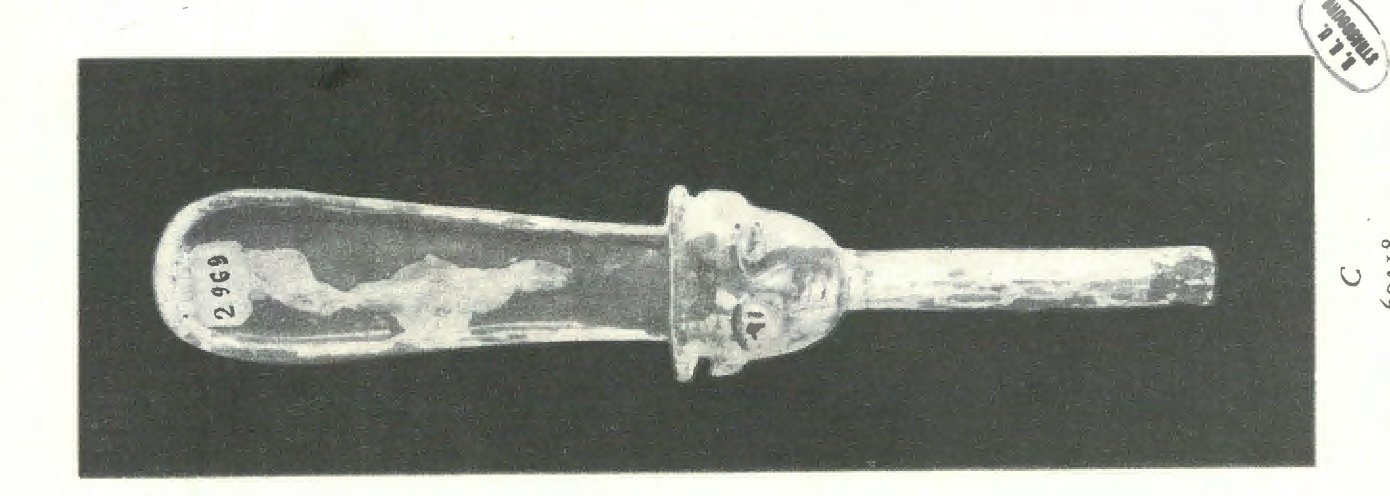
69320


SISTRES.


A
Sistre 69324 Fragment 69741


B
Sistre 69324 Fragment 69741

SISTRES.



C
69318

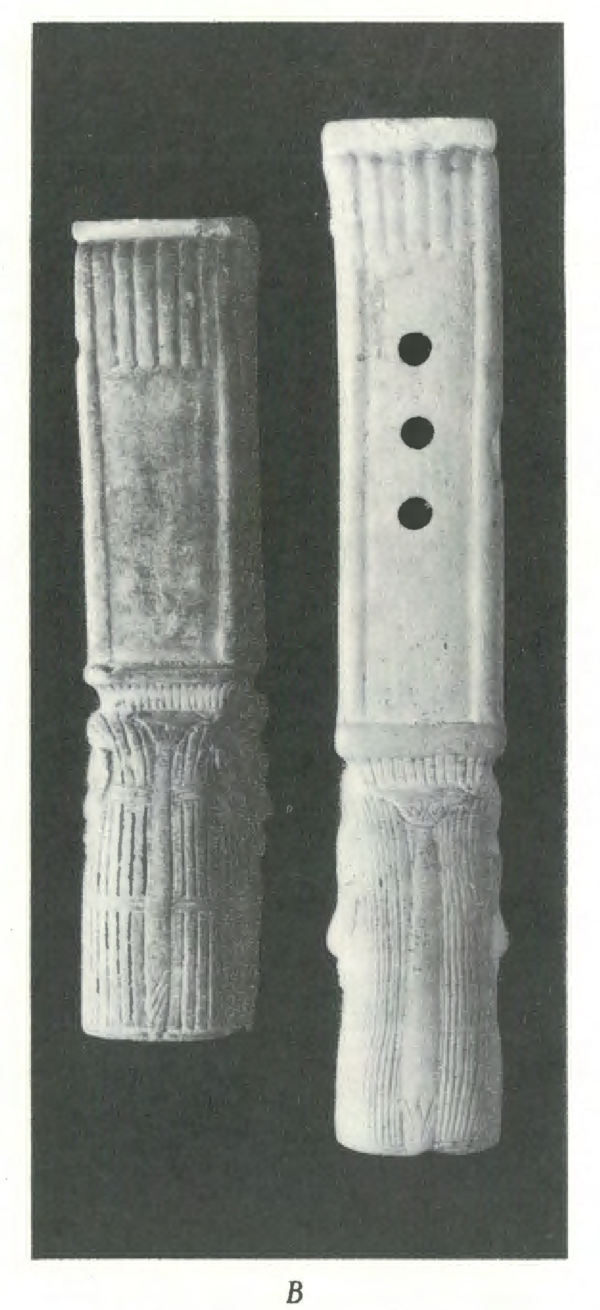
69325 *A* 69334

69325 *B* 69334



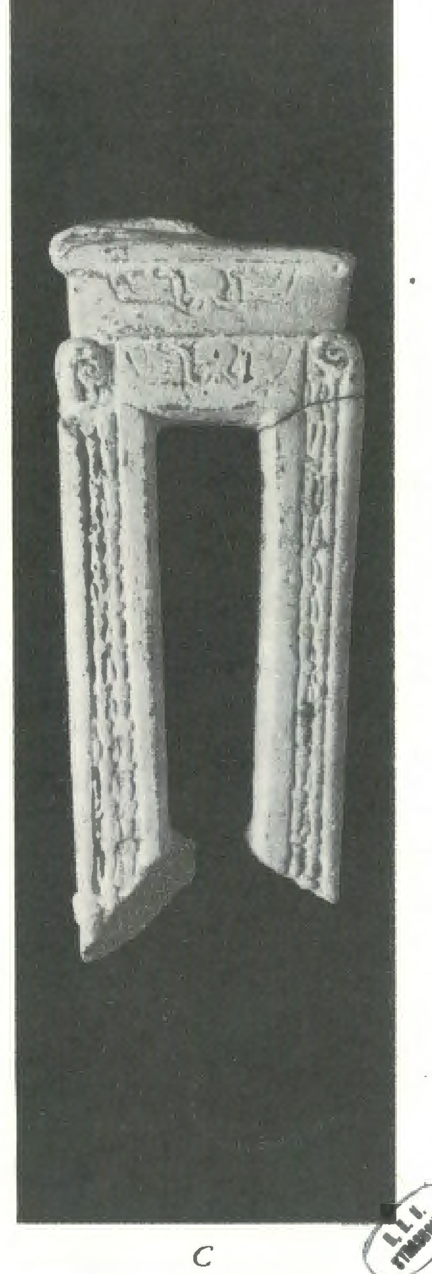
A

69339 69340



B

69331 69337



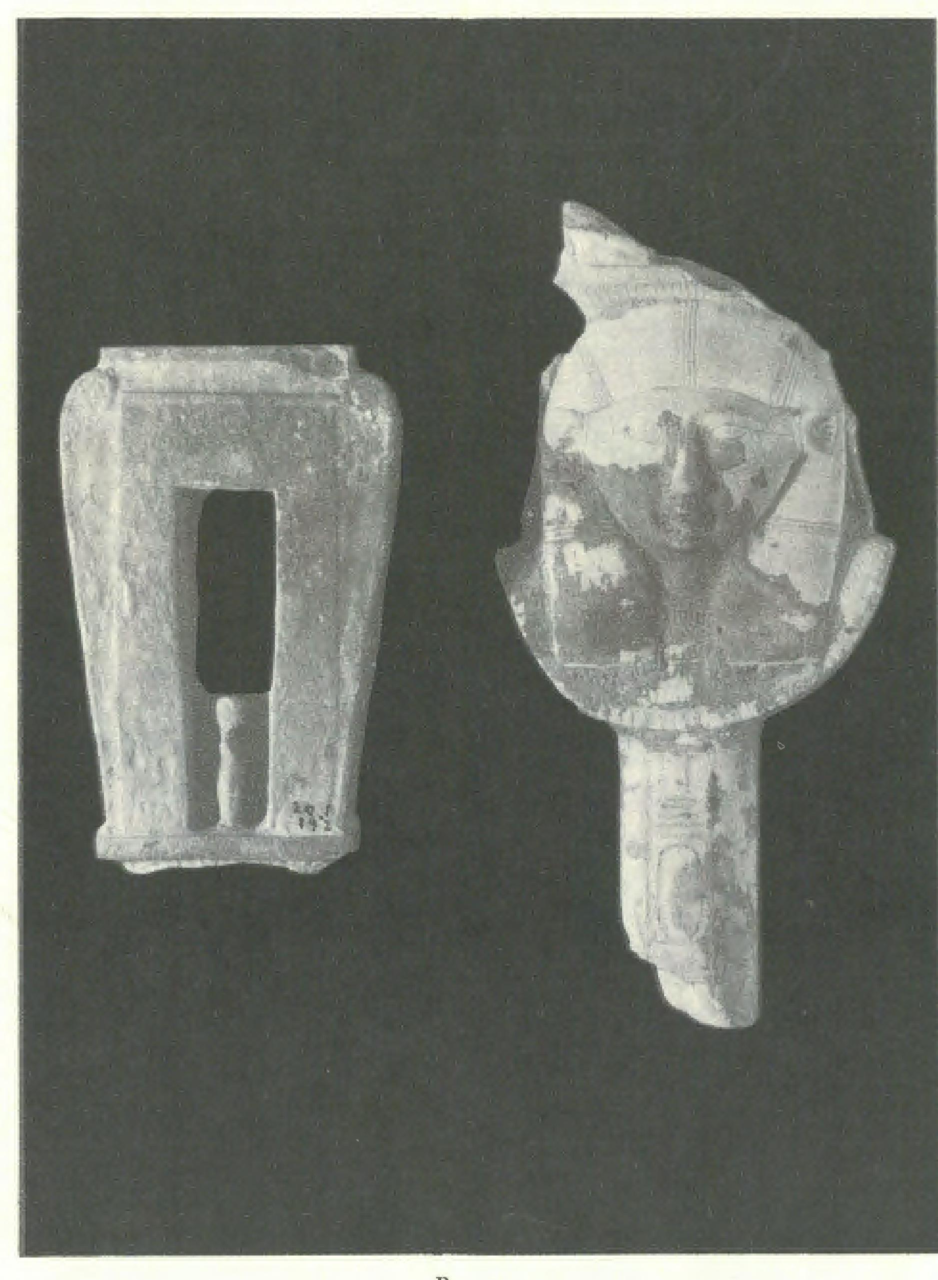
C

69344

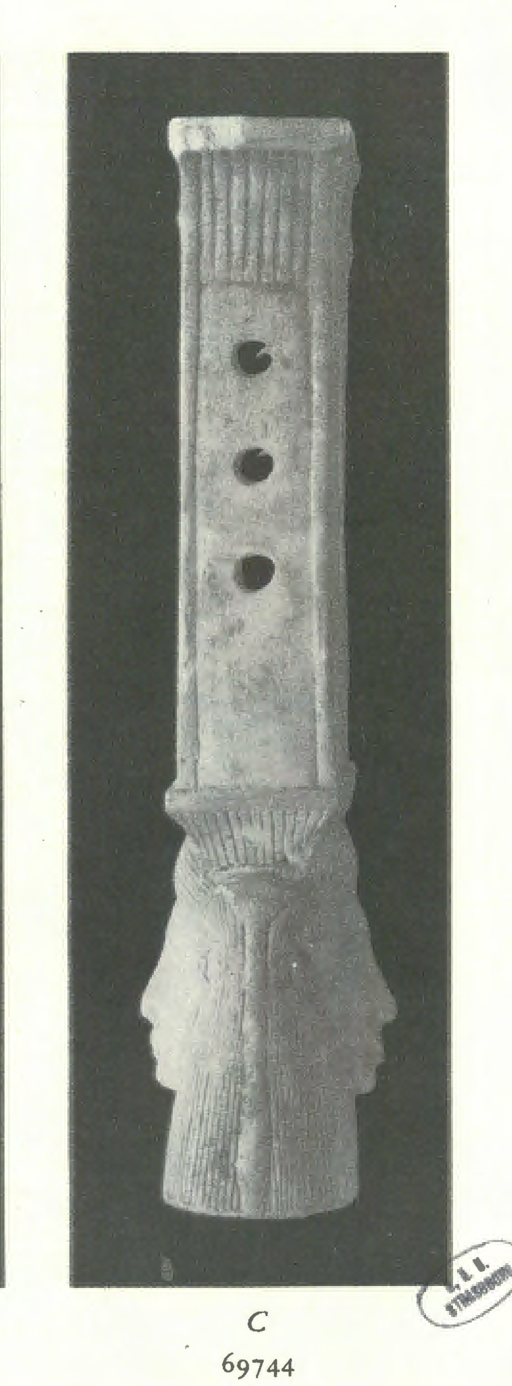
FRAGMENTS DE SISTRES.



A
69341



B
69349 69348

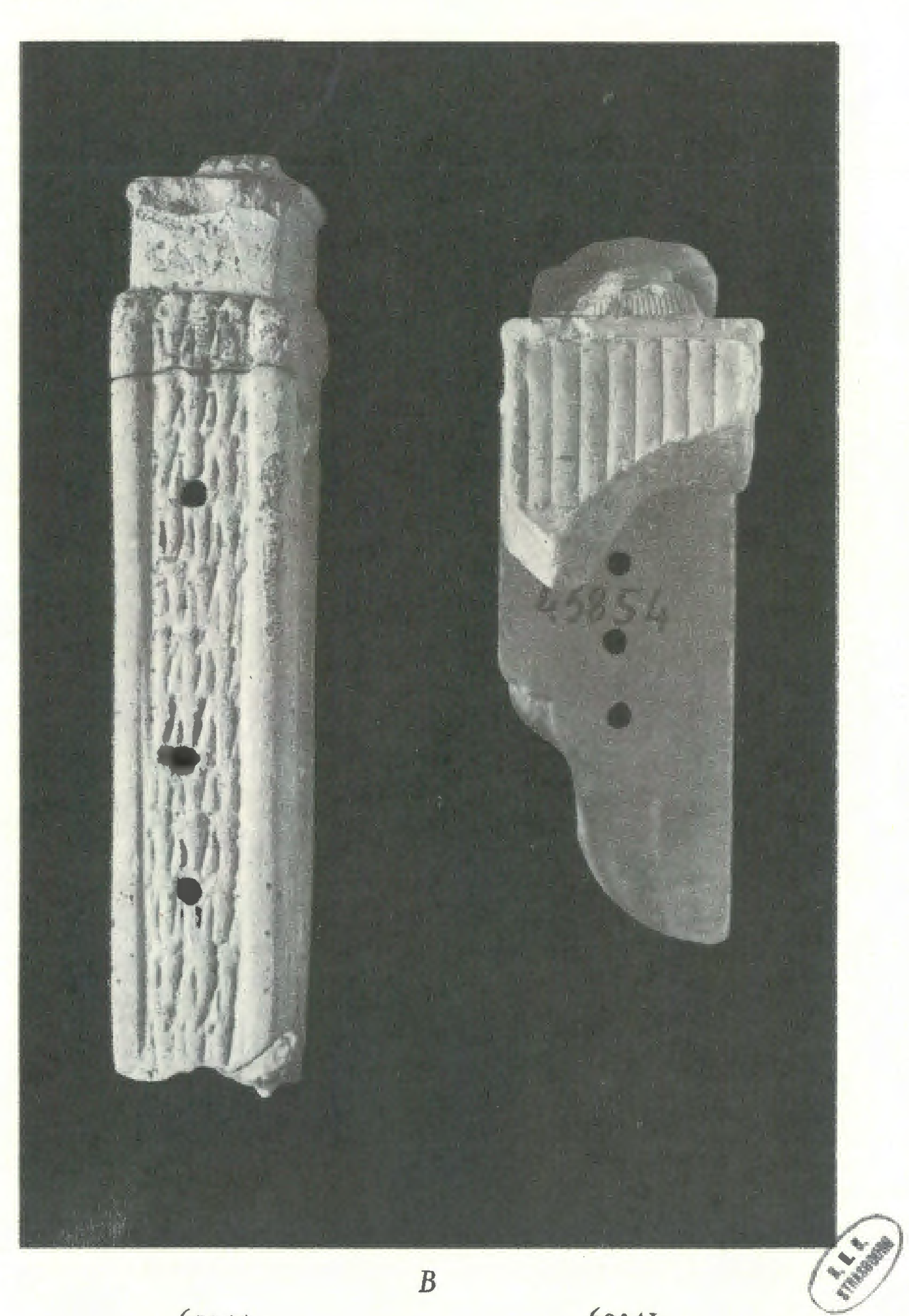


C
69744

FRAGMENTS DE SISTRES.



A
69744



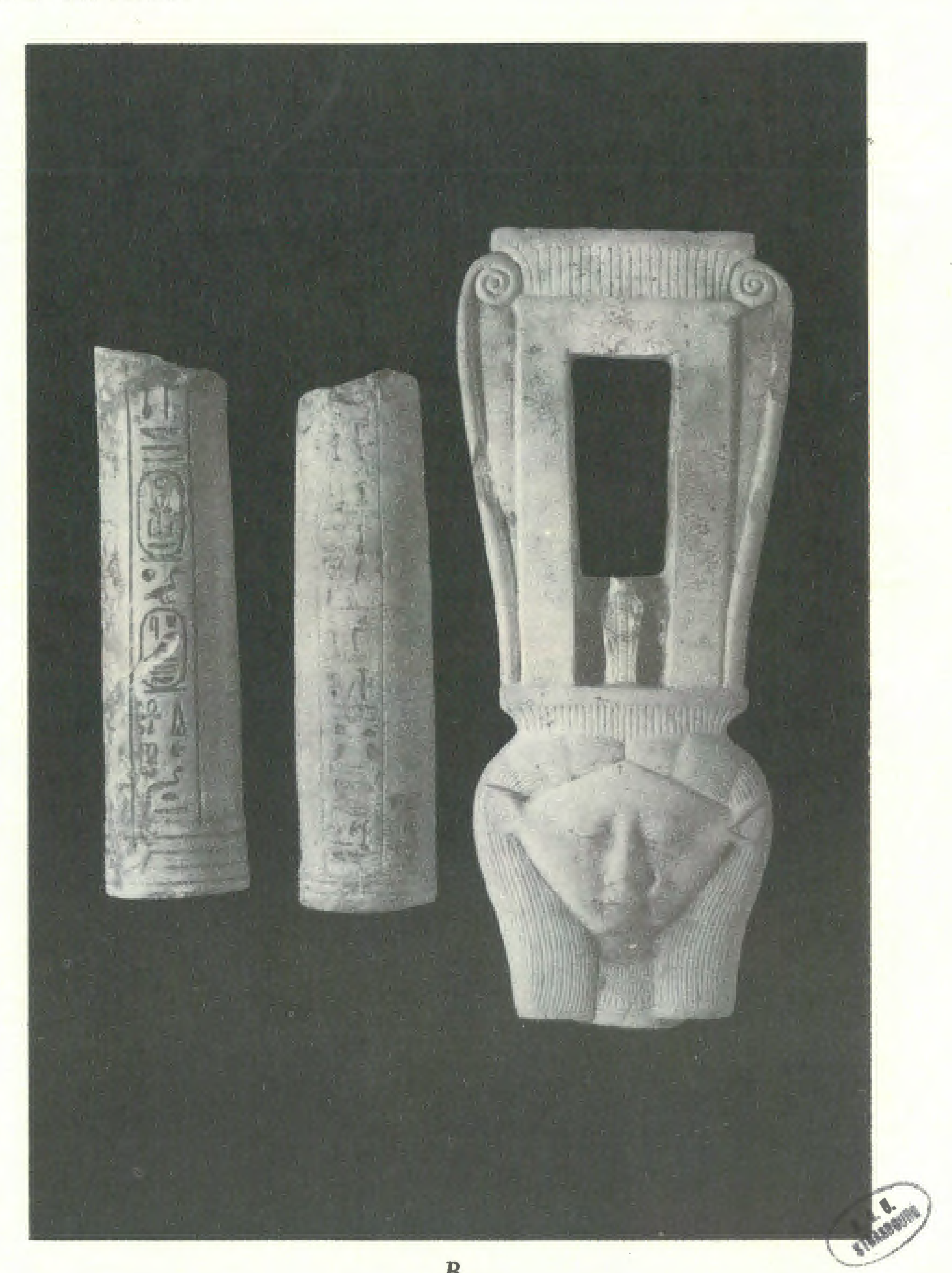
B
69344 69341

FRAGMENTS DE SISTRES.



A

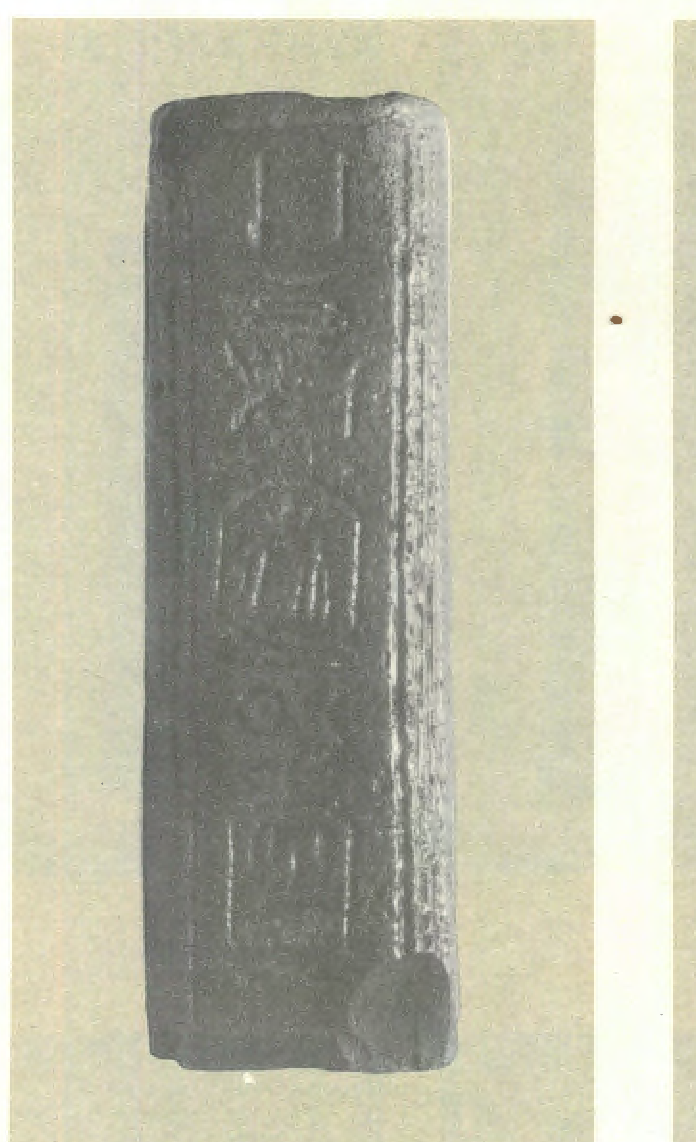
69335 69336 69338



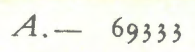
B

69335 69336 69337

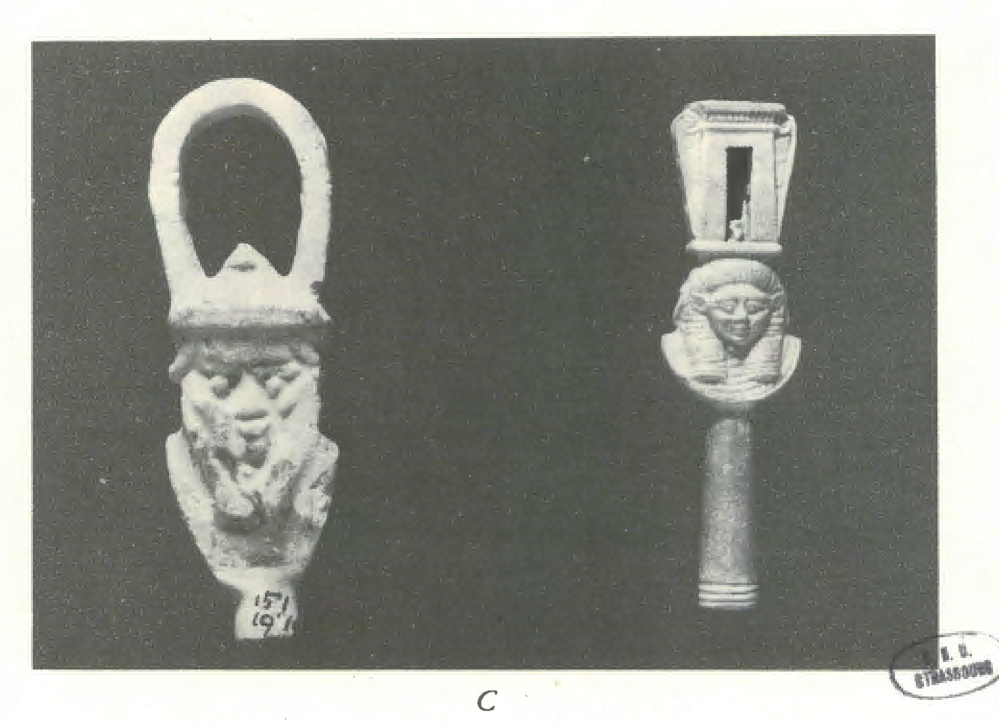
SISTRES.







A.— 69333 Manche *B.*— 69333



C

Fragment
69319

Sistre
69326

MANCHES DE SISTRES.



69748



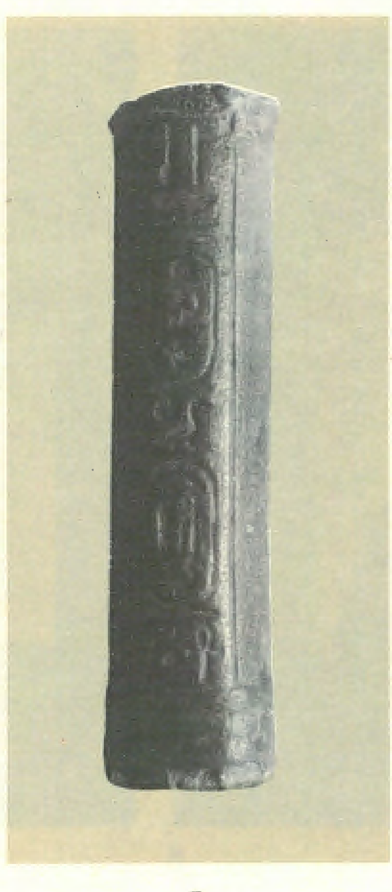
A
69747



69342



69748

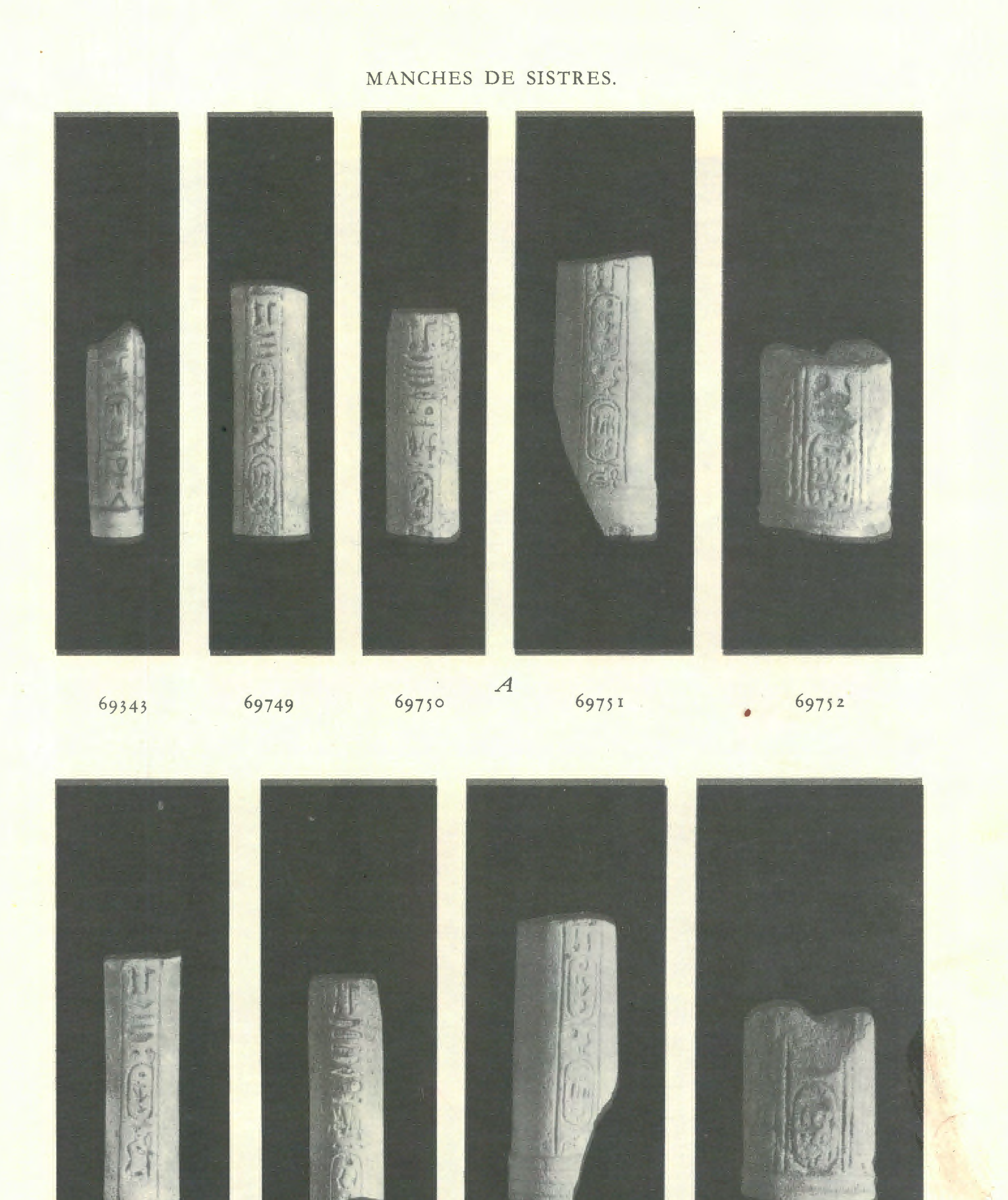


B
69747



69342

MANCHES DE SISTRES.

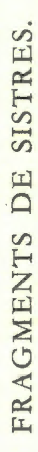


A

69343 69749 69750 69751 69752

B

69749 69750 69751 69752



FRAGMENTS DE SISTRES.

A 69745 69754

B 69754

C 69345 69347

FRAGMENTS DE SISTRES.



A

69755 69746



C

69348



B

69755 69746



D

69742

FRAGMENTS DE SISTRES.



69329 *A* 69331



69329 *B* 69330





FRAGMENTS DE SISTRES.



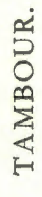
A

69753 69743



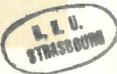
B

69345
69346

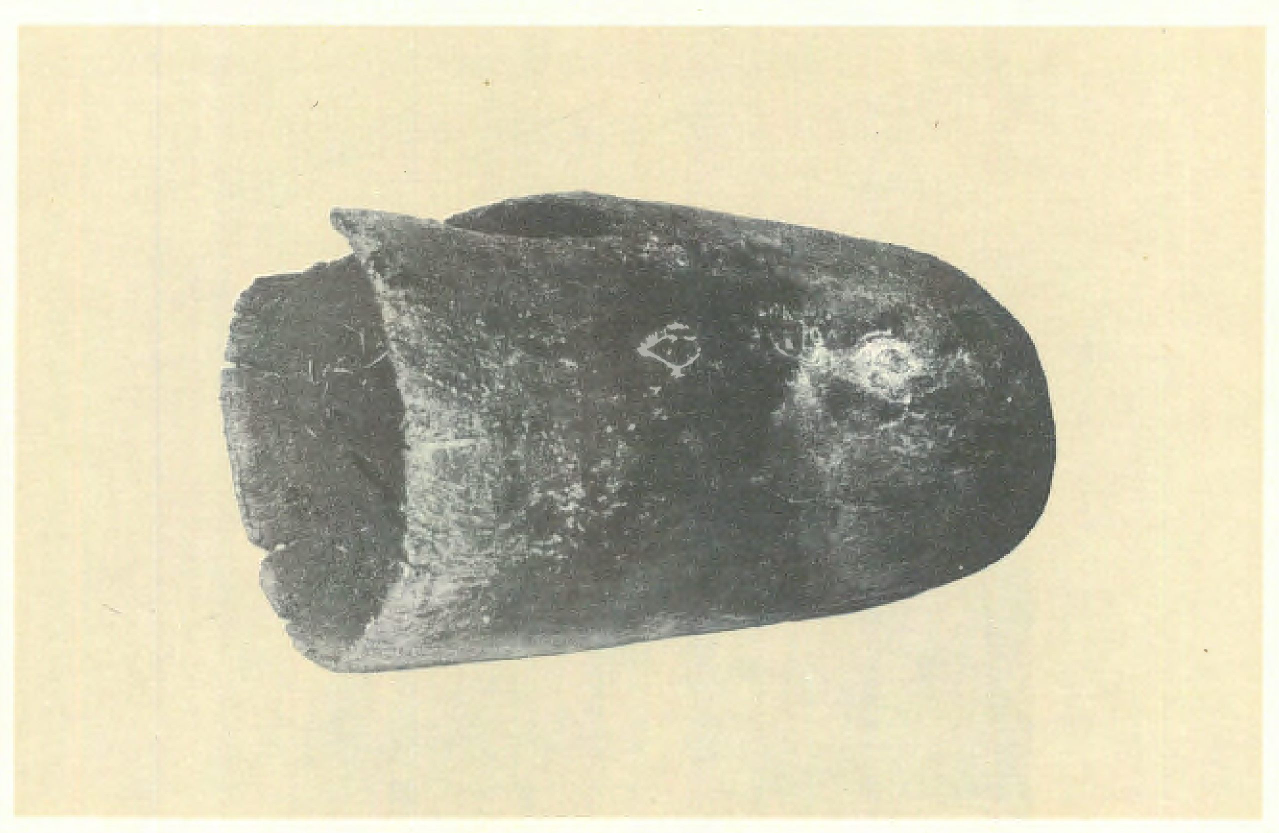


TAMBOUR.

69353

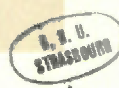


TAMBOUR.



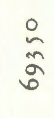
A
69353



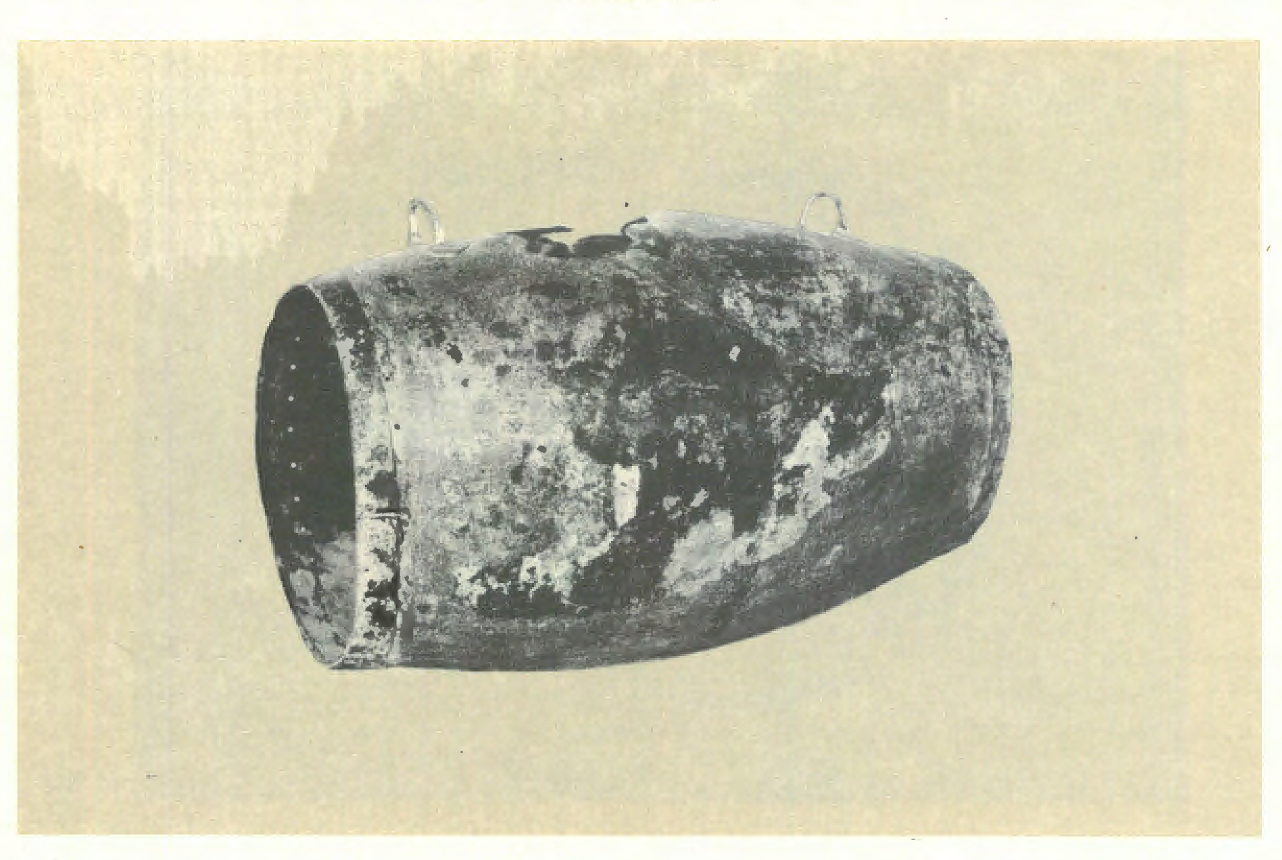


B
69353

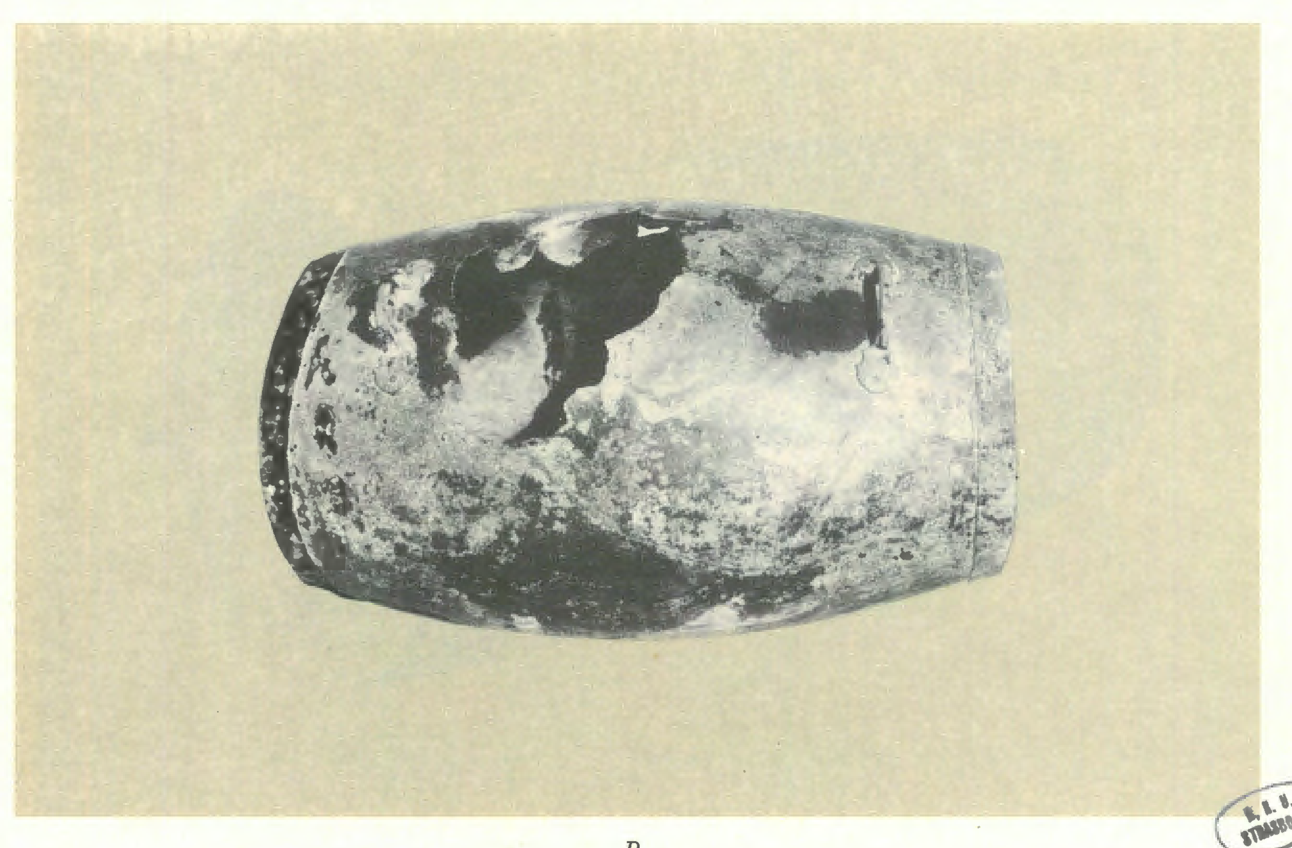
TAMBOUR.



TAMBOUR.

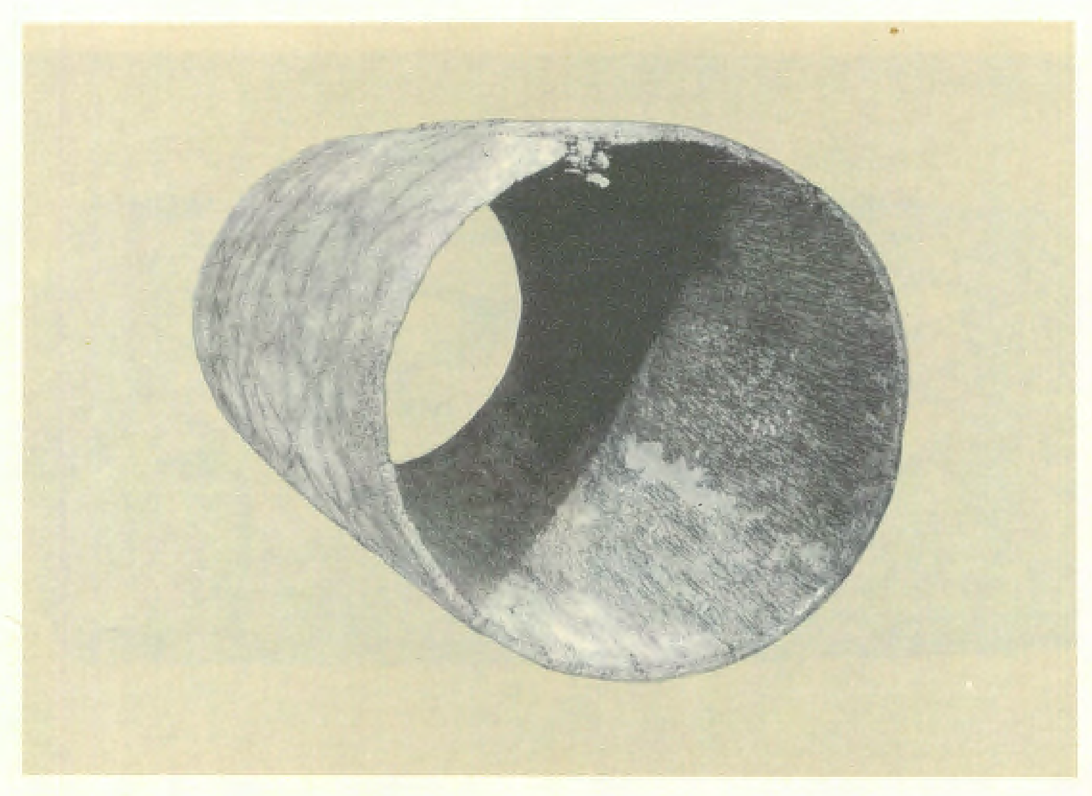


A
69350

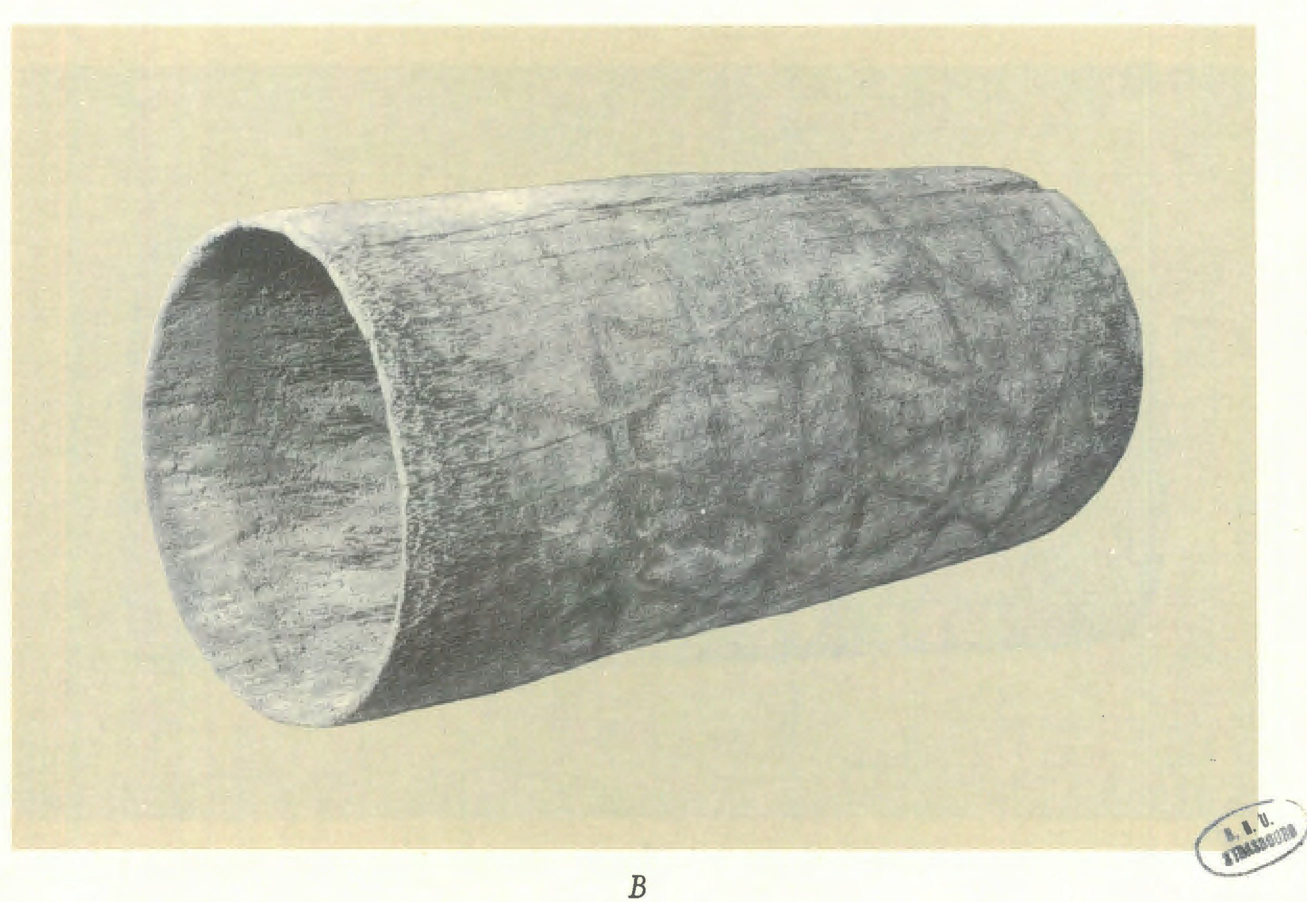


B
69350

TAMBOUR.

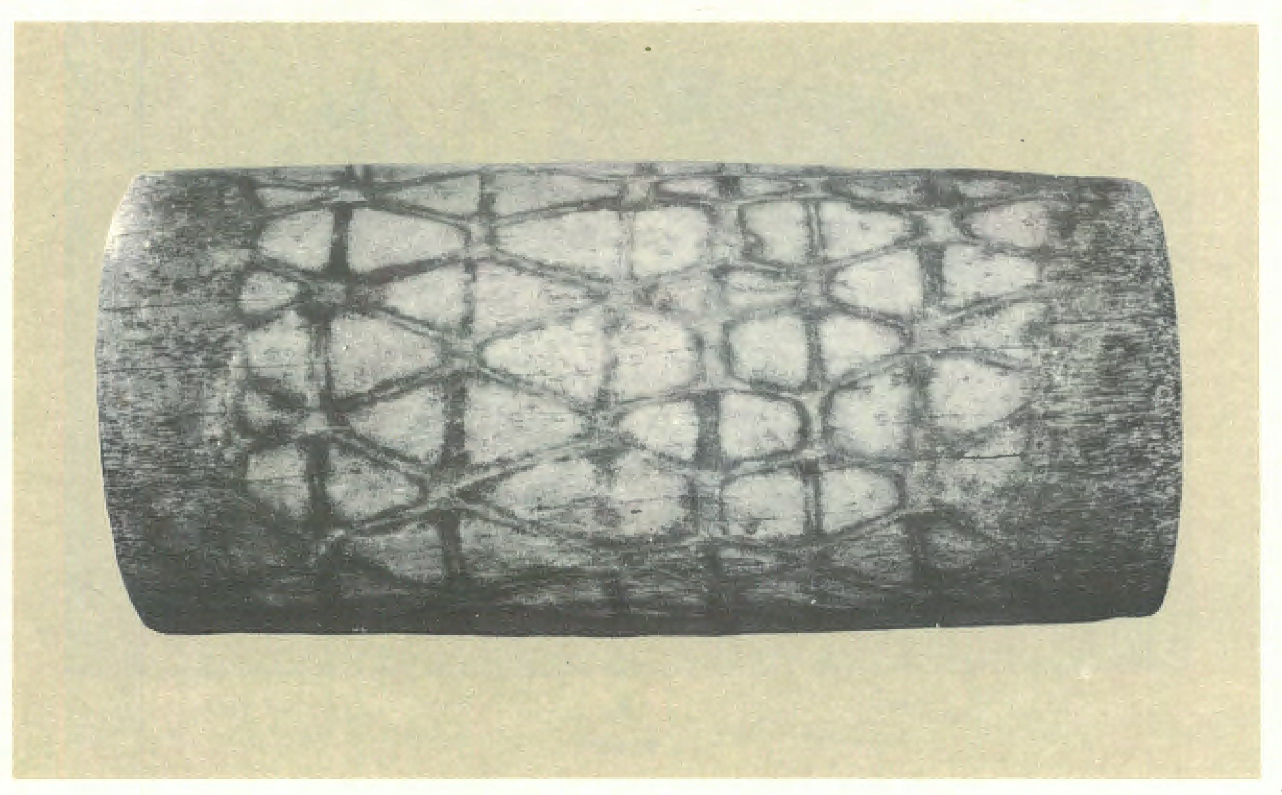


A
69354

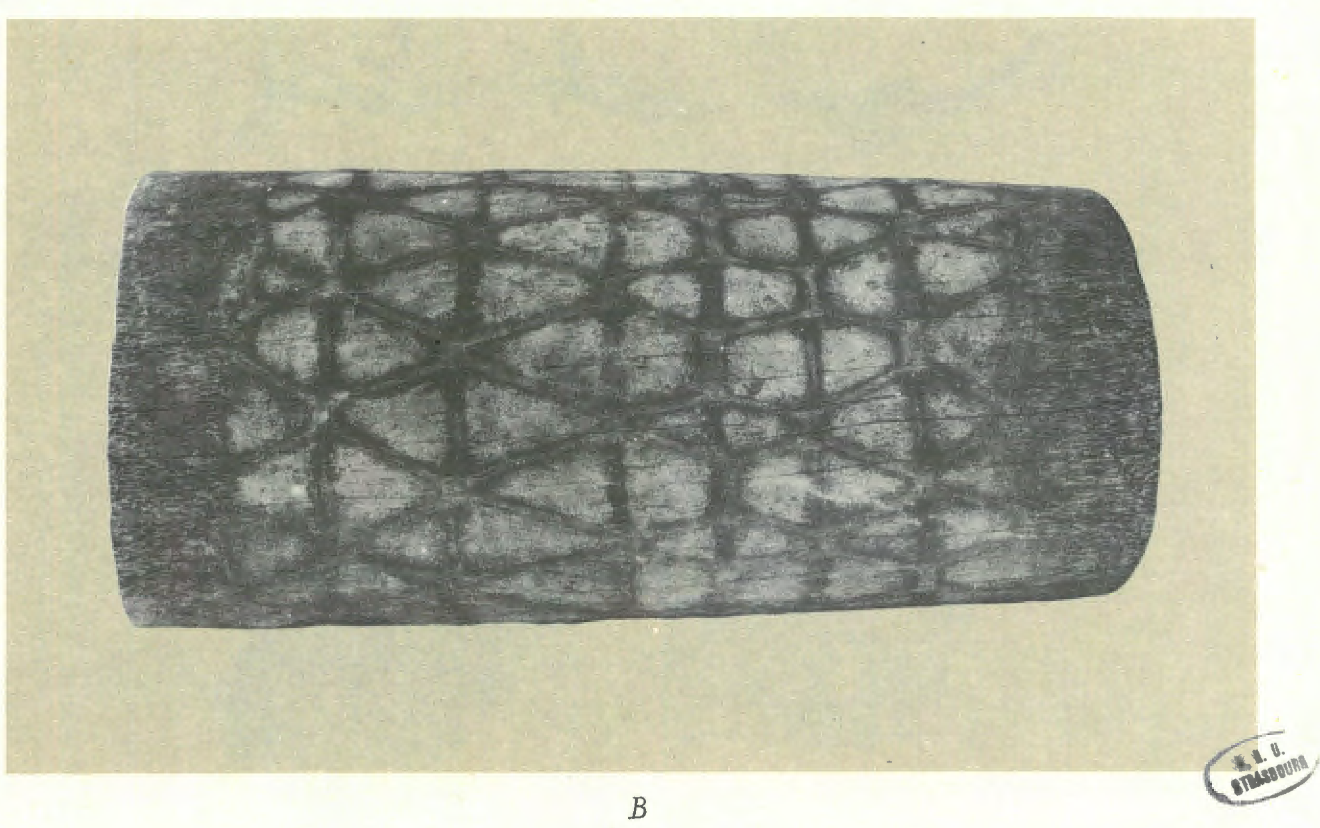


B
69354

TAMBOUR.

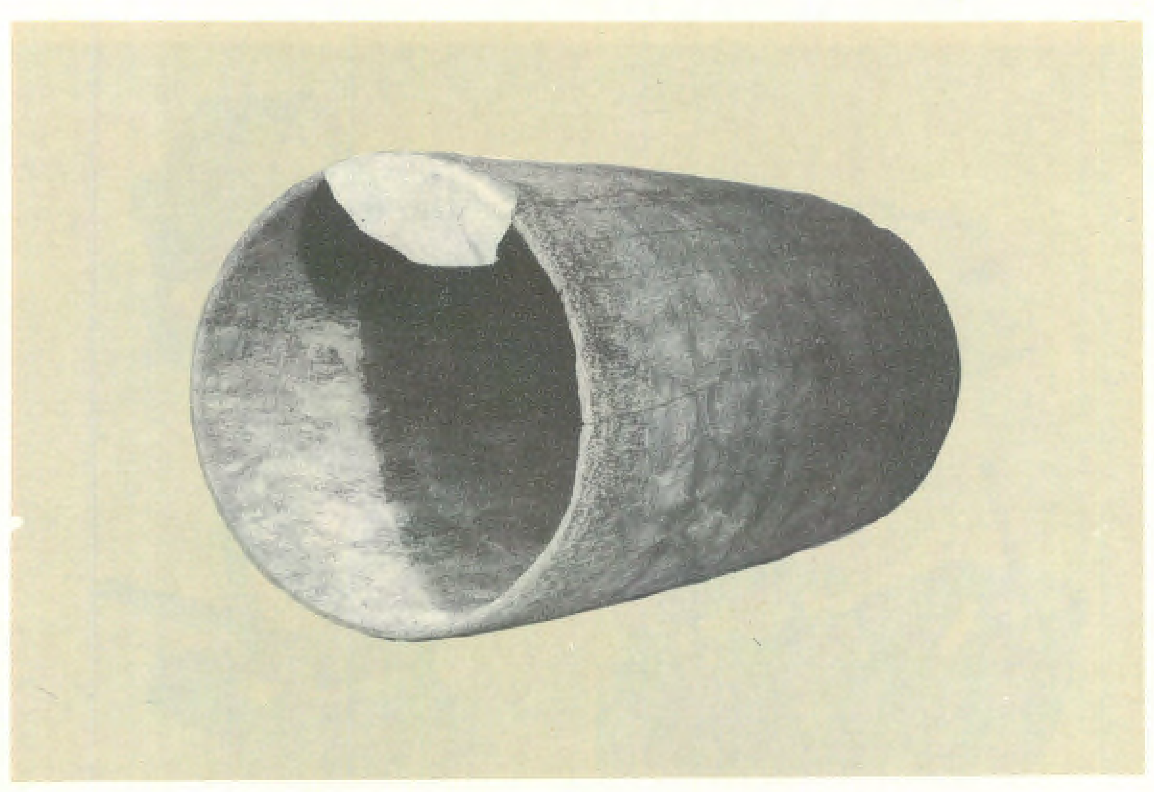


A
69354

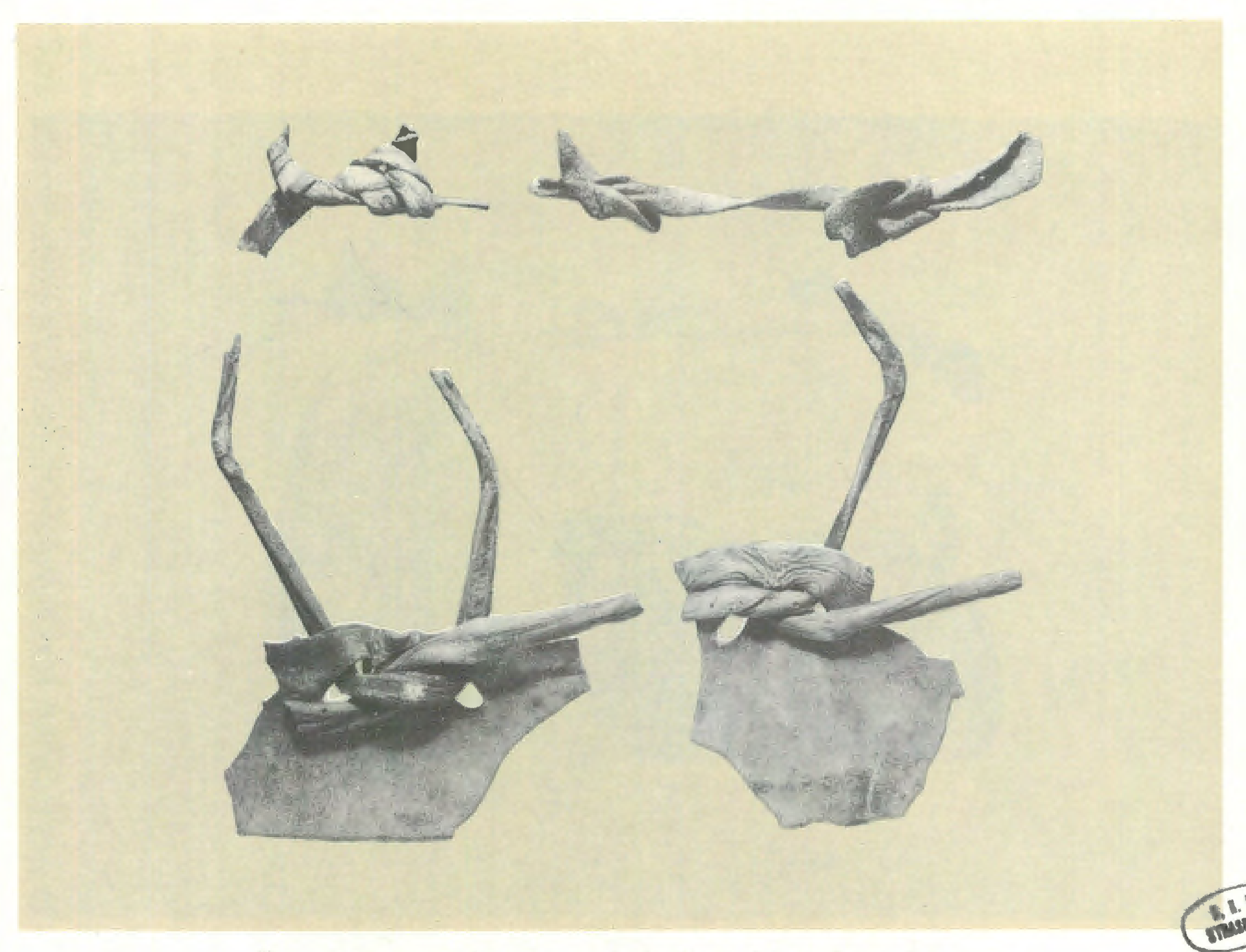


B
69354

TAMBOUR.

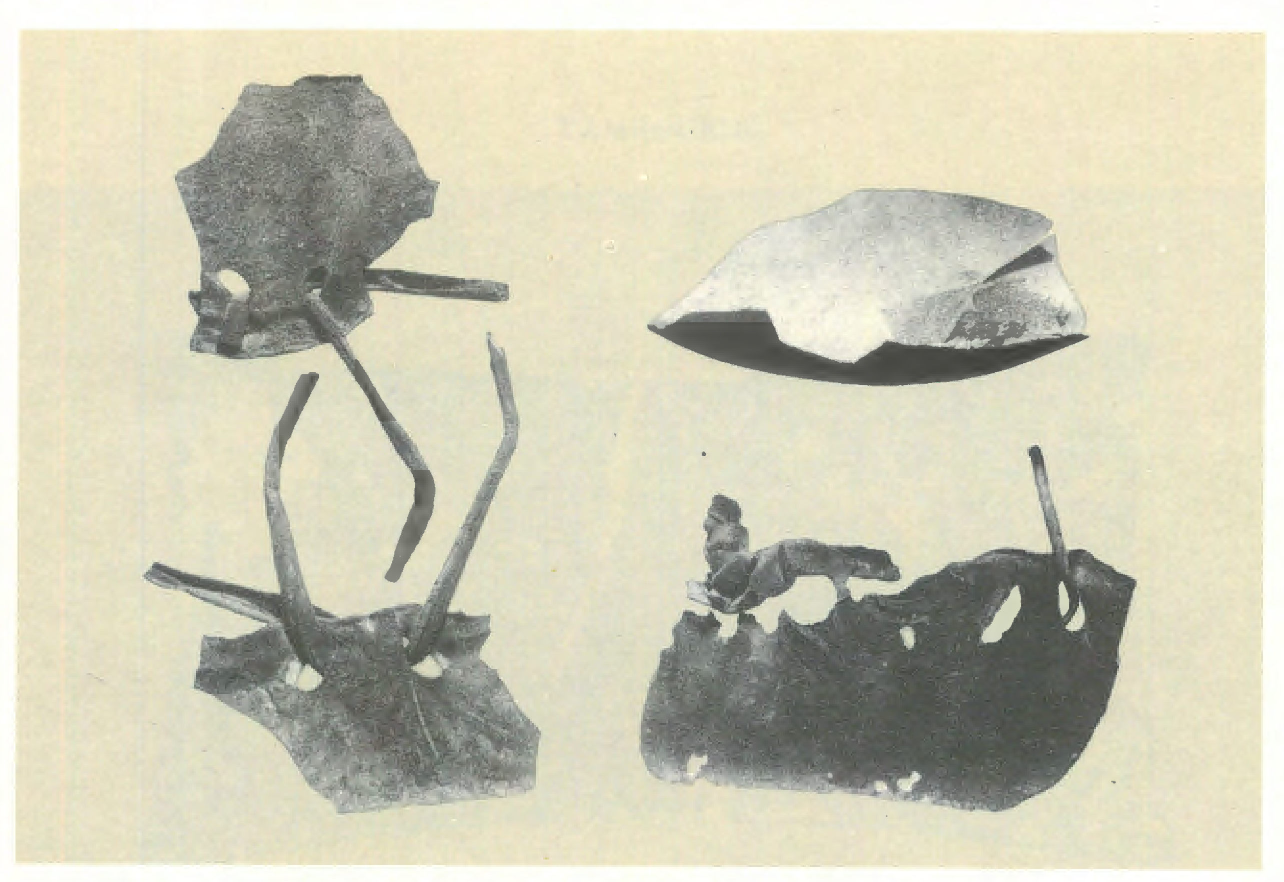


A
69354

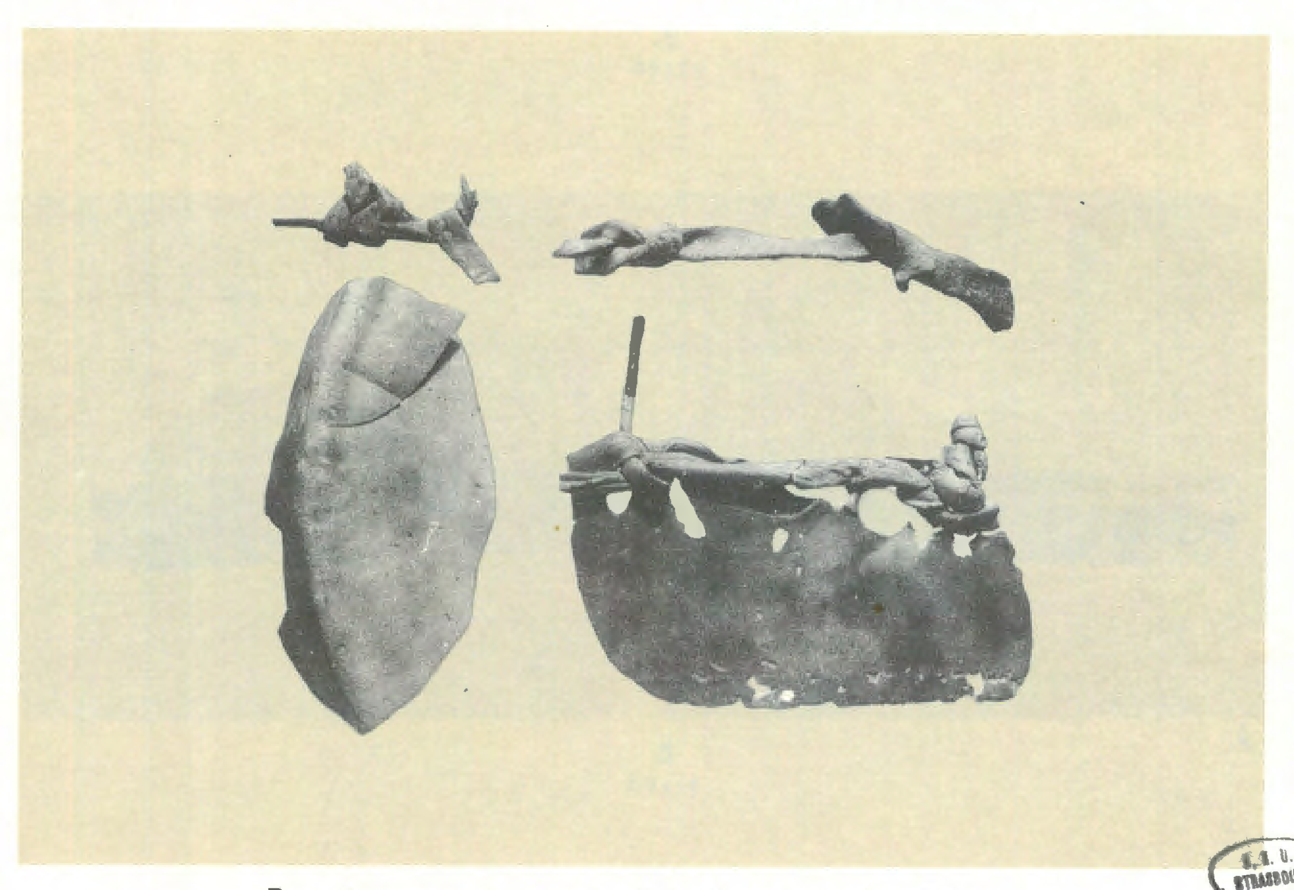


B.— Fragments de peau et de lanières du tambour 69354.

TAMBOUR.

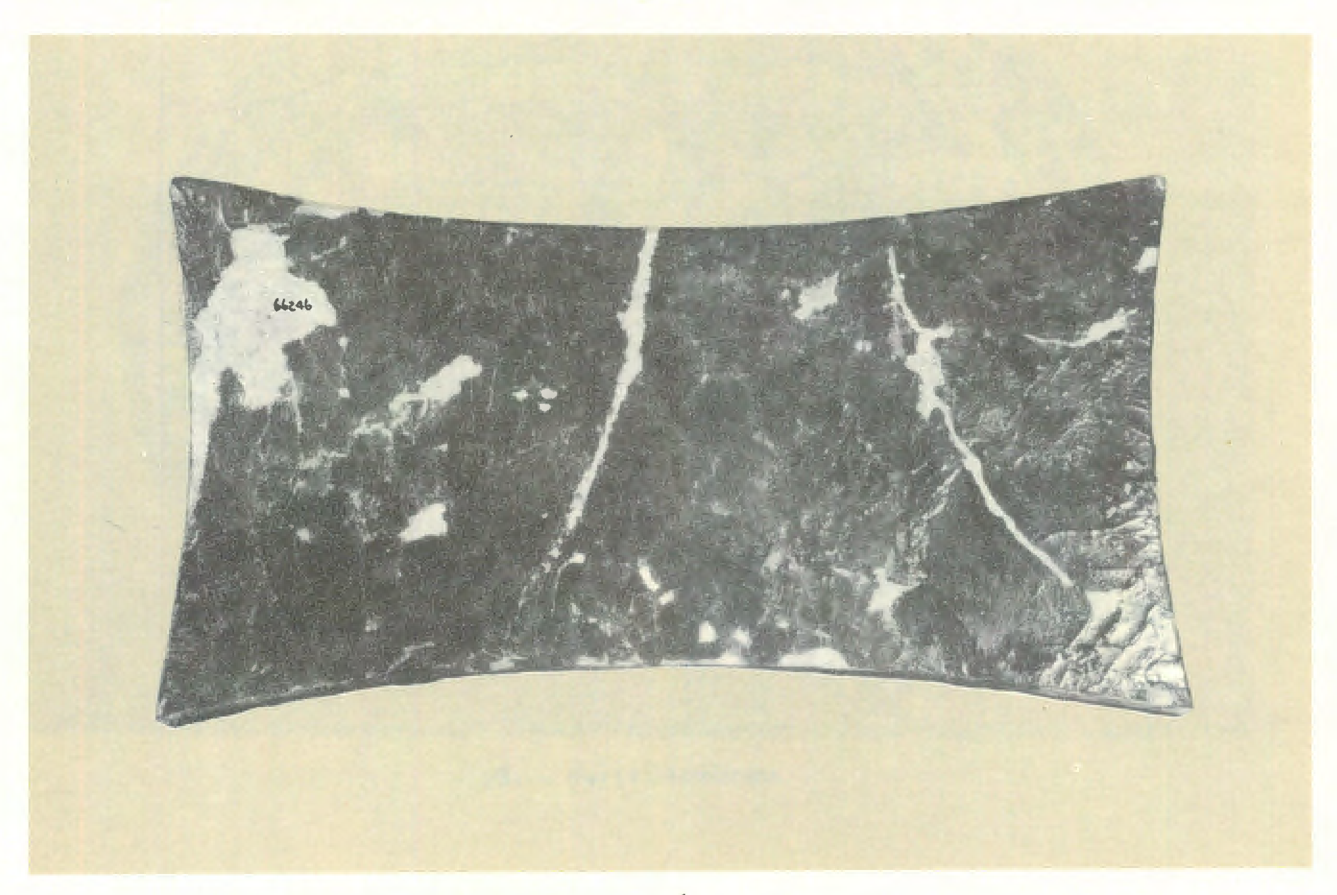


A.— Fragments de peau et de lanières du tambour 69354.

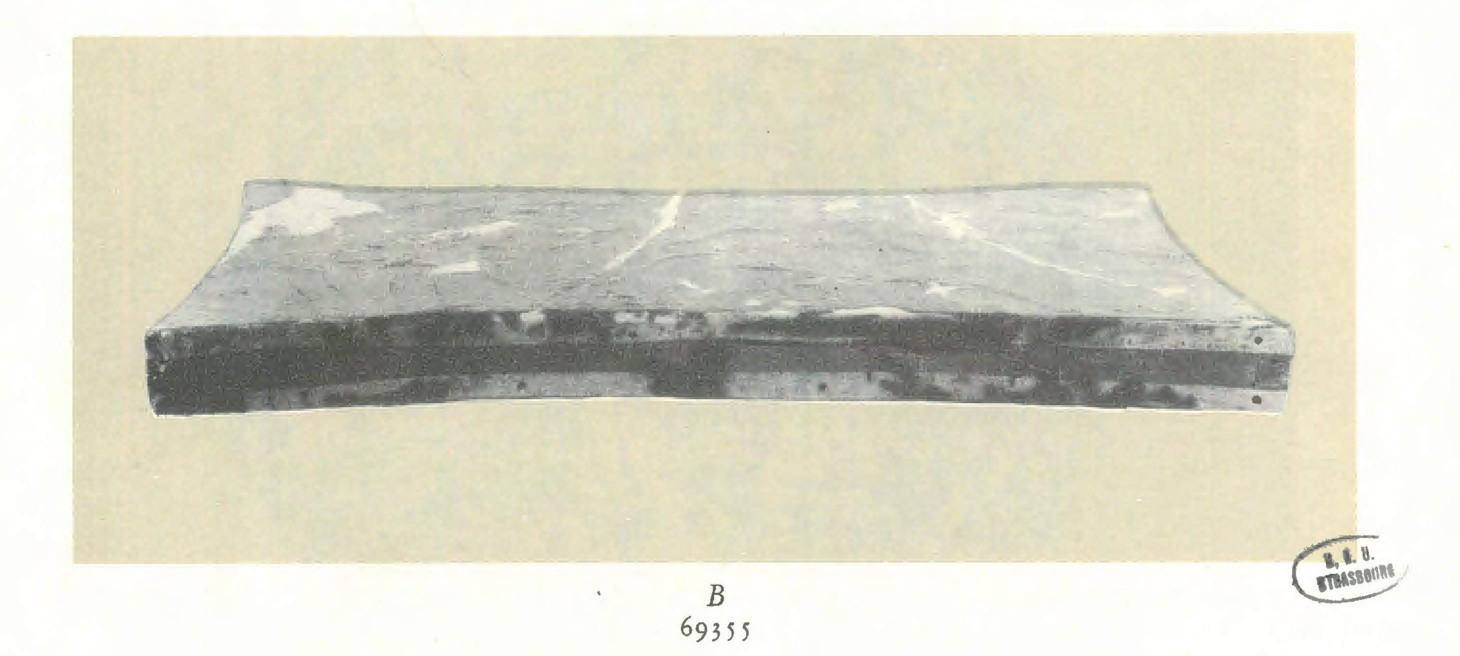


B.— Fragments de peau et de lanières du tambour 69354.

TAMBOURIN.

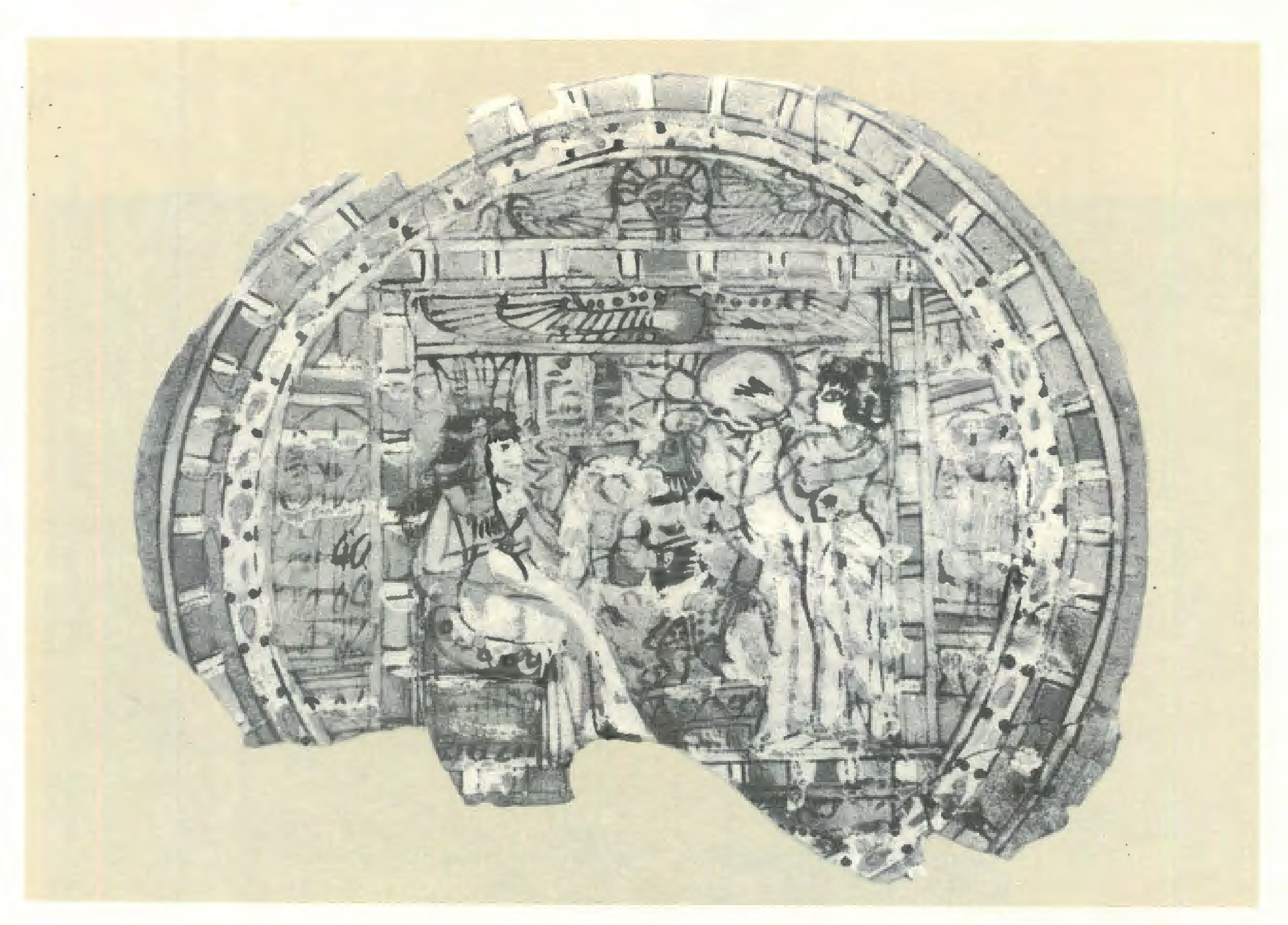


A
69355



B
69355

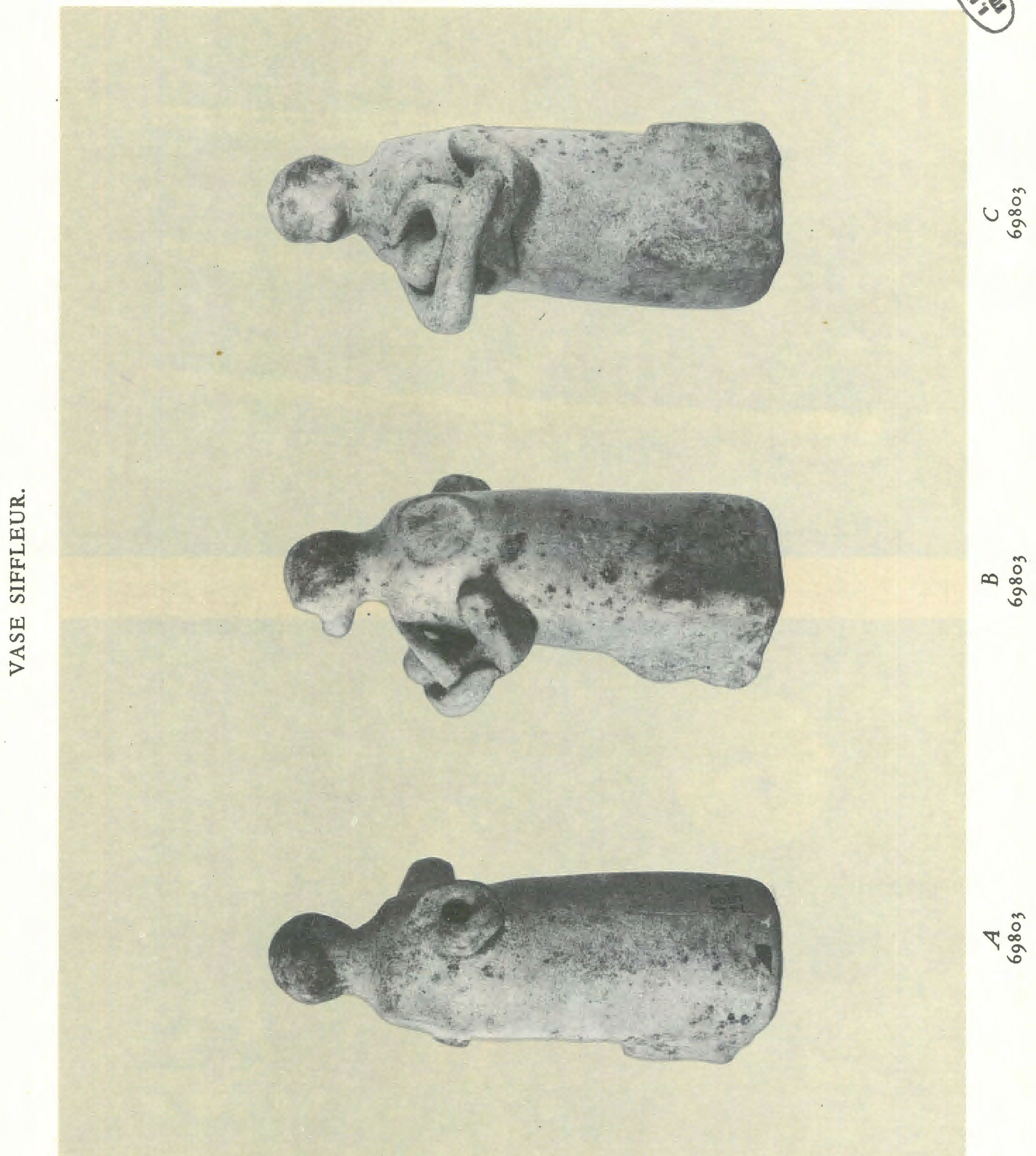
TAMBOURIN.



A.— 69351 Membrane.



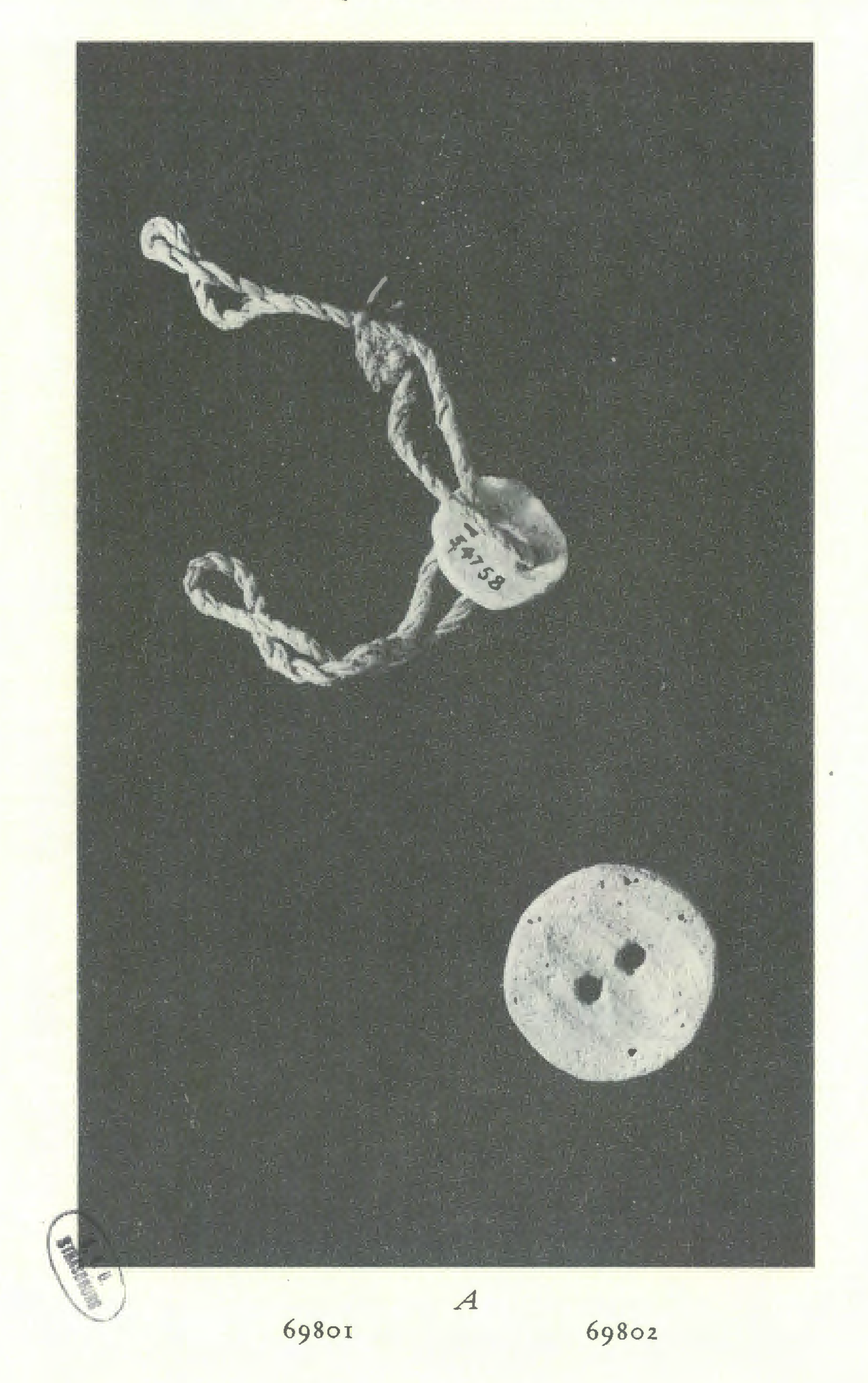
B.— 69352 Membrane.



VASE SIFFLEUR.

A 69803 — *B* 69803 — *C* 69803

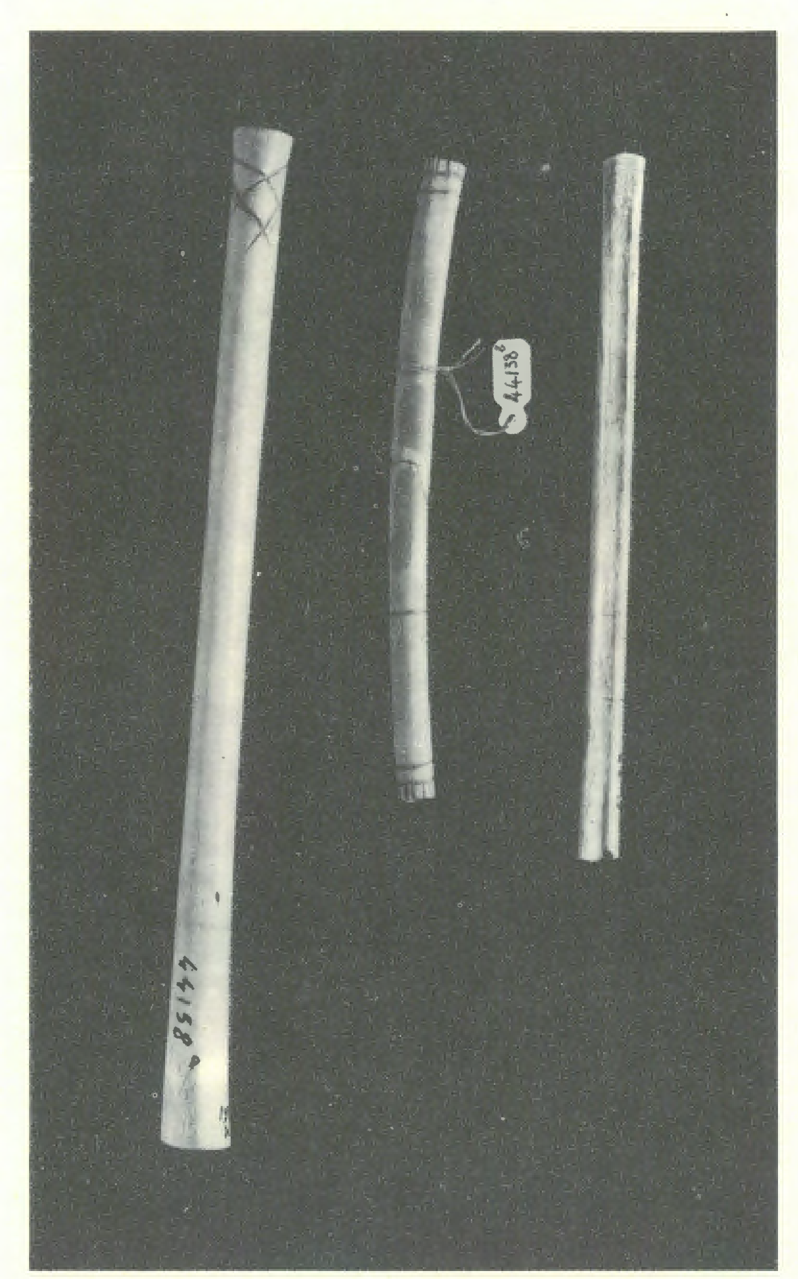
DISQUES RONFLANTS.



A

69801 69802

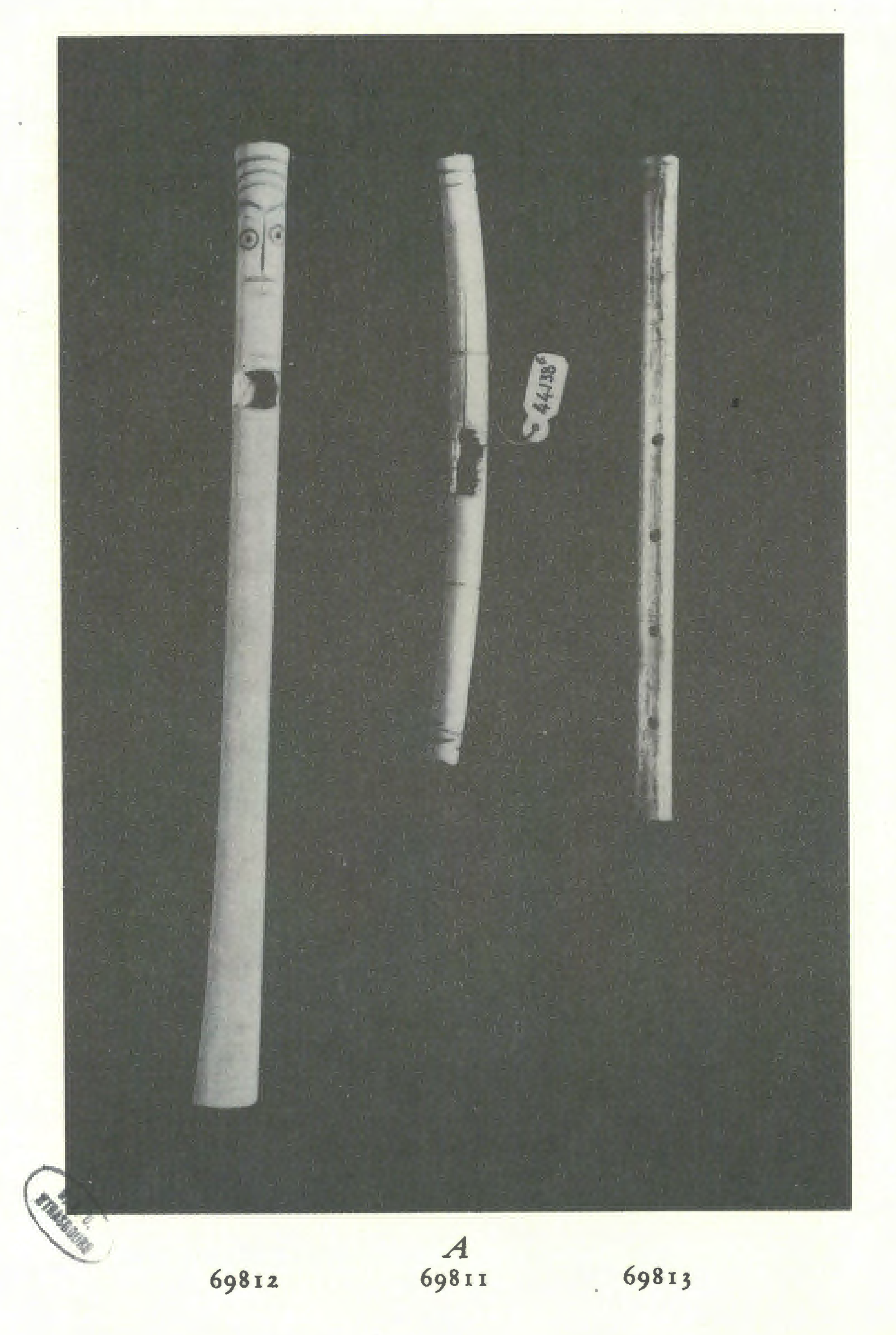
INSTRUMENTS A VENT.



B

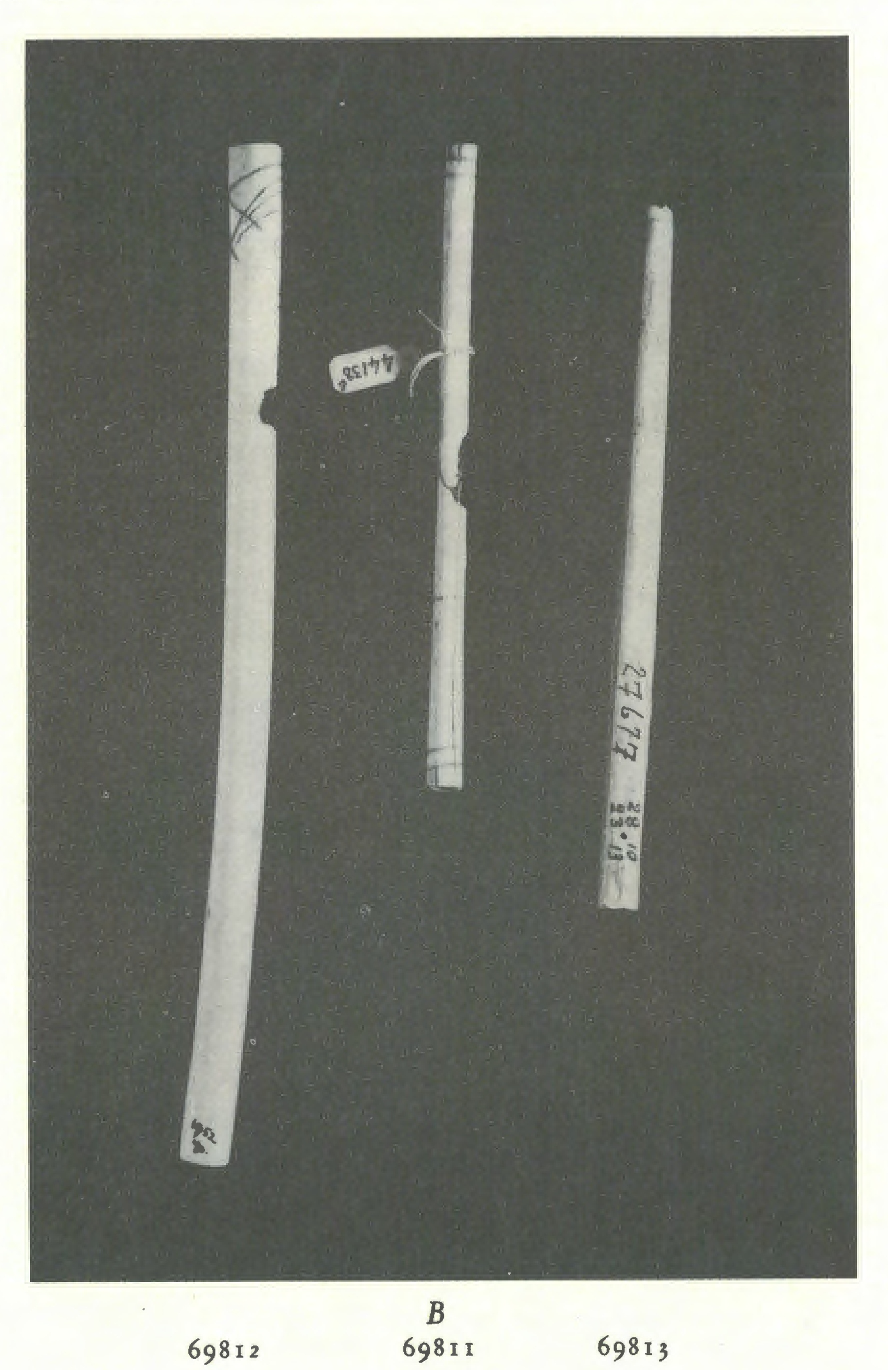
69812 69811 69813

INSTRUMENTS A VENT.



A

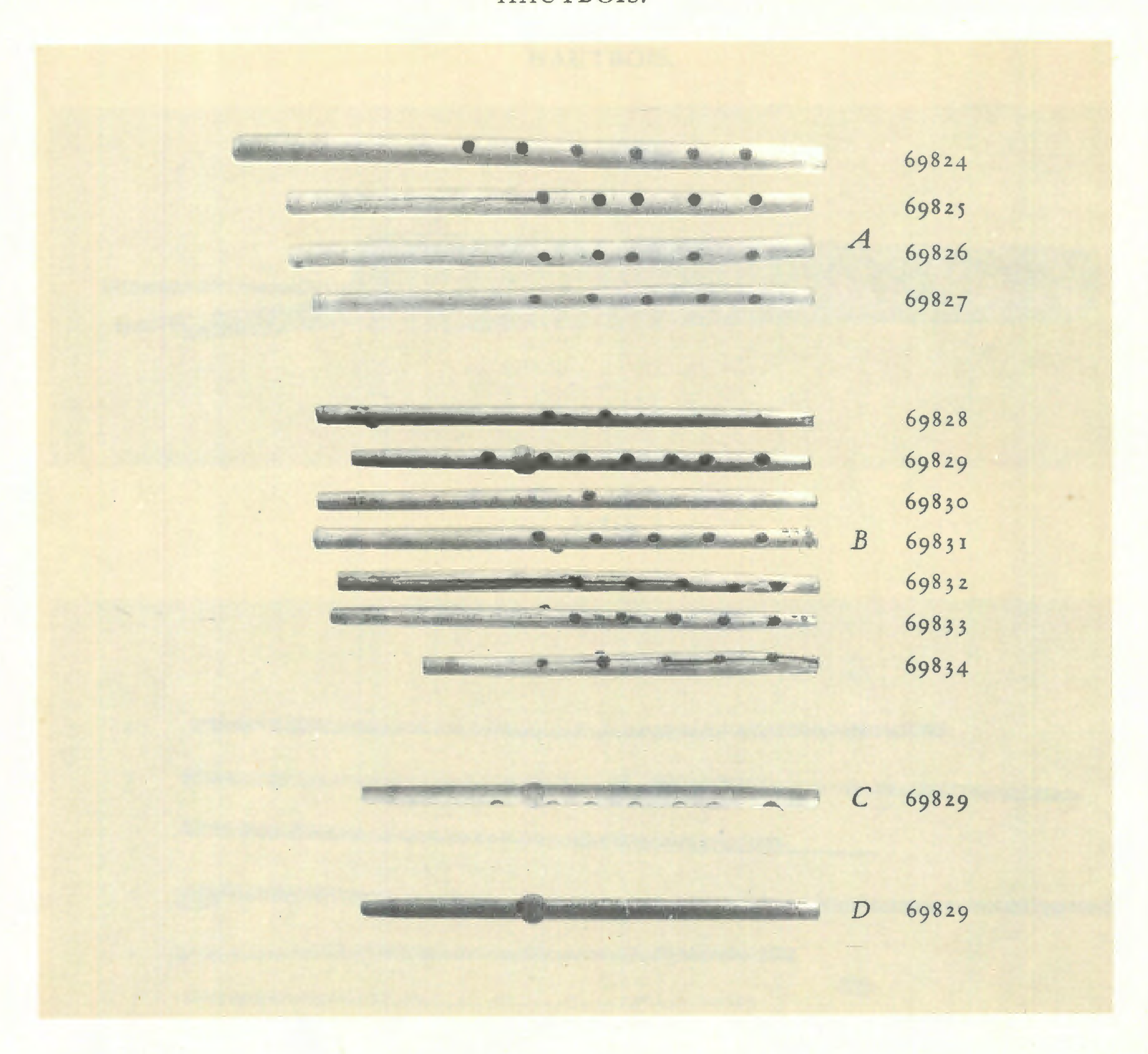
69812 — 69811 — 69813



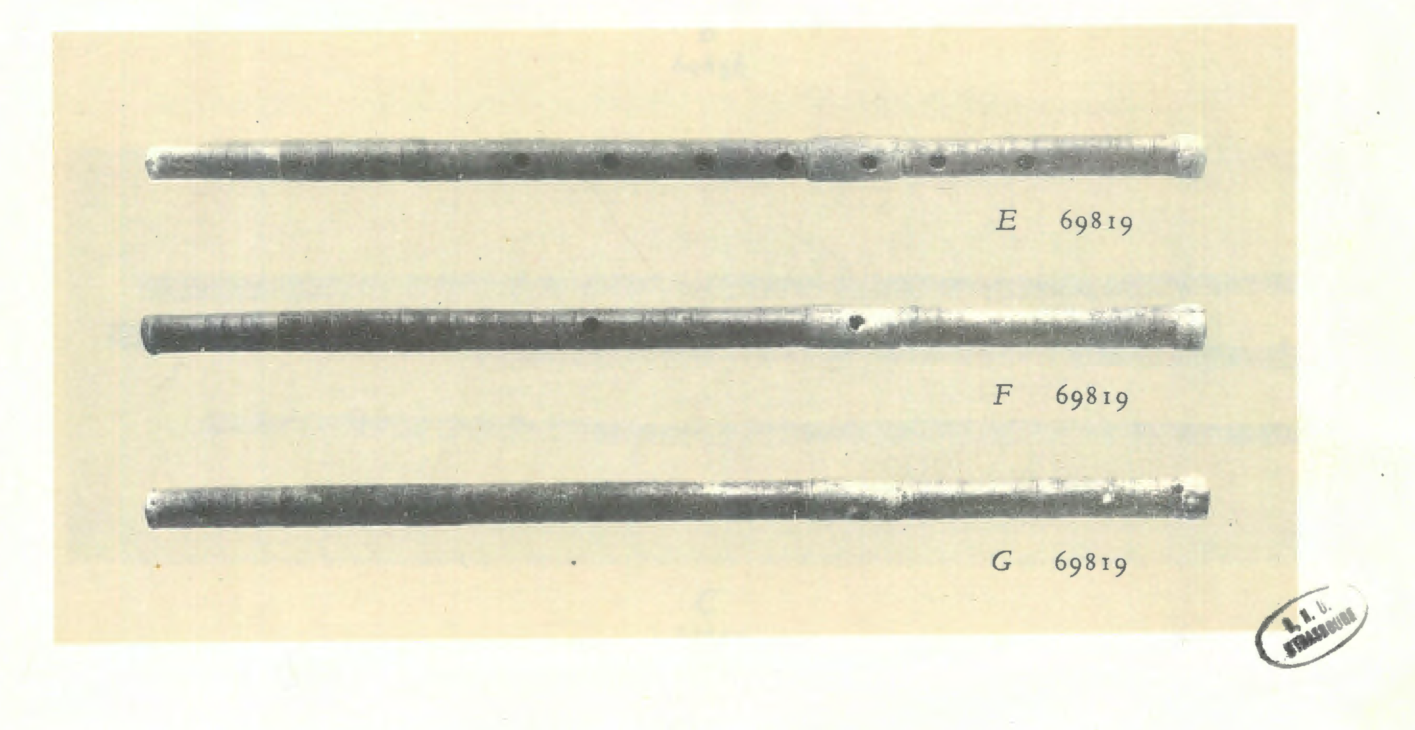
B

69812 — 69811 — 69813

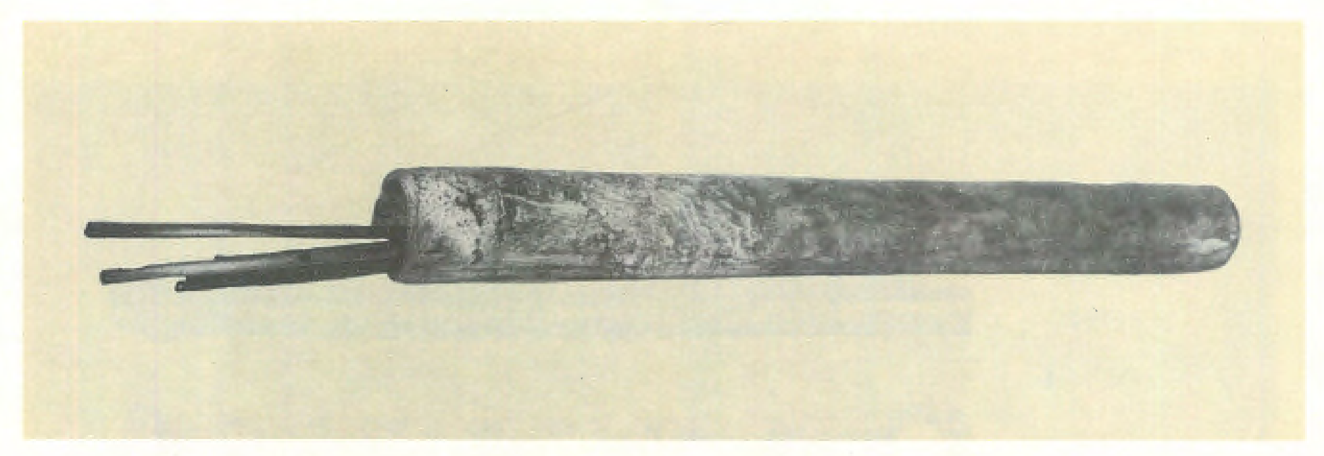
HAUTBOIS.



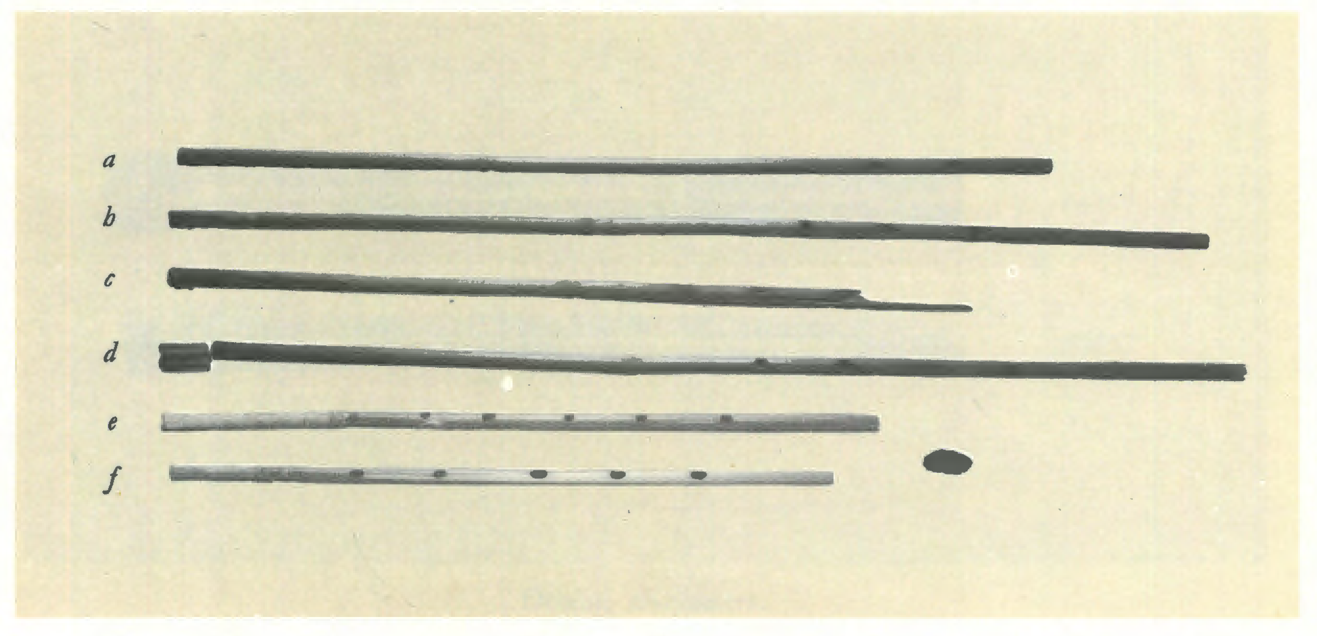
FLÛTES (NÂY).



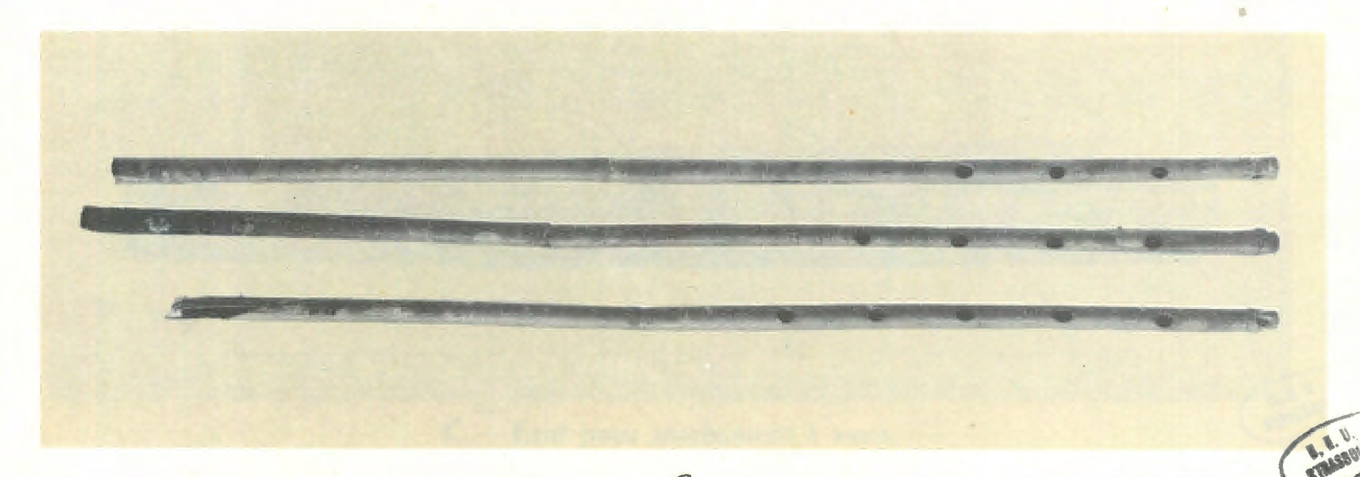
HAUTBOIS.



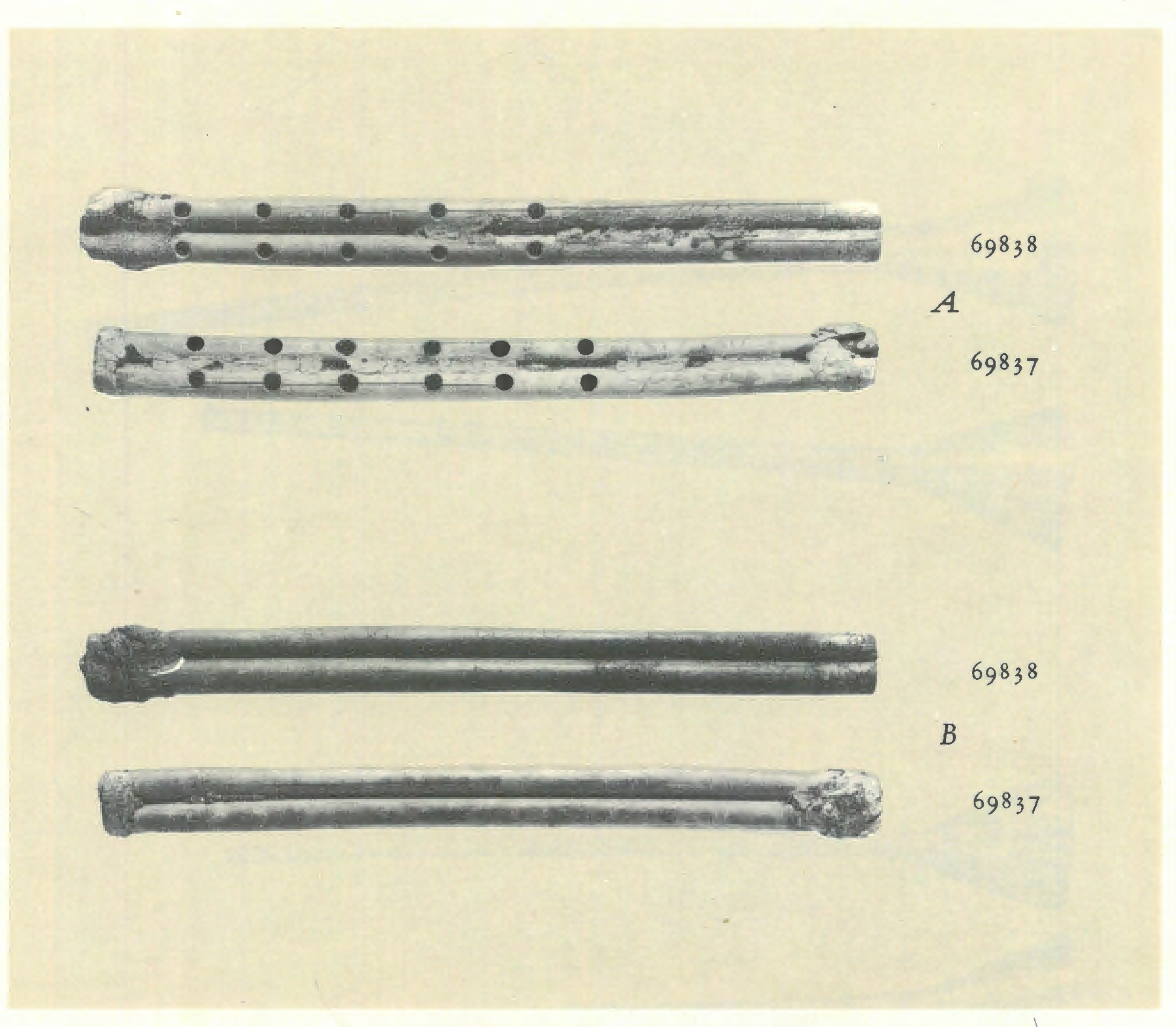
A. — Etui pour hautbois.
69836



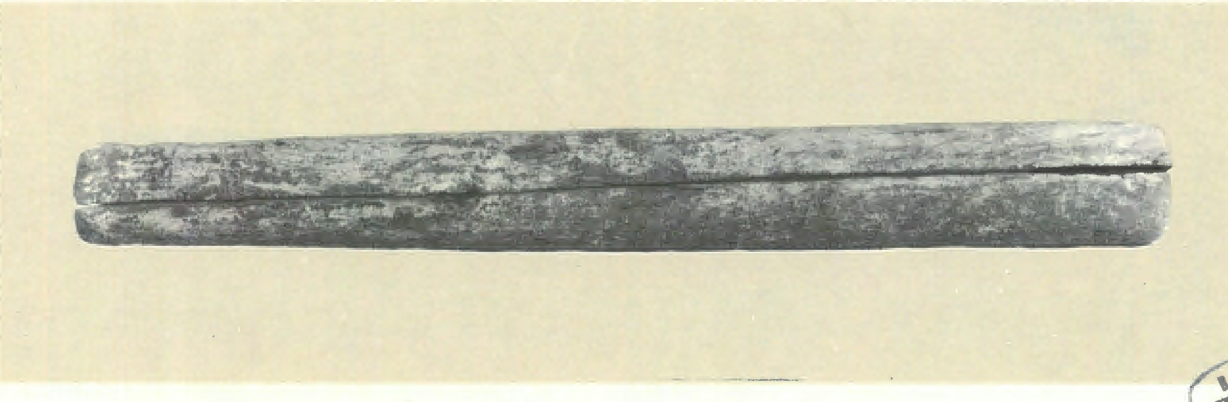
B
69836



C
69821
69822
69823



Double clarinettes.



C. — Etui pour instrument à vent.
69835

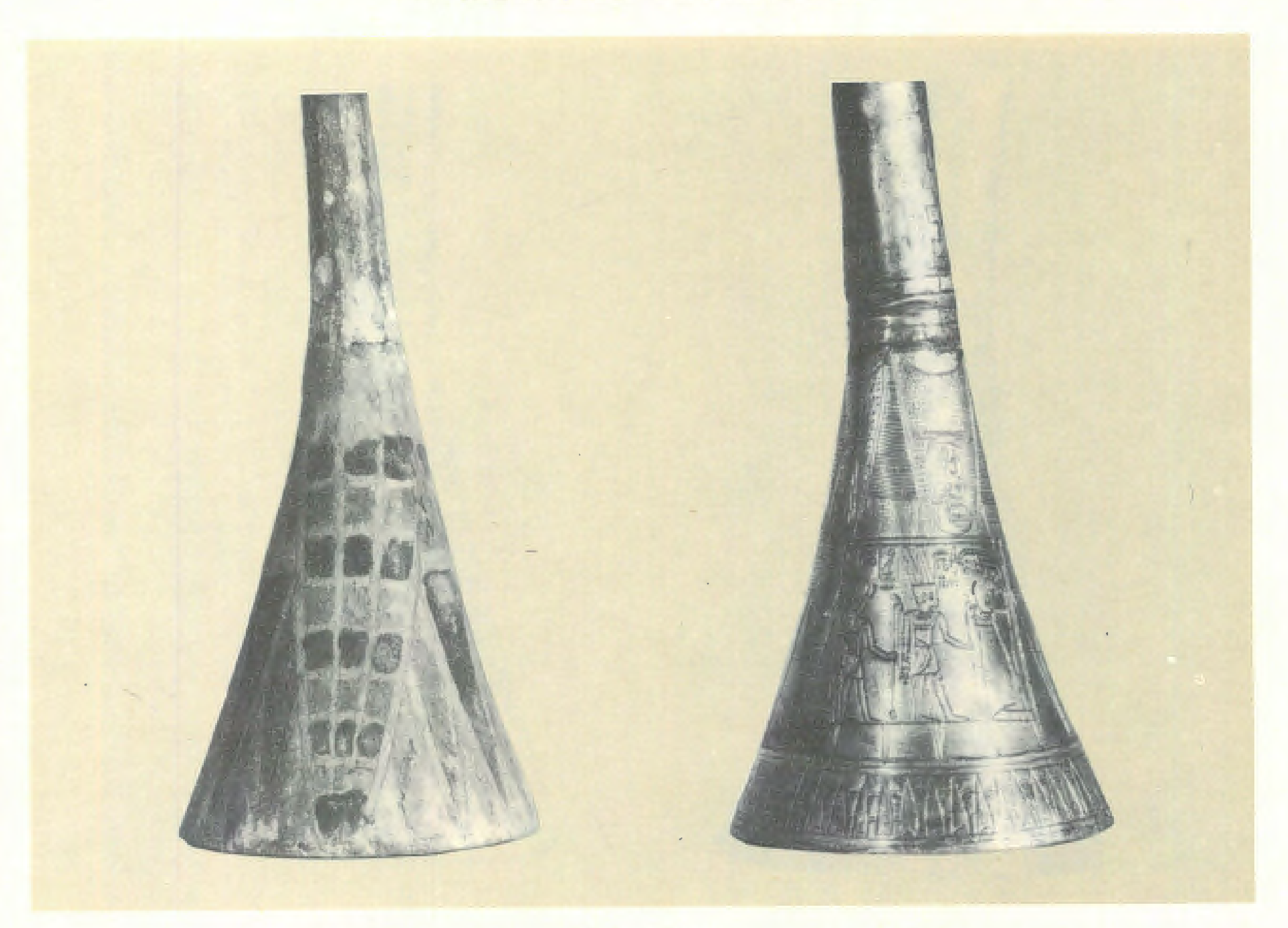


TROMPETTES.

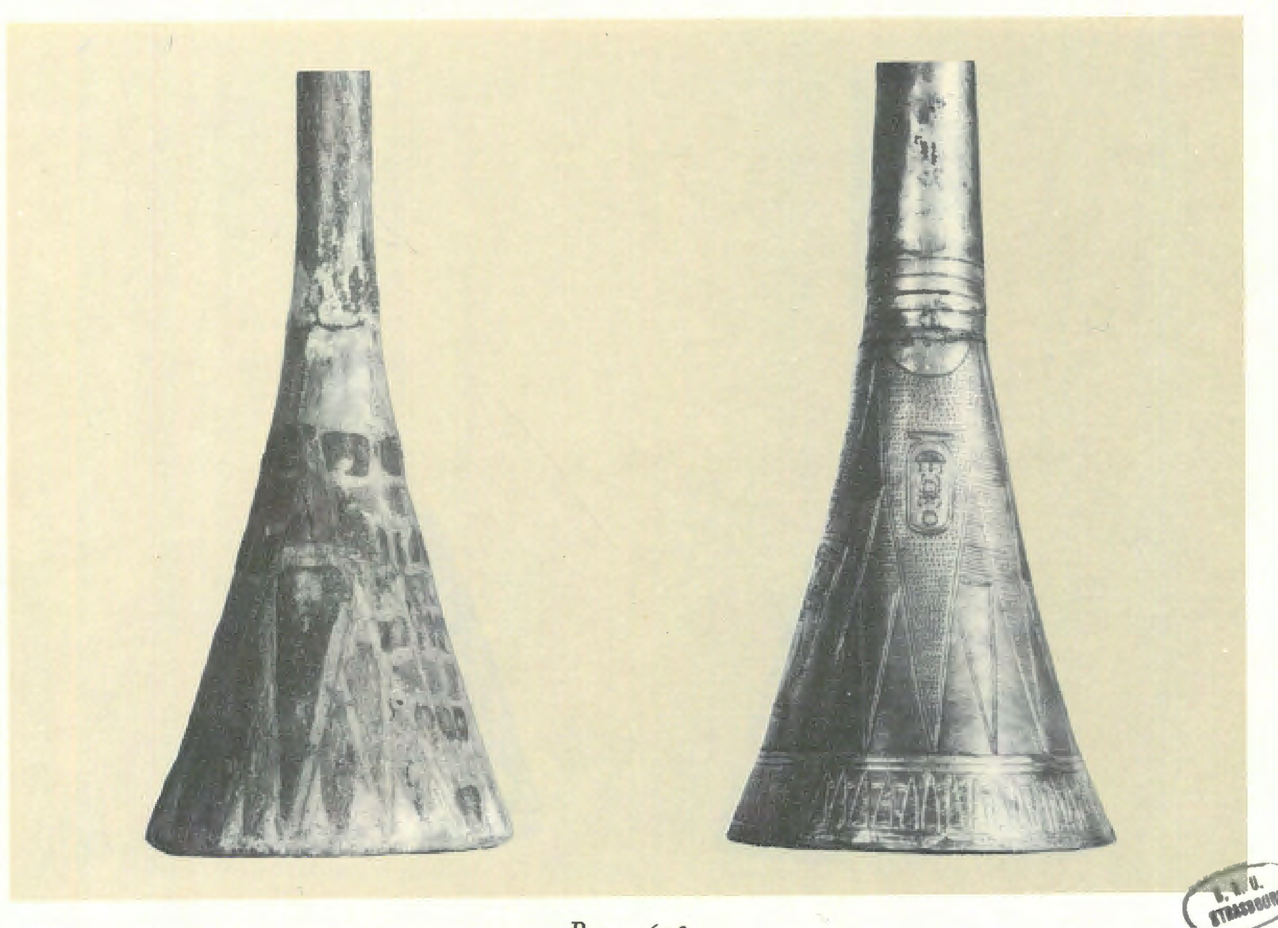
69850 *A* 69851

69851 B 69850

PAVILLONS DE TROMPETTES.

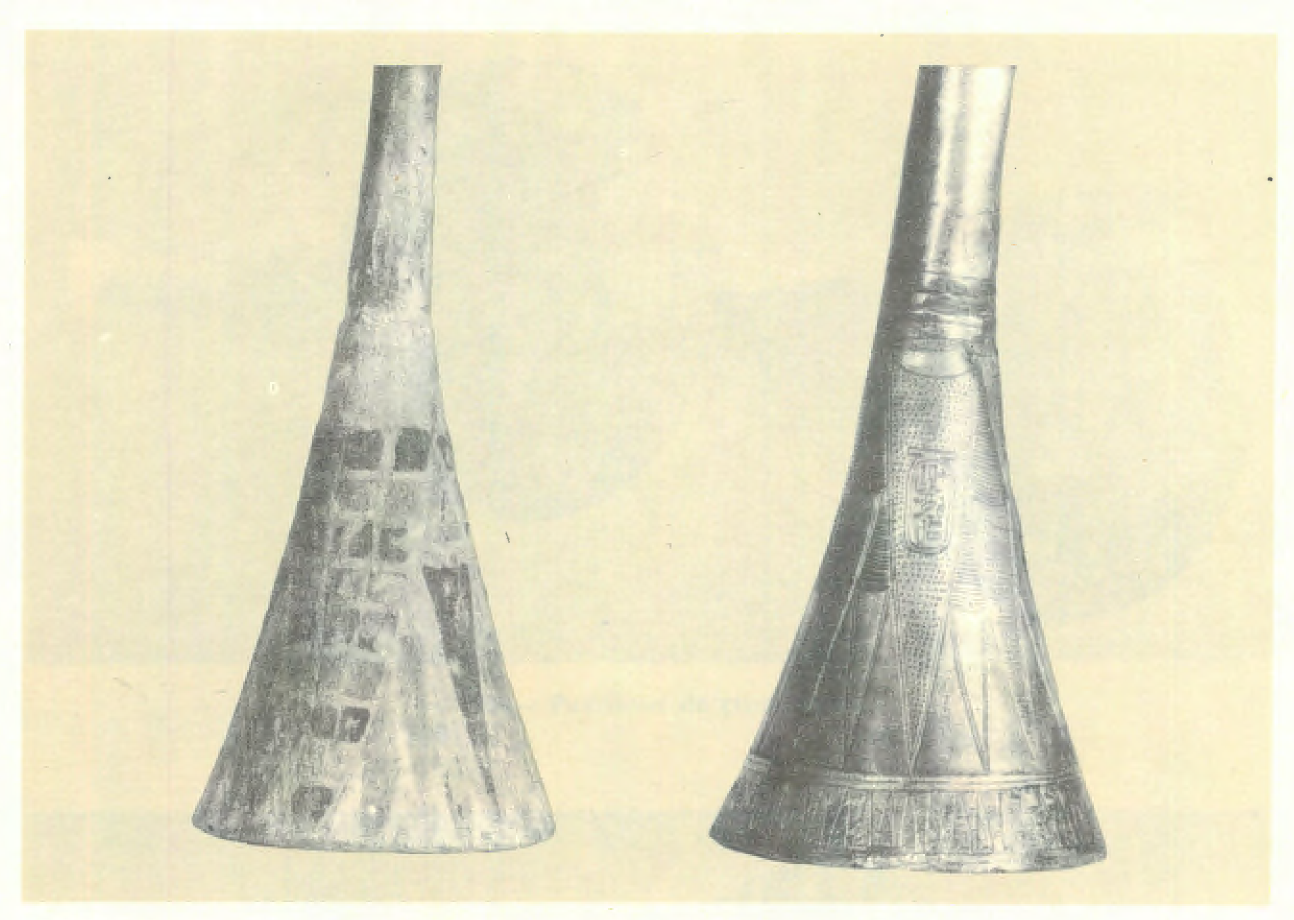


A.— 69850

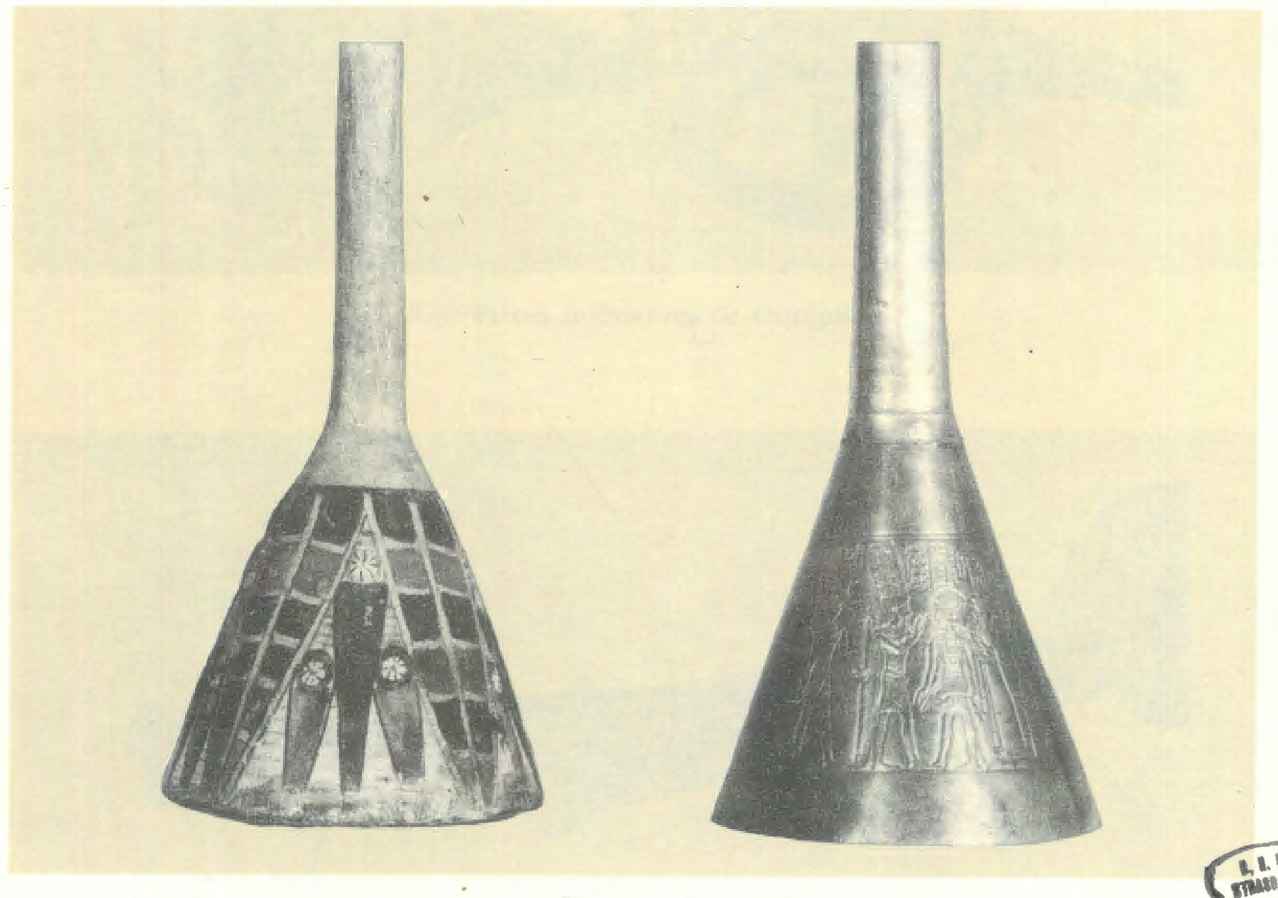


B.— 69850

PAVILLONS DE TROMPETTES.

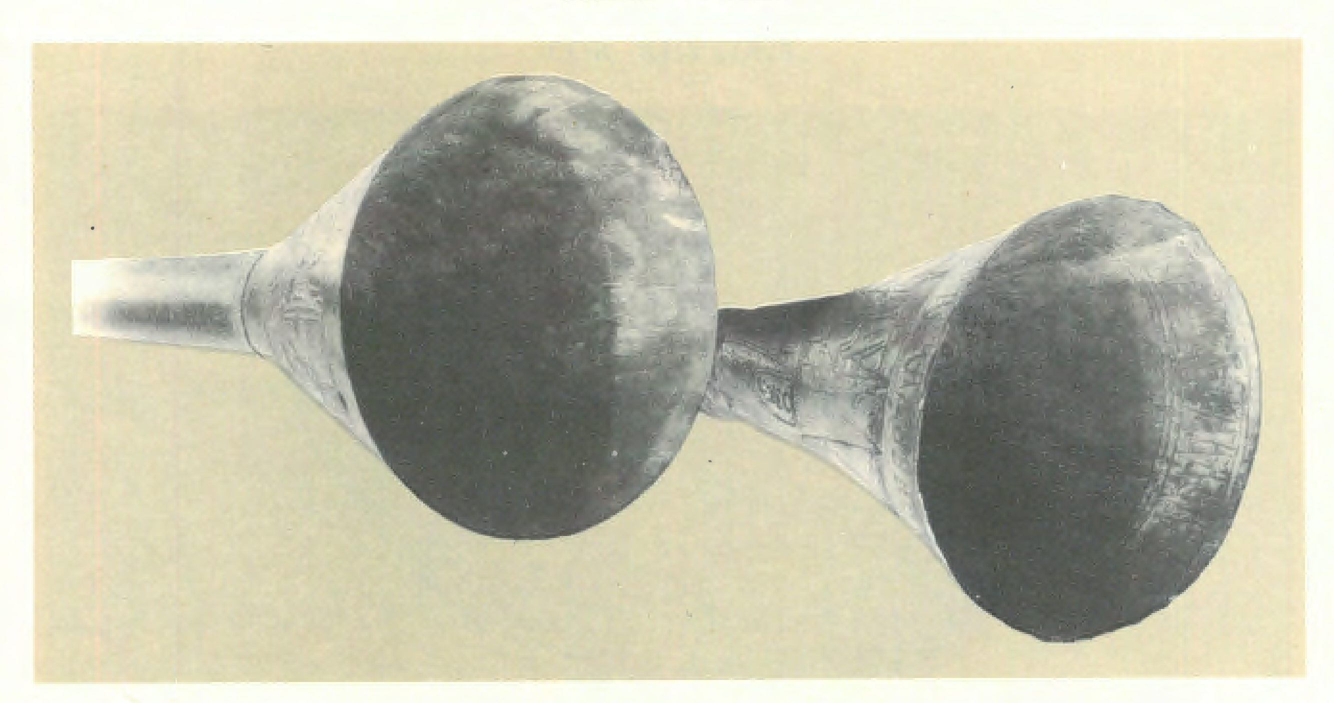


A.— 69850

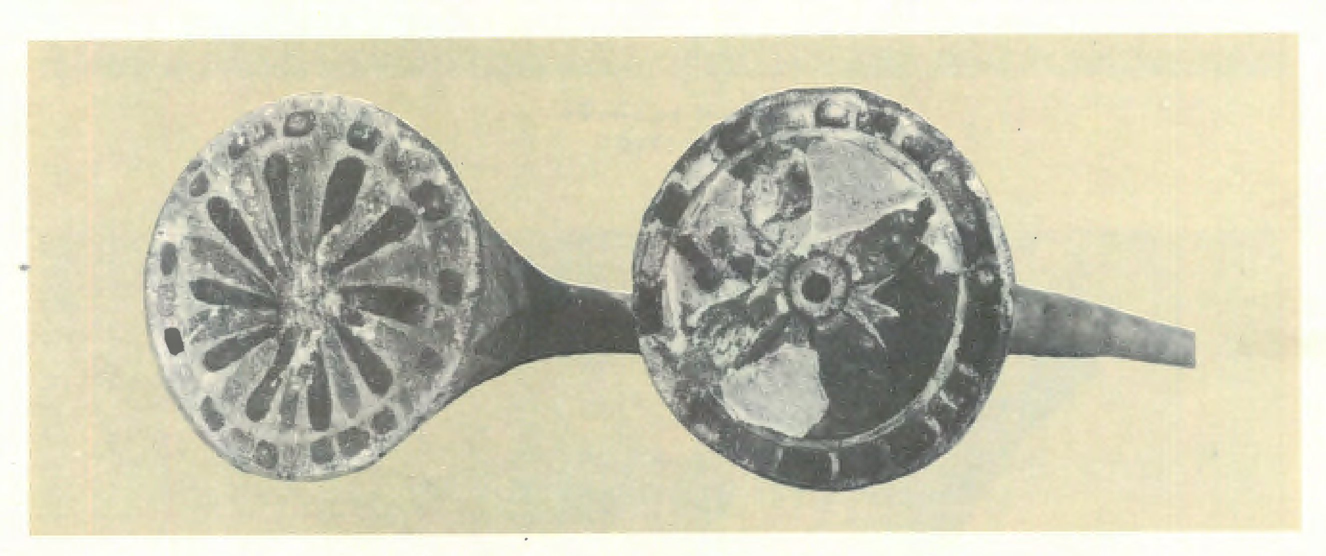


B.— 69851

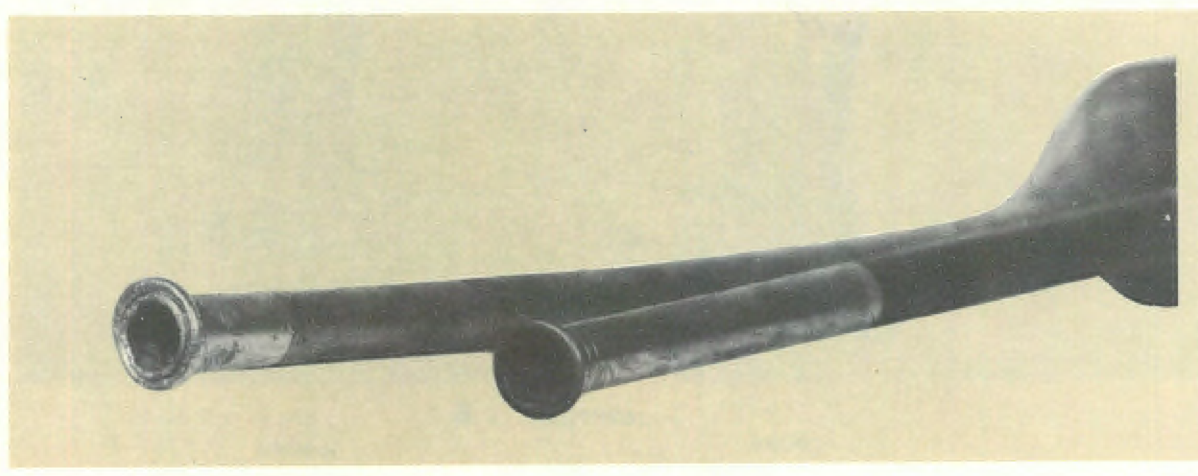
TROMPETTES.



A.— Pavillons de trompettes.
69851 69850



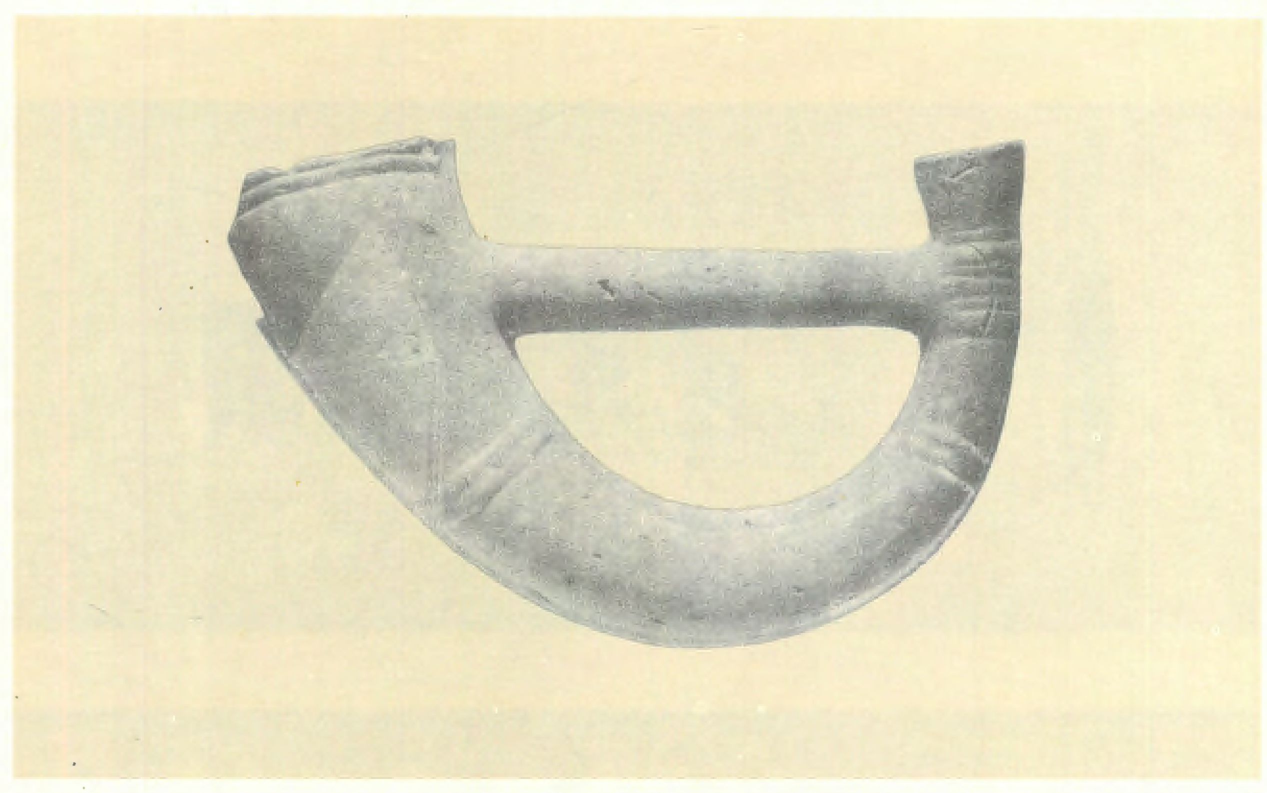
B.— Pièces intérieures de trompettes.
69850 69851



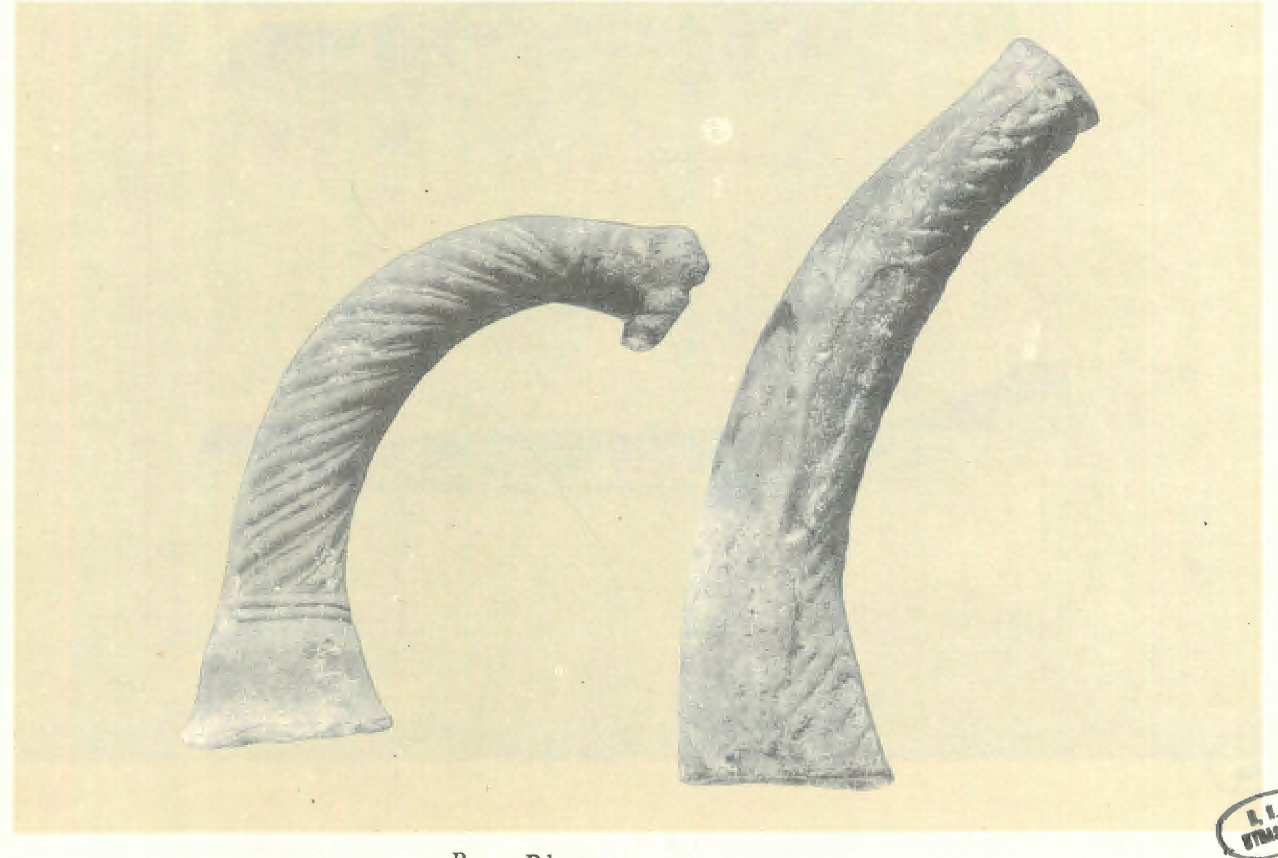
C.— Embouchures de trompettes.
69850 69851



COR. RHYTONS.

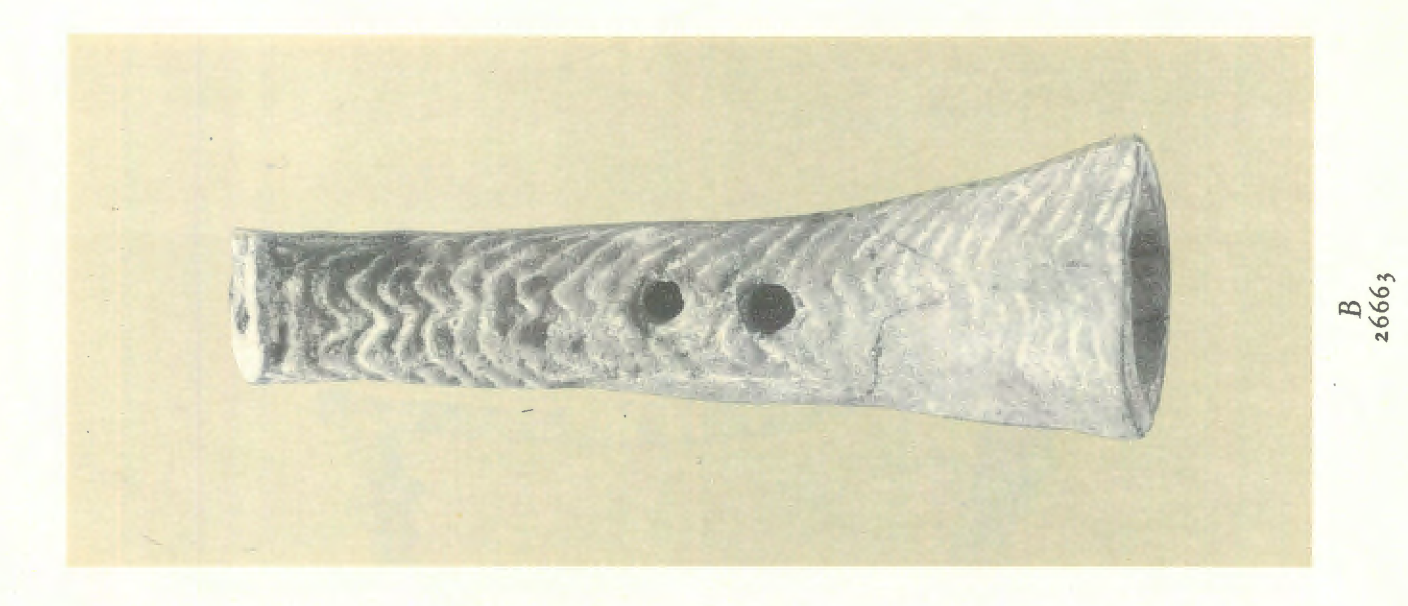


A. — Cor votif.
69852

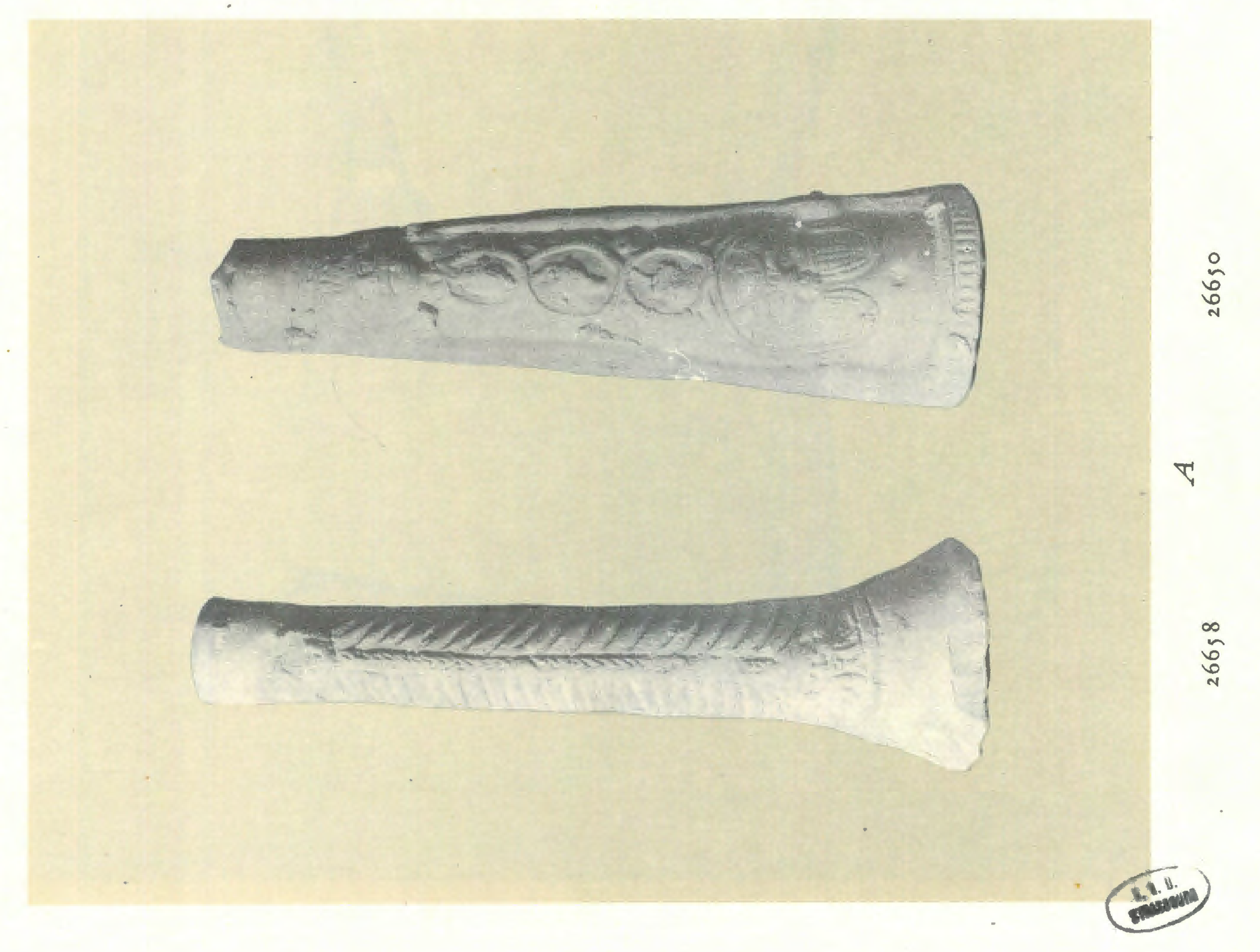


B. — Rhytons.
26664 26663

RHYTONS.



B 26663

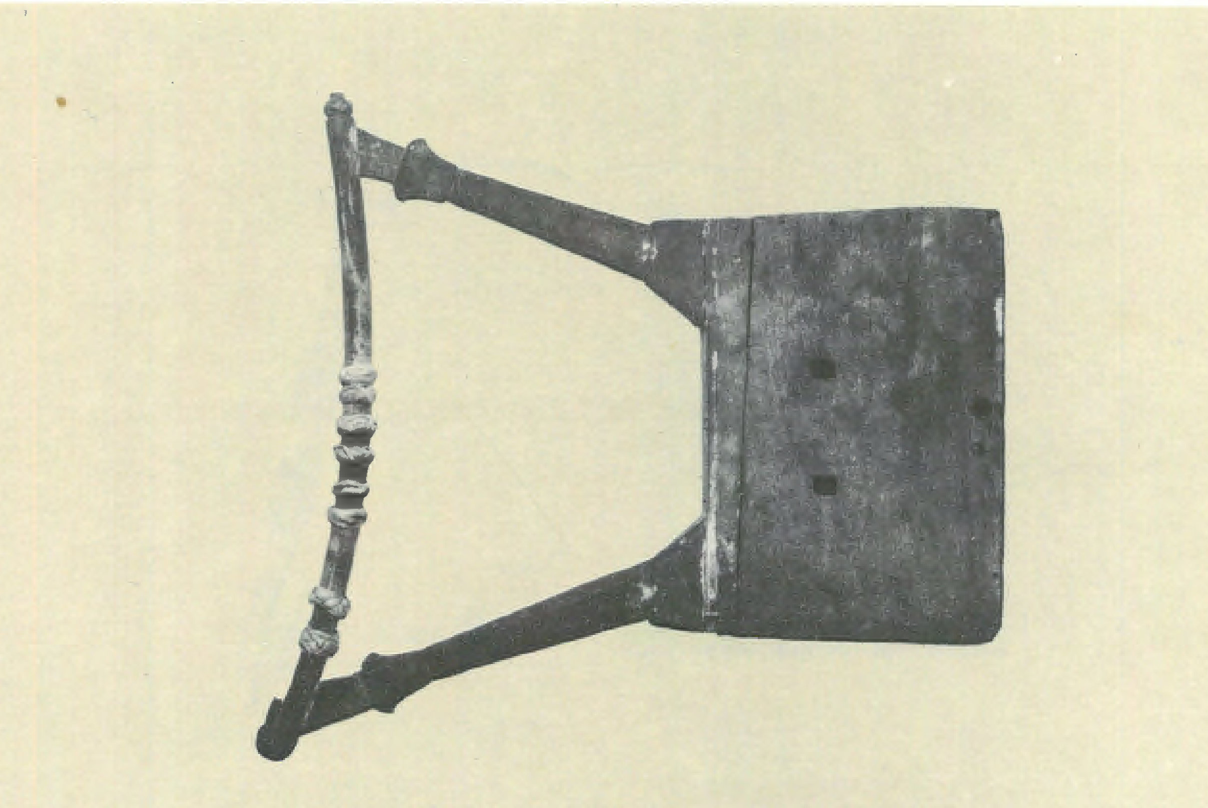


A 26650 26658

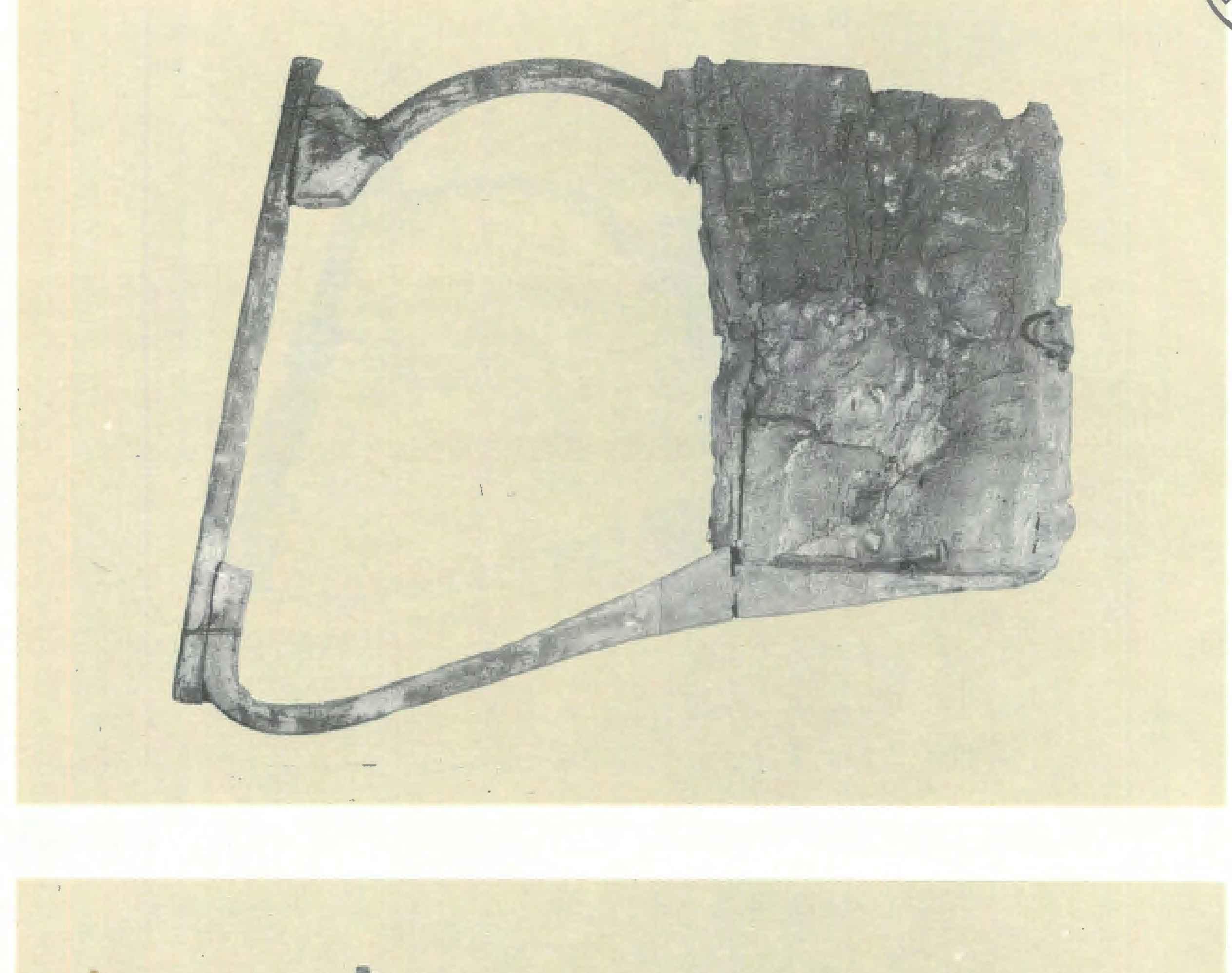
LYRE.

Lyre asymétrique (kithare).
69404

LYRES.



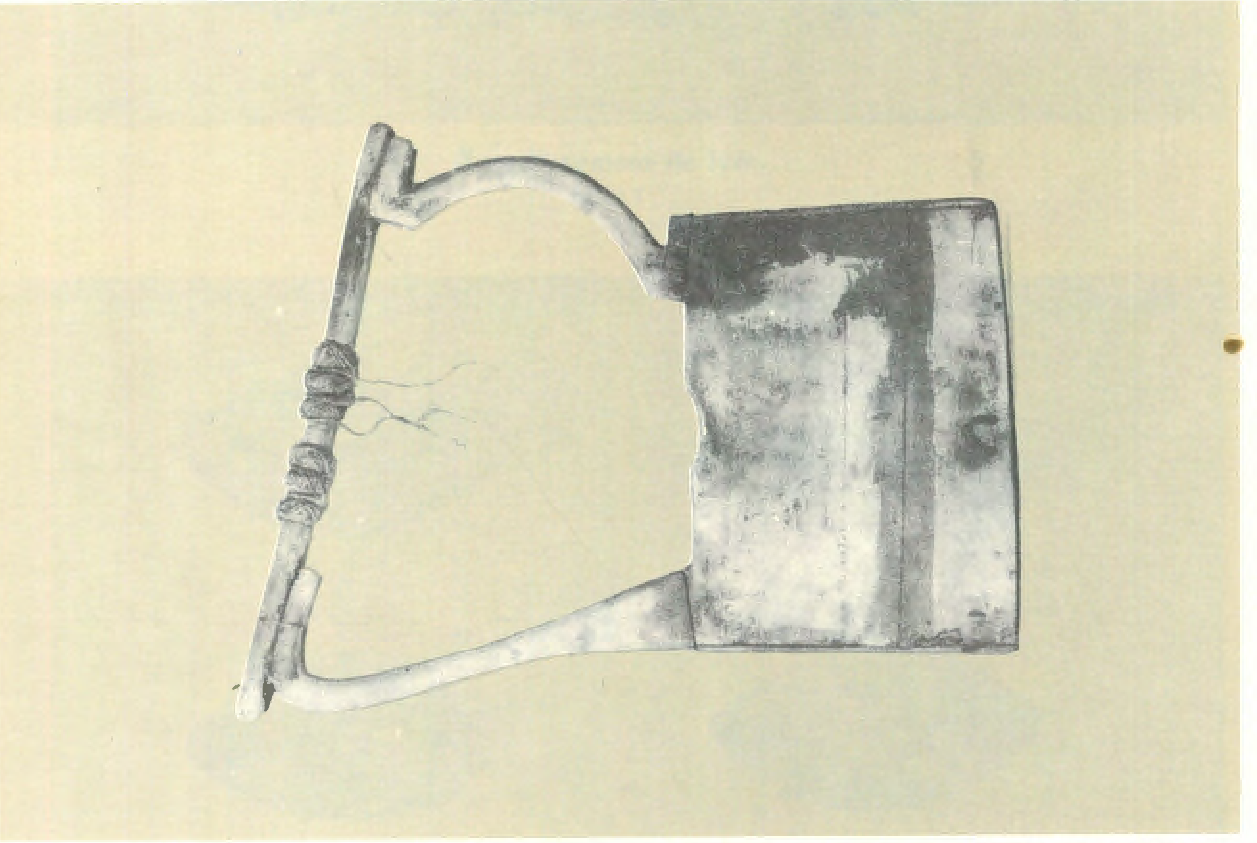
A
69404



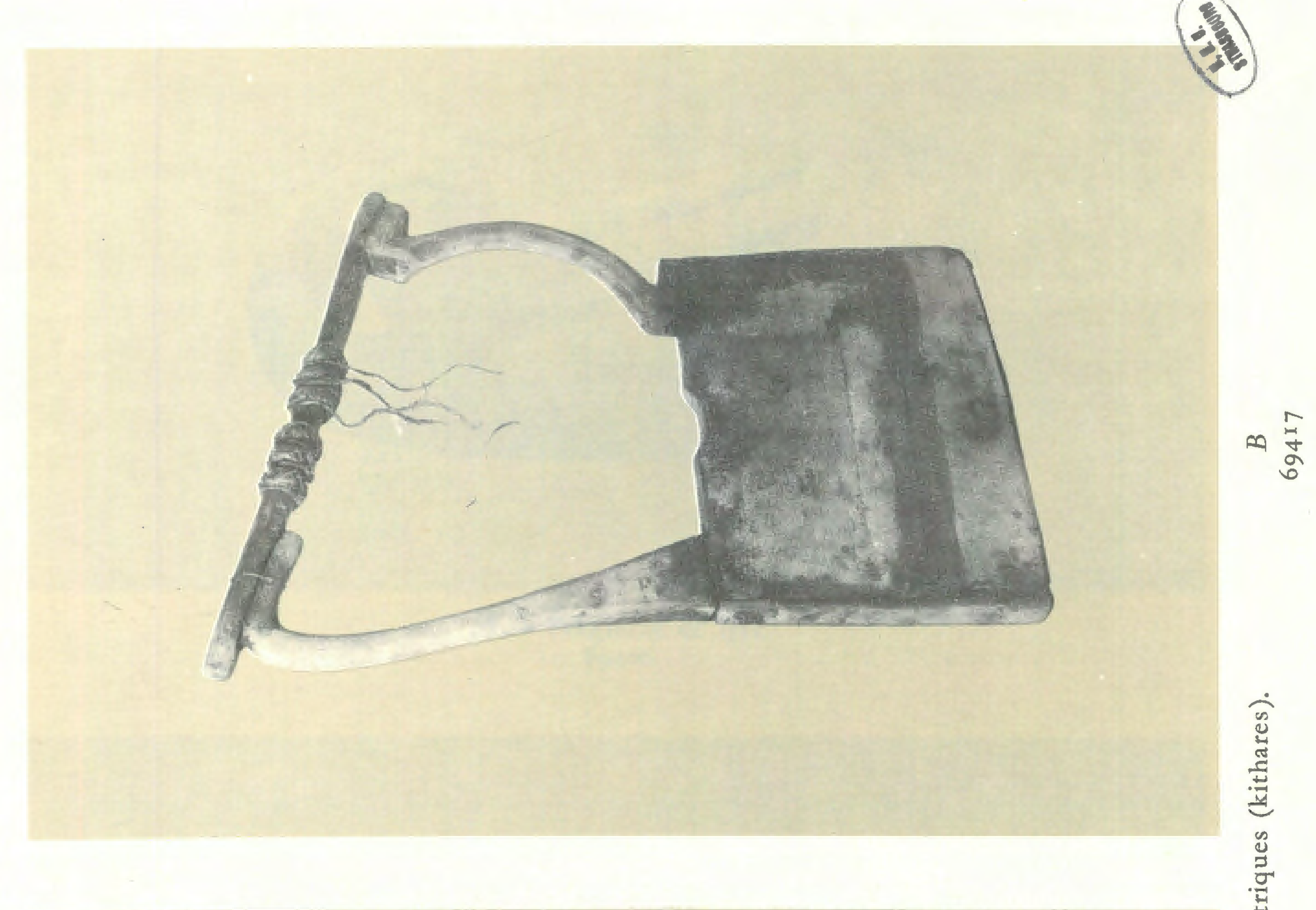
B
69418

Lyres asymétriques (kithares).

LYRES.



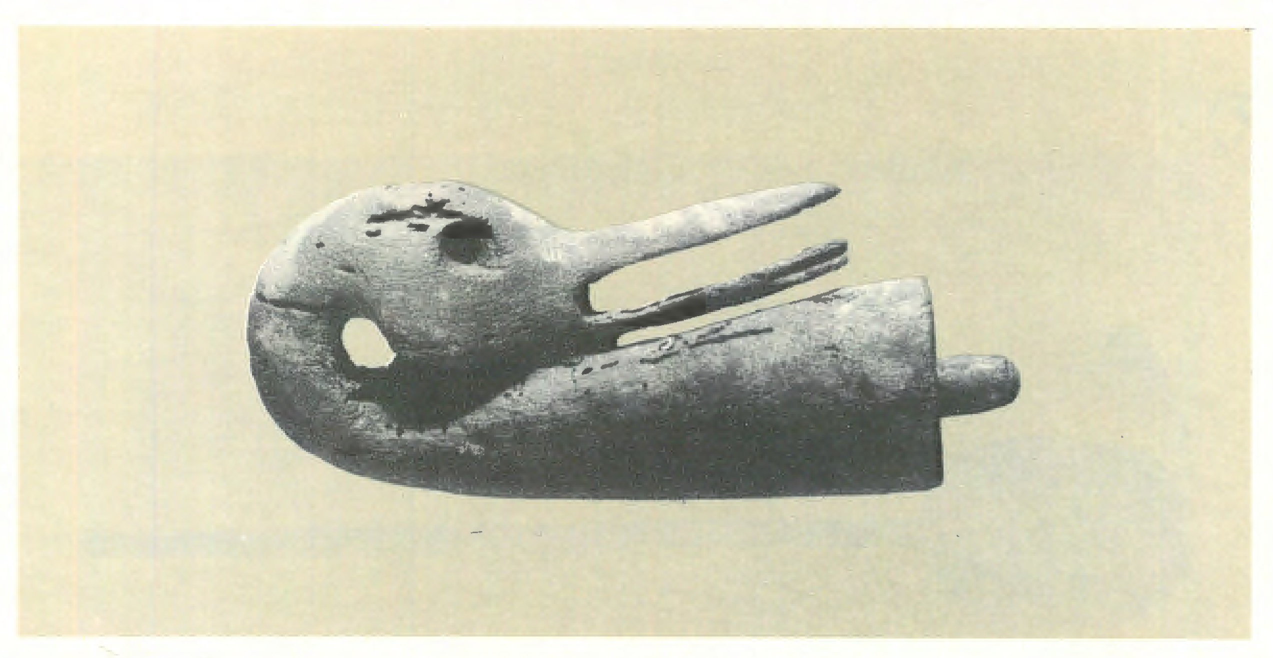
A
69417



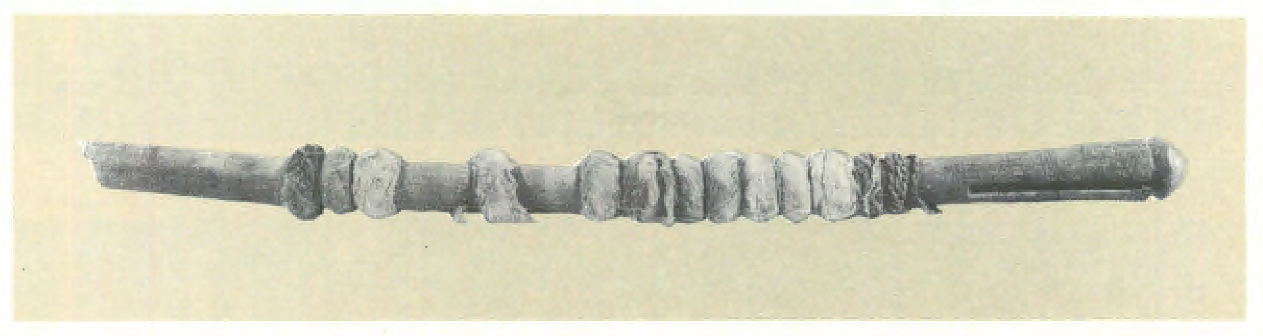
B
69417

Lyres asymétriques (kithares).

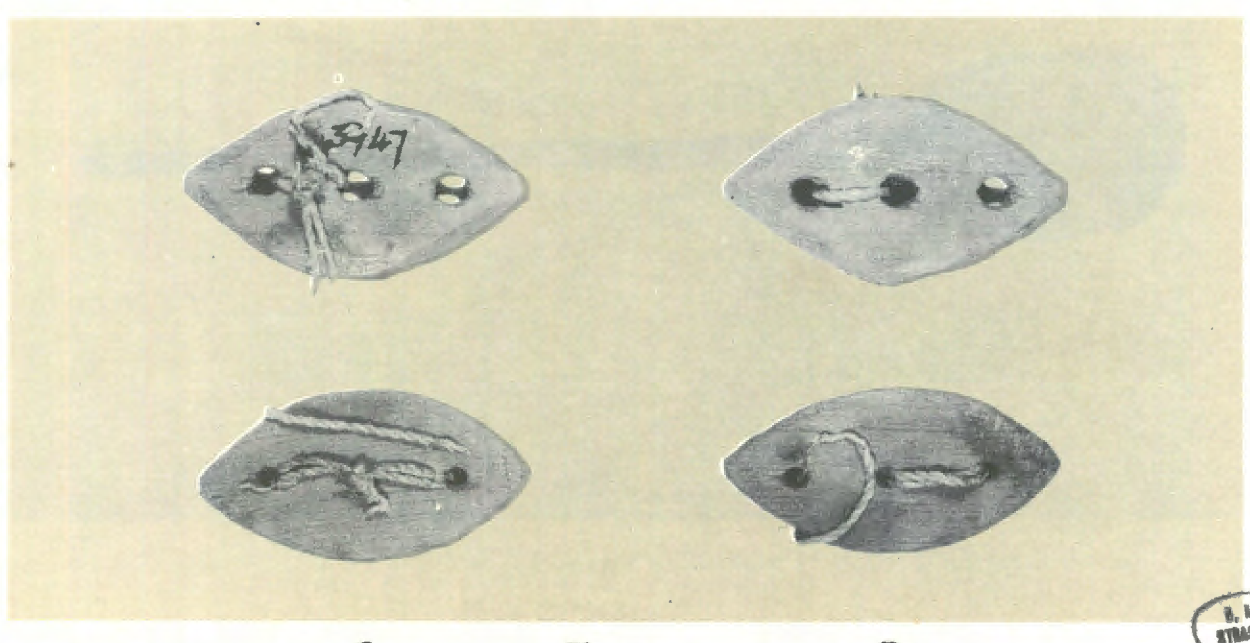
LYRES.

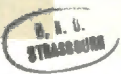


A.— Fragment de lyre.
69406



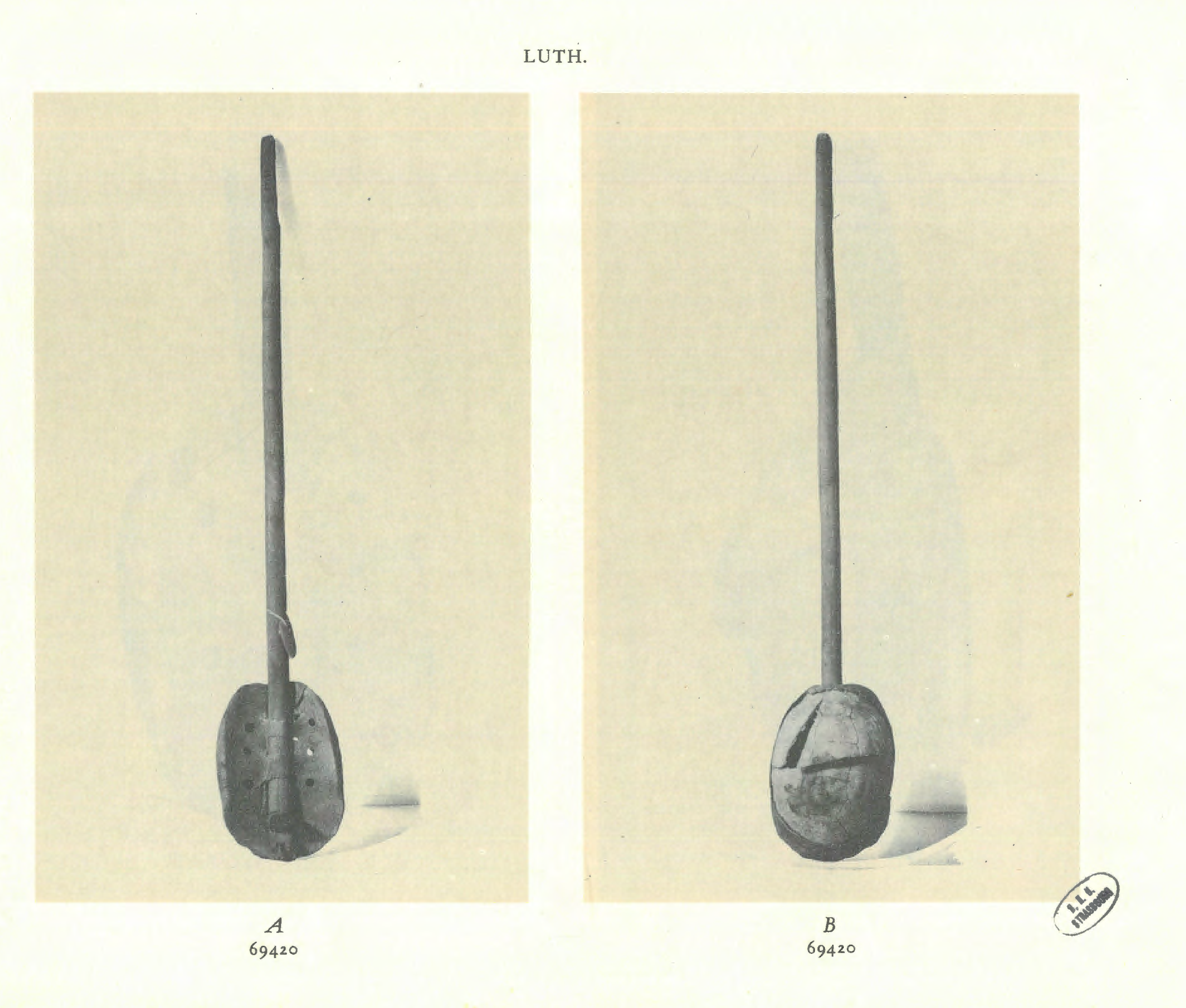
B.— Fragment de lyrc.
69415





C	Plectres.	*D*
69422 *a*		69422 *a*
69422 *b*		69422 *b*

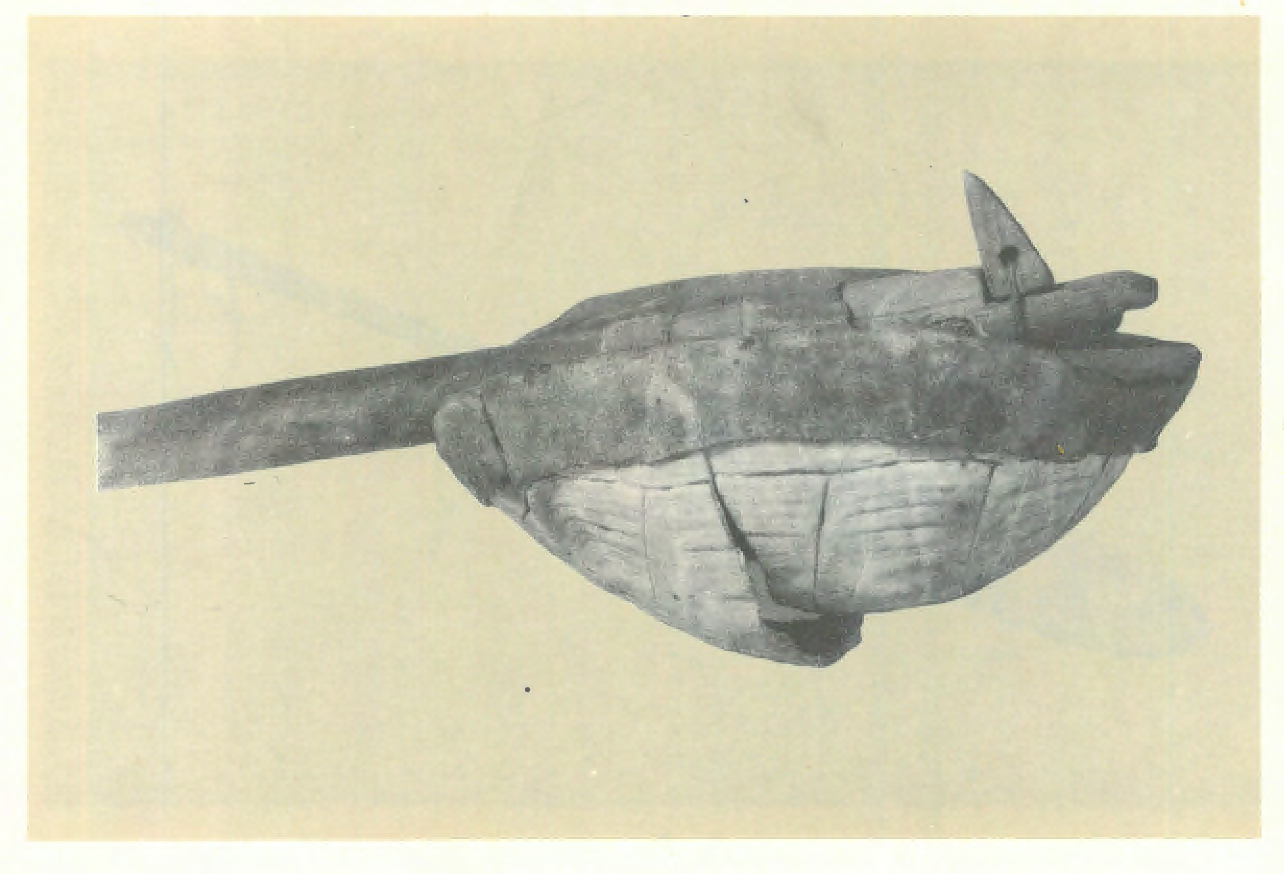
LUTH.



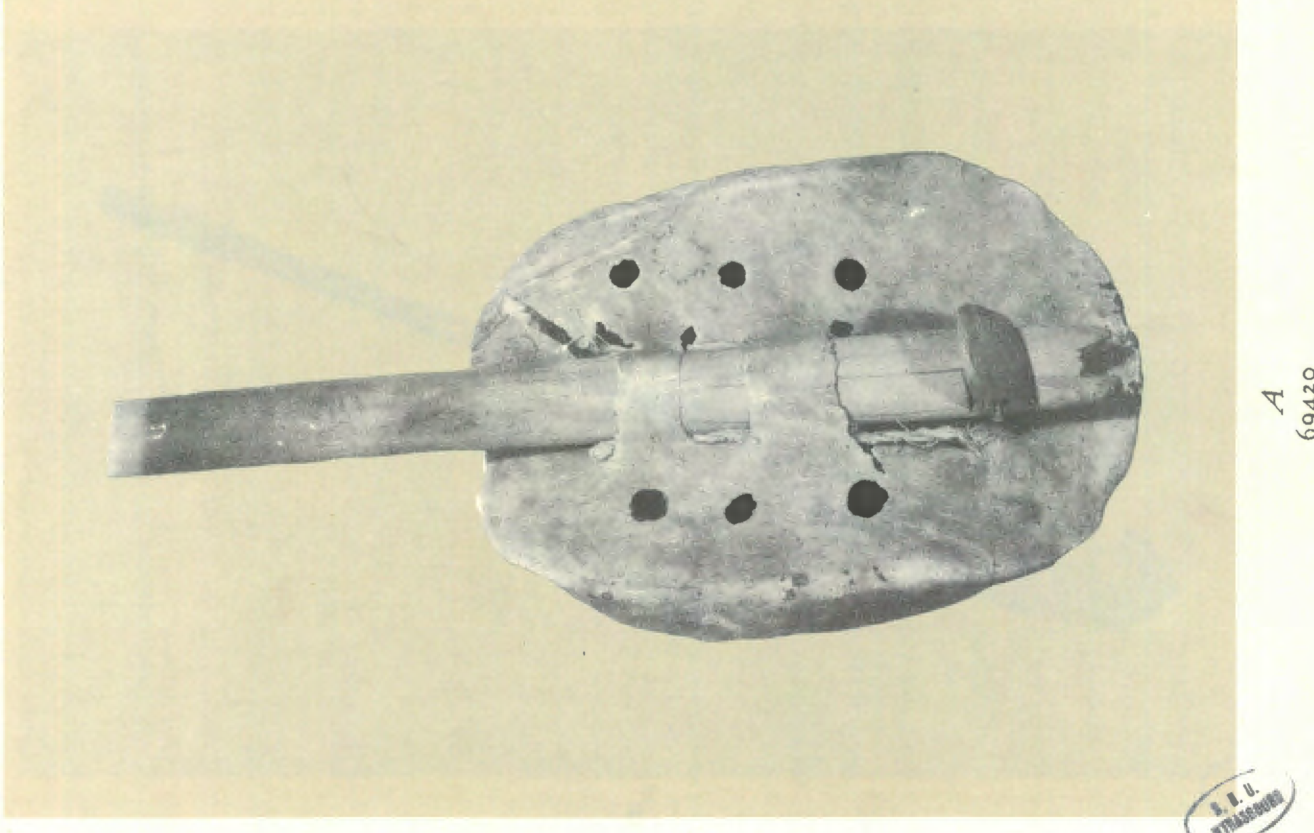
A 69420

B 69420

LUTH.

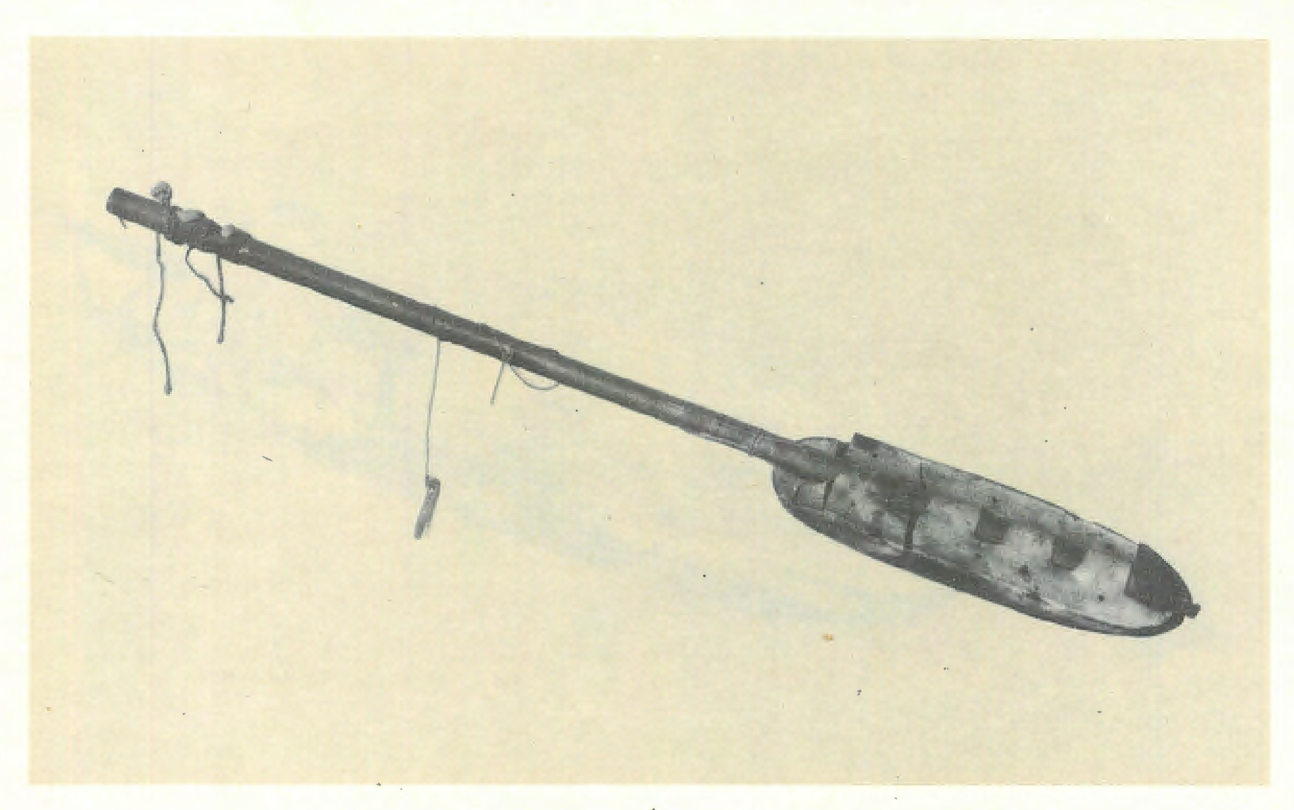


B
69420

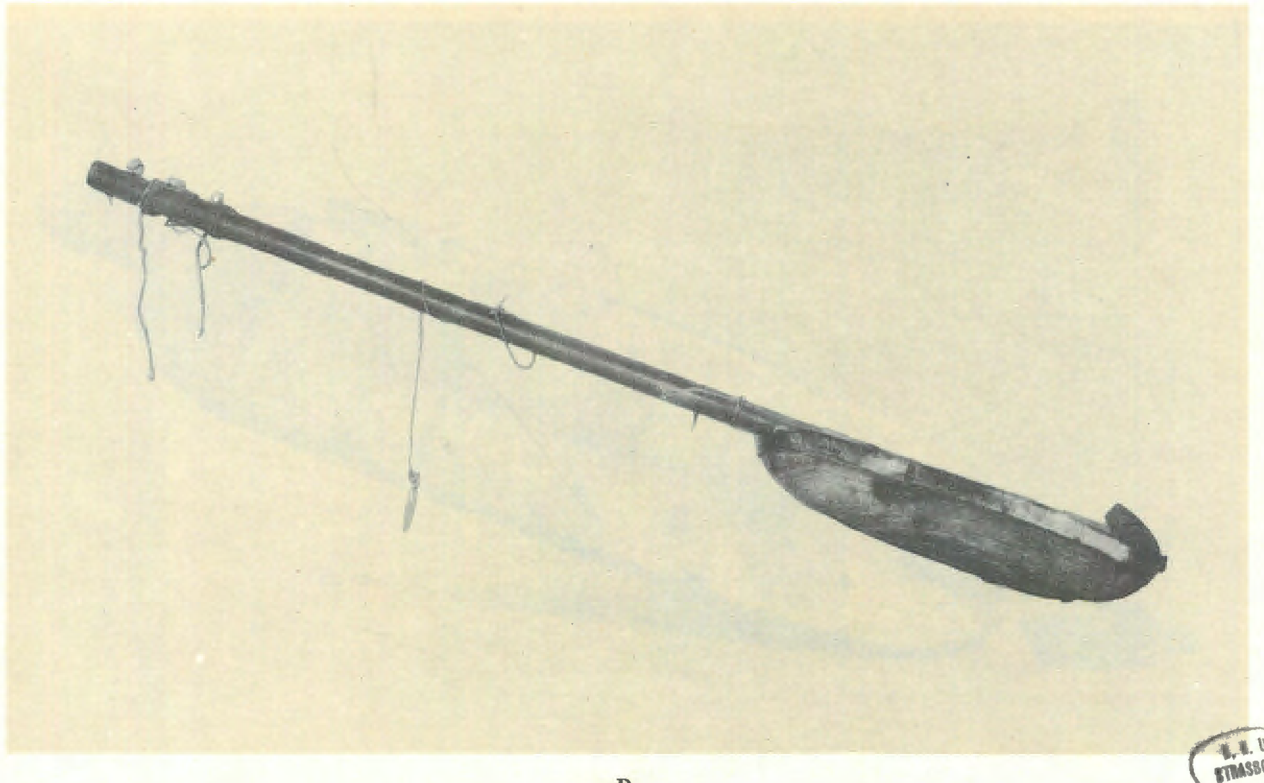


A
69420

LUTH.

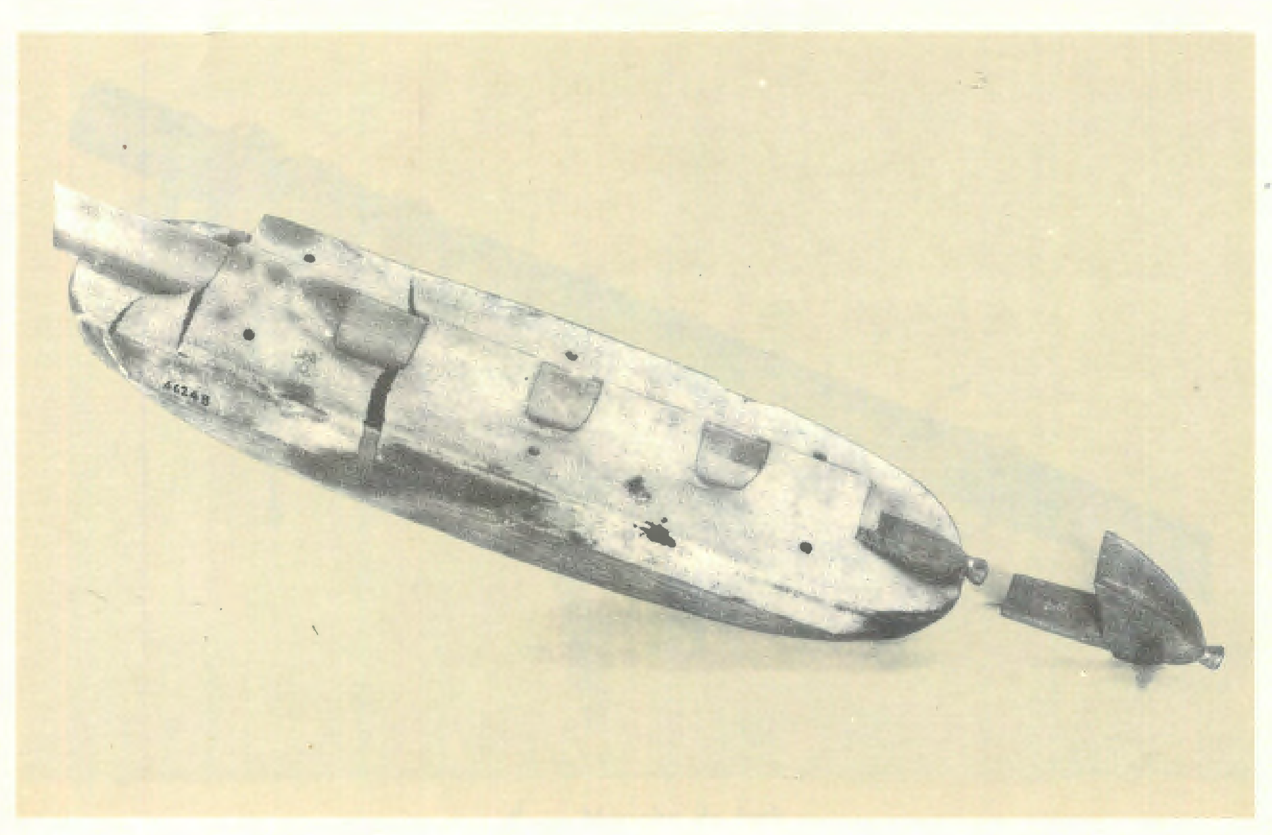


A
69421

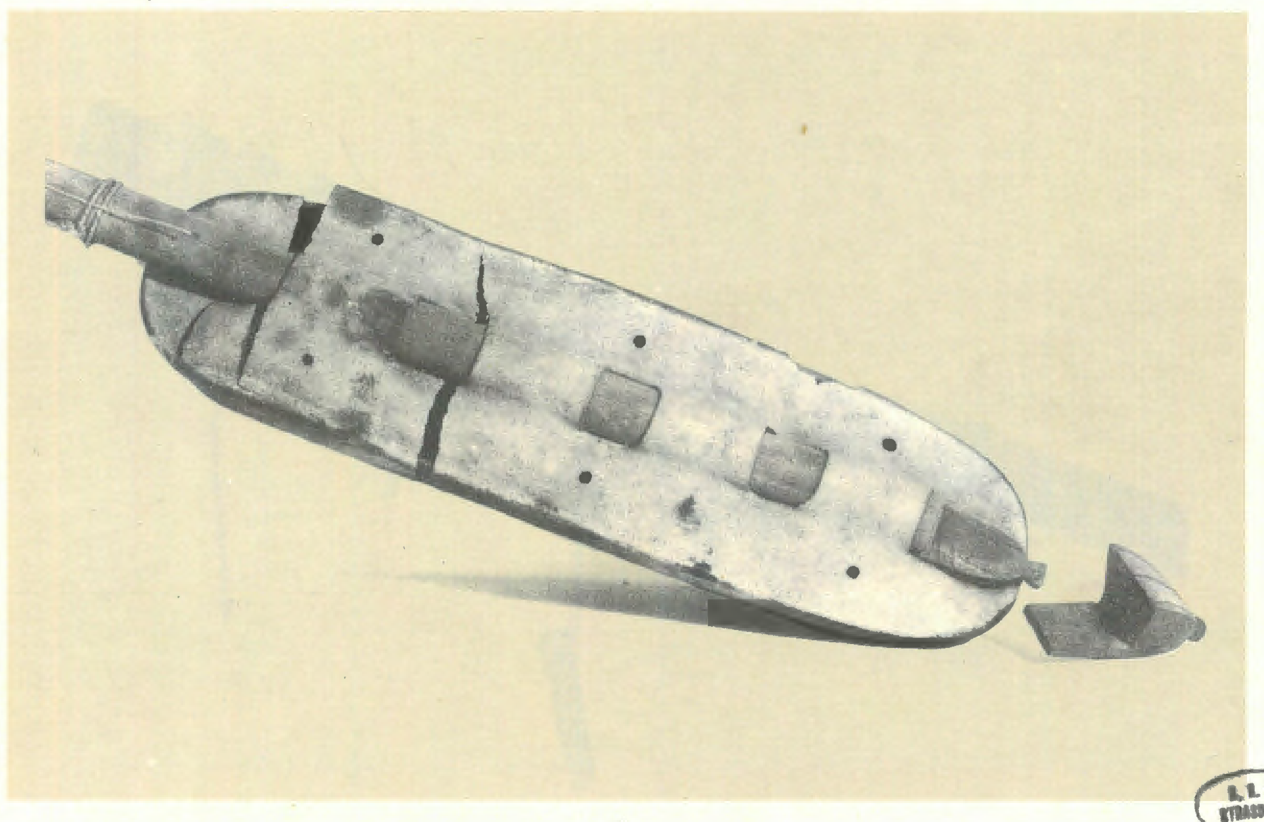


B
69421

LUTH.

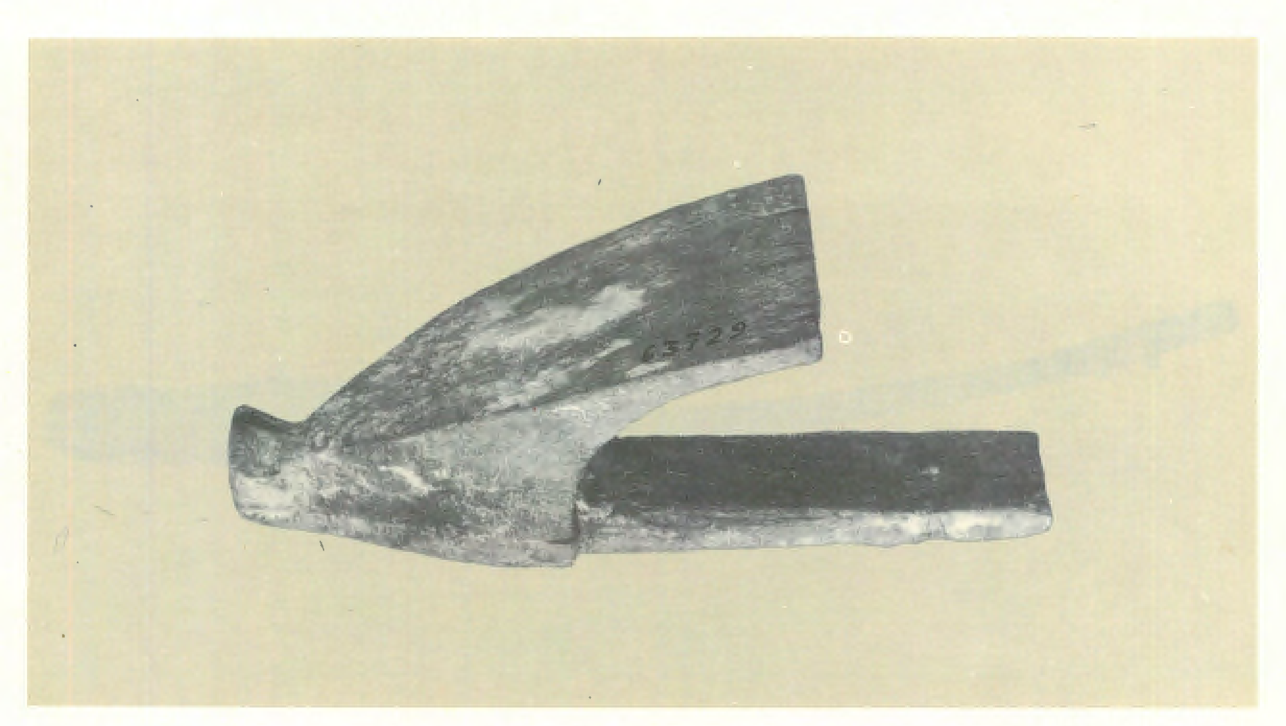


A
69421

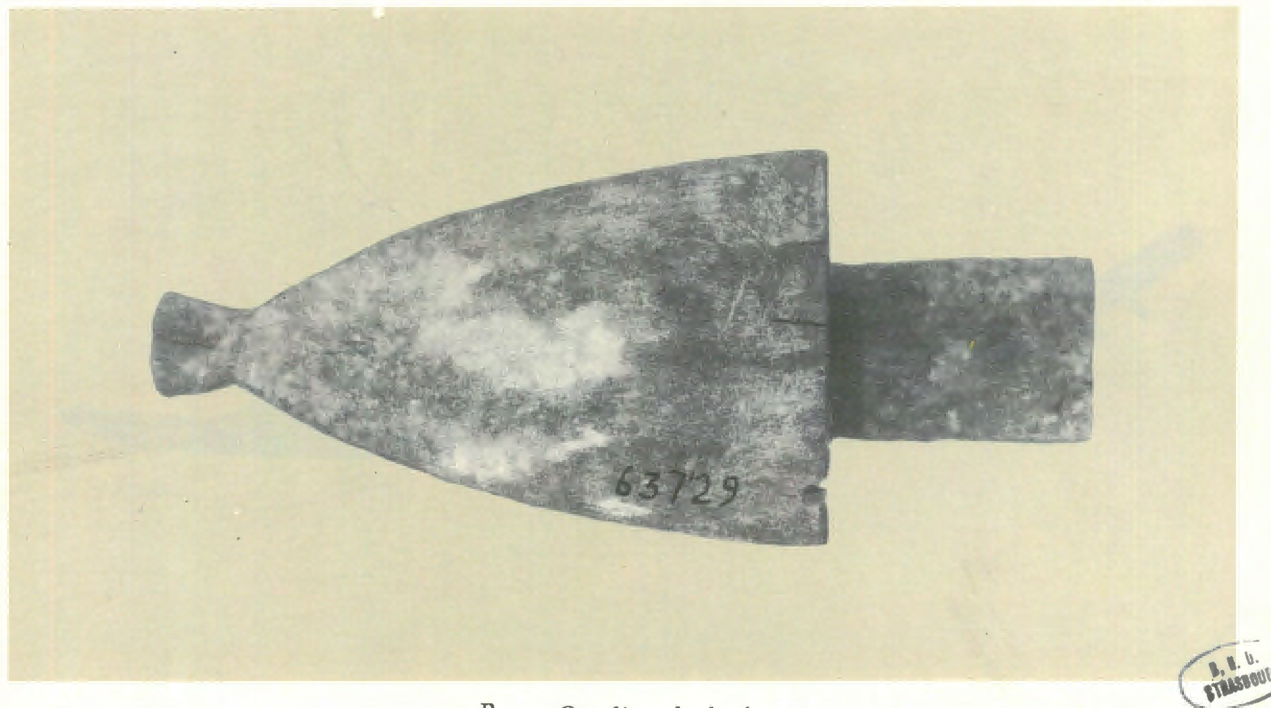


B
69421

LUTH.

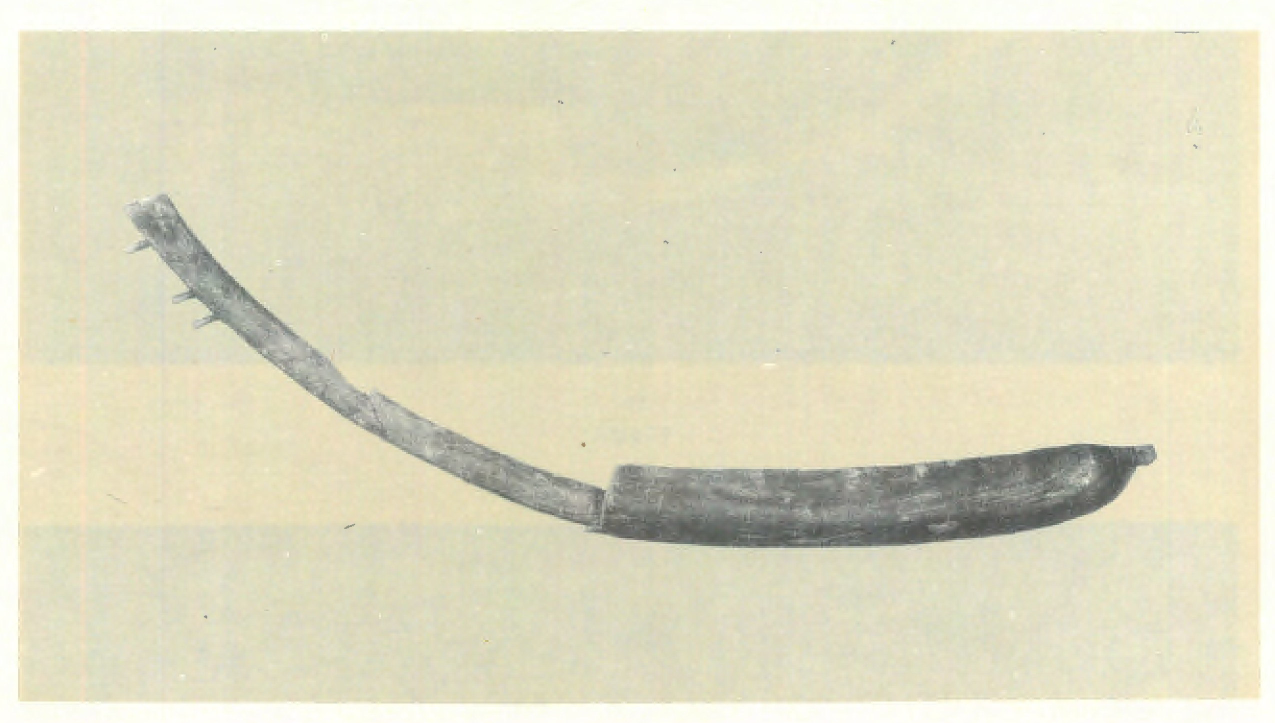


A. — Cordier de luth.
69430

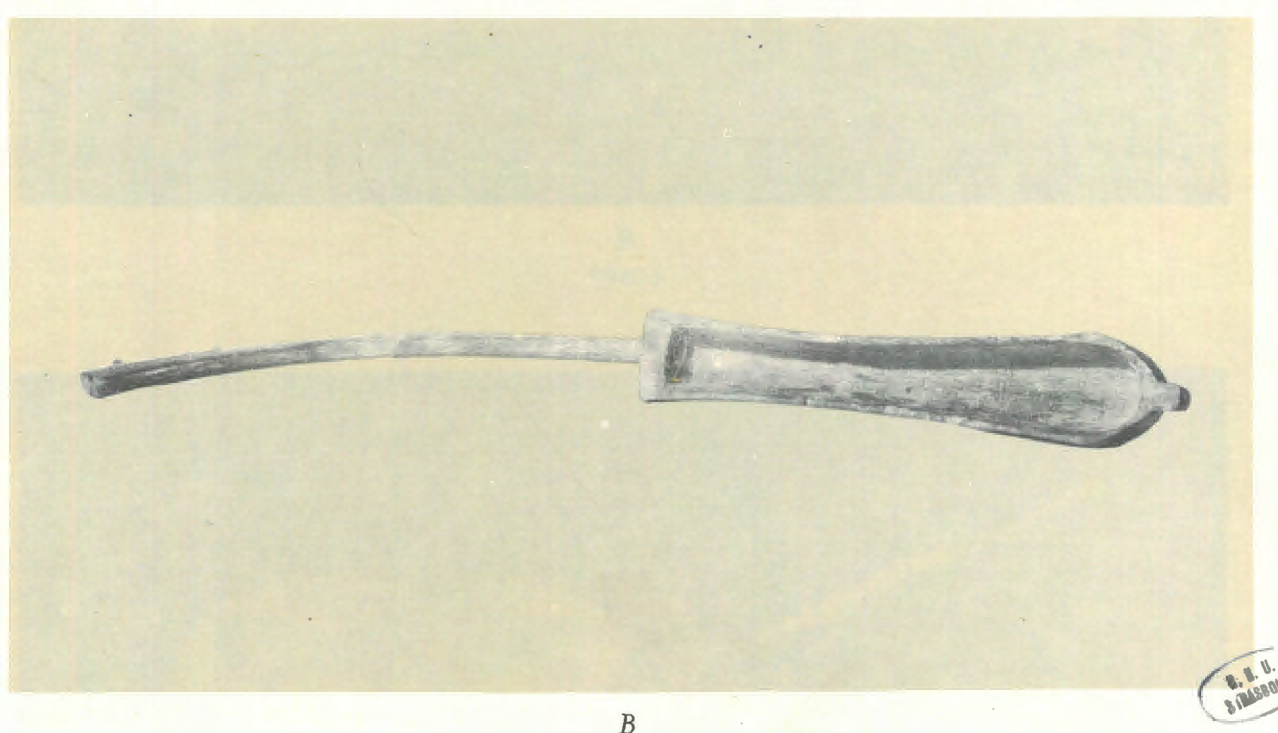


B. — Cordier de luth.
69430

HARPE.

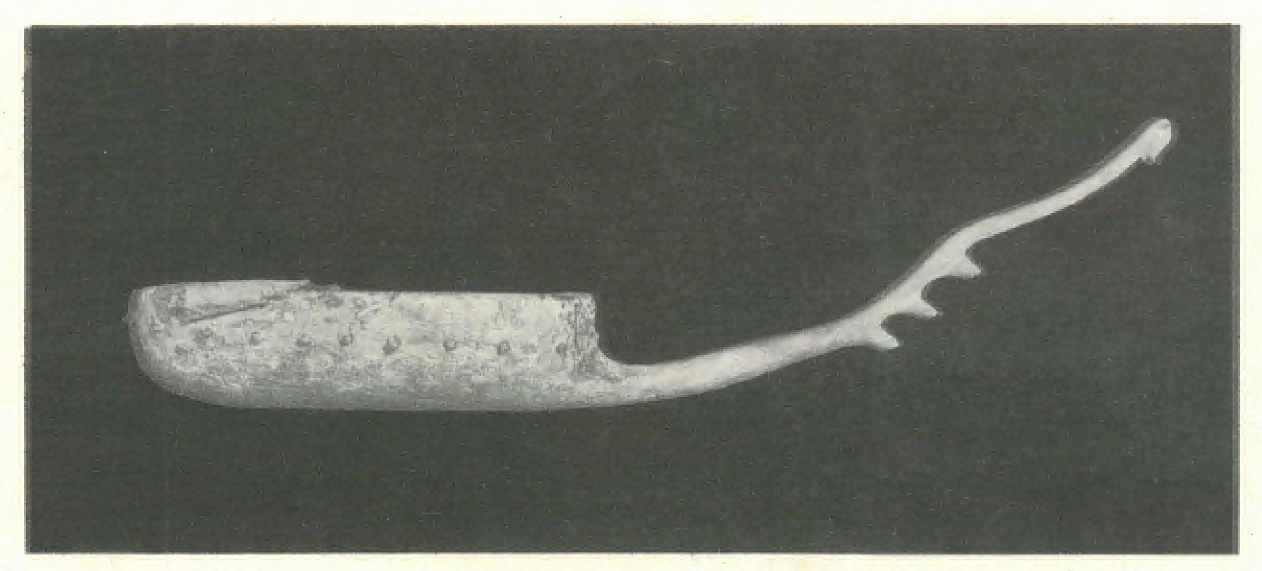


A
69402

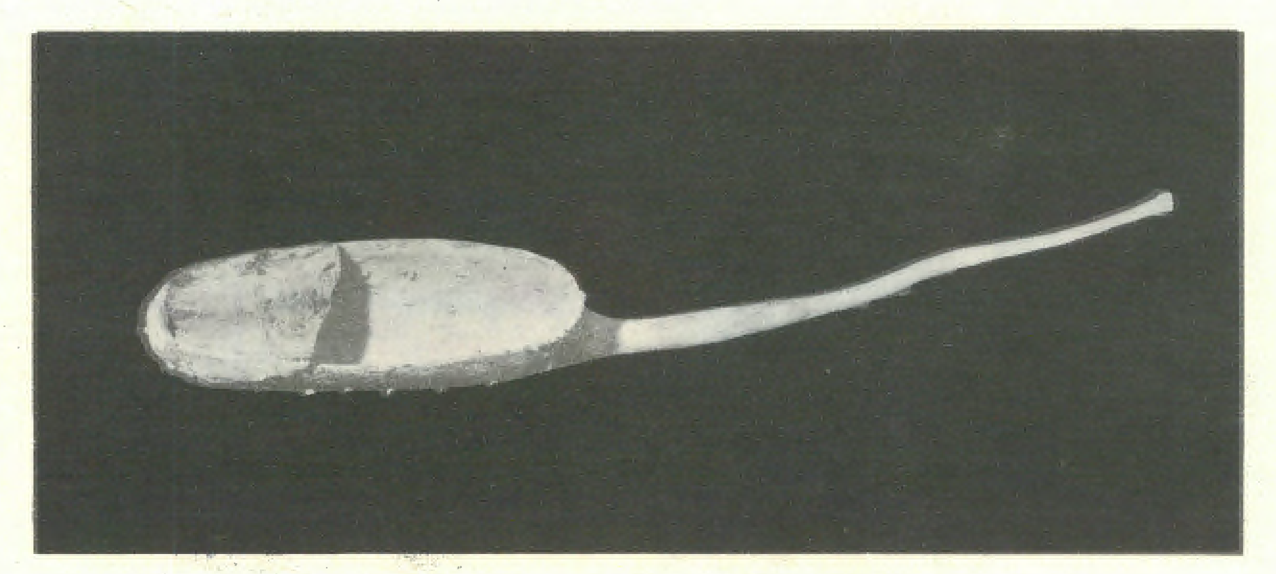


B
69402

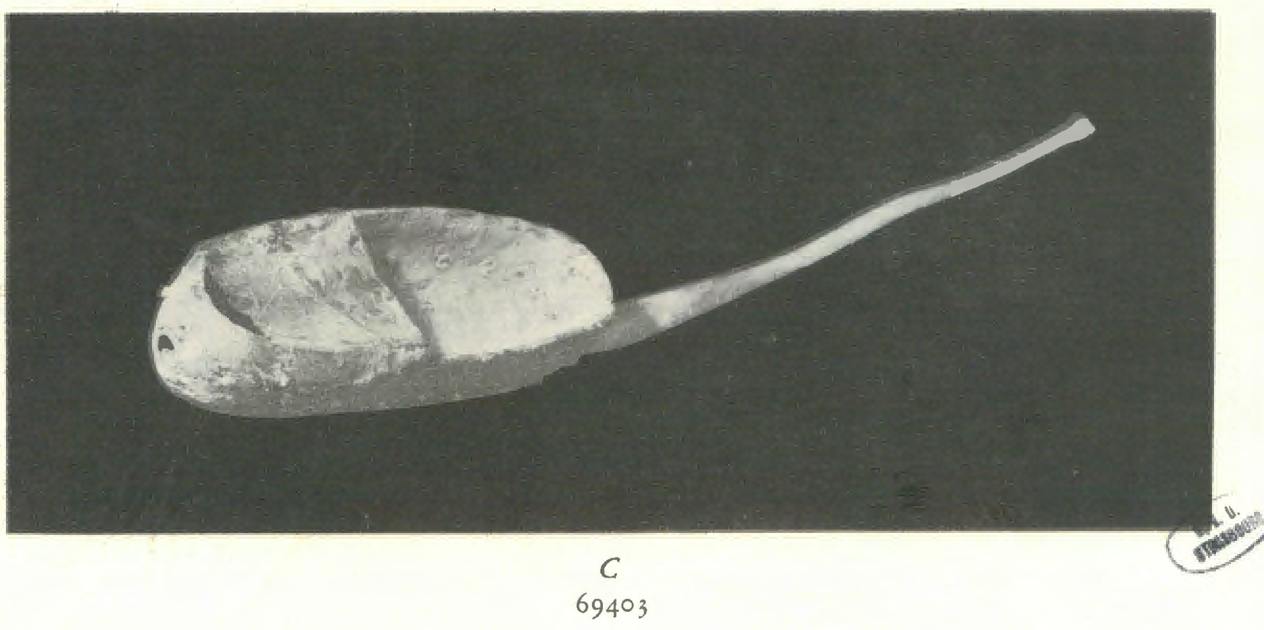
HARPE.



A
69403

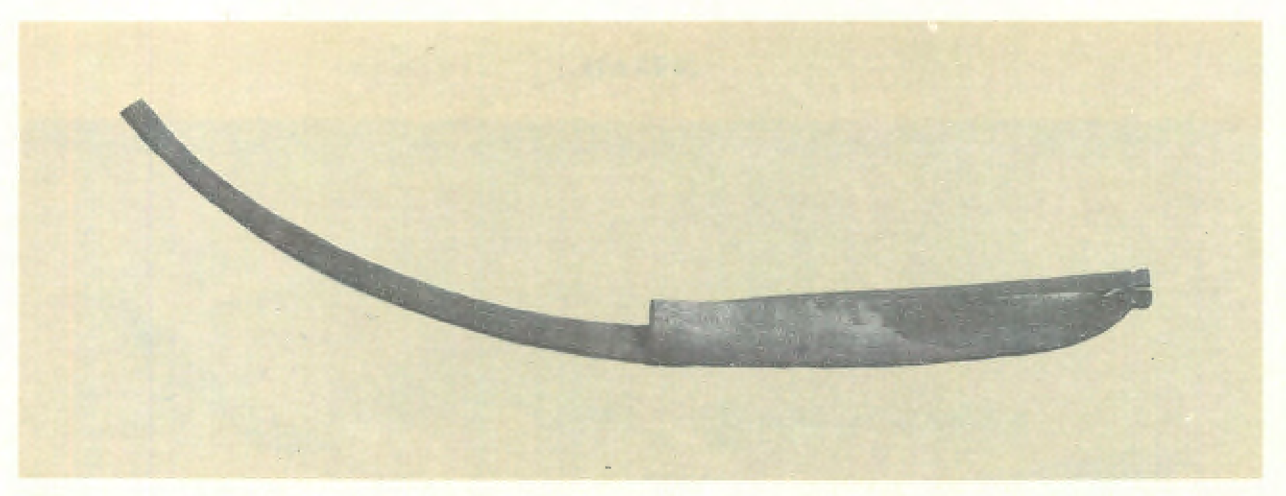


B
69403

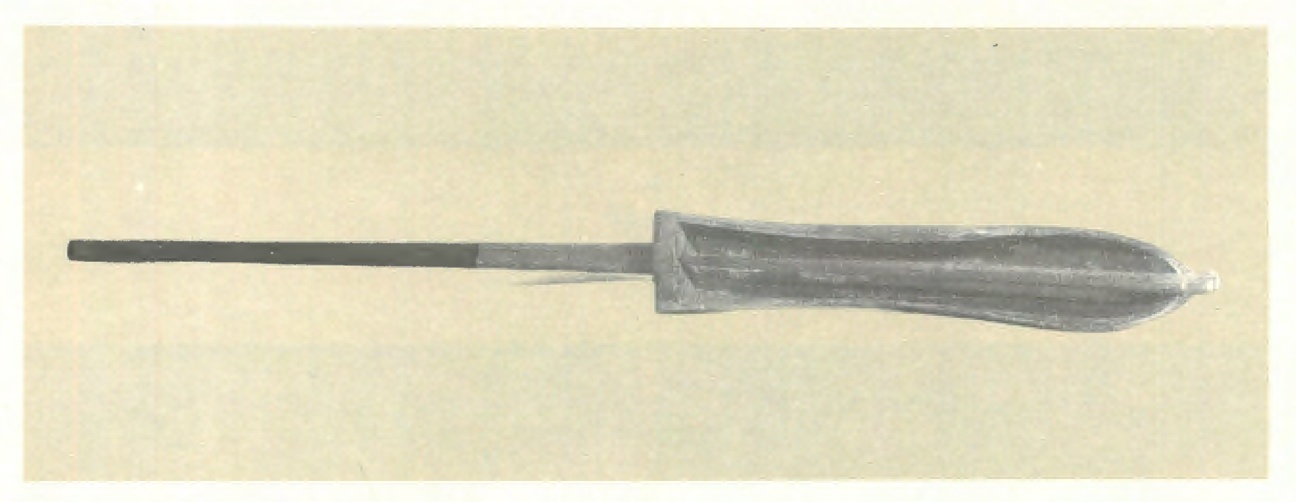


C
69403

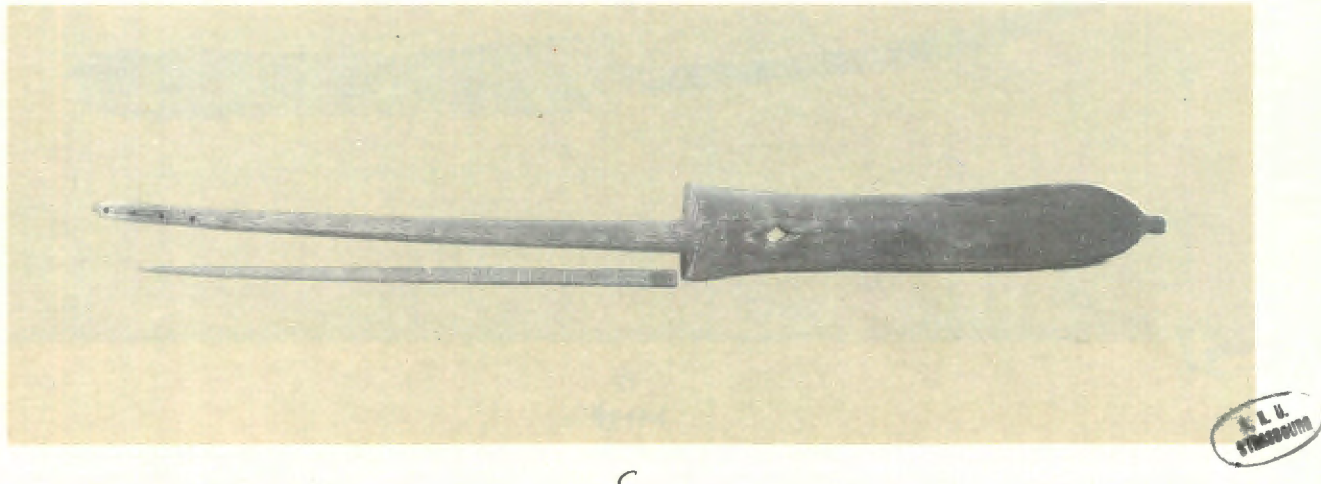
HARPE.



A
69423

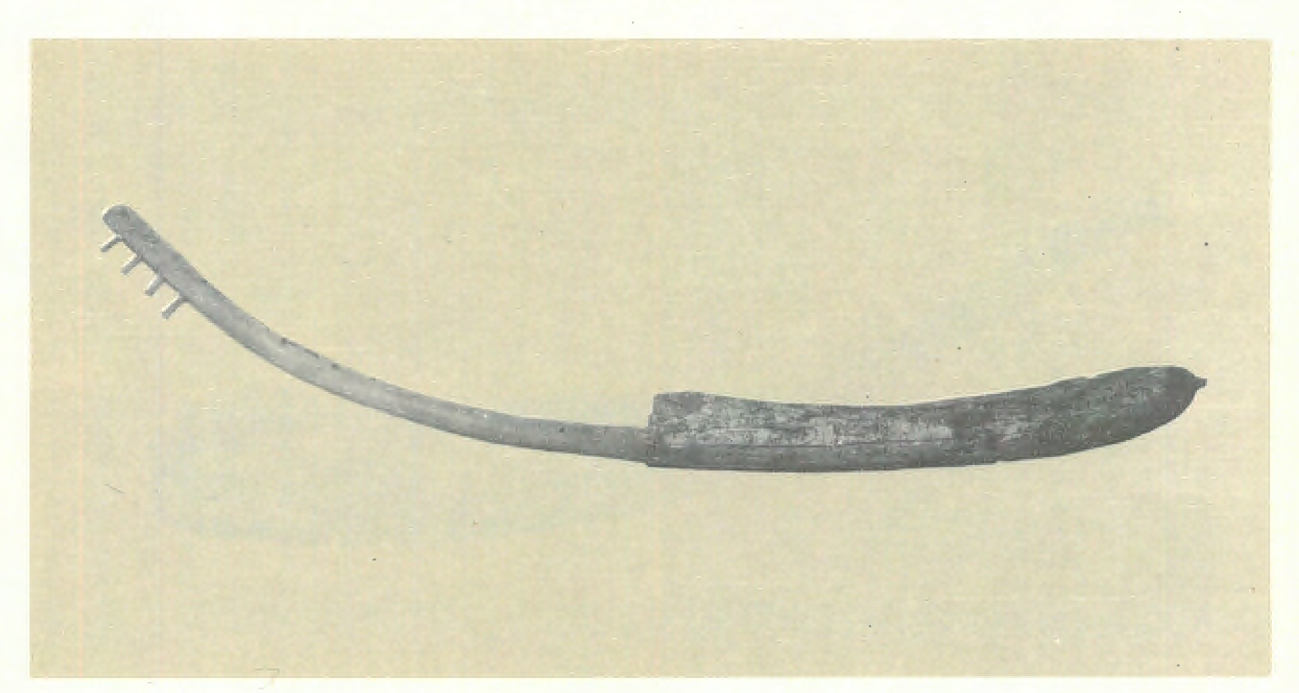


B
69423

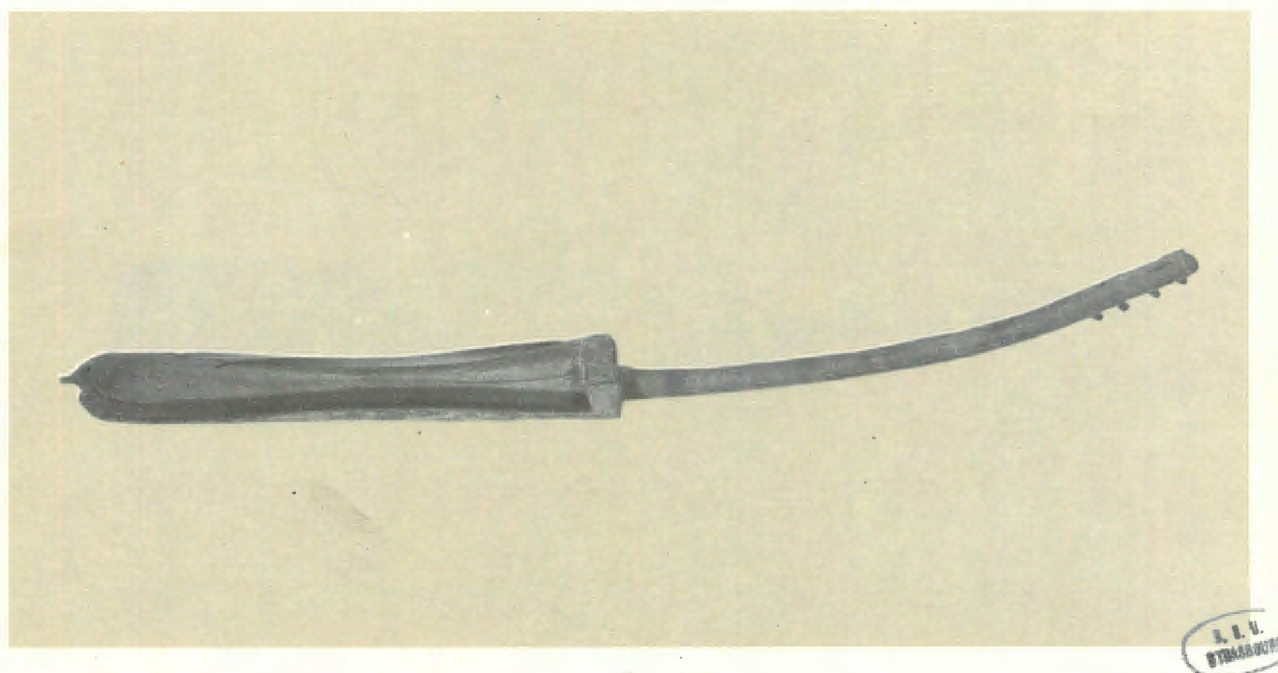


C
69423

HARPE.

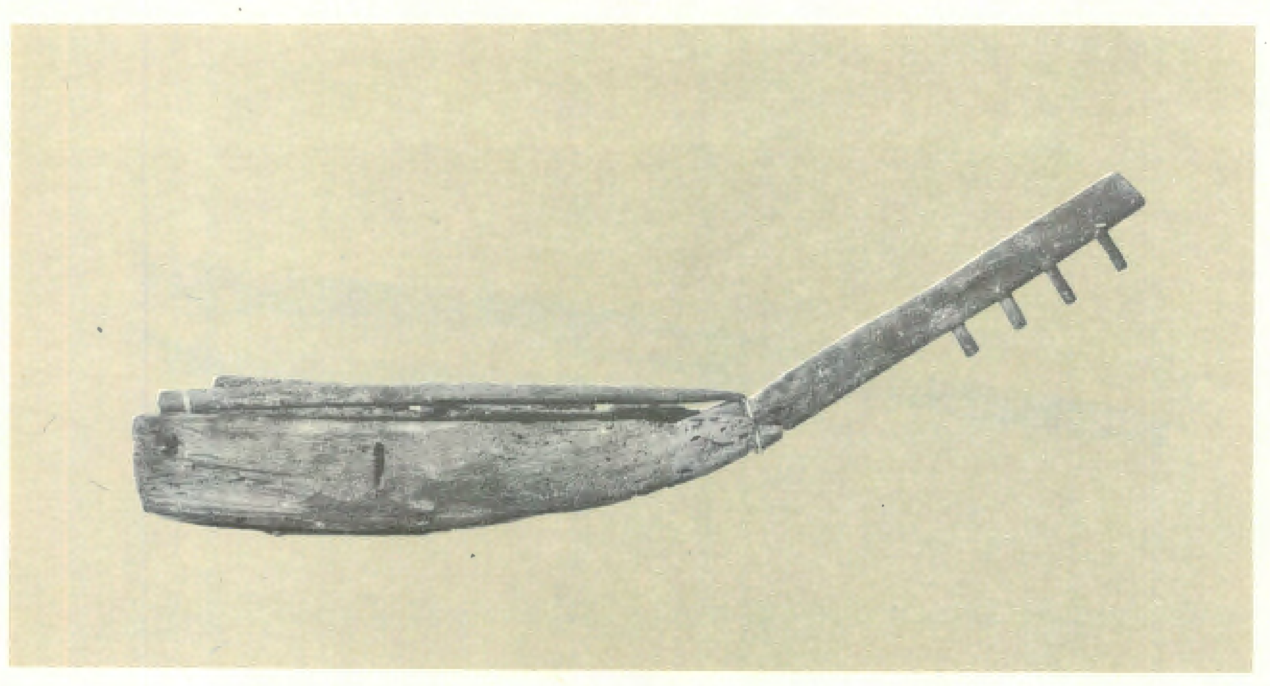


A
69424

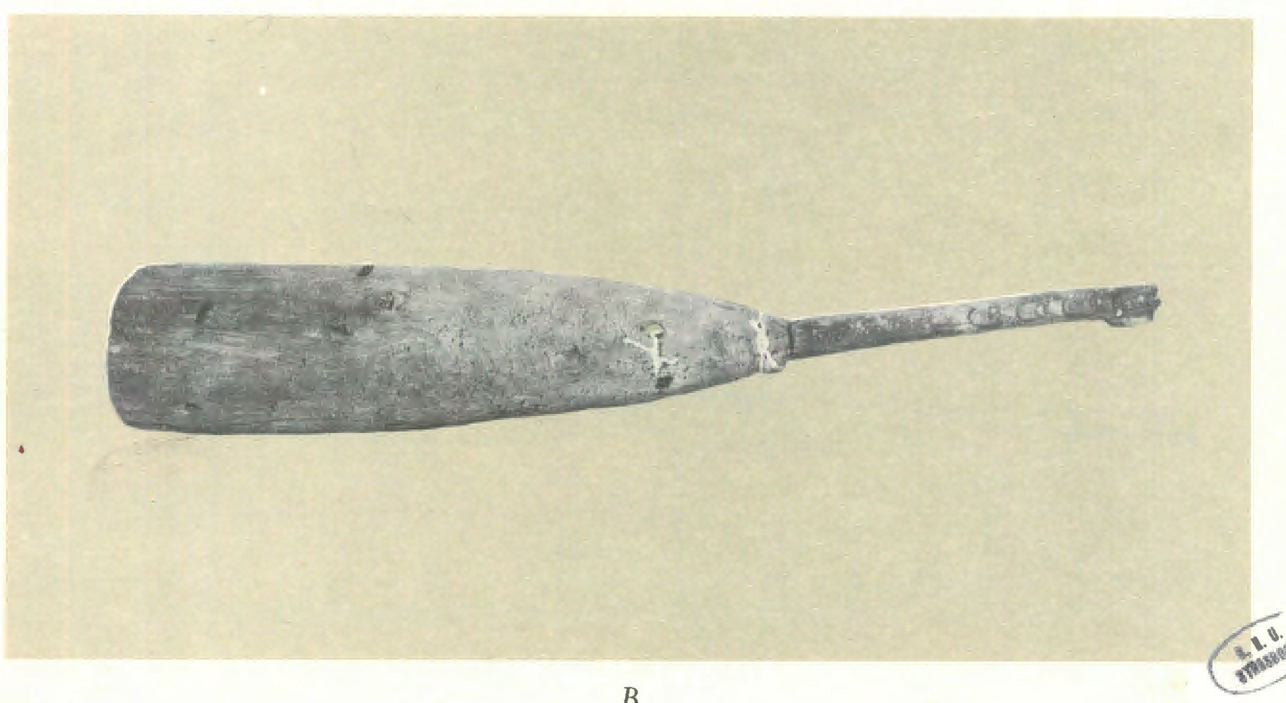


B
69424

HARPE.

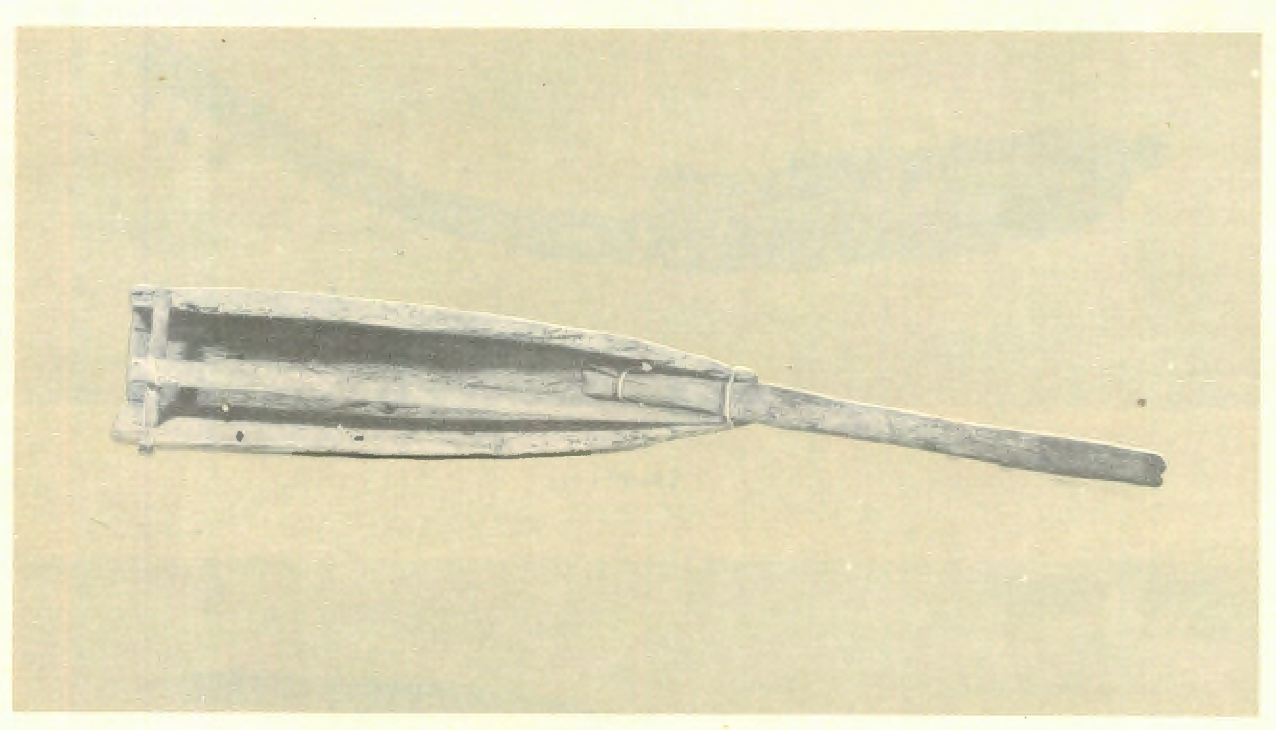


A
69426

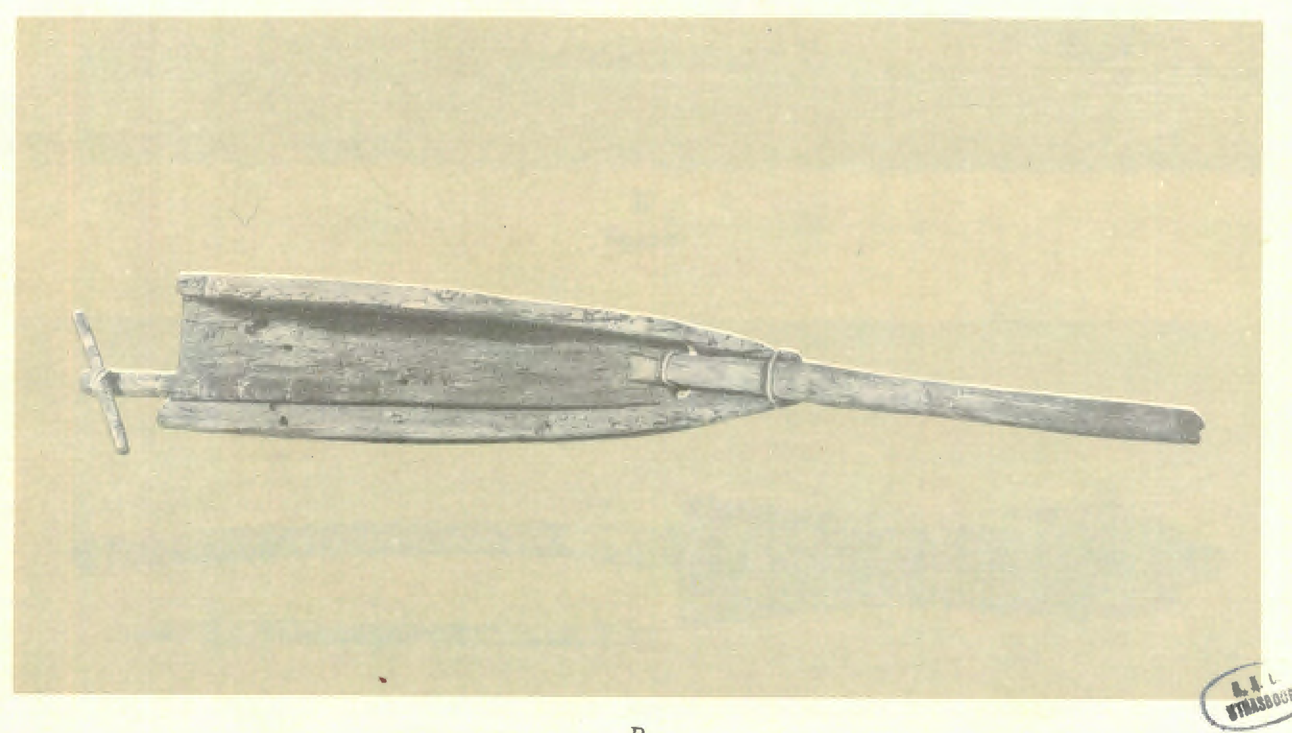


B
69426

HARPE.

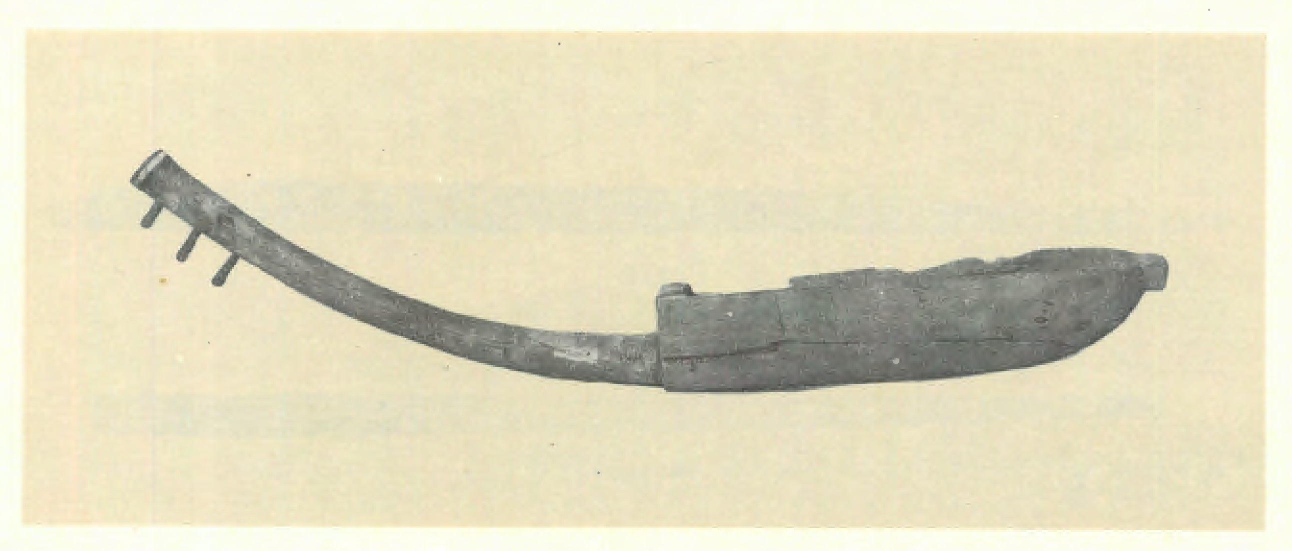


A
69426

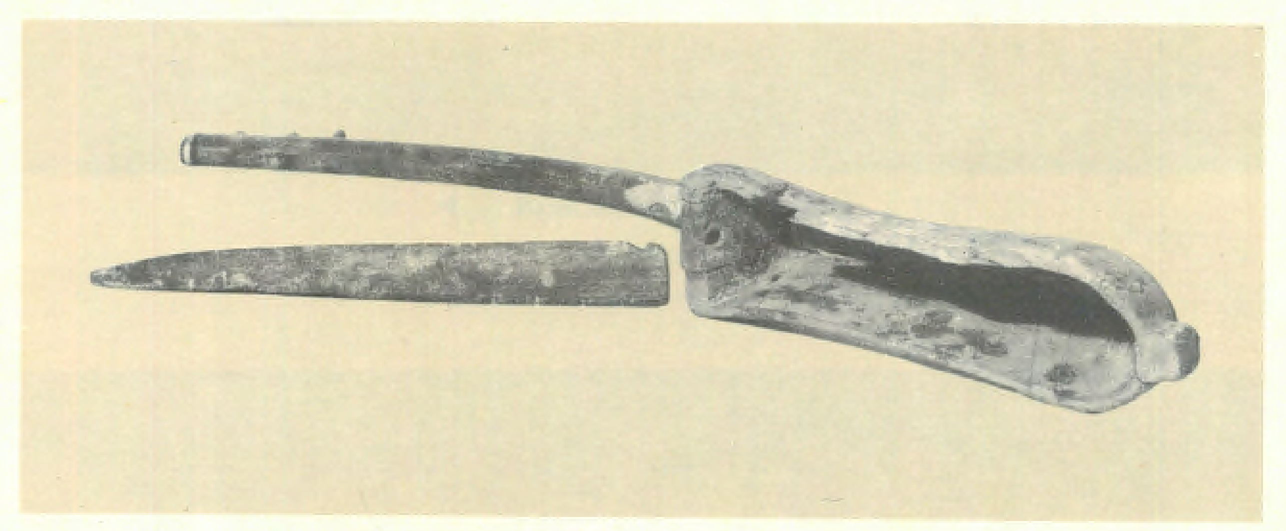


B
69426

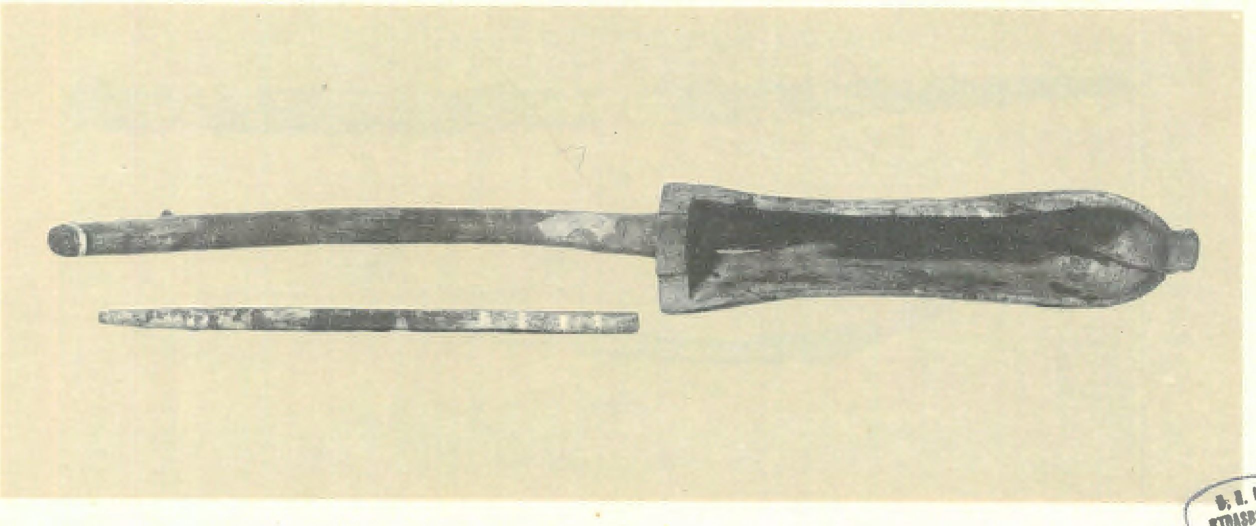
HARPE.



A
69427

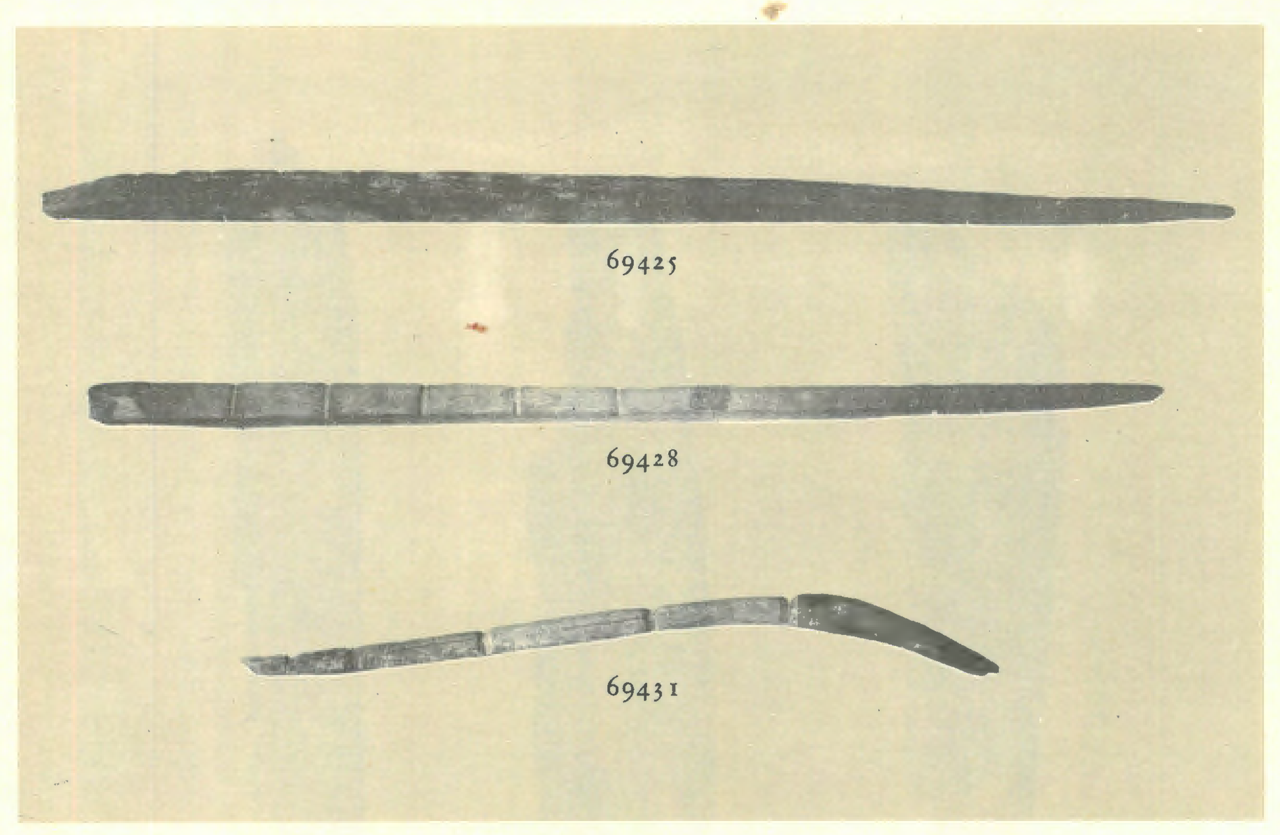


B
69427

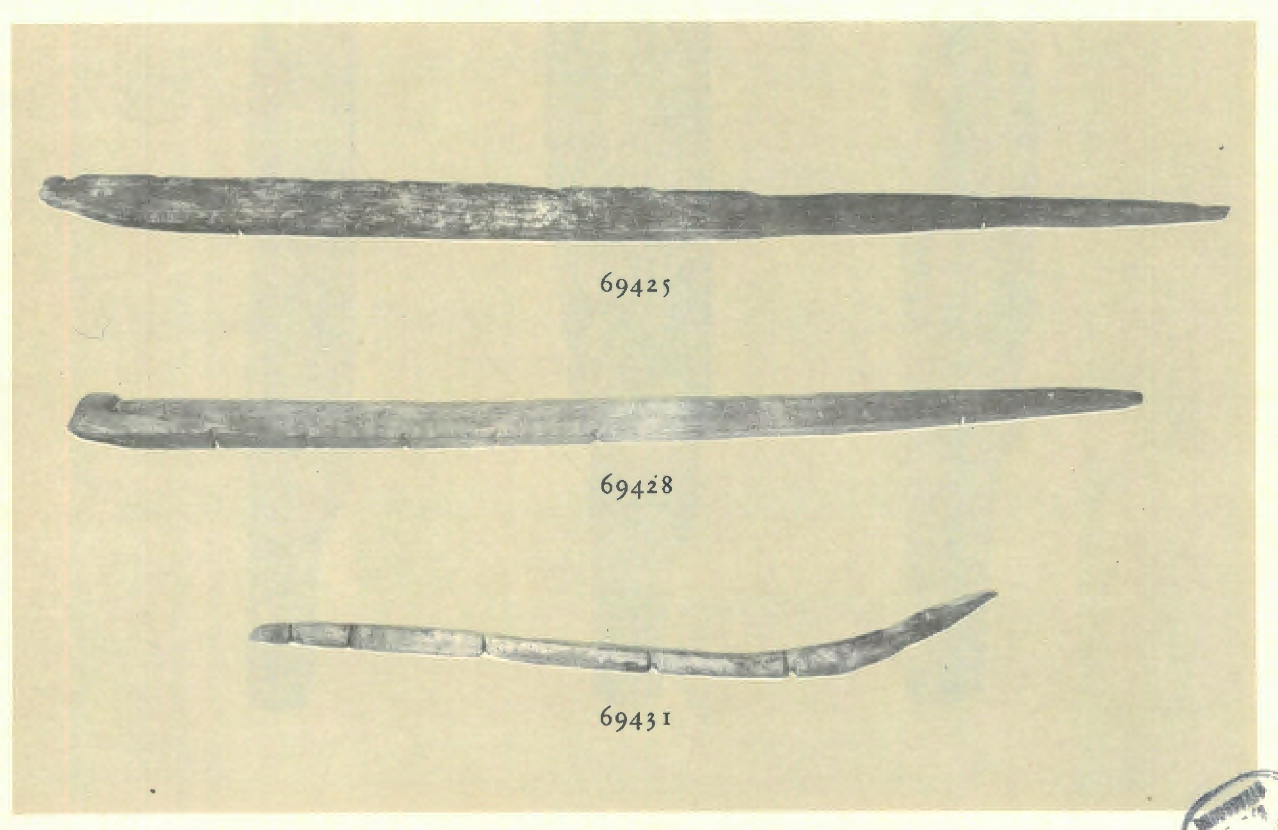


C
69427

HARPES.

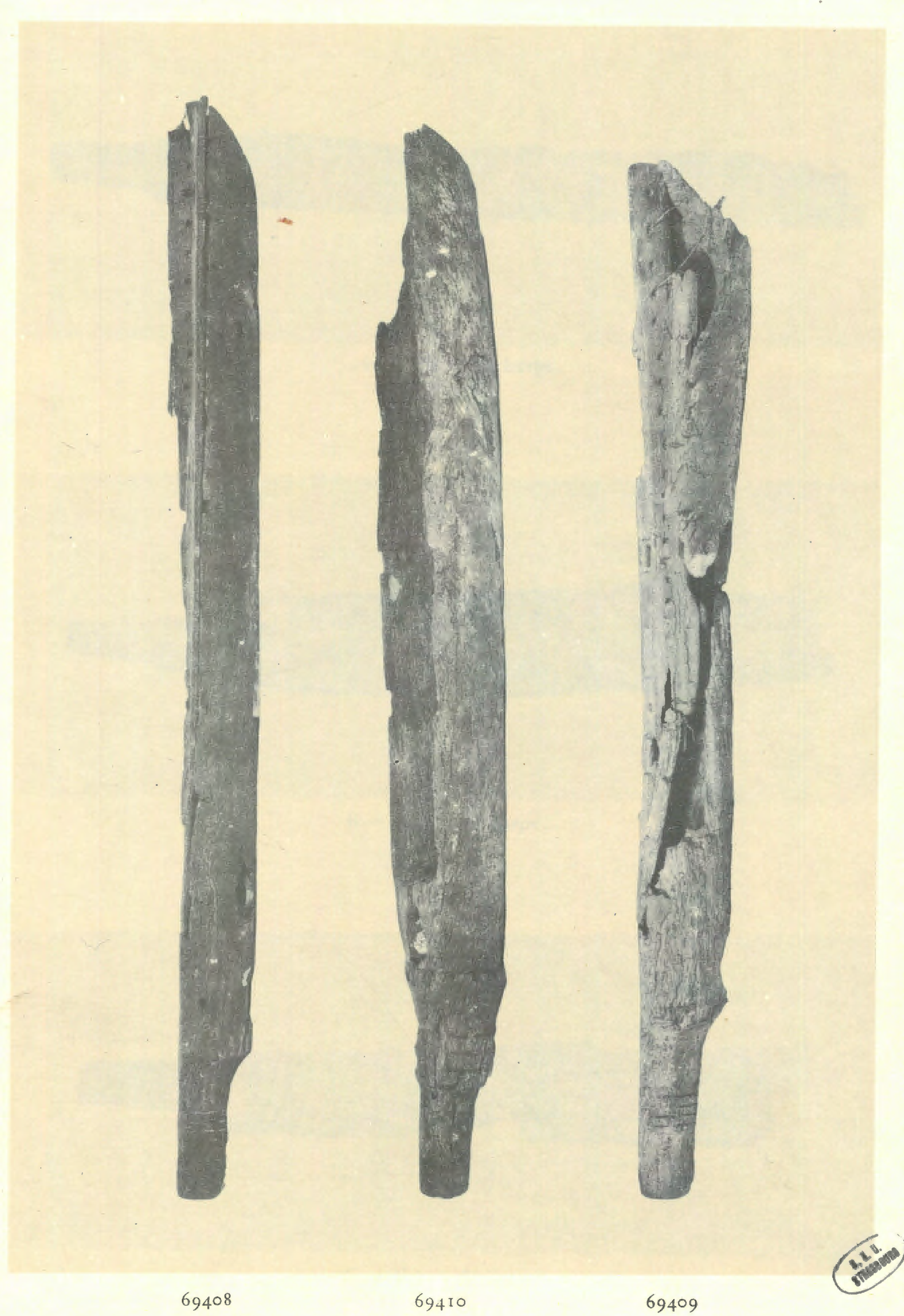


A.— Baguettes de suspensions.



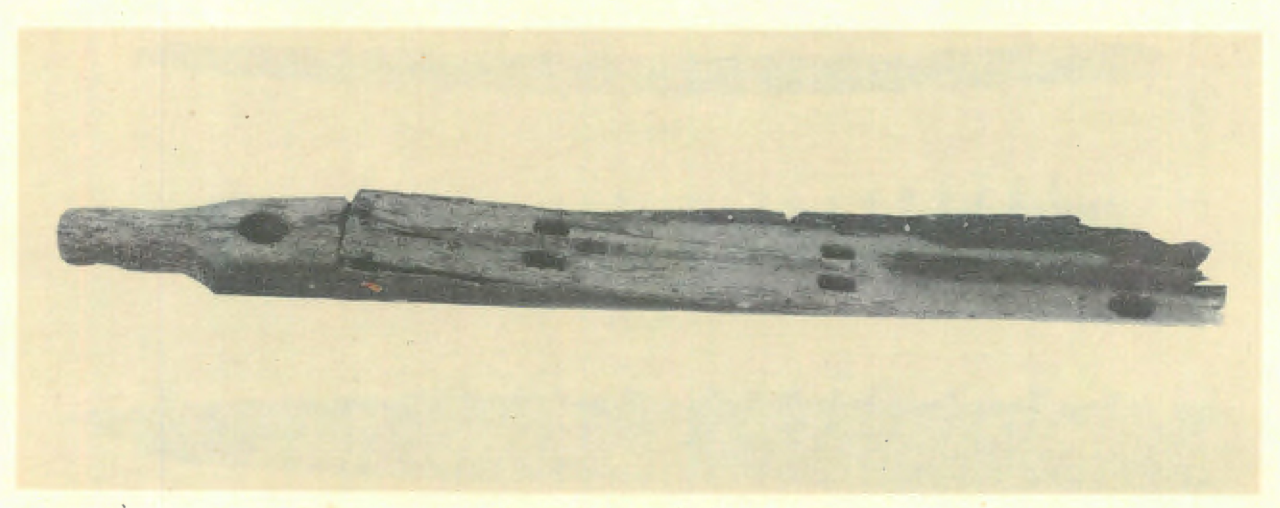
B.— Baguettes de suspensions.

HARPES.

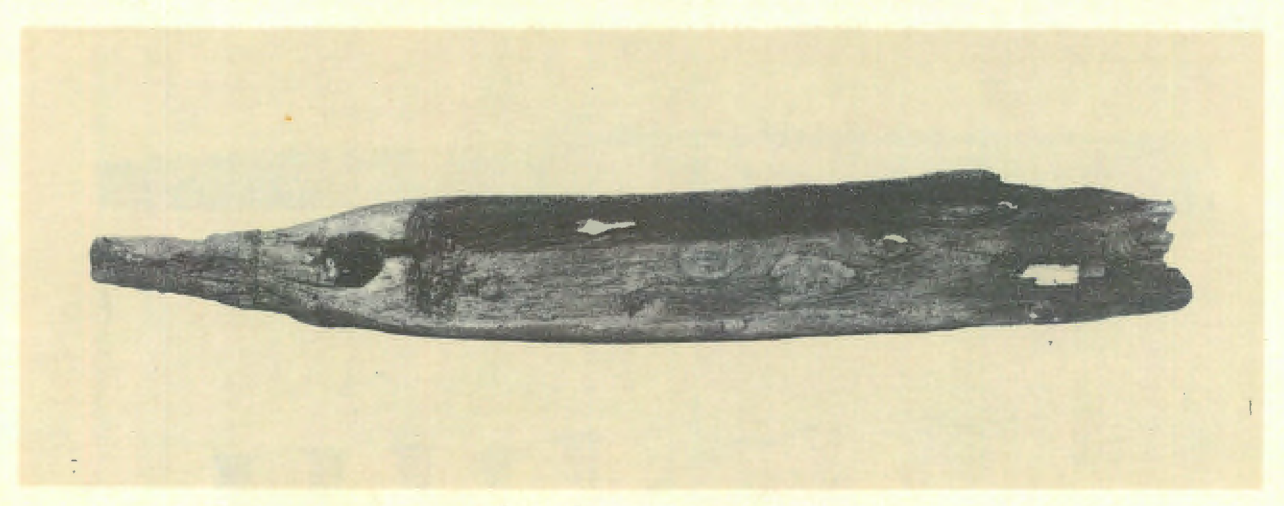


69408 69410 69409

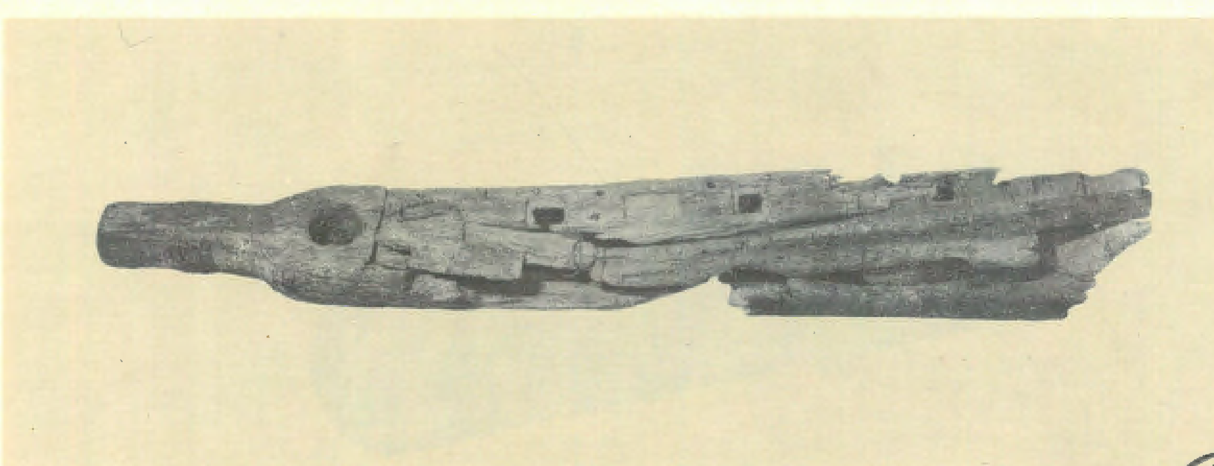
HARPES.



A. — Caisse de harpe.
69408

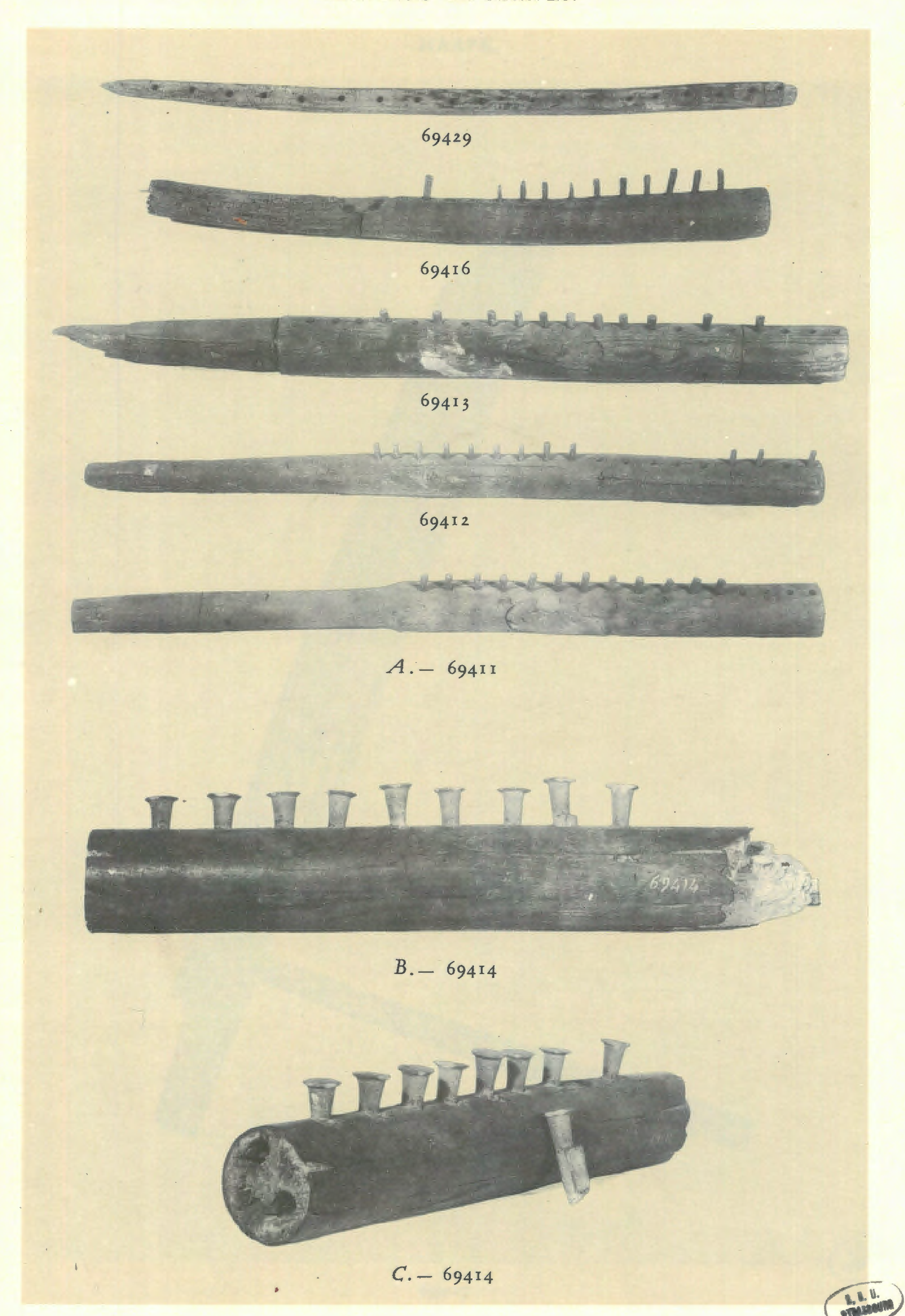


B. — Caisse de harpe.
69410



C. — Caisse de harpe.
69409

MANCHES DE HARPES.



69429

69416

69413

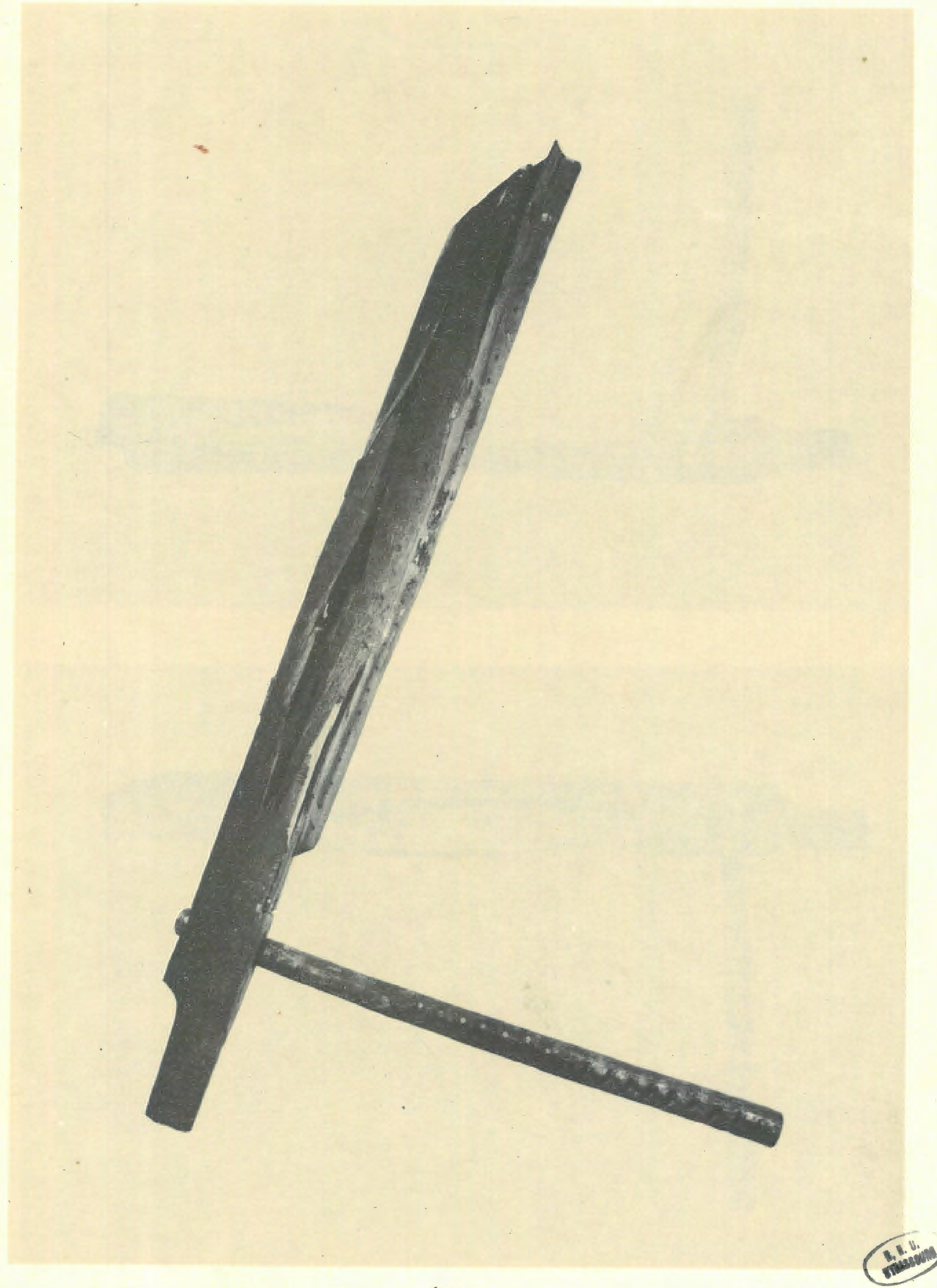
69412

A. — 69411

B. — 69414

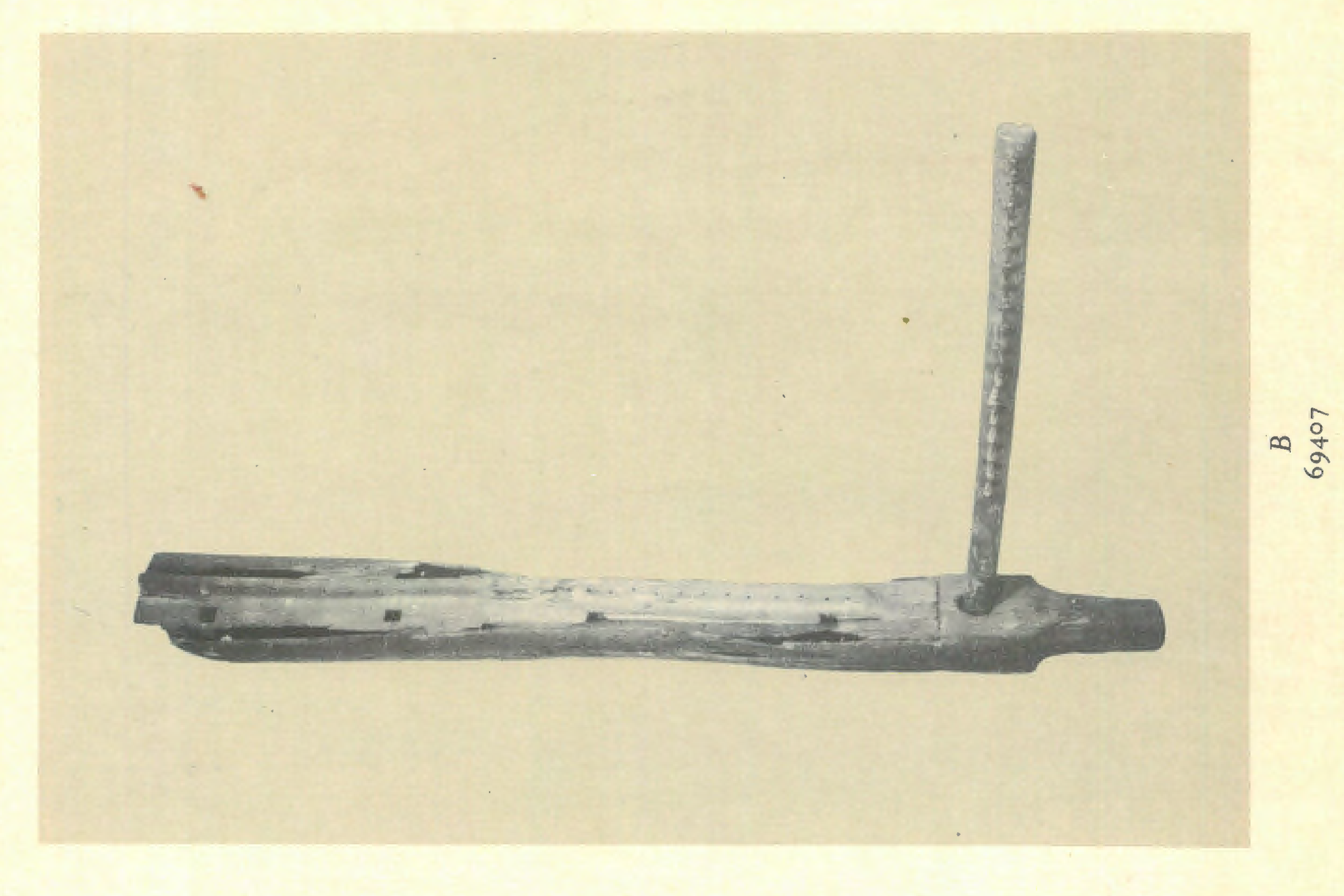
C. — 69414

HARPE.

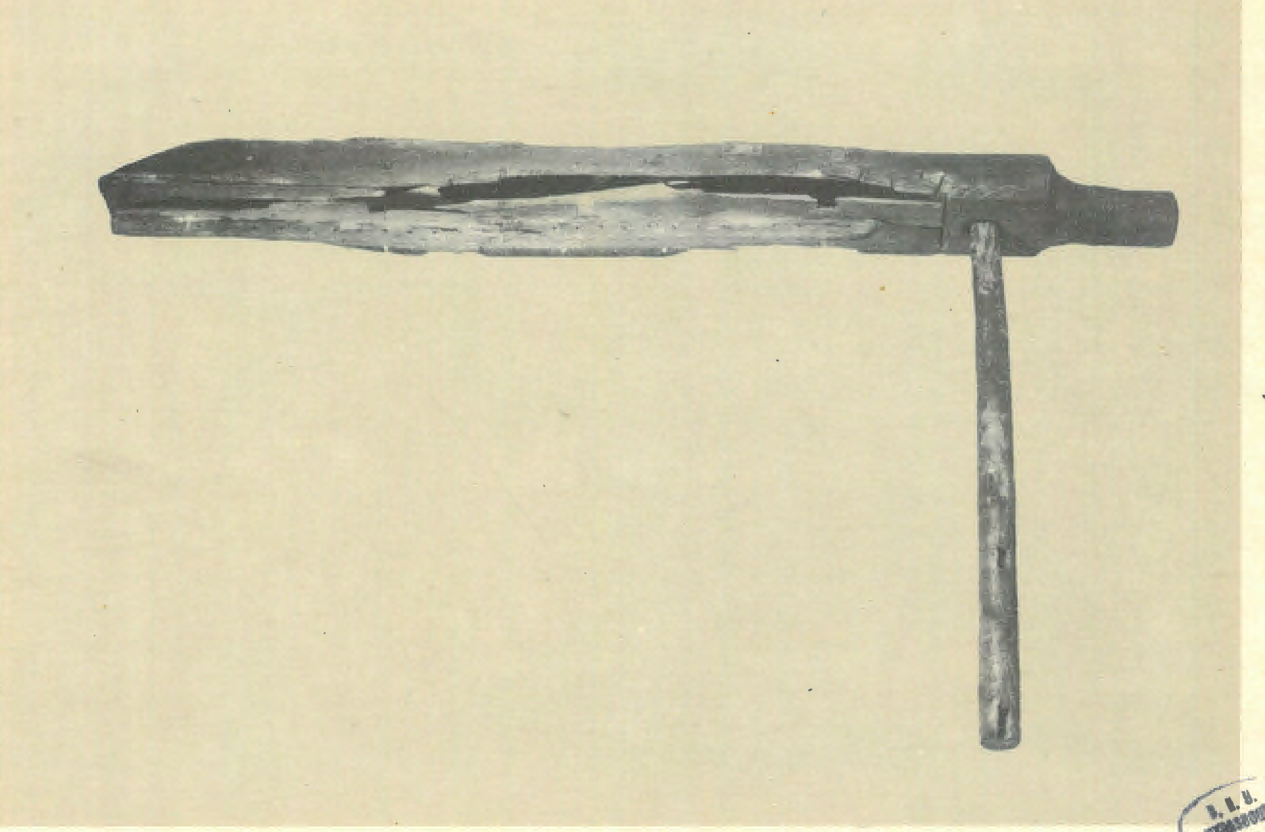


69407

HARPES.



B
69407



A
69407

A

45

C

Imprimé en Égypte